niro PLUS

hybrid/plug-in hybrid

ספר נהג

הוראות תפעול, טיפול ובטיחות

Movement that inspires

לקוחות נכבדים,

חברת KIA MOTORS קבעה אמות מידה מחייבות למתן שירות איכותי, מקצועי וחברותי תוך אימוץ הסיסמה הייחודית "Promise to Care" הטומנת בחובה פילוסופיה ותפיסת שירות שמשמעותן מתן יחס חם, הוגן וידידותי ללקוח כאילו היה בן משפחה בדגש על טיפול אישי בלקוח ומתן תשומת לב יתרה לדרישותיו ולצרכיו. אמות מידה אלו ותפיסת שירות זו מחייבות את כל הבאים במגע עם לקוחות KIA ועוסקים במתן שירות באשר הם ומהוות קוד אתי.

טלקאר חברה בע"מ מבקרת, סוקרת ובוחנת באופן שוטף ובאמצעים שונים את איכות השירות שניתן לך הלקוח, בדגש על קיום כלל הנהלים וההוראות המוכתבות הן ע"י חברת KIA MOTORS והן ע"י היבואן.

מתוך רצון כן ואמיתי להיות קשובים ללקוחותינו, אנו מקדמים בברכה כל הערה, הארה, ביקורת וגם מילה טובה. בכל עניין, אנא פנו לשירות הלקוחות של KIA 24 שעות ביממה בטלפון: 1-800-377-775 (שיחת חינם).

Service

מבוא

לקוח/ה יקר/ה,

אנו מודים לך על בחירתך ברכב מתוצרת קיה.

כיצרנית רכב עולמית שמתמקדת בייצור מכוניות איכותיות שמעניקות תמורה טובה לכסף, מחויבת חברת קיה לספק ללקוחותיה שירות ברמה שהיא מעל ומעבר לכל הציפיות.

אם דרוש סיוע טכני לרכב שלך, עומדים לרשותך מרכזי שירות מורשים של קיה המציעים טכנאים שהודרכו על-ידי המפעל, כלים מיוחדים המומלצים על-ידי היצרן וחלקי חילוף מקוריים של קיה.

ספר הנהג יסביר לך את תפעול המאפיינים והציוד המותקנים כסטנדרט או כאופציה ברכב, יחד עם דרישות התחזוקה של הרכב הזה. לכן, אולי תגלה תיאורים ואיורים שאינם ישימים לרכב שלך. מומלץ לקרוא ספר זה בקפידה ולפעול לפי ההוראות וההמלצות. שמור את הספר הזה תמיד ברכב, עבורך, ועבור כל בעלים אחר, לעיון בעת הצורך.

המידע והמפרטים המסופקים לך בספר זה, היו מדויקים בזמן הדפסת הספר. למרות זאת, קיה מוטורס בע"מ ממשיכה כל הזמן לבצע שיפורים במוצריה, ולכן החברה שומרת לעצמה את הזכות לבצע בכל עת שינויים בספר זה או בכל כלי רכב שלה ללא הודעה מוקדמת וללא כל התחייבות.

נהג בזהירות ותיהנה מהקיה שלך!

© 2022 Kia Corporation

כל הזכויות שמורות. אסור להפיק מחדש או לתרגם בחלקו או בשלמותו ללא הסכמה בכתב של Kia Corporation.

הפקת הספר - מחלקת שירות טלקאר חברה בע"מ

כיצד להשתמש בספר זה

ברצוננו לסייע לך להפיק את מלוא ההנאה מהנהיגה ברכבך. ספר הנהג שברשותך, יכול לסייע לך בדרכים רבות.

אנו ממליצים לך מאוד לקרוא את ספר הנהג במלואו. כדי למנוע ולהפחית ככל האפשר את סכנת המוות או הפציעה, חובה לקרוא את קטעי ה**אזהרה** וה**זהירות** המפורטים בספר.

האיורים אשר מלווים את הטקסט בספר זה, באים להסביר בצורה הטובה ביותר כיצד ליהנות מהרכב. על-ידי קריאת ספר הנהג, תלמד על אודות תכונות חשובות, מידע בטיחות חשוב ועצות לנהיגה בתנאי דרך שונים.

סדר הפרקים של ספר הנהג מפורט בתוכן העניינים. השתמש במפתח העניינים (אינדקס) כדי לחפש עניין או נושא מסוים.

פרקים: בספר נהג זה תשעה פרקים וכן פרק אינדקס. כל פרק מתחיל בתוכן עניינים, המאפשר לך לקבוע במהירות אם המידע הנחוץ לך נמצא בפרק זה.

בספר זה תמצא קטעי **אזהרה**, **זהירות** ו**הערה** שונים. קטעים אלה הוכנו על מנת להגביר את בטיחותך האישית. עליך לקרוא בעיון ולציית לכל הנהלים וההמלצות אשר קטעי **אזהרה**, **זהירות** ו**הערה** אלה מספקים.

⚠ אזהרה

אזהרה מציינת מצב שבו עלולים להיגרם פציעה גופנית חמורה או מוות, עקב התעלמות מהאזהרה.

⚠ זהירות

זהירות מציינת מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכב, עקב התעלמות מהתראה זו.

✱ הערה

הערה מציינת מידע מעניין או מועיל.

תוכן העניינים

1 סקירה כללית על המערכת ההיברידית

2 מבוא

3 מבט על רכבך

4 מערכות בטיחות ברכב

5 הכרת הרכב

6 נהיגת הרכב

7 במקרה חירום

8 תחזוקה

9 מפרטים ומידע ללקוח

A קיצורים וראשי תיבות

I אינדקס

1 סקירה כללית על המערכת ההיברידית

מערכת PHEV (רכב היברידי חשמלי פלאג-אין) 1-2
המערכת החשמלית-היברידית של הרכב..... 1-3
טעינת רכב היברידי חשמלי פלאג-אין..... 1-4
• מידע טעינה 1-4
• זמן הטעינה..... 1-4
• סוגי הטעינה 1-4
• מצב טעינה 1-5
• מצב AUTO/LOCK של מחבר הטעינה..... 1-5
• טעינה מתוזמנת..... 1-6
• הוראות בטיחות לטעינה..... 1-7
• מטען זרם חילופין (AC)..... 1-8
• התקן טעינה נייד (כבל טעינה נייד)..... 1-11
• כיצד לנתק את מחבר הטעינה במקרה חירום..... 1-22
נהיגה ברכב היברידי / היברידי חשמלי פלאג-אין..... 1-22
• התנעת הרכב..... 1-22
• שינוי מצב היברידי פלאג-אין (רכב פלאג-אין היברידי)..... 1-23
• מאפיינים מיוחדים..... 1-24
• מחוון המערכת ההיברידית..... 1-26
• נוריות התראה וחיווי..... 1-26
• הודעות צג LCD 1-27
• זרימת האנרגיה 1-33
• Aux. Battery Saver + ... 1-35
הרכיבים של רכב היברידי / היברידי חשמלי פלאג-אין..... 1-37
• רכיבי רכב פלאג-אין היברידי 1-37
• רכיבי רכב היברידי..... 1-39
• כניסת האוויר של סוללת המתח הגבוה..... 1-41
• תקע שירות..... 1-42
• במקרה של תאונת דרכים 1-43
• אם המערכת ההיברידית דממה..... 1-43

סקירה כללית על המערכת ההיברידית

מערכת PHEV (רכב היברידי חשמלי פלאג–אין)

ברכב היברידי חשמלי פלאג-אין (PHEV) של קיה יש את המאפיינים של רכב היברידי חשמלי קונבנציונלי ושל רכב חשמלי מלא.

בעת השימוש כרכב היברידי חשמלי קונבנציונלי, מחשב HEV מפעיל את מנוע הבנזין או את המנוע החשמלי באופן סלקטיבי, או את שניהם בו-זמנית.

בעת פעולה במצב רכב חשמלי, הרכב מופעל על-ידי המנוע החשמלי בלבד למרחק מסוים, עד שמפלס הטעינה של הסוללה של המערכת ההיברידית יורד. מרחק הנסיעה במצב רכב חשמלי תלוי בסגנון הנהיגה של הלקוח ובתנאי הדרך. תמרוני נהיגה אגרסיביים עשויים לעתים לאפשר באופן זמני את פעולת מנוע הבנזין.

ייתכן שהספק המנוע יהיה מוגבל במהלך בקרת טיהור המזהמים בתנאי מנוע קר.

ניתן לטעון את הסוללה של המערכת ההיברידית למצב טעינה מלאה על-ידי חיבור תקע למקור מתח חיצוני.

מנוע הבנזין עשוי להיות מופעל עקב גורמים כגון מחמם ותפעול תדיר של דוושת ההאצה של הנהג במצב CD (פריקת טעינה).

טעינה	מצב CS (שימור טעינה)			מצב CD (פריקת טעינה)
טעינת מצבר	טעינה	מנוע+מנוע חשמלי או מנוע חשמלי	מנוע+מנוע חשמלי	מנוע חשמלי	מנוע חשמלי



6. טעינה חיצונית	5. האטה	4. מהירות גבוהה	3. האצה	2. התנעה/ מהירות נמוכה	1. מצב רכב חשמלי

1

המערכת החשמלית–היברידית של הרכב

הרכב החשמלי-היברידי של קיה מונע הן באמצעות מנוע בנזין והן באמצעות מנוע חשמלי. המנוע החשמלי מופעל באמצעות סוללת המתח הגבוה של הרכב החשמלי ההיברידי (HEV).

בהתאם לתנאי הנסיעה, המחשב של המערכת ההיברידית מפעיל את מנוע הבנזין או את המנוע החשמלי באופן סלקטיבי, או את שניהם בו-זמנית.

יעילות ניצול הדלק גדלה כשהרכב נוסע בכוחו של המנוע החשמלי המופעל באמצעות סוללת הרכב החשמלי ההיברידי.

חובה לשמור על הטעינה של סוללת הרכב החשמלי ההיברידי (HEV), לכן לפעמים המנוע יתחיל לפעול אפילו במצב סרק כדי לפעל כגנרטור. הטעינה מתבצעת גם כשהרכב מאיט או באמצעות בלימה רגנרטיבית.

מנוע חשמלי	מנוע חשמלי + מנוע	מנוע חשמלי או מנוע	טעינה	המנוע מדומם



1. התנעה/שיוט במהירות נמוכה	2. האצה	3. נסיעת שיוט במהירות גבוהה	4. האטה	5. עצירה
				

טעינת רכב היברידי חשמלי פלאג–אין

מידע טעינה

- מטען זרם חילופין (AC): רכב היברידי חשמלי פלאג-אין נטען על-ידי חיבורו למטען זרם חילופין (AC) המותקן בבית שלך או בתחנת טעינה ציבורית. (לפרטים נוספים, עיין בנושא "מטען זרם חילופין (AC)" בעמוד 8-1.)
- התקן טעינה נייד: ניתן לטעון רכב היברידי חשמלי פלאג-אין באמצעות מערכת החשמל הביתית.
שקע החשמל בביתך חייב לעמוד בתקנות ומסוגל לתמוך בצורה בטוחה בערכים הנקובים של מתח / זרם (אמפר) / הספק (ואט) של מטען הטפטוף. השתמש רק כמטען גיבוי.

זמן הטעינה

- מטען זרם חילופין (AC): בטמפרטורת החדר, הטעינה מ-15 ל-100% נמשכת כשעתיים ו-15 דקות. בהתאם למצב ולעמידות של סוללת המתח הגבוה, מפרטי המטען וטמפרטורת הסביבה, הזמן הנדרש לטעינת סוללת המתח הגבוה עשוי להיות שונה.
- התקן טעינה נייד: לטעינה בבית. שים לב שהתקן טעינה נייד אטי יותר ממטען זרם חילופין (AC).

סוגי הטעינה

- בהתאם למצב ולעמידות של סוללת המתח הגבוה, מפרטי המטען וטמפרטורת הסביבה, הזמן הנדרש לטעינת סוללת המתח הגבוה עשוי להיות שונה.
- המראה הממשי של המטען ושיטת הטעינה עשויים להיות שונים בהתאם ליצרן המטען.

קטגוריה	שקע טעינה (רכב)	מחבר הטעינה	שקע הטעינה בקיר	שיטת הטעינה	זמן הטעינה
מטען זרם חילופין (AC)	 ODEPPHQ012003L	 ODEPPHQ012004L	 OCVQ011007L	מטען זרם חילופין (AC) המותקן בבתים או בתחנות טעינה ציבוריות	בטמפרטורת החדר, הטעינה מ-15 ל-100% נמשכת כשעתיים ו-15 דקות.
התקן טעינה נייד	 ODEPPHQ012003L	 ODEPPHQ012004L  OCVQ011005L	סוג A  ODEPVQ012093 סוג B  OCVQ011009L	מקור מתח ביתי	לטעינה בבית. שים לב שהתקן טעינה נייד אטי יותר ממטען זרם חילופין (AC)

1

מצב טעינה



ODEPVQ012003

כשטוענים את סוללת המתח הגבוה, ניתן לבדוק את שיעור הטעינה כשנמצאים מחוץ לרכב.

נדרשות כ-2 עד 3 שעות או יותר להשלמת הטעינה.

פרטים	פעולת נוריות חיווי הטעינה		
	(1)	(2)	(3)
לא מתבצעת טעינה	מצב OFF (מנותק)	מצב OFF (מנותק)	מצב OFF (מנותק)
טעינה (0~33%)	מהבהבת	מצב OFF (מנותק)	מצב OFF (מנותק)
טעינה (34~66%)	מצב ON (מחובר)	מהבהבת	מצב OFF (מנותק)
טעינה (67%~99%)	מצב ON (מחובר)	מצב ON (מחובר)	מהבהבת
הטעינה הושלמה (100%) (כבית לאחר כ-5 שניות)	מצב ON (מחובר)	מצב ON (מחובר)	מצב ON (מחובר)
תקלה במהלך טעינה	מהבהבת	מהבהבת	מהבהבת
טעינת מצבר עזר 12V או מיזוג אוויר המוזמן פועלים	מצב OFF (מנותק)	מצב OFF (מנותק)	מהבהבת
טעינה מוזמנת (אם קיימת) פועלת או הפרעות המונעות את הטעינה באופן זמני (לדוגמה, הפסקת מתח) (כבית לאחר כ-3 דקות)	מצב OFF (מנותק)	מהבהבת	מצב OFF (מנותק)

מצב AUTO/LOCK של מחבר הטעינה


ODEPPHQ012005L

ניתן לבחור מתי ניתן לנעול את מחבר הטעינה או לשחרר את הנעילה שלו בשקע הטעינה. לחץ על לחצן מצב LOCK/AUTO כדי לעבור בין מצב AUTO לבין מצב LOCK.

כאשר מחבר הטעינה נעול

	מצב LOCK (נעילה)	AUTO (אוטומטי)
לפני טעינה	O	X
במהלך טעינה	O	O
בסיום טעינה	O	X

מצב LOCK (נורית הלחצן כבויה)

המחבר ננעל כאשר מחבר הטעינה מחובר לשקע הטעינה. המחבר נעול עד שהנהג משחרר את נעילת כל הדלתות. ניתן להשתמש במצב זה כדי למנוע את גניבת כבל הטעינה.

- אם נעילת מחבר הטעינה משוחררת כאשר נעילת כל הדלתות משוחררת, אבל כבל הטעינה לא נותק בתוך כ-15 שניות, המחבר יינעל שוב באופן אוטומטי.
- אם נעילת מחבר הטעינה משוחררת כאשר נעילת כל הדלתות משוחררת, אבל כל הדלתות ננעלות שוב, מיד, המחבר יינעל שוב באופן אוטומטי.

מצב AUTO (נורית הלחצן מאירה)

המחבר ננעל בעת תחילת הטעינה. נעילת המחבר משתחררת כאשר הטעינה הושלמה. ניתן להשתמש במצב זה בעת טעינה בתחנת טעינה ציבורית.

אם נעילת מחבר הטעינה לא משתחררת באופן אוטומטי לאחר השלמת הטעינה במצב AUTO, תשוחרר נעילת המחבר באופן אוטומטי בעקבות שחרור נעילת כל הדלתות.

טעינה מתוזמנת

- ניתן לקבוע טעינה מתוזמנת באמצעות מערכת המידע והבידור. עיין בתיעוד מערכת המידע והבידור לקבלת מידע מפורט על קביעת הטעינה המתוזמנת.
- ניתן להשתמש בטעינה מוזמנת (אם קיימת) רק בעת שימוש במטען זרם חילופין (AC) או בכבל טעינה נייד (ICCB: תיבת בקרה בתוך הכבל).
- כאשר נקבעה טעינה מתוזמנת ומטען זרם חילופין (AC) או כבל טעינה נייד (ICCB: תיבת בקרה בתוך הכבל) מחוברים לצורך טעינה, נורית החיווי תהבהב (למשך כ-3 דקות) כדי לציין שנקבעה טעינה מתוזמנת.


ODEPVQ012005

- כאשר נקבעה טעינה מתוזמנת, הטעינה לא תחל מיד כאשר מחברים את מטען זרם חילופין (AC) או את כבל הטעינה הנייד (ICCB: תיבת בקרה בתוך הכבל).
- אם נדרשת טעינה מידית, הפסק את הטעינה המתוזמנת באמצעות מערכת המידע והבידור ויישום Kia Connect, או לחץ על לחצן ההשבתה של הטעינה המתוזמנת של הרכב (⏲).


ODEPPHQ012006L

- כאשר נקבעה טעינה מתוזמנת, זמן התחלת הטעינה נקבע באופן עצמאי. במקרים מסוימים, הטעינה עשויה להתחיל מיד לאחר חיבור המטען.
- אם תלחץ על לחצן ביטול הטעינה המתוזמנת (⏲) כדי לטעון מיד את הסוללה, חובה להתחיל בטעינה כ-3 דקות לאחר חיבור הכבל.

בעת לחיצה על לחצן ביטול הטעינה המתוזמנת (⏲) לטעינה מידית, הגדרת הטעינה המתוזמנת לא תופסק באופן מלא. אם תרצה להפסיק כליל את הגדרת הטעינה המתוזמנת, השתמש במערכת המידע והבידור כדי להשלים את ביטול ההפעלה.
ראה "מטען זרם חילופין (AC)" בעמוד 1-8 או "התקן טעינה נייד (כבל טעינה נייד)" בעמוד 1-11 לקבלת מידע על חיבור מטען זרם חילופין (AC) ומטען נייד (ICCB: תיבת בקרה בתוך הכבל).

1

הוראות בטיחות לטעינה

מטען זרם חילופין (AC)



⚠ אזהרה

- **שריפות הנגרמות מאבק או מים**

אסור לחבר את תקע מחבר כבל הטעינה לרכב אם יש מים או אבק בשקע הטעינה. חיבור כאשר יש מים או אבק על מחבר כבל הטעינה והתקע עלול לגרום לשריפה או להתחשמלות. קיימת סכנת שריפה ופציעה בעת שימוש בשקעי חשמל ציבוריים בלויים וישנים.

- **הפרעות עם התקנים רפואיים אלקטרוניים**

בעת שימוש בהתקנים רפואיים אלקטרוניים כגון קוצבי לב מושתלים, הקפד לשאול את הצוות הרפואי ואת היצרן האם טעינת רכב חשמלי תשפיע לרעה על פעולת ההתקנים הרפואיים. במקרים מסוימים, גלים אלקטרומגנטיים הנוצרים ממטען עלולים להשפיע לרעה בצורה חמורה על התקנים רפואיים אלקטרוניים כגון קוצבי לב מושתלים.

- **נגיעה במחבר הטעינה**

אסור לגעת במחבר הטעינה, בתקע הטעינה, ובשקע הטעינה בקיר בעת חיבור כבל למטען ולשקע הטעינה ברכב. התוצאה עלולה להיות התחשמלות.

- ציית להנחיות הבאות כדי למנוע התחשמלות במהלך הטעינה:
  - השתמש במטען חסין למים
  - הקפד שלא לגעת במחבר הטעינה ובתקע הטעינה כאשר ידיך רטובות
  - אסור לטעון כאשר קיימים ברקים
  - אסור לטעון כאשר מחבר הטעינה והתקע רטובים

⚠ אזהרה

- **כבל טעינה**
  - הפסק מיד את הטעינה אם אתה מבחין בתופעות חריגות (ריח מוזר, עשן וכו').
  - החלף את כבל הטעינה אם בידוד הכבל ניזוק, כדי למנוע התחשמלות.
  - בעת חיבור או ניתוק של כבל הטעינה, הקפד לאחוז בידית מחבר הטעינה ובתקע הטעינה.

  אם תמשוך בכבל עצמו (מבלי להשתמש בידית), המוליכים הפנימיים עלולים להתנתק או להינזק. התוצאה עלולה להיות התחשמלות או שריפה.

- **מניפת קירור**

אסור לגעת במניפת הקירור כאשר הרכב בטעינה. כאשר הרכב מדומם בזמן טעינה, מניפת הקירור בתוך תא המנוע החשמלי עשויה לפעול באופן אוטומטי.

- הקפד לשמור על מחבר הטעינה ועל תקע הטעינה כשהם נקיים ויבשים. הקפד לשמור על כבל הטעינה במקום בו לא יהיה חשוף למים או ללחות.

- הקפד להשתמש במטען המיועד לטעינת הרכב. שימוש במטען אחר כלשהו עלול לגרום לתקלה.
- לפני טעינת הסוללה, דומם את הרכב.
- היזהר שלא להפיל את מחבר הטעינה. מחבר הטעינה עלול להינזק.

מטען זרם חילופין (AC)

מטען זרם חילופין (AC)


OCVQ011007L

כבל מטען זרם חילופין (AC)


ONQ5EPQ011025L

ניתן לטעון את הרכב על-ידי חיבורו למטען ציבורי בתחנת טעינה.

כיצד לחבר מטען זרם חילופין (AC)


ODEPPHQ012007L

1. לחץ על דוושת הבלם והפעל את בלם החניה.
2. העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה) ודומם את הרכב.
3. פתח את דלתית הטעינה בלחיצה על אזור סימן העיגול בצד ימין של דלתית הטעינה. אם דלתות הרכב נעולות, דלתית הטעינה לא תיפתח.
4. הסר אבק כלשהו מעל מחבר הטעינה ושקע הטעינה.
5. אחוז בידית מחבר הטעינה.


ODEPPHQ012060L

לאחר מכן, הכנס את המטען לשקע הטעינה עד שתשמע נקישה. אם הוא לא יהיה מחובר במלואו, חיבור לקוי בין מחבר הטעינה לבין פיני הטעינה עלול לגרום לשריפה.

6. בדוק אם נורית החיווי של חיבור כבל הטעינה (⇆) של סוללת המתח הגבוה בלוח המחוונים מאירה.

סוג A


ODEPPHQ012012L

סוג B


ODEPPHQ012011L

לא מתבצעת טעינה כאשר הנורית כבויה. כאשר מחבר הטעינה אינו מחובר כהלכה, חבר את כבל הטעינה מחדש כדי לטעון.

7. לאחר תחילת הטעינה, זמן הטעינה המשוער מוצג בלוח המחוונים למשך כדקה אחת. הוא מוצג גם בעת פתיחת דלת הנהג כאשר מתבצעת טעינה. כאשר נקבעה טעינה מתוזמנת, זמן הטעינה המשוער מוצג באמצעות "--".



A: **Remaining Time** (זמן נותר)

⚠ זהירות

אם אינך יכול לפתוח את דלת פתח הטעינה עקב מזג אוויר קפוא, הקש עליה קלות או הסר את הקרח שבקרבת דלת פתח הטעינה. אל תנסה לפתוח את דלת פתח הטעינה בכוח. דלת פתח הטעינה עלולה להישבר אם פותחים אותה בכוח.

* הערה

- דלתית הטעינה אינה נפתחת כאשר מערכת האזעקה דרוכה.
- הטעינה מתבצעת רק כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב P (חניה). ניתן לטעון את הסוללה כאשר הרכב נמצא במצב ACC. אולם, ייתכן שמצבר 12V ייפרק. לכן, אם ניתן, טען את הסוללה כאשר הרכב נמצא במצב OFF.

- העברת ידית ההילוכים ממצב P (חניה) למצב R (הילוך אחורי)/N (סרק)/D (נסיעה) תעצור את תהליך הטעינה. כדי להפעיל מחדש את תהליך הטעינה, העבר את ידית ההילוכים למצב P, דומם את הרכב, ונתק את כבל הטעינה. כעת, חבר שוב את כבל הטעינה.

1

מצב AUTO/LOCK של מחבר הטעינה

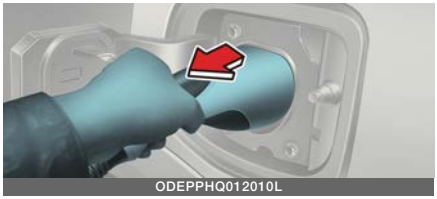
כאשר מחבר הטעינה מחובר לשקע הטעינה, תזמון נעילת המחבר משתנה בהתאם למצבים שנבחרו באמצעות תפריט הגדרות המשתמש או מסך תפריט מערכת המידע והבידור.

- מצב LOCK (נעול): המחבר ננעל כאשר מחבר הטעינה מחובר לשקע הטעינה.
- מצב AUTO (אוטומטי): המחבר ננעל בעת תחילת הטעינה. נעילת המחבר משתחררת כאשר הטעינה הושלמה.

למידע נוסף, עיין בנושא "מצב AUTO/LOCK של מחבר הטעינה" בעמוד 1-5.

כיצד לנתק מטען זרם חילופין (AC)

1. נעילת דלתות הרכב חייבת להיות משוחררת כדי לנתק את מחבר הטעינה. מערכת נעילה מונעת את ניתוק כבל הטעינה כאשר דלתות הרכב נעולות.
2. אחוז בידית מחבר הטעינה ומשוך אותו החוצה.


ODEPPHQ012010L

כדי למנוע את גניבת כבל הטעינה, לא ניתן לנתק את מחבר הטעינה מהשקע כאשר הדלתות נעולות.
אולם, אם הרכב במצב AUTO של מחבר הטעינה, נעילת מחבר הטעינה משתחררת באופן אוטומטי מהשקע לאחר השלמת הטעינה.
אם נעילת מחבר הטעינה לא משתחררת באופן אוטומטי לאחר השלמת הטעינה במצב AUTO, תשוחרר נעילת המחבר באופן אוטומטי בעקבות שחרור נעילת כל הדלתות.
למידע נוסף, עיין בנושא "מצב AUTO/LOCK של מחבר הטעינה" בעמוד 1-5.

3. הקפד לסגור היטב את דלתית הטעינה.


ODEPPHQ012008L

* הערה

- כדי לנתק את מחבר הטעינה, שחרר את נעילת הדלתות כדי לשחרר את מערכת הנעילה של מחבר הטעינה. אחרת, מחבר הטעינה ושקע הטעינה של הרכב עלולים להינזק.
- בעת ניתוק מחבר הטעינה, אסור לנסות לנתק אותו בכוח מבלי ללחוץ על לחצן השחרור. זה עלול לגרום לנזק למחבר הטעינה ולשקע הטעינה של הרכב.
- אם אינך יכול לפתוח את דלת פתח הטעינה עקב מזג אוויר קפוא, הקש עליה קלות או הסר את הקרח שבקרבת דלת פתח הטעינה. אל תנסה לפתוח את דלת פתח הטעינה בכוח. דלת פתח הטעינה עלולה להינזק אם פותחים אותה בכוח.
- אסור לשנות או לפרק את רכיבי כבל הטעינה. זה עלול לגרום לשריפה או להתחשמלות והדבר עלול להסתיים בפציעה.
- הקפד לשמור על מחבר הטעינה ועל תקע הטעינה כשהם נקיים ויבשים. יש גם לוודא שהכבל הטעינה נשמר כשהוא יבש.
- סלק חומרים זרים ממחבר הטעינה ומתקע הטעינה באמצעות אקדח אוויר.

1

התקן טעינה נייד (כבל טעינה נייד)

סוג A



ODEPVQ012042

סוג B



OCVQ011020L

1 תקע וכבל

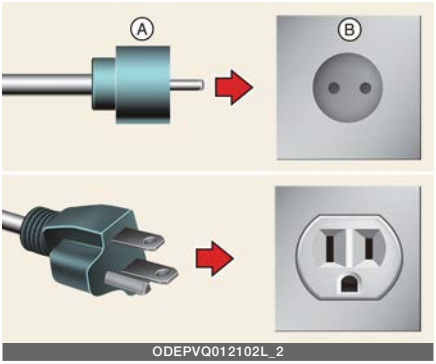
2 תיבת בקרה (ICCB)

3 מחבר/כבל טעינה

ניתן להשתמש בהתקן טעינה נייד אם המטען הרגיל אינו זמין.

כיצד לחבר כבל טעינה נייד (ICCB: תיבת בקרה בתוך הכבל)

1. העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) ודומם את הרכב.
2. חבר את התקע לשקע החשמל הביתי.



ODEPVQ012102L_2

A: שקע

B: שקע חשמל

3. בדוק אם נורית הכוח (ירוקה) מאירה בתיבת הבקרה.

סוג A


ODEPVQ012045

סוג B



OCVQ011024

4. לחץ על דוושת הבלם והפעל את בלם החניה.
5. לאחר שחרור נעילת כל הדלתות, פתח את דלתית הטעינה בלחיצה עליה.
6. פתח את דלתית הטעינה בלחיצה על אזור סימן העיגול בצד ימין של דלתית הטעינה. אם דלתות הרכב נעולות, דלתית הטעינה לא תיפתח.
7. הסר אבק כלשהו מעל מחבר הטעינה ושקע הטעינה.
8. אחוז בידית מחבר הטעינה וחבר אותה אל שקע טעינת הרכב. דחוף את המחבר עד תום מהלכו. אם מחבר הטעינה ופיני הטעינה אינם מחוברים היטב, עלולה להתלקח שריפה.

9. הטעינה מתחילה באופן אוטומטי (נורית חיווי הטעינה).

סוג A


ODEPPHQ012061L

סוג B


OCVQ011025

10. בדוק אם נורית החיווי (⇦) של סוללת המתח הגבוה בלוח המחוונים מאירה. הטעינה אינה פעילה כאשר נורית חיווי הטעינה (⇦) כבויה. כאשר מחבר הטעינה אינו מחובר כהלכה, חבר את כבל הטעינה מחדש כדי לטעון.

סוג A


ODEPPHQ012012L

סוג B


ODEPPHQ012011L

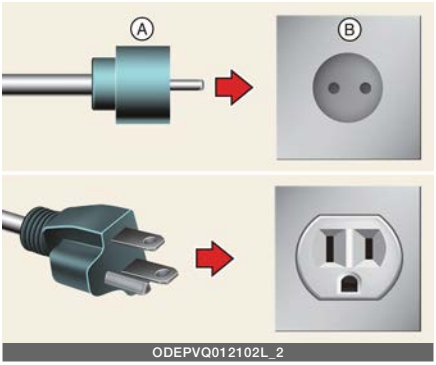
11. לאחר תחילת הטעינה, זמן הטעינה המשוער מוצג בלוח המחוונים למשך כדקה אחת.



ODEPPHQ012027L

A: **Remaining Time** (זמן נותר) זמן הטעינה המשוער מוצג בלוח המחוונים למשך כדקה אחת גם כשפותחים את דלת הנהג במהלך הטעינה. אם קבעת טעינה מוזמנת (אם קיימת)/מיזוג אוויר/חימום, זמן הטעינה המשוער מוצג באמצעות "—".

קביעת זרם הטעינה באמצעות המטען הנייד (סוג B)



ODEPVQ012102L_2

- A: שקע
- B: שקע חשמל

1. לפני שתחבר את התקע לשקע החשמל, בדוק את הזרם הנקוב של השקע.
2. חבר את התקע לשקע החשמל הביתי.

1

3. בדוק את חלון התצוגה של תיבת הבקרה.
4. לחץ על הלחצן (1) בגב של תיבת הבקרה במשך 2 עד 8 שניות כדי לכוונן את זרם הטעינה. (כוונן את זרם הטעינה בהתאם לסוג ולדוגמה של כבל הטעינה).



5. זרם הטעינה בחלון התצוגה של תיבת הבקרה משתנה בעקבות כל לחיצה על הלחצן (1).
6. לאחר שהקביעה של זרם הטעינה הושלמה, התחל לטעון בהתאם לנוהל הטעינה באמצעות מטען נייד.

* דוגמה לקביעה של זרם הטעינה באמצעות כבל ICCB
* הדוגמה מובאת להמחשה בלבד והערכים בפועל עשויים להשתנות בהתאם לתנאי הסביבה.

הזרם בשקע	זרם הטעינה באמצעות כבל ICCB	חלון התצוגה של תיבת הבקרה
14-16A	12A	 OCVQ011023L
13-12A	10A	
11-10A	8A	
9-8A	6A	

⚠ זהירות

הקפד לוודא שזרם הטעינה שבחרת מתאים לקיבול הנתיך של תשתית החשמל, אחרת הוא עלול להישרף.

אחסון כבל הטעינה (אם קיים)


ODEPPHQ012069L

קיה ממליצה לאחסן את כבל התקן הטעינה הנייד בתיבת האחסון שלו לאחר השימוש.

1

נורית חיווי מצב הטעינה של המטען הנייד (סוג A)



מחוון		מצב
תקע	(ירוק)	• דולקת: מתח מופעל • מהבהבת: תקלה בחיישן טמפרטורת השקע
	(אדום)	• דולקת: הגנה מפני טמפרטורה גבוהה של השקע • מהבהבת: אזהרה על טמפרטורה גבוהה של השקע
POWER		• דולקת: מתח מופעל
CHARGE		• מהבהבת: בטעינה במצב חיסכון באנרגיה • (רק חיווי הטעינה מופיע)
FAULT		• מהבהבת: אירעה הפרעה בטעינה
רמת הטעינה		• זרם טעינה 12A
		• זרם טעינה 10A
		• זרם טעינה 8A

מחוון		מצב
רכב	(ירוק)	• מחבר הטעינה מחובר
	(כחול)	• טעינה
	(אדום)	• מהבהבת: הטעינה אינה אפשרית

* הערה

בחירת זרם הטעינה (דרגה 3) בעקבות כל לחיצה של שנייה על הלחצן (1) בזמן שהמטען מחובר לשקע חשמלי אבל לא לרכב.



מס'	תיבת בקרה	מצב / אבחון / אמצעי נגד
1	 ODEPVQ012056	• מחבר הטעינה מחובר לרכב (נורית מאירה בירוק) • תקלה בחיישן טמפרטורת השקע (נורית מהבהבת בירוק) • הגנה מפני טמפרטורה גבוהה של השקע (נורית מהבהבת באדום) • אזהרה על טמפרטורה גבוהה של השקע (נורית מאירה באדום) * דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
2	 ODEPVQ012057	• מחבר הטעינה מחובר לרכב (נורית מאירה בירוק)
3	 ODEPVQ012058	• במהלך טעינה - נורית חיווי טעינה (נורית מהבהבת בירוק) - נורית חיווי הרכב (נורית מאירה בכחול)
4	 ODEPVQ012059	• לפני חיבור מחבר הטעינה לרכב (נורית מהבהבת באדום) - טמפרטורה חריגה - תקלה ב-ICCB (תיבת בקרה בתוך הכבל * דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

1

מס'	תיבת בקרה	מצב / אבחון / אמצעי נגד
5	 ODEPVQ012060	• מחובר לרכב (נורית מהבהבת באדום) - תקלה בהתקן אבחון - דליפת זרם - טמפרטורה חריגה * דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
6	 ODEPVQ012061	• לאחר חיבור מחבר הטעינה לרכב (נורית מהבהבת באדום) - תקלת תקשורת * דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
7	 ODEPVQ012062	• תקלה בחיישן טמפרטורת השקע (נורית מהבהבת בירוק) • הגנה מפני טמפרטורה גבוהה של השקע (נורית מהבהבת באדום) • אזהרה על טמפרטורה גבוהה של השקע (נורית מאירה באדום) * דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
8	 ODEPVQ012063	• מצב חיסכון באנרגיה - 3 דקות לאחר תחילת הטעינה (נורית מהבהבת בירוק)

נורית חיווי מצב הטעינה של המטען הנייד (סוג B)



מחוון		פרטים
POWER		דולקת: מתח מופעל
CHARGE		דולקת: חיווי הטעינה מהבהב: הגבלת זרם בגלל טמפרטורת תקע גבוהה או טמפרטורה פנימית גבוהה.
FAULT		מהבהבת: אירעה הפרעה בטעינה
LEVEL	12	12 A
	10	10 A
	08	8 A
	06	6 A
		זרם הטעינה משתנה בעקבות כל לחיצה של פחות משנייה על הלחצן (1) בזמן שהמטען מחובר לשקע חשמלי אבל לא לרכב. תיבת בקרה 

1

מצב / אבחון / אמצעי נגד



- מחבר הטעינה מחובר לרכב (נורית **POWER** מאירה בירוק)
- התקע מחובר לשקע חשמל (נורית **POWER** מאירה בירוק)

במהלך טעינה



- נורית חיווי טעינה (**POWER** מאירה בירוק /**CHARGE** מאירה בכחול)
- זרם טעינה

לפני חיבור מחבר הטעינה לרכב (נורית POWER מאירה בירוק, נורית FAULT (תקלה) מהבהבת בצבע אדום)



- טמפרטורה חריגה
- תקלה ב-ICCB (תיבת בקרה בתוך הכבל)

מחובר לרכב (נורית POWER מאירה בירוק, נורית FAULT (תקלה) מהבהבת בצבע אדום)



- תקלה בהתקן אבחון
- דליפת זרם
- טמפרטורה חריגה

תקלת דליפת זרם (נורית POWER מאירה בירוק, נורית FAULT (תקלה) מהבהבת בצבע אדום)



- לאחר ניתוק וחיבור מחדש של תקע הטעינה, לחץ ושחרר את הלחצן למשך 2 שניות או יותר כדי לבטל את התקלה.

מצב חיסכון באנרגיה

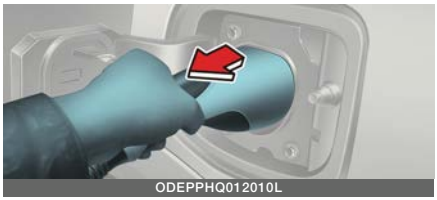


- נורית חיווי רמת הטעינה כבית אם אין שינוי מצב למשך יותר מדקה אחת.

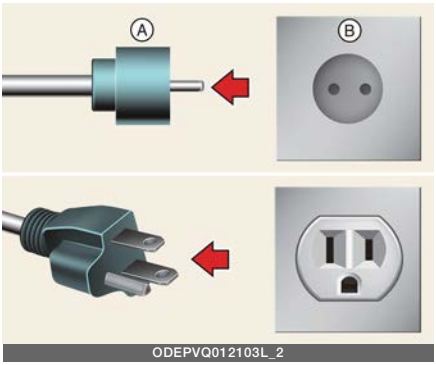
כיצד לנתק כבל טעינה נייד (ICCB: תיבת בקרה בתוך הכבל)

1. לפני ניתוק כבל הטעינה, ודא שנעילת כל הדלתות משוחררת. כאשר הדלת נעולה, מערכת הנעילה של מחבר הנעילה לא תאפשר את הניתוק.

   כדי למנוע את גניבת כבל הטעינה, לא ניתן לנתק את מחבר הטעינה מהשקע כאשר הדלתות נעולות. אולם, אם הרכב במצב AUTO של מחבר הטעינה, נעילת מחבר הטעינה משתחררת באופן אוטומטי מהשקע לאחר השלמת הטעינה. למידע נוסף, עיין בנושא "מצב AUTO/LOCK של מחבר הטעינה" בעמוד 1-5.
2. אחוז בידית מחבר הטעינה ומשוך אותו החוצה.


ODEPPHQ012010L

3. הקפד לסגור היטב את דלתית הטעינה.
4. נתק את התקע משקע החשמל הביתי. אסור למשוך בכבל בעת ניתוק התקע.



ODEPVQ012103L_2

A: שקע
B: שקע חשמל

5. סגור את מכסה המגן של מחבר הטעינה כדי למנוע חדירה של עצמים זרים לתקע.
6. הכנס את כבל הטעינה לתא הכבל כדי להגן עליו.

✳ הערה

כדי לנתק את מחבר הטעינה, שחרר את נעילת הדלתות כדי לשחרר את מערכת הנעילה של מחבר הטעינה. אחרת, מחבר הטעינה ושקע הטעינה של הרכב עלולים להינזק.

הנחיות זהירות לכבל טעינה נייד (ICCB: תיבת בקרה בתוך הכבל)

- השתמש בכבל טעינה נייד המאושר על-ידי קיה.
- אסור לתקן, לפרק, או לכוונן את כבל הטעינה הנייד.
- אסור להשתמש בכבל הארכה או במתאם.
- הפסק מיד את השימוש אם נורית אזהרת תקלה מאירה.
- אסור לגעת בתקע ובמחבר הטעינה בידיים רטובות.
- אסור לגעת בחלק הפינים של מחבר טעינה זרם חילופין (AC) ושל שקע טעינה זרם חילופין (AC) של הרכב.
- אסור לחבר את מחבר הטעינה למקור מתח שאינו עומד בתקנות.
- אסור להשתמש בכבל הטעינה הנייד אם הוא בלוי, חשוף או קיים נזק מסוג כלשהו בכבל הטעינה הנייד.
- אם מעטה ICCB ומחבר טעינה זרם חילופין (AC) ניזוקו, נסדקו, או קיימים מוליכים חשופים בדרך כלשהי, אסור להשתמש בכבל הטעינה הנייד.
- אסור להניח לילדים להפעיל את כבל הטעינה הנייד או לגעת בו.
- הרחק את תיבת הבקרה ממים.
- שמור על ניקיון מחבר טעינה זרם חילופין (AC) ופיני התקע מחומרים זרים.
- אסור לדרוך על הכבל. אסור למשוך את הכבל ואסור לפתל או לכופף אותו.
- אסור לטעון כאשר קיימים ברקים.
- אסור להפיל את תיבת הבקרה או להניח חפצים כבדים על תיבת הבקרה.
- במהלך הטעינה, אסור להניח עצם היוצר טמפרטורות גבוהות בקרבת המטען.
- טעינה באמצעות שקע חשמל ביתי בלוי או פגום עלולה ליצור סכנת התחשמלות. אם קיים ספק בנוגע למצב שקע החשמל הביתי, דאג לבדיקה שלו על-ידי חשמלאי מוסמך.
- הפסק מיד את השימוש בכבל הטעינה הנייד אם שקע החשמל הביתי או רכיב כלשהו מגיעים לחום-יתר או אם אתה מבחין בריח שריפה.

פעולות בהן יש לנקוט במקרי תקלות טעינה של רכב חשמלי

כאשר אינך יכול לטעון את סוללת המתח הגבוה לאחר חיבור המטען, בדוק את הפרטים הבאים:

1. בדוק את הגדרות הטעינה של הרכב.
   (כאשר נקבעה טעינה מתוזמנת, הטעינה לא תחל מיד כאשר מחברים את מטען זרם חילופין (AC) או את כבל הטעינה.)
2. בדוק את מצב הפעולה של מטען זרם חילופין (AC), מטען נייד.
   (מצב המטען הנייד)
   * השיטה הממשית לציון מצב הטעינה עשויה להיות שונה בהתאם ליצרן המטען.
3. כאשר הרכב אינו נטען ומופיעה אזהרה בלוח המחוונים, בדוק את ההודעה המתאימה.
4. אם הרכב נטען כהלכה בעת טעינה במטען תקין אחר, פנה ליצרן המטען.

5. אם הרכב אינו נטען בעת טעינה במטען תקין אחר, אנחנו ממליצים לפנות למתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה, לביצוע ביקורת.

כיצד לנתק את מחבר הטעינה במקרה חירום


ODEPPHQ012009L

אם נעילת מחבר הטעינה אינה משתחררת מסיבה כלשהי, פתח את מכסה תא המנוע ומשוך קלות בכבל החירום כמוצג לעיל. דלתית הטעינה תיפתח כעת.

אם דלתית הטעינה אינה נפתחת מיד כשכבל החירום מופעל, לחץ קלות על דלתית הטעינה ומשוך שוב בכבל החירום. מנעול כבל הטעינה עשוי שלא לפעול כהלכה כאשר חומרים זרים, כגון אבק, חודרים לכבל, או כאשר הכבל מכוסה בקרח.

כתוצאה מכך, ייתכן שכבל הטעינה לא יתנתק או יינעל, או שהרכב לא ייטען. במקרה זה, פתח את מכסה תא המנוע ומשוך בכבל החירום שתי משיכות קלות, או שלוש, ולאחר מכן נסה לנתק את כבל החירום או להתחיל שוב בטעינה.

נהיגה ברכב היברידי / היברידי חשמלי פלאג–אין

התנעת הרכב

בכלי רכב שמצוידים במערכת מפתח חכם (אם קיימת)

1. שא עמך את המפתח החכם, או הנח אותו ברכב.
2. ודא שבלם החניה מופעל היטב.
3. הבא את בורר ההילוכים למצב P (חניה). כשבורר ההילוכים במצב N (סרק), לא תוכל להתניע את הרכב.
4. לחץ על דוושת הבלם.
5. לחץ על לחצן Engine start/stop. אם המערכת ההיברידית הותנעה, נורית החיווי "🚗" תאיר.

בין אם המנוע קר און חם, חובה להתניע אותו ללא לחיצה על דוושת ההאצה.

אחרי שמבצעים את נוהלי ההתנעה, מחוון 🚗 יאיר בלוח המחוונים. לפרטים נוספים, עיין בנושא "התנעת הרכב" בעמוד 6-8.

הפעלה חסכונית ובטוחה של המערכת ההיברידית

- סע בצורה חלקה. האץ בקצב מתון ושמור על מהירות שיוט קבועה. הימנע מזינוקים מהירים ופתאומיים. אל תאיץ יתר על המידה כשלפניך עוד רמזור.

הימנע ככל האפשר מנסיעה בתנאים של עומס תעבורה כבד. הקפד לשמור על מרחק בטוח מהרכב שלפניך, על מנת למנוע בלימות מיותרות. הדבר יפחית גם את שחיקת הבלמים.

- הבלימה הרגנרטיבית מפיקה אנרגיה כשהרכב מאט.

1

- כשרמת הטעינה של הסוללה של המערכת ההיברידית נמוכה, המערכת ההיברידית טוענת את הסוללה של המערכת ההיברידית באופן אוטומטי.
- כשהמנוע פועל כשבורר ההילוכים במצב N (סרק), המערכת ההיברידית אינה יכולה להפיק חשמל. הסוללה של המערכת ההיברידית אינה יכולה להיטען מחדש כשבורר ההילוכים במצב N (סרק).

* הערה

במערכת ההיברידית, המנוע פועל ומפסיק לפעול באופן אוטומטי. כאשר מערכת ההיברידית פועלת, המחוון "🚗" מאיר.

במצב המפורט להלן, המונע יכול לפעול באופן אוטומטי.

- כשהמנוע מוכן לפעולה.
- כשהסוללה ההיברידית נטענת
- כתלות במצב הטמפרטורה של הסוללה ההיברידית.

שינוי מצב היברידי פלאג-אין (רכב פלאג-אין היברידי)



ODEPPHQ012013L

לחיצה על לחצן [EV/HEV] משנה את מצבי המערכת ההיברידית פלאג-אין ברצף לפי הסדר:

1. מצב חשמלי (CD)
2. מצב אוטומטי (AUTO)
3. מצב היברידי (CS)

בכל פעם שמשנים מצב, מוצג מחוון מתאים בלוח המחוונים כדלהלן.

מצב אוטומטי (AUTO)

סוג A



ODEPPHQ012014L

סוג B



ODEPPHQ012015L

מצב היברידי (CS)

סוג A



ODEPPHQ012016L

סוג B



ODEPPHQ012017L

הודעת מצב היברידי פלאג–אין

מצב CD (פריקת טעינה, חשמלי)



A: **מצב חשמלי**

סוללת המתח הגבוה (היברידי) משמשת להסעת הרכב.

מצב אוטומטי (AUTO)



A: **מצב אוטומטי**

המערכת תבחר את מצב הנסיעה באופן אוטומטי כמצב חשמלי (CD) או מצב היברידי (CS) בהתאם לתנאי הנסיעה.

מצב CS (שימור טעינה, היברידי)



A: **מצב היברידי**

סוללת המתח הגבוה (היברידי) ומנוע הבנזין משמשים להסעת הרכב. הודעה מתאימה מוצגת כדי לציין את המצב הנבחר.

מאפיינים מיוחדים

לכלי רכב היברידיים צליל שונה מזה של כלי רכב המצוידים במנוע בנזין. כשהמערכת ההיברידית פועלת, ייתכן שתשמע צליל מאזור הסוללה של המערכת ההיברידית, מאחורי המושב האחורי. בעקבות לחיצה מהירה על דוושת ההאצה, ייתכן שיישמע צליל לא רגיל. כשלוחצים על דוושת הבלם, ייתכן שיישמע צליל הפעולה של מערכת הבלימה הרגנרטיבית. כשמדוממים את המערכת ההיברידית או מתניעים אותה, ייתכן שיישמע צליל מכיוון תא המנוע. כשלוחצים על דוושת הבלם לחיצות חוזרות ונשנות בזמן שהמערכת ההיברידית פועלת, ייתכן שיישמע צליל מכיוון תא המנוע. אף צליל מבין הצלילים האלה אינו מעיד על בעיה. אלה הם מאפיינים רגילים של כלי רכב היברידיים.

אם קרה מצב כלשהו מבין הבאים, שמיעת רעש של מנוע חשמלי בתא המנוע היא תופעה רגילה ותקינה:

- דוושת הבלם משוחררת אחרי ניתוק המערכת ההיברידית.
- דוושת הבלם מופעלת בעת ניתוק המערכת ההיברידית.
- כשדלת הנהג נפתחת.

כשמפעילים את המערכת ההיברידית, ייתכן שמנוע הבנזין יופעל או לא. במקרה כזה ייתכן שתרגיש רטט. זו תופעה רגילה שאינה מעידה על תקלה. כשהמחוון "🚘" מאיר, המערכת ההיברידית מוכנה להתחיל בנסיעה. גם אם המנוע דומם, תוכל להפעיל את הרכב כל עוד המחוון "🚘" מאיר.

1

✳ הערה

- המערכת ההיברידית מכילה רכיבים אלקטרוניים רבים. רכיבי מתח גבוה, כדוגמת כבלים או חלקים אחרים, עלולים לפלוט קרינת גלים אלקטרומגנטיים. גם כאשר המכסה האלקטרומגנטי חוסם קרינות אלקטרומגנטיות, הגלים האלקטרומגנטיים עלולים להשפיע על התקנים אלקטרוניים.
- כשהרכב שלך לא נמצא בשימוש במשך זמן רב, המערכת ההיברידית תיפרק. עליך לנסוע עם הרכב מספר פעמים בחודש. אנו ממליצים לנהוג למשך 1 שעה לפחות או 16 ק"מ. כשהסוללה ההיברידית נפרקת, או כשלא ניתן להתניע את הרכב בעזרת מצבר עזר חיצוני, אנו ממליצים שתפנה למתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- כשאתה מפעיל את המערכת ההיברידית כשידית ההילוכים במצב P (חניה), המחוון "🚗" מאיר על לוח המחוונים. הנהג יכול להסיע את הרכב, אפילו אם מנוע הבנזין לא פועל.
- לפני שעוזבים את הרכב יש לדומם את המערכת ההיברידית או למקם את ידית ההילוכים במצב P (חניה). אם לוחצים בטעות על דוושת ההאצה, או כשידית ההילוכים אינה במצב "P", הרכב יזוז פתאום, ועלול לגרום לפגיעה גופנית קשה או מוות.

מערכת להפקה של צליל מנוע וירטואלי (VESS)

המערכת להפקה של צליל מנוע וירטואלי מפיקה צליל של מנוע בנזין כדי שהולכי רגל ישמעו את הרכב, מכיוון שמופק רק רעש מוגבל כאשר המנוע החשמלי פועל.

- כשהרכב במצב של מוכנות לנסיעה ותיבת ההילוכים במצב כלשהו מלבד P (חניה), מערכת VESS פועלת.
- בעת שינוי ידית ההילוכים למצב R (הילוך אחורי), יושמע גם צליל אזהרה.

מה עושה בלימה רגנרטיבית?

היא משתמשת במנוע החשמלי בזמן האטת המהירות ובזמן בלימה והופכת אנרגיה קינטית לאנרגיה חשמלית לצורך טעינה של סוללת המתח הגבוה.

מצבר

- הרכב כולל סוללת מתח גבוה המניעה את המנוע החשמלי ואת המזגן, וכן סוללת עופרת 12 וולט אינטגרלית בהרכב החשמלי ההיברידי להפעלת התאורה, המגבים ומערכת השמע.
- מצבר ה-12 וולט האינטגרלי נטען באופן אוטומטי כשהרכב נמצא במצב מוכן לנסיעה (🚗).

מחוון המערכת ההיברידית
מחוון כוח/טעינה

סוג A



ODEPPHQ012035L

סוג B



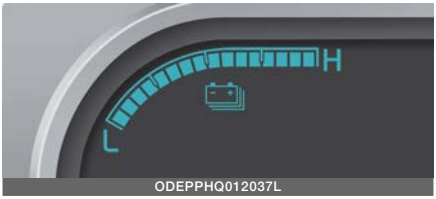
ODEPPHQ012036L

מחוון המערכת ההיברידית מציין אם במצב הנסיעה הנוכחי צריכת הדלק חסכונית או לא.

- טווח טעינה עצמית (CHARGE): מציינת שהאנרגיה שמפיק הרכב מומרת לאנרגיה חשמלית. (רגנרציה של אנרגיה)
- טווח חסכון (ECO): מציינת שנוהגים ברכב בצורה ידידותית לסביבה.
- טווח כוח (POWER): מציינת שהרכב חורג מהטווח הידידותי לסביבה.

מד מצב הטעינה (SOC) של הסוללה ההיברידית

סוג A



ODEPPHQ012037L

סוג B



ODEPPHQ012038L

מחוון זה מציין את רמת הטעינה שנותרה בסוללה של המערכת ההיברידית. כשמחוג המחוון מתקרב לערך L (רמה נמוכה) או 0, הרכב מפעיל את מנוע הבנזין באופן אוטומטי כדי לטעון את הסוללה של המערכת ההיברידית.

אולם, אם נורית חיווי השירות (🔧) ונורית חיווי תקלה כללית (MIL) (🔧) מאירות כאשר מד מצב הסוללה מתקרב לרמה "L" (נמוכה) או "0", אנו ממליצים שתדאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה, מומלץ במרכז שירות מורשה של קיה.

נוריות התראה וחיווי

נורית חיווי מוכנות לפעולה

נורית חיווי זו:

כאשר הרכב מוכן לנסיעה.

- דולקת: אפשר לנסוע ברכב כרגיל.
- מופסקת: אי אפשר לנסוע ברכב כרגיל, או שהתגלתה תקלה.
- מהבהבת: נסיעת חירום.

כאשר נורית חיווי מוכנות לנסיעה כבויה או מהבהבת, קיימת בעיה במערכת.

במקרים כאלה, מומלץ לפנות אל מתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה לצורך בדיקה.

נורית אזהרת שירות

נורית האזהרה מאירה:

- כשאתה מעביר את לחצן ENGINE START/ STOP של המנוע למצב ON.
  - נורית אזהרת שירות מאירה למשך 3 שניות בערך ולאחר מכן כבית לאחר ביצוע כל הבדיקות.
- כשהתגלתה בעיה כלשהי במערכת הבקרה או בחומרה של הרכב ההיברידי.

כשנורית האזהרה נדלקת בזמן הנסיעה, או אם היא לא כבית אחרי התנעת הרכב, אנו ממליצים לפנות אל מתקן מומחה לבדיקת הרכב, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית חיווי מצב EV

נורית חיווי זו מאירה:

כאשר הרכב נוסע באמצעות המנוע החשמלי.

- נורית החיווי EV מאירה: הרכב נוסע בכוחו של המנוע החשמלי או מנוע הבנזין מדומם.
- נורית החיווי EV כבויה: הרכב נוסע בכוחו של מנוע הבנזין.

נורית התראה לבלימה הרגנרטיבית (צבע אדום) (צבע צהוב)

נורית האזהרה מאירה:

כאשר הבלימה הרגנרטיבית אינה פועלת וביצועי הבלמים אינם תקינים. כתוצאה מכך מאירות בו-זמנית נורית ההתראה של מערכת הבלימה (אדומה) ונורית ההתראה של הבלימה הרגנרטיבית (צהובה).

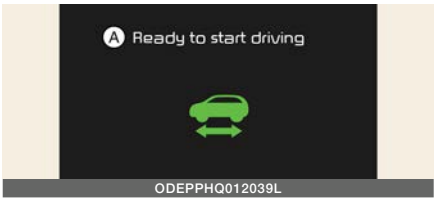
במקרה כזה, נהג בזהירות והבא את הרכב לבדיקה של מתקן מומחה, מומלץ במרכז שירות מורשה של קיה. ייתכן שיהיה עליך להפעיל כוח רב יותר כדי ללחוץ על דוושת הבלם ומרחק העצירה יכול להיות ארוך יותר.

מחוון חיבור כבל טעינה (פלאג-אין היברידי)

המחוון מאיר באדום כאשר כבל הטעינה מחובר.

הודעות צג LCD

מוכן לנסיעה



A: **מוכן להתחיל בנסיעה**

הודעה זו מוצגת כאשר הרכב מוכן לנסיעה.

בדוק את הבלימה הרגנרטיבית



A: **Check regenerative brakes (בדוק את הבלימה הרגנרטיבית)**

הודעת אזהרה זו מופיעה אם הביצועים של מערכת הבלימה נמוכים או אם הבלימה הרגנרטיבית אינה פועלת היטב בשל תקלה במערכת הבלימה.
במקרה כזה, ייתכן שאורך מהלך דוושת הבלמים יהיה גדול יותר ומרחק העצירה יכול לגדול.

עצור את הרכב ובדוק את הבלימה הרגנרטיבית



A: Stop vehicle and check brakes (עצור את הרכב ובדוק את הבלמים)

הודעת אזהרה זו מופיעה אם מתגלה תקלה במערכת הבלימה.
במקרה כזה, החנה את הרכב במקום בטוח ודאג שהרכב ייגרר אל מתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה, לצורך בדיקה.

בדוק את המערכת ההיברידית



A: Check Hybrid system (בדוק את המערכת ההיברידית)

הודעת אזהרה זו מופיעה אם מתגלה בעיה בבקרה של המערכת ההיברידית.
אין לנהוג ברכב כשמוצגת הודעת האזהרה.
במקרה זה, אנו ממליצים לפנות אל מתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה, לצורך בדיקה.

בדוק את המערכת ההיברידית. עצור במקום בטוח



A: עצור את הרכב באופן בטיחותי ובדוק את המערכת ההיברידית

הודעת אזהרה זו מופיעה אם מתגלה בעיה בבקרה של המערכת ההיברידית.
נורית החיווי "🚗" מהבהבת ומושמע צליל התראה עד שהבעיה תתוקן. אין לנהוג ברכב כשמוצגת הודעת האזהרה.
במקרה זה, אנו ממליצים לפנות אל מתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה, לצורך בדיקה.

בדוק את המערכת ההיברידית. אל תתניע את המנוע



A: Check Hybrid system. Do not start engine. (בדוק את המערכת ההיברידית. אל תתניע את המנוע)

הודעת אזהרה זו מופיעה אם רמת הטעינה של הסוללה של המערכת ההיברידית נמוכה. צליל התראה מושמע עד שהבעיה תתוקן. אין לנהוג ברכב כשמוצגת הודעת האזהרה.

במקרה זה, אנו ממליצים לפנות אל מתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה, לצורך בדיקה.

1

עצור את הרכב ובדוק את הספקת הכוח



A: Stop safely and check power supply (עצור את הרכב באופן בטיחותי ובדוק את אספקת המתח)

הודעת אזהרה זו מופיעה אם מתגלה תקלה במערכת הזנת המתח.

במקרה כזה, החנה את הרכב במקום בטוח ודאג שהרכב ייגרר אל מתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה, לצורך בדיקה.

בדוק את המערכת להפקה של צליל מנוע וירטואלי (VESS)



A: Check Virtual Engine Sound System (בדוק את המערכת להפקה של צליל מנוע וירטואלי (VESS))

הודעה זו מוצגת כאשר קיימת בעיה במערכת להפקה של צליל מנוע וירטואלי (VESS).

במקרה זה, אנו ממליצים לפנות אל מתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה, לצורך בדיקה.

נוזל קירור מערכת היברידית



A: Refill inverter coolant (נוזל קירור מערכת היברידית)

הודעת אזהרה זו מופיעה אם מיכל נוזל הקירור של המערכת ההיברידית עומד להתרוקן.

הוסף נוזל קירור מערכת היברידית.

החנה כשהמנוע מופעל כדי לטעון את הסוללה



A: Park with engine On to charge battery (החנה כשהמנוע מופעל כדי לטעון את הסוללה)

הודעת אזהרה זו מופיעה אם רמת הטעינה של הסוללה של המערכת ההיברידית נמוכה. במקרה כזה, החנה את הרכב במקום בטוח והמתן לטעינת הסוללה ההיברידית.

התנע את המנוע כדי למנוע פריקה של המצבר



A: Start engine to avoid battery discharge (התנע את המנוע כדי למנוע פריקה של המצבר)

הודעה זו מוצגת כדי להודיע לנהג שסוללת ה-12 וולט עלולה להיפרק אם הלחצן התנעה/הדממת מנוע נמצא במצב ON (מופעל) (מבלי שהמחוון מאיר).

הבא את הרכב למצב מוכן לנסיעה () כדי למנוע פריקה של המצבר 12 וולט.

מצב CD (פריקת טעינה, חשמלי) (רכב פלאג-אין היברידי)



A: Electric Mode (מצב חשמלי)

סוללת המתח הגבוה (היברידי) משמשת להסעת הרכב.

מצב אוטומטי (רכב פלאג-אין היברידי)



A: Automatic mode (מצב אוטומטי)

המערכת תבחר את מצב הנסיעה באופן אוטומטי כמצב חשמלי (CD) או מצב היברידי (CS) בהתאם לתנאי הנסיעה.

מצב CS (שימור טעינה, היברידי) (רכב פלאג-אין היברידי)



A: Hybrid Mode (מצב היברידי)

סוללת המתח הגבוה (היברידי) ומנוע הבנזין משמשים להסעת הרכב.

זמן טעינה נותר (רכב פלאג-אין היברידי)



A: Remaining Time (זמן נותר)

הודעה זו מוצגת כדי להודיע לך על הזמן הנותר עד לטעינה מלאה של הסוללה.

Charging stopped. Check the AC charger (הטעינה נעצרה. בדוק את מטען זרם חילופין (AC)) (רכב פלאג–אין היברידי)

הודעה זו מוצגת כאשר הטעינה נכשלה עקב שגיאת מטען חיצוני.

מטרת הודעה זו היא להודיע לך שאירעה תקלה במטען עצמו, ולא ברכב.

Charging stopped. Check the cable connection (הטעינה נעצרה. בדוק את חיבור הכבל) (רכב פלאג–אין היברידי)

הודעה זו מוצגת כאשר הטעינה נעצרה מכיוון שמחבר הטעינה אינו מחובר כהלכה לשקע הטעינה. במקרה זה, שלוף את מחבר הטעינה וחבר אותו מחדש, ובדוק אם קיימת בעיה כלשהי (נזק חיצוני, חומרים זרים וכו') במחבר הטעינה ובשקע הטעינה. אם אותה הבעיה מתרחשת בעת טעינת הרכב בכבל טעינה שהוחלף או במטען נייד מקורי של קיה, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

Low/High System Temp. Maintaining Hybrid mode (טמפרטורת מערכת נמוכה/גבוהה. ממשיך במצב היברידי) (רכב פלאג–אין היברידי)

הודעה זו תוצג כאשר הטמפרטורה של סוללת המתח הגבוה (היברידי) נמוכה או גבוהה מדי.

הודעת האזהרה מיועדת להגן על הסוללה ועל המערכת ההיברידית.

Low/High System Temp. Switching to Hybrid mode (טמפרטורת מערכת נמוכה/גבוהה. עובר למצב היברידי) (רכב פלאג–אין היברידי)

1

הודעה זו תוצג כאשר הטמפרטורה של סוללת המתח הגבוה (היברידי) נמוכה או גבוהה מדי. הודעת האזהרה מיועדת להגן על הסוללה ועל המערכת ההיברידית.

Switching to Hybrid mode to allow heating (מעבר למצב היברידי כדי לאפשר חימום) (רכב פלאג–אין היברידי)

- כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-13°C- וטמפרטורת נוזל הקירור נמוכה מ-40°C, ואתה מפעיל את בקרת האקלים לצורך חימום, ההודעה לעיל תוצג בלוח המחוונים. הרכב יעבור באופן אוטומטי למצב HEV ומצב EV לא יופעל (גם אם לוחצים על לחצן EV/HEV)
- כאשר טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מ-10°C-, או טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מ-80°C, או אם תפסיק את בקרת האקלים, הרכב יחזור באופן אוטומטי למצב EV.
- אם הרכב מצויד במחמם PTC שפועל במתח גבוה, כדי לאפשר את החימום, הרכב לא יעבור למצב ההיברידי.

Wait until fuel door unlocks (המתן עד שנעילת דלת פתח התדלוק תשתחרר) (רכב פלאג–אין היברידי)

הודעה זו תוצג כאשר תנסה לשחרר את נעילת דלת פתח התדלוק כאשר מכל הדלק נמצא תחת לחץ. המתן לשחרור הלחץ ממיכל הדלק.

✻ הערה

- ייתכן שיידרשו עד 20 שניות לפתיחת דלת פתח התדלוק.
- אם אי אפשר לפתוח את דלת פתח התדלוק משום שהצטברה סביבה שכבת קרח, הקש על הדלת נקישות קלות או לחץ עליה כדי לשבור את שכבת הקרח ולשחרר אותה.
- אסור לפתוח את הדלת בכוח. במידת הצורך התז סביב המכסה נוזל מאושר להפשרת קרח (אין להשתמש בנוזל למניעת קפיאה של נוזל הקירור של המנוע) או העבר את הרכב למקום חם והמתן שהקרח יימס.

Fuel door unlocked (נעילת דלת פתח התדלוק משוחררת) (רכב פלאג–אין היברידי)

הודעה זו מוצגת כאשר נעילת דלת פתח התדלוק משוחררת.

המשמעות היא גם "מוכן לתדלוק".

לפתיחה, לחץ על שפת דלת פתח התדלוק, בצד האחורי האמצעי.

Check fuel door (בדוק דלת פתח תדלוק) (רכב פלאג–אין היברידי)

הודעה זו מוצגת כאשר דלת פתח התדלוק פתוחה במהלך נסיעה או קיים מצב חריג.

Charging Door Open (דלת טעינה פתוחה) (רכב פלאג–אין היברידי)

הודעה זו מציינת שדלת הטעינה פתוחה במהלך מצב מוכנות לנסיעה, כדי לעודד אותך לבדוק את הדלת ולסגור אותה.

(נסיעה עם דלת טעינה פתוחה עלולה לגרום לחדירת לחות או לנזק. הודעה זו משמשת למניעת מצבים כאלה).

Unplug vehicle to start (נתק את כבל הטעינה כדי להתניע) (רכב פלאג–אין היברידי)

הודעה זו תוצג כאשר תנסה להתניע את הרכב מבלי לנתק את כבל הטעינה. נתק את כבל הטעינה ורק אז התנע את המנוע.

Maintaining to Hybrid mode to continue heating (שומר על מצב היברידי כדי להמשיך חימום) (רכב פלאג–אין היברידי)

הודעה זו מוצגת כאשר החימום מופעל ומצב HEV נשמר כדי לעמוד בתנאי ההפעלה של החימום בעת ניסיון לעבור למצב EV בלחיצה על לחצן EV/HEV.

EV modes (מצב EV) (פלאג–אין היברידי)

הודעה מתאימה תוצג כאשר נבחר מצב בלחיצה על לחצן EV/HEV.

מערכת מידע ובידור (פלאג–אין היברידי)

לחץ על [PHEV] במסך [Home] (בית).



ODEPPHQ012064L

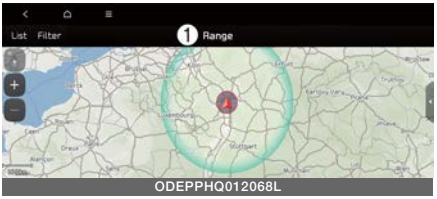
1 **PHEV**

תפריט Plug-in Hybrid (היברידי פלאג-אין) מורכב מחמישה חלקים: [EV range] (טווח EV), [Energy information] (מידע אנרגיה), [Charge Management] (ניהול טעינה), [Energy flow] (זרימת אנרגיה)



ODEPPHQ012065L

1 טווח נסיעה במצב EV
2 מידע על האנרגיה
3 ניהול טעינות
4 מערכת ECO Driving
5 זרימת האנרגיה



ODEPPHQ012068L

1 טווח נסיעה במצב EV

* מידע

המאפיינים של מערכת המידע והבידור עשויים להשתנות בעקבות עדכוני תוכנה. לפרטים נוספים, עיין בחוברת המסופקת עם מערכת המידע והבידור ובמדריך המהיר.

זרימת האנרגיה

המערכת ההיברידית של קיה מציינת לנהגים את זרימת האנרגיה במצבי פעולה שונים. במהלך הנהיגה, זרימת האנרגיה הנוכחית מצוינת באמצעות 11 מצבים.

הרכב עוצר


ODEPPHQ012049L

הרכב עצר.
(אין זרימת אנרגיה)

הינע חשמלי


ODEPPHQ012050L

רק הכוח של המנוע החשמלי משמש להסעת הרכב.
(סוללה ← גלגלים)

סיוע כוח


ODEPPHQ012051L

הן כוח המנוע החשמלי והן כוח מנוע הבנזין משמשים להנעת הרכב.
(סוללה ומנוע בנזין ← גלגלים)

הינע בכוחו של מנוע הבנזין בלבד



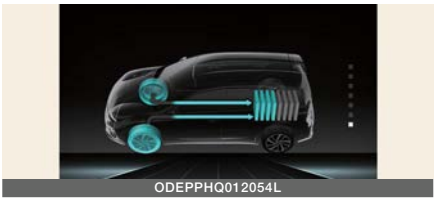
רק הכוח של מנוע הבנזין משמש להסעת הרכב.
(מנוע בנזין ← גלגלים)

מנוע הבנזין פועל כגנרטור



לאחור שהרכב עצר, סוללת המתח הגבוה נטענת על-ידי מנוע הבנזין.
(מנוע בנזין ← סוללה)

רגנרציה



סוללת המתח הגבוה נטענת על-ידי מערכת הטעינה הרגנרטיבית.
(גלגלים ← סוללה)

בלימת מנוע



בלימת המנוע משמשת להאטת הרכב.
(גלגלים ← מנוע)

שימור כוח



מנוע הבנזין משמש בו-זמנית להסעת הרכב וגם לטעינת סוללת המתח הגבוה.
(מנוע בנזין ← גלגלים וסוללה)

מנוע הבנזין פועל כגנרטור/הנעה באמצעות המנוע החשמלי



מנוע הבנזין משמש לטעינת סוללת המתח הגבוה. כוח המנוע החשמלי משמש להסעת הרכב.
(מנוע בנזין ← סוללה ← גלגלים)

1

מנוע הבנזין פועל כגנרטור/ רגנרציה

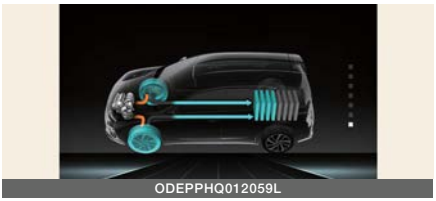


A: טעינה

מנוע הבנזין ומערכת הבלימה הרגנרטיבית טוענים את סוללת המתח הגבוה.

(מנוע בנזין וגלגלים ← סוללה)

בלימת מנוע/רגנרציה



A: טעינה

מנוע הבנזין משמש בו-זמנית להאטת הרכב וגם לטעינת סוללת המתח הגבוה.

(גלגלים ← מנוע בנזין וסוללה)

+ Aux. Battery Saver (אם קיים)

Aux. +Battery Saver הוא תפקוד המנטר את מצב הטעינה של מצבר עזר 12V. אם מפלס מצבר העזר נמוך, סוללת המתח הגבוה הראשית טוענת את מצבר העזר.

* הערה

תפקוד +Aux. Battery Saver יהיה במצב ON בעת מסירת הרכב.

מצב

- מצב מחזורי כאשר מתג ההנעה במצב OFF: כאשר הרכב במצב OFF כאשר כל הדלתות, מכסה תא המנוע, ודלת תא המטען סגורים, +Aux. Battery Saver מופעלת באופן תקופתי לפי מצב מצבר העזר.
- מצב אוטומטי כאשר מתג ההנעה במצב ON: כאשר מחבר הטעינה מחובר, התפקוד מופעל בהתאם למצב מצבר העזר כדי למנוע פריקת-יתר של מצבר העזר.

⚠ זהירות

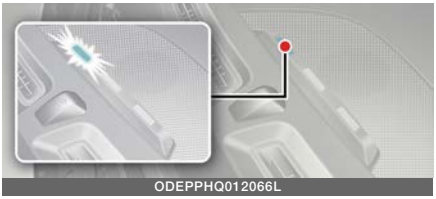
- תפקוד +Aux. Battery Saver פועל למשך 20 דקות לכל היותר. אם תפקוד +Aux. Battery Saver יופעל יותר מעשר פעמים ברצף, במצב אוטומטי, התפקוד יפסיק לפעול, מתוך הנחה שקיימת תקלה במצבר העזר. במקרה זה, צא לנסיעה ברכב לפרק זמן מסוים. התפקוד יתחיל לפעול כאשר מצבר העזר יחזור למצב רגיל.
- תפקוד +Aux. Battery Saver לא יכול למנוע את פריקת מצבר העזר אם מצבר העזר ניזוק, בלוי לחלוטין, משמש כמקור מתח או נעשה שימוש בהתקנים אלקטרוניים שלא אושרו.

קביעת אופן הפעולה

הנהג יכול להפעיל את תפקוד Aux. Battery Saver+ על-ידי העברת לחצן Engine Start/Stop למצב ON.

⚠ אזהרה

כאשר התפקוד מופעל, נורית חיווי הטעינה תהבהב במהירות וחשמל בזרם גבוה יזרום ברכב. אסור לגעת בכבל המתח הגבוה (כתום), במחבר, ובכל הרכיבים וההתקנים החשמליים. זה עלול לגרום להתחשמלות ולפציעות. בנוסף, אסור לעשות שינויים כלשהם ברכב. זה עלול לגרום לפגיעה בביצועי הרכב ולהוביל לתאונה.

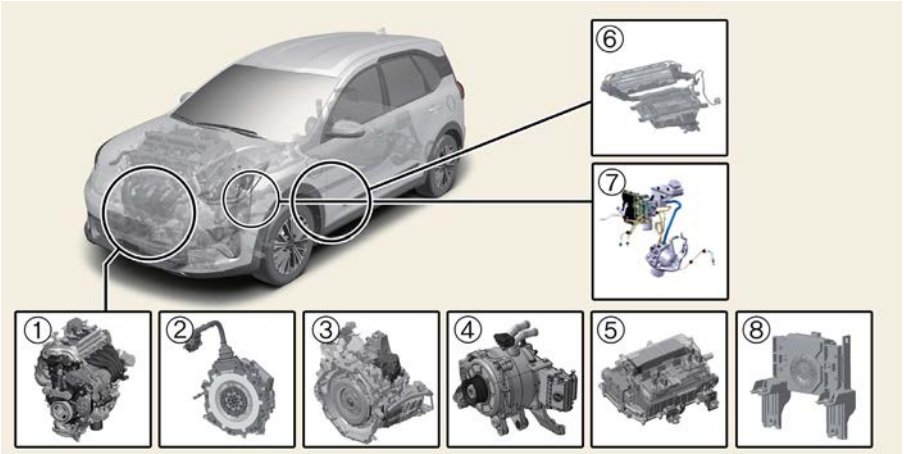


ODEPPHQ012066L

הרכיבים של רכב היברידי / היברידי חשמלי פלאג–אין

1

רכיבי רכב פלאג–אין היברידי



* האיור עשוי להיות שונה מהצורה בפועל.

1 מנוע בנזין: 1.6 ליטר
2 מנוע חשמלי: 32 קוו"ט (HEV)/44.5 קוו"ט (PHEV)
3 תיבת הילוכים: 6DCT
4 מתנע גנרטור של המערכת ההיברידית
5 יחידת בקרת כוח של המערכת ההיברידית (HPCU)
6 סוללה בעלת מתח גבוה של המערכת ההיברידית
7 מערכת הבלימה הרגנרטיבית
8 מערכת להפקה של צליל מנוע וירטואלי (VESS)

הסוללה של המערכת ההיברידית מפיקה מתח גבוה, המשמש להפעלת המנוע החשמלי ורכיבים נוספים. נגיעה ברכיבים בעלי מתח גבוה היא פעולה מסוכנת.

כאמצעי הגנה מפני התחשמלות, הרכב מצויד בחומרי בידוד וכיסויים בעלי צבע כתום מעל לרכיבים בעלי מתח גבוה. תוויות לאזהרה מפני מתח גבוה הוצמדו לכמה מרכיבי המערכת, כאמצעי אזהרה נוסף. דאג לטיפול ברכב אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

HPCU (יחידת בקרת כוח של המערכת ההיברידית) *1



מערכת סוללת המתח הגבוה *2



מנוע הסעה *3



1 ממוקם בתא המנוע
2 ממוקם מתחת לרצפה
3 ממוקם בתא המנוע

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט לגעת ברכיבים המסומנים בשילוט מתח גבוה או בעלי גוון כתום, כולל מוליכים, כבלים ומחברים. כשחומרי הבידוד או הכיסויים ניזוקו או הוסרו, התוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות כתוצאה מהתחשמלות.
- כשמחליפים נתיכים בתא המנוע יש להיזהר שלא לגעת ביחידת בקרת הכוח של המערכת ההיברידית. ביחידת בקרת הכוח של המערכת ההיברידית שורר מתח גבוה. נגיעה ביחידת בקרת הכוח של המערכת ההיברידית יכולה לגרום התחשמלות, פציעה קשה ומוות.
- במערכת ההיברידית, הסוללה ההיברידית מפיקה מתח גבוה, המשמש להפעלת המנוע החשמלי ורכיבים נוספים. מערכת הסוללה ההיברידית הזאת יכולה להיות מסוכנת מאוד.

  אסור בהחלט לגעת במערכת ההיברידית. אם תיגע במערכת הסוללה ההיברידית, הדבר עלול לגרום לפגיעה גופנית קשה או מוות.
- כמו ביחס לכל המצברים, יש להימנע מלגעת בנוזל (אלקטרוליט) של הסוללה של המערכת ההיברידית. אם הסוללה ניזוקה והנוזל (אלקטרוליט) בא במגע בגוף, בבגדים או בעיניים, יש לשטוף מיד בכמות גדולה של מים נקיים.
- אסור לטעון את הסוללה של המערכת ההיברידית באמצעות מטען מצברים רגיל ממקור מסחרי. התוצאה עלולה להיות מוות או פציעה קשה.
- **מים עמוקים**

  - הימנע מנסיעה במים עמוקים מפני שהצפה של הרכב במים עלולה לפגוע ברכיבים בעלי המתח הגבוה.
  - אם הרכב טבל במים שהגיעו למחצית מגובהו, אסור לגעת ברכיבים כלשהם בעלי מתח גבוה. נגיעה ברכיבים בעלי מתח גבוה לאחר שהרכב טבל במים עלולה לגרום כוויות חמורות או הלם חשמלי והתוצאה עלולה להיות מוות או פציעה קשה.
- **הובלת נוזלים באזור המטען**

  אסור להעמיס ברכב כמויות גדולות של מים במיכלים פתוחים. אם המים יישפכו על הסוללה של המערכת ההיברידית, התוצאה עלולה להיות קצר ונזק לסוללה.

1

- **חשיפה למתח גבוה**
  - המתח הגבוה בסוללה של המערכת ההיברידית מסוכן מאוד ועלול לגרום לכוויות קשות והלם חשמלי. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות.
  - לבטיחותך, אסור בהחלט לגעת, להחליף, לפרק או להסיר חלקים כלשהם של הסוללה של המערכת ההיברידית ובכלל זה רכיבים, כבלים ומחברים.
- **שימוש במים או נוזלים אחרים**

  אם מים או נוזלים אחרים באים במגע עם הרכיבים של המערכת ההיברידית, ונוגעים במים או בנוזלים האלה, התוצאה עלולה להיות התחשמלות, פציעה קשה ואף מוות.
- **רכיבים חמים**

  כשהסוללה של המערכת ההיברידית פועלת, היא עלולה להתחמם מאוד. מגע ברכיבים, אפילו מבודדים, של המערכת ההיברידית עלול לגרום לכוויות כתוצאה מהחום.

⚠ זהירות

- אסור לערום פריטים כלשהם באזור שמאחורי הסוללה של המערכת ההיברידית. במקרה של התנגשות, הסוללה עלולה להיות בלתי יציבה או שביצועיה ירדו.
- אסור לחבוט בחוזקה או לערום פריטים כלשהם מעל לתא המטען. אם לא פועלים על פי הנחיה זו, המארז של הסוללה בעלת המתח הגבוה עלול להתעוות והתוצאה תהיה בעיית בטיחות או ירידה בביצועים.
- יש להיזהר מאוד בעת הכנסת נוזלים דליקים לתא הנוסעים. אם הנוזלים ידלפו ויישפכו על סוללת המתח הגבוה, הדבר עלול לגרום לירידה ביכולת הפעולה והבטיחות.

- **ניקוי המנוע**

  אסור להשתמש במים לניקוי תא המנוע. המים עלולים לגרום לקצרים ונזק לחלקים ורכיבים אלקטרוניים.
- **חניה ממושכת**

  חניה ממושכת עלולה לגרום לפריקת המצבר ולגרום לתקלת תפעול עקב פריקה טבעית. נהג ברכב לפחות מדי 2 חודשים, מומלץ למרחק של יותר מ-15 ק"מ. המצבר ייטען באופן אוטומטי בעת הנהיגה ברכב.

רכיבי רכב היברידי

HPCU (יחידת בקרת כוח של המערכת ההיברידית) *1



מערכת סוללת המתח הגבוה *2



מנוע הסעה *3



1 ממוקם בתא המנוע

2 ממוקמת מתחת למושבי השורה השנייה

3 ממוקם בתא המנוע

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט לגעת ברכיבים המסומנים בשילוט מתח גבוה או בעלי גוון כתום, כולל מוליכים, כבלים ומחברים. כשחומרי הבידוד או הכיסויים ניזוקו או הוסרו, התוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות כתוצאה מהתחשמלות.
- כשמחליפים נתיכים בתא המנוע יש להיזהר שלא לגעת ביחידת בקרת הכוח של המערכת ההיברידית. ביחידת בקרת הכוח של המערכת ההיברידית שורר מתח גבוה.

  נגיעה ביחידת בקרת הכוח של המערכת ההיברידית יכולה לגרום התחשמלות, פציעה קשה ומוות.
- במערכת ההיברידית, הסוללה ההיברידית מפיקה מתח גבוה, המשמש להפעלת המנוע החשמלי ורכיבים נוספים. מערכת הסוללה ההיברידית הזאת יכולה להיות מסוכנת מאוד.

  אסור בהחלט לגעת במערכת ההיברידית. אם תיגע במערכת הסוללה ההיברידית, הדבר עלול לגרום לפגיעה גופנית קשה או מוות.
- אסור בהחלט לפרק את המחבר של המנוע החשמלי של המתח הגבוה. מחבר המנוע החשמלי הפועל במתח גבוה עלול להכיל מתח שיורי גבוה. נגיעה במתח גבוה עלולה לגרום מוות או פציעה קשה.
- כל בדיקה או תיקון של המערכת ההיברידית של הרכב חייבת להתבצע על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות אל מרכז שירות מורשה של קיה.
- אסור בהחלט לפרק או להרכיב את מערכת סוללת המתח הגבוה. פעולה כזו עלולה לגרום להתחשמלות, למוות או לפגיעה גופנית קשה.
- אם אתה מפרק או מרכיב רכיבים של המערכת ההיברידית בצורה לא נכונה, הדבר עלול לגרום נזק וירידה בביצועים ובאמינות של הרכב שלך.
- אם נוזל הסוללה (אלקטרוליט) בא במגע בגוף, בבגדים או בעיניים, יש לשטוף מיד את המקום בכמות גדולה של מים נקיים. דאג שרופא יבדוק את עיניך בהקדם האפשרי.
- אסור בהחלט להרכיב או לפרק את מערכת סוללת המתח הגבוה.
  - אם אתה מרכיב או מפרק את מערכת סוללת המתח הגבוה, הדבר עלול לגרום נזק לעמידות ולביצועים של הרכב.
  - כשיש צורך לבדוק את הסוללה בעלת המתח הגבוה של המערכת ההיברידית, מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
  - אל תיגע בסוללת המתח הגבוה ובכבל המתח הגבוה המחובר אל המנוע החשמלי (בצבע כתום). הדבר עלול לגרום לכוויות ולהתחשמלות. לבטיחותך, אל תיגע במכסה של רכיבים אלקטרוניים וכבל אלקטרוני. אל תסיר את המכסה של רכיבים אלקטרוניים וכבל אלקטרוני. במיוחד אסור בהחלט לגעת במערכת סוללת המתח הגבוה כשהמערכת ההיברידית פועלת. הסבר עלול לגרום למוות או לפגיעה גופנית קשה.
- אסור בהחלט להשתמש בחבילת המודולים (סוללת המתח הגבוה, המהפך והממיר) לכל שימוש אחר.
- אסור לטעון את סוללת המתח הגבוה באמצעות מטען מצברים רגיל שאינו מורשה. התוצאה עלולה להיות מוות או פציעה קשה.
- אסור בהחלט למקם את מערכת המתח הגבוה בקרבת מקור אש או באש.
- אסור בהחלט להכות או לקדוח לתוך מודול המארז. אחרת, הדבר

עלול לגרום נזק. הדבר יכול לגרום להתחשמלות, וכתוצאה מכך לפגיעה גופנית קשה או מוות.

- הרכב ההיברידי הזה משתמש במהפך למערכת הסוללה ההיברידית ובממיר ליצירת מתח גבוה. המתח הגבוה במערכת הסוללה ההיברידית מסוכן מאוד ועלול לגרום לכוויות קשות ולהתחשמלות. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות.
  - לבטיחותך, אסור בהחלט לגעת, להחליף, לפרק או להסיר חלקים כלשהם של הסוללה של המערכת ההיברידית ובכלל זה רכיבים, כבלים ומחברים. אם לא מצייתים לאזהרה הזאת, הדבר עלול לגרום כוויות קשות או התחשמלות שיגרמו לפגיעה גופנית קשה או מוות.
  - כשמערת סוללת המתח הגבוה פועלת, היא עלולה להיות חמה מאוד. הקפד לפעול בזהירות מפני שמתח גבוה עלול לגרום כוויות חמורות או הלם חשמלי.
  - היזהר שלא לשפוך נוזלים על ה-HPCU, HSG, המנוע החשמלי והנתיכים. אם רכיבי המערכת ההיברידית באים במגע עם נוזל, הדבר עלול לגרום להתחשמלות.

⚠ זהירות

- אסור לערום פריטים כלשהם באזור שמאחורי הסוללה של המערכת ההיברידית. במקרה של התנגשות, הסוללה עלולה להיות בלתי יציבה או שביצועיה ירדו.
- אסור לחבוט בחוזקה או לערום פריטים כלשהם מעל לאזור המטען. אם לא פועלים על פי הנחיה זו, המארז של הסוללה בעלת המתח הגבוה עלול להתעוות והתוצאה תהיה בעיית בטיחות או ירידה בביצועים.
- יש להיזהר מאוד בעת הכנסת נוזלים דליקים לתא המטען. אם הנוזלים ידלפו ויישפכו על סוללת המתח הגבוה, הדבר עלול לגרום לירידה ביכולת הפעולה והבטיחות.

✱ הערה

- כשצובעים את הרכב עם חימום בתנור, אסור שהוא יהיה בתנור יותר מ-30 דקות בטמפרטורה של 70°C או 20 דקות בטמפרטורה של 80°C.
- אסור לרחוץ את תא המנוע במים. מים עלולים לגרום להתחשמלות ונזק לרכיבים האלקטרוניים.

כניסת האוויר של סוללת המתח הגבוה


ODEPPHQ012022L

תעלת הקירור של הסוללה ההיברידית מותקנת מתחת למושבים האחוריים. תעלת הקירור מקררת את הסוללה ההיברידית. כשתעלת הקירור של הסוללה ההיברידית חסום, הסוללה ההיברידית עלולה להתחמם.

נקה במטלית יבשה את תעלת הקירור של הסוללה ההיברידית באופן סדיר.

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט לנקות את תעלת הקירור של הסוללה ההיברידית עם מטלית רטובה. אם מים כלשהם חודרים אל תעלת הקירור של הסוללה ההיברידית, הסוללה ההיברידית עלולה לגרום להתחשמלות, נזק חמור ופגיעה גופנית קשה או מוות.

- הסוללה ההיברידית כוללת תאי פולימר ליתיום-יון. אם לא מטפלים כהלכה בסוללה ההיברידית, היא מסוכנת לסביבה. כמו-כן היא עלולה לגרום להתחשמלות וכוויות חמורות, שתוצאתן פציעה קשה או מוות.
- היזהר שלא לשפוך נוזלים על תעלת הקירור של הסוללה ההיברידית. הדבר מסוכן מאוד. הדבר עלול לגרום להתחשמלות או לפגיעה גופנית קשה.
- אסור לחסום את תעלת הקירור עם עצמים כלשהם.
- אסור להניח עצמים כלשהם על תעלת הקירור של הסוללה ההיברידית. הדבר עלול לגרום לאיבוד ספיקה בתעלת הקירור אל הסוללה ההיברידית. כשתעלת הקירור חסומה עם עצמים כלשהם, פנה מיד למתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה.
- אסור בהחלט להניח כלי קיבול של נוזל על או בקרבת תעלת הקירור. אם נוזל נשפך, הדבר עלול לגרום נזק לסוללה ההיברידית הממוקמת בתא המטען.
- לפני הנסיעה, אבטח היטב את כול המטענים בתא המטען כדי למנוע מהם אפשרות של תזוזה לא נשלטת. כאשר מטען חד או כבד פוגע בכוח רב או מנקב את הדופן הפנימי של תא המטען, מערכת הסוללה ההיברידית עלולה להיפגע, ולהקטין את ביצועיה.
- אסור לחסום את תעלת הקירור עם עצמים אחרים כלשהם.

תקע שירות

עבור רכב היברידי (HEV)


ODEPPHQ012023L

עבור פלאג-אין היברידי (PHEV)


ODEPPHQ012024L

⚠ סכנה

אסור בהחלט לגעת במכסה הביטחון. מכסה הביטחון מוצמד לסוללה בעלת המתח הגבוה של המערכת ההיברידית. נגיעה במכסה הביטחון עלולה לגרום מוות או פציעה קשה. על אנשי השירות לפעול על פי הנהלים שבמדריך השירות.

1

במקרה של תאונת דרכים

⚠ אזהרה

- לבטיחותך, אל תיגע בכבלים, במחברים ובמודולי מארזים של מתח גבוה. רכיבי מתח גבוה מסומנים בצבע כתום.
- ייתכן שתבחין בכבלים או חוטים שנחשפו בצדו הפנימי או בצדו החיצוני של הרכב. אסור בהחלט לגעת בחוטים או כבלים, מפני שהתוצאה עלולה להיות התחשמלות, פציעה ואף מוות.
- דליפה כלשהי של גז או אלקטרוליט מהרכב שלך אינה רק רעילה אלא גם דליקה. אם תבחין באחד הדברים האלה, פתח את החלונות ושמור על מרחק בטוח מהרכב הרחק מהכביש.

  פנה מיד לשירותי החירום או פנה למרכז שירות מורשה של קיה והודע להם שמדובר ברכב היברידי.
- כאשר הרכב ניזוק בצורה חמורה, שמור על מרחק בטוח של 15 מטרים בין הרכב לבינך ולכלי רכב אחרים או חומרים דליקים.
- **במקרה של שריפה:**
  - אם מתרחשת שריפה בקנה מידה קטן, השתמש במטפה לכיבוי אש (ABC, BC) המיועד לשריפות במערכות חשמל.

    אם לא ניתן לכבות את השריפה בשלב מוקדם, שמור על מרחק בטוח מהרכב ופנה מיד למכבי אש. בנוסף, הודע להם שמדובר ברכב היברידי.

    אם השריפה מתפשטת לסוללת המתח הגבוה, יהיה צורך בכמות מים גדולה כדי לכבות את האש.

    שימוש בכמות מים קטנה או במטפי כיבוי אש שאינם מיועדים לשריפות במערכות חשמל עלול לגרום לפציעה חמורה או למוות כתוצאה מהתחשמלות.
  - מיד לאחר שהיית עד לניצוצות, פליטת גז, להבות או דליפת דלק ברכב שלך פנה לשירותי החירום או למרכז שירות מורשה של קיה. בנוסף, הודע להם שמדובר ברכב היברידי.
- **אם הרכב הוצף במים:**

  אם הרכב הוצף במים, סוללת המתח הגבוה עלולה לגרום להתחשמלות או לעלות באש. לכן, נתק את המערכת ההיברידית, הוצא וקח אתך את המפתח והימלט למקום בטוח. אל תנסה ליצור מגע פיזי עם רכב שהוצף.
  התקשר מיד למרכז שירות מורשה של קיה ויידע אותם שמדובר ברכב היברידי.

אם המערכת ההיברידית דממה

כשנפרק המטען החשמלי של סוללת המתח הגבוה או המצבר 12 וולט, או כשמיכל הדלק התרוקן, ייתכן שהמערכת ההיברידית לא תפעל בזמן הנסיעה. כשהמערכת ההיברידית לא פועלת, בצע את הפעולות הבאות:

1. הקטן בהדרגה את מהירות הרכב. האט והורד את הרכב מהכביש אל שול הדרך במקום בטוח.
2. העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה).
3. הפעל את מהבהבי החירום.
4. הדמם את הרכב ונסה להתניע שוב את המערכת ההיברידית, תוך לחיצה על דוושת הבלם והפעלת לחצן התנעה/הדממה של המנוע.

5. אם המערכת ההיברידית עדיין אינה פועלת, עיין בנושא "התנעת חירום" בעמוד 7-5.

לפני התנעת הרכב באמצעות כבלי עזר, בדוק את מפלס הדלק ואת הנוהל המדויק להתנעה באמצעות כבלי עזר. כשמפלס הדלק נמוך, אל תנסה להסיע את הרכב רק בכוח הסוללה. סוללת המתח הגבוה יכולה להתרוקן והמערכת ההיברידית תתנתק.

⚠ אזהרה

תאונת דרכים

אסור בהחלט לגעת בחוטים או כבלים חשמליים. אם חוטים או כבלים חשמליים נחשפו בחלקו הפנימי או בחלקו החיצוני של הרכב, התוצאה עלולה להיות התחשמלות.

⚠ אזהרה

כיבוי אש

אסור בהחלט להשתמש במעט מים לכיבוי שריפה שפרצה ברכב. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות כתוצאה מהתחשמלות. אם פרצה שריפה, יש להתפנות מיד מהרכב ולהזעיק את מכבי האש.

2 מבוא

דרישות דלק 2-2
הוראות טיפול ברכב 2-4
שינויים ברכב 2-5
תהליך הרצת הרכב 2-5
מערכת הנעה HEV/PHEV 2-6
סכנת שריפה וכוויות בעת החניית הרכב או עצירתו 2-6

מבוא

דרישות דלק

בנזין נטול עופרת

כדי להפיק מהרכב את מיטב ביצועיו, אנו ממליצים להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל מספר אוקטן של 95 (לפי שיטת RON) או של 91 (לפי שיטת AKI) או יותר.

הרכב החדש שלך תוכנן לשמור על רמת ביצועים מרבית בשימוש בדלק נטול עופרת, וכן לצמצם את פליטת המזהמים וזיהום המצתים.

⚠ אזהרה

- אסור להוסיף דלק לאחר שפיית המילוי עצרה את התדלוק באופן אוטומטי.
- הקפד לוודא שמכסה פתח התדלוק מאובטח היטב כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה.

⚠ זהירות

אסור בהחלט להשתמש בדלק המכיל עופרת. השימוש בדלק המכיל עופרת מזיק לממיר הקטליטי, יגרום נזק לחיישן החמצן של מערכת בקרת המנוע, וישפיע לרעה על בקרת המזהמים בגזי הפליטה.

אסור בהחלט להוסיף תכשירי ניקוי כלשהם למיכל הדלק, מלבד הללו שפורטו על ידי קיה. לפרטים, מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

בנזין המכיל אלכוהול או מתנול

גזוהול (שהוא תערובת של בנזין עם אתנול וידוע גם כאלכוהול מדגנים), ובנזין או גזוהול המכילים מתנול (הידוע גם ככוהל עץ), משווקים עם בנזין נטול עופרת או במקומו.

אל תשתמש בגזוהול המכיל יותר מ-10% אתנול, ואל תשתמש בבנזין או גזוהול המכילים כמות כלשהי של מתנול. כל אחד מסוגי הדלק האלה עלול לגרום לבעיות בנהיגה ונזק למערכת הדלק, מערכת הבקרה של המנוע ומערכת בקרת הפליטה.

אם מתעוררות בעיות נהיגה, הפסק להשתמש בגזוהול מכל סוג שהוא.

אחריות היצרן אינה מכסה נזק לרכב או בעיות בנהיגה אם הם נובעים משימוש בסוגי הדלק הבאים:

1. גזוהול המכיל יותר מ-10% אתנול.
2. בנזין או גזוהול המכילים מתנול.
3. בנזין עם עופרת או גזוהול עם עופרת.

⚠ זהירות

אסור בהחלט להשתמש בגזוהול המכיל מתנול. הפסק להשתמש בכל מוצר של גזוהול הפוגם ביכולת הנהיגה.

סוגי דלק אחרים

שימוש בסוגי דלק כגון

- דלק המכיל צורן (Si),
- סוגי בנזין מסוימים המכילים תוספי דלק מזיקים מבוססי מנגן, כגון MMT (Methylcyclopentadienyl Manganese Tricarbonyl),
- דלק המכיל ברזל (Fe), וגם
- דלק המכיל תוספי מתכת אחרים,

עלול לגרום לנזק לרכב או למנוע, או לגרום לסתימות, זיופים בהצתה, האצה גרועה, הדממת מנוע לא-מכוונת, התכת הממיר הקטליטי, שיתוך ("קורוזיה") חריג, קיצור משך חיי הפעולה ועוד.

כמו-כן, נורית חיווי תקלה (MIL) עשויה להאיר.

* הערה

ייתכן שנזק למערכת הדלק או בעיות ביצועים שייגרמו משימוש בסוגי דלק אלה לא יהיו מכוסים באחריות המוגבלת לרכב חדש.

שימוש ב-MTBE

מומלץ להימנע מתדלוק הרכב בדלק שמכיל MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל).

כתוצאה משימוש בדלק שמכיל MTBE בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל) עלולים ביצועי הרכב להיפגע, תיווצר נעילת אדים וכן ייתכנו קשיי התנעה.

⚠ זהירות

האחריות המוענקת לרכב החדש אינה מכסה נזק למערכת הדלק ובעיות ביצועים שנגרמו כתוצאה משימוש בדלק שמכיל MTBE בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל).

אסור להשתמש במתנול

אסור לתדלק את הרכב בדלק שמכיל מתנול (כוהל עץ). דלק כזה עלול לפגוע בביצועי הרכב ולגרום נזק לרכיבים של מערכת הדלק, מערכת הבקרה של המנוע ומערכת בקרת הפליטה.

תוספי דלק

קיה ממליצה להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל מספר אוקטן (RON) של 95.

אם הלקוח אינו משתמש דרך קבע בבנזין באיכות גבוהה הכולל את התוספים הדרושים, והוא נתקל בבעיות של התנעה או בפעולה לא חלקה של המנוע, אזי יש להוסיף למיכל הדלק בקבוק אחד של תוסף בכל החלפה של שמן המנוע.

ניתן לרכוש תוספים וכן לקבל הנחיות לשימוש בתוספים אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

שימוש במדינות אחרות

אם עומדים לנהוג ברכב במדינות אחרות:

- יש לפעול בהתאם לכל התקנות המתייחסות לרישוי וביטוח.
- יש לוודא שניתן להשיג דלק מתאים.

הוראות טיפול ברכב

כמו בכלי רכב אחרים מסוג זה, אי ציות להוראות ההפעלה הנכונה של הרכב עלול לגרום לאובדן שליטה, תאונה או התהפכות.

מאפייני תכנון מסוימים (מרווח גחון גבוה יותר, מפשק גלגלים וכו') מקנה לרכב מרכז כובד גבוה יותר מזה של רכבים אחרים. במילים אחרות, רכבים מסוג זה לא מתוכננים לבצע פניות באותן המהירויות שמבצעים זאת רכבי הינע שני גלגלים רגילים.

הימנע מפניות חדות או מתמרונים חדים. שוב, אי ציות להוראות ההפעלה הנכונה של הרכב עלול לגרום לאבדן שליטה, תאונה או התהפכות.

הקפד לקרוא את הנחיות הנהיגה "הפחתת הסכנה להתהפכות", בעמוד 6-101 של מדריך זה.

שינויים ברכב

אין לבצע שינויים ברכב. שינויים ברכב עלולים להשפיע לרעה על הביצועים, על הבטיחות ועל אורך חיי השירות; כמו-כן הם עלולים להפר את הוראות החוק ותקנות התעבורה היישימות לנושאי בטיחות ובקרת המזהמים בגזי הפליטה.

* הערה

נזק או בעיות ביצועים הנובעים משינויים כלשהם, עלולים לא להיות מכוסים במסגרת האחריות.

⚠ זהירות

שימוש במכשירים אלקטרוניים לא מאושרים עלול לגרום לפעולה לא תקינה של הרכב, נזק לחיווט, פריקה של המצבר או התלקחות שריפה. לבטיחותך, אל תשתמש במכשירים אלקטרוניים לא מאושרים.

תהליך הרצת הרכב

על-ידי ציות למספר הנחיות זהירות פשוטות במשך 1,000 הק"מ הראשונים, תוכל לשפר את הביצועים, להגדיל את החיסכון ולהאריך את חיי השירות של הרכב.

- אל תאיץ את המנוע יתר על המידה.
- במהלך הנסיעה יש לשמור על מהירות מנוע של עד 3,000 סל"ד (סיבובים לדקה).
- אל תיסע במהירות קבועה ואחידה, גבוהה או אטית, במשך פרקי זמן ארוכים. על מנת להריץ את המנוע כהלכה, דרושה מהירות מנוע משתנה.
- הימנע מבלימות חזקות למעט במקרי חירום, על מנת לאפשר לבלמים להתאים עצמם כהלכה.
- אסור לגרור גרור במהלך 2,000 הק"מ הראשונים לפעולת הרכב.
- צריכת הדלק וביצועי המנוע עשויים להשתנות בהתאם לתהליך הרצת הרכב, ולהתייצב אחרי כ-6,000 ק"מ. מנועים חדשים עשויים לצרוך כמות שמן גדולה יותר בתקופת ההרצה.

מערכת הנעה HEV/PHEV

על-ידי ציות למספר הנחיות זהירות פשוטות במשך 6,000 הק"מ הראשונים, תוכל לשפר את הביצועים, להגדיל את החיסכון ולהאריך את חיי השירות של הרכב.

- אל תאיץ את המנוע יתר על המידה.
- הימנע מבלימות חזקות למעט במקרי חירום, על מנת לאפשר לבלמים להתאים עצמם כהלכה.

סכנת שריפה וכוויות בעת החניית הרכב או עצירתו

⚠ אזהרה

- אסור להחנות את הרכב או לעצור אותו בקרבת עצמים דליקים כגון עלים, נייר, שמן וצמיגים. פריטים מסוג זה הנמצאים בסמוך למערכת הפליטה עלולים להתלקח.
- כאשר המנוע פועל בסיבובי סרק במהירות גבוהה והצד האחורי של הרכב נוגע בקיר, החום מצינור הפליטה עלול לגרום לדהיית צבע או לשריפה. שמור על מרווח נאות בין החלק האחורי של הרכב לבין הקיר.
- היזהר שלא לגעת במערכת הפליטה ובממיר הקטליטי במהלך הפעולה של המנוע ומיד לאחר הדממתו. קיימת סכנת כוויה מכיוון שהמערכות לוהטות.

3 מבט על רכבך

תיאור חיצוני 3-2
סקירה פנימית 3-4
תיאור לוח המחוונים 3-6
תא המנוע 3-8

מבט על מכוניתך

תיאור חיצוני

מראה מלפנים



* ייתכן שהמאפיינים המותקנים בפועל ברכב לא יהיו זמינים בהכרח, בגלל האזורים או האופציות שנבחרו.

1. מכסה תא המנוע 5-22
2. פנס ראשי 5-51, 8-54, 8-56
3. גלגלים וצמיגים 8-31, 9-5
4. מראות חיצוניות 5-31
5. להבי מגבי השמשה הקדמית 5-56, 8-26
6. חלונות 5-19
7. חיישנים אולטרה-סוניים קדמיים 6-95
8. רדאר קדמי 6-31, 6-67
9. מצלמה קדמית 6-31
10. דלתית טעינה 1-4
11. תאורת יום/פנס חניה 8-54

מראה מאחור

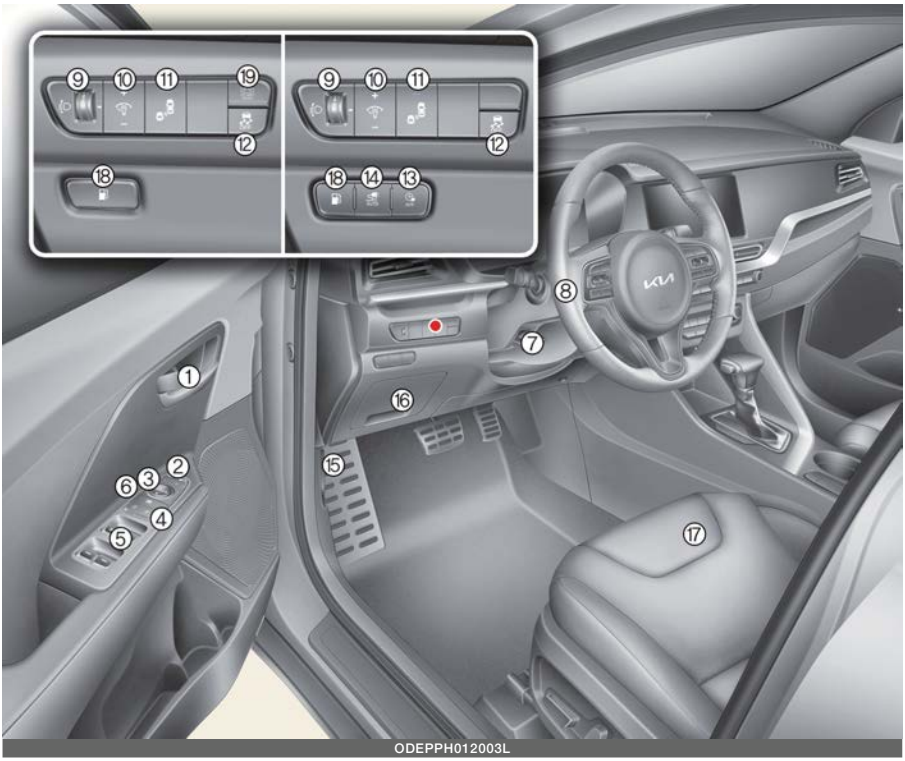


ODEPPH012002L

* ייתכן שהמאפיינים המותקנים בפועל ברכב לא יהיו זמינים בהכרח, בגלל האזורים או האופציות שנבחרו.

1. דלתות 5-12
2. מכלול פנס אחורי 8-54
3. פנס בלימה עילי 8-54
4. דלת תא המטען 5-17
5. אנטנה 5-79
6. מצלמה רחבת-זווית לנסיעה לאחור 6-85
7. חיישנים אולטרה-סוניים מאחור 6-92
8. מגב אחורי 5-56, 8-26
9. מהבהב פנייה אחורי 8-54, 8-56
10. תאורת נסיעה לאחור/פנס ערפל אחורי 8-54, 8-58
11. תאורת נסיעה לאחור/פנס ערפל אחורי 8-54, 8-58
12. דלת פתח התדלוק 5-23

סקירה פנימית

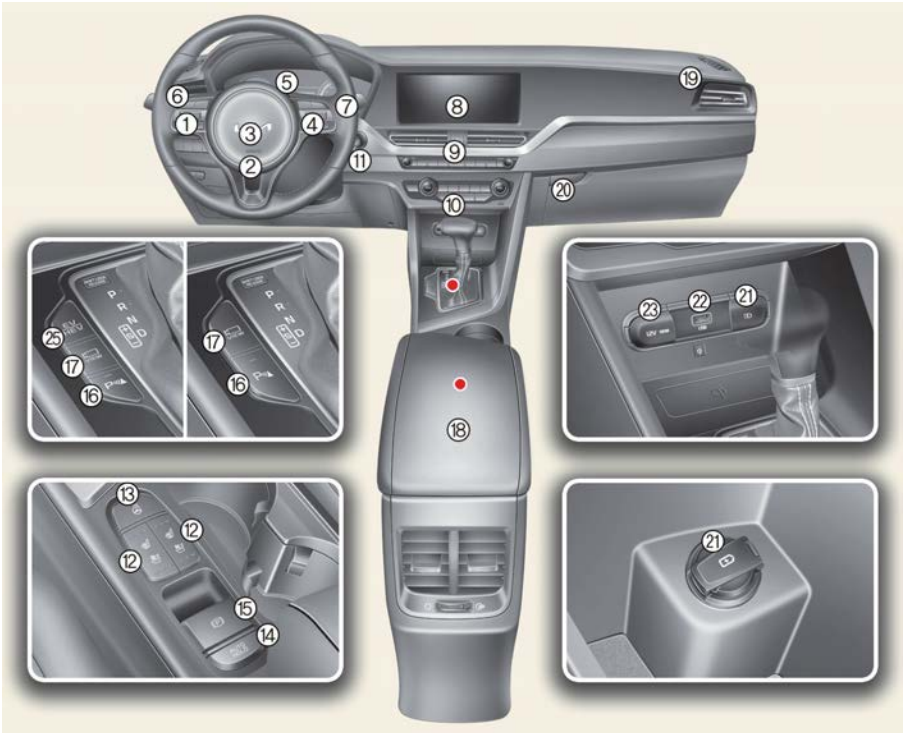


* ייתכן שהמאפיינים המותקנים בפועל ברכב לא יהיו זמינים בהכרח, בגלל האזורים או האופציות שנבחרו.

1. ידית פנימית של הדלת	5-14
2. מתג קיפול מראות חיצוניות	5-32
3. מתג בקרת מראות חיצוניות	5-31
4. מתג נעילת/שחרור נעילת דלתות מרכזית	5-14
5. מתגי חלונות חשמליים	5-20
6. לחצן נעילת חלונות חשמליים	5-21
7. ידית כוונון זווית וגובה גלגל ההגה	5-28
8. גלגל הגה	5-28
9. מתג כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים	5-56
10. לחצן בקרת התאורה של לוח המחוונים	5-36
11. לחצן בטיחות גילוי בשטחים מתים	6-49
12. לחצן ESC OFF	6-27
13. לחצן ביטול הטעינה המתוזמנת	1-6

14. מצב AUTO/LOCK של מחבר הטעינה 1-5
15. ידית שחרור מכסה תא המנוע 5-22
16. לוח נתיכים בלוח המכשירים 8-37
17. מושב 4-3
18. פתיחת דלת פתח התדלוק 5-23
19. לחצן איפוס מצבר 12V 7-5

תיאור לוח המחוונים



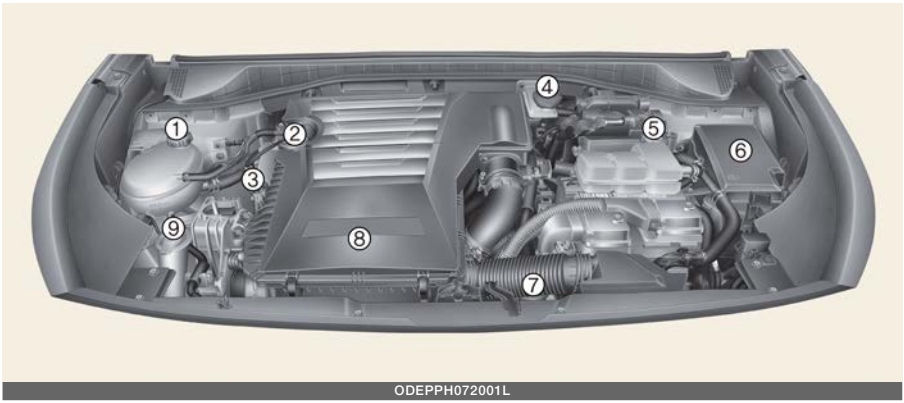
* ייתכן שהמאפיינים המותקנים בפועל ברכב לא יהיו זמינים בהכרח, בגלל האזורים או האופציות שנבחרו.

1. לחצן סיוע לנהג 6-67
2. כרית האוויר הקדמית של הנהג 4-35
3. צופר 5-30
4. לחצן בקרה למערכת השמע 5-79
5. לוח המחוונים 5-45
6. בקרת תאורה/ידית מהבהבי פנייה 5-52
ידית בקרת ניגוב ושטיפה 5-70
7. בקרת תאורה/ידית מהבהבי פנייה 5-52
ידית בקרת ניגוב ושטיפה 5-70
8. מערכת מידע ובידור 5-79
9. מתג מהבהבי חירום 7-3
10. מערכת בקרת אקלים 5-63
11. לחצן ENGINE START/STOP 6-9

12. לחצן מחמם ואוורור באוויר של מושב קדמי 5-74
13. לחצן הפעלה/כיבוי של חימום גלגל ההגה 5-30
14. לחצן AUTO HOLD 6-26
15. מתג EPB 6-23
16. לחצן בטיחות בחניה 6-95
17. לחצן חניה/צפייה 6-85
18. תא אחסון בקונסולה המרכזית 5-70
19. כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי 4-35
20. תא כפפות 5-70
21. מטען USB 5-75
22. USB 5-80
23. שקע חשמלי 5-80

תא המנוע

(בנזין) 1.6 GDI



ODEPPH072001L

* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

1. מיכל נוזל קירור מנוע 8-17
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע 8-15
3. מדיד שמן מנוע 8-15
4. מיכל נוזל בלמים 8-21
5. מיכל נוזל קירור מערכת היברידית 8-18, 8-19
6. תיבת נתיכים 8-37
7. מיכל נוזל בלמים/מצמד 8-22
8. מסנן אוויר 8-24
9. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית 8-23

4 מערכות בטיחות ברכב

מושב 4-3
• המאפיינים של מושבי עור 4-4
• כוונון המושב הקדמי 4-4
• מתג מצב כניסה של מושב הנוסע הקדמי 4-5
• כיס במשענת הגב 4-5
• כוונון המושב האחורי 4-7
משענת הראש 4-9
• כוונון משענת הראש 4-9
• כוונון משענת הראש לפנים ולאחור (במושבים הקדמיים) 4-9
• הסרה/התקנה של משענת הראש 4-9
חגורות בטיחות 4-11
• מערכת חגורות בטיחות 4-12
• הנחיות זהירות לחגורות בטיחות 4-17
• טיפול בחגורות הבטיחות 4-19
מערכות ריסון לילדים 4-20
• המלצתנו: ילדים תמיד מאחור 4-20
• בחירה של מערכת ריסון לילדים (CRS) 4-21
• התקנה של מערכת ריסון לילד (CRS) 4-22
נקודות עיגון ISOFIX ונקודת עיגון לרצועת עיגון עליונה (מערכת עיגון ISOFIX) לילדים 4-23
• אבטחת מערכת הריסון לילד באמצעות "מערכת רצועת עיגון ISOFIX" 4-23
• אבטחת מערכת הריסון לילדים באמצעות מערכת "רצועת עיגון עליונה" 4-24
• אבטחת מערכת ריסון לילדים בעלת חגורת מותניים/כתף 4-24
• התאמה של כל אחד ממקומות הישיבה למערכות ריסון לילדים שמותקנות באמצעות חגורות בטיחות ומערכת ISOFIX לפי תקנות UN (מידע על שימוש למשתמשי הרכב וליצרני מערכות ריסון לילדים) (בכלי רכב שמצוידים בחגורות בטיחות בעלות 3 נקודות עיגון) 4-26

4 מערכות בטיחות ברכב

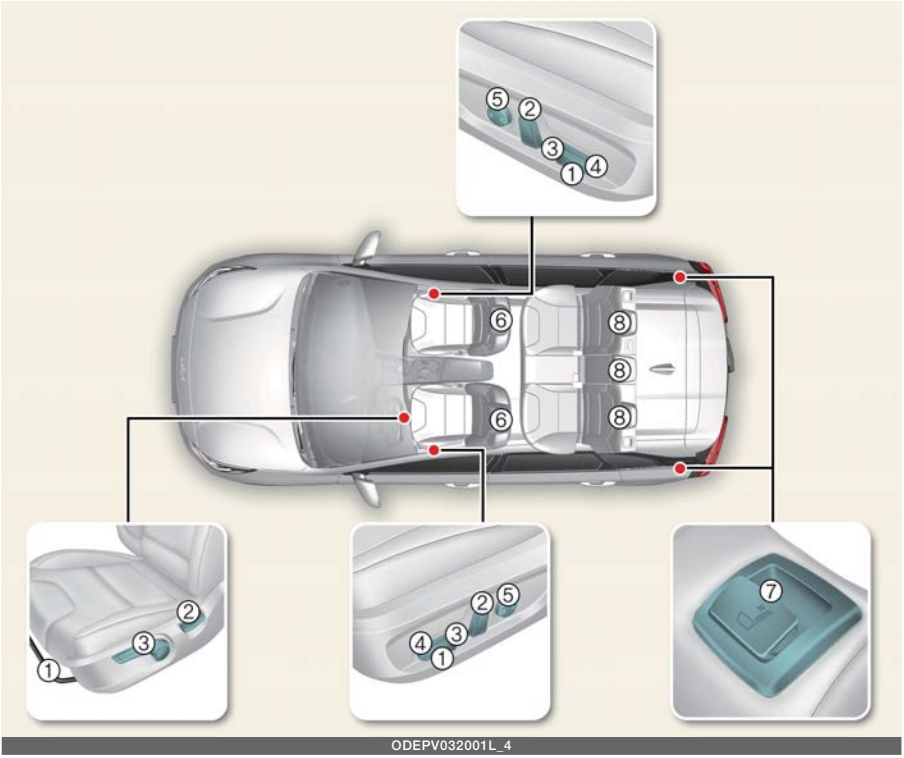
- התאמה של כל אחד ממקומות הישיבה למערכות ריסון לילדים שמותקנות באמצעות חגורות בטיחות ומערכת ISOFIX לפי תקנות UN (מידע על שימוש למשתמשי הרכב וליצרני מערכות ריסון לילדים) (בכלי רכב שמצוידים בחגורות בטיחות בעלות 2 נקודות עיגון) 4-27

מערכת כריות אוויר (SRS) 4-28

- נורית חיווי ואזהרה למערכת כריות אוויר 4-30
- מתג הפעלה/הפסקת פעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי 4-31
- רכיבים והתקנים של מערכת כריות האוויר 4-33
- כרית האוויר הקדמית של הנהג ושל הנוסע הקדמי 4-35
- כריות אוויר צדיות 4-37
- כריות אוויר וילון 4-38
- חיישני התנגשות של כריות אוויר 4-40
- מצבים שבהם כרית האוויר תפעל 4-41
- מצבים שבהם כרית האוויר לא תפעל 4-42
- תחזוקת כריות אוויר 4-44
- אמצעי זהירות נוספים 4-45
- הוספת ציוד או שינויים ברכב המצויד בכריות אוויר 4-46
- מדבקת אזהרה לכרית אוויר 4-46

מערכות בטיחות ברכב

מושב



* ייתכן שהמאפיינים המותקנים בפועל ברכב לא יהיו זמינים בהכרח, בגלל האזורים או האופציות שנבחרו.

מושב קדמי

1 כוונון המושב לפנים ולאחור
2 זווית משענת הגב
3 גובה המושב
4 הטיית כרית המושב
5 תמיכה לגב התחתון
6 משענת ראש

שורת המושבים השנייה

7 קיפול משענת הגב
8 משענת ראש

המאפיינים של מושבי עור (אם קיימים)

- מושבי המכוניות שלנו מרופדים בשילוב של עור אמיתי ועור מלאכותי. מקורו של העור האמיתי בבעלי חיים, והוא עובר תהליך מיוחד כדי להתאים אותו לשימוש. מכיוון שזהו חומר טבעי, קיים שוני בחלקים מבחינת העובי או הצפיפות. כמו-כן, קמטים עשויים להופיע בהתאם לטמפרטורה וללחות.
- כיסוי המושב עשוי מאריג גמיש כדי לשפר את הנוחות של הנוסעים.
- החלקים הבאים במגע עם הגוף הם מקומרים ואזור תמיכת הצד הוא גבוה, מה שמספק נוחות ויציבות בנהיגה.
- קמטים עשויים להופיע באופן טבעי עקב השימוש. זה אינו פגם במוצר.

⚠ זהירות

- קמטים או שפשופים המופיעים כתוצאה טבעית מהשימוש אינם מכוסים באחריות.
- חגורות עם אביזרי מתכת, רוכסנים או מפתחות בכיס הפנימי עלולים לפגוע בבד המושב.
- הקפד שלא להרטיב את המושב. זה עלול לשנות את מבנה העור.
- ג'ינס ובדים העשויים לעבור הלבנה עלולים לפגוע במשטח הבד המכסה את המושב.

כוונון המושב הקדמי

פעולה

כדי לכוונן את המושב הקדמי השתמש בידיות הבקרה בחלקה החיצוני של כרית המושב.

* מידע

כוונן את המושב לפני הנהיגה, וכדי לוודא שהמושב נעול היטב, נסה להזיז אותו, ללא שימוש בידית הכוונון. אם המושב זז, הוא אינו נעול היטב במקומו.

מושב ידני



1 לפנים/לאחור
2 זווית משענת הגב
3 גובה המושב

מושב חשמלי (אם קיים)



1 לפנים/לאחור
2 זווית משענת הגב
3 גובה המושב
4 הטיית כרית המושב

תמיכה לגב התחתון (אם קיימת)



1 הגברת התמיכה
2 הפחתת התמיכה

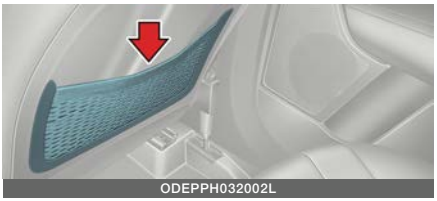
מתג מצב כניסה של מושב הנוסע הקדמי (אם קיים)



פעולה

- כדי להזיז לפנים את מושב הנוסע הקדמי, לחץ על המתג (1). כדי להזיז לאחור את מושב הנוסע הקדמי, לחץ על המתג (2).
- כדי להטות לפנים את מושב הנוסע הקדמי, לחץ על המתג (3). כדי להטות לאחור את מושב הנוסע הקדמי, לחץ על המתג (4).

כיס במשענת הגב



⚠ אזהרה

- חפצים משוחררים באזור הרגליים של הנהג עלולים להפריע לפעולת הדוושות, ולגרום לתאונה.
- כאשר מחזירים את משענת הגב למצב זקוף, יש להחזיק את משענת הגב ולהחזיר אותה באטיות למצב הזקוף. אם מחזירים את משענת הגב מבלי להחזיק אותה, משענת הגב עלולה "לזנק" קדימה בבת אחת, לפגוע במישהו ולגרום לפגיעה גופנית.
- נהיגה ברכב כשמשענות הגב של המושבים הקדמיים מוטות לאחור,

עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית בתאונה.

אם משענת הגב של מושב קדמי מוטה לאחור בזמן תאונה, אגן הירכיים של היושב במושב עלול להחליק מתחת לרצועת המותניים של חגורת הבטיחות, כך שיופעל כוח רב על בטנו הבלתי מוגנת. עקב זאת עלולות להיגרם פציעות פנימיות אנושות. חובתו של הנהג להעיר לנוסע לשמור על משענת גב במצב זקוף, כאשר הרכב נמצא בתנועה.

- אסור להשתמש בכריות ישיבה שמפחיתות את החיכוך בין הנוסע לבין המושב. במקרה של תאונה או עצירה פתאומית עלול פלג הגוף התחתון של הנוסע להחליק מתחת רצועת המותניים של חגורת הבטיחות. חגורת הבטיחות לא תוכל לפעול כנדרש והתוצאה עלולה להיות פציעה פנימית קשה או קטלנית.
- אסור בהחלט לנסות לכוונן מושב כלשהו בעת שהרכב בתנועה. פעולה שכזו עלולה להוביל לאיבוד שליטה, ולתאונה שתגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.
- אל תניח לחפץ כלשהו להפריע למצב הרגיל של משענת הגב. אחסון פריטים כנגד משענת הגב או בכל דרך אחרת, המפריעה לנעילה נכונה של משענת הגב, עלולה להסתיים בפציעה חמורה או קטלנית במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.
- נהג תמיד וסע כשמשענת הגב שלך זקופה, ורצועת המותניים של חגורת הבטיחות הדוקה היטב ומונחת נמוך ככל האפשר על ירכיך. מצב זה יעניק לך את ההגנה הטובה ביותר, במקרה של תאונה.
- על מנת להימנע מפציעות בלתי נחוצות ולעתים חמורות מכריות האוויר, שב רחוק ככל האפשר מגלגל ההגה באופן המאפשר לך שליטה נוחה ברכב. מומלץ שהחזה שלך יהיה במרחק של 250 מ״מ לפחות מגלגל ההגה.
- משענת המושב האחורי חייבת להיות מאובטחת היטב. אחרת, נוסעים וחפצים עלולים להיזרק קדימה והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות במקרה של עצירה פתאומית או תאונה.
- באזור המטען יש לסדר את המזוודות ושאר פריטי המטען בצורה שטוחה. חובה לאבטח היטב פריטים גדולים וכבדים, או פריטים שחייבים לערום זה על גבי זה. אסור בהחלט לערום פריטי מטען מעבר לגובה של משענת המושב. אם לא פועלים בהתאם להנחיות אלה התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות במקרה של עצירה פתאומית, התנגשות או התהפכות.
- אסור לאף נוסע לשבת באזור המטען, או לשבת או לשכב על משענת המושב המקופלת כשהרכב בתנועה. כל הנוסעים חייבים לשבת היטב במושבים ולהשתמש באמצעי הריסון המתאימים בזמן הנסיעה.
- לאחר שמחזירים את משענת המושב למצב זקוף יש לנסות ולטלטל אותה לפנים ולאחור כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב.
- כדי למנוע סכנה של כוויות אסור להסיר את השטיח מאזור המטען. האמצעים לבקרת פליטה שמותקנים מתחת לרצפה מתחממים לטמפרטורות גבוהות.
- לאחר כוונון המושב, נסה להזיז אותו לפנים או לאחור מבלי להיעזר בידית שחרור הנעילה, וזאת כדי לבדוק שהמושב נעול היטב במקומו. תנועה פתאומית או בלתי צפויה של מושב הנהג עלולה לגרום לך לאבד את השליטה ברכב וכתוצאה מכך עלולה להיגרם תאונה.
- אין לכוונן את מצב המושב בעודך חוגר את חגורת הבטיחות. הזזת

כרית המושב קדימה עלולה להפעיל לחץ רב על הבטן.

- פעל בזהירות רבה כדי למנוע לכידה של הידיים או עצם כלשהו במנגנון במהלך התנועה של המושב.
- אסור להניח מצית סיגריות על הרצפה או על המושב. כתוצאה מתנועת המושב עלול גז להיפלט מהמצית ולגרום לשריפה.
- אם יושבים נוסעים במושבים האחוריים, יש לפעול בזהירות כאשר מזיזים את המושב הקדמי.
- כשמרימים חפצים קטנים שנלכדו מתחת למושבים או בין המושב לקונסולה המרכזית, יש לפעול בזהירות רבה. ידיך עלולות להיחתך או להיפצע מהפינות החדות של מנגנון המושב.
- ניתן להפעיל את הכוונון החשמלי של המושב כשמערכת ההצתה במצב OFF. אסור, לפיכך, להשאיר ברכב ילדים ללא השגחה.

⚠ זהירות

- הכוונון של המושב החשמלי מתבצע באמצעות מנוע חשמלי. בתום הכוונון הפסק להפעיל את המתג. הפעלה ממושכת מדי עלולה לגרום נזק לציוד החשמלי.
- במהלך הכוונון צורך המנגנון של המושב החשמלי כוח חשמלי רב. כדי למנוע פריקה מיותרת של המצבר, אם המנוע אינו פועל אין להפעיל יתר על המידה את הכוונון החשמלי של המושב כשהדבר אינו הכרחי.
- אין להפעיל שני מתגים לכוונון חשמלי של המושב בעת ובעונה אחת. הדבר עלול לגרום לתקלה במנוע הכוונון או ברכיב חשמלי אחר.

כוונון המושב האחורי

קיפול משענות הגב של המושב האחורי כלפי מטה


ODEPPH032012L

פעולה

1. הנמך את משענות הראש האחוריות ככל האפשר.
2. משוך בידית הקיפול של משענת המושב וקפל את המושב קדימה, כלפי חזית הרכב.

החזרת משענת הגב של המושב האחורי למצב זקוף

1. תוך כדי משיכה של ידית הקיפול של משענת הגב כלפי מעלה, הרם את משענת הגב ומשוך אותה לאחור. משוך את משענת הגב בחוזקה עד שתינעל במקומה בנקישה.
2. החזר את חגורת הבטיחות של המושב האחורי למקומה הנכון.
3. אם אתה רוצה להטות את גב המושב האחורי מעט יותר, בזמן משיכת ידית קיפול גב המושב דחוף את החלק העליון של גב המושב האחורי לכיוון הצד האחורי.

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט לנסות ולכוונן בזמן שהרכב בתנועה, או כשיושבים במושב האחורי, מפני שהמושב עלול לנוע בצורה פתאומית ולפצוע את מי שיושב בו.

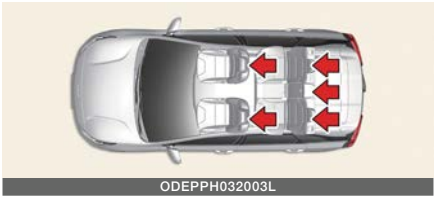
- קיפול משענות הגב האחוריות מיועד לאפשר לך הובלה של פריטים ארוכים שלא ניתן להכניס לאזור המטען. אסור בהחלט לאפשר לנוסעים לשבת על משענות הגב המקופלות כשהרכב בתנועה. הן אינן מיועדות לשמש כמקומות ישיבה ולא ניתן להשתמש בחגורות הבטיחות. ישיבה על משענות גב מקופלות עלולה להוביל לפציעות חמורות או למוות במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. אסור שהחפצים שמובילים על משענות הגב המקופלות יבלטו אל מעל לגובה משענות הגב הקדמיות. אחרת, המטען עלול להחליק קדימה ולגרום לפציעה או לנזק במהלך עצירות פתאומיות.
- אל תקפל את המושבים האחוריים, אם יש נוסעים, חיות מחמד או מטען במושבים האחוריים. הדבר עלול לגרום לפציעה או נזק לנוסעים, לחיות המחמד או למטען.
- כשמחזירים את גב המושב למצב זקוף יש לאחוז בגב המושב ולהחזיר אותו למקומו בתנועה איטית. אם מחזירים את גב המושב למצב זקוף מבלי לאחוז בו הוא עלול לנוע קדימה במהירות, בכוח קפיץ, ולגרום לפגיעה גופנית.
- המטען חייב להיות תמיד מאובטח, כדי למנוע את השלכתו ברכב במקרה של התנגשות, אשר עלולה לגרום לפציעת נוסעי הרכב. אל תניח חפצים במושב האחורי מכיוון שלא ניתן לאבטח אותם כהלכה והם עשויים לפגוע בנוסעים במושבים הקדמיים במקרה של התנגשות חזיתית.
- ודא שהמנוע מודמם, שתיבת ההילוכים האוטומטית נמצאת במצב P (חניה) ושבלם החניה מופעל היטב, בכל פעם שאתה מטעין או פורק מטען. אי-מילוי ההוראות המצוינות לעיל עלול לגרום לרכב לנוע, אם מוט ההילוכים מועבר בטעות למצב אחר.
- אסור בהחלט לנסות ולכוונן בזמן שהרכב בתנועה, או כשיושבים במושב האחורי, מפני שהמושב עלול לנוע בצורה פתאומית ולפצוע את מי שיושב בו.
- פעל בזהירות רבה כדי למנוע לכידה של הידיים או האצבעות במנגנוני המושב במהלך כוונון המושב.
- בעת החזרת משענות הגב של המושב האחורי למצב זקוף, זכור להחזיר את רצועות הכתף של חגורות הבטיחות האחוריות למקומן הנכון. העברת הרצועות של חגורות הבטיחות דרך מוליכי החגורות שבמושבים האחוריים תסייע למנוע הילכדות של החגורות מאחורי המושבים או בין חלקיהם.
- כאשר מקפלים את משענת הגב של המושב האחורי, יש להכניס את האבזם לכיס שבין משענת הגב של המושב האחורי לבין כרית המושב. הכנסת האבזם בצורה זו מונעת ממשענת הגב של המושב האחורי לגרום נזק לאבזם.

⚠ זהירות

הימנע מהפעלת כוח רב מדי במהלך ההחזרה של משענת הגב של המושב האחורי למצב זקוף.

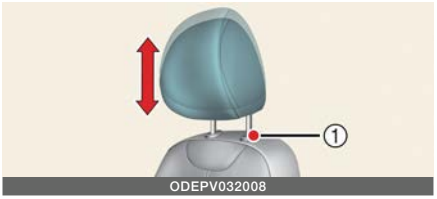
משענת הראש

המושבים מצוידים במשענות ראש לנוחות ולבטיחות.


ODEPPH032003L

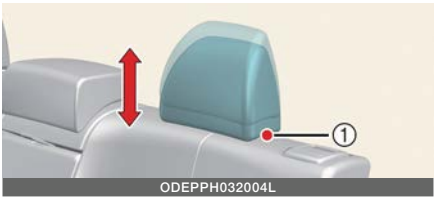
כוונון משענת הראש

מלפנים



ODEPV032008

מאחור



ODEPPH032004L

פעולה

- משוך את משענת הראש כלפי מעלה כדי להגביה אותה.
- כדי להנמיך את משענת הראש, דחוף אותה תוך לחיצה על לחצן השחרור (1).

כוונון משענת הראש לפנים ולאחור (במושבים הקדמיים) (אם התפקוד קיים)

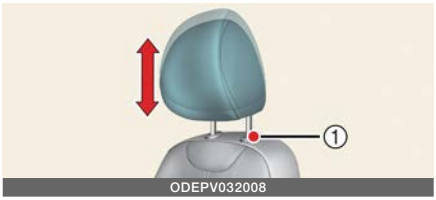

ONQ5021033

פעולה

- משוך את משענת הראש לפנים ושחרר אותה.

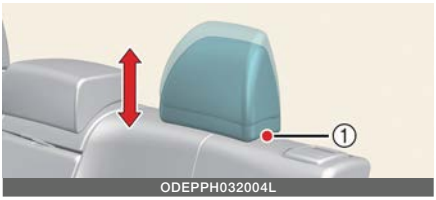
הסרה/התקנה של משענת הראש

מלפנים



ODEPV032008

מאחור



ODEPPH032004L

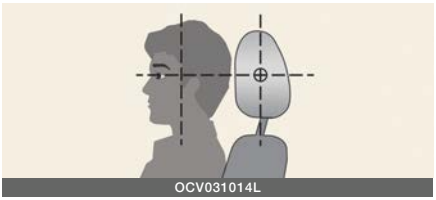
פעולה

- לחץ על לחצן השחרור (1) והחזק אותו במצב לחוץ תוך כדי משיכה של משענת הראש כלפי מעלה.
- כדי לשוב ולהתקין את משענת הראש, בצע את הפעולות בסדר הפוך.

4

⚠ אזהרה

- כדי להשיג יעילות מרבית של משענת הראש במקרה של תאונה, יש לכוונן אותה כך שמרכזה יימצא בגובה זהה למרכז הכובד של ראש הנוסע. אצל רוב האנשים מרכז הכובד של הראש נמצא בגובה הקו העליון של עיניהם. בנוסף, כוונן את משענת הראש כך שתימצא קרוב ככל האפשר לראשך. לכן, לא מומלץ להשתמש בכרית אשר מרחיקה את גבך מגב המושב.


OCV031014L

- אל תנהג ברכב כשמשענות הראש מוסרות או שהכיוון שלהן הפוך משום שהנוסעים עלולים להיפצע באופן חמור במקרה של תאונה. כשמשענות הראש מכוונות כהלכה הן עשויות לספק הגנה מפני פגיעות צוואר.
- אל תכוונן את גובה משענת הראש של הנהג כשהרכב בתנועה.
- לאחר הכוונון ודא שמשענת הראש נעולה במקומה כדי שתוכל לספק הגנה נאותה לנוסעים.
- אסור בהחלט להניח לאף נוסע לנסוע במושב שמשענת הראש שלו הוסרה.
- לאחר ששבים ומתקינים את משענת הראש יש לכוונן אותה ולוודא שהיא נעולה היטב במקומה.

⚠ זהירות

- כשלא יושבים נוסעים במושבים האחוריים, יש לכוונן את משענות הראש למצב הנמוך ביותר. משענת הראש של המושב האחורי עלולה להפחית את הראות לאחור.
- אם מטים את משענת הגב קדימה כשמשענת הראש וכרית המושב מוגבהים, משענת הראש עלולה לפגוע בסוכך השמש או בחלקים אחרים של הרכב.


ODEPV032010

חגורות בטיחות

חגורות הבטיחות מתוכננות לעבור מעל עצמות הגוף ויש לחגור אותן נמוך ככל האפשר מעל החלק הקדמי של הירכיים, החזה והכתפיים, לפי סוג החגורה.

⚠ אזהרה

- להגנה מרבית של מערכת חגורות הבטיחות, חובה לחגור את חגורות הבטיחות כאשר הרכב בתנועה.
- חגורות הבטיחות יפעלו באופן היעיל ביותר כאשר משענות הגב זקופות.
- חובה לחגור באופן תקין ילדים שגילם פחות מ-13 במושב האחורי. אסור בהחלט להרשות לילדים לנסוע במושב הנוסע הקדמי. אם מוכרחים להושיב ילד שגילו מעל 13 במושב הקדמי, יש לחגור אותו כהלכה ולהזיז את המושב לאחור ככל האפשר.
- אסור להעביר את רצועת הכתף מתחת לזרוע או מאחורי הגב. רצועת כתף שאינה ממוקמת נכון עלולה להוביל לפציעות חמורות בתאונה. יש למקם את רצועת הכתף באמצע הכתף מעל עצם הבריח.
  - אסור בהחלט לחגור חגורת בטיחות על חפצים שבירים. במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות, חגורת הבטיחות עלולה לגרום להם נזק.
  - אסור לחגור חגורת בטיחות מפותלת. חגורת בטיחות מפותלת אינה יכולה להחזיק אותך כהלכה. במקרה של התנגשות, היא אף עלולה לחתוך אותך. ודא שרצועת חגורת הבטיחות ישרה ואינה מפותלת.
  - היזהר שלא לגרום נזק לסיבי אריג החגורה או לאביזריה. אם נגרם נזק לרצועת חגורת הבטיחות או לאביזריה, יש להחליף את החגורה.
- חגורות הבטיחות של המושבים מתוכננות לעבור מעל עצמות הגוף ויש לחגור אותן נמוך ככל האפשר מעל אגן הירכיים או אגן הירכיים, החזה והכתפיים, לפי סוג החגורה. יש להימנע מהעברת רצועת המותניים מעל אזור הבטן. על מנת שחגורות הבטיחות יוכלו לספק את ההגנה שהן תוכננו להעניק, יש לחגור אותן בצורה נוחה והדוקה ככל האפשר. חגורת בטיחות רפויה תפחית במידה רבה את ההגנה הניתנת לאדם החוגר אותה. יש להיזהר שסיבי האריג לא יבואו במגע עם מזהמים כגון חומרי הברקה, שמנים וכימיקלים, במיוחד חומצת המצבר. ניתן לנקות בבטחה את סיבי האריג בתמיסת סבון עדינה. יש להחליף את חגורת הבטיחות אם התגלו בה פגמים, זיהום או סימני נזק אחרים. חובה לבדוק את כל מכלול חגורת הבטיחות אם היא הייתה חגורה במהלך התנגשות חמורה גם אם לא ניתן לראות סימני נזק במכלול החגורה. אסור לחגור חגורות בטיחות מפותלות. אסור בהחלט להשתמש בחגורת בטיחות אחת ליותר מאדם אחד; מסוכן להעביר חגורת בטיחות סביב ילד הנישא על ברכי הנוסע.
- אסור למשתמש בחגורה לבצע שינויים או תיקונים כלשהם העלולים למנוע מהתקני הגלילה של חגורת הבטיחות להדק את החלק הרפוי, או למנוע כוונון של מכלול החגורה לצורך הידוק החלק הרפוי.
- יש להקפיד על הכנסת הלשונית של חגורת הבטיחות לאבזם הנכון ולא לאבזם של מקום ישיבה אחר. אם לא עושים כן עלול להיווצר מצב מסוכן מאוד משום שחגורת הבטיחות לא תעניק הגנה נאותה.
- אסור לשחרר את חגורת הבטיחות במהלך הנסיעה ואסור לשחרר ולחגור אותה לסירוגין. פעולה שכזו עלולה להוביל לאיבוד שליטה, ולתאונה

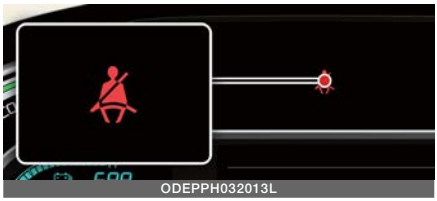
שתגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.
- אסור להעביר את הרצועה של חגורת הבטיחות על עצמים חדים או שבירים.
- הקפד לוודא שהאבזם פנוי לחלוטין. אחרת חגורת הבטיחות לא תינעל היטב.

מערכת חגורות בטיחות

נורית התראת חגורת בטיחות

נורית התראת חגורת בטיחות במושב הקדמי

מושב הנהג (סוג A)



מושב הנהג (סוג B)



מושב הנוסע הקדמי



תנאי פעולה

- כשמפעילים את הרכב
- נורית התראת חגורת בטיחות במושב הקדמי מאירה במשך כ-6 שניות.
- כשחגורות הבטיחות של המושבים הקדמיים משוחררות
  - לגבי מושב הנהג, צליל ההתראה של חגורות הבטיחות של המושבים הקדמיים מושמע במשך כ-6 שניות.
  - נורית התראת חגורת בטיחות במושב הקדמי ממשיכה להאיר.
- אם משחררים את חגורת הבטיחות במושב הקדמי במהלך נסיעה במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש לערך
  - נורית התראת חגורת בטיחות במושב הקדמי מאירה.
- כשמהירות הרכב עולה על כ-20 קמ"ש
  - צליל ההתראה מושמע במשך כ-100 שניות.
  - נורית התראת חגורת בטיחות במושב הקדמי מהבהבת.

נוריות התראה לחגורות הבטיחות במושב האחורי (אם קיימות)



1 בצד הנהג
2 במרכז
3 בצד הנוסע הקדמי

תנאי פעולה

- כשמפעילים את הרכב
- נורית התראת חגורת בטיחות במושב האחורי מאירה במשך כ-6 שניות.

- אם משחררים את חגורת הבטיחות במהלך נסיעה במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש לערך
  - נורית התראת חגורת בטיחות במושב האחורי מאירה במשך כ-70 שניות.
- כשמהירות הרכב עולה על כ-20 קמ"ש
  - צליל התראת חגורת בטיחות במושב האחורי מושמע במשך כ-35 שניות
  - נורית התראת חגורת בטיחות במושב האחורי מהבהבת.

תנאים שבהם המערכת לא תפעל

- כשפותחים או סוגרים את הדלת האחורית בזמן שמהירות הנסיעה נמוכה מ-10 קמ"ש
  - נורית התראת חגורת הבטיחות וצליל התראת חגורת הבטיחות אינם פועלים גם אם מהירות הנסיעה עולה על 20 קמ"ש לערך.

⚠ אזהרה

נסיעה בתנוחה שגויה משפיעה לרעה על מערכת האזהרה של חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי. חשוב שהנהג יורה לנוסע לשבת בצורה נאותה כפי המוצג בספר זה.

✱ הערה

- נורית ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי מאירה או מהבהבת במשך 6 שניות אפילו אם מושב הנוסע הקדמי פנוי ואיש אינו יושב בו.
- נורית האזהרה של חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי עשויה להאיר או להבהב כאשר מניחים מטען על מושב הנוסע הקדמי.

חגירת ושחרור חגורת הבטיחות

חגורת בטיחות בעלת 3 נקודות עיגון עם מנגנון נעילת חירום



ODEPV032016

פעולה

- כדי לחגור את חגורת הבטיחות, הכנס את לשונית המתכת לאבזם (2).
- כדי לשחרר את חגורת הבטיחות, לחץ על לחצן השחרור (1) באבזם הנעילה.

✱ מידע

תישמע נקישה קולית "קליק", המציינת כי חגורת הבטיחות נעולה באבזם.



ODEPV032017

1 אבזם הידוק חגורת בטיחות במושב ימני אחורי
2 אבזם הידוק חגורת בטיחות במושב מרכזי אחורי (עם הכיתוב "CENTER")
3 אבזם הידוק חגורת בטיחות במושב שמאלי אחורי

⚠ אזהרה

- חגור את רצועת המותניים של חגורת הבטיחות נמוך ככל האפשר והקפד לוודא שהיא מהודקת היטב סביב ירכיך. אם רצועת המותניים ממוקמת גבוה מדי על המותניים, תגדל סכנת הפציעה במקרה התנגשות. אסור ששתי הזרועות יימצאו מתחת לחגורה ומעליה. המצב התקין הוא כשאחת הזרועות נמצאת מתחתיה והשנייה מעליה כמתואר באיור. אסור בהחלט לחגור את חגורת הבטיחות מתחת לזרוע הקרובה לדלת.
- לפני שחוגרים את חגורות הבטיחות האחוריות יש לוודא שמשתמשים בצמד מתאים של אבזם ולשונית של חגורת הבטיחות. אם מכניסים בכוח את הלשונית של חגורת הבטיחות השמאלית או הימנית באבזם המרכזי, עלולים לחגור את חגורת הבטיחות בצורה לא נכונה והיא לא תעניק את ההגנה הראויה במקרה של תאונה.

⚠ זהירות

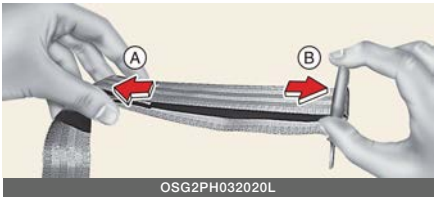
כשמשתמשים בחגורת הבטיחות של מושב מרכזי אחורי, **אסור** לקפל את החלק השמאלי של משענת הגב של המושב האחורי כלפי מטה. **הקפד לשחרר** את חגורת הבטיחות של המושב המרכזי האחורי לפני שתקפל כלפי מטה את החלק השמאלי של משענת הגב של המושב האחורי. אם חוגרים את חגורת הבטיחות של המושב המרכזי האחורי כשהחלק השמאלי של משענת הגב של המושב האחורי מקופל כלפי מטה, החלק העליון של משענת הגב והחיפויים של חגורת הבטיחות עלולים להתעוות ולהינזק, וכתוצאה מכך משענת הגב תינעל במצב מקופל כלפי מטה.

מערכת בעלת 2 נקודות עיגון (במושב האחורי המרכזי) (אם קיימת)

פעולה

- כדי לחגור את חגורת הבטיחות, כוונן את הרצועה באופן ידני כך שתעבור בצורה הדוקה על גופך.

חגור את חגורת הבטיחות ומשוך את הקצה החופשי כדי להדק אותה.



OSG2PH032020L

[A]: קיצור, [B]: הארכה

- הכנס את לשונית המתכת (1) לאבזם הנעילה (2).



OSG2PH032019L

- כדי לשחרר את חגורת הבטיחות, לחץ על הלחצן (1) באבזם הנעילה.



OSG2PH032023L

* הערה

- העבר את חגורת הבטיחות נמוך ככל האפשר על ירכיך ולא סביב מותניך. אם חגורת הבטיחות ממוקמת גבוה מדי, תגבר אפשרות הפציעה במקרה תאונה.

- כאשר משתמשים בחגורת הבטיחות האחורית המרכזית, חובה להשתמש באבזם שעליו המילה CENTER.

כוונון הגובה של חגורת הכתף



פעולה

- משוך את מנגנון כוונון הגובה כלפי מעלה (1).
- לחץ על לחצן כוונון הגובה (2) ודחוף את מנגנון כוונון הגובה כלפי מטה (3).

⚠ אזהרה

- לאחר התנגשות, יש לבדוק את מערכת חגורות הבטיחות ולוודא שפעולתה תקינה. יש להחליף כל חגורה שפעולתה אינה תקינה.
- בדוק שעוגן רצועת הכתף נעול במקומו בגובה המתאים. אסור להעביר את רצועת הכתף של חגורת הבטיחות לרוחב צווארך או פניך.

⚠ זהירות

- אסור לנסות להכניס בכוח את הלשונית של חגורת הבטיחות הימנית או השמאלית לאבזם חגורת הבטיחות המרכזית. הקפד להכניס את הלשונית של חגורת הבטיחות המרכזית לאבזם חגורת הבטיחות המרכזית. אחרת, חגורת הבטיחות שלא נרכסה כהלכה לא תוכל לספק את ההגנה.
- כששולפים את חגורת הבטיחות כדי לחגור אותה, יש למשוך לאט את הלשונית מתוך מוביל החגורה כדי שמוביל החגורה לא ייתלש ממקומו.

* הערה

אם אינך מצליח למשוך את חגורת הבטיחות מתוך התקן הגלילה, משוך אותה בחוזקה ושחרר אותה. כעת ניתן למשוך את החגורה החוצה בקלות.

קדם מותחן לחגורת בטיחות (אם קיים)

4

הרכב מצויד בקדם מותחנים לחגורות הבטיחות של הנהג, הנוסע הקדמי והנוסעים מאחור.



הרכב מצויד בקדם מותחן לחגורות הבטיחות של הנהג והנוסע הקדמי.

מטרת קדם המותחן היא לוודא שחגורת הבטיחות תהודק היטב לגוף הנוסע, בהתנגשויות מסוימות.

יחידות הקדם מותחן של חגורות הבטיחות עשויות לפעול בהתנגשויות שעצמתן מספקת.

אם הרכב עוצר בפתאומיות או אם האדם החגור מנסה להישען קדימה מהר מדי, יינעל התקן הגלילה של חגורת הבטיחות. בהתנגשויות חזיתיות מסוימות, קדם המותחן יפעל ויהדק את חגורת הבטיחות כנגד גוף האדם החגור.

1 קדם מותחן של מנגנון הגלילה

המטרה של קדם המותחן של מנגנון הגלילה היא לוודא שרצועת

הכתף של חגורת הבטיחות תהודק היטב לפלג הגוף העליון של הנוסע, בהתנגשויות חזיתיות מסוימות.

אם המערכת מאתרת מתח גבוה מדי של חגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי כאשר מערכת קדם המותחן פועלת, מגביל העומס בתוך קדם המותחן של מנגנון האיסוף ישחרר חלק מהלחץ המופעל על אותה חגורת בטיחות. (אם קיימת)

מערכת קדם מותחני חגורות הבטיחות כוללת בעיקר את הרכיבים הבאים. מיקומיהם מוצגים באיור.



1 נורית ההתראה של כרית אוויר SRS
2 מכלול קדם מותחן של חגורת הבטיחות הקדמית
3 יחידת בקרה SRS

תנאי פעולה

- אם הרכב עוצר בפתאומיות או אם האדם החגור מנסה להישען קדימה מהר מדי, יינעל התקן הגלילה של חגורת הבטיחות.
- בהתנגשויות חזיתיות מסוימות, קדם המותחן יפעל ויהדק את חגורת הבטיחות כנגד גוף האדם החגור.
- כאשר המערכת מאתרת מתח גבוה מדי של חגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי כאשר מערכת קדם המותחן פועלת, מגביל העומס בתוך קדם המותחן של מנגנון האיסוף ישחרר חלק מהלחץ המופעל על אותה חגורת בטיחות.

⚠ אזהרה

- למען בטיחותך, הקפד לוודא שרצועות החגורה אינן רופפות או מפותלות, ושב על המושב בצורה נכונה.
- להשגת יעילות מרבית של קדם המותחן של חגורת הבטיחות:
  1. חובה לחגור את חגורת הבטיחות היטב ולכוונן אותה כהלכה. הקפד לקרוא את כל המידע וההנחיות החשובים המפורטים בספר זה בנוגע למערכות הבטיחות של הרכב - כולל חגורות בטיחות וכריות אוויר - ולפעול לפיהם.
  2. עליך לחגור היטב את חגורת הבטיחות שלך, ולהקפיד שגם הנוסעים יחגרו תמיד את חגורות הבטיחות שלהם בצורה נכונה.
- מערכות חגורות בטיחות עם קדם-מותחנים מיועדות לפעול פעם אחת. לאחר הפעלתם, חובה להחליף את קדם-המותחנים של חגורות הבטיחות. חובה להחליף את כל חגורות הבטיחות, מכל סוג שהוא, אם הן נחגרו בעת התנגשות.
- מכלול מנגנוני קדם המותחן של חגורות הבטיחות מתחמם במהלך ההפעלה. אל תיגע במכלול מנגנוני קדם המותחן של חגורות הבטיחות במשך כמה דקות לאחר הפעלתו.
- אל תנסה לבדוק או להחליף את קדם מותחני חגורות הבטיחות בעצמך. דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אל תנסה לטפל בקדם מותחני חגורות הבטיחות או לבצע בהם תיקונים כלשהם.
- טיפול לקוי בקדם מותחני חגורות הבטיחות ואי ציות לאזהרות לא להכות, לא לשנות, לא להלום, לא לטפל או לתקן את מכלולי קדם מותחני חגורות הבטיחות, עלול

לגרום להפעלה בלתי נכונה או להפעלה מקרית, שתגרום לפציעות חמורות.

- חגור תמיד את חגורת הבטיחות, כאשר אתה נוהג או נוסע ברכב.
- אם יש להשליך את קדם מותחני חגורות הבטיחות, או אם יש לגרוט את הרכב, יש לפנות למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- ביצוע של עבודות פחחות בחזית הרכב עלול לגרום נזק למערכת קדם-המותחנים של חגורות הבטיחות. לכן, דאג שהמערכת תטופל אצל מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- **גירוי בעור**

שטוף את חלקי העור שנחשפו לאבק ביסודיות לאחר תאונה שבה קדם מותחני חגורות הבטיחות הופעלו. למרות שאין הוא מזיק, האבק העדין שמשתחרר בהפעלת הקדם-מותחן עלול לגרום לגירויי עור ואין לנשום אותו במשך פרקי זמן ארוכים.

⚠ זהירות

אם פעולתו של קדם-המותחן של חגורת הבטיחות אינה תקינה, נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר תאיר גם אם אין תקלה במערכת כריות האוויר. אם נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר אינה מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, או אם היא ממשיכה להאיר לאחר שהאירה במשך 3 עד 6 שניות לערך, או אם היא מאירה במהלך הנסיעה, יש לדאוג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

- אם הרכב מצויד בכרית אוויר צידית או כרית אוויר וילון, קדם המותחן יופעל לא רק במקרי התנגשות חזיתית, אלא גם במקרי התנגשות צידית.
- כאשר קדם מותחני חגורות הבטיחות מופעלים, רעש חזק עשוי להישמע ואבק עדין הנראה כעשן עשוי להיראות בתא הנוסעים. תופעות אלו הן חלק מאופן הפעולה הרגיל ואינן מסוכנות.
- למרות שאין הוא מזיק, האבק העדין עלול לגרום לגירויי עור ואין לנשום אותו במשך פרקי זמן ארוכים. שטוף את חלקי העור שנחשפו לאבק ביסודיות לאחר תאונה שבה קדם מותחני חגורות הבטיחות הופעלו.
- מאחר שהחיישן המפעיל את כרית האוויר מחובר לקדם מותחני חגורות הבטיחות, נורית ההתראה של כרית האוויר תאיר בלוח המחוונים במשך 3 עד 6 שניות לערך כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, ולאחר מכן הנורית חייבת לכבות.

הנחיות זהירות לחגורות בטיחות

⚠ אזהרה

כל נוסעי הרכב חייבים להיות חגורים בכל מהלך הנסיעה. חגורות בטיחות ומערכות בטיחות לרכב מפחיתות את הסכנה שהנוסעים ייפצעו באופן חמור או אנוש במקרה של התנגשות או עצירה פתאומית. נוסעים שאינם חגורים עלולים לנוע קרוב מדי אל כרית אוויר מתנפחת, להיפגע מחלקי תא הנוסעים או להיזרק אל מחוץ לרכב. חגירה נכונה של חגורות הבטיחות מפחיתה סכנות אלו במידה רבה. הקפד למלא אחר כל ההנחיות

העוסקות בחגורות מושב, כריות אוויר ומושבי הנוסעים בספר זה.

תינוקות או ילדים קטנים

הקפד להיות מעודכן בכל תקנות הבטיחות של ארצך. חובה להתקין מושבי בטיחות לילדים ו/או לתינוקות בצורה נכונה במושב האחורי.

✱ מידע

עיין בנושא "מערכות ריסון לילדים" בעמוד 4-20.

⚠ אזהרה

כל נוסעי הרכב, כולל תינוקות וילדים, חייבים להיות מרוסנים היטב בכל מהלך הנסיעה. אסור בהחלט להחזיק ילד על ברכיך או בזרועותיך, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הכוחות החזקים הפועלים במהלך התנגשות יקרעו את הילד מבין זרועות האדם האוחז בו וישליכו אותו בתוך הרכב. יש להשתמש במערכת ריסון המתאימה לגובה הילד ולמשקלו.

✱ הערה

ילדים קטנים מוגנים יותר מפציעה במקרה של תאונה כאשר הם רתומים כהלכה במושבים האחוריים במערכות ריסון לילד העומדות בתקנות הבטיחות של ארצך. לפני כל רכישה של מערכת ריסון לילד, ודא שהיא נושאת תווית המאשרת שהיא עומדת בתקנות בטיחות אלו. מערכת הריסון לילדים חייבת להתאים לגובה הילד ולמשקלו. בדוק את התווית על מערכת הריסון לילד למידע זה. עיין בנושא "מערכות ריסון לילדים" בעמוד 4-20.

רתימת ילדים גדולים יותר במערכת ריסון

ילדים שהם גדולים מכדי לשבת במערכת ריסון לילד צריכים לשבת במושב האחורי ולחגור את חגורת הבטיחות מותניים/כתף. רצועת המותן של חגורת הבטיחות חייבת להיות ממוקמת נמוך ככל האפשר על ירכי הילד ולהיות הדוקה ככל האפשר. בדוק באופן סדיר את התאמת החגורה. כתוצאה מהתנועעות הילד במושב עלולה להיפגע התאמת החגורה לגופו. המקום הבטוח ביותר לילדים במקרה של תאונה הוא במושב האחורי, כשהם רתומים כהלכה במערכת ריסון מתאימה. אם חייבים להושיב ילד גדול (מעל גיל 13) במושב הקדמי, הוא חייב להיות חגור באמצעות חגורת בטיחות מותניים/כתף וחובה להזיז את המושב לאחור עד סוף מהלכו. ילדים בגיל 13 ומטה חייבים להיות רתומים במושב האחורי. אסור בהחלט להושיב ילד בגיל 13 ומטה במושב הקדמי. אסור בהחלט להתקין מושב בטיחות עם הגב אל כיוון הנסיעה במושב הקדמי של הרכב. אם רצועת הכתף של חגורת הבטיחות נוגעת קלות בצוואר הילד או בפניו, נסה להושיב את הילד קרוב יותר למרכז הרכב. אם רצועת הכתף עדיין נוגעת בצוואר או בפני הילד, ייתכן שיש לחזור ולהושיבו במערכת ריסון לילד.

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט לאפשר לחגורת כתף לבוא במגע עם צוואר הילד או עם פניו, בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- אם אין חוגרים ומתאימים את חגורות הבטיחות בצורה נכונה, נשקפת סכנת מוות או פציעה חמורה.

חגירת נשים בהיריון

מומלץ לנשים בהיריון לחגור חגורות בטיחות כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה. כאשר נעשה שימוש בחגורת בטיחות, רצועת המותניים של החגורה צריכה לעבור הדוק ונמוך ככל האפשר, ולא על פני הבטן. לקבלת המלצות מיוחדות, יש לפנות לרופא.

⚠ אזהרה

לנשים הרות אסור להעביר את רצועת המותניים של חגורת הבטיחות באזור הבטן שבו נמצא העובר, או מעל לבטן משום שהעובר עלול להימחץ במקרה של פגיעה.

חגירת אדם פצוע

יש להשתמש בחגורת בטיחות בעת הסעת אדם פצוע. במידת הצורך, יש לפנות לרופא לקבלת המלצות.

חגירת אדם אחד בחגורה אחת

אסור לשני אנשים (כולל ילדים) לנסות להשתמש בחגורת בטיחות אחת באותו מושב. במקרה של תאונה, חומרת הפציעות עלולה לגדול.

איסור שכיבה במושב

כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה וכדי שמערכת הריסון תפעל באופן היעיל ביותר, כל הנוסעים צריכים לשבת זקופים והמושבים שמלפנים ומאחור צריכים להיות מכוונים למצב זקוף כשהרכב בתנועה. חגורות הבטיחות לא יוכלו לספק הגנה נאותה אם האדם שוכב במושב האחורי או אם המושבים שמלפנים מוטים לאחור.

⚠ אזהרה

נסיעה כשמשענת גב המושב מוטה לאחור מגבירה את סיכוייך להיפצע באופן חמור או אנוש במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. הטיית המושב מפחיתה במידה ניכרת את ההגנה שמעניקה מערכת הריסון (חגורות בטיחות של המושבים וכריות אוויר). חגורות הבטיחות חייבות להיות הדוקות ככל האפשר על הירכיים והחזה לצורך פעולתן התקינה. ככל שמשענת הגב מוטה יותר לאחור, כך גדל הסיכוי שירכי הנוסע יחליקו מתחת לרצועת המותניים והתוצאה עלולה להיות פציעות פנימיות חמורות או פגיעת צוואר הנוסע ברצועת הכתף. הנהג והנוסעים חייבים להיות חגורים היטב ולשבת זקוף, כשמשענת הגב של המושב מכוונת למצב זקוף.

טיפול בחגורות הבטיחות

אל תפרק את מערכות חגורות הבטיחות או תבצע בהן שינויים. כמו כן ודא שצירי המושבים, הדלתות וכו' לא גרמו נזקים לחגורות הבטיחות ואביזרי החגורות.

⚠ אזהרה

- כאשר מחזירים את משענת הגב של המושב האחורי למצב זקוף לאחר שהוא היה מקופל, היזהר שלא לגרום נזק לסיבי אריג חגורות הבטיחות או לאבזמים שלהן. ודא שאריג החגורה או האבזמים אינם תפוסים או תקועים במושב האחורי. חגורת בטיחות עם רצועה או אבזם שנגרם להם נזק לא יהיו חזקים במידה מספקת ועלולים להיכשל בעת התנגשות או עצירה פתאומית, וכתוצאה מכך תיגרם פציעה חמורה. אם נגרם נזק לרצועה או לאביזרים, החלף אותם מיד.

4

- ברכב סגור, ביום חם, חגורות הבטיחות עלולות להתחמם. תינוקות וילדים עלולים להיכוות.

בדיקה תקופתית

מומלץ לבדוק באופן סדיר את כל חגורות הבטיחות לסימני בלאי ונזקים מכל סוג שהוא. החלף בהקדם חלקים שניזוקו.

שמירה על ניקיון חגורות הבטיחות וייבושן

יש לשמור על חגורות הבטיחות נקיות ויבשות. אם החגורות מתלכלכות, יש לנקות אותן בעזרת תמיסה עדינה של סבון ומים פושרים. אסור להשתמש באקונומיקה, בצבע, בחומרי ניקוי חזקים או בחומרים שוחקים משום שהם עלולים לגרום נזק לסיבי אריג החגורה ולהחליש אותם.

מועדי החלפת חגורות הבטיחות

יש להחליף את מכלל או מכללי חגורות הבטיחות הנמצאים בשימוש אם הרכב היה מעורב בתאונה. יש לבצע את ההחלפה גם אם אין נזק נראה לעין. במצב זה, דאג להחלפת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

מערכות ריסון לילדים

המלצתנו: ילדים תמיד מאחור

יש לרתום תינוקות וילדים קטנים במערכת ריסון מתאימה לילדים הפונה לאחור או לפנים, לאחר שהיא אובטחה היטב למושב הרכב. קרא את הוראות ההתקנה והשימוש שמסופקות על ידי היצרן של מערכת הריסון לילדים והקפד לפעול על פיהן.

ילדים מתחת לגיל 13 חייבים לשבת במושבים האחוריים, וחייבים להיות רתומים כהלכה במערכת הריסון על מנת להפחית למינימום את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, בלימה או תמרון פתאומיים.

בהתאם לסטטיסטיקות של תאונות, ילדים בטוחים יותר כאשר הם רתומים כהלכה במערכות ריסון במושבים האחוריים מאשר במושב הקדמי. ילדים שהם גדולים מכדי להשתמש במערכת ריסון לילדים, צריכים להשתמש בחגורות הבטיחות של הרכב.

במרבית המדינות יש תקנות שמחייבות להסיע ילדים במערכות ריסון מאושרות.

החוקים הקובעים את המגבלות ביחס לגיל, לגובה ו/או למשקל שבהם ניתן להשתמש בחגורות בטיחות במקום במערכת ריסון לילדים הם שונים בכל מדינה, ועליך להכיר את הדרישות הספציפיות במדינתך ובמדינות שבהן אתה נוסע.

יש להתקין את מערכת הריסון לילדים בצורה נכונה במושב הרכב. הקפד להשתמש במערכות ריסון מסחריות לילדים, אשר עומדות בתקנות הבטיחות של ארצך.

⚠ אזהרה

- הקפד להסיע ילדים אך ורק כשהם רתומים היטב, במערכת ריסון מתאימה. ילדים בכל גיל שהוא בטוחים יותר כאשר הם נוסעים

במושבים האחוריים. אסור בהחלט להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד הפונה לאחור אלא אם כרית האוויר נותקה.

- הקפד למלא אחר הוראות ההתקנה והשימוש במערכת הריסון לילדים המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילדים.
- הקפד לרתום את הילד היטב, במערכת ריסון מתאימה.
- אסור בהחלט להשתמש במנשא תינוק או במושב בטיחות לילדים שניתן "לתלותו" על משענת הגב של המושב; הם עלולים לא לספק הגנה מספקת במקרה של תאונה.
- לאחר תאונה, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

בחירה של מערכת ריסון לילדים (CRS)

פעולה

1. יש לבחור במערכת ריסון המתאימה לגובה הילד ולמשקלו. המידע מופיע בדרך כלל בתווית הנדרשת או בהוראות השימוש.
2. יש לבחור במערכת ריסון לילדים המתאימה למקום הישיבה שבו מתכוונים להתקין אותה ברכב.

* מידע

- ודא שמערכת הריסון לילד נושאת תווית המאשרת שהיא עומדת בתקני הבטיחות הישימים למדינתך.

  ניתן להתקין מושב מערכת ריסון לילד רק אם היא נושאת אישור לדרישות התקנות האירופיות ECE-R 44 או ECE-R129.

- יש לבחור במערכת ריסון המתאימה לגובה הילד ולמשקלו. המידע מופיע בדרך כלל בתווית הנדרשת או בהוראות השימוש.
- יש לבחור במערכת ריסון לילדים המתאימה למקום הישיבה שבו מתכוונים להתקין אותה ברכב.

למידע ביחס להתאמה של מקומות הישיבה ברכב למערכות ריסון לילדים, עיין בנושא "התאמה של כל אחד ממקומות הישיבה למערכות ריסון לילדים שמותקנות באמצעות חגורות בטיחות ומערכת ISOFIX על פי תקנות UN (מידע עבור המשתמשים ברכב ויצרנים של מערכות ריסון לילדים) (בכלי רכב שמצוידים בחגורות בטיחות בעלות 3 נקודות עיגון)" בעמוד 4-26.

- קרא את ההתראות ואת הוראות ההתקנה והשימוש שנלוות למערכת הריסון לילדים והקפד לפעול על פיהן.

סוגי מערכות ריסון לילדים

מערכת ריסון לילדים המותקנת עם הפנים בכיוון הנסיעה/הגב בכיוון הנסיעה


ODEPV032021_2

מערכת ריסון לילד המותקנת עם הפנים לאחור מספקת ריסון באמצעות משטח הישיבה התומך בגב הילד. מערכת הריתום מצמידה את הילד למקומו ובמקרה של תאונה היא ממקמת את הילד במערכת הריסון לילדים ומפחיתה את העומס על החלקים העדינים של הצוואר וחוט השדרה.

את כל הילדים שטרם מלאה להם שנה יש להושיב תמיד במערכת ריסון

לילד המותקנת עם הגב בכיוון הנסיעה. ישנם סוגים שונים של מערכות ריסון לילדים הפונות לאחור: במערכות ריסון המיועדות לתינוקות בלבד, ניתן להשתמש רק כאשר הן פונות לאחור. למערכות ריסון לילדים מסוג Convertible ו-3-in-1 יש בדרך כלל מגבלות גבוהות יותר של גובה ומשקל ביחס למצב שבו הן פונות לאחור, והן מאפשרות להשאיר את הילד עם הפנים לאחור במשך פרק זמן ארוך יותר.

יש להמשיך ולהשתמש במערכת ריסון לילדים הפונה לאחור כל עוד היא מתאימה לגובה ולמשקל של הילד, על פי המגבלות שקבע היצרן של מערכת הריסון לילדים.

מערכת ריסון לילדים המותקנת עם הפנים בכיוון הנסיעה מספקת ריסון לגוף הילד בעזרת רתמה. יש להושיב את הילד במערכת ריסון לילדים הפונה לפנים, כשהם רתומים ברתמה, עד שיגיע לגובה או למשקל המרביים שמתיר היצרן של מערכת הריסון לילדים.

כשהילד גדל ומערכת הריסון לילדים הפונה לפנים אינה מתאימה לו יותר, הוא מוכן לעבור למושב הגבהה.

מושבי הגבהה

מושב הגבהה הוא מערכת ריסון לילדים שנועדה לשפר את ההתראה של מערכת חגורות הבטיחות של הרכב. עם מושב הגבהה, חגורת הבטיחות עוברת בצורה נכונה על החלקים החזקים של גוף הילד. יש להושיב את הילד במושב הגבהה עד שחגורת הבטיחות של הרכב תתאים לו היטב.

כדי להבטיח התאמה נכונה של חגורת הבטיחות, יש להעביר את רצועת המותניים בצורה נכונה על החלק העליון של הירכיים, ולא על הבטן. רצועת הכתף של חגורת הבטיחות צריכה לעבור בנוחות על הכתף והחזה, ולא על הצוואר או הפנים. ילדים מתחת לגיל 13 חייבים להיות רתומים כהלכה במערכת הריסון על מנת להפחית למינימום את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, בלימה או תמרון פתאומיים.

התקנה של מערכת ריסון לילד (CRS)

פעולה

1. יש לאבטח את מערכת הריסון לילדים היטב לרכב.
2. ודא שמערכת הריסון לילדים מאובטחת היטב.
3. אבטח את הילד במערכת הריסון לילדים.

⚠ אזהרה

- לפני שמתקינים את מערכת הריסון לילד: קרא את ההוראות שמסופקות על ידי היצרן של מערכת הריסון לילדים והקפד לפעול על פיהן. אם לא פועלים על פי כל ההתראות וההוראות האלה, יגבר הסיכון לפציעה קשה או מוות במקרה של תאונה.
- אם לא ניתן להתקין את מערכת הריסון לילדים בצורה נכונה מפני שמשענת הראש של הרכב מונעת זאת, יש לשנות את הכוונון של משענת הראש של מושב הרכב, או להסיר את משענת הראש.

⚠ זהירות

מערכת ריסון לילדים עלולה להתחמם מאוד אם הרכב נשאר סגור ביום שמש. כדי למנוע כוויות, לפני שתושיב את הילד במערכת הריסון לילדים, בדוק את פני השטח של המושב ואת האבזמים.

נקודות עיגון ISOFIX ונקודת עיגון לרצועת עיגון עליונה (מערכת עיגון ISOFIX) לילדים

נקודות עיגון ISOFIX הן מוטות מתכת המובנים ברכב. שתי נקודות עיגון תחתונות בכל מקום ישיבה המצויד במערכת ISOFIX מיועדות להתקנה של מערכת ריסון לילדים עם חיבורים תחתונים.



ODEPV032025_3

1 חיווי מיקום נקודת העיגון של מערכת ISOFIX
2 נקודת עיגון ISOFIX

נקודות עיגון ISOFIX מותקנות במקומות הישיבה האחוריים-קיצוניים, בצד שמאל ובצד ימין.


ODEPV032024

⚠ אזהרה

אין לנסות ולהתקין מערכת ריסון לילדים באמצעות נקודות עיגון ISOFIX במקום הישיבה האחורי-מרכזי. עבור מושב זה אין נקודות עיגון של מערכת ISOFIX. שימוש בנקודות העיגון של מקומות הישיבה הקיצוניים להתקנה של מערכת ריסון לילדים במקום הישיבה המרכזי מאחור, עלול לגרום נזק לנקודות העיגון.

אבטחת מערכת הריסון לילד באמצעות "מערכת רצועת עיגון ISOFIX"

כשלא משתמשים במערכת ISOFIX, יש לאבטח את כל מערכות הריסון לילדים למושב האחורי בעזרת רצועת המותניים של חגורת הבטיחות מותניים/כתף.

פעולה

1. הרחק את האבזם של חגורת הבטיחות מנקודות עיגון ISOFIX.
2. עליך להרחיק כל עצם אחר מנקודות העיגון.
3. הצב את מערכת הריסון לילדים על מושב הרכב וחבר את מערכת הריסון לילדים לנקודות עיגון ISOFIX, בהתאם להוראות שסיפק היצרן של מערכת הריסון לילדים.
4. הקפד לפעול על פי הוראות היצרן של מערכת הריסון לילדים ביחס להתקנה וחיבור נכונים של חיבורי ISOFIX של מערכת הריסון לילדים לנקודות עיגון ISOFIX של הרכב.

⚠ אזהרה

כשמשתמשים במערכת ISOFIX יש לפעול על פי הנחיות הזהירות הבאות:

- קרא את כל הוראות ההתקנה שנלוות למערכת הריסון לילדים והקפד לפעול על פיהן.
- כדי למנוע מהילד אפשרות להגיע אל חגורות הבטיחות המשוחררות ולאחוז בהן, הכנס את כל הלשוניות של חגורות הבטיחות שאינן בשימוש לאבזמים ואסוף את הרצועה מאחורי הילד. אם חגורת הבטיחות תיכרך ותתהדק סביב צוואר הילד, הילד עלול להיחנק.

- אל תחבר יותר ממערכת ריסון אחת לילד לנקודת עיגון אחת. נקודת העיגון או החיבור עלולים להשתחרר או להישבר.
- לאחר תאונה, הקפד לוודא שמערכת ISOFIX (i-Size) תיבדק במרכז שירות מורשה של קיה. במקרה של תאונה, מערכת ISOFIX עלולה להינזק וייתכן שלא תוכל לאבטח היטב את מערכת הריסון לילד.

אבטחת מערכת הריסון לילדים באמצעות מערכת "רצועת עיגון עליונה"

סוג A



ODEPV032023_2

סוג B



ODEPPH032005L_2

פעולה

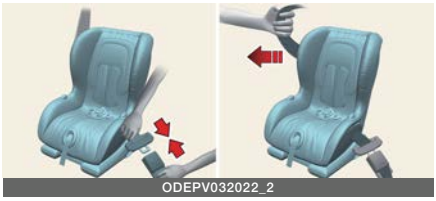
1. העבר את הרצועה לעיגון מערכת הריסון לילד מעל משענת הגב.
2. חבר את רצועת העיגון העליונה לנקודת העיגון של רצועת העיגון העליונה,
3. הדק את רצועת העיגון העליונה על פי הנחיות היצרן של מערכת הריסון לילדים.

⚠ אזהרה

כשמתקינים רצועת עיגון עליונה יש לפעול על פי הנחיות הזהירות הבאות:

- קרא את כל הוראות ההתקנה שנלוות למערכת הריסון לילדים והקפד לפעול על פיהן.
- אל תתקין יותר ממערכת ריסון אחת לילד לאותה נקודת עיגון ISOFIX של רצועת עיגון עליונה. נקודת העיגון או החיבור עלולים להשתחרר או להישבר.
- אין לחבר את רצועת העיגון העליונה לשום מקום אחר מלבד נקודת העיגון הנכונה שמיועדת לאותה רצועת עיגון. אם מחברים למקום אחר, פעולת המערכת עלולה שלא להיות תקינה.
- נקודות העיגון של מערכות הריסון לילד תוכננו לעמוד רק בעומסים שמפעילות עליהן מערכות ריסון המותקנות באופן מתאים. אסור בהחלט להשתמש בנקודות העיגון לחיבור חגורות בטיחות עבור אנשים בוגרים או רתמות או לחיבור חפצים או ציוד לרכב.

אבטחת מערכת ריסון לילדים בעלת חגורת מותניים/כתף



ODEPV032022_2

פעולה

1. הצב את מערכת הריסון לילדים במושב האחורי והעבר את רצועת המותניים/כתף של חגורת הבטיחות סביב או דרך מערכת הריסון לילדים.

2. נעל את חגורת המותניים/כתף באבזם הנעילה.
3. הסר חופש ככל האפשר מחגורת הבטיחות באמצעות לחיצה על מערכת הריסון לילדים כלפי מטה ומתן אפשרות לחגורת הבטיחות להיאסף אל מנגנון האיסוף.
4. דחוף ומשוך את מערכת הריסון לילדים כדי לוודא שחגורת הבטיחות מצמידה אותה היטב למקומה.
5. אם היצרן של מערכת הריסון לילד ממליץ על שימוש ברצועת עיגון עליונה ביחד עם חגורת הבטיחות מותניים/כתף, עיין בנושא "מערכת ריסון לילדים באמצעות מערכת רצועת עיגון עליונה" בפרק זה.
6. כדי להסיר את מערכת הריסון לילדים, לחץ על לחצן השחרור שבאבזם ולאחר מכן משוך את חגורת הבטיחות מותניים/כתף אל מחוץ למערכת הריסון לילדים והנח לחגורת הבטיחות להיאסף במלואה.

התאמה של כל אחד ממקומות הישיבה למערכות ריסון לילדים שמותקנות באמצעות חגורות בטיחות ומערכת ISOFIX לפי תקנות אט (מידע על שימוש למשתמשי הרכב וליצרני מערכות ריסון לילדים) (בכלי רכב שמצוידים בחגורות בטיחות בעלות 3 נקודות עיגון)

- כן: מתאים להתאמה לקטגוריה המיועדת של מערכות ריסון לילדים
- לא: אינו מתאים להתאמה לקטגוריה המיועדת של מערכות ריסון לילדים
- "-": לא ישים
- מאושר לכל סוגי הרכב.

F: פונה לפנים
R: פונה לאחור

קטגוריות מערכת ריסון לילדים		מיקומי מושבים (חגורת בטיחות בעלת 3 נקודות עיגון במושב האחורי המרכזי)					
		1	2	3	4	5	6
מערכת ריסון לילדים בעיגון חגורת בטיחות מסוג Universal	כל קבוצות המשקל	-	-	כן*1 (F, R)	כן (F, R)	כן (F, R)	כן (F, R)
מערכות ריסון לילדים i-size	ISOFIX CRF: F2, F2X, R1, R2	-	-	לא	כן (F, R)	לא	כן (F, R)
סל-קל/מנשא לתינוק (מנשא לתינוק מערכת ריסון לילדים התקנה רוחבית ISOFIX)	ISOFIX CRF: L1, L2	-	-	לא	לא	לא	לא
מערכת ריסון לתינוק ISOFIX	ISOFIX CRF: R1	-	-	לא	כן (R)	לא	כן (R)
מערכת ריסון לפעוט ISOFIX - קטן	ISOFIX CRF: F2, F2X, R2, R2X	-	-	לא	כן (F, R)	לא	כן (F, R)
מערכת ריסון לפעוט ISOFIX - גדול* (*: לא מושבי הגבהה)	ISOFIX CRF: F3, R3	-	-	לא	כן (F, R)	לא	כן (F, R)
מושב הגבהה - רוחב מופחת	ISO CRF: B2	-	-	לא	כן	לא	כן
מושב הגבהה - רוחב מלא	ISO CRF: B3	-	-	לא	כן	לא	כן

* 1. לצורך התקנת מערכת ריסון לילד מסוג "אוניברסלי" שמותקנת באמצעות חגורות בטיחות במושב מס' 3, משענת הגב של המושב חייבת להיות במצב הקדמי ביותר שלה.

מספר המושב	מקום ברכב	מיקומי מושבים
1	שמאלי קדמי	 ODEPPH032006L
2	מרכזי קדמי	
3	ימני קדמי	
4	שורת מושבים שנייה, מושב שמאלי	
5	שורת מושבים שנייה, מושב מרכזי	
6	שורת מושבים שנייה, מושב ימני	

* אסור בהחלט להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד הפונה לאחור אלא אם כרית האוויר נותקה.
* עבור CRS חצי אוניברסלי או ספציפי לרכב מסוים (ISOFIX או CRS עם חגורות), ראה את רשימת כלי הרכב המסופקת במדריך למשתמש של ה-CRS.

התאמה של כל אחד ממקומות הישיבה למערכות ריסון לילדים שמותקנות באמצעות חגורות בטיחות ומערכת ISOFIX לפי תקנות אט (מידע על שימוש למשתמשי הרכב וליצרני מערכות ריסון לילדים) (בכלי רכב שמצוידים בחגורות בטיחות בעלות 2 נקודות עיגון)

- כן: מתאים להתאמה לקטגוריה המיועדת של מערכות ריסון לילדים
- לא: אינו מתאים להתאמה לקטגוריה המיועדת של מערכות ריסון לילדים
- "-": לא ישים
- מאושר רק לכלי רכב היברידיים.

F: פונה לפנים
R: פונה לאחור

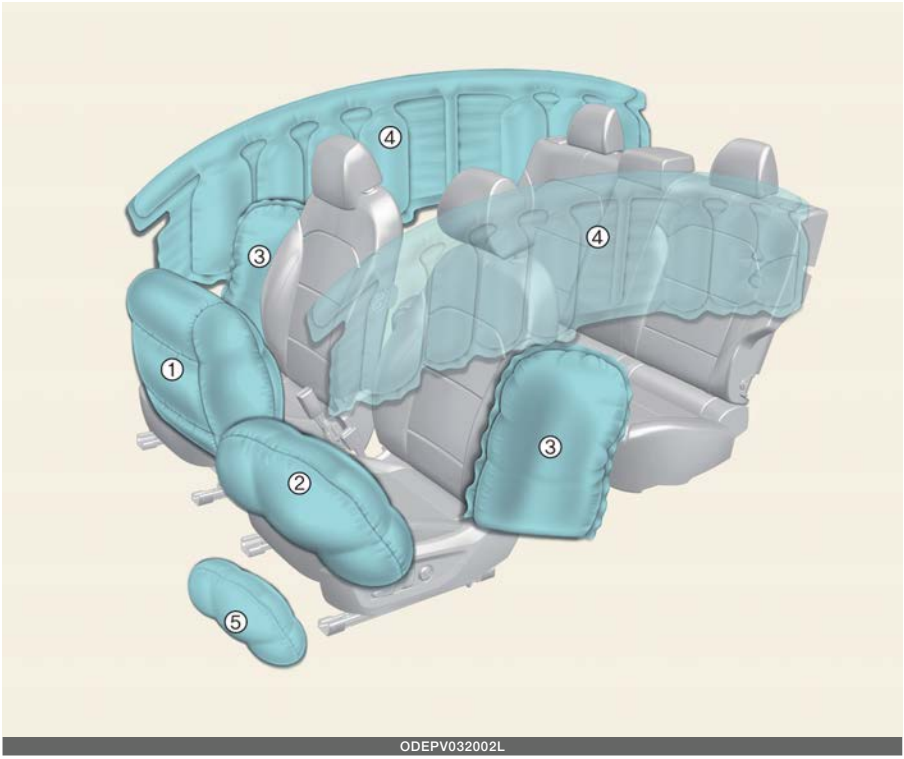
קטגוריות מערכת ריסון לילדים		מיקומי מושבים (חגורת בטיחות בעלת 2 נקודות עיגון במושב האחורי המרכזי)					
		1	2	3	4	5	6
מערכת ריסון לילדים בעיגון חגורת בטיחות מסוג Universal	כל קבוצות המשקל	-	-	כן*1 (F, R)	כן (F, R)	כן (F)	כן (F, R)
מערכות ריסון לילדים i-size	ISOFIX CRF: F2, F2X, R1, R2	-	-	לא	כן (F, R)	לא	כן (F, R)
סל-קל/מנשא לתינוק (מנשא לתינוק (מערכת ריסון לילדים התקנה רוחבית ISOFIX)	ISOFIX CRF: L1, L2	-	-	לא	לא	לא	לא
(*: מערכת ריסון לתינוק ISOFIX)	ISOFIX CRF: R1	-	-	לא	כן (R)	לא	כן (R)
מערכת ריסון לפעוט ISOFIX - קטן	ISOFIX CRF: F2, F2X, R2, R2X	-	-	לא	כן (F, R)	לא	כן (F, R)
מערכת ריסון לפעוט ISOFIX - גדול* (*: לא מושבי הגבהה)	ISOFIX CRF: F3, R3	-	-	לא	כן (F, R)	לא	כן (F, R)
מושב הגבהה - רוחב מופחת	ISO CRF: B2	-	-	לא	כן	לא	כן
מושב הגבהה - רוחב מלא	ISO CRF: B3	-	-	לא	כן	לא	כן

* 1. לצורך התקנת מערכת ריסון לילד מסוג "אוניברסלי" שמותקנת באמצעות חגורות בטיחות במושב מס' 3, משענת הגב של המושב חייבת להיות במצב הקדמי ביותר שלה.

מספר המושב	מקום ברכב	מיקומי מושבים
1	שמאלי קדמי	 ODEPPH032006L
2	מרכזי קדמי	
3	ימני קדמי	
4	שורת מושבים שנייה, מושב שמאלי	
5	שורת מושבים שנייה, מושב מרכזי	
6	שורת מושבים שנייה, מושב ימני	

* אסור בהחלט להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד הפונה לאחור אלא אם כרית האוויר נותקה.
* עבור CRS חצי אוניברסלי או ספציפי לרכב מסוים (ISOFIX או CRS עם חגורות), ראה את רשימת כלי הרכב המסופקת במדריך למשתמש של ה-CRS.

מערכת כריות אוויר (SRS)



ODEPV032002L

* ייתכן שהמאפיינים המותקנים בפועל ברכב לא יהיו זמינים בהכרח, בגלל האזורים או האופציות שנבחרו.

1 כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי

2 כרית האוויר הקדמית של הנהג

3 כרית אוויר צדית*

4 כריות אוויר וילון*

5 כרית אוויר לברכי הנהג

*: אם קיים

כיצד פועלת מערכת כריות האוויר?

- כריות האוויר פעילות (ויכולות להתנפח במקרה הצורך) רק כשמערכת ההצתה במצב ON, וכן תוך כ-3 דקות מרגע שמערכת ההצתה הועברה למצב OFF.
- כריות האוויר מתנפחות מיד, במקרה של התנגשות חזיתית או התנגשות צדית חזקות (אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות או כריות אוויר וילון), כדי לעזור בהגנה על נוסעי הרכב מפני פציעה גופנית חמורה.
- אין מהירות מוגדרת אחת שבה כריות האוויר מתנפחות. בדרך כלל, כריות האוויר מתוכננות להתנפח לפי עצמת ההתנגשות וכיוונה. שני גורמים אלה קובעים אם החיישנים ישלחו את האות האלקטרוני להפעלה/התנפחות.
- כריות האוויר מתנפחות בהתאם לחומרת ההתנגשות, הכיוון שלה וגורמים נוספים. כריות האוויר אינן מתנפחות בכל התנאים של פגיעה או התנגשות.
- כריות האוויר הקדמיות יתנפחו במלואן ויתרוקנו מיד. אין כל אפשרות למעשה שתראה את התנפחות כריות האוויר במהלך תאונה. סביר יותר להניח, שתראה את כריות האוויר הריקות תלויות מתוך תאי האחסון שלהן, לאחר ההתנגשות.
- כדי לסייע לספק הגנה במקרה של התנגשות חזקה, כריות האוויר חייבות להתנפח במהירות רבה ביותר. ההתנפחות המהירה של כרית האוויר נחוצה בשל הזמן הקצר שבו מתרחשת ההתנגשות והצורך לנפח את כרית האוויר בין הנוסע למרכב הרכב לפני שהנוסע יפגע במרכב. ההתנפחות המהירה מפחיתה את הסכנה של פציעות חמורות או מסכנות חיים בהתנגשות ולכן היא רכיב חיוני בתכנון כרית האוויר.
- עם זאת, התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעות, אשר לרוב עלולות לכלול שריטות בפנים, חבורות ואף עצמות שבורות מפני שמהירות הפעלת כריות האוויר גורמת להן להתנפח בכוח רב מאוד.
- **יש גם מצבים שבהם מגע עם כרית האוויר של גלגל ההגה, עלול לגרום לפציעות אנושות, בפרט כאשר הנוסע יושב קרוב באופן חריג לגלגל ההגה.**

⚠ אזהרה

- גם אם הרכב מצויד בכריות אוויר אתה ונוסעיך חייבים לחגור תמיד את חגורות הבטיחות של הרכב כדי להפחית את סכנת הפציעה וחומרתה במקרה של התנגשות או ברוב מצבי התהפכות.
- כריות האוויר וקדם המותחנים מכילים חומרים נפיצים. אם גורטים את הרכב מבלי להסיר ממנו את מערכת כריות האוויר ומותחני הקדם, עלולה להתלקח שריפה. לפני שגורטים את הרכב, יש לפנות למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- יש למנוע מגע של מים או נוזלים אחרים בחלקים ובחיווט של מערכת כריות האוויר. אם הרכיבים של מערכת כריות האוויר אינם פועלים בשל חשיפה למים או נוזלים, התוצאה עלולה להיות התלקחות שריפה או פציעה קשה.
- כדי להפחית את סכנת הפציעה או המוות הנגרמת מכרית האוויר בעת התנגשות, על הנהג לשבת רחוק ככל האפשר מכרית האוויר של גלגל ההגה. על הנוסע הקדמי להזיז את מושבו לאחור ככל האפשר ולשבת קרוב ככל האפשר למשענת הגב שלו.
- מכיוון שכרית אוויר מתנפחת באופן מידי במקרה של התנגשות, הנוסעים

עלולים להיפצע מכוח ההתנפחות של כרית האוויר, אם אינם יושבים בתנוחה נכונה.
- התנפחות כרית אוויר עלולה לגרום לפציעות, הכוללות בדרך כלל שריטות בפנים או בגוף, חתכים ממשקפיים שנשברו או כוויות.

*** הערה**

אם קיים חיישן התהפכות

בנוסף, כריות האוויר מתנפחות מיד במקרה של התהפכות (אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות או כריות אוויר וילון), כדי לעזור בהגנה על נוסעי הרכב מפני פציעה גופנית חמורה.

רעש ועשן

כאשר כריות האוויר מתנפחות הן משמיעות רעש חזק ומשאירות עשן ואבקה באוויר חלל הרכב. זוהי תופעה רגילה ואין היא מעידה על התלקחות של מנגנון ניפוח כרית האוויר. לאחר שכרית אוויר מתנפחת, אתה עלול לחוש אי נעימות רבה בנשימה, עקב מגע של חזק עם חגורת הבטיחות וכרית האוויר, וכן משאיפת העשן והאבקה.

פתח את הדלתות ו/או החלונות בהקדם האפשרי לאחר ההתנגשות, על מנת להפחית את אי הנוחות ולמנוע חשיפה ממושכת לעשן ולאבקה.

אף כי העשן והאבקה אינם רעילים, הם עלולים לגרום לגירויי עור (עיניים, אף, גרון וכו'). במקרה כזה, שטוף את פניך מיד במים קרים. אם התסמינים נמשכים, התייעץ ברופא.

⚠ אזהרה

- כאשר כריות האוויר מתנפחות, כל החלקים הקשורים לכריות האוויר בגלגל ההגה ו/או בלוח המכשירים ו/או בשני צדדי מסילות הגג מעל לדלת הקדמית והאחורית, חמים מאוד. כדי למנוע פציעה, אל תיגע באזורי האחסון של הרכיבים הפנימיים של כריות האוויר, מיד לאחר שכרית אוויר מתנפחת.
- אסור להתקין או להניח אביזרים כלשהם באזורים שמהם מתנפחות כריות האוויר, דוגמת לוח המכשירים, החלונות, העמודים וקורות הגג, או בקרבת אזורים אלה.

נורית חיווי ואזהרה למערכת כריות אוויר

נורית התראה למערכת כריות אוויר

תנאי פעולה

- כשמתניעים את המנוע, נורית ההתראה אמורה להאיר במשך כ-3 עד 6 שניות ואחר כך לכבות.

תקלה

- הנורית אינה נדלקת למשך פרק זמן קצר כשמתניעים את המנוע.
- הנורית ממשיכה להאיר לאחר שחולפות 3 עד 6 שניות לערך.
- נורית ההתראה מאירה בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- הנורית מהבהבת כשהמנוע פועל.

מתג הפעלה/הפסקת פעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי (אם קיים)

כאשר מתקינים מערכת ריסון לילד במושב הנוסע הקדמי, או כשלא יושבים במושב הנוסע הקדמי, אפשר לנתק את כרית האוויר של הנוסע הקדמי בעזרת המתג להפעלה/הפסקת פעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי.



ODEPPH032007L



ODEPPH032008L_2

פעולה

- הכנס את המפתח המכני למתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע.
- סובב את המפתח כדי להפעיל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע או לנתק אותה.
  - כשאתה מתקין מערכת ריסון לילדים במושב הנוסע הקדמי.
  - כשאף אחד לא יושב במושב.

*** מידע**

כדי לשמור על בטיחות הילד, במקרים חריגים שבהם אין שום ברירה אחרת וחייבים להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד שפונה לאחור, חובה לנתק את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

נורית החיווי לפעולה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי



ODEPPH032008L_2

תנאי פעולה

- כשמתניעים את הרכב
  - נורית החיווי לפעולה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה במשך כ-4 שניות.
- כשמעבירים את המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע למצב פעולה או למצב ניתוק
  - נורית החיווי לפעולה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה.

תנאים שבהם המערכת לא תפעל

- כשמתניעים את הרכב כ-3 דקות לאחר שמערכת ההצתה הועברה למצב OFF
  - נורית החיווי לפעולה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי אינה מאירה.

⚠ אזהרה

- את המתג להפעלה/הפסקת פעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי אפשר לסובב בעזרת כל חפץ קטן וקשיח שמבנהו דומה למבנה המפתח. הקפד לבדוק את המצב של המתג להפעלה/הפסקת פעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי ואת המצב של נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי.
- באחריות הנהג לוודא שהמתג להפעלה/הפסקת פעולה של כרית

האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב המתאים.

- נתק את כרית האוויר הקדמית של הנוסע רק כשמערכת ההצתה במצב OFF, אחרת עלולה להיגרם תקלה ביחידת הבקרה של מערכת כריות האוויר. זאת גם כדי למנוע סכנה שכריות האוויר של הנהג ו/או של הנוסע הקדמי, ו/או כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון לא יתנפחו כלל, או לא יתנפחו בצורה נכונה, במקרה של התנגשות.
- אסור בהחלט להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד הפונה לאחור אלא אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנותקת. התינוק או הילד עלולים להיפצע פציעה קשה ואף להיהרג כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר במקרה של תאונה.
- למרות שהרכב מצויד במתג להפעלה/הפסקת פעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי, אין להתקין מערכת ריסון לילד במושב הנוסע הקדמי. אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד במושב הקדמי. ילדים שהם גדולים מכדי לשבת במערכת ריסון לילד צריכים לשבת במושב האחורי ולחגור את חגורת הבטיחות מותניים/כתף. במקרה של תאונה, ילדים מקבלים את ההגנה הטובה ביותר כאשר הם רתומים כהלכה במערכת ריסון מתאימה שמותקנת במושב האחורי.
- ברגע שאין עוד צורך להתקין מושב בטיחות לילד במושב הנוסע הקדמי יש לשוב ולהפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.
- אסור בהחלט לתחוב חפצים לפתחים הקטנים הסמוכים לתוויות של כריות האוויר במושבי הרכב. אם כרית האוויר תופעל, החפצים עלולים להפריע להתנפחותה ולפצוע או לגרום נזק.
- אסור להניח או להצמיד עצמים (כגון כיסוי רפידת התנגשות, מחזיק טלפון סלולרי, מחזיק כוסות, בושם או מדבקות) על מודולי כרית האוויר בגלגל ההגה, בלוח המכשירים, בקרבת השמשה הקדמית ובלוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות או בקרבתם. חפצים כאלה עלולים לפצוע ולגרום נזק בהתנגשות שבה מופעלות כריות האוויר. אל תניח חפצים כלשהם על כרית האוויר או בין כרית האוויר לבינך.

⚠ זהירות

- אם הפעולה של מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי אינה תקינה, נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר מאירה בלוח המחוונים. כמו כן, נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי (🚫) אינה מאירה (נורית החיווי לפעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה), יחידת הבקרה של כריות האוויר שבה ומפעילה את כרית האוויר של הנוסע הקדמי, וכרית האוויר של הנוסע הקדמי עשויה להתנפח במקרה של התנגשות חזיתית אפילו אם המתג להפעלה/הפסקת פעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב OFF (🚫). במצב זה, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם נורית ההתראה של כריות האוויר מהבהבת או אינה נדלקת לאחר שמעבירים את לחצן מערכת ההצתה למצב ON, או אם היא מאירה במהלך הנסיעה, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

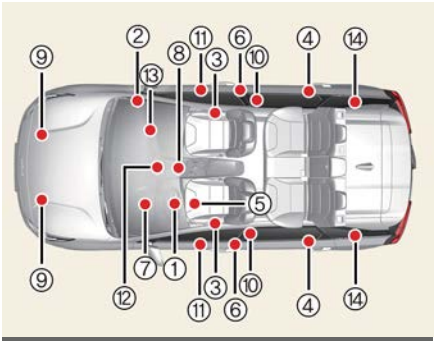
✳ הערה

- כשמעבירים את המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע למצב פעולה, כרית האוויר

הקדמית של הנוסע פעילה ואסור להתקין מערכת ריסון לילדים או לתינוקות במושב הנוסע הקדמי.

- כשהמתג להפעלה/הפסקת פעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב OFF, כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנותקת.

רכיבים והתקנים של מערכת כריות האוויר



* ייתכן שהמאפיינים המותקנים בפועל ברכב לא יהיו זמינים בהכרח, בגלל האזורים או האופציות שנבחרו.

1 מודול כרית אוויר קדמית של הנהג
2 כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי
3 מודולי כריות האוויר הצדיות*
4 מודולי כריות אוויר וילון*
5 כרית אוויר לברכי הנהג*
6 מכלולי מנגנון גלילה-קדם מותחן
7 נורית התראה למערכת כריות אוויר
8 יחידת הבקרה של כריות האוויר (SRSCM) / חיישן התהפכות*
9 חיישני התנגשות מלפנים
10 חיישני התנגשות צדית*
11 חיישני לחץ צדיים*
12 נורית חיווי להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי (מושב הנוסע הקדמי בלבד)*
13 מתג להפעלה/הפסקת פעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי*
14 מכלולי מנגנון גלילה-קדם מותחן*

*: אם קיים

פעולה

לאחר שמתניעים את המנוע נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר מאירה במשך כ-6 שניות בלוח המחוונים. נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר מאירה בלוח המחוונים למשך 6 שניות בקירוב לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, ולאחר מכן היא אמורה לכבות.

⚠ אזהרה

אם אחד המצבים הבאים מתרחש, הוא מציין תקלה במערכת כריות האוויר. במצב זה, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

- נורית ההתראה אינה מאירה לרגע קצר, כאשר אתה מעביר את מערכת ההצתה למצב ON.
- נורית ההתראה ממשיכה להאיר גם לאחר שחלפו 6 שניות לערך.
- נורית ההתראה מאירה בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- נורית ההתראה מהבהבת כשהרכב במצב ON.

כרית אוויר קדמית של הנהג (1)



כרית אוויר קדמית של הנהג (2)



כרית אוויר קדמית של הנהג (3)



כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי



המודולים של כריות האוויר מותקנים הן במרכז גלגל ההגה והן בלוח שמול הנוסע הקדמי, מעל תא הכפפות. כאשר יחידת בקרת SRS מזהה עצמת חבטה חזקה דיה בחזית הרכב, היא תפעיל את כריות האוויר הקדמיות באופן אוטומטי.

כאשר כריות האוויר מתנפחות, תפרי קריעה הטבועים ישירות ברפידות הכיסוי של הכריות יתנתקו בשל לחץ ההתנפחות של כריות האוויר. רפידות הכיסוי ימשיכו להיפתח באופן המאפשר את ההתנפחות המלאה של כריות האוויר.

כרית אוויר המנופחת במלואה, יחד עם חגורת בטיחות החגורה כהלכה, מאטה את התנועה קדימה של הנהג או הנוסע, ומפחיתה את סכנת הפגיעה בראש ובחזה.

לאחר שכרית האוויר התנפחה במלואה, היא תתחיל להתרוקן באופן מידי, וכך הנהג יוכל להמשיך לראות את הקורה מלפנים ולשמור על יכולת ההיגוי והשליטה ברכב.

⚠ אזהרה

- אל תתקין או תניח חפצים ואביזרים (מחזיק כוסות, מחזיק תקליטורים, מדבקה וכו') על לוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות. פריטים אלו עלולים להתעופף באופן מסוכן ולגרום לפציעה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי מתנפחת.
- בעת השימוש במיכל של מטהר אוויר נוזלי בתוך הרכב, אל תניח אותו בקרבת לוח המחוונים או על פני לוח המכשירים.
  הוא עלול להתעופף באופן מסוכן ולגרום לפציעה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי מתנפחת.
- כאשר כרית אוויר מתנפחת, היא עשויה להשמיע רעש חזק ולשחרר אבקה באוויר חלל הרכב. זוהי תופעה רגילה ואין היא מעידה על סכנה — כריות האוויר מכוסות באבקה זו. האבקה המשתחררת במהלך התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לגירויים בעור או בעיניים ולעורר קשיי נשימה אצל חלק מהאנשים. שטוף היטב את כל חלקי הגוף החשופים במים קרים ובסבון עדין לאחר תאונה שבה הופעלה כרית האוויר.
- מערכת כריות האוויר פועלת רק כשמערכת ההצתה במצב ON. אם נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר אינה מאירה, או אם היא ממשיכה להאיר ברציפות לאחר שהאירה במשך כ-6 שניות כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, או לאחר התנעת המנוע, או אם היא מאירה במהלך הנסיעה, פעולתה של מערכת כריות האוויר אינה תקינה. במצב זה, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- לפני שמחליפים נתיך או מנתקים את הקוטב של המצבר (ברכב פלאג-אין היברידי) או את מחבר המצבר (ברכב היברידי) יש לסובב את מתג ההתנעה למצב LOCK ולשלוף את המפתח, או ללחוץ על לחצן ENGINE START/STOP כדי להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF. אסור בהחלט להסיר או להחליף את הנתיך(ים) הקשור(ים) למערכת כשמערכת ההצתה במצב ON. אם לא פועלים בהתאם לאזהרה זו תאיר נורית ההתראה של כריות האוויר.

כרית האוויר הקדמית של הנהג ושל הנוסע הקדמי

כרית האוויר הקדמית של הנהג/ כרית האוויר הקדמית של הנוסע


ODEPV032029_2

כרית אוויר לברכי הנהג


ODEPV032030

החיווים של נוכחות המערכת הם המילים "AIR BAG" המופיעות על רפידת הכיסוי של כרית האוויר בגלגל ההגה ועל רפידת הלוח הקדמי שבצד הנוסע מעל תא הכפפות.

⚠ אזהרה

- ידי הנהג צריכות להחזיק את גלגל ההגה במיקום המקביל לשעות 9:00 ו-3:00 בפני השעון. זרועות הנוסע הקדמי וידיו צריכות להיות מונחות על ירכיו.
- השתמש תמיד בחגורות בטיחות ובמערכות ריסון לילד — בכל נסיעה, בכל רגע, בכל מקום. כריות אוויר מתנפחות בעצמה רבה בהרף עין. חגורות בטיחות עוזרות לשמור את הנוסעים בתנוחת ישיבה המאפשר להפיק תועלת מרבית מהגנת כריות האוויר. אפילו עם כריות אוויר, נוסעים בלתי חגורים שאינם יושבים כהלכה עלולים להיפצע באופן חמור וזאת עקב התנפחות כרית האוויר. הקפד למלא אחר כל ההנחיות העוסקות בחגורות בטיחות, כריות אוויר ומושבי הנוסעים בספר זה.
- כדי להפחית את הסכנה לפציעות חמורות או אנושות ולזכות בהגנה המרבית שמעניקה מערכת כריות האוויר:
  - אסור להושיב ילד במושב בטיחות או מושב מגביה כלשהו במושב הקדמי.
  - חגור תמיד ילדים במושב האחורי. זהו המקום הבטוח ביותר לילדים בכל גיל שהוא.
  - נוסעים שאינם יושבים באופן נכון במושבים הקדמיים עלולים להיפגע מכריות האוויר הקדמיות והצדיות.
  - הזז את מושב הרכב לאחור רחוק ככל האפשר מכריות האוויר הקדמיות אך באופן שעדיין יאפשר לך שליטה ברכב.
  - אסור לנהג ולנוסעים לשבת בקרבת כריות האוויר או להישען עליהן ללא צורך. נהג ונוסעים שאינם יושבים באופן נכון עלולים להיפצע באופן חמור מכריות האוויר המתנפחות.
  - אסור להישען על הדלת או על הקונסולה המרכזית — שב תמיד במצב זקוף.

- אסור להניח חפצים על כרית האוויר שעל גלגל ההגה, לוח המחוונים ולוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות או בקרבתם, משום שכל חפץ שהוא עלול לגרום נזק אם הרכב מעורב בתאונה חמורה דיה הגורמת לכריות האוויר להתנפח.
- אל תעבוד על חיווט מערכת כריות האוויר או על רכיבים אחרים שלה ואל תנתק אותם. פעולות מסוג זה עלולות לגרום לכריות האוויר להתנפח בשוגג או לא לפעול במקרה הצורך, ועקב זאת תיתכן פציעה אפשרית של אחד הנוסעים.
- אם נורית ההתראה של כרית אוויר SRS ממשיכה להאיר במהלך הנסיעה, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- ניתן להשתמש בכל כרית אוויר פעם אחת — דאג להחלפת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- מערכת כריות האוויר תפעיל את כריות האוויר הקדמיות רק במקרה של פגיעה בעצמה חזקה דיה וכשזווית הפגיעה קטנה מ-30° מציר האורך הקדמי של הרכב. כמו כן, כריות האוויר יתנפחו פעם אחת בלבד. חובה לחגור חגורות בטיחות בכל זמן הנסיעה.
- כריות האוויר אינן מיועדות להתנפח במקרים של התנגשויות מהצד, התנגשויות מאחור או התהפכות של הרכב. כמו כן, כריות האוויר לא יפעלו בהתנגשויות חזיתיות שעצמתן קטנה מסף ההפעלה של הכריות.
- אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד במושב הקדמי. התינוק או הילד עלולים להיפצע פציעה קשה ואף להיהרג כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר במקרה של תאונה.
- חובה לחגור באופן תקין ילדים שגילם פחות מ-13 במושב האחורי. אסור בהחלט להרשות לילדים לנסוע במושב הנוסע הקדמי. אם מוכרחים להושיב ילד שגילו מעל 13 במושב הקדמי, יש לחגור אותו כהלכה ולהזיז את המושב לאחור ככל האפשר.
- לבטיחות והגנה מרבית בכל סוגי ההתנגשויות, כל הנוסעים כולל הנהג חייבים לחגור תמיד את חגורות הבטיחות שלהם, בלי קשר לסוג כרית האוויר המותקנת במקום מושבם וזאת כדי להפחית את סכנת הפציעה החמורה או המוות במקרה של תאונה. אסור לשבת בקרבת כריות האוויר או להישען עליהן ללא צורך כשהרכב בתנועה.
- ישיבה בלתי נכונה או מחוץ למיקום הנכון עלולה לגרום לפציעה חמורה או אנושה במקרה של תאונה. כל הנוסעים צריכים לשבת זקופים וחגורים באמצע כרית המושב, במושב שמשענת הגב שלו זקופה, כשהם חגורים וכפות רגליהם מושטות בנוחות ונחות על הרצפה עד לחניית הרכב והוצאת מפתח ההתנעה מהמתג.
- מערכת כריות האוויר חייבת להתנפח במהירות רבה מאוד כדי להעניק הגנה במקרה של התנגשות. אם נוסע יושב מחוץ למיקום הנכון משום שלא חגר חגורת בטיחות, כרית האוויר עלולה לחבוט בו בעצמה ולגרום לו פציעות חמורות או אנושות.

- אסור להניח או להצמיד עצמים (כגון כיסוי רפידת התנגשות, מחזיק טלפון סלולרי, מחזיק כוסות, בושם או מדבקות) על מודולי כרית האוויר בגלגל ההגה, בלוח המכשירים, בקרבת השמשה הקדמית ובלוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות או בקרבתם. חפצים כאלה עלולים לפצוע ולגרום נזק בהתנגשות שבה מופעלות כריות האוויר. אל תניח חפצים כלשהם על כרית האוויר או בין כרית האוויר לבינך.

כריות אוויר צדיות (אם קיימות)

בכל אחד מהמושבים הקדמיים של הרכב מותקנת כרית אוויר צידית.


ODEPV032031


ODEPPH032009L

* כריות האוויר שמותקנות בפועל ברכב עשויות להיות שונות מהמתואר באיור.

כריות האוויר נועדו לספק לנהג הרכב ו/או לנוסע הקדמי הגנה נוספת, מעבר לזו שמספקת חגורת הבטיחות.

כריות האוויר הצדיות מתוכננות להתנפח רק במהלך התנגשויות צד מסוימות, לפי חומרת ההתנגשות. כריות האוויר לא תוכננו לפעול בכל מקרי ההתנגשות הצידית.

⚠ אזהרה

- אל תרשה לנוסעים להשעין את ראשיהם או גופם על הדלתות, להניח ידיים על הדלתות, להוציא את זרועותיהם מחוץ לחלונות, או להניח חפצים בינם לבין הדלתות, כאשר הם יושבים במושבים המצוידים בכריות אוויר צדיות ו/או כריות אוויר וילון.
- כרית האוויר הצידית היא התקן משלים למערכות חגורות הבטיחות של הנהג והנוסע הקדמי ואינה מהווה תחליף להן. לכן, חובה לחגור תמיד חגורות בטיחות כשהרכב בתנועה. כריות האוויר מתנפחות רק בהתנגשויות צדיות מסוימות או מקרי התהפכות מסוימים (רק בכלי רכב המצוידים בחיישן התהפכות) בעצמה שמספיקה לגרום פציעות משמעותיות ליושבים ברכב.
- כדי ליהנות מההגנה הטובה ביותר שמערכת כריות האוויר הצדיות יכולה לספק וכדי למנוע פגיעה עקב התנפחות כריות האוויר הצדיות, הנהג והנוסע הקדמי וכל הנוסעים מאחור צריכים לשבת זקוף במושביהם כשהם חגורים כהלכה.
- אסור להתקין כיסויי מושבים שאינם מקוריים.
- התקנה של כיסויי מושבים עלולה להפריע לפעולת כרית האוויר הצידית או אף למנוע את התנפחותה.
- כדי למנוע הפעלה לא צפויה של כרית האוויר הצדית שעלולה לגרום פציה, דאג למנוע חבטות בחיישן הפגיעה הצדית כשמערכת ההצתה במצב ON, ובמשך כ-3 דקות לאחר שמערכת ההצתה הועברה למצב OFF.
- אם קיים נזק למושב או לכיסוי המושב, דאג שהמערכת תטופל על-ידי מתקן מומחה, מומלץ במרכז שירות מורשה של קיה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- אל תניח חפצים כלשהם על כרית האוויר או בין כרית האוויר לבינך. כמו כן, אסור להצמיד חפצים כלשהם באזורים שבהם מתנפחות כריות האוויר - דוגמת הדלתות, חלונות הצד, העמוד הקדמי והעמוד האחורי.
- אל תניח חפצים כלשהם בין הדלת לבין המושב. חפצים אלו עלולים להתעופף בצורה מסוכנת אם כרית האוויר הצידית מתנפחת.
- אל תתקין אביזרים כלשהם בצדי או בקרבת כריות האוויר הצדיות.

* הערה

אם קיים חיישן התהפכות

בנוסף, כריות האוויר מתנפחות מיד במקרה של התהפכות (אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות או כריות אוויר וילון), כדי לעזור בהגנה על נוסעי הרכב מפני פציעה גופנית חמורה.

כריות אוויר וילון (אם קיימות)


ODEPV032032


ODEPV032033

* כריות האוויר שמותקנות בפועל ברכב עשויות להיות שונות מהמתואר באיור.

כריות אוויר וילון ממוקמות לאורך שני צדדי מסילות הגג, מעל לעמוד המרכזי.

הן מיועדות לסייע בהגנה על ראשי הנוסעים במושבים הקדמיים, ועל ראשי הנוסעים במושבים האחוריים בהתנגשויות צד מסוימות.

כריות אוויר וילון מתוכננות להתנפח במהלך התנגשות צדיות מסוימות, בהתאם לעצמת החבטה של ההתנגשות. כריות אוויר וילון אינן מתוכננות להתנפח בכל סוגי התנגשויות הצד, התנגשויות מהחזית או מאחור במכונית או במרבית מקרי ההתהפכות.

⚠ אזהרה

- אי-מילוי ההוראות המצוינות לעיל, עלול להוביל לפציעות חמורות או למוות של יושבי הרכב במקרה של תאונה.
  - מטעמי בטיחות, אסור לתלות חפצים כבדים על וווי המעילים.
  - על מנת שכריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון יספקו את ההגנה הטובה ביותר שלהן, הן הנוסעים מלפנים והן הנוסעים במושבים האחוריים הצדדיים חייבים לשבת זקופים כשהם חגורים כהלכה בחגורות הבטיחות.

    ילדים בפרט חייבים לשבת במערכת ריסון מתאימות לילדים במושב האחורי.
  - כאשר ילדים יושבים במושבים האחוריים הצדדיים, הם חייבים לשבת במערכות ריסון מתאימות לילדים.

    הקפד להציב את מערכת הריסון לילד הרחק ככל האפשר מדופן הדלת, ואבטח את מערכת הריסון לילד תוך נעילתה במקומה.
  - אל תרשה לנוסעים להשעין את ראשיהם או גופם על הדלתות, להניח ידיים על הדלתות, להוציא את זרועותיהם מחוץ לחלונות, או להניח חפצים בינם לבין הדלתות,

כאשר הם יושבים במושבים המצוידים בכריות אוויר צדיות ו/או כריות אוויר וילון.

- אסור בהחלט לנסות לפתוח או לתקן רכיבים כלשהם של מערכת כריות האוויר וילון. במידת הצורך, דאג שהמערכת תטופל על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- אל תניח חפצים כלשהם על כרית האוויר. בנוסף, אסור להצמיד עצמים סביב האזור בו נפרשת כרית האוויר, כגון הדלת, חלון הצד בדלת, והעמוד הקדמי והאחורי, מסילת הצד של הגג.
- אסור לתלות עצמים קשים או שבירים על קולב הבגדים.

* הערה

אם קיים חיישן התהפכות

בנוסף, כריות האוויר מתנפחות מיד במקרה של התהפכות (אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות או כריות אוויר וילון), כדי לעזור בהגנה על נוסעי הרכב מפני פציעה גופנית חמורה.

חיישני התנגשות של כריות אוויר



ODEPPH032010L

1 2 3 4


ODEPPH032016L


ODEPPH032011L


ODEPV032037


ODEPV032038

* ייתכן שהמאפיינים המותקנים בפועל ברכב לא יהיו זמינים בהכרח, בגלל האזורים או האופציות שנבחרו.

1 יחידת הבקרה של כריות האוויר (SRS)/חיישן התהפכות*

2 חיישן התנגשות מלפנים

3 חיישני לחץ צדיים (דלת קדמית)*

4 חיישן התנגשות צדית (עמוד B)*

*: אם קיים

⚠ אזהרה

- אל תהלום בנקודות התקנת חיישני כריות אוויר ואל תניח לחפצים כלשהם להלום בהן.

  המהלומות עלולות לגרום להתנפחות בלתי צפויה של כרית אוויר, שתוביל לפציעה חמורה או למוות.

- אם מקום ההתקנה או זווית ההתקנה של החיישנים משתנים מסיבה כלשהי, כריות האוויר עלולות להתנפח כשאינן צריכות להתנפח, או שהן עלולות לא להתנפח כלל כשהן צריכות להתנפח, תוך גרימת פציעות חמורות או מוות.

  לכן אל תנסה לבצע עבודות תחזוקה על חיישני כריות האוויר או בסביבתם. דאג שהמערכת תטופל אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- ייתכנו בעיות במקרה שזוויות ההתקנה של החיישנים שונו, עקב עיוות הפגוש הקדמי, המרכב או הדלתות הקדמיות ועמודי B, שבהם מותקנים חיישני התנגשות צידית. במקרה זה, דאג שהמערכת תטופל אצל מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

- הרכב תוכנן לספוג התנגשויות ולנפח את כרית(ות) האוויר, בהתנגשויות מסוימות.

  כשמתקינים מגני פגוש או מחליפים פגוש, יש להשתמש אך ורק בחלקים מקוריים של קיה או באיכות שוות ערך. אחרת, הדבר עלול לפגוע בבטיחות הרכב במקרה של התנגשות ובביצועי ההתנפחות של כרית האוויר.

- **אם קיים חיישן התהפכות**

  אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות וכריות אוויר וילון, העבר את הרכב למצב OFF או ACC וחכה למשך 3 דקות בעת גרירת הרכב.

כריות האוויר הצדיות וכריות הווילון עלולות להתנפח כאשר מערכת ההצתה במצב ON או כשעברו פחות מכ-3 דקות מהעברת מערכת ההצתה למצב OFF, וחיישן ההתהפכות מזהה את המצב כהתהפכות.

מצבים שבהם כרית האוויר תפעל

מצבים שבהם כרית האוויר תפעל	
 ODEPPH032017L	כריות האוויר הקדמיות מתוכננות להתנפח בהתנגשות חזיתית, בהתאם לעוצמת ההתנגשות, למהירות או לזווית החבטה של ההתנגשות החזיתית.
 ODEPV032032  ODEPPH032018L	כריות האוויר הצדיות ו/או כריות האוויר וילון תוכננו להתנפח כשחיישני ההתנגשות הצידית מגלים פגיעה, בהתאם לעצמה, למהירות או לזווית הפגיעה, במקרה של התנגשות צידית.

* מידע

כריות אוויר צדיות וכריות וילון (אם קיימות)

בנוסף, כריות האוויר הצדיות וכריות הווילון מתוכננות להתנפח, כאשר חיישני ההתהפכות מזהים התהפכות.

אף כי כריות האוויר הקדמיות (כריות האוויר של הנהג והנוסע הקדמי) מתוכננות להתנפח רק בהתנגשויות חזיתיות, הן עלולות להתנפח בכל התנגשות שהיא אם חיישני ההתנגשות החזיתית מזהים עצמת התנגשות מספקת. כריות אוויר בצדי הרכב (כריות אוויר צדיות ו/או כריות אוויר וילון) מתוכננות להתנפח רק בהתנגשויות צידית, והן עלולות להתנפח בכל התנגשות שהיא אם חיישני ההתנגשות הצידית מזהים עצמת התנגשות מספקת.

לדוגמה, כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון עשויות להתנפח גם כשחיישני ההתנגשות מגלים התהפכות אפשרית (גם אם לא אירעה התהפכות בפועל) או במצבים אחרים, למשל כאשר מטים את הרכב בזמן גרירה. גם אם כריות האוויר הצדיות ו/או כריות האוויר וילון אינן יכולות להגן מפני חבטה במקרה של התהפכות, הן מתנפחות כדי למנוע השלכה של נוסעים מהרכב, במיוחד כאשר הם חוגרים חגורות בטיחות.
אם שלדת הרכב סופגת זעזועים בדרכים משובשות או ממדרכות, כריות האוויר עלולות להתנפח. נהג בזהירות על דרכים משובשות, או על פני שטח שאינם מיועדים לתנועה של כלי רכב כדי למנוע את הפעלת כריות האוויר שלא לצורך.

* הערה

אם קיים חיישן התהפכות בנוסף, כריות האוויר הצדיות וכריות הווילון מתוכננות להתנפח, כאשר חיישני ההתהפכות מזהים התהפכות.

מצבים שבהם כרית האוויר לא תפעל

מצבים שבהם כרית האוויר לא תפעל	
 ODEPPH032017L	ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו במקרים מסוימים, בהתנגשויות במהירויות נמוכות.
 ODEPPH032019L	כריות האוויר לא תוכננו להתנפח במקרה של פגיעה מאחור.

 ODEPPH032020L	בבלימה חזקה החלק הקדמי של הרכב מונמך בשל עצמת הבלימה, והרכב עלול להיכנס מתחת לכלי רכב אחר בעל מרווח גחון גבוה יותר. ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו במקרה מסוג זה של כניסה מתחת לכלי רכב אחר, משום שכוחות התאוטה שהחיישנים מגלים יופחתו במידה רבה במצב זה.
 ODEPV032042	בהתנגשות אלכסונית, עצמת הפגיעה עלולה להזיז את הנוסעים בכיוון שבו כריות האוויר לא יתרמו להגנה עליהם, ולכן ייתכן שהחיישנים לא יפעילו את כריות האוויר.
 ODEPPH032018L	כריות האוויר הקדמיות עלולות שלא להתנפח במקרה של פגיעת צד. עם זאת, אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות ובכריות אוויר וילון, הן עשויות להתנפח, בהתאם לעוצמת החבטה, מהירות הרכב וזווית הפגיעה.
 ODEPV032044	ייתכן שכריות אוויר לא יתנפחו בתאונות התהפכות, בגלל שהרכב לא יכול לזהות את ההתהפכות. עם זאת, אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות ו/או בכריות אוויר וילון, כריות האוויר הצדיות ו/או כריות האוויר וילון עשויות להתנפח כאשר התנגשות צידית גורמת להתהפכות הרכב.
 ODEPPH032021L	ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו, אם הרכב מתנגש בעצמים כגון עמודים או עצים, כאשר מוקד הפגיעה מרוכז באזור אחד ועצמת החבטה המלאה אינה מועברת לחיישנים.

⚠ אזהרה

- מערכת כריות האוויר תפעיל את כריות האוויר הקדמיות רק במקרה של פגיעה בעצמה חזקה דיה וכשזווית הפגיעה קטנה מ-30° מציר האורך הקדמי של הרכב.
- כריות האוויר אינן מיועדות להתנפח במקרים של התנגשויות מהצד, התנגשויות מאחור או התהפכות של הרכב. כמו כן, כריות האוויר לא יפעלו בהתנגשויות חזיתיות שעצמתן קטנה מסף ההפעלה של הכריות.
- כריות האוויר מתנפחות רק בהתנגשויות צדיות מסוימות או מקרי התהפכות מסוימים (רק בכלי רכב המצוידים בחיישן התהפכות) בעצמה שמספיקה לגרום פציעות משמעותיות ליושבים ברכב.
- אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות וכריות אוויר וילון, העבר את מערכת ההצתה למצב OFF או ACC והמתן כ-3 דקות לפני גרירת הרכב. כריות האוויר הצדיות וכריות הווילון עלולות להתנפח כאשר מערכת ההצתה במצב ON או כאשר עברו פחות מכ-3 דקות מהעברת מערכת ההצתה למצב OFF, וחיישן ההתהפכות מזהה את המצב כהתהפכות.
- אל תהלום בנקודות התקנת חיישני כריות אוויר ואל תניח לחפצים כלשהם להלום בהן. המהלומות עלולות לגרום להתנפחות בלתי צפויה של כרית אוויר, שתוביל לפציעה חמורה או למוות.
- אם מקום ההתקנה או זווית ההתקנה של החיישנים משתנים מסיבה כלשהי, כריות האוויר עלולות להתנפח כשאינן צריכות להתנפח, או שהן עלולות לא להתנפח כלל כשהן צריכות להתנפח, תוך גרימת פציעות חמורות או מוות. לכן אל תנסה לבצע עבודות תחזוקה על חיישני כריות האוויר או בסביבתם. דאג שהמערכת תטופל אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- הרכב תוכנן לספוג התנגשויות ולנפח את כרית(ות) האוויר, בהתנגשויות מסוימות.
  כשמתקינים מגני פגוש או מחליפים פגוש, יש להשתמש אך ורק בחלקים מקוריים או באיכות שוות ערך. אחרת, הדבר עלול לפגוע בבטיחות הרכב במקרה של התנגשות ובביצועי ההתנפחות של כרית האוויר.
- כאשר כרית אוויר מתנפחת, היא עשויה להשמיע רעש חזק ולשחרר אבקה באוויר חלל הרכב. תנאים אלה אינם מסוכנים.
- כריות האוויר מכוסות באבקה זו. האבקה המשתחררת במהלך התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לגירויים בעור או בעיניים ולעורר קשיי נשימה אצל חלק מהאנשים. שטוף היטב את כל חלקי הגוף החשופים במים קרים ובסבון עדין לאחר תאונה שבה הופעלה כרית האוויר.
- כדי לנקות את רפידות הכיסוי של כרית האוויר, השתמש אך ורק במטלית רכה ויבשה או במטלית הספוגה במעט מים רגילים.
- ממסים או חומרי ניקוי עלולים לפגוע ברפידות הכיסוי של כרית האוויר ובמהלך ההתנפחות של כריות האוויר.
- יש למנוע מגע של מים או נוזלים אחרים בחלקים ובחיווט של מערכת כריות האוויר. אם הרכיבים של מערכת כריות האוויר אינם פועלים בשל חשיפה למים או נוזלים, התוצאה עלולה להיות התלקחות שריפה או פציעה קשה.
- אם אחד המצבים הבאים מתרחש, הוא מציין תקלה במערכת כריות האוויר. במצב זה, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
  - נורית ההתראה אינה מאירה לרגע קצר, כאשר אתה מעביר את מערכת ההצתה למצב ON.
  - נורית ההתראה ממשיכה להאיר גם לאחר שחלפו 6 שניות לערך.

- נורית ההתראה מאירה בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- נורית ההתראה מהבהבת כשמערכת ההצתה במצב ON.

- לפני שמחליפים נתיך או מנתקים את הקוטב של המצבר (ברכב פלאג-אין היברידי) או את מחבר המצבר (ברכב היברידי) יש לסובב את מתג ההתנעה למצב LOCK ולשלוף את המפתח, או ללחוץ על לחצן ENGINE START/STOP כדי להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF. אסור בהחלט להסיר או להחליף את הנתיך(ים) הקשור(ים) למערכת כשמערכת ההצתה במצב ON. אם לא פועלים בהתאם לאזהרה זו תאיר נורית ההתראה של כריות האוויר.
- אין לבצע שינויים בחיווט או ברכיבים אחרים של מערכת כריות האוויר ואין לנתק אותם. אין להצמיד תוויות כלשהן לכיסויי כריות האוויר ואין לבצע שינויים במבנה המרכב. הדבר עלול לפגוע בביצועים של כריות האוויר והתוצאה עלולה להיות פציעה. במידת הצורך, דאג שהמערכת תטופל על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם רכבך הוצף ושטיחי הרצפה ספוגים מים או אם יש מים על הרצפה, אין לנסות ולהתניע את המנוע. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה.

  מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- ניתן להשתמש בכל כרית אוויר פעם אחת. אם כריות האוויר התנפחו, דאג להחלפת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם יש צורך להשליך רכיבים של מערכת כריות האוויר או לגרוט את הרכב, יש לנקוט אמצעי בטיחות מסוימים, דוגמת הסרה של כריות האוויר ומותחני הקדם מהרכב בשל סכנת שריפה. אי ציות להנחיות בטיחות ולנוהלי בטיחות אלו מגדילים את הסכנה לפציעה אישית. מרכז שירות מורשה של קיה מכיר אמצעי זהירות אלה ויוכל לספק לך את המידע הנחוץ.

✳ הערה

- **אם קיים חיישן התהפכות**

  כריות האוויר הצדיות וכריות הווילון מתוכננות להתנפח, כאשר חיישני ההתהפכות מזהים התהפכות. הן עשויות להתנפח בעת התהפכות, אם זוהתה על-ידי חיישן ההתהפכות.
- **אם קיים ללא חיישן התהפכות**

  עם זאת, אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות ובכריות אוויר וילון, כריות האוויר הצדיות ו/או כריות האוויר וילון עשויות להתנפח כאשר התנגשות צידית גורמת להתהפכות הרכב.

תחזוקת כריות אוויר

מערכת כריות האוויר כמעט ואינה זקוקה לתחזוקה. אין בה חלקים שבאפשרותך לטפל בהם.

אם נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר אינה מאירה, או אם היא ממשיכה להאיר ברציפות, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- ביצוע שינויים ברכיבים או בחיווט של מערכת כריות האוויר, כולל הוספה של מדבקות או סמלים מכל סוג שהוא על רפידות הכיסוי או ביצוע שינויים במרכב, עלולים לפגוע בפעולת מערכת כריות האוויר ולגרום לפציעה אפשרית.
- כדי לנקות את רפידות הכיסוי של

כרית האוויר, השתמש אך ורק במטלית רכה ויבשה או במטלית הספוגה במעט מים רגילים. ממסים או חומרי ניקוי עלולים לפגוע ברפידות הכיסוי של כרית האוויר ובמהלך ההתנפחות של כריות האוויר.

- אסור להניח חפצים על כרית האוויר שעל גלגל ההגה, לוח המחוונים ולוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות או בקרבתם, משום שכל חפץ שהוא עלול לגרום נזק אם הרכב מעורב בתאונה חמורה דיה הגורמת לכריות האוויר להתנפח.
- אם כריות האוויר התנפחו, דאג להחלפת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אל תעבוד על חיווט מערכת כריות האוויר או על רכיבים אחרים שלה ואל תנתק אותם. פעולות מסוג זה עלולות לגרום לכריות האוויר להתנפח בשוגג או לא לפעול במקרה הצורך, ועקב זאת תיתכן פציעה.
- אם יש להשליך רכיבים של מערכת כריות האוויר, או אם יש לגרוט את הרכב, יש לנקוט באמצעי זהירות מסוימים. מרכז שירות מורשה של קיה מכיר אמצעי זהירות אלה ויוכל לספק לך את המידע הנחוץ. אי ציות להנחיות בטיחות ולנוהלי בטיחות אלו מגדילים את הסכנה לפציעה אישית.
- אם רכבך הוצף ושטיחי הרצפה ספוגים מים או אם יש מים על הרצפה, אין לנסות ולהתניע את המנוע. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

אמצעי זהירות נוספים

- **אסור בהחלט לאפשר לנוסעים לנסוע באזור המטען או על משענת גב המקופלת כלפי מטה.** כל הנוסעים חייבים לשבת זקופים במושביהם, קרוב ככל האפשר למשענות הגב, כאשר הם חגורים בחגורות הבטיחות שלהם ורגליהם מונחות על הרצפה לפניהם.
- **אסור לנוסעים לצאת ממושביהם או להחליף מקום ישיבה כאשר הרכב נמצא בתנועה.** נוסע שאינו חגור בחגורת בטיחות במהלך התנגשות או בלימת חירום, עלול לפגוע בנוסעים אחרים בתוך הרכב או להיזרק החוצה.
- **כל חגורת בטיחות נועדה לחגירת נוסע אחד.** אם שני נוסעים או יותר משתמשים באותה חגורת בטיחות, הם עלולים להיפצע באופן חמור או להיהרג בהתנגשות.
- **אל תשתמש בכל אביזר שהוא בחגורות הבטיחות.** התקנים שמטרתם לשפר את נוחות הנוסע, או למקם מחדש את חגורות הבטיחות, עלולים להפחית את ההגנה שמספקות חגורות הבטיחות, ולהגביר את הסיכוי לפציעה חמורה בהתנגשות.
- **אסור לנוסעים להניח חפצים קשים או חדים בינם לבין כריות האוויר.** נשיאת חפצים חדים על מותניך או בפיך עלולה לגרום לפציעות אם כריות האוויר מתנפחות.
- **הרחק את הנוסעים מרפידות הכיסוי של כריות האוויר.** כל הנוסעים חייבים לשבת זקוף במושביהם, קרוב ככל האפשר למשענות הגב, כאשר הם חגורים בחגורות הבטיחות שלהם ורגליהם מונחות על הרצפה לפניהם. אם הנוסעים יושבים קרוב מדי לרפידות הכיסוי של כריות האוויר, הם עלולים להיפצע אם כריות האוויר מתנפחות.
- **אל תצמיד או תניח חפצים על רפידות הכיסוי של כריות האוויר או בקרבתן.** כל חפץ המוצמד לרפידות הכיסוי של כריות האוויר

הקדמיות או הצדיות או המונח עליהן עלול להפריע לפעולה התקינה של כריות האוויר.

- **אל תשנה את המושבים הקדמיים.** ביצוע שינויים במושבים הקדמיים עלול להפריע לפעולת החיישנים של מערכת כריות האוויר או לכריות האוויר הצדיות.
- **אל תניח פריטים מתחת למושבים הקדמיים.** הנחת פריטים מתחת למושבים הקדמיים עלולה להפריע לפעולת רכיבי החיישנים ורתמות החיווט של מערכת כריות האוויר.
- **אסור בהחלט להחזיק תינוק או ילד על הברכיים.** התינוק או הילד עלולים להיפצע באופן חמור או להיהרג במקרה של התנגשות. כל התינוקות והילדים חייבים להיות רתומים כהלכה במושבי ילדים מתאימים או חגורים בחגורות בטיחות במושב האחורי.

⚠ אזהרה

- ישיבה בלתי נכונה או מחוץ למיקום הנכון עלולה לגרום לנוסעים להימצא קרוב מדי לכרית אוויר מתנפחת, אשר תהדוף אותם כנגד פנים הרכב או תשליך אותם מחוץ לרכב וכתוצאה מכך תיגרם פציעה חמורה או מוות.
- שב תמיד זקוף וחגור בחגורת הבטיחות שלך באמצע כרית המושב, כשמשענת הגב במצב זקוף, ורגליך מושטות בנוחות כשכפות הרגליים מונחות על הרצפה.

הוספת ציוד או שינויים ברכב המצויד בכריות אוויר

ביצוע שינויים ברכב כגון שינוי שלדת הרכב, מערכת הפגושים, לוחות המתכת הקדמיים או הצידיים או גובה הנסיעה עלול לפגוע בפעולת מערכת כריות האוויר של הרכב.

מדבקת אזהרה לכרית אוויר


ODEPV032046_2

מדבקת אזהרה לכרית אוויר (סוג A)



ODEPV032047

מדבקת אזהרה לכרית אוויר (סוג B)


OCV031063L

מדבקות האזהרה לכריות האוויר מיועדות להזהיר את הנוסעים מפני סכנה אפשרית ממערכת כריות האוויר.

שים לב שהתראות ממשלתיות אלה מתמקדות בסיכון לילדים. ברצוננו גם ליידע אותך שגם מבוגרים חשופים לסכנות שתוארו בעמודים הקודמים.

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי, אלא אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי נותקה. אם כרית האוויר תתנפח, היא תחבוט בעצמה במערכת הריסון לילד הפונה לאחור, והילד עלול להיהרג.
- פעל בזהירות רבה! אל תתקין מערכת ריסון לילדים הפונה לאחור על מושב שמותקנת לפניו כרית אוויר.

- אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילדים על מושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח, היא עלולה לגרום לפציעות קשות או אנושות.
- אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילדים הפונה לאחור על מושב שמותקנת לפניו כרית אוויר **פעילה**, אחרת **הילד** עלול **להיפצע קשה** או אף **להיהרג**.
- כאשר מושיבים ילדים במושבים האחוריים הצדדיים של רכב המצויד בכריות אוויר צדיות ו/או וילון, הקפד להתקין את מערכת הריסון לילד הרחק ככל האפשר מדופן הדלת, ואבטח את מערכת הריסון לילד תוך נעילתה במקומה.

  התנפחות כרית אוויר צידית ו/או וילון, עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות של תינוק או ילד עקב חבטת ההתנפחות.

* הערה

אם קיים חיישן התהפכות

- כריות האוויר מתנפחות מיד במקרה של התהפכות (אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות או כריות אוויר וילון), כדי לעזור בהגנה על נוסעי הרכב מפני פציעה גופנית חמורה.
- כריות האוויר הצידית ו/או כרית האוויר וילון עשויות להתנפח כשחיישן ההתהפכות מזהה מצב של התהפכות.

5 הכרת הרכב

מפתחות 5-5
• שימוש במפתח השלט-רחוק 5-5
• שימוש במפתח החכם 5-6
• החלפת הסוללה של המפתח 5-7

מערכת אזעקה מקורית 5-9
• דריכת המערכת 5-9
• מצב אזעקה 5-9
• מצב דריכה מבוטלת 5-9

מערכת משבת מנוע 5-10
• בכלי רכב עם מפתח שלט-רחוק 5-10
• כלי רכב שמצוידים במפתח חכם 5-10

מנעולי הדלתות 5-12
• נעילת הדלתות ושחרור נעילתן מחוץ לרכב 5-12
• נעילת הדלתות ושחרור נעילתן מתוך הרכב 5-14
• מאפייני נעילה של הדלתות 5-15
• נועל בטיחות לילדים בדלתות האחוריות 5-16
• התראת נוסע מאחור (ROA) 5-16

דלת תא המטען 5-17
• פתיחה או סגירה של דלת תא המטען הידנית 5-17
• ידית שחרור בטיחותי בחירום של דלת תא המטען 5-18

חלונות 5-19
• הפעלת המתגים של החלונות החשמליים 5-20
• אתחול החלונות החשמליים 5-20
• מנגנון למניעת לכידה בחלונות החשמליים האוטומטיים 5-20
• לחצן נעילת חלונות חשמליים 5-21

מכסה תא המנוע 5-22
• פתיחת מכסה תא המנוע 5-22
• סגירת מכסה תא המנוע 5-22

דלת פתח התדלוק 5-23
• פתיחת דלת פתח התדלוק (רכב היברידי) 5-23

5 הכרת הרכב

• פתיחת דלת פתח התדלוק (רכב פלאג-אין היברידי) 5-24
• סגירת דלת פתח התדלוק 5-25
• שחרור דלת פתח התדלוק בחירום 5-27

גלגל ההגה 5-28
• הגה כוח חשמלי 5-28
• כוונון זווית גלגל ההגה והגובה 5-28
• מחמם גלגל ההגה 5-30
• צופר 5-30

מראות 5-31
• מראה פנימית 5-31
• מראות חיצוניות 5-31

לוח מחוונים 5-33
• כוונון תאורת לוח המחוונים 5-36

צג LCD 5-37
• מצבי צג LCD 5-37
• הודעות צג LCD 5-44

נוריות התראה וחיווי 5-47

תאורה 5-51
• תפקודי תאורה 5-51
• בקרת תאורה 5-52
• סייען האלומה הגבוהה (HBA) 5-54
• מתג כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים 5-56

מגבים ומתזים 5-56
• מגבים 5-56
• מתזים 5-57

מערכת קבלת הפנים 5-58
• תפקודי תאורה 5-58

תאורה פנימית 5-59
• מנורת מפה 5-59
• תאורת תא הנוסעים 5-59

5 הכרת הרכב

• תאורת תא המטען 5-59
• תאורה במראת האיפור 5-60

מערכת בקרת אקלים 5-60

מערכת בקרת אקלים אוטומטית 5-63

• הפעלת מערכת בקרת האקלים 5-64
• בקרה אוטומטית של החימום ומיזוג האוויר 5-67
• בקרת הטמפרטורה 5-67
• קביעת אותן טמפרטורות בצד הנהג ובצד הנוסע הקדמי 5-67
• החלפת יחידות המדידה של הטמפרטורה 5-68
• בקרת מהירות המניפה 5-68
• הפסקת הפעולה של המניפה 5-68
• בחירת מסך מידע אקלים 5-68
• התכונות של בקרת האקלים 5-68

הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית 5-69

• הפשרת השמשה הקדמית והסרת אדים 5-69
• הפשרה אוטומטית למערכת בקרת אקלים אוטומטית 5-69
• מפשיר שמשה אחורית/מראות חיצוניות 5-70

תאי אחסון 5-70

• תא אחסון בקונסולה המרכזית/תא כפפות 5-70
• לוח אזור המטען 5-71
• מחזיק למשקפי שמש 5-71
• רשת ריסון מטען 5-71
• כיסוי אבטחת מטען 5-72

אביזרי נוחות בתא הנוסעים 5-73

• תאורת אווירה 5-73
• מחזיקי הספלים 5-73
• מאפרה 5-73
• חימום/אוורור מושבים 5-74
• סוכך השמש 5-75
• מטען USB 5-75

5 הכרת הרכב

- שקע חשמלי 5-76
- מערכת לטעינה אלחוטית של סמארטפון 5-76
- וו המעיל 5-78
- עיגוני שטיחוני הרצפה 5-79

מערכת שמע 5-79

- אנטנה 5-79
- שקע USB 5-80
- כיצד מערכת השמע של הרכב פועלת 5-80

הכרת הרכב

* המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

מפתחות

רשום את מספר המפתח

מספר קוד המפתח מוטבע על לוחית המצורפת לערכת המפתחות.
אם תאבד את מפתחותיך, מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
הסר את תווית הברקוד ואחסן אותה במקום בטוח. כמו כן, רשום את מספר הקוד של המפתח ושמור אותו במקום בטוח (אך לא בתוך הרכב).

שימוש במפתח השלט-רחוק (אם קיים)



ODEPPH042035L

1 לחצן נעילה
2 כפתור שחרור הנעילה
3 לחצן שחרור הנעילה של דלת תא המטען
4 לחצן שחרור המפתח המכני

פעולה

1. לחץ על הלחצן המתאים.
2. קפל את המפתח המכני תוך לחיצה על לחצן השחרור של המפתח המכני (4).

תנאים שבהם המערכת לא תפעל

- המפתח המכני נמצא בתוך מתג ההתנעה.
- השלט רחוק נמצא מחוץ לתחום ההפעלה (כ-10 מטרים)
- הסוללה של המפתח חלשה.
- כלי רכב אחרים או עצמים אחרים, חוסמים את אות השלט רחוק.
- מזג האוויר קר מאוד.
- המפתח קרוב למשדר רדיו, כגון תחנת רדיו או שדה תעופה, המפריעים לפעולה תקינה של השלט רחוק.

*** מידע**

- בעקבות הלחיצה על לחצן הנעילה/שחרור הנעילה (1, 2) במפתח, מהבהבי החירום מהבהבים.
- אולם, אם אין פותחים אף דלת בתוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן השחרור (2), ישובו ויינעלו כל הדלתות באופן אוטומטי.
- לחץ לחיצה ממושכת על לחצן שחרור הנעילה של דלת תא המטען (3) כדי לשחרר את הנעילה של דלת תא המטען. אחרי שפותחים את דלת תא המטען ושבים וסוגרים אותה, דלת תא המטען ננעלת באופן אוטומטי.
- אם אחת הדלתות, מכסה תא המנוע או דלת תא המטען נותרו פתוחים, לא יהבהבו מהבהבי החירום.

⚠ אזהרה

- **אסור בהחלט להשאיר את המפתחות ברכב**

מסוכן להשאיר ילדים ללא השגחה ברכב עם מפתחות, גם אם הרכב נמצא במצב ACC או ON.
ילדים שנותרו ללא השגחה עלולים להכניס את המפתח למתג ההצתה או ללחוץ על לחצן Engine Start/

Stop ועלולים להפעיל את החלונות החשמליים או בקרים אחרים, או אף לגרום לרכב לנוע, ועקב זאת עלולים להיגרם **פגיעה גופנית ואף מוות**.
אסור בהחלט להשאיר את המפתחות ברכב, עם ילדים שנותרו ללא השגחה, כאשר המנוע פועל.

- מומלץ להשתמש רק בחלקי קיה מקוריים ממרכז שירות מורשה של קיה. אם נעשה שימוש במפתח משוכפל בלתי מקורי, מתג ההתנעה עלול לא לחזור למצב ON לאחר סיבוב למצב START. במקרה כזה, המתנע ימשיך לפעול וייגרם נזק למנוע המתנע, וכמו כן עלולה לפרוץ שרפה עקב זרם חשמל גבוה יתר על המידה בחיווט.

⚠ זהירות

אסור לקפל את המפתח מבלי ללחוץ על לחצן השחרור. המפתח עלול להינזק.

* הערה

- מנע מגע של מים או נוזלים אחרים במפתח השלט-רחוק. אם פנים מפתח השלט-רחוק נרטב (עקב משקאות או לחות), או אם הוא חומם, ייתכן שתתרחש תקלה במעגל הפנימי, שאינה נכללת באחריות המכונית.
- הימנע מהפלה או זריקה של מפתח השלט-רחוק.
- הגן על מפתח השלט-רחוק מטמפרטורות קיצוניות.
- כאשר השלט רחוק אינו פועל היטב, פתח וסגור את הדלת באמצעות המפתח המכני. אם יש לך בעיות במפתח השלט רחוק, קיה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם המפתח שלט רחוק נמצא בקרבת טלפון סלולרי או סמארטפון, האות מהשלט רחוק עשוי להיחסם כתוצאה מהפעולה הרגילה של הטלפון הסלולרי או הטלפון החכם. תופעה זו מתרחשת בעיקר במהלך שיחת טלפון, התכתבות בהודעות ו/או התכתבות בדואר אלקטרוני.
- הימנע מהחזקה של המפתח שלט-רחוק והטלפון הסלולרי באותו כיס מכנסיים או מעיל ושמור על מרחק מתאים בין שני ההתקנים.

שימוש במפתח החכם (אם קיים)



ODEPV042002L

1 לחצן נעילה
2 לחצן שחרור הנעילה
3 לחצן שחרור הנעילה של דלת תא המטען (אם קיים)

פעולה

- לחץ על הלחצן המתאים.

תנאים שבהם המערכת לא תפעל

- המפתח החכם קרוב למשדר רדיו, כגון תחנת רדיו או שדה תעופה, המפריעים לפעולה תקינה של השלט רחוק.
- נמצא סמוך למכשיר קשר דו-כיווני או טלפון סלולרי.
- מפתח חכם של רכב אחר מופעל סמוך לרכבך.

* מידע

- בעקבות הלחיצה על לחצן הנעילה/שחרור הנעילה (1, 2) במפתח, מהבהבי החירום מהבהבים.
- אולם, אם אין פותחים אף דלת בתוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן שחרור

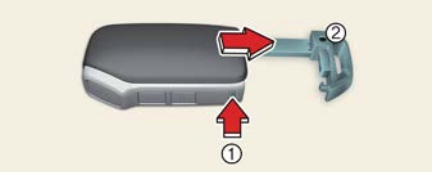
הנעילה (2), ישובו ויינעלו כל הדלתות באופן אוטומטי.

- לחץ לחיצה ממושכת על לחצן שחרור הנעילה של דלת תא המטען (3) כדי לשחרר את הנעילה של דלת תא המטען. אחרי שפותחים את דלת תא המטען ושבים וסוגרים אותה, דלת תא המטען ננעלת באופן אוטומטי.
- אולם אם אחת הדלתות, מכסה תא המנוע או דלת תא המטען נותרו פתוחים, לא יהבהבו מהבהבי החירום.

* הערה

- אם המפתח החכם אבד מסיבה כלשהי לא ניתן להתניע את הרכב. גרור את הרכב ובמידת הצורך פנה למתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- ניתן לרשום עד 2 מפתחות חכמים לרכב אחד. אם תאבד את המפתח החכם, קיה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- כאשר השלט רחוק אינו פועל היטב, פתח וסגור את הדלת באמצעות המפתח המכני. אם יש לך בעיות עם המפתח החכם, קיה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

שליפת המפתח המכני מהמפתח החכם



ODEPPH042036L

1 לשונית
2 מפתח מכני

פעולה

1. לחץ לחיצה ממושכת על הלשונית (1).
2. משוך את המפתח המכני החוצה (2).

החלפת הסוללה של המפתח


ODEPPH042037L

פעולה

1. חלוץ בעדינות את המכסה של המפתח.
2. החלף את הסוללה הישנה בסוללה חדשה.

⚠ אזהרה

מוצר זה מכיל סוללת כפתור

אם בולעים אותה, סוללת כפתור ליתיום עלולה לגרום לפציעות חמורות או למוות תוך שעתיים.
הרחק מצברים מהישג ידם של ילדים. אם אתה חושב שייתכן שסוללות נבלעו או חדרו לאחד מחלקי הגוף, פנה מייד לטיפול רפואי.

* מידע

הסוללה היא מסוג CR2032 (3 וולט).

⚠ אזהרה

מסוכן להשאיר ילדים ללא השגחה ברכב עם מפתחות, גם אם הרכב נמצא במצב ACC או ON.
ילדים שנותרו ללא השגחה עלולים להכניס את המפתח למתג ההצתה או ללחוץ על לחצן Engine Start/Stop ועלולים להפעיל את החלונות החשמליים או בקרים אחרים, או אף לגרום לרכב לנוע, ועקב זאת עלולים להיגרם **פגיעה גופנית ואף מוות**.
אסור בהחלט להשאיר את המפתחות ברכב, עם ילדים שנותרו ללא השגחה, כאשר המנוע פועל.

⚠ זהירות

- השלט-רחוק או המפתח החכם מתוכננים לספק שנים של שימוש שוטף תקין, אך הם עלולים להתקלקל אם ייחשפו ללחות או לחשמל סטטי. אם אינך בטוח מהו אופן השימוש או אופן החלפת הסוללה, קיה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- שימוש בסוללה בלתי מתאימה עלול לגרום לתקלה בשלט רחוק או במפתח החכם. ודא שאתה משתמש בסוללה נכונה.
- על מנת להימנע מגרימת נזק לשלט רחוק או למפתח החכם, הימנע מהפלתו, הרטבתו או חשיפתו לחום ולקרני השמש.
- סילוק לא נכון של הסוללה עלול לגרום נזק לסביבה ולבריאות. סלק את הסוללות בהתאם להוראות החוק ולתקנות הרלוונטיות.

✱ הערה

- אם המפתח החכם אבד מסיבה כלשהי לא ניתן להתניע את הרכב. גרור את הרכב ובמידת הצורך פנה למתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- ניתן לרשום עד 2 מפתחות חכמים לרכב אחד. אם תאבד את המפתח החכם, קיה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- כאשר השלט רחוק אינו פועל היטב, פתח וסגור את הדלת באמצעות המפתח המכני. אם יש לך בעיות עם במפתח החכם, קיה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת אזעקה מקורית



כשהמערכת מופעלת, מושמעת צפירת אזעקה ומהבהבי החירום מהבהבים. למערכת יש שלושה מצבים.

דריכת המערכת

פעולה

1. נעל את הדלתות בלחיצה על לחצן הנעילה שבמפתח או לחצן הידית.
2. מהבהבי החירום יהבהבו פעם אחת כדי לציין שהמערכת דרוכה.
3. אם אחת הדלתות נותרה פתוחה, מושמע צליל תזכורת במשך כ-3 שניות.

תנאי פעולה

- לאחר 30 שניות כל הדלתות סגורות ונעולות.
- המפתח המכני נשלף ממתג ההתנעה.
- לחצן Engine Start/Stop במצב OFF.

מצב אזעקה

פעולה

1. מושמעת צפירה.
2. מהבהבי החירום מהבהבים ברציפות במשך כ-30 שניות.
3. כדי להפסיק את האזעקה, שחרר את נעילת הדלתות בעזרת המפתח.

מצב דריכה מבוטלת

פעולה

1. לאחר שמשחררים את נעילת הדלתות, מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים.
2. אם לא פותחים דלת כלשהי (כולל דלת תא המטען) תוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן השחרור, שבה המערכת ונדרכת.

תנאי פעולה

- לחיצה על לחצן שחרור הנעילה.
- לחיצה על הלחצן שבידית החיצונית של דלת קדמית תוך נשיאה של המפתח החכם.
- התנעה של המנוע. (בתוך 3 שניות)
- בעקבות לחיצה על לחצן שחרור הנעילה, מהבהבי החירום יהבהבו והצלצול יושמע פעמיים (במפתח החכם) כדי לציין שדריכת המערכת בוטלה.
- אם לא פותחים דלת כלשהי (כולל דלת תא המטען) תוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן השחרור, שבה המערכת ונדרכת.

⚠ זהירות

- אל תנסה לבצע שינויים במערכת זו או להוסיף לה התקנים אחרים. הדבר עלול לגרום לבעיות חשמליות שעלולות לא לאפשר את הפעלת הרכב שלך.
- אל תחליף, תשנה או תכוונן את מערכת האזעקה המקורית בעצמך, משום שעלולה להיגרם תקלה למערכת האזעקה המקורית. במקרה זה, דאג שהמערכת תטופל אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תקלות שייגרמו מביצוע לקוי של תיקונים, כוונונים או שינויים במערכת משבת המנוע, לא יכוסו על ידי

האחריות שמעניק יצרן הרכב.

- אל תנסה לבצע שינויים במערכת זו או להוסיף לה התקנים אחרים. הדבר עלול לגרום לבעיות חשמליות שעלולות לא לאפשר את הפעלת הרכב שלך.

הערה

- אין לנסות ולהתניע את המנוע כשמופעלת אזעקה. המתנע מנותק במהלך הפעולה של האזעקה.
- אם הדריכה של המערכת לא בוטלה בעזרת השלט-רחוק, הכנס את המפתח המכני למתג ההתנעה, העבר את מערכת ההצתה למצב ON והמתן במשך 30 שניות. דריכת המערכת תבוטל.

מערכת משבת מנוע

מערכת משבת המנוע מפחיתה את הסכנה לשימוש בלתי מורשה ברכב.

היא כוללת משדר-משיב קטן במתג ההתנעה והתקנים אלקטרוניים בתוך הרכב. המערכת בודקת את מפתח ההתנעה ומאמתת את התוקף שלו.

אם המפתח תקף, המנוע יותנע. אם המפתח אינו תקף, המנוע לא יותנע.

בכלי רכב עם מפתח שלט–רחוק

פעולה

1. כדי להשבית את מערכת משבת המנוע, הכנס את המפתח המכני למתג ההתנעה וסובב אותו למצב ON.
2. כדי להפעיל את מערכת משבת המנוע, סובב את המפתח המכני למצב OFF.
3. מערכת משבת מנוע מופעלת באופן אוטומטי. ללא מפתח שלט-רחוק מורשה עבור הרכב, הרכב לא יותנע.

כלי רכב שמצוידים במפתח חכם (אם קיים)

פעולה

1. כדי להשבית את מערכת משבת המנוע, לחץ על הלחצן ENGINE START/STOP כדי להעביר את מערכת ההצתה למצב ON.
2. כדי להפעיל את מערכת משבת מנוע, לחץ על לחצן /Engine Start Stop למצב OFF.
3. מערכת משבת מנוע מופעלת באופן אוטומטי. ללא מפתח חכם מורשה עבור הרכב, הרכב לא יותנע.

⚠ אזהרה

כדי למנוע את גניבת הרכב, אל תשאיר עותקים של המפתחות ברכב. סיסמת משבת המנוע היא סיסמה ייחודית המותאמת אישית לרכב ויש לשמור אותה חסויה. אל תשאיר מספר זה ברכב.

⚠ זהירות

- אל תשים חפצים מתכתיים בקרבת מתג ההתנעה או בקרבת לחצן Engine Start/Stop. ייתכן שלא תתאפשר התנעה של הרכב משום שהחפצים המתכתיים מפריעים לשידור תקין של האות מהמשדר-משיב.
- המשדר-משיב במפתח שלך הוא חלק חשוב במערכת משבת הרכב. הוא נועד לפעול שנים ארוכות ללא בעיות. עם זאת, עליך להימנע מלחשוף אותו ללחות, לחשמל סטטי ולחבטות, משום שעלולה להיגרם תקלה למערכת משבת המנוע.
- אל תחליף, תשנה או תכוונן את מערכת משבת המנוע בעצמך, משום שעלולה להיגרם תקלה למערכת משבת המנוע. במקרה זה, דאג שהמערכת תטופל אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- תקלות שייגרמו מביצוע לקוי של תיקונים, כוונונים או שינויים במערכת משבת המנוע, לא יכוסו על ידי האחריות שמעניק יצרן הרכב.
- אל תנסה לבצע שינויים במערכת זו או להוסיף לה התקנים אחרים. הדבר עלול לגרום לבעיות חשמליות שעלולות לא לאפשר את הפעלת הרכב שלך.

* הערה

- בעת התנעת הרכב, אל תשתמש במפתח אם נמצאים סביבו מפתחות אחרים המצוידים במשבת רכב. במצב כזה ייתכן שהמנוע לא יותנע או יודמם זמן קצר לאחר התנעתו. שמור את המפתחות בנפרד זה מזה כדי למנוע תקלת התנעה.
- אם תזדקק למפתחות נוספים או אם תאבד את מפתחותיך, מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מנעולי הדלתות

נעילת הדלתות ושחרור נעילתן מחוץ לרכב

נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח החכם (אם קיים)



פעולה

1. לחץ על הלחצן שמותקן בידית של הדלת הקדמית (בצד הנהג).
2. מהבהבי החירום יהבהבו והצלצול יישמע.
   - נעילה: לחיצה בודדת
   - שחרור נעילה: שתי לחיצות

תנאי פעולה

- כל הדלתות סגורות
- המפתח החכם התגלה בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד

תנאים שבהם המערכת לא תפעל

- המפתח החכם נמצא במכונית.
- מערכת ההצתה במצב ACC או במצב ON.
- הדלתות (למעט דלת תא המטען) פתוחות.

⚠ זהירות

לפני שעוזבים את הרכב עם המפתח החכם, יש להקפיד ולסגור את כל הדלתות (כולל דלת תא המטען) ואת מכסה תא המנוע, וללחוץ על הלחצן שבידית של הדלת הקדמית כדי לנעול את הדלתות. אם לא לוחצים על הלחצן, הדלתות לא יינעלו.

✱ הערה

- אולם, אם אין פותחים אף דלת בתוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן זה, ישובו ויינעלו כל הדלתות באופן אוטומטי.
- משוך את הידית החיצונית של דלת הנהג כדי לוודא שהדלת ננעלה.
- הקפד לוודא שהדלתות נסגרו היטב.
- אם נועלים דלת ומשחררים את נעילתה מספר פעמים רב ברציפות ובמהירות, בין אם באמצעות מפתח הרכב ובין אם באמצעות מתג הנעילה הפנימי, המערכת עלולה להפסיק לפעול באופן זמני, כדי להגן על המעגל החשמלי וכדי למנוע נזק לרכיבי המערכת.
- הקפד להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF, הפעל את בלם החניה, סגור את כל החלונות ונעל את כל הדלתות, כאשר אתה עוזב את הרכב ללא השגחה.
- אם בוחרים בתפקוד קבלת הפנים של המראות/התאורה, המראות החיצוניות נפתחות באופן אוטומטי בעקבות שחרור הנעילה של הדלתות.

הגבלה(ות)

- המפתח החכם התגלה בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד.

נעילה/ שחרור נעילה עם המפתח המכני


ODEPV042007

פעולה

1. שלוף את המפתח המכני מהמפתח החכם.
2. הכנס את המפתח המכני לפתח המנעול בצד החיצוני של דלת הנהג.
3. סובב את המפתח כדי לשחרר את הנעילה.

⚠ אזהרה

- אם הדלת לא נסגרה היטב, היא עלולה לשוב ולהיפתח.
- היזהר שלא יילכדו ידיים או אברי גוף אחרים בדלת הנסגרת.
- אם אנשים חייבים לשהות ברכב לפרק זמן ארוך יותר כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה או נמוכה מאוד, קיימת סכנה לפציעות וסכנת חיים. אסור לנעול את הרכב מבחוץ כאשר אנשים שוהים בו.

⚠ זהירות

הימנע מפתיחה וסגירה תכופים של הדלתות, או מהפעלת כוח חריג על הדלת כאשר התקן סגירת הדלת פועל.

* הערה

- בעת נעילת הדלת באמצעות המפתח המכני, חשוב לזכור שהנעילה/שחרור הנעילה הם של דלת הנהג בלבד.
- לנעילת כל הדלתות, השתמש במתג נעילת הדלתות המרכזית שבתוך הרכב. פתח את דלת המכונית באמצעות הידית הפנימית, ולאחר מכן סגור את הדלת ונעל את דלת הנהג באמצעות המפתח המכני.
- לפרטים על נעילת הדלתות מתוך הרכב, עיין בנושא "נעילת הדלתות ושחרור נעילתן מתוך הרכב" בעמוד 5-14.
- היזהר שלא לאבד את המכסה או לשרוט אותו במהלך הסרתו.
- אם מכסה המפתח קפא ואינך מצליח לפתוח אותו, הקש עליו קלות או חמם אותו בצורה עקיפה (למשל בחום היד).
- אסור להפעיל כוח רב מדי על הדלת וידית הדלת. זה עלול להיגרם לנזק.
- אם נועלים דלת ומשחררים את נעילתה מספר פעמים רב ברציפות ובמהירות, בין אם באמצעות מפתח הרכב ובין אם באמצעות מתג הנעילה הפנימי, המערכת עלולה להפסיק לפעול באופן זמני, כדי להגן על המעגל החשמלי וכדי למנוע נזק לרכיבי המערכת.

נעילת הדלתות ושחרור נעילתן מתוך הרכב

שחרור נעילה בעזרת ידית הדלת



1 מתג נעילת דלתות
2 ידית הדלת

פעולה

1. כדי לשחרר נעילה של דלת העבר את מתג הנעילה הפנימי (1) למצב "שחרור".
2. כדי לנעול דלת העבר את מתג הנעילה הפנימי (1) למצב "נעילה".
3. משוך את ידית הדלת (2) כדי לפתוח את הדלת.

⚠ אזהרה

- אם מערכת הנעילה המרכזית אינה פועלת כשאתה בתוך הרכב, נסה לצאת ממנה באחת הדרכים הבאות:
  - נסה לשחרר את נעילת הדלתות שוב ושוב (הן בעזרת מתג נעילת הדלתות המרכזית והן בעזרת מתג הנעילה הפנימי) תוך כדי משיכה בידית הדלת.
  - נסה להשתמש במתגי הנעילה הפנימיים ובידיות של דלתות אחרות, מלפנים ומאחור.
  - פתח חלון קדמי ושחרר את נעילת הדלת מבחוץ, בעזרת המפתח.
  - עבור אל אזור המטען ופתח את דלת תא המטען.
- אסור למשוך את הידית הפנימית של הדלת בצד הנהג (או הנוסע) כשהרכב בתנועה.

נעילה/שחרור נעילה בעזרת מתג נעילת הדלתות המרכזית



1 לחצן הנעילה הפנימי
2 כפתור שחרור נעילת דלתות

פעולה

1. כדי לנעול את כל דלתות הרכב, לחץ על צד שמאל (1) של המתג.
2. כדי לשחרר את נעילת כל דלתות הרכב, לחץ על צד ימין (2) של המתג.

✱ מידע

- כאשר כל דלתות הרכב נעולות, נורית החיווי (3) בדלת הנהג ובדלת הנוסע יאירו. אם נעילת דלת כלשהי משוחררת, היא תכבה.
- כשהמפתח ברכב (או אם המפתח החכם בתוך הרכב) ואחת הדלתות פתוחה, לא יינעלו הדלתות בעקבות לחיצה על מתג נעילת הדלתות המרכזית.

⚠ אזהרה

- כאשר הרכב נמצא בתנועה, הדלתות חייבות להיות תמיד סגורות במלואן ונעולות, כדי למנוע פתיחה בשוגג של אחת הדלתות. דלתות נעולות גם ימנעו מפורצים אפשריים לפתוח אותן בעת שהרכב עוצר או מאט.
- היה זהיר בעת פתיחת אחת הדלתות, ושים לב שאין כלי רכב, אופנועים, אופניים או הולכי רגל המתקרבים לנתיב פתיחת הדלת. פתיחת דלת כאשר דבר-מה מתקרב, עלולה לגרום לנזק או לפציעה.

- השארת הרכב לא נעול, עלולה להזמין גניבה או פגיעה אפשרית לך או לאחרים, מאדם כלשהו שנכנס ומתחבא ברכב לאחר שאתה עזבת אותו. הוצא תמיד את מפתח ההתנעה, שלב את בלם החניה, סגור את כל החלונות ונעל את כל הדלתות, כאשר אתה עוזב את הרכב ללא השגחה.
- **השארת ילדים, קשישים או בעלי חיים ללא השגחה**

תא הנוסעים של רכב סגור עלול להתחמם מאוד, ולגרום מוות או פציעה חמורה דוגמת מכת חום לילדים, קשישים או חיות מחמד שנותרו בו ללא השגחה ואינם יכולים להימלט מהרכב. אם נותרת או נלכדת ברכב חם, שתה הרבה מים והימנע מחשיפה לשמש דרך השמשה הקדמית של הרכב. בנוסף לכך, ילדים עלולים להפעיל ציוד ואביזרים ברכב העלולים לפצוע אותם, או הם עלולים להיתקל במפגעים אחרים, עקב חדירת אדם כלשהו שהצליח להיכנס לרכב. אסור בהחלט להשאיר ילדים או חיות מחמד ללא השגחה ברכב.

מאפייני נעילה של הדלתות

הרכב מצויד בתפקודים לנעילה או שחרור נעילה אוטומטיים של הרכב בהתאם להגדרות שבוחרים בלוח המחוונים או בצג של מערכת המידע והבידור.

נעילה אוטומטית לפי מהירות

כשמפעילים תפקוד זה בלוח המחוונים או בצג של מערכת המידע והבידור, כל הדלתות ננעלות באופן אוטומטי כשמהירות הנסיעה עולה על 15 קמ"ש.

נעילה אוטומטית לפי מצב תיבת ההילוכים

כשמפעילים את התפקוד הזה בלוח המחוונים או בצג של מערכת המידע והבידור, כל הדלתות ננעלות באופן אוטומטי כשמעבירים את תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) למצב אחר בזמן שהרכב פועל.

שחרור נעילה אוטומטי בהעברה למצב P

כשמפעילים את התפקוד הזה בלוח המחוונים או בצג של מערכת המידע והבידור, כל הדלתות ננעלות באופן אוטומטי כשמעבירים את תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) למצב אחר בזמן שהרכב פועל.

שחרור נעילה אוטומטי בהעברה של מערכת ההצתה למצב OFF (אם התפקוד קיים)

כשמפעילים את התפקוד הזה בלוח המחוונים או בצג של מערכת המידע והבידור, הנעילה של כל הדלתות משוחררת באופן אוטומטי כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF.

מערכת חיישני התנגשות לשחרור דלת מנעילה (אם קיימת)

כשכריות האוויר מופעלות במקרה של התנגשות, משוחררת באופן אוטומטי הנעילה של כל הדלתות.

נעילה ושחרור של הדלתות באופן אוטומטי (אם קיים)

כל הדלתות יינעלו באופן אוטומטי לאחר שמהירות הרכב תעלה על 15 קמ"ש.

נעילת ביטחון (אם קיימת)

כלי רכב מסוימים מצוידים במערכת נעילת ביטחון. נעילת ביטחון מונעת פתיחת דלת מבפנים ומבחוץ לאחר הפעלת נעילת הביטחון, כדי לספק רמת אבטחת רכב נוספת.

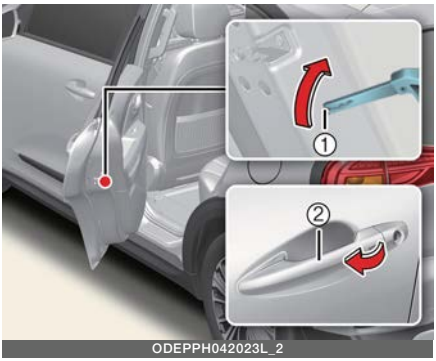
כדי לנעול את הרכב באמצעות תפקוד נעילת ביטחון חובה לנעול את הדלתות

באמצעות המפתח החכם. כדי לשחרר את נעילת הרכב, חובה להשתמש שוב במפתח החכם.

תפקוד בטיחות נוסף לשחרור הנעילה בעקבות הפעלה של כרית אוויר

כשמפעילים את התפקוד הזה בלוח המחוונים או בצג של מערכת המידע והבידור, הנעילה של כל הדלתות משוחררת באופן אוטומטי כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF.

נועל בטיחות לילדים בדלתות האחוריות



ODEPPH042023L_2

פעולה

1. הכנס את המפתח המכני.
2. סובב את נועל הבטיחות לילדים למצב הנעילה (1).
3. כדי לאפשר פתיחה של דלת אחורית מתוך הרכב, העבר את נועל הבטיחות לילדים למצב משוחרר.
4. כדי לפתוח את הדלת האחורית, משוך את ידית הדלת החיצונית (2).

⚠ אזהרה

- אם ילדים פותחים במקרה את הדלתות האחוריות כאשר הרכב נמצא בתנועה, הם עלולים ליפול החוצה, להיפצע או להיהרג. כדי למנוע מילדים את פתיחת הדלתות האחוריות מתוך הרכב, יש להשתמש בנועלי הבטיחות לילדים בכל פעם שילדים נמצאים ברכב.
- המערכת אינה מגלה בהכרח כל עצם המתקרב אל יציאת הרכב.
- הנהג והנוסע אחראים לתאונות שעלולות להתרחש בעת היציאה מהרכב. הקפד תמיד לבדוק את הסביבה לפני יציאה מהרכב.

התראת נוסע מאחור (ROA) (אם קיימת)

התראת נוסע מאחור (ROA) מסופקת כדי לסייע במניעת יציאה מהרכב מדלת אחורית של הרכב.

פעולה

- בחר באפשרות **Convenience** ← **Rear Occupant Alert** מתפריט ההגדרות.

הפעלת ההתראה



ODEPPH042102L

A: Check rear seat (בדוק את המושב האחורי)

כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF ופותחים את דלת הרכב לאחר שדלתות הרכב או דלת תא המטען כבר נפתחו ונסגרו, הודעת ההתראה מופיעה בלוח המחוונים.

⚠ אזהרה

- התראת נוסע מאחור מזכירה לנהג לבדוק את המושבים האחוריים, אבל היא אינה מגלה אם יש במושבים האחוריים נוסע או עצם כלשהו. לפני עזיבת הרכב, הקפד תמיד לבדוק את המושבים האחוריים.
- ייתכן שמערכת נעילת הדלת לא תפעל אם המערכת החשמלית נפגעה. בנוסף, הדרך ילדים בנוגע לאופן פתיחת דלת הרכב באופן ידני לפני שיתעורר מצב חירום. בדרך זו, הם יוכלו לפתוח את הדלת באופן ידני במקרה שמתעורר מקרה חירום.

⚠ זהירות

היסטוריית הפתיחה והסגירה של הדלתות מאותחלת כשהנהג מדומם את המנוע ונועל את דלתות הרכב. גם אם לא שבים ופותחים את הדלת האחורית, ההתראה עשויה להופיע אם ההיסטוריה הקודמת לא אותחלה. לדוגמה, אם הנהג אינו נועל את דלתות הרכב ופותח דלת כדי לצאת לאחר השמעת ההתראה, ייתכן שתושמע שוב התראה.

דלת תא המטען

פתיחה או סגירה של דלת תא המטען הידנית


ODEPPH042024L_2

פעולה

1. לחץ על המתג שבידית החיצונית כדי לפתוח את דלת תא המטען.
2. משוך את דלת תא המטען כלפי מעלה.
3. דחוף את דלת תא המטען כלפי מטה כדי לסגור אותה. ודא שהדלת ננעלה היטב.

תנאי פעולה

- ניתן לנעול את דלת תא המטען או לשחרר את נעילתה בעזרת המפתח או באמצעות מתג נעילת הדלתות המרכזית.

ידית שחרור בטיחותי בחירום של דלת תא המטען



ODEPPH042025L

פעולה

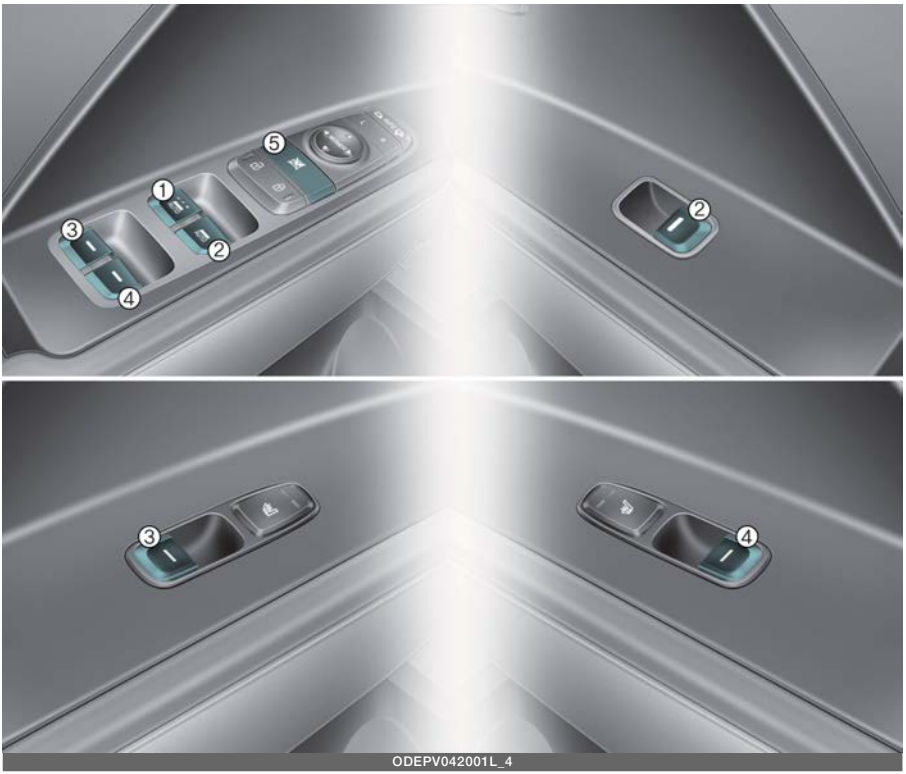
1. הכנס את המפתח המכני לפתח המנעול.
2. הסט את המפתח המכני ימינה (1).
3. דחוף את דלת תא המטען כלפי מעלה.

⚠ אזהרה

- למקרי חירום, עליך להיות מודע למיקום ידית השחרור הבטיחותי של דלת תא המטען ברכב, וכיצד לפתוח את דלת תא המטען אם תינעל בטעות באזור המטען.
- אסור לאף אדם לשהות בזמן כלשהו באזור המטען של הרכב. אזור המטען הוא מקום מסוכן ביותר במקרי תאונה.
- השתמש בידית השחרור למקרי חירום בלבד. היזהר מאוד, במיוחד כאשר הרכב נמצא בתנועה.
- אסור לאחוז בחלק התומך בדלת תא המטען (בוכנות גז), עקב סכנת פציעה חמורה.


ODEPPH042026L

חלונות



1 מתג החלון החשמלי של הנהג
2 מתג החלון החשמלי של הנוסע הקדמי
3 מתג חלון חשמלי אחורי (שמאלי)
4 מתג חלון חשמלי אחורי (ימני)
5 מתג נעילת חלונות חשמליים

הפעלת המתגים של החלונות החשמליים



- סוג A: 1
- סוג B: 1, 2 (אם קיימים)

פעולה

- לחץ על המתג או משוך אותו לנקודת העצירה הראשונה או השנייה (1, 2).

✻ מידע

רק בסוג B אפשר להשתמש בתפקוד האוטומטי לסגירה/פתיחה.

תנאי פעולה

- הרכב נמצא במצב ON (מחובר).

⚠ אזהרה

אסור להתקין אביזרים באזור החלונות. הם עלולים לפגוע בהגנה מפני לכידה.

✻ הערה

- במהלך נסיעה כאשר אחד מהחלונות האחוריים פתוח (או פתוח חלקית), עלולים להישמע קולות חבטה שמקורם ברוח. הרעש הוא תופעה רגילה וניתן להפחית אותו או לסלק אותו באמצעות הפעולות הבאות. אם נשמעים קולות חבטה כשאחד החלונות האחוריים פתוח, או כששני החלונות האחוריים פתוחים, פתח חלקית את שני החלונות הקדמיים כ-2.5 ס"מ). אם תשמע רעש כאשר גג השמש פתוח, סגור מעט את פתיחת גג השמש.
- במזג אוויר קר ורטוב ייתכן שהחלונות החשמליים לא יפעלו היטב עקב תנאי קיפאון.

אתחול החלונות החשמליים

פעולה

1. סגור את החלון.
2. משוך את המתג של החלון החשמלי.
   - כשנייה אחת

תנאי פעולה

- הרכב נמצא במצב ON (מחובר).

מנגנון למניעת לכידה בחלונות החשמליים האוטומטיים (אם התפקוד קיים)

פעולה

1. החלונות יעצרו וינועו כלפי מטה.
   - כ-30 ס"מ
2. החלונות ינועו כלפי מטה.
   - כ-2.5 ס"מ

תנאי פעולה

- התגלו עצם או איבר גוף
- התגלתה התנגדות

⚠ אזהרה

- למניעת תאונות ונזק לרכב, לפני שסוגרים חלון יש לוודא שדבר אינו מפריע לתנועתו. אם עצם בקוטר קטן מ-4 מ"מ נלכד בין זגוגית החלון לבין המסגרת העליונה שלו, המנגנון למניעת לכידה עלול שלא לגלות את ההפרעה, תנועת החלון לא תיעצר והוא לא ינוע בכיוון הנגדי.

- המנגנון למניעת לכידה לא יופעל בעת איפוס מערכת החלונות החשמליים. הקפד לוודא כי חלקי גוף או עצמים אחרים אינם נמצאים בנתיב החלונות בעת סגירת החלונות, כדי למנוע פציעות או נזק לרכב.

* הערה

המנגנון למניעת לכידה בחלון הנהג פעיל רק בסגירה אוטומטית של החלון, בעקבות משיכה של המתג כלפי מעלה לנקודת העצירה השנייה. המנגנון למניעת לכידה אינו פועל כשסוגרים את החלון במשיכה של המתג כלפי מעלה לנקודת העצירה הראשונה.

לחצן נעילת חלונות חשמליים


ODEPV042020

פעולה

1. לחץ על לחצן נעילת חלונות חשמליים.
   - לא ניתן יהיה להפעיל את החלונות של הנוסעים מאחור.
2. ניתן יהיה להפעיל את החלונות של הנהג והנוסע הקדמי.

⚠ אזהרה

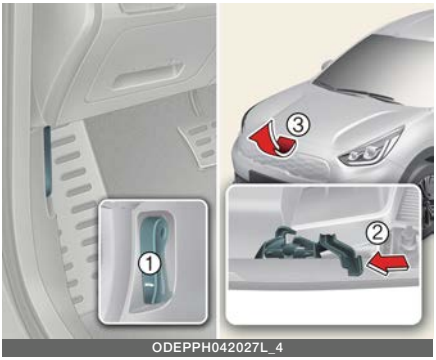
- אסור בהחלט להשאיר את המפתחות ברכב, עם ילדים שנותרו ללא השגחה, כאשר המנוע פועל.
- אסור בהחלט להשאיר ברכב ילדים ללא השגחה. אפילו פעוטות עלולים לגרום לרכב לנוע מבלי להתכוון לכך, להילכד במסלול הסגירה של החלונות, להיפצע או לפצוע אחרים.
- בדוק בקפידה רבה שכל הזרועות, הידיים ומכשולים אחרים מצויים הרחק מנתיב הסגירה של החלון לפני סגירתו.
- אסור להניח לילדים לשחק במתגי החלונות החשמליים. הקפד שלחצן נעילת החלונות החשמליים שבדלת הנהג יהיה במצב נעילה (לחוץ). הפעלה בלתי מכוונת של חלון על ידי ילד עלולה להסתיים **בפציעה קשה**.
- אל תוציא ראש או זרועות מחוץ לחלון בעת הנהיגה.

⚠ זהירות

- כדי למנוע נזק אפשרי למערכת החלונות החשמליים, אל תפתח או תסגור שני חלונות חשמליים או יותר בו זמנית. הקפדה על כך גם תבטיח את אורך חיי השירות של הנתיך.
- אסור בהחלט לנסות להפעיל בו זמנית בכיוונים מנוגדים מתג של חלון בלוח ההפעלה הראשי בדלת הנהג ואת מתג ההפעלה של אותו החלון בדלת שלו. במקרה כזה, החלון ייעצר ולא תהיה אפשרות לפתוח או לסגור אותו.

מכסה תא המנוע

פתיחת מכסה תא המנוע



ODEPPH042027L_4



ODEPV042074

1 ידית שחרור מכסה תא המנוע
2 תפס משני של מכסה תא המנוע
3 מכסה תא המנוע
4 המוט התומך

פעולה

1. משוך את ידית שחרור מכסה תא המנוע (1).
2. הסט את התפס המשני (2) שמאלה.
3. הרם את מכסה תא המנוע (3) כלפי מעלה.
4. שלוף את המוט התומך (4).
5. אבטח את מכסה תא המנוע במצב פתוח בעזרת המוט התומך.

⚠ אזהרה

- לפני שפותחים את מכסה תא המנוע יש להחנות את הרכב על משטח ישר ומפולס, לדומם את המנוע, להעביר את בורר ההילוכים למצב P (חניה) ולהפעיל את בלם החניה.
- החזק את המוט התומך באזור העטוף בגומי. הגומי יגן עליך מפני כווייה ממתכת חמה כאשר המנוע חם.
- בכל פעם שפותחים את מכסה תא המנוע חייבים להכניס במלואו את חלק המוט התומך המיועד לכך בתושבת. זאת כדי למנוע סגירה בלתי מכוונת של מכסה תא המנוע שעלולה להסתיים בפציעה.

סגירת מכסה תא המנוע


ODEPPH042028L

פעולה

1. לפני סגירת מכסה תא המנוע, בדוק את הדברים הבאים:
   - כל מכסי המילוי בתא המנוע חייבים להיות סגורים היטב.
   - חובה להוציא כפפות, מטליות וכל חומר דליק אחר מתוך תא המנוע.
2. הורד את מכסה תא המנוע עד למרחק של כ-30 ס"מ מעל תא המנוע והרפה ממנו כדי שייסגר בכובד משקלו. ודא שמכסה תא המנוע ננעל היטב במקומו.
3. בדוק שמכסה תא המנוע נסגר כהלכה.
   - אם ניתן להרים מעט את מכסה תא המנוע, הוא אינו סגור כהלכה.
   - פתח אותו שוב וסגור אותו בכוח מעט גדול יותר.

⚠ אזהרה

- לפני שסוגרים את מכסה תא המנוע יש לוודא שלא נותרו חפצים בפתח של תא המנוע. סגירה של מכסה תא המנוע כאשר חפצים מונחים בפתח של תא המנוע עלולה להסתיים בנזק לרכוש ואף בפציעה קשה.
- אל תשאיר כפפות, מטליות או כל חומר דליק אחר בתא המנוע. השארת חומרים דליקים עלולה לגרום לפריצת שריפה הנובעת מחום.
- לפני שמתחילים בנסיעה יש לוודא פעם נוספת שמכסה תא המנוע נעול היטב. אם מכסה תא המנוע אינו נעול היטב הוא עלול להיפתח במהלך הנסיעה, לחסום לחלוטין את שדה הראייה ולגרום לתאונה.
- אסור להסיע את הרכב כשמכסה תא המנוע פתוח. מכסה תא המנוע חוסם את שדה הראייה והמכסה עלול להיטרק בחזקה או להינזק.

דלת פתח התדלוק

פתיחת דלת פתח התדלוק (רכב היברידי)

פעולה

1. הפסק את פעולת המנוע. לפתיחת דלת פתח התדלוק לחץ על לחצן השחרור של דלת פתח התדלוק.


ODEPPH042003L

2. משוך ופתח את דלת פתח התדלוק (1).

להסרת המכסה, סובב את מכסה פתח התדלוק (2) נגד כיוון השעון. תדלק במידה הנדרשת.



ODEPPH042002L

⚠ אזהרה

לפני תדלוק, הקפד לבדוק איזה סוג של דלק יש למלא ברכב.

אם תמלא סולר בכלי רכב המופעל בבנזין או בנזין בכלי רכב דיזל, זה עלול להשפיע לרעה על מערכת הדלק ולגרום לנזק חמור לרכב.

* הערה

- נעילת דלת פתח התדלוק תשתחרר כאשר נעילת דלת הנהג תשוחרר.

כדי לשחרר את נעילת דלת פתח התדלוק:

- לחץ על לחצן שחרור הנעילה במפתח החכם.
- לחץ על לחצן שחרור הנעילה המרכזית בחיפוי משענת היד של דלת הנהג.
- משוך כלפי חוץ את הידית הפנימית בדלת הנהג.

דלת פתח התדלוק תינעל בעת נעילת כל הדלתות.
כדי לנעול את דלת פתח התדלוק:

- לחץ על לחצן הנעילה במפתח החכם.
- לחץ על לחצן הנעילה המרכזית בחיפוי משענת היד של דלת הנהג.

* כל הדלתות יינעלו באופן אוטומטי לאחר שמהירות הרכב תעלה על 15 קמ"ש. גם דלת פתח התדלוק תינעל באופן אוטומטי לאחר שמהירות הרכב תעבור את 15 קמ"ש.

- אם אי אפשר לפתוח את דלת פתח התדלוק משום שהצטברה סביבה שכבת קרח, הקש על הדלת נקישות קלות או לחץ עליה כדי לשבור את שכבת הקרח ולשחרר אותה. אסור לפתוח את הדלת בכוח. במידת הצורך התז סביב המכסה נוזל מאושר להפשרת קרח (אין להשתמש בנוזל למניעת קפיאה של נוזל הקירור של המנוע) או העבר את הרכב למקום חם והמתן שהקרח יימס.

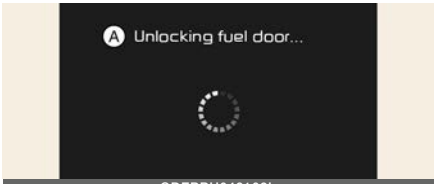
פתיחת דלת פתח התדלוק (רכב פלאג-אין היברידי)

פעולה

1. הפסק את פעולת המנוע. לפתיחת דלת פתח התדלוק לחץ על לחצן השחרור של דלת פתח התדלוק.


ODEPPH042004L

2. המתן לשחרור הלחץ ממיכל הדלק. תוצג הודעה כאשר משחררים את נעילת דלת פתח התדלוק לאחר שחרור הלחץ ממיכל הדלק.



ODEPPH042103L

A: **Unlocking fuel door...**
(הנעילה של דלת פתח התדלוק משתחררת...)

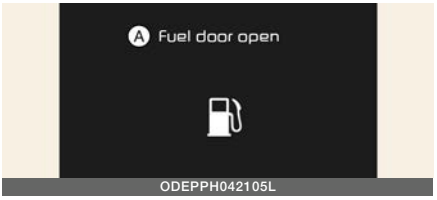
3. נעילת דלת פתח התדלוק משוחררת כאשר ההודעה מוצגת.



ODEPPH042104L

A: **Fuel door unlocked (הנעילה של דלת פתח התדלוק שוחררה)**

4. כשדלת פתח התדלוק פתוחה, מוצגת הודעה.



A: **Fuel door open (דלת פתח התדלוק פתוחה)**

5. משוך ופתח את דלת פתח התדלוק (1).
להסרת המכסה, סובב את מכסה פתח התדלוק (2) נגד כיוון השעון.
תדלק במידה הנדרשת.



⚠ אזהרה

- לפני תדלוק, הקפד לבדוק איזה סוג של דלק יש למלא ברכב. אם תמלא סולר בכלי רכב המופעל בבנזין או בנזין בכלי רכב דיזל, זה עלול להשפיע לרעה על מערכת הדלק ולגרום לנזק חמור לרכב.
- הוסף דלק למיכל הדלק בתוך 20 דקות מפתיחת דלת פתח התדלוק. לאחר 20 דקות, ייתכן שמיכל הדלק ייסגר, מה שיגרום לשפיכת דלק. במקרה זה, לחץ שוב על לחצן הפתיחה של דלת פתח התדלוק.
- אסור להשאיר את דלת פתח התדלוק פתוחה למשך פרק זמן ארוך. זה עלול לגרום לפריקת המצבר.
- סגור את דלת פתח התדלוק לאחר תדלוק הרכב. אם תתניע את הרכב כאשר דלת פתח התדלוק פתוחה, תופיע ההודעה **"Check fuel door"** (בדוק דלת פתח תדלוק) בצג ה-LCD.
- הימנע מתדלוק הרכב בעת טעינת המצבר ההיברידי (מתח גבוה). זה עלול לגרום לשריפה או התפוצצות עקב חשמל סטטי.

✱ הערה

- ייתכן שיידרשו עד 20 שניות לפתיחת דלת פתח התדלוק.
- אם אי אפשר לפתוח את דלת פתח התדלוק משום שהצטברה סביבה שכבת קרח, הקש על הדלת נקישות קלות או לחץ עליה כדי לשבור את שכבת הקרח ולשחרר אותה.
- אסור לפתוח את הדלת בכוח. במידת הצורך התז סביב המכסה נוזל מאושר להפשרת קרח (אין להשתמש בנוזל למניעת קפיאה של נוזל הקירור של המנוע) או העבר את הרכב למקום חם והמתן שהקרח יימס.

סגירת דלת פתח התדלוק

פעולה

1. סובב את מכסה פתח התדלוק (2) בכיוון השעון עד שתישמע נקישה.
2. לחץ על החלק המרכזי של השוליים האחוריים כדי לסגור את דלת פתח התדלוק (1).
3. ודא שכל הדלתות, כולל דלת פתח התדלוק, ננעלו.

⚠ אזהרה

דלק לרכב הוא חומר דליק/נפיץ. כאשר אתה מתדלק, נא הקפד על ההנחיות הבאות בזהירות. אי-מילוי הנחיות אלו עלול לגרום לפציעה גופנית קשה, לכוויות חמורות או למוות עקב שריפה או התפוצצות.

- קרא את כל שלטי האזהרה בתחנת הדלק ופעל בהתאם.
- לפני תחילת התדלוק, שים לב תמיד

למיקום ניתוק הדלק בחירום, אם קיים במתקן תחנת הדלק.

- לפני שאתה נוגע באקדח משאבת הדלק בכף יד חשופה, עליך לסלק הצטברות פוטנציאלית של חשמל סטטי, על-ידי נגיעה בחלק מתכתי אחר ברכב, במרחק בטוח ממכסה פתח התדלוק, אקדח משאבת הדלק או כל מקור דלק אחר.
- אסור להשתמש בטלפונים סלולריים בזמן התדלוק. זרם חשמלי ו/או הפרעה אלקטרונית מטלפונים סלולריים, עלולים להביא להצתה אפשרית של אדי דלק ולגרום לשרפה.
- אסור לחזור לרכב לאחר שהתחלת בתדלוק. אתה עלול ליצור הצטברות חשמל סטטי על-ידי נגיעה, חיכוך או החלקה כנגד כל פריט או אריג המסוגלים לייצר חשמל סטטי. פריקת חשמל סטטי עלולה להצית את אדי הדלק ולגרום לפריצת שרפה. אם אתה חייב להיכנס חזרה לרכב, אתה חייב לסלק פעם נוספת את הסכנה הפוטנציאלית הנובעת מפריקת חשמל סטטי, על-ידי נגיעה בכף יד חשופה בחלק מתכת של הרכב הרחק מפתח מילוי הדלק, אקדח משאבת הדלק או כל מקור דלק אחר.
- בעת תדלוק, העבר תמיד את תיבת ההילוכים למצב P (חניה), הפעל את בלם החניה והעבר את מערכת ההצתה למצב LOCK/OFF.
- ניצוצות הנוצרים מרכיבים אלקטרוניים הקשורים למנוע עלולים להצית אדי דלק ולגרום לשרפה.
- כאשר אתה משתמש במיכל דלק נייד מאושר, הקפד להניח אותו על הקרקע לפני שאתה מתדלק ממנו. פריקת חשמל סטטי מהמיכל, עלולה להצית את אדי הדלק ולגרום לפריצת שרפה. לאחר תחילת התדלוק חובה לשמור על מגע עם הרכב, עד תום התדלוק.
- השתמש אך ורק במיכלי דלק ניידים מאושרים המיועדים לנשיאה ולאחסון של בנזין.
- אסור להשתמש בגפרורים או במצית ואסור לעשן, או להשאיר סיגריה בוערת בתוך הרכב כאשר אתה נמצא בתחנת דלק, בפרט במהלך התדלוק.
- אסור למלא מילוי-יתר או למלא את מיכל הרכב כך שתיווצר שפיכת בנזין.
- אם פורצת שרפה במהלך התדלוק, התרחק מקרבת הרכב, צור קשר מידי עם מנהל תחנת הדלק ולאחר מכן הזעק את מכבי האש. מלא אחר כל הוראות הבטיחות שהם מספקים.
- דלק שהותז בלחץ עלול להיספג בבגדיך או להרטיב את עורך, ולחשוף אותך לסכנת שרפה וכוויות. הסר תמיד את מכסה פתח התדלוק בזהירות ובאטיות. אם במהלך פתיחת המכסה נפלטים מפתח התדלוק אדי דלק או אם אתה שומע קול נשיפה, המתן עד להיפסקות תופעות אלו, לפני סיום הסרת מכסה פתח התדלוק.
- הקפד לוודא שמכסה פתח התדלוק מאובטח היטב כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה.
- במקרה שימוש במצב נסיעה EV למשך פרק זמן מסוים ללא הפעלת מנוע הבעירה, המערכת תפעיל באופן אוטומטי את מצב תחזוקת מנוע הבעירה (EMM) כדי להגן על מערכת הדלק ועל המנוע.

לכן, למרות שניתן להשתמש במצב נסיעה EV כשיש די הספק סוללה, המערכת עשויה להפעיל את המנוע כדי להגן על מערכת הדלק ועל המנוע.
אם לא תתדלק או לא תשתמש בדלק למשך יותר מ-6 חודשים, ייתכן שאיכות הדלק הנותר במערכת הדלק תיפגע. כתוצאה מכך, עלולים להיגרם קורוזיה או חסימות.

מומלץ להשתמש בלפחות 40% מהדלק הנותר לפחות מדי 6 חודשים על-ידי בחירת מצב היברידי (CS) ותדלוק הרכב בדלק חדש.

⚠ זהירות

הקפד שהדלת תהיה במצב LOCK בעת שטיפת הרכב, לדוגמה, בצינור מים בלחץ גבוה, מתקן שטיפה אוטומטיים וכו')

* הערה

- העבר את דלת הרכב למצב LOCK כאשר דלת פתח התדלוק סגורה במלואה כדי לנעול את דלת פתח התדלוק. אם דלת פתח התדלוק אינה נסגרת במלואה, היא לא תינעל.
- הקפד לתדלק את הרכב בהתאם להנחיות המופיעות בנושא דרישות דלק.
- אל תשפוך דלק על המשטחים החיצוניים של הרכב. כל סוג של דלק שיישפך על המשטחים הצבועים של הרכב, עלול לגרום נזק לצבע.
- אם יש צורך להחליף את מכסה פתח התדלוק, השתמש בחלקים מקוריים של קיה או באיכות שוות ערך. שימוש במכסה תדלוק שאינו מתאים, עלול לגרום לתקלה במערכת הדלק או במערכת בקרת הפליטה.
- כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה הקפד לוודא בתום התדלוק שמכסה פתח התדלוק סגור היטב.

שחרור דלת פתח התדלוק בחירום

אם לא ניתן לפתוח את דלת פתח התדלוק בלחיצה על כפתור השחרור של דלת פתח התדלוק, אפשר לפתוח אותה באופן ידני.


ODEPPH042033L

פעולה

1. הסר את לוח החיפוי באזור המטען.
2. משוך את הידית.

⚠ זהירות

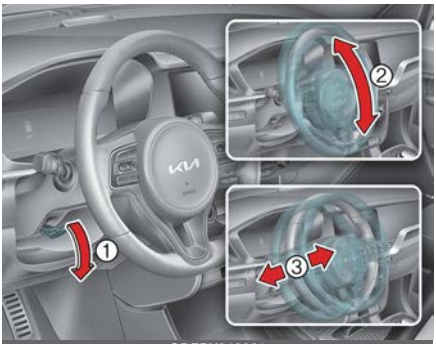
אסור למשוך את הידית בכוח רב מדי, אחרת עלול להיגרם נזק לחיפוי הפנימי של אזור המטען או לידית השחרור.

גלגל ההגה

הגה כוח חשמלי

הגה הכוח משתמש במנוע כדי לסייע לך בהיגוי הרכב.
כאשר המנוע כבוי או אם מערכת הגה הכוח אינה פעילה, עדיין ניתן לבצע פעולות היגוי ברכב אך יידרש כוח רב יותר לסיבוב גלגל ההגה.
הגה הכוח החשמלי נשלט על-ידי יחידת הבקרה של הגה הכוח, אשר מקבלת נתונים על מומנט ההגה ומהירות הנסיעה ומשתמשת בהם לצורך הפעלת מנוע הגה הכוח.
פעולות ההיגוי נעשות קשות יותר ככל שמהירות הרכב עולה וקלות יותר ככל שמהירות הרכב יורדת וזאת לצורך שליטה טובה יותר בגלגל ההגה.
אם אתה מבחין בשינוי כלשהו במאמץ הנדרש להיגוי הרכב, במהלך נסיעה רגילה, דאג לבדוק את הגה הכוח על-ידי מתקן מתקן מומחה. מומלץ לפנות אל מרכז שירות מורשה של קיה.

כוונון זווית גלגל ההגה והגובה



ODEPV042021

פעולה

1. משוך את ידית שחרור הנעילה (1) מטה.
2. כוונן את גלגל ההגה לזווית (2) ולגובה (3) (אם התפקוד קיים) הרצויים.
3. משוך את ידית שחרור הנעילה מעלה.

✳ מידע

הקפד לכוונן את גלגל ההגה למצב הרצוי לפני תחילת הנהיגה.

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט לכוונן את זווית וגובה גלגל ההגה תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה בהיגוי ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בפציעה חמורה ואף מוות.
- לאחר הכוונון, דחוף את גלגל ההגה מעלה ומטה, כדי להבטיח שהוא נעול היטב במקומו.
- כשמכוננים את הזווית והגובה של גלגל ההגה, אין לדחוף או למשוך בחוזקה, אחרת עלול להיגרם נזק למנגנון.

⚠ זהירות

- אין לדחוף או למשוך את גלגל ההגה בחוזקה בזמן הכוונון. לעמוד ההגה עלול להיגרם נזק.
- ייתכן שהפעולה של גלגל ההגה תהיה קשה יותר, אם במהלך האבחון העצמי איתרה יחידת הבקרה של מערכת MDPS תקלה במערכת ועצרה את פעולתה של מערכת MDPS על מנת למנוע תאונה.

* הערה

- לאחר הכוונון, לעתים ידית שחרור הנעילה לא תנעל את גלגל ההגה.

  זו אינה תקלה. זה יכול לקרות כאשר שני גלגלי שיניים משתלבים. במקרה זה, כוונן שוב את גלגל ההגה ונעל אותו.

- ייתכן שהתופעות הבאות יתרחשו במהלך הפעולה הרגילה של הרכב:
  - נורית ההתראה MDPS אינה מאירה.
  - קשה יותר לסובב את גלגל ההגה מיד לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON. הסיבה לכך היא שהמערכת מבצעת אבחון של מערכת MDPS. לאחר השלמת האבחון, ישוב גלגל ההגה לפעול באופן רגיל.
  - ייתכן שממסר ה-MDPS ישמיע קולות נקישה לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON או LOCK.
  - ייתכן שיישמע קול פעולת מנוע כאשר הרכב עומד במקום או במהירויות נסיעה נמוכות.
  - כאשר מזוהה מצב לא סדיר במערכת הגה הכוח החשמלי, תפקודי הסיוע להיגוי יופסקו כדי למנוע תאונה קטלנית. בזמן זה, נורית התראה בלוח המחוונים תאיר או תהבהב והכוח הדרוש לתפעול גלגל ההגה יהיה גדול יותר. דאג לבדיקה מידית לאחר העברת הרכב לאזור בטוח.
  - כשהרכב אינו בתנועה, נדרש מאמץ רב יותר כדי לסובב את גלגל ההגה סיבובים חוזרים ונשנים. לאחר מספר דקות תשוב המערכת לפעול כרגיל.
  - אם מערכת הגה הכוח המונעת באמצעות המנוע אינה עובדת כשורה, נורית ההתראה תאיר בלוח המחוונים. יהיה קשה יותר לשלוט בהגה או שהוא יפעל באופן לא תקין. במצב זה, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
  - כשמסובבים את גלגל ההגה בטמפרטורה נמוכה עשויים להישמע רעשים חריגים. כשהטמפרטורה תעלה הרעשים ייעלמו. זו תופעה רגילה ותקינה.
  - אם המצבר נפרק ויש צורך להתניע את המנוע באמצעות כבלי עזר, ייתכן שהפעולה של גלגל ההגה לא תהיה תקינה. לאחר שהמצבר נטען והמתח של המצבר חוזר לרמה תקינה, גלגל ההגה ישוב לפעול כרגיל. לפני תחילת הנסיעה ברכב, סובב את גלגל ההגה שמאלה וימינה כדי לוודא שפעולתו תקינה.

מחמם גלגל ההגה (אם קיים)


ODEPPH042005L

פעולה

1. לחץ על הלחצן כדי להפעיל את מחמם גלגל ההגה או להפסיק את פעולתו.
2. מחמם גלגל ההגה אינו מופעל מחדש לאחר ששבים ומתניעים את הרכב.

✳ מידע

מחמם גלגל ההגה מבקר באופן אוטומטי את טמפרטורת גלגל ההגה בהתאם לטמפרטורת הסביבה כאשר המנוע פועל.

⚠ אזהרה

אם גלגל ההגה הופך להיות חם מדי, נתק את המערכת. החימום של גלגל ההגה עלול לגרום לכוויות אפילו בטמפרטורה נמוכה, במיוחד בשימוש ממושך.

⚠ זהירות

- אל תתקין סוג כלשהו של כיסוי לגלגל הגה, הדבר עלול לפגום בתפקוד של מערכת גלגל ההגה המחומם.
- כאשר מנקים את גלגל ההגה (בכלי רכב שמצוידים במחמם גלגל הגה), אין להשתמש בממיס אורגני כגון מדלל, בנזן, אלכוהול או בנזין. פני השטח של גלגל ההגה עלולים להינזק.
- אם פני השטח של גלגל ההגה נפגעו מחפץ חד, ייתכן שנגרם נזק גם לרכיבים של מחמם גלגל ההגה.

✳ הערה

החימום של גלגל ההגה יופסק באופן אוטומטי כ-30 דקות לאחר שהופעל.

צופר


ODEPV042023

פעולה

- לחץ על האזור שביב סמל הצופר בגלגל ההגה.

⚠ זהירות

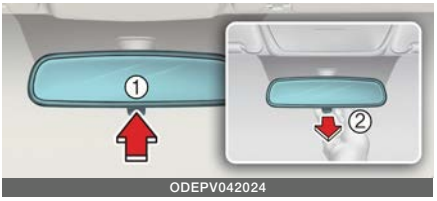
- אל תכה על הצופר בחזקה, כדי להפעילו ואל תהלום בו באגרופך. אל תלחץ על הצופר באמצעות חפץ מחודד.
- כאשר מנקים את גלגל ההגה, אין להשתמש בממס אורגני כגון מדלל, בנזן, אלכוהול או בנזין. פעולה זו עלולה לגרום לנזק לגלגל ההגה.

מראות

מראה פנימית

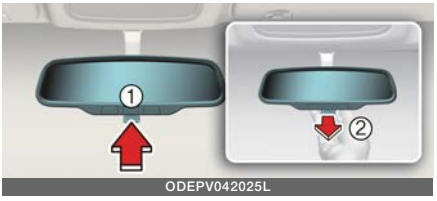
כוונון מראה פנימית בעלת מצב יום/לילה (אם קיימת)

סוג A



ODEPV042024

סוג B



ODEPV042025L

- A: יום
- B: לילה

פעולה

1. בשעות היום, דחוף את ידית מצב יום/לילה (1).
2. בנהיגה לילית ובתנאים של תאורה חלשה, משוך את ידית מצב יום/לילה (2) כדי להפחית את הסנוור מפנסים ראשיים של כלי רכב שנוסעים מאחור.

מראה פנימית מתכהה (ECM) (אם קיימת)

החיישן מגלה את רמת התאורה ומבקר באופן אוטומטי את הסנוור מפנסים ראשיים של כלי רכב שנוסעים מאחור בשעות הלילה ובתנאים של תאורה חלשה.

⚠ אזהרה

- אל תניח חפצים על המושב האחורי או באזור המטען העלולים להפריע לשדה הראייה שלך דרך השמשה האחורית.
- אסור בהחלט לכוונן את המראה הפנימית תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה ברכב ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בנזק לרכוש, פציעה חמורה ואף מוות.
- אסור לערוך שינויים במראה הפנימית ואסור להתקין מראה פנורמית. התוצאה עלולה להיות פציעה כתוצאה מתאונה או הפעלה של כרית אוויר.

מראות חיצוניות

כוונון המראות החיצוניות



ODEPV042026

פעולה

1. הסט את מתג המראות החיצוניות (1) כדי לבחור במראה השמאלית או במראה הימנית.
2. בעזרת כפתור כוונון המראות (2), כוונן את המראה שבחרת.

⚠ אזהרה

- המראה החיצונית הימנית היא מראה קמורה. עצמים הנראים במראה קרובים יותר במציאות מאשר הם נראים.
- השתמש במראה הפנימית או הבט לאחור, כדי להחליט מה המרחק

המדויק מכלי הרכב שמאחוריך, כאשר אתה עובר נתיב.

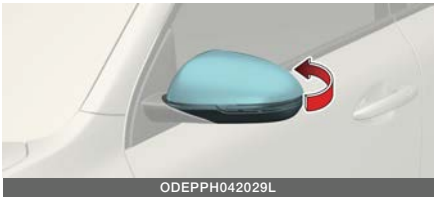
- אסור בהחלט לכוונן את המראות החיצוניות תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה ברכב ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בנזק לרכוש, **פציעה חמורה ואף מוות**.

⚠ זהירות

- אל תגרד קרח מעל פני המראה; פעולה זו עלולה לגרום נזק לזגוגית. אם הקרח מגביל את תנועת המראה, אל תכוונן את המראה בכוח. להסרת קרח, השתמש בתרסיס הפשרה, או בספוג או מטלית רכה ספוגים במים חמים.
- אם המראה נתקעה בשל הצטברות קרח, אין לנסות ולכוונן אותה בכוח. התז סביב המראה נוזל מאושר להפשרת קרח (אין להשתמש בנוזל למניעת קפיאה של נוזל הקירור של המנוע) כדי לשחרר את המנגנון שקפא או העבר את הרכב למקום חם והמתן שהקרח יימס.
- המראות מפסיקות לנוע כאשר הן מגיעות לזוויות הכוונון המרביות שלהן, אך מנוע הכוונון ממשיך לפעול בעת שהמתג לחוץ. אל תלחץ על המתג יותר מהדרוש, משום שעלול להיגרם נזק למנוע הכוונון.
- אל תנסה לכוונן את המראות החיצוניות בידיך. פעולה זו עלולה לגרום לנזק לחלקיהן.

קיפול המראות החיצוניות

קיפול ידני (אם קיים)


ODEPPH042029L

פעולה

- תפוס בבית המראה ולאחר מכן קפל אותה לכיוון החלק האחורי של הרכב.

קיפול חשמלי (אם קיים)

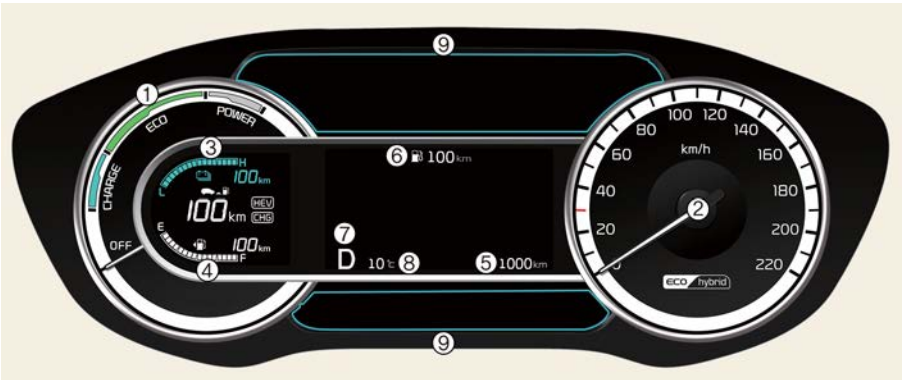

ODEPV042027_2

פעולה

- לחץ על הלחצן כדי לקפל את המראות או כדי לפתוח אותן.

לוח מחוונים

סוג A



ODEPPH042106L

סוג B



ODEPPH042107L

5

1. מחוון צריכת אנרגיה

מציין אם נוהגים כרגע בצורה חסכונית או לא.

- CHARGE (טווח טעינה עצמית): האנרגיה שמפיק הרכב מומרת לאנרגיה חשמלית. (רגנרציה של אנרגיה)
- ECO (טווח חיסכון): מציינת שנוהגים ברכב בצורה ידידותית לסביבה.
- POWER (טווח כוח): מציינת שהרכב חורג מהטווח הידידותי לסביבה.

2. מד מהירות

- km/h, MPH (קמ"ש, מייל/שעה
- מהירות הנסיעה בקילומטרים לשעה (קמ"ש) או במיילים לשעה.

3. מד מצב הטעינה (SOC) של הסוללה ההיברידית

- מציין את שיעור הטעינה שנותר בסוללה של המערכת ההיברידית.

4. מד דלק

• מציין את כמות הדלק המשוערת שנותרה במיכל הדלק.

5. מונה מרחק נסיעה

• מציין את המרחק הכולל שנסע הרכב.

6. טווח הנסיעה

• מציין את המרחק שניתן לנסוע ברכב עם הדלק שנותר במיכל.

7. מחוון החלפת הילוך בתיבת הילוכים (אם קיים)

• מציין את ההילוך שנבחר.

מחוון שילוב הילוכים בתיבת הילוכים כפולת מצמדים



ODEPPH042108L

מחוון זה מציג את ההילוך הנבחר בתיבת ההילוכים.

• חניה: P
• הילוך אחורי: R
• סרק: N
• נסיעה לפנים: D
• מצב ספורט: S

מחוון שילוב הילוכים בתיבת הילוכים כפולת המצמדים במצב ספורט (אם קיימת)



ODEPPH042123L

אם הנהג בוחר את "מצב ספורט" ומעביר הילוך, גם מעלה וגם מטה, ההילוך ישתנה באופן אוטומטי ל"מצב ספורט" ידני.

בהתאם להילוך הנבחר, טווח תצוגת ההילוכים ינוע בין 1 עד 6.

• העלאת הילוך: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
• הורדת הילוך: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

לדוגמה:

▲3: ממליץ להעלות מהילוך שני או ראשון להילוך שלישי (ידית ההילוכים נמצאת כעת בהילוך 2 או 1).

▼4: ממליץ להוריד להילוך רביעי (ידית ההילוכים נמצא כעת בהילוך חמישי או שישי).

8. מד טמפרטורה חיצונית

• מציין את הטמפרטורה ששוררת כעת מחוץ לרכב.

9. נוריות התראה וחיווי

• ראה את "נוריות התראה וחיווי" בעמוד 5-47.

10. מחוון מצב פלאג-אין היברידי (ברכב פלאג-אין היברידי)

מצב CD (פריקת טעינה, חשמלי

סוללת המתח הגבוה (היברידי) משמשת להסעת הרכב.

מצב AUTO (אוטומטי

מצב AUTO (אוטומטי) יבחר את מצב הנסיעה באופן אוטומטי כמצב חשמלי (CD) או מצב היברידי (CS) בהתאם לתנאי הנסיעה

מצב CS (שימור טעינה, היברידי

סוללת המתח הגבוה (היברידי) ומנוע הבנזין משמשים להסעת הרכב. הודעה מתאימה מוצגת כדי לציין את המצב הנבחר.

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט להסיר את מכסה מיכל נוזל הקירור של המנוע כאשר המנוע חם. נוזל הקירור של המנוע עלול לפרוץ החוצה ולגרום לכוויות. הנח למנוע להתקרר לפני שתוסיף נוזל קירור למיכל.
- הפעלת הרכב עד להתרוקנות מיכל הדלק עלולה לחשוף את נוסעי הרכב לסכנה. עליך לעצור ולמלא דלק בהקדם האפשרי לאחר שנורית התראת מפלס דלק נמוך (⛽) מאירה או כאשר מחוג מד הדלק מתקרב למפלס "E (0) (ריק)".

⚠ זהירות

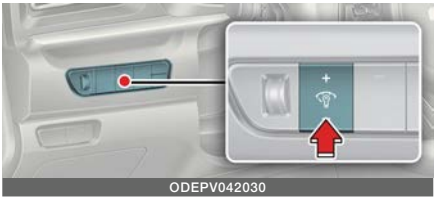
בעת הפעלת המנוע הקפד שהמחוג לא יגיע לאזור האדום במד הסל"ד. כאשר המחוג נמצא באזור האדום עלול להיגרם נזק חמור למנוע.

✱ הערה

- נורית החיווי EV מאירה או כבית בהתאם למצב שעליו מורה המחוון של המערכת ההיברידית.
  - נורית החיווי EV מאירה: הרכב נוסע בכוחו של המנוע החשמלי או מנוע הבנזין מדומם.
  - נורית החיווי EV כבויה: הרכב נוסע בכוחו של מנוע הבנזין.
- אסור לנסות להתניע את הרכב אם מכל הדלק ריק. במצב זה, המנוע אינו יכול לטעון את סוללת המתח הגבוה של המערכת ההיברידית. אם תנסה להתניע את הרכב כאשר מכל הדלק ריק, סוללת המתח הגבוה תיפרק ותינזק.
- קיבול מכל הדלק מפורט בנושא "חומרי סיכה וקיבולות מומלצות" בעמוד 9-6.
- מד הדלק מצויד בנורית התראת מפלס דלק נמוך (⛽), המאירה כאשר מיכל הדלק כמעט ריק.
- במהלך נסיעה על מדרונות או בעיקולים, מחוג מד הדלק עלול לנוע ונורית התראת מפלס דלק נמוך עלולה להאיר מוקדם מן הרגיל, בגלל תנועת הדלק במיכל הדלק.
- כשהרכב אינו נמצא על משטח ישר ומפולס, או בעקבות ניתוק של המצבר, ייתכן שהתפקוד של טווח הנסיעה לא יפעל היטב.
- טווח הנסיעה עשוי להיות שונה ממרחק הנסיעה בפועל כיוון שהוא רק הערכה של מרחק הנסיעה שנותר.

- אם ממלאים במיכל דלק בכמות של פחות מ-6 ליטר, ייתכן שמחשב הנסיעה לא יבחין שנוסף דלק למיכל.
- צריכת הדלק וטווח הנסיעה עלולים להשתנות באופן משמעותי עקב תנאי הנסיעה, סגנון הנהיגה ומצב הרכב.
- השתמש במטלית מיקרופייבר רכה כדי לנגב בעדינות סימנים של טביעות אצבע מהמסך.

כוונון תאורת לוח המחוונים (אם התפקוד קיים)



פעולה

לחץ על לחצן בקרת התאורה (+) או (-).

תנאי פעולה

- מערכת ההצתה במצב ON
- מתג התאורה במצב של אורות חנייה/בקרה אוטומטית*/אלומה נמוכה

צג LCD



1 : לחצן MODE לשינוי מצבים
2 ∧/∨: מתג הגלילה MOVE לבחירה בפריטים
3 לחצן OK: לחצן SELECT/RESET לקביעת פריטים או איפוס

מצבי צג LCD

*: אם קיים

	מצב				
	מחשב דרך	ניווט על פי פניות*	סיוע לנהג	הגדרות משתמש	אזהרה ראשית
	Range (טווח נסיעה)*	Route Guidance (הנחיית מסלול)	Lane Keeping Assist (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב)* Intelligent Speed Limit Warning (התראה חכמה על המהירות המרבית המותרת)* Smart Cruise Control (מערכת בקרת שיוט חכמה)* Lane Following Assist (מערכת העקיבה בנתיב)* Driver Attention Warning* (התראת ערנות הנהג)	Driver Assistance (סיוע לנהג)*	מצב אזהרה ראשית מציג הודעות אזהרה הקשורות לרכב כאשר מערכת אחת או יותר אינן פועלות כהלכה.
∧ ∨ מעלה/ מטה	Fuel Economy (צריכת דלק)	Destination Info (מידע יעד)	TPMS (מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים)	Door (דלתות)	
	Accumulated Info (מידע מצטבר)			Lights (תאורה)	
	Drive Info (מידע נסיעה)			Sound (קול)	
	Digital Speedometer* (מד מהירות דיגיטלי)			Convenience (מערכות נוחות)	
	Driving Style (סגנון הנהיגה)			Service Interval (מרווחי טיפול)	
	Energy Flow (זרימת האנרגיה)			Other (אחרות)	
	Engine Temperature (טמפרטורת המנוע)			Language (שפה)	
				Reset (איפוס)	

מצב מחשב דרך

* ניתן לעבור בין המצבים לפי הסדר הבא.

טווח נסיעה (רכב פלאג-אין היברידי)

טווח הנסיעה הוא המרחק המשוער שהרכב יכול לעבור עם המתח הגבוה הנותר בסוללה (היברידי) (1, חשמלי) והדלק במכל הדלק (2, בנזין).



ODEPPH042120L

A: **Range (טווח נסיעה)**

1 המרחק המשוער שניתן לנסוע עם שיעור הטעינה שנותר בסוללה בעלת המתח הגבוה (של המערכת ההיברידית) (בכוח המנוע החשמלי)

2 טווח הנסיעה המשוער שניתן לנסוע עם הדלק שנותר במיכל (בכוחו של מנוע הבנזין)

- כשהמרחק המשוער קטן מ-1 ק"מ, מופיע החיווי "---" בתצוגת מחשב הדרך.
  - טווח מדידה: 1 עד 510 ק"צ

*** הערה**

- כשהרכב אינו נמצא על משטח ישר ומפולס, או בעקבות ניתוק של הסוללה, ייתכן שהתפקוד של טווח הנסיעה לא יפעל היטב.
- טווח הנסיעה עשוי להיות שונה ממרחק הנסיעה בפועל מכיוון שהוא רק הערכה של מרחק הנסיעה שנותר.
- אם ממלאים במיכל דלק בכמות של פחות מ-6 ליטר, ייתכן שמחשב הנסיעה לא יבחין שנוסף דלק למיכל.
- טווח הנסיעה עשוי להשתנות באופן משמעותי עקב תנאי הנסיעה, הרגלי הנסיעה ומצב הרכב.

צריכת דלק



ODEPPH042110L

A: **Fuel economy (צריכת דלק)**

1 צריכת דלק ממוצעת

2 צריכת דלק רגעית

1. צריכת דלק ממוצעת

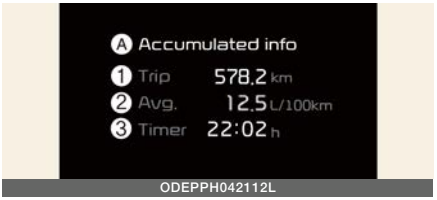
צריכת הדלק הממוצעת מחושבת לפי נתוני כמות הדלק הכוללת שנצרכה ומרחק הנסיעה הכולל מאז האיפוס האחרון של צריכת הדלק הממוצעת.

- **בהתנעת הרכב:** המידע מאופס באופן אוטומטי כשפותחים את דלת הנהג לאחר העברה של מערכת ההצתה למצב OFF, או כ-3 דקות לאחר שמערכת ההצתה הועברה למצב OFF.
- **לאחר התדלוק:** המידע מאופס לערכי ברירת המחדל באופן אוטומטי לאחר שממלאים במיכל יותר מ-6 ליטרים של דלק ונוסעים יותר מק"מ אחד.
- **באופן ידני:** לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן OK בגלגל ההגה כשצריכת הדלק הממוצעת מוצגת.

2. צריכת דלק רגעית

מוצגת צריכת הדלק הרגעית במהלך מספר השניות האחרונות כאשר מהירות הרכב עולה על כ-10 קמ"ש.

מידע מצטבר



A: **Accumulated info (מידע מצטבר)**

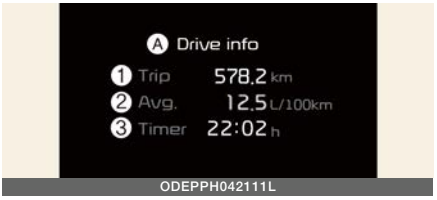
1 מרחק הנסיעה המצטבר
2 צריכת דלק ממוצעת
3 משך נסיעה כולל

מידע זה מצטבר החל מהאיפוס האחרון.
כדי לאפס את המידע באופן ידני, לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן OK שמותקן בגלגל ההגה בזמן שמופיעה תצוגת **Accumulated Info** (מידע מצטבר).

✻ הערה

- כדי להבטיח שהחישוב יהיה מדויק, צריכת הדלק הממוצעת אינה מוצגת אם מאז שמערכת ההצתה הועברה למצב ON הרכב טרם נסע במשך 10 שניות או למרחק של 50 מ׳ לפחות.
- החיסכון בצריכת הדלק מחושב לאחר שהרכב עבר יותר מ-300 מטר.
- כשהמנוע פועל, המידע מצטבר גם אם הרכב במצב נייח.

מידע נסיעה



A: **Drive Info (מידע נסיעה)**

1 מרחק הנסיעה המצטבר
2 צריכת דלק ממוצעת
3 משך נסיעה כולל

המידע לאחר מחזור התנעה אחד.
מסך Drive Info (מידע נסיעה) יאופס בעת פתיחת דלת הנהג לאחר העברת הרכב למצב OFF (מנותק), או לאחר שעברו כ-3 דקות לאחר העברת הרכב למצב ON (מחובר).

מד מהירות דיגיטלי (אם קיים)



מציין את מהירות הנסיעה.

סגנון הנהיגה



A: **Driving style (סגנון הנהיגה)**
1 Economical (חסכוני)
2 Normal (רגיל)
3 Aggressive (נמרץ)

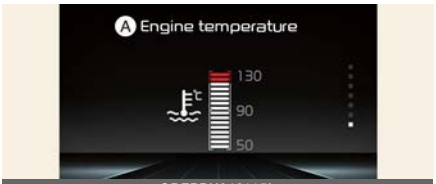
סגנון הנהיגה מוצג כאשר נוהגים במצב ECO.
בעת נהיגה במצב SPORT, כל קטגוריות הנהיגה יוצגו עם "---".

זרימת האנרגיה


ODEPPHQ012051L

המערכת ההיברידית של קיה מציינת לנהגים את זרימת האנרגיה במצבי פעולה שונים. במהלך הנהיגה, זרימת האנרגיה הנוכחית מצוינת באמצעות 11 מצבים.
* לקבלת פרטים נוספים, עיין בנושא "זרימת האנרגיה" בעמוד 1-33.

טמפרטורת נוזל קירור המנוע



ODEPPH042115L

A: **Engine temperature (טמפרטורת המנוע)**
המד הזה יציין את טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע כאשר המנוע פועל.

* הערה

כאשר מחוון המד יוצא מהטווח הרגיל, לעבר מצב "130 או H (חם)", הוא מציין התחממות יתר של המנוע. עלול להיגרם נזק למנוע. כשהמנוע התחמם התחממות יתר אסור להמשיך בנסיעה.

מצב סיוע לנהג



ODEPV052087L

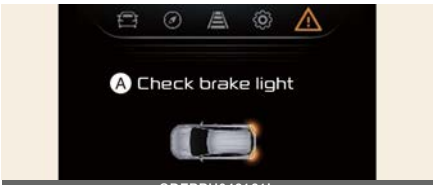
A: Lane Keep Assist (סיוע בשמירת נתיב)
מצב זה מציג את המצב של:

- סיוע אקטיבי לשמירת נתיב
התראה חכמה על המהירות המרבית המותרת
מערכת בקרת שיוט חכמה
מערכת העקיבה בנתיב
התראת ערנות הנהג

מצב ניווט על פי פניות

מצב זה מופיע בתצוגת הסטטוס של מערכת הניווט.

מצב התראה ראשית



ODEPPH042121L

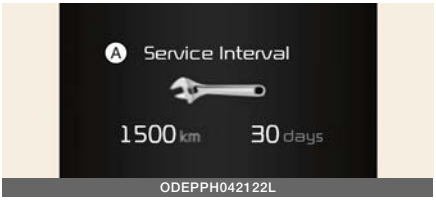
A: **Check brake light (בדוק את פנסי הבלימה)**
מצב זה משמש להתרעה על התנאים הבאים:

- תקלה או מגבלה במערכות הסיוע לנהג, או שהרדאר או המצלמה מוסתרים
- תקלה בפנס ראשי LED
- תקלה בפנסים
- כשל במערכת TPMS, לחץ אוויר נמוך בצמיגים, וכו'.

במצב זה, נורית ההתראה הראשית (⚠) מאירה. אם מצב האזהרה ייפתר, נורית

אזהרה ראשית תכבה וסמל אזהרה ראשית ייעלם.

מרווחי טיפול



A: Service Interval (מרווחי טיפול)

1 מועד הטיפול הנחוץ

המערכת מחשבת ומציגה את המועד הקרוב הנחוץ לטיפול התחזוקה (לפי מרחק או ימים).

כדי לאפס את תפקוד מרווחי הטיפול, בחר באפשרות **Convenience** ← **Service** ← **Interval** **Reset** מתפריט ההגדרות.

* הערה

- אם מרחק הנסיעה שנותר מגיע ל-1,500 ק"מ, או אם הזמן שנותר מגיע ל-30 יום, ההודעה **Service in** (הגיע הזמן לטיפול) מופיעה במשך מספר שניות בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON.
- אם אינך מטפל ברכב על פי מרווחי השירות המוזנים במערכת, ההודעה **Service required** תופיע למשך מספר שניות בכל פעם שתעביר את מערכת ההצתה למצב ON.
- ייתכן שהמרחק או הימים יהיו שגויים במקרים הבאים:
  - הקוטב של המצבר נותק (ברכב פלאג-אין היברידי)
  - המחבר של המצבר נותק (ברכב היברידי)
  - המצבר פרוק.

מצב הגדרות משתמש

במצב זה באפשרותך לשנות את ההגדרות של לוח המחוונים, הדלתות, התאורה וכדומה.

* המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

1. Driver Assistance (מערכת סיוע לנהג (אם קיימת)

פריטים	הסבר
SCC Reaction (תגובת מערכת SCC)	• Fast/Normal/Slow (מהירה/רגילה/איטית)
Driving Assist (סיוע לנהג)	• Lane Following Assist (מערכת העקיבה בנתיב) • Speed Limit Warning (התראת מהירות מרבית)
Warning Timing (תזמון התראה)	• Normal/Slow (רגילה/איטית)
Driver Attention Warning (התראת ערנות הנהג)	• Leading Vehicle Departure Alert (התראת נסיעה של רכב מלפנים) • Attention Warning (התראת ערנות)
Forward Safety (בטיחות מלפנים)	• Assist/Warning/Off (סיוע/התראה/מופסקת)
Lane Safety (בטיחות נסיעה בנתיב)	• Lane Keeping Assist/ Lane Departure Warning/ Off (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב/התראה על סטייה מנתיב/מופסקת)
Blind-Spot Safety (בטיחות גילוי בשטחים מתים)	• Blind-Spot Collision Warning/Off (אזהרת התנגשות בשטחים מתים/מופסקת)
Parking Safety (בטיחות בחניה)	• Rear Cross-Traffic Safety (התראת רכב חוצה מאחור)

2. Door (דלתות) (אם התפקוד קיים)

פריטים	הסבר
Automatically Lock (נעילה אוטומטית)	• Enable on shift (הפעלה לפי המצב בתיבת ההילוכים)/ Enable on speed (הפעלה לפי המהירות)/Off (התפקוד מנותק)

פריטים	הסבר
Automatically Unlock (שחרור נעילה אוטומטי)	• On shift to P (הפעלה בהעברה למצב P)/Vehicle Off (הפעלה בהעברה מערכת ההצתה למצב מנותק)/On key out (הפעלה בשליפת המפתח - בדגמים עם מתג התנעה)/Off (התפקוד מנותק)

* מידע

- **נעילה אוטומטית**
  - **הפעלה לפי המצב בתיבת ההילוכים:** (אפשר לפי העברת הילוך): נעילת כל הדלתות תשתחרר באופן אוטומטי בעת העברת הרכב למצב P (חניה) למצב R (הילוך אחורי), N (סרק) או D (נסיעה). (מופעל כשהרכב במצב ON (מחובר)).
  - **הפעלה לפי המהירות:** כל הדלתות יינעלו באופן אוטומטי כשמהירות הנסיעה עולה על 15 קמ"ש.
- **שחרור נעילה אוטומטי**
  - **הפעלה בהעברה למצב P:** נעילת כל הדלתות תשתחרר באופן אוטומטי כשמעבירים את בורר ההילוכים למצב P (חניה). (כשהמנוע פועל, הוא מופעל)
  - **הפעלה בהעברת מערכת ההצתה למצב מנותק/ הפעלה בשליפת המפתח (אם קיים):** נעילת כל הדלתות תשתחרר באופן אוטומטי לאחר הוצאת מפתח ההתנעה ממתג ההתנעה או העברת הלחצן Engine Start/Stop למצב OFF.

3. Lights (תאורה) (אם קיימים)

פריטים	הסבר
One Touch Turn Signal (איתות פנייה בנגיעה אחת)	• Off/3/5/7 Flashes (התפקוד מנותק/7/5/3 הבהובים)

פריטים	הסבר
Ambient Brightness (בהירות האווירה)	• Off/1/2/3/4 (התפקוד מנותק/1/2/3/4)
Ambient Light Color (צבע תאורת האווירה)	• 8 צבעים
Headlight Delay (השהיה של הפנסים הראשיים)	Activate/Deactivate (הפעלה/השבתה)
High Beam Assist (סייען האלומה הגבוהה)	Activate/Deactivate (הפעלה/השבתה)

4. Sound (צלילים) (אם התפקוד קיים)

פריטים	הסבר
Parking Distance Warning Volume (עצמת קול של מערכת עזר לחניה)	• High/Low (גבוה/נמוך)

5. מערכות נוחות (אם קיימות)

פריטים	הסבר
Welcome Mirror/Light (תפקוד קבלת פנים של המראות/התאורה)	• On door unlock (בשחרור נעילת הדלתות)/On door unlock (בשחרור נעילת הדלתות)
Wiper/Lights Display (תצוגת מגבים/תאורה)	Activate/Deactivate (הפעלה/השבתה)

פריטים	הסבר
Auto Rear Wiper (in R) (מגב אחורי אוטומטי (בנסיעה לאחור)	Activate/Deactivate (הפעלה/השבתה)
Gear Position Pop-up (חלון קופץ של מצב תיבת ההילוכים)	Activate/Deactivate (הפעלה/השבתה)
Icy road warning (התראת קרח על הכביש)	Activate/Deactivate (הפעלה/השבתה)
Rear Occupant Alert (התראת נוסע מאחור)	Activate/Deactivate (הפעלה/השבתה)

6. Service Interval (מרווחי טיפול) (אם התפקוד קיים)

פריטים	הסבר
Enable Service Interval (אפשר מרווחי טיפול)	Activate/Deactivate (הפעלה/השבתה)
Adjust Interval (כוונן מרווח)	• Time/Distance (שעה/מרחק)
Reset (איפוס)	• Yes/No (כן/לא)

7. Other (אחר) (אם קיים)

פריטים	הסבר
AUX. Battery Saver+	Activate/Deactivate (הפעלה/השבתה)
Fuel Economy Reset (איפוס צריכת הדלק)	• After Refueling/After Ignition (לאחר תדלוק/ לאחר התנעה)
Speed Unit (יחידת מידה למהירות)	• km/h, MPH (קמ"ש, מייל/שעה
Fuel Economy Unit (יחידת מידה לצריכת דלק)	• km/L (ק"מ/ל"), L/100km (ל"/100 ק"מ), US gallon (גלון אמריקני), UK gallon (גלון בריטי)
Temperature Unit (יחידת מידה לטמפרטורה)	• °C, °F
Tire Pressure Unit (יחידת מידה ללחץ אוויר בצמיגים)	• psi/kPa/bar

8. Language (שפה)

פריטים	הסבר
Language (שפה)	Activate (הפעלה)

9. Reset (איפוס)

פריטים	הסבר
Reset (איפוס)	• Yes/No (כן/לא)

הודעות צג LCD

צגי LCD	המשמעות
 ODEPV042111	דלת, מכסה תא המנוע, דלת תא מטען פתוחים
 ODEPPH042116L	נורית התראה ללחץ אוויר נמוך בצמיגים A: **Low tire pressure (לחץ אוויר נמוך בצמיגים)**
 ODEPPH042117L	• A: **Lights (תאורה)** • 1: • 2: • 3: AUTO (אוטומטי) • 4: OFF (O)
 ODEPPH042118L	• A: **Front Wiper (מגב קדמי)** • 1: OFF (O) • 2: INT • 3: LO (1) • 4: HI (2)
Low Washer Fluid (מפלס נוזל מתזים נמוך)	מיכל נוזל המתזים התרוקן כמעט.
Engine overheated (התחממות יתר של המנוע)	טמפרטורת נוזל קירור המנוע עולה על 120°C.
Low Key Battery (מפלס סוללת מפתח נמוך) (עבור מערכת מפתח חכם)	הסוללה של המפתח החכם נפרקה
Key not in vehicle (המפתח לא ברכב) (עבור מערכת מפתח חכם)	כשלוחצים על לחצן ENGINE START/STOP והמפתח החכם אינו ברכב
Icy Road Warning (התראה לקרח על הכביש)	הטמפרטורה במד הטמפרטורה החיצונית היא מתחת לכ-4°C.
Key not detected (המפתח לא מזוהה) (עבור מערכת מפתח חכם)	המפתח החכם אינו מזוהה כאשר אתה לוחץ על הלחצן Engine Start/Stop
Shift to P or N to start engine (עבור למצב P או N להתנעת המנוע) (עבור מערכת מפתח חכם)	מנסים להתניע את הרכב אבל תיבת ההילוכים אינה במצב P (חניה) או N (סרק)
Press brake pedal to start vehicle (לחץ על דוושת הבלם להתנעת הרכב)(עבור מערכת מפתח חכם)	לחצן Engine Start/Stop משתנה למצב ACC פעמיים באמצעות לחיצות חוזרות על הלחצן בלי ללחוץ על דוושת הבלם

צגי LCD	המשמעות
Battery discharging due to external electrical devices (פריקת מצבר עקב התקנים חשמליים חיצוניים)	פריקה עצמית של המצבר עקב זרם-יתר הנוצר מהתקנים חשמליים לא-מורשים
Press START button again (לחץ שוב על לחצן ההתנעה) (עבור מערכת מפתח חכם)	לא ניתן היה להעביר את מערכת ההצתה למצב המבוקש בשל בעיה שאירעה במערכת לחצן ENGINE START/STOP
Press START button with key (לחץ על לחצן ההתנעה באמצעות המפתח) (עבור מערכת מפתח חכם)	הלחיצה על לחצן ENGINE START/STOP נעשתה בזמן שמוצגת הודעת התראה על כך שהמפתח לא התגלה
Low Fuel (מפלס דלק נמוך)	שמיכל הדלק כמעט ריק לגמרי. נורית התראת מפלס דלק נמוך מאירה בלוח המחוונים

עבור רכב פלאג-אין היברידי

צגי LCD	המשמעות
Unplug vehicle to start (נתק את כבל הטעינה כדי להתניע)	נעשה ניסיון להתניע את המנוע מבלי לנתק את כבל הטעינה
Remaining Time (זמן נותר)	ציון משך הזמן שנותר עד שהסוללה תהיה טעונה במלואה
Shift to P to charge (עבור למצב P כדי לטעון)	מחבר הטעינה מחובר וידית בורר ההילוכים נמצאת במצב R (נסיעה לאחור), N (סרק) או D (נסיעה)
Electric mode/Automatic mode/Hybrid mode (מצב חשמלי/מצב אוטומטי/מצב היברידי)	הודעה מתאימה תוצג כאשר נבחר מצב בלחיצה על לחצן EV/HEV
Low Battery. Maintaining Hybrid mode (הסוללה חלשה. ממשיך במצב היברידי)	אין אפשרות לעבור למצב EV גם לאחר לחיצה על לחצן EV/HEV במהלך נסיעה במצב HEV עקב מפלס טעינה לא מספק של סוללת המתח הגבוה (היברידי)
Low system temperature. Switching to Hybrid mode (טמפרטורה נמוכה של המערכת. עובר למצב היברידי)/ High system temperature. Switching to Hybrid mode (טמפרטורת מערכת גבוהה. עובר למצב היברידי)	הטמפרטורה של סוללת המתח הגבוה (היברידי) נמוכה או גבוהה מדי
Low system temperature. Maintaining Hybrid mode (טמפרטורה נמוכה של המערכת. שומר על מצב היברידי)/ High system temperature. Maintaining Hybrid mode (טמפרטורת מערכת גבוהה. שומר על מצב היברידי)	הטמפרטורה של סוללת המתח הגבוה (היברידי) נמוכה או גבוהה מדי
Wait until fuel door opens (המתן עד שדלת פתח התדלוק תיפתח)	ניסיון לפתוח את דלת פתח התדלוק כאשר מכל הדלק נמצא תחת לחץ
Fuel door open (דלת פתח התדלוק פתוחה)	דלת פתח התדלוק נפתחה לאחר שחרור הלחץ ממיכל הדלק
Charging stopped. Check the AC charger (בדוק את מטען זרם חילופין (AC))	הטעינה נכשלה עקב שגיאת מטען חיצוני
Charging stopped. Check the cable Connection (הטעינה הסתיימה. בדוק את חיבור הכבל)	הטעינה נעצרה מכיוון שמחבר הטעינה אינו מחובר כהלכה לשקע הטעינה
Charging Door Open (דלת טעינה פתוחה)	דלת הטעינה פתוחה במהלך מצב מוכנות לנסיעה, כדי לעודד אותך לבדוק את הדלת ולסגור אותה
Switching to Hybrid mode to allow heating or air conditioning (מעבר למצב היברידי כדי לאפשר חימום או מיזוג אוויר)	• הפעלה של בקרת האקלים לצורך חימום כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-15°C- והטמפרטורה של נוזל הקירור נמוכה מ-70°C. הרכב יעבור באופן אוטומטי למצב HEV ומצב EV לא יופעל (גם אם לוחצים על לחצן EV/HEV) • טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מ-10°C-, או טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מ-80°C, או אם תפסיק את בקרת האקלים, הרכב יחזור באופן אוטומטי למצב EV.
Switching to Hybrid mode for self-diagnosis (מעבר למצב היברידי לצורך אבחון עצמי)	הודעה זו תוצג בעת אבחון עצמי של מערכת המצב ההיברידי

✻ מידע

- אם אירעה בעיה בהפעלה וההודעות שצוינו לעיל מופיעות באופן קבוע, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- **התראה לקרח על הכביש**

במצבים הבאים, נורית האזהרה (כולל מד טמפרטורה חיצונית) תהבהב 5 פעמים ואחרי כן מאירה, וצליל התרעה יושמע פעם אחת.

- הטמפרטורה במד הטמפרטורה החיצונית היא מתחת לכ-4°C.

- **Battery discharging due to external electrical devices (פריקת מצבר עקב התקנים חשמליים חיצוניים)**

הרכב יכול לזהות פריקה עצמית של המצבר עקב זרם-יתר הנוצר מהתקנים חשמליים לא-מורשים, כגון מצלמת לוח מכשירים או התקנים שחוברו למקור מתח כלשהו במהלך חניית הרכב.
אם האזהרה אינה נעלמת לאחר הסרת ההתקנים החשמליים החיצוניים, הבא את הרכב לבדיקה אצל מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

- **Press START button again (לחץ שוב על לחצן ההתנעה)**
  - ניתן להתניע את המנוע בלחיצה נוספת על הלחצן Engine Start/Stop.
  - אם הודעת אזהרה זו מופיעה בכל פעם שאתה לוחץ על הלחצן Engine Start/Stop, אנו ממליצים שתפנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- **מפלס דלק נמוך**
  - נסיעה כאשר נורית התראת מפלס דלק נמוך מאירה, או כשהמחוג של מד הדלק נמצא מתחת ל-"E (0) (ריק)", עלולה לגרום לזיופים בפעולת המנוע ולגרום נזק לממיר הקטליטי.

✻ הערה

- אם הודעת התראה מוצגת בלוח המחוונים, ייתכן שהודעת מידע הנהיגה לא תוצג.
- כדי לקבוע את זמן הטעינה ו/או זמן בקרת האקלים, עיין במדריך מערכת הניווט של הרכב המסופק בנפרד, לקבלת מידע מפורט.
- אם האזהרה על קרח על הכביש מופיעה במהלך הנסיעה יש לנהוג בזהירות רבה יותר, להימנע מנסיעה במהירות גבוהה מדי, מהאצה חריפה, בלימה עזה, פנייה חדה ושאר תמרונים מסוכנים.

נוריות התראה וחיווי

כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, הנוריות הבאות נדלקות. אם הנוריות ממשיכות להאיר, או אם הן לא נדלקות כלל, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהרכב ייבדק.

סמל	שעה	הערות
	6 שניות	נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר מאירה במשך 6 שניות ואחר כך כבית.
	ברציפות	• אירעה תקלה בפעולה של מערכת כריות האוויר.
	ברציפות	נורית התראה לחגורת הבטיחות מתריעה בפני הנהג של חגורת הבטיחות אינה חגורה. עיין בנושא "חגורות בטיחות" בעמוד 4-11.
	3 שניות	נורית ההתראה של בלם החנייה ונוזל הבלמים מאירה במשך כ-3 שניות.
	ברציפות	• אדום: כאשר בלם החניה מופעל. • אדום: כשמפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך. • אדום: כשמערכת הבלימה הרגנרטיבית אינה פועלת. • צהוב: נורית התראה לבלימה הרגנרטיבית נדלקת כאשר הבלימה הרגנרטיבית אינה פועלת וביצועי הבלמים אינם תקינים.
	3 שניות	נורית ההתראה של המערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) מאירה במשך כ-3 שניות ואחר כך כבית.
	ברציפות	• כאשר ישנה תקלה במערכת ABS.
	ברציפות	נורית ההתראה של המערכת לחלוקה אלקטרונית של כוחות הבלימה (EBD) מאירה כשאירעה תקלה במערכת לחלוק אלקטרונית של כוחות הבלימה.
	3 שניות	נורית ההתראה של הגה הכוח המונע בכוח המנוע (MDPS) מאירה במשך כ-3 שניות ואחר כך כבית.
	ברציפות	• כשאירעה תקלה בהגה הכוח החשמלי.
	3 שניות	נורית ההתראה של מערכת הטעינה מאירה במשך כ-3 שניות ואז כבית.
	ברציפות	• אם יש בעיה באלטרנטור או במערכת הטעינה החשמלית.
	ברציפות	נורית ההתראה הראשית מאירה כשאירעה תקלה בתפקודים שונים של הרכב. כדי להבין את משמעות ההתראה, עיין בהודעת ההתראה שמופיעה בצג ה-LCD.
	3 שניות	נורית חיווי תקלה כללית (MIL במשך כ-3 שניות ואז כבית.
	ברציפות	• כאשר יש תקלה במערכת בקרת גזי הפליטה או במנוע או במערכת ההנעה של הרכב.
	ברציפות	נורית התראה ללחץ שמן מנוע תאיר עד התנעת המנוע. • כאשר לחץ שמן המנוע נמוך.
	3 שניות	נורית אזהרת שירות מאירה למשך כ-3 שניות וכבית.
	ברציפות	• כשהתגלתה תקלה כלשהי במערכת הבקרה או בחומרה של הרכב ההיברידי.
	ברציפות	• כאשר מיכל הדלק כמעט ריק.
	ברציפות	• כשמתגלה תקלה במערכת מסנן החלקיקים למנוע בנזין (GPF).
EPB	3 שניות	נורית ההתראה של בלם החנייה החשמלי (EPB) מאירה במשך כ-3 שניות ואחר כך כבית.
	ברציפות	• כאשר יש תקלה בבלם חניה חשמלי (EPB)
	3 שניות	נורית ההתראה ללחץ אוויר נמוך בצמיגים מאירה במשך כ-3 שניות ואז כבית.
	ברציפות	• כאשר לחץ האוויר בצמיג אחד או יותר נמוך באופן משמעותי.
	מהבהבת	• כאשר יש תקלה ב-TPMS. עיין בנושא "המערכת לבקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) (אם קיימת)" בעמוד 7-9.
	3 שניות	נורית אזהרת בטיחות מלפנים מאירה למשך כ-3 שניות וכבית.
	ברציפות	• כאשר ישנה תקלה בסיוע למניעת התנגשות מלפנים. עיין בנושא "סיוע למניעת התנגשות מלפנים (מערכת FCA) (מצלמה קדמית + רדאר קדמי) (אם קיימת)" בעמוד 6-31.

סמל	שעה	הערות
	ברציפות	נורית חיווי בטיחות נסיעה בנתיב מאירה: • ירוק: כשתנאי הפעולה של הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב מתקיימים. • לבן: כשתנאי הפעולה של הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב אינם מתקיימים. • צהוב: כשאירעה תקלה במערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב. למידע נוסף, עיין בנושא "סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) (אם קיים)" בעמוד 6-43.
	ברציפות	נורית חיווי מערכת העקיבה בנתיב מאירה: • ירוק: כשמערכת העקיבה בנתיב פעילה • אפור: כשתנאי הפעולה של מערכת העקיבה בנתיב אינם מתקיימים. עיין בנושא "מערכת העקיבה בנתיב (LFA) (אם קיים)" בעמוד 6-80.
	3 שניות	נורית ההתראה של הפנסים הראשיים עם נוריות LED מאירה במשך כ-3 שניות ואחר כך כבית.
	ברציפות	• כאשר ישנה תקלה בפנסים הראשיים LED.
	מהבהבת	• כאשר ישנה תקלה בחלק הקשור לפנסים הראשיים LED.
	ברציפות	נורית התראת קרח על הכביש ומד הטמפרטורה החיצונית מהבהבים ואחר כך מוארים באופן קבוע. כמו כן, מושמע צליל התראה בודד.
	ברציפות	נורית החיווי של חיבור כבל הטעינה (ברכב פלאג-אין היברידי) מאירה בצבע אדום כשכבל הטעינה מחובר.
EV	ברציפות	נורית החיווי למצב EV מאירה כשהרכב נוסע בכוחו של המנוע החשמלי, או כשמנוע הבנזין דומם.
	ברציפות	נורית החיווי למוכנות לנסיעה מאירה כשהרכב מוכן לנסיעה.
	מהבהבת	כשאירעה בעיה במערכת.
	3 שניות	נורית החיווי של בקרת היציבות (ESC) מאירה במשך כ-3 שניות ואחר כך כבית.
	ברציפות	• כאשר ישנה תקלה במערכת ESC.
	מהבהבת	כאשר מערכת ESC פועלת.
	3 שניות	נורית החיווי לניתוק של מערכת ESC מאירה במשך כ-3 שניות ואחר כך כבית.
	ברציפות	• בעת ביטול פעולת מערכת ESC באמצעות לחיצה על הלחצן ESC OFF. עיין בנושא "מערכת בקרת יציבות (ESC)" (אם קיימת)בעמוד 6-27.
	ברציפות	כשמתגלה מפתח ברכב ומערכת ההצתה במצב ACC או במצב ON.
	מהבהבת	• כשהמפתח אינו ברכב • כאשר ישנה תקלה במערכת משבת המנוע.
	2 שניות	כשהמפתח אינו מתגלה.
	מהבהבת	כשמהבהבי הפנייה פועלים.
	ברציפות	כשהאלומה הגבוהה של הפנסים הראשיים מאירה.
	ברציפות	כשהאלומה הנמוכה של הפנסים הראשיים מאירה.
	ברציפות	כאשר מתג התאורה במצב ON.
	ברציפות	כאשר פנסי הערפל האחוריים מאירים.
	ברציפות	• כשסייען האלומה הגבוהה (HBA) פעיל. עיין בנושא "סייען האלומה הגבוהה (HBA) (אם קיים)" בעמוד 5-54.
AUTO HOLD	ברציפות	כשההחזקה האוטומטית מופעלת.
	מהבהבת	נורית ההתראה למהירות הנסיעה מהבהבת כשמהירות הנסיעה עולה על 120 קמ"ש. התראת מהירות נסיעה גם תישמע במשך כ-5 שניות.

✳ מידע

- **מערכת בלימה בעלת שני מעגלים צולבים**

הרכב מצויד במערכת בלימה בעלת שני מעגלים צולבים. מאפיין זה מבטיח שגם אם חלה תקלה באחד המעגלים, עדיין ממשיכים הבלמים לפעול בשני גלגלים.
כאשר פועל רק מעגל אחד, מהלך הדוושה ארוך מהרגיל ויש ללחוץ עליה בכוח רב יותר כדי לעצור את הרכב. כמו כן, כאשר פועל רק מעגל אחד, מרחק העצירה יהיה ארוך מהרגיל.

- **נורית התראה ללחץ שמן מנוע – כאשר לחץ שמן המנוע נמוך**

- נהג בזהירות למקום הקרוב ביותר שבו אפשר לעצור בבטחה ועצור את הרכב.
- דומם את המנוע ובדוק את מפלס שמן המנוע (לפרטים נוספים, עיין בנושא "שמן מנוע" בעמוד 8-15). אם המפלס נמוך הוסף שמן בהתאם לנדרש.
- אם נורית ההתראה ללחץ שמן המנוע ממשיכה להאיר גם לאחר הוספת השמן, או אם אין שמן מנוע זמין, דאג לבדיקת הרכב בהקדם האפשרי על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה. המשך נסיעה כשנורית ההתראה מאירה עלולה לגרום תקלה במנוע.

- **נורית אזהרה של מערכת הפליטה (GPF)**

- נורית ההתראה של מערכת הפליטה (GPF) עשויה לכבות כשנוסעים במהירות גבוהה מכ-80 קמ"ש או בהילוך שלישי ומעלה והמנוע פועל במהירות של 1,500 עד 4,000 סל"ד במשך זמן מה (כ-30 דקות).
- אם נורית ההתראה מאירה למרות הנוהל (במצב כזה תוצג הודעת ההתראה בצג LCD), דאג לבדיקת מערכת על-ידי מתקן מתקן מומחה. מומלץ לפנות אל מרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- **נורית התראת בלם חניה ונוזל בלמים**

- מסוכן לנהוג ברכב כאשר נורית ההתראה מאירה. אם נורית התראת בלם חניה ונוזל בלמים מאירה כשבלם החניה משוחרר, היא מציינת מפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך.
- במצב זה, דאג לבדיקת הרכב אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- **נורית התראה למערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD)**

- כשנורית התראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) ונוריות אזהרת בלם חניה ונוזל בלמים מאירות, ייתכן שמערכת הבלמים של הרכב לא תפעל באופן תקין ואתה עשוי להיקלע למצב בלתי צפוי ומסוכן במהלך בלימה פתאומית.
- במצב כזה, הימנע מנהיגה במהירויות גבוהות ומבלימה פתאומית. אנו ממליצים לפנות אל מרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת הרכב בהקדם האפשרי.

- **עצירה בטוחה**

- מערכת TPMS אינה יכולה להתריע על נזק חמור ופתאומי בצמיגים הנגרם מגורמים חיצוניים.
- אם תחוש באי-יציבות של הרכב, הורד מיד את כף הרגל מדוושת ההאצה, הפעל את הבלמים בהדרגה וללא הפעלת כוח רב וסע בזהירות למקום בטוח בצד הכביש.

⚠ זהירות

- **נורית אזהרת מפלס דלק נמוך**
  - נסיעה כאשר נורית התראת מפלס דלק נמוך מאירה, או כשהמחוג של מד הדלק נמצא מתחת ל-"E" (0) (ריק), עלולה לגרום לזיופים בפעולת המנוע.
- **נורית חיווי תקלה (MIL)**
  - כשנורית חיווי תקלה כללית מאירה ייתכן שנגרם נזק לממיר הקטליטי, דבר שעלול לגרום לירידה בהספק המנוע. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- **נורית אזהרה של מערכת הפליטה**
  - אם ממשיכים לנסוע במשך פרק זמן ארוך כשנורית ההתראה של מערכת הפליטה מהבהבת, עלול להיגרם נזק למערכת הפליטה וצריכת הדלק תהיה גבוהה יותר.

✳ הערה

- ודא שכל נוריות ההתראה כבו לאחר התנעת הרכב. אם נוריות התראה כלשהן עדיין מאירות, הן מציינות מצב הדורש התייחסות.
- **נורית חיווי תקלה (MIL)**
  - בעקבות נסיעה ממושכת כאשר נורית חיווי תקלה כללית (MIL) מאירה עלולות מערכות בקרת הפליטה להינזק, הביצועים ייפגעו ו/או צריכת הדלק תעלה.
  - אם מערכת ההגנה המתקדמת של המנוע מופעלת בשל מפלס נמוך של שמן מנוע, הספק המנוע יוגבל. אם תנאים אלה מתקיימים שוב ושוב, נורית חיווי תקלה כללית (MIL) תאיר.
- **נורית התראה למערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD)**
  - כשנורית התראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) מאירה או נוריות ABS ואזהרת בלם חניה ונוזל בלמים מאירות, ייתכן שמד המהירות, מונה מרחק נסיעה מצטבר, או מונה מרחק הנסיעה אינם פועלים. בנוסף, נורית האזהרה למערכת MDPS עשויה להאיר ומאמץ ההיגוי עשוי לעלות או לרדת.
  - במצב כזה, הימנע מנהיגה במהירויות גבוהות ומבלימה פתאומית. אנו ממליצים לפנות אל מרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת הרכב בהקדם האפשרי.
- **נורית התראת בלם חניה חשמלי EPB**
  - נורית ההתראה לבלם החניה האלקטרוני (**EPB**) עשויה להאיר כשנורית החיווי של בקרת היציבות (ESC) מאירה כדי לציין שפעולתה של מערכת ESC אינה תקינה (במקרה זה, אין מדובר בתקלה בבלם החניה האלקטרוני).
- נהיגה רציפה כאשר נורית האזהרה לפנסים ראשיים LED מאירה או מהבהבת עלולה לקצר את משך חיי השימוש בפנסים הראשיים LED.
- אם נורית ההתראה לקרח על הכביש נדלקת במהלך הנסיעה יש לנהוג בזהירות רבה יותר, להימנע מנסיעה במהירות גבוהה מדי, מהאצה חריפה, בלימה עזה, פנייה חדה ושאר תמרונים מסוכנים.
- **נורית התראה ללחץ שמן מנוע**
  - אם לחץ השמן במנוע יורד בשל מפלס נמוך מדי של שמן מנוע או סיבה אחרת, נורית התראת לחץ שמן מנוע (🛢) מאירה.

- המערכת המתקדמת להגנת המנוע תופעל ותגביל את הספק המנוע. אם לחץ השמן של המנוע ישוב לרמה התקינה, נורית התראת לחץ שמן מנוע תכבה והפעולה של מערכת ההגנה המתקדמת של המנוע תיפסק.

תאורה

תפקודי תאורה

כיבוי אורות אוטומטי

מטרת אפשרות זו היא למנוע את התרוקנות המצבר.

המערכת מכבה באופן אוטומטי את פנסי החנייה לאחר הדממת הרכב ופתיחת דלת הנהג.

עם זאת, פנסי החנייה ממשיכים להאיר גם כאשר דלת צד הנהג נפתחת אם מתג האור מופעל לאחר הדממת הרכב.

במידת הצורך, כדי שפנסי החנייה ימשיכו להאיר, הפסק את פעולת פנסי החנייה והפעל אותם שוב, באמצעות מתג התאורה בעמוד ההגה, לאחר הדממת הרכב.

⚠ זהירות

כדי למנוע את פריקת המצבר, אסור להשאיר את הפנסים הראשיים והתאורה הפנימית פועלים למשך זמן ארוך כאשר המנוע אינו פועל.

תפקוד תאורת ליווי פנסים ראשיים

פעולה

- הפנסים הראשיים ממשיכים להאיר במשך כ-5 דקות.
- בעקבות פתיחה וסגירה של דלת הנהג, כבים הפנסים הראשיים לאחר 15 שניות.
- כדי שהפנסים הראשיים יכבו:
  - לחץ פעמיים על לחצן הנעילה במפתח
  - העבר את מתג הפנסים הראשיים למצב OFF

תנאי פעולה

- מערכת ההצתה נמצאת במצב ACC או OFF והפנסים הראשיים מאירים

תאורת יום (DRL)

תנאי פעולה

- הרכב נמצא במצב ON (מחובר)
- מתג הפנסים הראשיים במצב OFF
- בלם החנייה משוחרר

✻ מידע

במידת הצורך, כדי שפנסי החניה ימשיכו להאיר לאחר הדממת המנוע, פעל באופן הבא:

- פתח את דלת הנהג.
- הפעל את פנסי החניה.

בקרת תאורה

הפעלת הפנסים

סוג A



ODEPPH042030L

סוג B



ODEPPH042006L

סוג C



ODEPPH042031L

פעולה

1 OFF/O

2 AUTO

- הפנסים האחוריים והפנסים הראשיים נדלקים וכבים באופן אוטומטי בהתאם לעצמת האור מחוץ לרכב.

3 פנסי חניה ואורות אחוריים ( )

4 אלומה נמוכה ( )

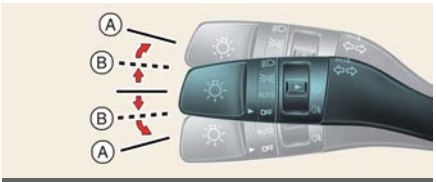
✻ מידע

מערכת ההצתה של הרכב חייבת להיות במצב ON כדי שניתן יהיה להפעיל את הפנסים הראשיים.

⚠ זהירות

- אסור להניח דבר כלשהו מעל לחיישן הנמצא בלוח המחוונים כי זה מבטיח בקרה טובה יותר של מערכת פנסים אוטומטיים.
- אסור לנקות את החיישן בתכשירים לניקוי חלונות, כי התכשירים עלולים להותיר שכבה דקה שתפריע לפעולת החיישן.
- אם השמשה הקדמית של הרכב צופתה בציפוי כהה או בציפוי מתכתי אחר, ייתכן שמערכת התאורה האוטומטית לא תפעל היטב.

הפעלת מהבהבי פנייה



ODEPPH042007L

פעולה

- הזז את הידית כלפי מעלה או כלפי מטה (A).

* הערה

אם נורית חיווי מהבהבת במהירות או באטיות בלתי רגילות, ייתכן שנורת אחד מהבהבי הפנייה נשרפה, או שקיים מגע גרוע במעגל החשמלי.

תפקוד שינוי נתיב בנגיעה אחת

פעולה

1. הזז את ידית מהבהבי הפנייה כלפי מעלה או כלפי מטה (B).
2. הרפה מהמתג.

* מידע

- ניתן להפעיל או להשבית את תפקוד איתות פנייה בנגיעה אחת או לבחור את מספר ההבהובים (3, 5 או 7) על-ידי בחירת **Lights** ← **One Touch Turn Signal** מתפריט ההגדרות.
- אם אחת מנוריות החיווי ממשיכה להאיר ואינה מהבהבת, או אם היא מהבהבת בקצב שונה מהרגיל, ייתכן שאחת מנורות מהבהבי הפנייה נשרפה ויש להחליפה.

הפעלת פנסי ערפל (אם קיימים)



ODEPPH042008L

פעולה

- סובב את מתג פנסי הערפל הקדמיים (1) למצב הרצוי.
- מאחור: (⇶)

תנאי פעולה

- הפנסים הראשיים יאירו.

⚠ זהירות

פנסי הערפל צורכים חשמל רב ממערכת החשמל של הרכב בזמן פעולתם. השתמש בפנסי הערפל רק אם הראות לקויה.

הפעלת האלומה הגבוהה



ODEPPH042009L

פעולה

- דחוף את הידית כדי להשתמש באלומה הגבוהה.
- משוך את הידית אליך על מנת להבהב בפנסים הראשיים (⇨).

⚠ אזהרה

אסור להשתמש באורות הגבוהים כשכלי רכב אחרים נמצאים בסביבה. שימוש באורות הגבוהים עלול להקשות על נהגים אחרים להבחין בנעשה בדרך.

* מידע

- בעקבות דחיפה של הידית ממך והלאה, הידית שבה למצב המקורי.

  נורית החיווי של האלומה הגבוהה תאיר, כאשר האלומה הגבוהה מופעלים.
- אחרי שאתה מושך את הידית כלפיך, היא שבה למצב הרגיל (אלומה נמוכה) לאחר שאתה מרפה ממנה. אין צורך להעביר את מתג התאורה למצב פנסים ראשיים, כדי להשתמש בהבהוב הפנסים הראשיים.

סייען האלומה הגבוהה (HBA) (אם קיים)



ODEPPH042010L

המערכת של סייען האלומה הגבוהה מכוונת באופן אוטומטי את הטווח של הפנסים הראשיים (מעבר בין האלומה הגבוהה לאלומה הנמוכה) בהתאם לתאורה של כלי רכב אחרים ותנאי הדרך.

תנאי פעולה

1. העבר את מתג התאורה למצב AUTO.
2. הפעל את האורות הגבוהים בפנסים הראשיים, בדחיפה של הידית הרחק ממך.
3. נורית החיווי של סייען האלומה הגבוהה (AUTO) תאיר.
4. סייען האלומה הגבוהה יופעל כאשר מהירות הרכב גבוהה מ-40 קמ"ש.
5. להלן מתוארים מאפייני ההפעלה עם מתג התאורה כאשר סייען האלומה הגבוהה במצב ON.

1) אם תדחוף את מתג התאורה הרחק ממך, סייען האלומה הגבוהה יפסיק לפעול והאורות הגבוהים יופעלו ברצף.

2) אם תמשוך את מתג התאורה לעברך כאשר האורות הגבוהים אינם מאירים, הם יאירו מבלי שהפעולה של סייען האלומה הגבוהה תתבטל. (כאשר תרפה מהידית, היא תעבור למרכז והאורות הגבוהים יכבו).

3) אם תמשוך את מתג התאורה לעברך כאשר האורות הגבוהים מופעלים באמצעות סייען האלומה הגבוהה, האורות הנמוכים יופעלו וסייען האלומה הגבוהה יופסק.

4) אם מתג התאורה מועבר למצב פנסים ראשיים (≡D) ממצב AUTO, סייען האלומה הגבוהה יופסק והאורות הנמוכים יופעלו ברצף.

כאשר סייען האלומה הגבוהה פועל, הפנסים הראשיים יעברו לאורות נמוכים בתנאים הבאים.

- כאשר פנסים ראשיים מזוהים מרכב המגיע בנתיב הנגדי.
- כאשר המערכת מזהה אורות אחוריים של רכב מלפנים.
- כאשר מזוהים פנסים ראשיים/פנסים אחוריים של אופניים/אופנוע.
- כאשר התאורה הסביבתית בהירה מספיק כך שאין צורך באלומה גבוהה.
- כאשר מזוהים פנסי רחוב או תאורה אחרת.
- כאשר מתג התאורה אינו במצב AUTO.
- כאשר מהירות הרכב היא נמוכה מ-30 קמ"ש.

נורית אזהרה והודעת אזהרה

כאשר סייען האלומה הגבוהה אינו פועל כהלכה, תופיע הודעת התראה (**Check** **High Beam Assist (HBA) system** - בדוק את מערכת סייען האלומה הגבוהה) למשך מספר שניות. לאחר שההודעה נעלמת, נורית האזהרה הראשית (⚠) מאירה.
דאג שהתפקוד ייבדק על-ידי מתקן מתקן מומחה. מומלץ לפנות אל מרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

על הנהג לפעול בזהירות רבה בתנאים הבאים, שבהם ייתכן שהמערכת לא תפעל:

כאשר התאורה המגיעה מהרכב בנתיב הנגדי או מהרכב שלפנים גרועה

- כאשר התאורה המגיעה מהרכב בנתיב הנגדי או מהרכב שלפנים אינה מזוהה עקב נזק לפנס, או בגלל שהיא מוסתרת, וכו'.
- כאשר הפנסים של הרכב בנתיב הנגדי או של הרכב מלפנים מכוסים באבק, שלג או מים.
- כאשר הפנסים הראשיים של הרכב מלפנים כבויים אבל פנס הערפל פועל וכו'.

כשהתנאים החיצוניים מתערבים

- כשקיים פנס בעל צורה דומה לפנס רכב.
- כאשר הפנסים הראשיים לא תוקנו או הוחלפו על-ידי מרכז שירות מורשה
- כאשר הפנסים הראשיים אינם מכוונים כהלכה.
- בעת נסיעה בדרך צרה מתפתלת או בנסיעה בדרך משובשת, במעלה או במורד.
- כאשר רק חלק מהרכב מלפנים גלוי בצומת או בכביש מתפתל.
- כאשר מלפנים קיים רמזור, תמרור מחזיר אור, שלט מהבהב או מראה.
- כאשר קיים מחזיר אור או פנס מהבהב זמניים (אזור בנייה).
- כאשר תנאי הדרך גרועים, כגון כביש רטוב, מכוסה בקרח או מכוסה בשלג.
- כאשר רכב מגיח בפתאומיות מעיקול בדרך.
- כאשר הרכב נטוי עקב גרירה או צמיג נקור.
- כאשר חיווי בטיחות נסיעה נתיב (צהוב) של מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) מאיר (אם קיים) וכו'.

כשהראות קדימה גרועה

- כאשר הפנסים של הרכב בנתיב הנגדי או של הרכב מלפנים מכוסים באבק, שלג או מים.
- כאשר התאורה המגיעה מהרכב בנתיב הנגדי או מהרכב מלפנים אינה מזוהה עקב גזי פליטה, עשן, ערפל, שלג וכו'.
- כשהשמשה הקדמית מכוסה בחומר זר.
- כאשר הראות גרועה עקב ערפל, גשם כבד או שלג וכו'.
- אסור לפרק את המצלמה הקדמית באופן זמני לצורך התקנת שמשה מוכהית או התקנת סוגי ציפוי ואביזרים כלשהם. אם תפרק את המצלמה ותרכיב אותה שוב, דאג שהתפקוד ייבדק על-ידי מתקן מתקן מומחה. מומלץ לפנות אל מרכז שירות מורשה של קיה לבדיקה האם צריך לכייל את המערכת.
- כשמחליפים או מתקינים מחדש את זגוגית השמשה הקדמית או המצלמה הקדמית, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- היזהר שמים לא יחדרו ליחידת סייען האלומה הגבוהה, ואל תסיר או תגרום נזק לחלקים הקשורים למערכת סייען האלומה הגבוהה.
- אסור להניח עצמים על לוח המכשירים אשר מחזירים אור, כגון מראות, נייר לבן וכו'. התפקוד עלול שלא לתפקד אם אור השמש ישתקף אליו.
- לעתים, סייען האלומה הגבוהה לא יפעל כהלכה. עקב מגבלות התפקוד. התפקוד נועד לנוחותך בלבד. על הנהג מוטלת האחריות להשתמש בהרגלי נהיגה בטוחים ולבדוק את תנאי הדרך כדי לשמור על בטיחותו.
- כאשר התפקוד אינו פועל באופן סדיר, עבור באופן ידני בין אלומה גבוהה לבין אלומה נמוכה.

מתג כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים (אם קיים)


ODEPV042037

פעולה

- ככל שהמתג מוצב על מספר גבוה יותר, כך גובה אלומת הפנסים הראשיים נמוך יותר.
- הקפד על כך שאלומת הפנסים הראשיים תהיה בגובה הנכון כדי למנוע סנוור אפשרי של משתמשים אחרים בדרך.

תנאי עומס	מצב המתג
נהג בלבד	0
נהג + נוסע קדמי	0
כל הנוסעים (כולל נהג)	1
כל הנוסעים (כולל נהג) + תא מטען מלא	2
נהג + תא מטען מלא	3

מגבים ומתזים

מגבים

בקרת המגבים

סוג A


ODEPV042044

סוג B


ODEPPH042011L

סוג C


ODEPPH042032L

פעולה

1 בקרת מהירות מגב קדמי
- MIST (1x): ניגוב יחיד
- מצב OFF (0): מנותק
- INT (—): ניגוב לסירוגין
- LO (1): ניגוב במהירות נמוכה
- HI (2): ניגוב במהירות גבוהה

2 בקרת מהירות מגב אחורי
- HI (2): ניגוב רציף
- LO (1): פעולה לסירוגין
- מצב OFF (0): מנותק

* הערה

אם שלג או קרח רב הצטברו על השמשה הקדמית, הפשר את השמשה הקדמית במשך כ-10 דקות, או עד שהשלג ו/או הקרח יוסרו, לפני הפעלת מגבי השמשה הקדמית, כדי להבטיח פעולה תקינה. אם לא תסיר שלג ו/או קרח לפני השימוש במגבים ובמתזים, עלול להיגרם נזק למערכת המגבים והמתזים.

מתזים

בקרת מתזי השמשה

סוג A



ODEPV042045

סוג B



ODEPPH042012L

סוג C



ODEPPH042034L

פעולה

1. העבר את בקרת מהירות המגבים למצב OFF (0).
2. משוך את הידית או דחוף אותה כדי להתיז נוזל שטיפה על השמשה הקדמית.
3. יופעלו מספר מחזורי ניגוב.

⚠ אזהרה

אל תשתמש במתזים במזג אוויר עם טמפרטורות קפיאה מבלי לחמם תחילה את השמשה הקדמית בעזרת המפשירים; נוזל השטיפה עלול לקפוא בבואו במגע עם השמשה הקדמית ולפגום בראות.

⚠ זהירות

- כדי למנוע נזק אפשרי למשאבת נוזל השטיפה, אל תפעיל את המתזים כאשר מיכל נוזל השטיפה ריק.
- כדי למנוע נזק אפשרי למגבים או לשמשה הקדמית, אל תפעיל את המגבים כאשר השמשה הקדמית יבשה.
- כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, אל תשתמש בבנזין, נפט, מדלל צבע, או ממסים אחרים לניקוי הלהבים או בסמוך להם.
- כדי למנוע נזק לזרועות המגבים ורכיבים אחרים, אל תנסה להזיז את המגבים בידיך.
- כדי למנוע נזק אפשרי למערכת המגבים והמתזים, השתמש בחורף או במזג אוויר קר בנוזל שטיפה המכיל חומר מונע קפיאה.

מערכת קבלת הפנים

מערכת קבלת הפנים היא תפקוד המאיר את הסביבה או את פנים הרכב כשהנהג מתקרב או יוצא מהרכב.

תפקודי תאורה

תאורת ידית הדלת (אם קיימת)


ODEPPH042013L

פעולה

- התאורה שבידית הדלת מאירה במשך כ-15 שניות.

תנאי פעולה

- כל הדלתות (כולל דלת תא המטען) סגורות ונעולות.

תפקוד תאורת ליווי פנסים ראשיים

פעולה

- הפנסים הראשיים ממשיכים להאיר במשך כ-5 דקות אם מערכת ההצתה במצב ACC או במצב OFF ומתג הפנסים הראשיים במצב ON.
  - הפנסים הראשיים כבים לאחר 15 שניות אם פותחים וסוגרים את דלת הנהג.

תנאי פעולה

- מערכת ההצתה במצב ACC.
- פותחים וסוגרים את דלת הנהג.

תאורה פנימית

פעולה

- תאורת תא הנוסעים מאירה.
  - במשך כ-30 שניות.

תנאי פעולה

- מתג תאורת המפה במצב DOOR.
- כל הדלתות (כולל דלת תא המטען) סגורות ונעולות.

תאורה פנימית

מנורת מפה



ODEPV042039

פעולה

- לחץ על הפנס (1) או גע בו כדי להפעיל את תאורת המפה.
- (2): מצב DOOR (דלת)
- (3): להפעיל ולהפסיק את תאורת תא נוסעים מלפנים ומאחור.

* מידע

מצב DOOR (דלת)

- תאורת המפה ותאורת תא הנוסעים נדלקות כ-30 שניות.
  - כשדלת נפתחת.
  - כשמשחררים את הנעילה של הדלתות בעזרת המפתח החכם, כל עוד הדלתות לא נפתחו.
- תאורת המפה ותאורת תא הנוסעים ממשיכות להאיר
  - אם פותחים אחת מהדלתות כאשר הרכב במצב ACC או OFF. (5 דקות)
  - אם פותחים אחת מהדלתות כאשר הרכב במצב ON. (ברציפות)
- תאורת המפה ותאורת תא הנוסעים כבות
  - אם מעבירים את הרכב למצב ON או נועלים את כל הדלתות. (מיד)

* הערה

לא ניתן לבחור במצבים DOOR ו-ROOM בו-זמנית.

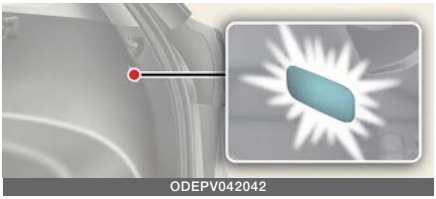
תאורת תא הנוסעים (אם קיימת)


ODEPV042040

פעולה

- לחץ על המתג כדי להדליק ולכבות את תאורת תא הנוסעים.

תאורת תא המטען


ODEPV042042

פעולה

- פתח את דלת תא המטען. התאורה מאירה.

תאורה במראת האיפור (אם קיימת)


ODEPV042041

פעולה

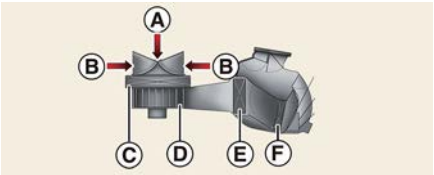
- : הנורה תאיר אם לוחצים על לחצן זה.
- : הנורה תכבה אם לוחצים על לחצן זה.

✻ הערה

כדי למנוע פריקה מיותרת של מערכת הטעינה, סגור את מכסה מראת האיפור לאחר השימוש באזור המטען.

מערכת בקרת אקלים

הרכיבים של מערכת בקרת האקלים



ONQ5EP041426L

- A: אוויר חיצוני
- B: מיחזור אוויר
- C: מסנן אוויר של בקרת האקלים
- D: מפוח
- E: ליבת מאדה
- F: ליבת מחמם

מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים מותקן מאחורי תא הכפפות ומונע חדירה של אבק או מזהמים אחרים לתא הנוסעים דרך מערכת החימום ומיזוג האוויר.

אם אבק או מזהמים אחרים מצטברים במסנן במשך יותר מפרק זמן מסוים, זרימת האוויר מפתחי האוורור עלולה לקטון. זה מוביל להצטברות לחות על הצד הפנימי של השמשה הקדמית אפילו כאשר נבחר מצב אוויר חיצוני (טרי.

במקרה כזה, דאג להחלפת מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים על-ידי מתקן מתקן מומחה. מומלץ לפנות אל מרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- **שימוש מופרז במיזוג האוויר**

כאשר מפעילים את המערכת של מיזוג האוויר בתנאים של טמפרטורה חיצונית גבוהה ונוסעים במעלה מדרון או בעומס תנועה כבד, יש להקפיד ולעקוב אחר מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע. פעולת מערכת מיזוג האוויר עשויה לגרום לחימום יתר של הרכב. המשך להשתמש במניפת המפוח אבל הפסק את פעולת מערכת מיזוג האוויר אם מד הטמפרטורה מציין חימום יתר של הרכב.

- יש להשתמש במערכת מיזוג האוויר רק כשהחלונות וגג השמש סגורים כדי למנוע התעבות בתוך הרכב שעלולים לגרום לנזק לרכיבים חשמליים.

✱ הערה

- החלף את המסנן בהתאם למפורט בתוכנית התחזוקה. אם הרכב נוסע בתנאים קשים כגון אבק, דרכים משובשות וכו' עליך לבדוק בתכיפות רבה יותר את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים ובמידת הצורך להחליפו.
- כאשר קצב זרימת האוויר יורד בפתאומיות, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תווית הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר

דוגמה סוג A



OCV041067L

דוגמה סוג B



OCV041068L

1 סיווג הקרר
2 כמות קרר
3 סיווג שמן המדחס
4 זהירות
5 חומרים דליקים
6 טכנאי מוסמך לטיפול במערכת מיזוג האוויר
7 מדריך שירות

ניתן לראות איזה קרר מיזוג אוויר יושם ברכב שלך באמצעות התווית שבתוך תא המנוע. עיין בנושא "תווית קרר" בעמוד 9-9 לקבלת פרטים נוספים.

✳ מידע

- כאשר כמות הקרר נמוכה, יש ירידה בביצועי מערכת מיזוג האוויר. גם הוספת קרר יתר על המידה משפיעה לרעה על פעולת מערכת מיזוג האוויר.
- אם אתה מבחין בפעולה בלתי רגילה, דאג לבדוק את מערכת מיזוג האוויר אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- **רכבים המצוידים ב-R-134a**



מכיוון שהקרר נמצא בלחץ גבוה מאוד, בדיקת מערכת מיזוג האוויר והטיפול בה צריך להיעשות על-ידי טכנאי מוסמך ומורשה בלבד. חשוב מאוד להשתמש בסוגי השמן והקרר הנכונים.
אחרת, הדבר עלול לגרום נזק לרכב ופציעות.

- **רכבים המצוידים ב-R-1234yf***



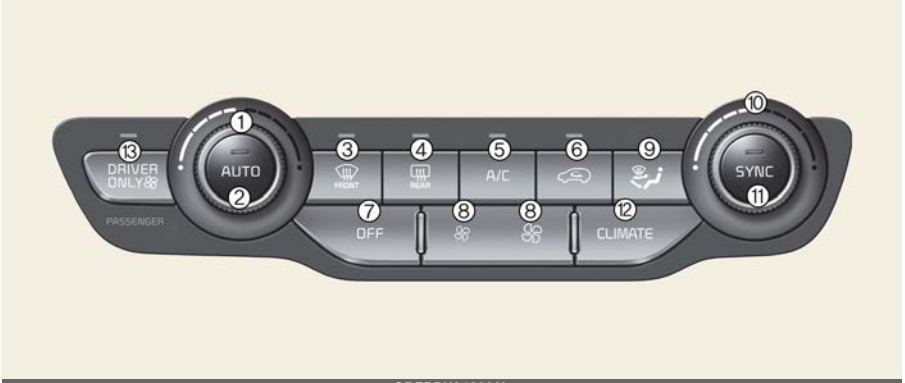
מכיוון שהקרר עשוי להיות דליק והוא נמצא בלחץ גבוה מאוד, בדיקת מערכת מיזוג האוויר והטיפול בה צריכים להיעשות על-ידי טכנאי מוסמך ומורשה בלבד.
חשוב מאוד להשתמש בסוגי השמן והקרר הנכונים. יש למחזר את כל סוגי הקררים באמצעות ציוד מתאים. שחרור קררים ישירות לאטמוספרה מזיק לאנשים ולסביבה. חוסר תשומת לב לאזהרות האלה עלול לגרום לפציעות חמורות.

⚠ זהירות

תיקון מיזוג האוויר

חשוב מאוד להשתמש בסוגי השמן והקרר הנכונים, אחרת עלול להיגרם נזק לרכב. כדי למנוע נזק, רק לטכנאים מוסמכים ומורשים של קיה מותר לטפל במערכת מיזוג האוויר.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית



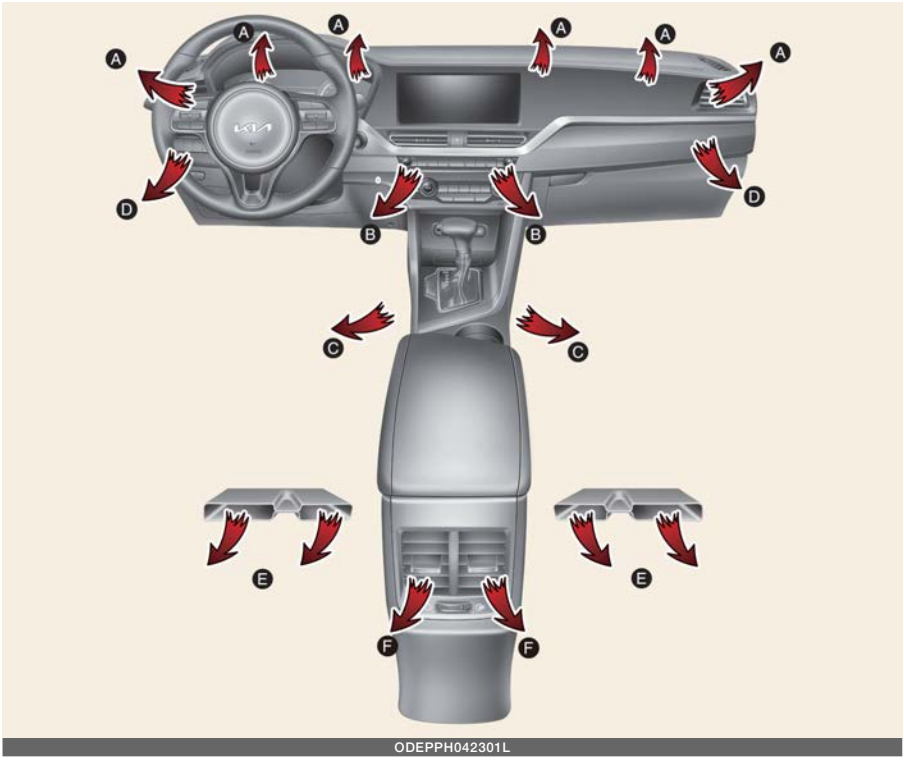
ODEPPH042300L

1 כפתור בקרת הטמפרטורה בצד הנהג
2 לחצן AUTO (בקרת אקלים אוטומטית)
3 לחצן הפשרת שמשה קדמית
4 לחצן הפשרת שמשה אחורית
5 לחצן מיזוג אוויר (A/C)
6 לחצן בקרת כניסת אוויר
7 לחצן OFF
8 לחצני בקרת מהירות המאוורר
9 לחצן בקרת אופן הפעולה
10 כפתור בקרת הטמפרטורה של הנוסע
11 לחצן SYNC
12 לחצן בקרת האקלים
13 לחצן צד הנהג בלבד

⚠ זהירות

הפעלת המאוורר כאשר מערכת ההנעה במצב ON עלולה לגרום לפריקת המצבר. הפעל את המפוח כאשר המנוע פועל.

הפעלת מערכת בקרת האקלים



ODEPPH042301L

מצב	פעולה	זרימת אוויר
	זרימת האוויר מכוונת לפלג הגוף העליון ולפנים.	B, D, F
	זרימת האוויר מכוונת כלפי הפנים והרצפה.	B, C, D, E, F
	מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה, עם כמות אוויר קטנה המכוונת לשמשה הקדמית, מפשירי חלונות הצד ופתחי האוורור הצידיים.	A, C, D, E, F
	מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה ולשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד פתחי אוורור צידיים.	A, C, D, E, F
	מרבית זרימת האוויר מכוונת לשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד ופתחי האוורור הצידיים.	A, D

פעולה

1. התנע את הרכב.
2. קבע את לחצני בחירת המצב לפי הצורך. כדי להגביר את יעילות החימום ומיזוג האוויר:
   - חימום: (🌡)
   - קירור: (❄)
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי) אם יש צורך.
5. קבע את המצב של בקרת מהירות המניפה כך שהיא תפעל במהירות הרצויה.
6. במידת הצורך, הפעל את מיזוג האוויר וקבע טמפרטורה גבוהה כדי לייבש את האוויר לפני הכניסה לרכב.

אם מצטברים אדים על השמשה הקדמית, בחר במצב ההפשרה של השמשה הקדמית (🌫).

בחירת מצבי זרימת האוויר



פעולה

- בחר בכיוון הזרימה של האוויר באמצעות מערכת האוורור.
- פתחי יציאת זרם האוויר מופעלים לפי הסדר שלהלן:



מצב פנים (B, D, F)

זרימת האוויר מכוונת לפלג הגוף העליון ולפנים. בנוסף לכך, ניתן לשלוט בכל פתח אוורור ולכוון את האוויר הזורם מהפתח.

מצב משולב (B, C, D, E, F)

זרימת האוויר מכוונת כלפי הפנים והרצפה.

מצב רצפה (A, C, D, E, F)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה, עם כמות אוויר קטנה המכוונת לשמשה הקדמית, מפשירי חלונות הצד ופתחי האוורור הציידיים.

מצב רצפה/הפשרה (A, C, D, E, F)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה ולשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד פתחי אוורור ציידיים.

מצב הפשרה (פתחים A, D)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד ופתחי האוורור הציידיים.

בקרת כניסת האוויר



פעולה

- בחר במצב האוויר החיצוני (הטרי) או במצב מיחזור האוויר.
- מצב אוויר חיצוני (טרי): האוויר מוזרם לתא הנוסעים מחוץ לרכב. נורית החיווי תכבה.
- מצב מיחזור אוויר: האוויר מסוחרר בתא הנוסעים באמצעות מערכת החימום. נורית החיווי מאירה.

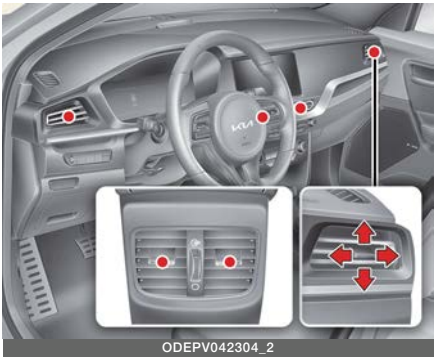
⚠ אזהרה

- פעולה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לעלייה בלחות בתוך הרכב, להצטברות אדים על השמשות ולראות מעורפלת.
- אל תישן ברכב כאשר מערכת מיזוג האוויר או החימום מופעלות. במצב זה, בריאותך עלולה להיפגע באופן חמור ואתה אף עלול למוות, עקב ירידה ברמת החמצן ו/או בטמפרטורת הגוף.
- הפעלה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב של מיחזור האוויר, עלולה לגרום לנמנום או להירדמות ולאיבוד השליטה על הרכב. דאג שבעת הנהיגה בקרת כניסת האוויר תימצא במצב כניסת אוויר חיצוני (טרי) ככל שניתן.

* הערה

הפעלה ממושכת של המחמם במצב מיחזור אוויר (מבלי שנבחר מיזוג אוויר) עשוי לגרום לערפול של השמשה הקדמית ושל החלונות הצידיים והאוויר בתא הנוסעים ייהפך למחניק. בנוסף, שימוש ממושך במיזוג אוויר במצב מיחזור אוויר יגרום לאוויר יבש מאוד בתא הנוסעים.

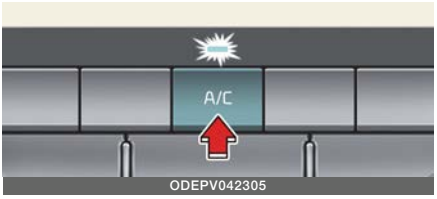
בקרת פתחי האוורור בלוח המכשירים


ODEPV042304_2

פעולה

- כוונן את זרימת האוויר מפתחי האוורור.
- כדי לסגור את פתח האוורור, דחוף את הידית של פתח האוורור לכיוון הרחוק מהנוסע.
- כדי לפתוח את פתח האוורור, דחוף את הידית של פתח האוורור לכיוון הנוסע.

מיזוג אוויר



ODEPV042305

פעולה

- לחץ על לחצן A/C.

בקרה אוטומטית של החימום ומיזוג האוויר



פעולה

1. קבע את הטמפרטורה המבוקשת.
2. לחץ על הלחצן AUTO כדי להפעיל את הבקרה על:
   - אופן הפעולה
   - מהירות המאוורר
   - כניסת אוויר
   - מיזוג אוויר

✻ הערה

- כדי להפסיק את הבקרה האוטומטית הפעל אחד מהכפתורים או הלחצנים הבאים:
  - לחצן בקרת אופן הפעולה
  - לחצני בקרת מהירות המאוורר
  - לחצן הפשרת שמשה קדמית (לחץ על הלחצן פעם נוספת כדי לבטל את תפקוד הפשרת השמשה הקדמית. הסימן AUTO יאיר שוב בתצוגת המידע).

  התפקוד שנבחר יבוקר באופן ידני והבקרה האוטומטית על שאר התפקודים תימשך.
- לנוחותך ולפעולה יעילה יותר של בקרת האקלים לחץ על לחצן AUTO וקבע טמפרטורה של 22°C.

בקרת הטמפרטורה





פעולה

- סובב את הכפתור שמאלה או ימינה, לטמפרטורה הרצויה.

✻ הערה

כדי להבטיח פעולה יעילה של החימום ומיזוג האוויר אסור בהחלט להניח חפץ כלשה על החיישן שבלוח המכשירים.

קביעת אותן טמפרטורות בצד הנהג ובצד הנוסע הקדמי



פעולה

1. לחץ על הלחצן של מצב 'SYNC'.
2. הסט את מתג בקרת הטמפרטורה בצד הנהג.

החלפת יחידות המדידה של הטמפרטורה

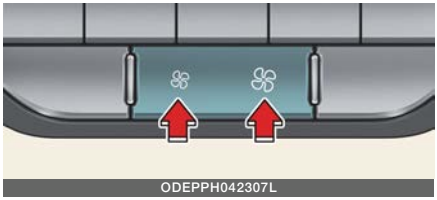
פעולה

- תוך כדי לחיצה על הלחצן OFF, לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן AUTO למשך יותר מ-3 שניות.
- יחידות המדידה המופיעות בצג יוחלפו ממעלות צלזיוס לפרנהייט, או ממעלות פרנהייט לצלזיוס.

✻ מידע

בעקבות פריקה או ניתוק של המצבר מופיעות בצג כברירת מחדל מעלות צלזיוס.

בקרת מהירות המניפה



פעולה

- לחץ על הלחצן השמאלי או על הלחצן הימני כדי לכוונן את המהירות.

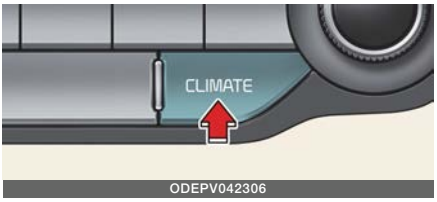
הפסקת הפעולה של המניפה



פעולה

- לחץ על הלחצן OFF כדי להפסיק את פעולת המפוח.

בחירת מסך מידע אקלים (אם קיים)



פעולה

- לחץ על לחצן בחירת מסך מידע האקלים כדי שבצג יופיע מסך המידע של מערכת בקרת האקלים.

התכונות של בקרת האקלים

אוורור אוטומטי (אם קיים)

המערכת בוחרת באופן אוטומטי את מצב אוויר חיצוני (טרי) כאשר מערכת בקרת האקלים פועלת למשך פרק זמן מסוים (כ-30 דקות) בטמפרטורות נמוכות כאשר נבחר מצב מיחזור אוויר.

פעולה

- כשמערכת מיזוג האוויר פועלת, בחר במצב של מפלס הפנים (🌬).
- תוך כדי לחיצה על הלחצן A/C, לחץ על לחצן מיחזור האוויר 5 לחיצות תוך 3 שניות.
- כאשר האוורור האוטומטי יבוטל, הנורית תהבהב 3 פעמים.
- כאשר האוורור האוטומטי יופעל, הנורית תהבהב 6 פעמים.

הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית

הפשרת השמשה הקדמית והסרת אדים



פעולה

1. בחר במהירות האוורור הרצויה.
2. בחר את הטמפרטורה הרצויה.
3. בחר במצב (🌬) או במצב (❄).
4. מצב אוויר חיצוני (טרי) ומיזוג אוויר ייבחרו באופן אוטומטי.

⚠ אזהרה

חימום השמשה הקדמית

אל תשתמש במצב 🌬 או במצב ❄ במהלך פעולת הקירור במזג אוויר לח ביותר. הבדלי הטמפרטורות בין האוויר החיצוני לשמשה הקדמית עלולים לגרום להתעבות אדים על פניה החיצוניים של השמשה הקדמית, ולחסימה של שדה הראייה. במקרה זה בחר באופן הפעולה 🌬 ובמהירות המאוורר הנמוכה ביותר.

הפשרה אוטומטית למערכת בקרת אקלים אוטומטית AUTO



פעולה

- מיזוג האוויר יופעל בטמפרטורה נמוכה.
- בקרת כניסת האוויר תעבור למצב של אוויר טרי.
- מהירות המאוורר תעלה.
- המצב ישתנה למצב הפשרה כדי לכוון את זרימת האוויר לשמשה הקדמית

תנאי פעולה

- כאשר החימום או מיזוג האוויר מופעל.
- מזוהה כמות גבוהה של לחות בתוך הרכב.

ביטול או הפעלה מחדש של ההפשרה האוטומטית

פעולה

- לחץ על הלחצן (❄) במשך 3 שניות.
  - אם הפעולה בוטלה, נורית החיווי הקבועה בלחצן תהבהב 3 פעמים.
  - אם בוצעה הפעלה מחדש, נורית החיווי הקבועה בלחצן תהבהב 6 פעמים.

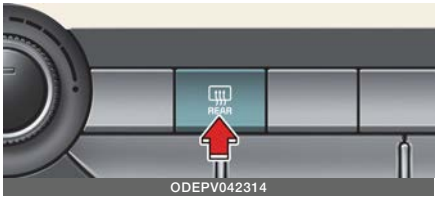
✱ הערה

- כאשר מיזוג האוויר מופעל באמצעות מערכת ההפשרה האוטומטית, אם תנסה להפסיק את מיזוג האוויר, מיזוג האוויר לא יופסק.

- כדי לשמור על האפקטיביות והיעילות של מערכת ההפשרה האוטומטית, אל תבחר את מצב מיחזור אוויר כאשר המערכת פועלת.
- כאשר מערכת ההפשרה האוטומטית פועלת, כפתור כוונן מהירות המאוורר, כפתור כוונן הטמפרטורה, ולחצן בקרת כניסת האוויר יושבתו.
- אסור להסיר את כיסוי החיישן הנמצא בקצה העליון של זגוגית השמשה הקדמית בצד הנהג.

עלול להיגרם נזק לחלקי המערכת וייתכן שהוא לא יהיה מכוסה באחריות הרכב.

מפשיר שמשה אחורית/מראות חיצוניות



ODEPV042314

פעולה

1. לחץ על לחצן מפשיר השמשה האחורית נורית החיווי מאירה כאשר מפשיר השמשה האחורית מופעל.
2. הפעולה נפסקת אחרי כ-20 דקות, או כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF.

⚠ זהירות

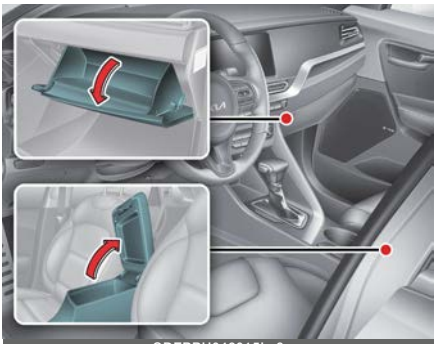
מוליכים

כדי למנוע נזק לתיילים המוליכים הדבוקים לפני השטח הפנימיים של השמשה האחורית, אסור בהחלט להשתמש במכשירים חדים או בחומרי ניקוי המכילים חלקיקים שוחקים, כדי לנקות את השמשה האחורית.

תאי אחסון

תא אחסון בקונסולה המרכזית/ תא כפפות

פתיחת תא האחסון בקונסולה המרכזית/ תא הכפפות


ODEPPH042015L_2

פעולה

- כדי לפתוח את תא האחסון בקונסולה המרכזית, משוך את הידית כלפי מעלה.
- לחץ על הלחצן של תא הכפפות, והוא ייפתח.

⚠ אזהרה

- **חומרים דליקים**

אין לאחסן ברכב משקפיים, מציתי סיגריות, סוללות ניידות, פחיות משקה, מיכלי תרסיס, מיכלי גז, תכשירים קוסמטיים וחומרים אחרים שעלולים להתלקח או להתפוצץ. פריטים אלה עלולים להתלקח ו/או להתפוצץ, אם הרכב שוהה בטמפרטורות גבוהות מאוד לפרקי זמן ארוכים.

- **תא כפפות**

להפחתת סכנת הפציעה במקרה של תאונה או בלימה פתאומית, שמור תמיד את דלת תא הכפפות סגורה בעת הנהיגה.

⚠ זהירות

- על מנת להימנע מגניבה אפשרית, אל תשאיר חפצי ערך בתא האחסון.
- שמור תמיד את מכסי תאי האחסון סגורים בעת הנהיגה. אל תנסה להכניס פריטים רבים מדי לתאי האחסון, מכיוון שייתכן שמכסי תאי האחסון לא ייסגרו כהלכה.
- אסור לאחסן מזון במשך פרק זמן ארוך בתא הכפפות.

לוח אזור המטען (אם קיים)


ODEPV042051

- הרם את לוח אזור המטען כלפי מעלה.
- קפל את לוח אזור המטען מחלקו האחורי קדימה.

מחזיק למשקפי שמש


ODEPV042320

פעולה

- לחץ על המכסה והמחזיק ייפתח בהדרגה.
- דחוף כדי לסגור את המחזיק.

רשת ריסון מטען (אם קיימת)


ODEPV042052

באזור המטען יש 4 נקודות עיגון לרשת ריסון מטען.

⚠ אזהרה

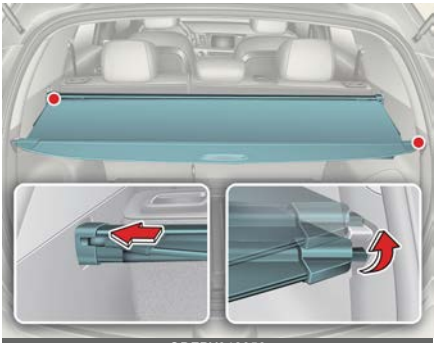
סכנת פגיעה בעיניים. **אסור בהחלט** למתוח את הרשת לריסון מטען יתר על המידה, ויש להקפיד ולהרחיק מנתיב הפרישה שלה את הפנים ואברי הגוף. **אסור** להשתמש כאשר ניתן להבחין בסימני בלאי או נזק ברצועות.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק למטען ולרכב יש לפעול בזהירות כשמובילים בתא המטען פריטים שבירים או גדולים.

כיסוי אבטחת מטען (אם קיים)

התקנת מסך אבטחת מטען


ODEPV042053

פעולה

1. משוך את כיסוי אבטחת המטען בידית לעבר החלק האחורי של הרכב.
2. הכנס את פין המוביל למוביל.

⚠ אזהרה

- אסור שיימצאו עצמים על כיסוי אבטחת המטען בזמן הנסיעה. עצמים כאלה עשויים לנוע בתוך הרכב ועלולים לגרום לפציעת הנוסעים במהלך תאונה או בעת בלימה.
- אסור בהחלט להניח למישהו לנסוע באזור המטען. הוא מיועד למטען בלבד.
- שמור על איזון הרכב ומקם את המשקל קדימה ככל האפשר.

✳ הערה

- כדי למנוע נזק או עיוות של מסך אבטחת המטען, אסור להניח עליו פריטי מטען בזמן השימוש.
- משוך את כיסוי אבטחת המטען באמצעות הידית במרכז, כדי למנוע את נפילת פין המוביל אל מחוץ למוביל.
- יתכן שכיסוי אבטחת המטען לא יחליק לאחור באופן אוטומטי פנימה, אם כיסוי אבטחת המטען לא יימשך במלואו כלפי חוץ. משוך אותו כלפי חוץ ושחרר אותו.

הסרת מסך אבטחת מטען


ODEPV042054

פעולה

1. דחוף את הפין המוביל בכיוון המוביל.
2. משוך את כיסוי אבטחת המטען החוצה.
3. אחסן את כיסוי אבטחת המטען במגש.

אביזרי נוחות בתא הנוסעים

תאורת אווירה (אם קיימת)


ODEPPH042016L

תאורת האווירה מיושמת ברפידת ההתנגשות של הנוסע הקדמי.

מחזיקי הספלים


ODEPPH042017L

ניתן להציב ספלים או פחיות משקה קטנות במחזיק הספלים.

⚠ אזהרה

- **נוזלים חמים**
  - אל תשים ספלים ללא מכסים עם נוזלים חמים במחזיק הספלים, בעת שהרכב נמצא בתנועה. אם הנוזל החם יישפך הוא עלול לגרום לכוויה. כוויה זו עלולה לגרום לנהג לאבדן שליטה ברכב.
  - להפחתת הסכנה לפציעה אישית במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות, אל תציב במחזיק הספלים בקבוקים, כוסות, פחיות משקה וכו' שאין להם מכסה או שאינם סגורים היטב, בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- אין לחשוף פחיות משקה או בקבוקים לקרינה ישירה של שמש ואסור להשאיר אותם ברכב שעלול להתחמם. הם עלולים להתפוצץ.

* הערה

- הקפד שהמשקאות יהיו סגורים בזמן הנהיגה, כדי למנוע שפיכה של המשקאות. אם יישפך נוזל, הוא עלול לחדור למערכות החשמל והאלקטרוניקה של הרכב ולגרום לנזק לרכיבים החשמליים והאלקטרוניים.
- בעת ניקוי נוזלים שנשפכו, אסור לייבש את מחזיק הספלים בטמפרטורה גבוהה. זה עלול לגרום לנזק למחזיק הספלים.

מאפרה (אם קיימת)


OSG2PH042013L

השתמש במאפרה על-ידי הכנסתה למחזיק הספלים.

⚠ אזהרה

שימוש במאפרה

- אל תשתמש במאפרות הרכב כמיכלי אשפה.
- הכנסת סיגריות בוערות או גפרורים בוערים למאפרה, יחד עם חומרים דליקים אחרים, עלולה לגרום לשרפה.

חימום/אוורור מושבים (אם קיים)


ODEPPH042018L_2

התפקוד של חימום/אוורור המושבים נועד לחמם או לקרר את המושבים הקדמיים והאחוריים.

* אוורור המושבים מותקן רק במושבים הקדמיים.

פעולה

- לחץ על הלחצן כדי לבקר את התפקוד.
- בפעם הבאה שמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, התפקוד לא ישוב לפעול כברירת מחדל.
- הגדרת הטמפרטורה של המושב משתנה לפי הסדר הבא:

טמפרטורה	משך הפעולה	
	חימום	אוורור
מצב OFF (מנותק)	-	-
גבוהה	30 דקות	פעולה רציפה
בינונית	60 דקות	-
נמוכה	פעולה רציפה	פעולה רציפה

* המושבים האחוריים אינם מצוידים במצב של טמפרטורה בינונית.

⚠ אזהרה

כוויות הנגרמות מחימום המושבים

על הנוסעים לנקוט זהירות רבה, כאשר הם משתמשים בחימום המושבים, עקב האפשרות של חימום חריג או כוויות. המחממים עלולים לגרום לכוויות אפילו בטמפרטורה נמוכה, במיוחד בשימוש ממושך. נוסעים הנמנים עם אחת הקבוצות המפורטות להלן צריכים להיזהר במיוחד:

- תינוקות, ילדים, קשישים, אנשים בעלי נכות או מטופלים בבתי חולים
- אנשים עם עור רגיש או אנשים הנכווים בקלות
- אנשים מותשים מעייפות
- אנשים הנמצאים במצב של שיכרון חושים
- מי שנטלו תרופות שעלולות לגרום לנמנום או הירדמות (גלולות שינה, תרופות כנגד חום או הצטננות וכדומה)

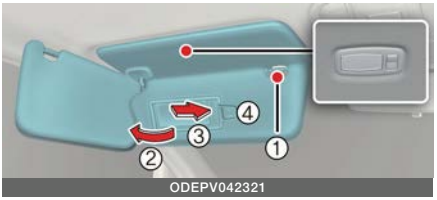
⚠ זהירות

- כאשר מנקים את המושבים, אין להשתמש בממיס אורגני כגון מדלל, בנזן, אלכוהול או בנזין. אם תשתמש בהם, אתה עלול לגרום לנזקים לשטח המחמם או המושבים.
- כדי למנוע חימום יתר של מחמם המושב, אל תניח על המושבים שמיכות, כריות, כיסויי מושב או פריטים אחרים שמבודדים חום, בעת שהמחמם פועל.
- אל תניח חפצים כבדים או חדים על מושבים המצוידים במחממי מושבים. נזק עלול להיגרם לרכיבי מחממי המושבים.
- אסור לשנות את כיסוי המושב. זה עלול לגרום נזק לחימום המושבים או למערכת האוורור.
- **נזק למושב**
  - כאשר מנקים את המושבים, אין להשתמש בממיס אורגני כגון מדלל, בנזן, אלכוהול או בנזין. פעולה זו עלולה לגרום נזק לאוורור הפנימי של המושב.

✱ הערה

כשלחצן חימום המושבים במצב ON, מערכת החימום של המושב פועלת או מפסיקה לפעול באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורת המושב.

סוכך השמש



פעולה

1. משוך כלפי מטה ושחרר מהתושבת (1).
2. סובב הצידה (2).

- משוך את סוכך השמש כלפי מטה והחלק את כיסוי המראה (3) כדי להשתמש במראת האיפור.
- במחזיק הכרטיסים (4) אפשר להניח כרטיסים לפתיחת שערים ומחסומים

⚠ אזהרה

לבטיחותך, אל תחסום את שדה הראייה שלך באמצעות סוכך השמש.

✱ הערה

אל תכניס מספר כרטיסים בו-זמנית למחזיק הכרטיסים. הדבר יכול לגרום נזק למחזיק הכרטיסים.

מטען USB

קונסולה מרכזית



תא אחסון בקונסולה המרכזית



מטען USB למכונית מאפשר לנהגים ולנוסעים לטעון את ההתקנים הדיגיטליים שלהם, דוגמת סמארטפון ומחשבי לוח.

⚠ זהירות

- אסור להשתמש במטען USB למכונית כשמתג ההתנעה במצב ON. אחרת, מצבר הרכב עלול להיפרק.
- השתמש בכבל USB הרשמי של יצרן ההתקן הדיגיטלי לטעינה.
- ודא שעצמים זרים, משקאות ומים אינם באים במגע עם מטען USB למכונית. מים או עצמים זרים עלולים לגרום נזק למטען USB.
- אסור להשתמש בהתקן שצריכת הזרם שלו גבוהה מ-2.1A.
- אסור לחבר התקן חשמלי היוצר רעש אלקטרומגנטי חריג לשקע USB של המכונית. אם תעשה זאת, עלולים להיגרם רעשים או תהיה הפרעה להתקנים החשמליים ברכב כאשר שמע או AV במצב מופעל.

- אם המטען יחובר בצורה שגויה, הוא עלול לגרום לנזק להתקנים. שים לב כי נזקים שנגרמים משימוש שגוי אינם מכוסים באחריות.

שקע חשמלי



השקע החשמלי מאפשר לנהג ולנוסעים ולטעון את המכשירים הדיגיטליים שלהם, דוגמת מכשירי סמארטפון וטאבלט.

תנאי פעולה

- המכשירים צריכים לצרוך זרם של פחות מ-15 אמפר כאשר מערכת ההצתה במצב ON.

⚠ אזהרה

- השתמש בשקע החשמלי כאשר המנוע פועל, והוצא את תקע המכשיר החשמלי מהשקע בתום השימוש במכשיר. שימוש בשקע החשמלי לפרקי זמן ארוכים כשהמנוע דומם עלול לגרום להתרוקנות המצבר.
- הקפד להשתמש אך ורק במכשירי חשמל 12 וולט בעלי זרם נמוך מ-15 אמפר.
- כוונן את מיזוג האוויר או את המחמם לרמת ההפעלה הנמוכה ביותר בזמן השימוש בשקע החשמלי.
- סגור את המכסה כאשר השקע אינו בשימוש.
- התקנים אלקטרוניים מסוימים עלולים לגרום להפרעות, כאשר הם מחוברים לשקע חשמלי ברכב. התקנים אלה עלולים לגרום להפרעות במערכת השמע ולתקלות במערכות אלקטרוניות אחרות, או למכשירים שנעשה בהם שימוש ברכב.
- דחוף את התקע פנימה עד הסוף. אם לא מושג מגע טוב, התקע עלול להתחמם יתר על המידה והנתיך עלול להישרף.
- חיבור התקנים אלקטרוניים המצוידים בסוללה בעלת הגנת חזרת זרם. הזרם עלול לזרום חזרה למערכת החשמל/אלקטרוניקה של הרכב ולגרום לתקלת מערכת.
- **התחשמלות**

אסור לתחוב לשקע החשמלי אצבעות או עצמים זרים (עט וכו') ואסור לגעת בו בידיים רטובות. קיימת סכנת התחשמלות.

מערכת לטעינה אלחוטית של סמארטפון (אם קיימת)



- A: מחוון
- B: רפידת טעינה

פעולה

- הנח את הסמארטפון במרכז הלוח לטעינה אלחוטית.
- כשהטעינה האלחוטית תתחיל, הצבע של נורית החיווי יתחלף לכתום.
- בתפריט ההגדרות ניתן לקבוע שהתפקוד של הטעינה האלחוטית יפעל או יושבת.

תנאי פעולה

- המערכת לטעינה אלחוטית תוכננה עבור סמארטפון אחד בלבד, שמצויד בטכנולוגיית QI.

* מידע

- אם הטעינה האלחוטית אינה פועלת, הזז את הסמארטפון בעדינות על לוח הטעינה, עד שנורית החיווי לטעינה תאיר בצבע כתום. בהתאם לסמארטפון, ייתכן שנורית החיווי לטעינה לא תאיר בצבע ירוק אפילו לאחר שהטעינה הושלמה.
- אם פעולת הטעינה האלחוטית אינה תקינה, נורית החיווי תהבהב במשך עשר שניות בצבע כתום, ולאחר מכן תכבה. במקרים אלה, הסר את הסמארטפון מהלוח ולאחר מכן הנח אותו בחזרה על הלוח, או בדוק פעם נוספת את מצב הטעינה.
- כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF ופותחים את דלת הנהג, המערכת מציגה הודעת אזהרה בלוח המחוונים אם הסמארטפון עדיין נמצא על לוח הטעינה האלחוטית.

⚠ אזהרה

אם חפצים מתכתיים, דוגמת מטבעות, נמצאים בין מערכת הטעינה האלחוטית לבין הסמארטפון, ייתכן שהטעינה תיקטע. כמו כן, החפצים המתכתיים עלולים להתחמם.

⚠ זהירות

- כשהטמפרטורה הפנימית של מערכת הטעינה האלחוטית עולה אל מעל לערך שנקבע, הטעינה האלחוטית מפסיקה לפעול. לאחר שהטמפרטורה הפנימית תרד אל מתחת לסף, הפעולה של הטעינה האלחוטית תתחדש.
- אם יש עצם מתכתי בין הסמארטפון לבין לוח הטעינה האלחוטית, הסר מיד את הסמארטפון. לאחר שהעצם המתכתי יתקרר לגמרי, הסר גם אותו.
- אם הסמארטפון מכוסה בכיסוי מגן כבד, ייתכן שהטעינה האלחוטית לא תפעל היטב.
- כדי למנוע הפרעות מגלי רדיו, הטעינה האלחוטית נפסקת כשמשתמשים בתפקוד החיפוש האלחוטי של המפתח החכם.
- אם מוציאים את המפתח החכם מהרכב בזמן שמערכת ההצתה במצב ON, הטעינה האלחוטית נפסקת.
- כשפותחים אחת מהדלתות, הטעינה האלחוטית נפסקת (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם).
- כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF, הטעינה האלחוטית נפסקת.
- אם המגע בין הסמארטפון לבין לוח הטעינה האלחוטית אינו מלא, הטעינה האלחוטית נפסקת.
- פריטים שכוללים רכיבים מגנטיים, דוגמת כרטיס אשראי, כרטיס חיוג, פנקס המחאות או כרטיסי נסיעה, עלולים להינזק במהלך הטעינה האלחוטית.
- לקבלת התוצאות הטובות ביותר, הנח את הסמארטפון במרכז לוח הטעינה. אם מניחים את הסמארטפון סמוך למסגרת של לוח הטעינה, ייתכן שהוא לא ייטען. אם הסמארטפון לא נטען, הוא יתחמם התחממות יתר.
- ביחס למכשירי סמארטפון ללא מערכת מובנית לטעינה אלחוטית, יש להצטייד באביזר מתאים.
- מכשירי סמארטפון של יצרנים מסוימים עלולים להציג הודעות על זרם נמוך. הדבר נובע ממאפיינים מסוימים של הסמארטפון, ואינו מצביע על תקלה בתפקוד של הטעינה האלחוטית.
- נורית החיווי של מכשירי סמארטפון מסוימים עלולה להמשיך להאיר בצבע צהוב גם לאחר שהטעינה של הסמארטפון הושלמה במלואה. הדבר נובע ממאפיינים מסוימים של

הסמארטפון, ואינו מצביע על תקלה בתפקוד של הטעינה האלחוטית.

- כשמניחים על לוח הטעינה סמארטפון ללא תפקוד של טעינה אלחוטית, או חפץ מתכתי כלשהו, ייתכן שיושמע צליל קצר. הצליל הקצר מציין שהמערכת אינה יכולה לטעון את החפץ שהונח על לוח הטעינה. הדבר אינו פוגע בצורה כלשהי ברכב או בסמארטפון.
- ייתכן שמערכת הטעינה האלחוטית של הטלפון הסלולרי לא תתמוך בטלפונים סלולריים מסוימים, שאינם מאומתים עבור מפרט Qi (Φ).
- לטלפונים סלולריים מסוימים בעלי הגנה משלהם, מהירות הטעינה האלחוטית עשויה לרדת והטעינה האלחוטית עלולה להיעצר.

* הערה

עבור טלפונים חכמים של יצרנים מסוימים, ייתכן שהמערכת לא תזהיר אותך גם אם הטלפון החכם הושאר ביחידת הטעינה האלחוטית. הדבר נובע ממאפיינים מסוימים של הסמארטפון, ואינו מצביע על תקלה בתפקוד של הטעינה האלחוטית.

וו המעיל

ידית האחיזה האחורית



עמוד B



וו מעיל נמצא ליד ידית האחיזה האחורית. אפשר להיעזר בידית האחיזה שבעמוד B גם כדי להקל על הכניסה לרכב.

⚠ אזהרה

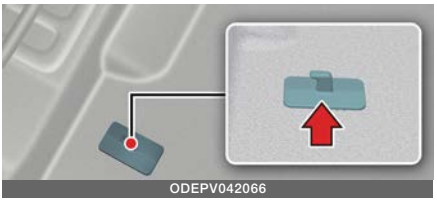
אסור לתלות חפצים אחרים כגון קולבים או עצמים קשים מלבד בגדים. בנוסף, אל תשים חפצים כבדים, חדים או שבירים בכיסי הבגדים. בתאונה או כאשר כרית אוויר וילון מתנפחת, זה עלול לגרום לנזק לרכב או לפציעה.

⚠ זהירות

תליית בגדים

אין לתלות בגדים כבדים על המתלה משום שהוו עלול להינזק.

עיגוני שטיחוני הרצפה


ODEPV042066

הקפד לעגן את שטיחוני הרצפה לנקודות העיגון שלהם כדי למנוע את החלקתם קדימה.

⚠ אזהרה

- **שטיחונים אוניברסליים**
  - אסור להשתמש בשטיחונים אוניברסליים שלא ניתן לאבטחם לנקודות העיגון של השטיחונים ברצפת הרכב. שטיחונים שאינם מאובטחים עלולים להפריע להפעלת הדוושות.
- כדי למנוע הפרעה לדוושות, השתמש בשטיחוני רצפה שאינם עבים מדי, ושהמבנה שלהם מאפשר לאבטח אותם היטב לרצפה. אם מתקינים את שטיחוני הרצפה מבלי להסיר את כיסויי הפלסטיק מהשטיחים, טבעות העיגון המותקנות בשטיחונים עלולות להינזק או להישבר והשטיחונים לא יאובטחו היטב

  באזור הרגליים של הנהג יש להקפיד במיוחד על אבטחת השטיחון, על מנת למנוע האצה או בלימה בלתי מכוונות. הקפד להסיר את כיסויי הפלסטיק מהשטיחים לפני התקנת השטיחונים.

מערכת שמע

אנטנה


ODEPV042067

- אנטנה מסוג סנפיר כריש
  - האנטנה מסוג סנפיר כריש משמשת לשידור וקליטה של אותות אלחוטיים בטכנולוגיות AM/FM, DAB, GNSS, LTE וכדומה.

* האותות שהאנטנה יכולה לשדר ולקלוט משתנים בהתאם לרמת האבזור של הרכב.

⚠ זהירות

- כדי למנוע נזק לאנטנה, יש לבדוק את גובה הרכב לפני שמכניסים אותו למקומות שהתקרה בהם נמוכה, דוגמת מתקן חנייה אוטומטי או מתקן אוטומטי לשטיפת מכוניות.
- כשמעמיסים מטען על גגון מטען, יש להיזהר שהמטען לא יבוא במגע עם האנטנה. ביצועי השידור והקליטה של האנטנה עלולים להיפגע.

שקע USB



ניתן להשתמש בשקע USB לחיבור התקן USB.

⚠ אזהרה

שימוש בטלפון סלולרי

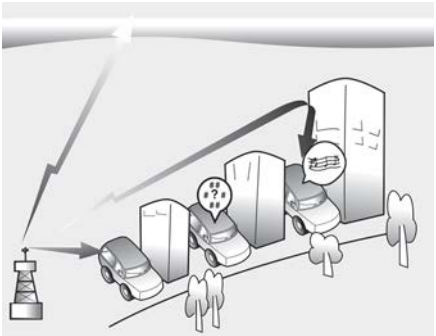
אסור להשתמש בטלפונים סלולריים בזמן נהיגה. עליך לעצור במקום בטוח, כדי להשתמש בטלפון נייד.

⚠ זהירות

- בהתאם לגודל, לאורך או לצורה של התקן USB, אם תסגור בכוח את מכסה המגע, התקן ה-USB עלול להינזק או להתעוות או שהמכסה לא ייפתח שוב מכיוון שההתקן נתקע. כאשר ההתקן נתקע, פתיחה בכוח של המכסה יכולה לגרום לנזק להתקן. אם התקן ה-USB אינו מותאם למקום, אסור לסגור את המכסה ונסה התקן USB אחר בעל מפרטים שונים.
- כאשר משתמשים במערכת תקשורת כגון טלפון נייד או מכשיר קשר בתוך הרכב, חובה להתקין אנטנה חיצונית נפרדת. בעת שימוש בטלפון נייד או במכשיר קשר רק עם האנטנה הפנימית, ייתכן שזה יפריע למערכת החשמל של הרכב ולהשפיע לרעה על ההפעלה הבטוחה של הרכב.

כיצד מערכת השמע של הרכב פועלת

קליטת FM

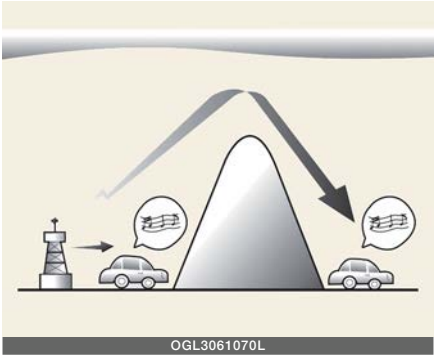


אותות רדיו AM ו-FM משודרים ממגדלי שידור, הממוקמים סביב העיר. הם נקלטים באמצעות אנטנת הרדיו של הרכב. אות זה המעובד ברדיו נשלח לרמקולים של הרכב.

עם זאת, בכמה מקרים ייתכן שהאות המגיע לרכב לא יהיה חזק וברור.

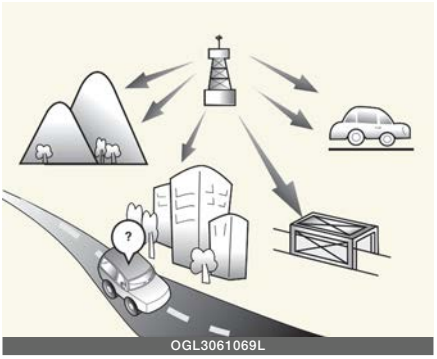
מצב שכזה עלול לקרות עקב גורמים כגון המרחק מתחנת הרדיו, הקרבה לתחנות רדיו אחרות או הנוכחות של בניינים, גשרים או מבנים גדולים אחרים באזור.

קליטת שידורי AM


OGL3061070L

שידורי AM נקלטים במרחקים גדולים יותר מאשר שידורי FM. מסיבה זו, גלי רדיו AM משודרים בתדרים נמוכים. תדרי גלי רדיו ארוכים ונמוכים אלה, מסוגלים לעקוב אחר עקמומיות כדור הארץ במקום לנוע ישר. בנוסף, הם מתפתלים סביב מכשולים וכך מקבלים כיסוי אות טוב יותר.

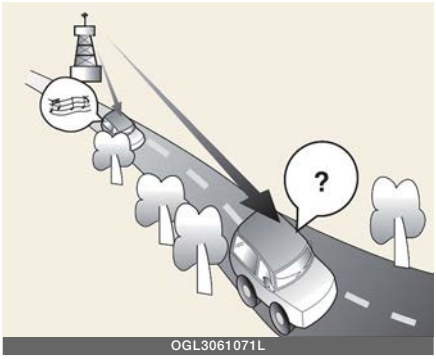
תחנת רדיו FM


OGL3061069L

שידורי FM משודרים בתדרים גבוהים ואינם מתעקלים כדי לעקוב אחר פני כדור הארץ. מסיבה זו, שידורי FM מתחילים בדרך כלל להתעמעם במרחק קצר מהתחנה. כמו כן, אותות FM מושפעים בקלות רבה מבניינים, הרים ומחסומים.

זה עלול לגרום לתנאי האזנה לא רצויים ובלתי-נעימים שעלולים לגרום לך להאמין שקיימת תקלה ברדיו.
התנאים הבאים הם רגילים, ואין הם מציינים על בעיית רדיו:

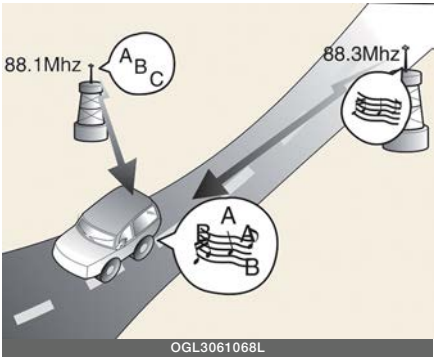
- עמעום — כאשר הרכב נע ומתרחק מתחנת הרדיו, האות ייחלש והצליל יתחיל להתעמעם. כאשר מצב שכזה קורה, אנו ממליצים לך לבחור בתחנה אחרת עם אות חזק יותר.



OGL3061071L

- תנודות/הפרעות חשמל — אותות חלשים או מחסומים גדולים בין המשדר והרדיו שלך, יכולים להפריע לאות בגרימת הפרעות חשמל או רעשי תנודות. הפחתה בצלילים הגבוהים תפחית את התופעה עד שההפרעה תיעלם.
- התחלפות תחנה — כאשר אות FM נחלש, תחנה אחרת חזקה יותר קרובה לאותו התדר, עשויה להתחיל להישמע. מצב שכזה קורה עקב העובדה, שהרדיו מתוכנן להינעל על האות הברור ביותר. אם מצב שכזה קורה, בחר בתחנה אחרת עם אות חזק יותר.

5



- ביטול נתיב רב-אותות — אותות רדיו הנקלטים מכמה כיוונים, יכולים לגרום לעיוותים או תנודות. מצב שכזה עלול להיגרם על ידי אות ישיר ואות חוזר מאותה התחנה, או על ידי אותות משתי תחנות בתדרים קרובים. אם מצב זה מתרחש, בחר תחנה אחרת, עד שמצב תנאים זה יחלוף.

השימוש בטלפון נייד או במכשיר קשר

כאשר משתמשים בטלפון נייד בתוך הרכב, עשוי להיווצר רעש במערכת השמע. אין הפירוש הוא שדבר-מה משובש בציוד מערכת השמע. במקרה כזה, נסה להפעיל את ההתקנים הניידים הרחק ככל האפשר מציוד הרדיו.

⚠ זהירות

כאשר משתמשים במערכת תקשורת כגון טלפון נייד או מכשיר קשר בתוך הרכב, חובה להתקין אנטנה חיצונית נפרדת. בעת שימוש בטלפון נייד או במכשיר קשר רק עם האנטנה הפנימית, ייתכן שזה יפריע למערכת החשמל של הרכב ולהשפיע לרעה על ההפעלה הבטוחה של הרכב.

⚠ אזהרה

שימוש בטלפון סלולרי

אסור להשתמש בטלפונים סלולריים בזמן נהיגה. עליך לעצור במקום בטוח, כדי להשתמש בטלפון נייד.

6 נהיגת הרכב

לפני נהיגה 6-5
• בדיקות חיוניות ברכב 6-5
• הרגלי נהיגה טובים 6-6
• הרגלי בלימה טובים 6-7
התנעת הרכב 6-8
• מתג התנעה 6-8
• לחצן Engine Start/Stop 6-9
• התנעת המנוע 6-12
תיבת הילוכים 6-12
• תיבת הילוכים כפולת מצמדים 6-12
• הודעות צג LCD 6-16
בקרים לשילוב הילוכים 6-20
• מצב הבלימה הרגנרטיבית 6-20
מערכת הבלמים 6-21
• במקרה של תקלת בלמים 6-21
• בלם חניה 6-22
• ניקוי דיסקיות הבלמים (BDC) 6-25
• החזקה אוטומטית 6-26
• הפעלת ההחזקה האוטומטית 6-26
מערכות בטיחות ברכב 6-27
• מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 6-27
• מערכת בקרת יציבות (ESC) 6-27
• מערכת סיוע לזינוק בעלייה (HAC) 6-28
• מערכת ניהול יציבות הרכב (VSM) 6-28
• מערכת התראה בעת בלימת חירום (ESS) 6-29
פתח האוויר האקטיבי 6-30
• תקלה בפתח האוויר האקטיבי 6-30
מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה קדמית + רדאר קדמי) 6-31
• הגדרה והפעלה של מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים.. 6-31

6 נהיגת הרכב

• הודעת התראה ופעולת בקרה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים 6-33
• חיישני הגילוי 6-35
• תקלה במערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים..... 6-36
• המגבלות של מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים..... 6-37

מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) 6-43
• כדי להפעיל או להפסיק את מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב 6-44
• הגדרות מערכת הסיוע האקטיבי לשמירה על הנתיב 6-44
• הפעלת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב 6-45
• תנאים שבהם הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב אינו פועל..... 6-46

מערכת התראה לשטחים מתים (BCW) 6-49
• הגדרה והפעלה של מערכת ההתראה לשטחים מתים..... 6-49
• הודעות אזהרה ובקרה של התפקוד 6-50
• תקלה במערכת התראה לשטחים מתים ומגבלות 6-53

סיוע להגבלה ידנית של המהירות (MSLA) 6-56

התראה חכמה על המהירות המרבית המותרת (ISLW) 6-58
• הפעלה/השבתה של ההתראה החכמה על המהירות המרבית המותרת..... 6-58
• פעולה 6-58
• תצוגה 6-59
• לתשומת לב הנהג 6-61

התראת ערנות הנהג (DAW)..... 6-61
• התראת ערנות הנהג..... 6-61
• התראת תחילת נסיעה של רכב מלפנים 6-63

בקרת נסיעת שיוט 6-64
• מתגים של בקרת נסיעת השיוט 6-65
• לקביעת מהירות בקרת השיוט: 6-65
• הגברת המהירות שנקבעה לבקרת השיוט: 6-65
• הפחתת המהירות שנקבעה לבקרת השיוט: 6-66

6 נהיגת הרכב

• האצה זמנית של הרכב כאשר בקרת השיוט מופעלת: 6-66
• לביטול הפעולה של בקרת השיוט, בצע אחת מהפעולות הבאות: 6-66
• חזרה לבקרת שיוט בנסיעה במהירות גבוהה מ-30 קמ"ש לערך 6-66
• להפסקת הפעולה של בקרת נסיעת השיוט, בצע אחת מהפעולות הבאות: 6-67

בקרת נסיעת שיוט חכמה (SCC) 6-67
• מתגי בקרת השיוט החכמה 6-68
• קביעת תגובה של מערכת בקרת השיוט החכמה 6-72
• מרחק ביטחון מהרכב שמלפנים 6-73
• כשהנתיב פנוי מלפנים: 6-73
• כשיש רכב מלפנים בנתיב הנסיעה שלך: 6-73
• למעבר למצב בקרת שיוט: 6-75
• חיישן גילוי 6-75
• המגבלות של מערכת בקרת שיוט חכמה 6-77

מערכת העקיבה בנתיב (LFA) 6-80
• הגדרות מערכת העקיבה בנתיב 6-80
• תקלות ומגבלות במערכת העקיבה בנתיב 6-82

צג מצלמת נסיעה לאחור (RVM) 6-85

התראת רכב חוצה מאחור (RCCW) 6-86
• הגדרה והפעלה של מערכת התראת רכב חוצה מאחור 6-87
• התראת רכב חוצה מאחור 6-87

מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור (PDW) 6-92
• פעולת מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור 6-93
• תנאים שבהם מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל. 6-93
• מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור 6-94
• אבחון עצמי 6-94

מערכת עזר לחניה (PDW) בנסיעה לפנים/לאחור 6-95
• הפעולה של מערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור 6-96

6 נהיגת הרכב

• תנאים שבהם לא תפעל מערכת העזר לחניה בנסיעה לפנים/ לאחור 6-98
• אבחון עצמי 6-99
הצהרת תאימות 6-100
תפעול חסכוני 6-100
תנאי נהיגה מיוחדים 6-101
נהיגת חורף 6-104
משקל הרכב 6-107
• משקל עצמי בסיסי 6-107
• משקל עצמי של הרכב 6-107
• משקל המטען 6-107
• GAW (משקל מרבי מותר על הסרן) 6-107
• GAWR (משקל מרבי על הסרן) 6-107
• GVW (משקל כולל מרבי של הרכב) 6-108
• GVWR (משקל נקוב מרבי של הרכב) 6-108
• עומס יתר 6-108
• העמסת הרכב 6-108

נהיגת הרכב

לפני נהיגה

בדיקות חיוניות ברכב

הקפד לבדוק את המפלסים של הנוזלים הבאים באופן סדיר, במרווחים המדויקים:

- שמן מנוע
- נוזל קירור מנוע
- נוזל בלמים
- נוזל שטיפה

לקבלת מידע נוסף, עיין בנושא "תחזוקה" בעמוד 4-8.

⚠ אזהרה

התמקד בדרך במהלך הנסיעה. האחריות העיקרית של הנהג היא להפעלה בטוחה וחוקית של הרכב. אסור על פי חוק להשתמש במכשירים שאוחזים ביד, או במכשירים אחרים, או במערכות של הרכב שגורמות להסטת העיניים מהדרך, או הסחת הדעת מהפעלה בטוחה של הרכב. אסור בהחלט להשתמש בהם במהלך תפעול הרכב.

בדיקת מערכת הפליטה

ודא שאין דליפה ממערכת הפליטה.

יש לבדוק את מערכת הפליטה בכל פעם שמגביהים את הרכב לצורך החלפת שמן או לכל מטרה אחרת.

אם אתה מבחין בשינוי בצליל של מערכת הפליטה, או אם משהו פגע בגחון הרכב, אנו ממליצים לפנות בהקדם האפשרי אל מתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה, לצורך בדיקת מערכת הפליטה.

⚠ אזהרה

אסור לשאוף גזי פליטה או להשאיר את המנוע פועל במקומות סגורים למשך פרק זמן ארוך. גזי פליטה מכילים חד-תחמוצת הפחמן, גז חסר צבע וחסר ריח העלול לגרום לאיבוד ההכרה ולמוות בחנק.

לפני הכניסה לרכב

- ודא שכל החלונות, המראות והפנסים החיצוניים נקיים.
- בדוק את מצב הצמיגים.
- בדוק קיום סימני דליפות מתחת לרכב.
- ודא שאין כל מכשולים מאחורי הרכב, אם בדעתך לנהוג לאחור.

לפני התנעת הרכב

- סגור ונעל את כל הדלתות.
- מקם את המושב כך שתוכל להגיע בקלות לכל הבקרות.
- חגור את חגורת הבטיחות.
- כוונן את המראה הפנימית והמראות החיצוניות.
- ודא שכל הפנסים פועלים.
- בדוק את כל המחוונים.
- בדוק את פעולת נוריות ההתראה, כאשר מעבירים את מערכת ההצתה למצב ON.
- שחרר את בלם החניה, ודא שנורית האזהרה של הבלמים כבתה.

⚠ אזהרה

- כשעוצרים את הרכב או מחנים אותו ומותירים את המנוע פועל, היזהר שלא ללחוץ על דוושת ההאצה למשך פרק זמן ארוך. המנוע או מערכת הפליטה עלולים להתחמם יתר על המידה וכתוצאה מכך עלולה להיגרם שרפה.

- לפני שמשלבים את ידית ההילוכים לפנים (D) או לאחור (R) בתיבת ההילוכים האוטומטית, יש להקפיד ולוודא שאין אף אחד בסביבת הרכב, ובמיוחד ילדים.
- אחסן את החפצים ברכב בצורה מאובטחת. כשעוצרים עצירה פתאומית או מסובבים את גלגל ההגה במהירות עלולים חפצים שאינם מאוחסנים היטב ליפול על הרצפה, להפריע להפעלת הדוושות ולגרום לתאונה.
- אין לנהוג תחת השפעה של אלכוהול, סמים או חומרים מטשטשים אחרים. נהיגה לאחר שתיית משקאות חריפים היא מסוכנת. גם כמות קטנה ביותר של אלכוהול תשפיע על תגובותיך, הבחנתך ושיפוטך.
נהיגה תחת השפעת סמים או חומרים המשפיעים על ההכרה לפחות כמו נהיגה בשכרות או אף יותר מכך.
- נעל תמיד נעליים מתאימות כאשר אתה נוהג ברכב. נעליים בלתי מתאימות (בעלות עקבים גבוהים, מגפי סקי, סנדלים וכו') עלולות להפריע ליכולתך להשתמש בדוושת הבלם ובדוושת ההאצה.

הרגלי נהיגה טובים

- אסור בהחלט להעביר את תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) או מצב N (סרק) לכל מצב אחר, כאשר דוושת ההאצה לחוצה.
- אסור בהחלט לשלב את מצב P (חנייה) כאשר הרכב בתנועה.
- עצור את הרכב עצירה מוחלטת לפני שתעביר את תיבת ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור) או למצב D (נסיעה לפנים).
- אסור בהחלט להניח לרכב לגלוש במורד במצב סרק (N). פעולה זו מסוכנת ביותר. כשהרכב בתנועה, תיבת ההילוכים צריכה להיות במצב R (נסיעה לאחור) או במצב D (נסיעה לפנים).
- אל תיסע תוך הפעלה רצופה וממושכת של הבלמים. פעולה זו עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים ולתקלה. בנהיגה במורד ארוך, היעזר בכוח הבלימה של המנוע.
- האט לפני העברה להילוך נמוך יותר.
- הפעל תמיד את בלם החניה. אל תסתמך על כך שמצב P (חנייה) ימנע את תנועת הרכב.
- נהג בזהירות רבה מאוד על משטחים חלקלקים. היזהר במיוחד בעת בלימה, האצה או העברת הילוכים. מהירות הנסיעה עלולה להשתנות בצורה פתאומית, הגלגלים יאבדו את האחיזה והשליטה על הרכב תאבד.
- נהג בצורה חלקה כדי לשמור על ביצועים אופטימליים של הרכב.

⚠ אזהרה

- אם הרכב שקע בשלג, בבוץ, בחול וכו', ניתן לנסות "לנדנד" את הרכב לפנים ולאחור כדי לחלץ אותו. אל תנסה לעשות זאת אם אנשים או עצמים כלשהם נמצאים בסביבת הרכב. במהלך הנדנוד עלול הרכב לנוע לפנים או לאחור בפתאומיות כאשר הוא נחלץ ממקומו, ועקב זאת ייגרמו פציעות לאנשים או נזק לעצמים הנמצאים בסביבה.
- בנהיגה במעלה או במורד, הקפד להעביר את תיבת ההילוכים למצב D (נסיעה) לנסיעה לפנים, או למצב R (נסיעה לאחור) לנסיעה לאחור, ולוודא בלוח המחוונים שאכן שולב המצב הרצוי. אם הרכב נע בכיוון המנוגד לזה של המצב ששולב, עלול להיווצר מצב מסוכן שכן המנוע יודמם ויהיה צורך ללחוץ לחיצה חזקה יותר על דוושת הבלם כדי לעצור את הרכב.
- חגור תמיד את חגורת הבטיחות! במקרה של התנגשות, סיכוייו של

- נוסע בלתי חגור להיפצע באופן חמור או להיהרג גבוהים משמעותית מאלו של נוסע החגור כהלכה.
- הימנע מנסיעה במהירות גבוהה במהלך פניות או סיבובים.
- אל תבצע תנועות גלגל הגה מהירות, כגון מעברי נתיבים חדים או פניות מהירות וחדות.
- הסיכוי להתהפך גדל באופן משמעותי אם מאבדים את השליטה ברכב בעת נהיגה במהירויות נסיעה בינעירוניות.
- אבדן שליטה קורה לעתים קרובות כאשר שני גלגלים או יותר יורדים מהדרך והנהג מסובב את ההגה יתר על המידה בניסיון לחזור לדרך.
- אם הרכב יורד מהדרך, אל תסובב את גלגל ההגה בחדות. במקום זאת, האט ורק אז נסה לחזור לנתיב הנסיעה.
- אסור בהחלט לעבור את מהירויות הנסיעה הקבועות בחוק.

הרגלי בלימה טובים

- בתחילת נסיעה, הקפד לבדוק שבלם החניה משוחרר היטב ושנורית החיווי של בלם החניה אינה מאירה.
- הרכב ייעצר לאט יותר כאשר הבלמים רטובים. לחץ על דוושת הבלם לחיצה קלה עד שהבלמים ישובו לפעול כרגיל.
- אל תשאיר את הרגל על דוושת הבלם. מסוכן להניח את הרגל על דוושת הבלם בזמן הנסיעה, משום שהבלמים עלולים להתחמם יתר על המידה ולאבד מיעילותם. הדבר גם מגביר את שחיקת הרכיבים של מערכת הבלמים.
- במקרה של נקר במהלך הנסיעה, הפעל את הבלמים בעדינות והאט תוך הקפדה שהרכב נוסע בקו ישר קדימה. האט בהדרגה ועצור את הרכב במקום בטוח בטוח בצד הדרך.
- פעל בזהירות בעת חניה במדרון. הפעל היטב את בלם החניה ושלב את תיבת ההילוכים במצב חניה (P).
- אם חזית הרכב פונה בכיוון מורד המדרון, סובב את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה כדי למנוע הידרדרות.

  אם חזית הרכב פונה בכיוון מעלה המדרון, סובב את הגלגלים הקדמיים לעבר מרכז הכביש כדי למנוע הידרדרות.
- חסום את הגלגלים בסדים אם אין מדרכה, או אם הרכב עלול להידרדר בשל תנאים אחרים.
- בלם החנייה עלול לקפוא במצב מופעל בתנאים מסוימים, למשל כשיש קרח סביב הבלמים האחוריים או בקרבתם, או כשהבלמים רטובים.

  אם קיימת סכנת קפיאה של בלם החניה, הפעל אותו רק באופן זמני בעת שילוב תיבת ההילוכים במצב P וחסום את הגלגלים האחוריים בסדים כדי למנוע את הידרדרות הרכב. לאחר מכן, שחרר את בלם החניה.
- אסור למנוע את הידרדרות הרכב במדרון בלחיצה על דוושת ההאצה. תיבת ההילוכים עלולה להתחמם יתר על המידה בשל כך. הקפד ללחוץ על דוושת הבלם או להפעיל את בלם החניה.
- אל "תפמפם" את דוושת הבלם ברכב המצויד במערכת ABS.
- כשלוחצים על דוושת הבלם בתנאים מסוימים של נהיגה או מזג אוויר, עשויים להישמע קולות חריקה או רעשים אחרים. זו תופעה רגילה שאינה מעידה על תקלה במערכת הבלימה.
- כשנוהגים בדרכים שפוזרו עליהן חומרים להסרת קרח עשויים להישמע רעשים מהבלמים, או שהצמיגים יישחקו בצורה חריגה. כשתנאי התנועה יאפשרו לעשות זאת בצורה בטוחה, העבר את מערכת הבלימה

הרגנרטיבית למצב "0" ולחץ מספר פעמים על דוושת הבלם כדי להסיר מהדיסקים והרפידות של הבלמים את החומרים להסרת שלג.

- הרכב מצויד בבלמים הידרוליים-אלקטרוניים. במקרה של תקלה או הספקת כוח לא יציבה, הפעולה של מגבר הבלם עלולה שלא להיות תקינה, אתה עשוי לחוש שעליך להפעיל כוח רב יותר כדי ללחוץ על דוושת הבלם ומרחקי הבלימה עלולים להיות ארוכים יותר. במקרה זה, עצור את הרכב בלחיצה חזקה מהרגיל על דוושת הבלם. דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- קולות הפעולה של המערכות האלקטרוניות של הבלמים ההידראוליים, או של מנועיהן, עשויים להישמע כאשר:
  - לוחצים שוב ושוב על דוושת הבלם
  - מרפים מדוושת הבלם לאחר שלוחצים עליה בזמן שהמנוע דומם.
  - פותחים את דלת הנהג
- התחושה בלחיצה על דוושת הבלם עשויה להיות שונה מהרגיל כאשר:
  - לוחצים במהירות על דוושת הבלם
  - לוחצים שוב ושוב על דוושת הבלם
  - כאשר מערכת ABS פועלת במהלך עצירה

התנעת הרכב

מתג התנעה (אם קיים)



OSG2H051219

1 מצב LOCK (נעילה)
2 ACC
3 מצב ON (מחובר)
4 מצב START (התנעה)

פעולה

- מצב LOCK (נעילה)
  - ניתן להוציא את מפתח ההתנעה.
- מצב ACC (אביזרים)
  - ניתן להפעיל את האביזרים החשמליים.
- מצב ON (מחובר)
  - ניתן לבדוק את נוריות האזהרה.
- מצב START (התנעה)
  - סובב את מתג ההתנעה להתנעת המנוע. ניתן לבדוק את נורית התראת הבלמים.

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט לסובב את מפתח ההתנעה למצב LOCK או ACC, כאשר הרכב נמצא בתנועה. פעולה שכזו עלולה לגרום לאבדן יכולת התמרון ולאי תפקוד הבלמים ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה.
- אין להצמיד ארנקים קטנים, מפתחות רבים או אביזרים כבדים אחרים כלשהם למחזיק של המפתח המשמש להתנעת הרכב. אחרת, הנהג עלול לסובב בטעות את המפתח שבמתג ההתנעה למצב אביזרים

בזמן הנסיעה, הסכנה לתאונה תגבר ומספר מערכות בטיחות לא יפעלו.


OSG2H051220

- אסור בהחלט לנסות להגיע למתג ההתנעה או לאמצעי בקרה אחרים דרך גלגל ההגה בזמן שהרכב בתנועה. הימצאות של יד או זרוע באזור זה עלולה לגרום לאיבוד שליטה על הרכב שיוביל לתאונה.
- אסור להניח על מושב הנהג פריטים שעלולים לנוע. הם יפריעו לנהיגה והתוצאה עלולה להיות תאונה.
- כדי למנוע תזוזה פתאומית ולא רצויה של הרכב, אסור בהחלט להשאיר את הרכב במצב כלשהו של תיבת ההילוכים מלבד מצב P (חניה), ויש להפעיל היטב את בלם החניה. לפני שקמים ממושב הנהג יש לוודא שידית ההילוכים נמצאת במצב חניה (P), להפעיל את בלם החניה עד תום מהלכו ולדומם את המנוע.

* הערה

אם משאירים את מתג ההתנעה במצב אביזרים או במצב מחובר במשך פרק זמן ארוך, המצבר עלול להיפרק.

לחצן Engine Start/Stop (אם קיים)



ODEPPH052071L

פעולה

- מצב OFF (מנותק)
  - העבר את תיבת ההילוכים למצב P ולחץ על לחצן Engine Start/Stop.
- מצב ACC (אביזרים)
  - לחץ על לחצן Engine Start/Stop לחיצה אחת, מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.
  - ניתן להפעיל את האביזרים החשמליים.
  - כדי למנוע פריקה של המצבר, מצב זה מבוטל באופן אוטומטי לאחר כשעה.
- מצב ON (מחובר)
  - לחץ על לחצן Engine Start/Stop פעמיים, מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.
  - ניתן לבדוק את נוריות האזהרה.
- מצב START/RUN (התנעה/פעולה)
  - כשתיבת ההילוכים במצב P (חנייה), לחץ על לחצן Engine Start/Stop תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם.
  - מטעמי בטיחות, יש להתניע את המנוע כשתיבת ההילוכים במצב P.

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט ללחוץ על לחצן Engine Start/Stop כשהרכב בתנועה. פעולה שכזו עלולה לגרום לאבדן יכולת התמרון ולאי תפקוד הבלמים ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה.
- לפני שקמים ממושב הנהג יש לוודא

שידית ההילוכים נמצאת במצב חניה (P), להפעיל את בלם החניה עד תום מהלכו ולדומם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי בטיחות אלה, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.

- אסור בהחלט לנסות להגיע ללחצן Engine Start/Stop או לבקרות כלשהן של הרכב דרך גלגל ההגה, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הימצאות של יד או זרוע באזור זה, עלולה לגרום לאיבוד שליטה על הרכב, לתאונה, לפציעה גופנית או למוות.
- אל תניח חפצים נעים כלשהם סביב מושב הנהג, מאחר שהם עלולים לנוע במהלך הנהיגה, להפריע לנהג ולגרום לתאונה.

✱ הערה

- אם משאירים את מערכת ההצתה במצב ACC או ON למשך פרק זמן ארוך, המצבר עלול להיפרק.
- אם לוחצים על לחצן Engine Start/Stop מבלי ללחוץ על דוושת הבלם, המנוע לא יותנע והמצבים של לחצן Engine Start/Stop יתחלפו בסדר הבא:
  - OFF ← ACC ← ON ← OFF או ACC

מערכת נעילה משולבת של לחצן Engine Start/Stop (אם קיימת)

לא ניתן להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF בלחיצה על לחצן Engine Start/Stop, אלא אם תיבת ההילוכים נמצאת במצב P (חנייה).

בכלי רכב שמצוידים בנעילה של עמוד ההגה כנגד גניבה

- הרכב במצב OFF
- פותחים את הדלתות

⚠ זהירות

במצבי חירום שבהם הרכב בתנועה אפשר לדומם את המנוע ולעבור למצב ACC בלחיצה של 2 שניות לפחות על לחצן Engine Start/Stop, או ב-3 לחיצות תוך 3 שניות

אם הרכב עדיין בתנועה, כדי להתניע מחדש את הרכב:

- לחץ על לחצן Engine Start/Stop כאשר מהירות הרכב גבוהה מ-5 קמ"ש

✱ הערה

- אם הנעילה של גלגל ההגה לא שוחררה היטב, לחצן Engine Start/Stop לא יפעל. לחץ על לחצן Engine Start/Stop תוך סיבוב של גלגל ההגה ימינה ושמאלה כדי לשחרר את הנעילה.
- אפשר לדומם את המנוע (ממצב START/RUN) או להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF (ממצב ON) רק כשהרכב אינו בתנועה.

התנעת המנוע בכלי רכב עם מפתח חכם

חיפוש של המפתח החכם מתבצע כאשר:

- פותחים את דלתות הרכב
- לחצן Engine Start/Stop לחוץ

אם המפתח החכם אינו ברכב, החיווי (🚗) וההודעה יופיעו בלוח המחוונים.

⚠ אזהרה

המנוע יותנע בעקבות לחיצה על לחצן Engine Start/Stop רק אם המפתח החכם נמצא ברכב. אסור בהחלט להניח לילדים או לכל אדם שאינו מכיר את הרכב לגעת בלחצן Engine Start/Stop או ברכיבים אחרים שקשורים אליו. לחיצה על לחצן Engine Start/Stop כאשר המפתח החכם נמצא ברכב עלולה לגרום להתנעת מנוע לא מכוונת ו/או לתנועת רכב לא מכוונת.

⚠ זהירות

- אם המנוע דמם כשהרכב נמצא בתנועה, אל תנסה להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חניה). אם התנועה ותנאי הדרך מאפשרים זאת, אפשר להעביר את ידית ההילוכים למצב N (הילוך סרק), בעת שהרכב עדיין בתנועה וללחוץ על לחצן Engine Start/Stop בניסיון להתניע מחדש את המנוע.
- מותר ללחוץ על לחצן Engine start/stop במשך יותר מ-10 שניות אך ורק כשהנתיך של פנסי החניה שרוף.
- אסור להעביר את מתג ההתנעה למצב START כשהמנוע פועל. למתנע עלול להיגרם נזק.

* הערה

- אם הסוללה של המפתח החכם נפרקה, או אם המפתח החכם אינו פועל כשורה, ניתן להתניע את המנוע בלחיצה על לחצן Engine Start/Stop בעזרת המפתח החכם. כשלוחצים ישירות על לחצן Engine Start/Stop ישירות בעזרת המפתח החכם, המפתח החכם צריך לגעת בלחצן בזווית ישרה.



ODEPPH052072L

- אם הנתיך של פנסי הבלימה נשרף, לא ניתן להתניע את המנוע בדרך הרגילה. החלף את הנתיך בחדש. אם הדבר אינו אפשרי, כשלחצן Engine Start/Stop במצב ACC ניתן להתניע את המנוע בלחיצה של 10 שניות על הלחצן. כך ניתן להתניע את המנוע גם בלי ללחוץ על דוושת הבלם. אולם, לבטיחותך יש ללחוץ על דוושת הבלם לפני התנעת המנוע.

התנעת המנוע

פעולה

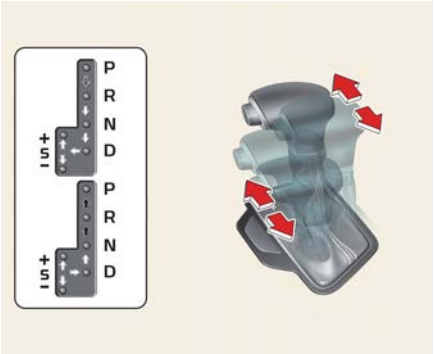
1. ודא שבלם החניה מופעל היטב.
2. ודא שתיבת ההילוכים נמצאת במצב P (חניה).
3. לחץ על דוושת הבלם לחיצה איתנה.
4. סובב את המפתח למצב START או לחץ על לחצן Engine Start/Stop.

⚠ אזהרה

- נעל תמיד נעליים מתאימות כאשר אתה נוהג ברכב. נעליים בלתי מתאימות (בעלות עקבים גבוהים, מגפי סקי וכו') עלולות להפריע ליכולתך להשתמש בדוושת הבלם ובדוושת ההאצה.
- אסור להתניע את הרכב תוך כדי לחיצה על דוושת ההאצה. הרכב עלול להתחיל לנוע והתוצאה עלולה להיות תאונה.
- המתן עד שסל"ד המנוע ירד לרמה הרגילה של סיבובי הסרק. כשהסל"ד גבוה, הרכב עלול להתחיל לנוע בצורה פתאומית כשמרפים מדוושת הבלם.

תיבת הילוכים

תיבת הילוכים כפולת מצמדים (אם קיימת)



ODEPPH052001L

⬅ לחץ על דוושת הבלם ועל לחצן שחרור הנעילה בזמן ההעברה של ידית ההילוכים.

⬅ לחץ על כפתור שחרור הנעילה בזמן ההעברה של ידית ההילוכים.

⇦ ניתן להעביר את ידית ההילוכים בצורה חופשית.

- P (חניה)
- R (נסיעה לאחור)
- N (מצב סרק)
- D (נסיעה לפנים)

פעולה

- לחץ על דוושת הבלם ושלב את ההילוך.

מצב ידני


ODEPPH052002L

פעולה

1. דחוף את ידית ההילוכים ממצב D (נסיעה לפנים) למסילה של החלפת ההילוכים הידנית.
   - העלאת הילוך (+): כדי להעלות הילוך אחד, דחוף את ידית ההילוכים דחיפה אחת קדימה.
   - הורדת הילוך (-): כדי להוריד הילוך אחד, משוך את ידית ההילוכים משיכה אחת לאחור.
2. דחוף את ידית ההילוכים בחזרה למצב D (נסיעה לפנים) כדי לשוב למצב האוטומטי.

נעילת ידית ההילוכים

מנגנון הנעילה של ידית ההילוכים מונע את האפשרות לשלב ממצב P (חניה) למצב R (נסיעה לאחור) אלא אם לוחצים על דוושת הבלם.

פעולה

1. לחץ על דוושת הבלם והחזק אותה לחוצה.
2. העבר את מערכת ההצתה למצב ON.
3. העבר את ידית ההילוכים.

*** מידע**

אם לוחצים על דוושת הבלם לחיצות חוזרות ונשנות ומשחררים אותה, כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב P (חניה), עשוי להישמע רעש נקישות ליד בורר ההילוכים. זו תופעה רגילה ותקינה.

עקיפת הנעילה של ידית ההילוכים

אם לא ניתן להעביר את ידית ההילוכים ממצב P (חניה) למצב R (נסיעה לאחור).

סוג A



ODEPPH052004L

סוג B



ODEPPH052003L

פעולה

1. המשך ללחוץ על דוושת הבלם.
2. העבר את מערכת ההצתה למצב OFF.
3. ודא שבלם החניה מופעל היטב.
4. תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, לחץ על לחצן שחרור הנעילה של ידית ההילוכים (סוג A) או הסר את הכיסוי ובעזרת כלי מתאים (למשל מברג בעל ראש שטוח) לחץ כלפי מטה על לחצן שחרור הנעילה של ידית ההילוכים (סוג B).
5. העבר את ידית ההילוכים.

אם אינך מצליח להעביר את ידית ההילוכים גם לאחר שביצעת את הנוהל הזה, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה

חניה במצב N (סרק)

כדי להחנות את הרכב כך שניתן יהיה להעביר אותו בדחיפה למקום אחר, פעל באופן הבא.

פעולה

1. המשך ללחוץ על דוושת הבלם.
2. העבר את מערכת ההצתה למצב OFF.
3. ודא שבלם החניה מופעל היטב.
4. תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, לחץ על לחצן שחרור הנעילה של ידית ההילוכים (סוג A) או הסר את הכיסוי ובעזרת כלי מתאים (למשל מברג בעל ראש שטוח) לחץ כלפי מטה על לחצן שחרור הנעילה של ידית ההילוכים (סוג B).
5. העבר את ידית ההילוכים.

אם אינך מצליח להעביר את ידית ההילוכים גם לאחר שביצעת את הנוהל הזה, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה

⚠ זהירות

- לבד מחניה במצב סרק, החנה תמיד את הרכב במצב P (חניה) לשמירה על הבטיחות ושלב את בלם החניה.
- לפני החניה במצב N (סרק), ודא כי אזור החניה מפולס ושטוח. אסור לחנות במצב N (סרק) במדרונות או בשיפועים. אם תחנה את הרכב במצב N (סרק) ותעזוב אותו, הוא עלול לנוע ולגרום לנזק ולפציעה חמורים.

כשהמצבר פרוק

פעולה

1. חבר כבלי עזר אל חיבורי ההתנעה במקרה חירום שמותקנים בתא המנוע. למידע נוסף, עיין בנושא "התנעה באמצעות כבלי עזר" בעמוד 7-6.
2. כשמערכת ההצתה במצב ON, שחרר את בלם החנייה.
3. שילוב למצב N (סרק).

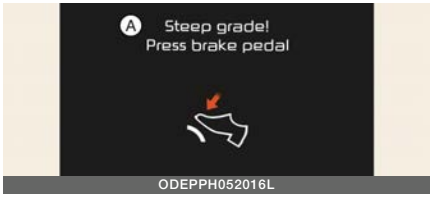
המאפיינים של תיבת ההילוכים כפולת המצמדים

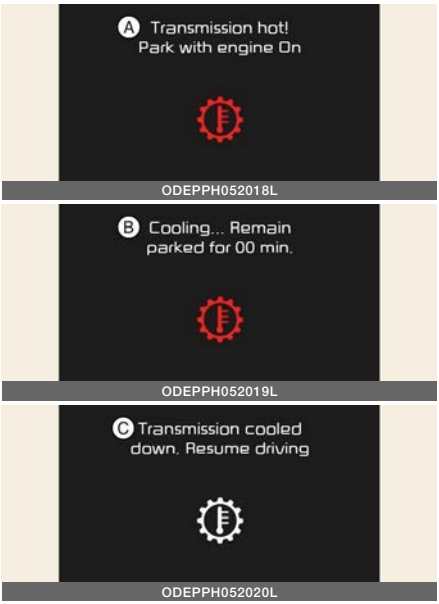
לתיבת ההילוכים כפולת המצמדים יש 6 הילוכים לנסיעה לפנים והילוך אחד לנסיעה לאחור. כשידית ההילוכים במצב D (נסיעה לפנים), שילוב ההילוכים נעשה באופן אוטומטי.

- ההפעלה של תיבת ההילוכים כפולת המצמדים דומה לזו של תיבת הילוכים אוטומטית רגילה. היא מעניקה תחושה של נהיגה במכונית בעלת תיבת הילוכים ידנית, בשילוב עם קלות שימוש.
- כשבוחרים במצב D (נסיעה לפנים), תיבת ההילוכים מחליפה הילוכים באופן אוטומטי, בדומה לתיבת הילוכים אוטומטית רגילה. אולם, בניגוד לתיבת הילוכים אוטומטית רגילה, בתיבת הילוכים כפולת מצמדים ניתן לפעמים לחוש (ולשמוע) את החלפות ההילוכים, כאשר המצמדים משתלבים וההילוכים נבחרים.

- תיבת ההילוכים כפולת המצמדים כוללת מנגנון יבש של מצמד כפול, לביצועי האצה טובים יותר וצריכת דלק חסכונית יותר. בניגוד לתיבת הילוכים אוטומטית רגילה, אין לה ממיר מומנט. כתחליף, החלפת ההילוכים מתבצעת באמצעות החלקה של המצמד, במיוחד בנסיעה איטית.
  כתוצאה מכך, לפעמים החלפות ההילוכים מורגשות יותר, וניתן לחוש רעידות קלות כשמהירות הגל של תיבת ההילוכים מותאמת למהירות הגל של המנוע. זו תופעה רגילה בתיבות הילוכים כפולות מצמדים.
- המצמדים הכפולים והיבשים מעבירים את המומנט ומספקים תחושה ישירה יותר בנהיגה - תחושה שונה מאשר בתיבת הילוכים אוטומטית רגילה. הדבר עשוי להיות מורגש בעיקר כשהרכב מתחיל בנסיעה, או במהלך נסיעה איטית בתנאים של עצור-סע.
- בהאצה חזקה ממהירות נמוכה, מהירות סיבובי המנוע עשויה לעלות בצורה דרמטית כתוצאה מהחלקת המצמד בזמן שתיבת ההילוכים כפולת המצמדים משלבת את ההילוך המתאים. זו תופעה רגילה ותקינה.
- בתחילת נסיעה ממצב נייח במדרון, לחץ על דוושת ההאצה בצורה חלקה והדרגתית כדי למנוע רעידות וטלטולים של הרכב.
- בנסיעה איטית, אם מרפים במהירות מדוושת ההאצה, ניתן להבחין בהפעלת כוח הבלימה של המנוע עד שתיבת ההילוכים מחליפה הילוך. כוח הבלימה של המנוע מופעל בנסיעה איטית בדומה לרכב בעל תיבת הילוכים ידנית.
- בנסיעה במורד, כדאי להעביר את תיבת ההילוכים למצב של החלפת הילוכים ידנית ולשלב הילוך נמוך יותר על מנת לבקר את מהירות הנסיעה מבלי ללחוץ יתר על המידה על דוושת הבלם.
- כשמתניעים את המנוע ומדוממים אותו, אפשר לשמוע קולות נקישה במהלך הבדיקה העצמית של המערכת. אלו צלילים רגילים בתיבות הילוכים בעלות מצמד כפול.
- במהלך 1,500 הק"מ הראשונים, אתה עשוי לחוש שפעולת הרכב אינה חלקה בהאצה ממהירות נמוכה. במהלך תקופת ההרצה, איכות השילוב והביצועים של הרכב החדש משתפרים בהדרגה.

הודעות צג LCD

ההודעה	המשמעות
	A: Steep grade! Press brake pedal (מדרון תלול! לחץ על דוושת הבלם) • כדי להחזיק את הרכב במדרון, השתמש בדוושת הבלם או בבלם החניה. • בתנאי תעבורה של עצור-סע במדרון, הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם מלפנים לפני שתתחיל בנסיעה לפנים. לאחר מכן, לחץ על דוושת הבלם כדי להחזיק את הרכב במדרון. • אם מחזיקים את הרכב במעלה מדרון באמצעות דוושת ההאצה או באמצעות זחילה קדימה כשדוושת הבלם משוחררת, המצמד ותיבת ההילוכים עלולים להגיע להתחמם יתר על המידה, והתוצאה עלולה להיות נזק לתיבת ההילוכים. במצב כזה, הודעת אזהרה תופיע בצג ה-LCD. • אם הודעת האזהרה הופיעה בצג ה-LCD, חובה ללחוץ על דוושת הבלם. • אם מתעלמים מההתראות עלול להיגרם נזק לתיבת ההילוכים.
	A: Transmission temp. is high! Stop safely (הטמפרטורה של תיבת ההילוכים גבוהה! עצור במקום בטוח) • בתנאים מסוימים, כגון התחלות נסיעה מרובות בתנאי נהיגה מסוג "עצור וסע" במדרונות תלולים, האצה או זינוק פתאומיים, או תנאי נסיעה קשים אחרים, הטמפרטורה של מצמד תיבת ההילוכים תעלה מאוד. לבסוף, ייתכן שהמצמד בתיבת ההילוכים יתחמם יתר על המידה. **✻ הערה** • בנסיעה בתנאי תעבורה של עצור-סע, או כשעוצרים את הרכב, יש להעביר את תיבת ההילוכים למצב N (סרק) או למצב P (חנייה) כדי להפחית את העומס ולשפר את פעולתה של תיבת ההילוכים. • כשהמצמד מתחמם יתר על המידה, מופעל מצב הגנה, חיווי המצב של ידית ההילוכים מהבהב בלוח המחוונים ומושמע צליל. במקרה זה, הודעת ההתראה "**Transmission temp. is high! Stop safely**" (הטמפרטורה של תיבת ההילוכים גבוהה, עצור במקום בטוח) תופיע בצג ה-LCD והנסיעה עלולה שלא להיות חלקה. • במקרה זה, עצור את הרכב במקום בטוח בצד הדרך, הנח למנוע לפעול כשהרכב במצב נייח, העבר את תיבת ההילוכים למצב N (סרק) תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, הפעל את בלם החניה והמתן עד שתיבת ההילוכים תתקרר. • אם תתעלם מאזהרה זו, מצב הנהיגה עלול להפוך לגרוע יותר. ייתכן שתחוש בהעברות הילוכים חדות, העברות הילוכים תכופות, או זעזועים. כדי לחזור למצב נהיגה רגיל, עצור את הרכב ולחץ על דוושת הבלם, או שלב למצב P (חניה). לאחר מכן, הנח לתיבת ההילוכים להתקרר למשך מספר דקות כשהמנוע פועל, לפני המשך נסיעה. • נהג ברכב בצורה חלקה ככל האפשר.

ההודעה	המשמעות
	A: Transmission Hot! Park with engine on (תיבת ההילוכים חמה! החנה את הרכב כשהמנוע פועל) B: Cooling... Remain parked for 00 min. (מתקררת... השאר את הרכב חונה במשך 00 דקות) C: Transmission cooled down. Resume driving (תיבת ההילוכים התקררה. ניתן להמשיך בנסיעה) • אם ממשיכים לנהוג ברכב וטמפרטורת המצמד מגיעה לערך המקסימום שנקבע כמגבלה, מוצגת הודעת האזהרה **Transmission hot! Park with engine On** (תיבת ההילוכים חמה! החנה עם מנוע פועל). בתנאים אלה, המצמד מושבת עד שהוא יתקרר ויגיע לטמפרטורה רגילה. • בהודעת האזהרה יוצג הזמן שיש להמתין כדי לאפשר לתיבת ההילוכים להתקרר. • במצב כזה, עצור במקום בטוח בצד הדרך, כשהמנוע פועל, הפעל את הבלמים, העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) והנח לתיבת ההילוכים להתקרר. • לאחר שתוצג **Trans cooled. Resume driving.** (תיבת ההילוכים התקררה. ניתן להמשיך בנסיעה), ניתן להמשיך בנסיעה. • נהג ברכב בצורה חלקה ככל האפשר. אם אחת מהודעות האזהרה ממשיכה להבהב בצג ה-LCD, לבטיחותך, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה.

⚠ אזהרה

כדי להפחית את הסכנה של פציעה קשה ואף מוות:

- לפני שמשלבים את מצב הנסיעה לפנים (D) או לאחור (R) בתיבת ההילוכים האוטומטית יש להקפיד ולוודא שאין אף אחד בסביבת הרכב, ובמיוחד ילדים.
- לפני עזיבת מושב הנהג, ודא תמיד כי ידית ההילוכים נמצאת במצב P (חניה); לאחר מכן, הפעל את בלם החניה והעבר את הרכב למצב LOCK/OFF. אם אין נוקטים באמצעי זהירות אלו, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.
- לחץ תמיד על דוושת הבלם לפני ובמהלך העברת ידית ההילוכים ממצב P (חניה) למצב אחר, כדי למנוע תנועה בלתי צפויה של הרכב, העלולה לפצוע אנשים ברכב או בסביבתו.
- לאחר עצירת הרכב, ודא תמיד כי ידית ההילוכים נמצאת במצב P (חניה); לאחר מכן, הפעל את בלם החניה והדמם את הרכב.
- אל תשתמש במצב P (חניה) במקום בבלם החניה. ודא תמיד שתיבת ההילוכים נמצאת במצב P (חניה) והפעל היטב את בלם החניה.
- אסור בהחלט להשאיר ילד ללא השגחה ברכב.
- אסור לנסוע כשידית ההילוכים במצב N (סרק). לא ניתן יהיה להשתמש בכוח הבלימה של המנוע והתוצאה עלולה להיות תאונה.
- על מנת למנוע נזק לתיבת ההילוכים, אל תנסה להאיץ את המנוע במצב R (נסיעה לאחור), או בכל אחד מהילוכי הנסיעה לפנים כאשר הבלמים מופעלים.
- אסור להפעיל את כוח הבלימה של המנוע (באמצעות מעבר מהילוך גבוה להילוך נמוך) באופן פתאומי על

דרכים חלקלקות. הרכב עלול להחליק והתוצאה עלולה להיות תאונה.

- העברת תיבת ההילוכים למצב P (חניה) כאשר הרכב נמצא בתנועה, תגרום לנעילת הגלגלים המניעים, ועקב זאת ייתכן איבוד שליטה על הרכב.
- כשמחנים את הרכב במדרון, יש לחסום את הגלגלים בסדים כדי למנוע הידרדרות של הרכב במורד.
- לבטיחותך, הקפד להפעיל את בלם החניה כשידית ההילוכים נמצאת במצב P (חניה), אלא אם מחנים את הרכב במקרה חירום.
- **תקלה בתיבת הילוכים כפולת מצמדים**
  - בדרכים חלקלקות, אין להשתמש בצורה אגרסיבית מדי בכוח הבלימה של המנוע (שילוב מהילוך גבוה להילוך נמוך). זה עלול לגרום להחלקת הגלגלים ולתאונה.
  - אסור לשלב הילוך אלא אם לוחצים היטב על דוושת הבלם. אם משלבים הילוך כשהמנוע פועל בסל"ד גבוה, הרכב עלול לנוע במהירות גבוהה. אתה עלול לאבד שליטה על הרכב ולהתנגש באנשים או בעצמים.
  - כאשר אתה עוצר במדרון, אל תחזיק את הרכב במקומו באמצעות דוושת ההאצה. השתמש בדוושת הבלם או בבלם החניה.
  - אם אינך מצליח להעביר את תיבת ההילוכים למצב D (נסיעה לפנים) או למצב R (נסיעה לאחור), חיווי שילוב ההילוכים (D או R) יהבהב בלוח המחוונים. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת המערכת.

⚠ זהירות

- הקפד לעצור את הרכב עצירה מוחלטת, לפני העברת ידית ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור) או ממנו להילוך אחר; העברת תיבת ההילוכים ל-R (הילוך אחורי) בעת שהרכב נמצא בתנועה, עלולה לגרום נזק לתיבת ההילוכים, אלא אם עושים זאת כמתואר בנושא "נדנוד הרכב" בעמוד 6-102.
- לבטיחותך, החנה תמיד את הרכב במצב P (חניה) והפעל את בלם החניה. אם תשאיר את הרכב במצב N (סרק) ותעזוב אותו, הוא עלול לנוע ולגרום לנזק ולפציעה חמורים.
- לאחר שמעבירים את הרכב למצב OFF, לא ניתן לשחרר את בלם החניה החשמלי.
- בכלי רכב שמצוידים בבלם חניה חשמלי, אם משתמשים בתפקוד ההחזקה האוטומטית במהלך הנסיעה, כשמדוממים את המנוע מופעל בלם החניה החשמלי באופן אוטומטי. לפיכך, יש להפסיק את הפעולה של תפקוד ההחזקה האוטומטית לפני הדממת המנוע.
- אסור להעביר את ידית ההילוכים ממצב N (סרק) או ממצב P (חניה) למצב D (נסיעה לפנים) או למצב R (נסיעה לאחור) כאשר המנוע פועל במהירות גבוהה ממהירות סיבובי הסרק. אם מעבירים את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) בעת שהרכב נמצא בתנועה, עלול להיגרם נזק לתיבת ההילוכים.

* הערה

מצב ידני

- על הנהג להעלות הילוך בהתאם לתנאי הדרך ולוודא שסל"ד המנוע לא יעלה לתחום האדום של מד הסל"ד.
- כשמהירות הנסיעה יורדת, משולב באופן אוטומטי הילוך נמוך יותר. כשהרכב עוצר, משולב הילוך ראשון באופן אוטומטי.
- כשמהירות המנוע מתקרבת לתחום האדום של מד הסל"ד משולב הילוך גבוה יותר באופן אוטומטי.
- כדי לשמור על רמות הולמות של ביצועים ובטיחות, המערכת עשויה שלא לשלב הילוכים מסוימים גם אם מסיטים את ידית ההילוכים.
- במהלך נהיגה על כביש חלקלק, ישולב הילוך שני שמתאים יותר לנסיעה בדרך חלקלקה.
- הקפד לעצור את הרכב עצירה מוחלטת לפני שילוב למצב D (נסיעה לפנים) או R (הילוך אחורי).
- אסור להעביר את ידית ההילוכים למצב N (סרק) בזמן הנסיעה.
- על הנהג להעלות הילוך בהתאם לתנאי הדרך ולוודא שסל"ד המנוע לא יעלה לתחום האדום של מד הסל"ד.
- ניתן לבחור רק בששת ההילוכים לנסיעה לפנים. כדי להסיע את הרכב לאחור או להפעיל מצב חניה, העבר את ידית ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור) או P (חניה) לפי הצורך.
- כשמהירות הנסיעה יורדת, משולב באופן אוטומטי הילוך נמוך יותר. כשהרכב עוצר, משולב הילוך ראשון באופן אוטומטי.
- צריכת הדלק עשויה להיות גבוהה יותר.
- אם הנהג מסיט את ידית ההילוכים בכיוון (+) כדי להעלות הילוך או בכיוון (-) כדי להוריד הילוך, אך כתוצאה מהחלפת ההילוך עלול המנוע לחרוג מתחום הסל"ד המותר, ייתכן שתיבת ההילוכים לא תשלב את ההילוך המבוקש.
- כאשר המצב של החלפת הילוכים ידנית פעיל: סל"ד המנוע נוטה להישאר מוגבה במשך זמן מה, גם אחרי שחרור דוושת המצערת. העלאות הילוכים מושהות בזמן האצה.

בקרים לשילוב הילוכים

מצב הבלימה הרגנרטיבית



פעולה

- משוך את הבקר השמאלי (-) כדי להגביר את הבלימה הרגנרטיבית וההאטה.
- משוך את הבקר הימני (+) כדי להפחית את הבלימה הרגנרטיבית וההאטה.
- רמת הבלימה הרגנרטיבית הנבחרת תוצג בלוח המחוונים.



* תפקוד הבקרים בעמוד ההגה משתנה על-ידי בחירת מצב הנסיעה.

מתג DRIVE MODE	הפעלת הבקרים לשילוב הילוכים	פעולת הבקרים לשילוב הילוכים
ECO	+	הפחתת הרמה של הבלימה הרגנרטיבית
	-	הגדלת הרמה של הבלימה הרגנרטיבית
SPORT	+	העברת הילוכים ידנית (+)
	-	העברת הילוכים ידנית (-)

תנאים שבהם המערכת לא תפעל

- בקרי שילוב ההילוכים (-) ו-(+) מופעלים בו-זמנית.
- הרכב מאט עקב לחיצה על דוושת הבלם.
- מערכת בקרת שיוט או מערכת בקרת שיוט חכמה מופעלת.

⚠ אזהרה

השימוש בתפקוד עלול להיות מוגבל לפי מצב הסוללה והמנוע החשמלי. (טעינת יתר, טמפרטורה גבוהה ונמוכה). בדוק את תנאי הנהיגה והתעבורה. במידת הצורך, שלוט בעצמך במהירות הרכב באמצעות דוושת הבלם.

✳ הערה

- רמת הבקרה תחל מ-0 בעת התנעת המנוע. היא תופעל רק בטווח D (נסיעה).
- אם תפעיל את ידית ההילוכים (אל P, R, N/Sport), מצב Regen B יבוטל ואם תחזור למצב D (נסיעה), Regen B יוחזר לרמה 0.
- מצב Regen B יבוטל בעת פעולת ABS או וגם ESC.
- הפחתת המהירות עשויה להיות שונה, בהתאם למהירות הרכב אפילו באותה רמת Regen B. (הפחתת המהירות בכל רמה גדולה יותר בנסיעה עירונית מאשר בנהיגה במהירויות נסיעה גבוהות).
- הרכב אינו עוצר לגמרי בעת שימוש בבקרים על עמוד ההגה. כאשר כוח Regen B מופחת, הרכב נע לאט במהירות של כ-10 קמ"ש. כדי לעצור את הרכב, לחץ על דוושת הבלם.

הרגנרציה אינה זמינה. הסוללה מלאה



A: **Regeneration unavailable. Battery full (הבלימה הרגנרטיבית אינה זמינה. הסוללה טעונה במלואה.)**

אם מצב הטעינה (SOC) גבוה, לא ניתן לאפשר את מצב Regen B. השתמש בתפקוד שוב לאחר נסיעה רגילה.

תנאי הרגנרציה לא מולאו



A: **Recuperation shift paddle conditions not met (התנאים להחלפת מצב הבלימה הרגנרטיבית באמצעות הבקרים לשילוב הילוכים אינם מתקיימים)**

אם המנוע החשמלי והסוללה נמצאים במצב טמפרטורה גבוהה/נמוכה או אם קיימת תקלה בסוללה ובתיבת ההילוכים, תוצג הודעת האזהרה.

אם הרכב נכנס למצב Regen B במהלך הפעלה של ABS/בקרת שיוט/בקרת שיוט חכמה, תוצג הודעת האזהרה.

לאחר שהודעת האזהרה הוצגה, השימוש בתפקוד יוגבל זמנית. השתמש בתפקוד שוב לאחר נסיעה רגילה.

מערכת הבלמים

במקרה של תקלת בלמים

פעולה

- בלום בלימת חירום בעזרת בלם החנייה.

תנאי פעולה

- אירעה תקלה בבלמים

⚠ אזהרה

הימנע מהפעלת בלם החניה כדי לעצור את הרכב כשהוא בתנועה למעט במצבי חירום. הפעלת בלם החניה בעת שהרכב נע במהירויות רגילות עלולה לגרום לאבדן שליטה פתאומי על הרכב. אם אתה חייב להשתמש בבלם החניה כדי לעצור את הרכב, הפעל את בלם החניה בזהירות רבה.

בלמי כוח

פעולה

- מגבירים את כוח הבלימה כשלוחצים על דוושת הבלם.

תנאי פעולה

- לוחצים על דוושת הבלם

⚠ אזהרה

כדי להימנע מהפעלה רציפה של הבלמים בעת ירידה במדרון תלול ארוך שלב הילוך נמוך יותר. הפעלה ממושכת של הבלמים תגרום להתחממות יתר שלהם, ועלולה להוביל לאבדן זמני של יכולת הבלימה.

6

⚠ זהירות

אל תנהג כאשר רגלך נחה על דוושת הבלם. נהיגה במצב זה תגרום לטמפרטורות בלמים גבוהות ובלתי רגילות וכן לבלאי חריג של רפידות הבלמים.

✱ הערה

- כשלוחצים על דוושת הבלם בתנאים מסוימים של נהיגה או מזג האוויר, עשויים להישמע קולות חריקה או רעשים אחרים. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה בבלם.
- כשנוהגים בדרך שפוזרו עליה חומרי הפשרה, עשויים להישמע רעשים מהבלמים, או שהצמיגים יישחקו שחיקה חריגה בשל חומרי ההפשרה. כשתנאי התנועה יאפשרו לעשות זאת בצורה בטוחה, לחץ על דוושת הבלם כדי להסיר את חומרי ההפשרה מהדיסקים והרפידות של הבלמים.

אם הרכב מאיץ כשמנסים לבלום

פעולה

1. לחץ על דוושת הבלם לחיצה חזקה ורצופה.
2. עצור את הרכב בבטחה.
3. העבר למצב P. הדמם את המנוע והפעל את בלם החנייה.
4. בדוק לקיום הפרעות כלשהן לדוושת ההאצה.

תנאי פעולה

- כשדוושת ההאצה נתקעה

✱ הערה

אם לא נמצאו הפרעות והתקלה אינה נעלמת, דאג לגרור את הרכב אל מרכז שירות לבדיקה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מחוון בלאי בלם דיסק

כשרפידות הבלמים שחוקות, נשמעים קולות חריקה מהבלמים הקדמיים או האחוריים. הקפד להחליף תמיד יחד את רפידות הבלמים בשני גלגלי הסרן הקדמי או האחורי.

⚠ אזהרה

אסור להתעלם מצלילי שחיקה גבוהים מהבלמים שלך. אם מתעלמים מהתראה קולית זו, יכולת הבלימה תאבד בסופו של דבר, ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה חמורה.

⚠ זהירות

אל תמשיך לנהוג עם רפידות בלמים בלויות. המשך הנהיגה עם רפידות בלמים בלויות עלול לגרום נזק למערכת הבלמים ולתיקוני בלמים יקרים.

✱ הערה

עלול להצטבר אבק בלמים על הגלגלים, אפילו בתנאי נהיגה רגילים. חלק מצבירת האבק היא בלתי-נמנעת עקב שחיקת הבלמים, ואינו תורם לרעש מהבלמים.

בלם חניה

כשמערכת ההצתה במצב START או ON, ודא שנורית ההתראה (⓵) מאירה. לפני הנהיגה, ודא שבלם החניה משוחרר לגמרי ושנורית האזהרה של מערכת הבלמים כבויה.⓵

בלם חניה חשמלי (EPB)

הפעלה ידנית של בלם החניה החשמלי



פעולה

- לחץ על דוושת הבלם ומשוך למעלה את מתג EPB והפעל את בלם החניה.
- לחץ על דוושת הבלם. כדי לשחרר את בלם החניה, ודא שתיבת ההילוכים במצב P ולחץ על המתג של בלם החניה החשמלי כלפי מטה.

⚠ אזהרה

- השארת ילדים ברכב ללא השגחה עלולה להסתיים בתאונה ופציעה. אם משאירים ילדים ברכב ללא השגחה, הם עלולים לגרום לרכב לנוע, למשל בעקבות:
  - שחרור בלם החניה.
  - העברה של תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) למצב אחר.
  - התנעת המנוע. כמו כן, הם עלולים להפעיל ציוד ברכב.
- אסור בהחלט להשאיר ילדים וגם חיות מחמד ללא השגחה ברכב.
- לפני עזיבת הרכב, הקפד לקחת אתך את המפתח החכם ולנעול את הרכב.

✱ הערה

- במדרון תלול או כשגוררים גרור, אם הרכב לא נותר במצב נייח, פעל באופן הבא:
  - הפעל את בלם החניה החשמלי.
  - משוך את המתג של בלם החניה החשמלי במשך יותר מ-3 שניות.
- כאשר מפעילים או משחררים את בלם החניה, ייתכן שתישמע נקישה, או שיישמע קול הפעולה של המנוע החשמלי של בלם החניה. זו תופעה רגילה שמציינת כי פעולתו של בלם החניה החשמלי תקינה.

הפעלה אוטומטית של בלם החניה החשמלי

תנאי פעולה

- בלם החניה החשמלי התחמם יתר על המידה
- מערכות אחרות דורשות זאת
- המערכת ההיברידית מופסקת כאשר בלם החניה החשמלי מופעל

✱ הערה

בכלי רכב שמצוידים בבלם חניה חשמלי, אם משתמשים בתפקוד ההחזקה האוטומטית במהלך הנסיעה, כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF, בלם החניה החשמלי מופעל באופן אוטומטי. לפיכך, אין לנתק את תפקוד ההחזקה האוטומטית לפני העברת הרכב למצב OFF.

שחרור אוטומטי של בלם החניה החשמלי

פעולה

- בלם החנייה החשמלי משוחרר באופן אוטומטי בתנאים הבאים ברגע שמשלבים הילוך.

1. כשהמנוע פועל, לחץ על דוושת הבלם והעבר את ידית ההילוכים ממצב P (חניה) או מצב N (סרק) למצב R (נסיעה לאחור) או D (נסיעה לפנים).

- בתחילת נסיעה בלם החניה החשמלי משוחרר באופן אוטומטי בתנאים הבאים,
1. ודא שחגורות הבטיחות נחגרו וכל הדלתות, מכסה תא המנוע ודלת תא המטען נסגרו.
2. כשהמנוע פועל, לחץ על דוושת הבלם והעבר את ידית ההילוכים ממצב P (חניה) למצב R (נסיעה לאחור), D (נסיעה לפנים או מצב העברת הילוכים ידנית.
3. לחץ על דוושת ההאצה.
4. ודא שנורית האזהרה של בלם החניה כבתה.

⚠ זהירות

אסור לנהוג ברכב כשבלם החניה החשמלי מופעל. התוצאה עלולה להיות שחיקה חריגה של רפידות הבלמים ודיסקי הבלמים.

* הערה

- במזרח התיכון, בלם החנייה החשמלי משוחרר גם אם לא חוגרים את חגורות הבטיחות (בהתאם לתקינת הרכב (אירופה וכו')).
- בנהיגה בשטח ישר ומפולס, אין לפעול על פי נהלים אלה. הרכב עלול לזנק קדימה באופן פתאומי:
  - לבטיחותך, בנסיעה במורד או לאחור, לחץ על דוושת הבלם ושחרר את בלם החניה באופן ידני בעזרת המתג של בלם החניה החשמלי.
  - לבטיחותך, ניתן להפעיל את בלם החנייה החשמלי גם כאשר הרכב במצב OFF, אבל לא ניתן לשחרר אותו.
- אם נורית ההתראה של בלם החנייה ממשיכה להאיר גם כאשר בלם החנייה החשמלי שוחרר, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

הודעת אזהרה EPB

תנאי פעולה

- מנסים להתחיל בנסיעה בלחיצה על דוושת ההאצה כאשר בלם החניה החשמלי מופעל
- הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות ופותחים את מכסה תא המנוע, את דלת הנהג או את תא המטען
- מתגלה בעיה הרכב
- המעבר מהחזקה אוטומטית לבלם חניה חשמלי אינו פועל כשורה
- בלם החנייה החשמלי מופעל כשתפקוד ההחזקה האוטומטי מופעל בעקבות הוראה מבקרת היציבות (מערכת ESC)

חיווי תקלה בבלם החניה האלקטרוני



אם נורית החיווי לתקלה בבלם החניה החשמלי מאירה באופן קבוע, נדלקת בזמן הנסיעה או אינה מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, ייתכן שאירעה תקלה בבלם החניה החשמלי.
דאג לבדיקת הרכב בהקדם האפשרי על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

הערה

- נורית ההתראה של בלם החניה החשמלי עשויה להאיר כשפעולת המתג של בלם החניה החשמלי אינה תקינה. הדמם את המנוע, המתן מספר דקות והתנע אותו מחדש. נורית האזהרה תכבה והמתג של בלם החניה החשמלי יפעל כרגיל. אולם, אם נורית האזהרה של בלם החניה החשמלי ממשיכה להאיר, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם נורית ההתראה של בלם החניה אינה מאירה או מהבהבת למרות שמושכים את המתג של בלם החניה החשמלי כלפי מעלה, בלם החניה החשמלי לא הופעל.
- אם נורית האזהרה של בלם החניה מהבהבת כשנורית האזהרה של בלם החניה האלקטרוני מאירה, לחץ על המתג ולאחר מכן משוך אותו כלפי מעלה. לאחר לחיצה נוספת, המתג ישוב למצבו המקורי וניתן יהיה לשוב ולמשוך אותו כלפי מעלה. אם נורית ההתראה של בלם החנייה החשמלי אינה כבית, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

בלימת חירום באמצעות המתג של בלם החניה האלקטרוני

משוך את המתג של בלם החניה החשמלי כלפי מעלה והחזק אותו במצב זה כדי לבלום את הרכב בלימת חירום.

אזהרה

אסור להפעיל את בלם החניה החשמלי כשהרכב בתנועה, למעט במצבי חירום. הפעלת בלם החניה החשמלי בעת שהרכב נע במהירויות רגילות עלולה לגרום לאבדן שליטה פתאומי על הרכב. אם אתה חייב להשתמש בבלם החניה החשמלי כדי לעצור את הרכב, הפעל את בלם החניה בזהירות רבה.

הערה

במהלך בלימת חירום באמצעות בלם החניה החשמלי, נורית ההתראה של בלם החניה מאירה כדי לציין שהמערכת פועלת.

במקרה שבלם החניה החשמלי אינו משתחרר כראוי

הובל את הרכב על משאית גרר בעלת משטח העמסה אל מתקן מומחה כדי שהמערכת תיבדק. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

ניקוי דיסקיות הבלמים (BDC)

אם הצטברה חלודה על פני השטח של דיסקיות הבלמים, או אם נשמעות חריקות, ניתן להשתמש בתפקוד ניקוי הדיסקיות של הבלמים כדי להפחית את הרעשים והחלודה. כשמשתמשים בתפקוד ניקוי הדיסקיות של הבלמים, המערכת לבלימה רגנרטיבית מושבתת באופן זמני וצריכת הדלק עלולה לעלות.

פעולה

- לחץ על לחצן ההחזקה האוטומטית במשך יותר מ-3 שניות.
  - כשמופיעה הודעה בלוח המחוונים, התפקוד לניקוי הדיסקיות של הבלמים מתחיל לפעול.
  - לחץ על דוושת הבלם כ-10 פעמים כדי להשבית באופן זמני את הבלימה הרגנרטיבית. החלודה והרעש יופחתו. משך פעולת הניקוי של דיסקיות הבלמים עשוי להשתנות בהתאם לתנאי הבלימה.

- תפקוד ניקוי הדיסקיות של הבלמים מושבת באופן אוטומטי בתום הפעולה. כדי להפסיק את הפעולה באופן ידני, העבר את מערכת ההצתה למצב OFF או לחץ על לחצן ההחזקה האוטומטית במשך יותר מ-3 שניות.

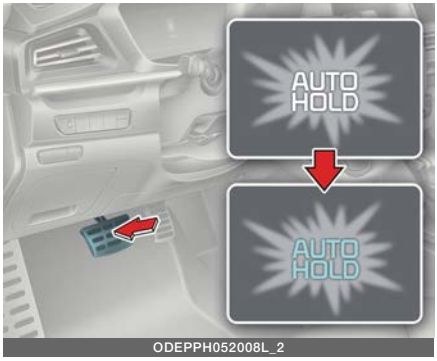
החזקה אוטומטית

תפקוד ההחזקה האוטומטית מחזיק את הרכב במצב נייח מבלי שתצטרך ללחוץ על דוושת הבלם.

הפעלת ההחזקה האוטומטית

פעולה

1. לחץ על לחצן Auto Hold (החזקה אוטומטית). נורית החיווי של ההחזקה האוטומטית תאיר בצבע לבן.
2. הצבע של חיווי ההחזקה האוטומטית ישתנה מלבן לירוק כאשר הרכב עצר.



ODEPPH052008L_2

3. ההחזקה האוטומטית משתחררת באופן אוטומטי כשלוחצים על דוושת ההאצה בזמן שתיבת ההילוכים במצב D, במצב R או במצב של החלפת הילוכים ידנית. הצבע של חיווי ההחזקה האוטומטית ישתנה מירוק ללבן.
4. כדי לבטל את הפעולה של ההחזקה האוטומטית, תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, לחץ לחיצה נוספת על הלחצן של ההחזקה האוטומטית.



ODEPPH052009L

תנאים שבהם המערכת לא תפעל

- כשתיבת ההילוכים במצב P (חניה)
- כשבלם החניה החשמלי הופעל

✻ מידע

אם שבים ומתניעים את הרכב כשלחצן ההחזקה האוטומטית נלחץ, תפקוד ההחזקה האוטומטית עובר למצב המתנה.

⚠ אזהרה

- כדי להפחית את הסכנה לתאונה, אסור להפעיל את ההחזקה האוטומטית בעת נהיגה במורד מדרון, בנסיעה לאחור או בהחניית הרכב.
- בכלי רכב שמצוידים בידית הילוכים, תפקוד ההחזקה האוטומטית אינו מופעל כשתיבת ההילוכים במצב R (נסיעה לאחור).

✻ הערה

- אם נורית חיווי ההחזקה האוטומטית מאירה בצהוב, פעולתה של ההחזקה האוטומטית אינה תקינה. העבר את הרכב למתקן מומחה ודאג לבדיקת המערכת. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- ייתכן שיישמע קול נקישה או רעש יללה של מנוע הבלם האלקטרוני כשמפעילים או משחררים את בלם החניה החשמלי, אך זו תופעה רגילה

שמציינת כי פעולתו של בלם החניה החשמלי תקינה.
- הצבע שבו מאירה נורית החיווי של ההחזקה האוטומטית אינו מתחלף מלבן לירוק כשהרכב במצב נייח והבלימה הרגנרטיבית פעילה.

הודעות התראה של ההחזקה האוטומטית

תפקוד ההחזקה האוטומטית יציג הודעת אזהרה ויושמע צליל במצבים מסוימים:

- כשתפקוד ההחזקה האוטומטית מפעיל באופן אוטומטי את בלם החניה החשמלי
- המעבר מהחזקה אוטומטית לבלם חניה חשמלי אינו פועל כשורה
- אם לא לוחצים על דוושת הבלם בזמן שלוחצים על הלחצן של ההחזקה האוטומטית

מערכות בטיחות ברכב

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

המערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) מונעת נעילה של הגלגלים, מאפשרת לסובב אותם באמצעות גלגל ההגה ומייצבת את הרכב.

אם נורית ההתראה של מערכת ABS (Ⓐ) ממשיכה להאיר, פנה בהקדם האפשרי למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

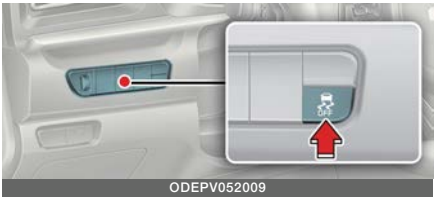
- ייתכן שיישמעו קולות נקישה בתא המנוע כאשר הרכב מתחיל לנוע לאחר התנעת המנוע. בתנאים אלו זו תופעה רגילה, המציינת כי המערכת למניעת נעילת גלגלים פועלת באופן תקין.
- כאשר אתה מתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר להתנעה, עקב התרוקנות המצבר, ייתכן שהמנוע לא יפעל באופן חלק ונורית האזהרה של מערכת ABS עלולה להאיר. תופעה זו מתרחשת עקב מתח מצבר נמוך. אין משמעותה שקיימת תקלה במערכת ABS.
  - אל "תפמפם" את דוושת הבלם!
  - דאג לטעון מחדש את מצבר הרכב לפני תחילת הנסיעה.

מערכת בקרת יציבות (ESC)

מערכת בקרת היציבות (ESC) מייצבת את הרכב במהלך תמרוני פנייה.

מערכות ESC (בקרת יציבות) אינה מהווה תחליף להרגלי נהיגה בטוחים. גורמים כגון מהירות, תנאי הדרך ותמרוני הנהיגה עלולים להשפיע על היעילות של מערכת ESC במניעת אבדן השליטה ברכב.

הפעלת הלחצן ESC OFF



פעולה

1. לחץ על הלחצן ESC OFF במשך כחצי שנייה כדי לנתק את מערכת ESC. נורית החיווי ESC OFF (OFF) תאיר וצליל ההתראה יושמע.
2. לחץ על הלחצן ESC OFF לחיצה ממושכת של כ-3 שניות כדי לנתק את מערכת ESC ואת בקרת האחיזה. נורית החיווי ESC OFF (OFF) תאיר וצליל ההתראה יושמע.
3. כדי להפעיל את מערכת ESC שוב, לחץ על הלחצן ESC OFF. נורית החיווי ESC OFF (OFF) תכבה.

⚠ אזהרה

- להגנה מרבית, חגור תמיד את חגורת הבטיחות. אף מערכת, ולא משנה כמה היא מתקדמת, אינה יכולה לפצות על כל שגיאות הנהג ו/או תנאי הנסיעה. נהג תמיד באחריות.
- נהג בזהירות למרות שברכב שלך מותקנת בקרת יציבות. היא יכולה לסייע לך לשמור על השליטה רק במצבים מסוימים.
- אסור בהחלט ללחוץ על לחצן ESC OFF כשמערכת ESC מתערבת בפועל (נורית החיווי של מערכת ESC מהבהבת). אם מנתקים את מערכת ESC בזמן שמערכת ESC מתערבת בפועל, הרכב עלול להחליק והשליטה בו תאבד.

✱ הערה

- ייתכן שיישמעו קולות נקישה בתא המנוע כאשר הרכב מתחיל לנוע לאחר התנעת המנוע. בתנאים אלו זו תופעה רגילה, המציינת כי מערכת בקרת היציבות פועלת באופן תקין.
- כאשר מפעילים את הרכב על מתקן גלילי מבחן (דינמומטר), ודא שפעולת ה-ESC מופסקת (נורית חיווי ESC OFF מאירה). אם משאירים את מערכת ESC פועלת, היא עלולה למנוע את הגברת המהירות של הרכב, והתוצאה עלולה להיות אבחון שגוי.
- ניתוק של מערכת ESC אינו משפיע על הפעולה של מערכת ABS או מערכת הבלמים.

מערכת סיוע לזינוק בעלייה (HAC)

המערכת לסיוע בתחילת נסיעה במעלה (HAC) מונעת את הידרדרות הרכב לאחור באמצעות הפעלה אוטומטית של הבלמים, למשך כשתי שניות.
הבלמים משוחררים ברגע שלוחצים על דוושת ההאצה, או לאחר כשתי שניות.

⚠ אזהרה

HAC אינה מחליפה את הצורך בהפעלת בלמים בעת עצירה במדרון. במצב נייח, הקפד ללחוץ על הבלמים בעצמה מספקת כדי למנוע את הידרדרות הרכב וסכנה לתאונה. המשך ללחוץ על דוושת הבלם עד שתהיה מוכן להתחיל בנסיעה.

מערכת ניהול יציבות הרכב (VSM)

מערכת ניהול יציבות הרכב (VSM) מספקת שיפורים נוספים ליציבות הרכב ולתגובת ההיגוי.

הפעלת מערכת VSM

פעולה

- לחץ על הלחצן ESC OFF כדי לנתק את מערכת VSM. נורית החיווי ESC OFF (🚘) תאיר.
- לחץ על הלחצן ESC OFF לחיצה נוספת כדי להפעיל את מערכת VSM. נורית החיווי ESC OFF (🚘) תכבה.

תנאי פעולה

- נהיגה על כביש חלקלק
- מתגלים הבדלים בין האחיזה של הגלגלים השמאליים לבין האחיזה של הגלגלים הימניים

תנאים שבהם המערכת לא תפעל

- נוסעים על פני שטח משופעים או במדרון
- נוהגים במצב R (נסיעה לאחור)
- נורית החיווי ESC OFF (🚘) מאירה באופן קבוע
- נורית ההתראה MDPS (🛞) מאירה באופן קבוע

⚠ אזהרה

- בעת החלפת צמיגים וחישוקים, הקפד לוודא שהם יהיו בעלי אותן מידות כמו הצמיגים והחישוקים המקוריים. נהיגה עם צמיגים או חישוקים במידות שונות עלולה להפחית את יתרונות הבטיחות הנוספים של מערכת VSM.
- **מערכת ניהול יציבות הרכב (VSM)**

נהג בזהירות למרות שברכב שלך מותקנת מערכת ניהול יציבות הרכב. היא יכולה לסייע לך לשמור על השליטה של הרכב רק במצבים מסוימים.

נורית חיווי תקלה במערכת VSM

ייתכן שמערכת VSM תנותק במקרה שמתגלה תקלה במערכת של הגה הכוח החשמלי או במערכת VSM. אם נורית החיווי של מערכת ESC (🚘) או נורית ההתראה של מערכת MDPS (🛞) מאירות באופן קבוע, הבא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמערכת תיבדק. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת התראה בעת בלימת חירום (ESS) (אם קיימת)

כשבולמים בלימה חדה ומהירה, מערכת ההתראה בעת בלימת חירום (ESS) מזהירה את הנהגים שמאחור באמצעות הבהוב של אורות הבלימה.

תנאי פעולה

- הרכב עוצר עצירת חירום.
- מערכת ABS מתערבת בפועל ומהירות הנסיעה עולה על 55 קמ"ש.
- לאחר שההבהוב של פנסי הבלימה נפסק, מהבהבי החירום מופעלים באופן אוטומטי אם מתקיימים התנאים הבאים:
  - שמהירות הנסיעה עולה על 40 קמ"ש)
  - מערכת ABS אינה מתערבת בפועל
  - הבלימה הפתאומית הסתיימה
- פעולתם של מהבהבי החירום נפסקת כאשר:
  - הרכב נוסע במהירות נמוכה במשך פרק זמן מסוים.

✱ הערה

מערכת האיתות בעת בלימת חירום (ESS) אינה פועלת כשמהבהבי החירום פועלים.

פתח האוויר האקטיבי


ODEPPH052056L

המערכת של פתח האוויר האקטיבי מבקרת את פתח האוויר שמתחת לפגוש הקדמי על מנת לקרר את חלקי הרכב ולשפר את צריכת הדלק.

תקלה בפתח האוויר האקטיבי



ODEPPH052024L

A: **Check Active Air Flap System (בדוק את המערכת של פתח האוויר האקטיבי)**

אם פתח האוויר נפתח באופן זמני בשל גורמים זרים, או אם הבקר התכסה בשלג או בטיפות גשם, פעולת המערכת של פתח האוויר האקטיבי עלולה שלא להיות תקינה.

אם ההודעה הופיעה בצג, עצור את הרכב במקום בטוח ובדוק את המצב של פתח האוויר.

בצע את הפעולה הנדרשת, דוגמת הסרה של החומר הזר, המתן 10 דקות והתנע את הרכב. אם ההודעה ממשיכה להופיע, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- גם אם לא הופיעה הודעה, אם פתח האוויר אינו במצב התקין, עצור את הרכב, המתן 10 דקות, התנע את הרכב ובדוק את פתח האוויר.
- המערכת של פתח האוויר האקטיבי מופעלת באמצעות מנועים חשמליים. אין להפריע לפעולה או להפעיל כוח חזק מדי. התוצאה עלולה להיות תקלה.

✱ הערה

המערכת של פתח האוויר האקטיבי יכולה לפעול בכל מצב (בחנייה, בנסיעה, בטעינה וכדומה).

מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה קדמית + רדאר קדמי) (אם קיימת)

מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים יכולה לסייע בצמצום סכנה של תאונה ואף למנוע אותה. המערכת מודדת את המרחק מהרכב, הולך הרגל או רכב האופניים שמלפנים באמצעות חיישנים (כלומר: המצלמה הקדמית והרדאר הקדמי) ובמידת הצורך, היא מזהירה את הנהג על סכנת תאונה באמצעות הודעת התראה או צללי התראה ומפעילה בלימת חירום.

* מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה קדמית + רדאר קדמי) לגילוי רכב לפנים, הולכי רגל או רוכבי אופניים לפנים.

⚠ אזהרה

כשמשתמשים במערכת מניעת התנגשות מלפנים (FCA) יש להקפיד על אמצעי הזהירות הבאים:

- התפקוד הוא אמצעי עזר בלבד, והוא אינו מיועד ואינו יכול להיות תחליף לזהירות ולערנות מרביות מצדו של הנהג. טווח החישה של החיישנים וסוגי העצמים שהם יכולים לגלות מוגבלים. הקפד לשים לב לתנאי הדרך בכל עת.
- אסור בהחלט לנהוג במהירות מופרזת ביחס לתנאי הדרך, או בפניות.
- יש לנהוג בזהירות רבה כדי למנוע הפתעות ומצבים בלתי צפויים. מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים לא עוצרת את הרכב עצירה מוחלטת ומיועדת רק לסייע להפחית את חומרת התנגשות העומדת להתרחש.

הגדרה והפעלה של מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים

הגדרות סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA)

הנהג יכול להפעיל את הסיוע במניעת התנגשות מלפנים באמצעות העברה של מערכת ההצתה למצב ON ובחירה באפשרות הבאה:

Driver Assistance ← User Settings ← Forward safety (הגדרות משתמש ← סיוע לנהג ← בטיחות מלפנים)

- אם בוחרים באפשרות **Assist** (סיוע), מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים מופעלת. מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים מפיקה הודעות אזהרה וצלילי התראה בהתאם לרמות הסיכון להתנגשות. הסיוע לבלימה יופעל בהתאם לסיכון להתנגשות.
- אם בוחרים באפשרות **Warning only** (התראה בלבד), מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים מופעלת ומפיקה רק צלילי התראה בהתאם לרמות הסיכון להתנגשות. הסיוע לבלימה לא יופעל בהגדרה זו.
- אם בוחרים באפשרות **Off** (המערכת מנותקת), מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים מנותקת.

כשמנתקים את מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים, נורית ההתראה מאירה בצג ה-LCD. הנהג יכול לנטר את הסטטוס של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים - פועלת או מנותקת - בצג ה-LCD. נורית ההתראה מאירה גם כשמערכת ESC (בקרת יציבות) מנותקת. אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר למרות שמערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים הופעלה, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תזמון התראה

הנהג יכול לבחור את מועד ההתראה הראשונית בצג ה-LCD.

עבור אל **User settings** ← **Driver assistance** ← **Forward Collision Warning** ← **Fast/Normal/Slow (הגדרות משתמש** ← **סיוע לנהג** ← **התראה על התנגשות מלפנים** ← **מהירה/רגילה/איטית**

האפשרויות לגבי ההתראה הראשונית על התנגשות מלפנים הן:

- **מהירה:**

  כשבוחרים באפשרות זו, ההתראה הראשונית על סכנת התנגשות מלפנים מופקת מוקדם מהרגיל. בהגדרה זו מופקת ההתראה הראשונית כשנמצאים במרחק קצר יותר מהרכב שמלפנים, הולך הרגל או רוכב האופניים.

- **רגילה:**

  כשבוחרים באפשרות זו, ההתראה הראשונית על סכנת התנגשות מלפנים מופקת כרגיל. בהגדרה זו מופקת ההתראה הראשונית כשנמצאים במרחק הרגיל מהרכב שמלפנים.

- **איטית:**

  כשבוחרים באפשרות זו, ההתראה הראשונית על סכנת התנגשות מלפנים מופקת מאוחר מהרגיל. בהגדרה זו מופקת ההתראה הראשונית כשנמצאים במרחק קצר יותר מהרכב שמלפנים, הולך הרגל או רוכב האופניים.

בחר ב-"Slow" (איטית) כאשר התנועה קלה או בעת נסיעה במהירות נמוכה.

אם הרכב שמלפנים מאיץ בפתאומיות, הנהג עשוי להבחין כי ההתראה מוקדמת למרות שנבחרה האפשרות המאוחרת.

תנאי הפעלה

מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים מוכנה לפעולה כאשר בוחרים באפשרות **Forward Collision-Avoidance Assist** (מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים) בצג ה-LCD ומתקיימים התנאים הבאים:

- מערכת ESC פעילה.
- כשמהירות הנסיעה עולה על 10 קמ"ש. (עם זאת, מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים פועלת בטווח מהירויות מסוים)
- כאשר מזוהה רכב, הולך רגל או רוכב אופניים. (עם זאת, מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים אינה מתערבת בהכרח בתנאים מסוימים לפני הרכב, או בתנאים של מערכות הרכב השונות, אלא מזהה התראות מסוימות בלבד.)
- מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים אינה פועלת כהלכה או מפיקה רק התראות בהתאם למצב הנסיעה או הרכב.
- אם נבחרה רמת התראה בלבד תחת בטיחות מלפנים, מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים תפיק רק צלילי התראה בהתאם לרמות הסיכון להתנגשות.

* הערה

ייתכן שמערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים לא תפעל כהלכה בהתאם למצב מלפנים, כיוון הולך הרגל או רוכב האופניים והמהירות.

⚠ אזהרה

- עצור את הרכב עצירה מוחלטת, במקום בטוח, לפני ההפעלה של מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים או הפסקת פעולתה באמצעות המתג על גלגל ההגה.

- מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים מופעלת באופן אוטומטי כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON. הנהג יכול לנתק את מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים באמצעות ביטול הבחירה בה בצג ה-LCD.
- מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים מנותקת באופן אוטומטי ברגע שמנתקים את מערכת ESC. כשמערכת ESC מנותקת, לא ניתן להפעיל את מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים בצג ה-LCD.

נורית ההתראה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים מאירה, וזו תופעה תקינה.

הודעת התראה ופעולת בקרה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים

מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים מפיקה הודעות התראה וצלילי התראה בהתאם לרמת הסיכון להתנגשות, כאשר הרכב שמלפנים בולם בלימה פתאומית, כשלא שומרים מרחק מהרכב שמלפנים או כשמתגלה סכנה לפגיעה בהולך רגל או רוכב אופניים. כמו כן, המערכת מבקרת את הבלמים בהתאם לרמות הסיכון להתנגשות.

הנהג יכול לבחור את המועד שבו תופק ההתראה הראשונית באמצעות תפריט הגדרות המשתמש שבצג ה-LCD. האפשרויות לגבי מועד ההתראה הראשונית על התנגשות מלפנים הן: התראה מהירה, רגילה או איטית.

התראת התנגשות



A: **Collision Warning!** (**התראת התנגשות!**)

- הודעת התראה מופיעה בצג ה-LCD ומושמע צליל התראה.
- הרכב עשוי להאט מעט
  - היא תפעיל את הרכב אם מהירות הרכב גבוהה מ-10 קמ"ש עד 180 קמ"ש וקיים רכב מלפנים. (בהתאם לתנאים של הרכב מלפנים והסביבה הסובבת אותו, ייתכן שמהירות ההפעלה המרבית האפשרית עשויה להיות קטנה יותר).
  - להולכי רגל או רוכבי אופניים, מהירות הרכב נעה בין 10 קמ"ש לבין 85 קמ"ש. (בהתאם לתנאים של הולכי הרגל ורוכבי האופניים והסביבה הסובבת אותם, מהירות ההפעלה המרבית האפשרית עשויה להיות קטנה יותר).
- מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים מבקרת את הבלמים במגבלות מסוימות כדי להפחית את עצמת ההתנגשות.

בלימת חירום



A: **Emergency braking (בלימת חירום)**

- הודעת התראה מופיעה בצג ה-LCD ומושמע צליל התראה.
- סמוך להתנגשות, בקרת הבלמים נעשית בעצמה מרבית, מה שמפחית את עצמת החבטה ברכב מלפנים.
  - היא תפעיל את הרכב אם מהירות הרכב גבוהה מ-10 קמ"ש עד 85 קמ"ש וקיים רכב מלפנים. (בהתאם לתנאים של הרכב מלפנים והסביבה הסובבת אותו, ייתכן שמהירות ההפעלה המרבית האפשרית עשויה להיות קטנה יותר).
  - להולכי רגל או רוכבי אופניים, מהירות הרכב נעה בין 10 קמ"ש לבין 65 קמ"ש. (בהתאם לתנאים של הולכי הרגל ורוכבי האופניים והסביבה הסובבת אותם, ייתכן שמהירות ההפעלה המרבית האפשרית עשויה להיות קטנה יותר).
- מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים מבקרת את הבלמים במגבלות מסוימות כדי להפחית את עצמת ההתנגשות. מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים מפעילה את הבלמים במלוא העצמה ממש לפני ההתנגשות.

✻ הערה

- במצבי חירום, מערכת הבלמים עוברת למצב של מוכנות לפעולה כדי להגיב מיד ללחיצה של הנהג על דוושת הבלם.
- מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים מספקת כוח בלימה נוסף לביצועי בלימה מיטביים, כשהנהג לוחץ על דוושת הבלם.
- בקרת הבלימה נפסקת באופן אוטומטי ברגע שהנהג לוחץ לחיצה חזקה על דוושת ההאצה, או ברגע שהנהג מסובב את גלגל ההגה בצורה פתאומית.
- בקרת הבלימה מבוטלת באופן אוטומטי ברגע שגורמי הסיכון נעלמו.

⚠ זהירות

גם אם לא מוצגת הודעת התראה ולא מושמע צליל התראה, על הנהג לנהוג בזהירות רבה ולהקדיש את מלוא תשומת הלב לנעשה בדרך.

⚠ אזהרה

מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים אינה יכולה למנוע את כל התאונות. בשל תנאי הסביבה, מזג האוויר והדרך, מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא לעצור את הרכב עצירה מלאה לפני ההתנגשות. באחריות הנהג לנהוג בבטחה ולהפעיל את אמצעי השליטה ברכב.

⚠ אזהרה

מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים פועלת בהתאם לרמות הסיכון, דוגמת המרחק מהרכב או הולך הרגל שמלפנים, מהירותו של הרכב או הולך הרגל שמלפנים והאופן שבו הנהג מפעיל את הרכב.
כדי להבטיח את יעילות פעולתה של המערכת אל תנסה לבצע תמרוני נהיגה מסוכנים.

חיישני הגילוי

מצלמת מבט לפנים



רדאר קדמי



החיישנים מזהים את המרחק לרכב מלפנים, להולך רגל או לרוכב אופניים.
בתנאי מזג אוויר גרועים כגון גשם כבד, שלג כבד וערפל, או כאשר החיישן מכוסה בחומר זר, אבק, וכו', ביצועי החיישנים ייפגעו והתפקוד יושבת באופן זמני.
הקפד לשמור על ניקיון החיישן.

* הערה

- אסור להצמיד אביזרים כלשהם, דוגמת מסגרת של לוחית רישוי או מדבקה, באזור החיישן. אסור גם להחליף את הפגוש בצורה מאולתרת. פעולות אלה עלולות לפגוע פגיעה משמעותית בביצועי החיישן.
- הקפד לשמור על ניקיון האזור של החיישן והפגוש.
- לשטיפת הרכב השתמש אך ורק במטלית רכה. אסור גם להתיז מים בלחץ גבוה על החיישן המותקן בפגוש.
- היזהר שלא להפעיל כוח רב מדי באזור שבו מותקן החיישן הקדמי. אם החיישן מוסט ממיקומו הנכון כתוצאה מכוח חיצוני, פעולתה של המערכת עלולה שלא להיות תקינה גם מבלי שתוצג הודעת ההתראה ותאיר נורית ההתראה. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- המכסים של חיישן הרדאר הקדמי המקורי של קיה הם חלקים שהאיכות והביצועים שלהם מובטחים. אם צובעים אותם באופן שרירותי, או אם מחליפים את המכסה, ייתכן שפעולתה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים לא תהיה תקינה.
  לתיקון או החלפה של המכסים של חיישן הרדאר יש להשתמש אך ורק בחלקים מקוריים של קיה, או באיכות שוות ערך, עם איכות וביצועים מוכחים.
- אסור להדביק ציפוי הכהיה או מדבקות על החלונות או אביזרים סביב המראה הפנימית במקום בו מותקנת המצלמה.
- הקפד לוודא שנקודת ההתקנה של המצלמה הקדמית אינה נרטבת.
- אסור לחבוט או להסיר באופן אקראי רכיבים של הרדאר/המצלמה.
- אסור להניח חפצים מחזירי אור (נייר לבן או מראה וכו') על לוח המכשירים. התפקוד עלול לפעול שלא לצורך עקב השתקפות קרינת השמש.
- עצמת שמע חריגה עלולה להחריש את התראות התפקוד.
- לפירוט אזהרות נוספות הנוגעות לחיישן המצלמה, עיין בנושא "סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) (אם קיים)" בעמוד 6-43.

ניתוק של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים



A: **Forward safety system disabled. Radar blocked (מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים נותקה. הרדאר מוסתר)**

כשכיסוי החיישן מוסתר על ידי עפר, שלג או לכלוך, ייתכן שפעולתה של מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים תופסק באופן זמני. במקרה זה, מופיעה הודעת התראה כדי להזהיר את הנהג.

זו אינה תקלה במערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים. כדי שפעולתה של מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים תחודש, הסר את החומר הזר.

ייתכן שפעולת מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים לא תהיה תקינה באזור שבו לא מתגלים עצמים כלשהם לאחר התנעת הרכב (למשל בשטח פתוח).

⚠ אזהרה

ייתכן שמערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים לא תפעל ולא תפיק הודעות התראה כלשהן בשל תנאי הנהיגה, התנועה בדרך, מזג האוויר, תנאי הדרך וכו'.

תקלה במערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים



A: **Check forward safety systems (בדוק את מערכות הבטיחות מלפנים)**

- כשפעולתה של מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים אינה תקינה, נורית ההתראה של מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים מאירה והודעת האזהרה מופיעה למשך מספר שניות. לאחר שההודעה נעלמת, נורית האזהרה הראשית (⚠) מאירה. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- הודעת האזהרה של מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים עשויה להופיע, ונורית ההתראה של מערכת ESC תאיר במקביל.

⚠ אזהרה

- מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים היא אמצעי עזר בלבד, לנוחות הנהג. הנהג הוא האחראי לשליטה ברכב ולהפעלתו. אסור להסתמך באופן בלעדי על מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים. במקום זאת, הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם לבלימה ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה.
- במקרים מסוימים ובתנאי נהיגה מסוימים, ייתכן שמערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים תפעל שלא לצורך. הודעת האזהרה

הראשונית מופיעה בצג ה-LCD ומושמע צליל אזהרה.

בנוסף, במצבים מסוימים, מערכת הזיהוי של חיישן הרדאר הקדמי או המצלמה הקדמית לא תגלה את הרכב, הולך הרגל או רוכב האופניים שמלפנים. ייתכן שמערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים לא תפעל, ולא תוצג הודעת אזהרה.

- מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים עשויה להפיק התראות שווא - הודעות וצלילים. כמו כן, בשל מגבלות החישה, מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים עשויה שלא להפיק כלל הודעות התראה וצליל התראה.
- במקרה של תקלה במערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים, בקרת הבלימה אינה מופעלת כשמתגלה סכנת התנגשות, גם אם שאר מערכות הבלימה פועלות כרגיל.
- מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים פועלת רק כשמתגלה רכב או הולך רגל מלפנים, בנסיעה קדימה. היא אינה פועלת כשמתגלים בעלי חיים או כלי רכב בכיוון הנגדי.
- מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים אינה מזהה כלי רכב שחוצים את הדרך בניצב לרכב או כלי רכב שחונים בניצב לרכב.
- אם הרכב שמלפנים עוצר בצורה פתאומית, ייתכן שתהיה לך פחות שליטה על מערכת הבלימה. לפיכך, הקפד לשמור על מרחק בטוח מהרכב שמלפנים.
- מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים עלולה לפעול במהלך בלימה והרכב עלול להיעצר בפתאומיות. והמטען ברכב עלול לסכן את הנוסעים. לפיכך, הקפד תמיד על משקל המטען של הרכב.
- מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא לפעול אם הנהג לוחץ על דוושת הבלם כדי למנוע סכנת התנגשות.
- מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים אינה פועלת בנסיעה לאחור. במקרים אלה, שמור על מרחק עצירה בטוח ובמידת הצורך, לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחק ביטחון הולם.
- תפקוד הבלימה הרגיל יפעל באופן רגיל גם כאשר קיימת בעיה במערכת בקרת הבלמים של מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים או בתפקודים אחרים. במקרה זה, בקרת הבלימה לא תפעל במקרה של סכנת תאונה.
- ייתכן שמערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים לא תפעל, בהתאם לתנאי הנהיגה, התנועה בדרך, מזג האוויר, תנאי הדרך וכו'.
- ייתכן שלא כל סוגי הרכב יגרמו להפעלה של מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים.

המגבלות של מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים

מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים היא כלי עזר שנועד לסייע לנהג בתנאי נהיגה שמציבים סכנות מסוימות והיא אינה מסירה מהנהג אחריות כלשהי לסיכונים הנובעים מתנאי הנהיגה.

מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים מזהה את מצבי הנהיגה באמצעות מצלמה קדמית ורדאר קדמי. לכן, מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא לפעול באופן רגיל במצב שבו הגורמים נמצאים מחוץ לטווח האיתור. על הנהג לפעול בזהירות רבה במצבים הבאים. הפעילות של מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים עלולה להיות מוגבלת.

גילוי כלי רכב

ייתכן שפעולת החיישן תהיה מוגבלת כאשר:

- עצמים זרים או לכלוך מסתירים את המצלמה הקדמית או חיישן הרדאר
- עדשת המצלמה מוכתמת בגלל שהשמשה הקדמית הוכהתה, צופתה, ניזוקה או נצבעה, בגלל שהודבק עליה חומר זר (כמו מדבקה) או בגלל שהיא התלכלכה (למשל בשיירי חרקים)
- תנאי מזג אוויר גרועים, כמו גשם כבד או שלג, מצמצמים את שדה הראייה של חיישן הרדאר או המצלמה
- יש הפרעות של גלים אלקטרומגנטיים
- יש השתקפות חריגה מחיישן הרדאר
- הגילוי של המצלמה הקדמית או חיישן הרדאר הקדמי מוגבל
- הרכב שמלפנים קטן מכדי שניתן יהיה לגלות אותו (למשל, אופנוע וכו')
- הרכב שמלפנים גדול, או גורר גרור גדול, ומערכת הגילוי של המצלמה אינה יכולה לגלות אותו (למשל: משאית עם גרור נתמך)
- שדה הראייה של המצלמה הקדמית אינו מואר היטב (למשל: חשוך מדי, יש יותר מדי השתקפויות או יש תאורה אחורית חזקה מדי ושדה הראייה מטושטש)
- הפנסים האחוריים של הרכב שמלפנים אינם קיימים, אינם פועלים או אינם מותקנים במקומות הרגילים.
- יש שינויים פתאומיים בתנאי הבהירות מחוץ לרכב, למשל כשנכנסים למנהרה או יוצאים ממנה
- האור המגיע מפנסי רחוב או מכלי רכב שמתקרבים ממול מוחזר מפני דרך רטובים, למשל משלוליות מים
- השמש מסנוורת בשדה הראייה מלפנים
- הרכב שמלפנים נוסע בצורה תזזיתית
- כשהרכב נוסע על דרך לא סלולה או לא מפולסת, בדרך משובשת או בדרך שהשיפוע שלה משתנה בצורה פתאומית.
- נוהגים ברכב סמוך לאזורים שמכילים חומרים מתכתיים, כמו אתר בנייה או מסילת ברזל.
- הרכב נוסע בתוך מבנה, למשל בחניון תת-קרקעי.
- מצלמה קדמית אינה מכסה את כל האזור שמאחורי הרכב.
- נגרם נזק למצלמה הקדמית.
- התאורה בסביבת הרכב חלשה מדי, למשל כשלא מדליקים את הפנסים הראשיים בלילה, או כשהרכב עובר במנהרה
- יש צללים בדרך - למשל מגדר הפרדה או מעצים
- כשהרכב עובר בעמדת תשלום.
- הצטברו אדים על השמשה הקדמית; לא ניתן להבחין בדרך בצורה ברורה.
- לא ניתן להבחין בצורה תקינה בחלק האחורי של הרכב שמלפנים (כי הרכב פונה בכיוון אחר או התהפך)
- תנאי הדרך גרועים והרכב רועד יתר על המידה בנהיגה
- חל שינוי פתאומי ביכולת הגילוי של החיישן כשעוברים על פס האטה
- הרכב שמלפנים נוסע בניצב לכיוון הנסיעה של רכבך
- הרכב שמלפנים עצר בניצב לרכבך
- הרכב שמלפנים נוסע לעבר רכבך, או נוסע לאחור

- נוסעים במעגל תנועה אחרי רכב אחר
- שדה הראייה של המצלמה הקדמית עלול להיות מוגבל בתנאים כגון תאורה אחורית, השתקפות אור וחשיכה.
- המצלמה הקדמית חסומה על ידי פעולה מתמשכת של מגבי ומתזי השמשות.
- הרכב מלפנים הוא רכב ייעודי, גרור או משאית עם מטען בעל צורה חריגה.
- תאורת הסביבה גבוהה מדי או נמוכה מדי.
- המצלמה הקדמית מזוהמת על ידי ציפוי כהה של השמשה הקדמית, הדבקת רדיד, ציפוי עמיד למים, חומר זר כגון מדבקות, חרקים וכו'.
- נגרם נזק למצלמה הקדמית (כולל העדשה) או לרדאר הקדמי.
- לא משתמשים בפנסים הראשיים או משתמשים באלומה נמוכה בשעות הלילה או במנהרות.
- תאורה אחורית מאירה בכיוון הנסיעה של הרכב. (כולל פנסים ראשיים של כלי רכב המגיעים ממול).
- החלק האחורי של הרכב שמלפנים או קטן או נמוך.
- הרכב שמלפנים נגרר על ידי גורר או על ידי רכב אחר.
- מרווח הגחון של הרכב מלפנים הוא גבוה.
- רכב מלפנים עובר ממסלול למסלול באופן פתאומי ובלתי צפוי.

- נסיעה בדרך מפותלת

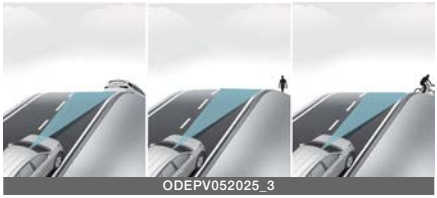

ODEPV052023_3

בנסיעה בדרך מפותלת, עלולים הביצועים של מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים להיות מוגבלים.
תפקוד הזיהוי של המצלמה הקדמית או חיישן הרדאר הקדמי עלול שלא לזהות רכב, הולך רגל או רוכב אופניים הנעים מלפנים בכביש מפותל.
כתוצאה מכך, ייתכן שלא תופק התראה ולא יינתן סיוע בבלימה בשעת הצורך.
הקפד להביט היטב בדרך בזמן הנהיגה ובשעת הצורך, לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחק ביטחון הולם.


ODEPV052024_3

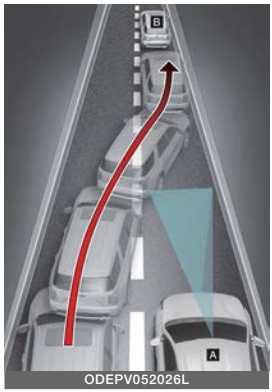
בנסיעה בדרך מפותלת, עלולה מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים לגלות רכב, הולך רגל או רוכב אופניים בנתיב הסמוך או מחוץ לנתיב.
במקרה כזה, ייתכן שהמערכת תזהיר את הנהג ותפעיל את הבלמים ללא צורך. בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

- נהיגה על כביש משופע



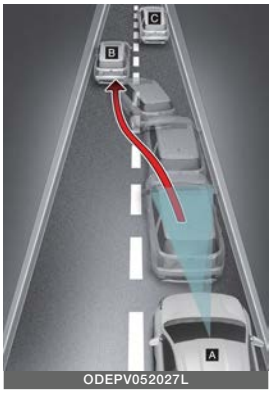
הביצועים של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולים לרדת בנסיעה במעלה או במורד. מנגנון הגילוי של מצלמת המבט לפנים או חיישן הרדאר עלול שלא לגלות כלי רכב, הולכי רגל או רוכבי אופניים מלפנים.
כתוצאה מכך, ייתכנו התראות או בלימות שווא, או שלא יופקו התראות ולא תבוצע בלימה במקרה הצורך.
אם המערכת מגלה בצורה פתאומית רכב, הולך רגל או רוכב אופניים מלפנים במהלך נסיעה במדרון, אתה עלול לחוש האטה עזה.
הקפד להביט קדימה בנסיעה במעלה או במורד, ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

- מעבר נתיב



[A]: הרכב שלך, [B]: רכב במעבר נתיב

גם אם רכב שמלפנים עובר מהנתיב הסמוך לנתיב הנסיעה שלך, מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים עלולה שלא לגלות אותו עד שהוא ייכנס לטווח החישה שלה.
אם הרכב שמלפנים מתפרץ בצורה פתאומית לנתיב הנסיעה שלך, הסיכויים שהוא לא יתגלה גבוהים במיוחד. הקפד לנהוג בזהירות רבה.



[A]: הרכב שלך, [B]: רכב במעבר נתיב, [C]: רכב באותו נתיב

בתנאי תעבורה של עצור וסע, אם רכב שעצר מלפנים מתחיל בנסיעה ועובר נתיב, עלולה מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים שלא לגלות מיד את הרכב שהיה לפניו ונמצא עכשיו לפניך. במקרה זה, עליך לשמור על מרחק ביטחון שמאפשר בלימה בטוחה, ובמידת הצורך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

- גילוי הרכב



אם הרכב שמלפנים נושא מטען כבד שחורג לאחור, או כשמרווח הגחון של הרכב שמלפנים גבוה, נוצר מצב מסוכן. הקפד להביט היטב בדרך בזמן הנהיגה ובשעת הצורך, לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

גילוי הולך רגל או רוכב אופניים

ייתכן שפעולת החיישן תהיה מוגבלת כאשר:

- הולך הרגל או רוכב האופניים אינו מתגלה במלואו על ידי מערכת הגילוי של המצלמה, למשל אם הולך הרגל רוכן או אינו הולך זקוף
- הולך הרגל או רוכב האופניים נעים במהירות גבוהה, או מגיחים בצורה פתאומית באזור הגילוי של המצלמה הקדמית
- הולך הרגל או רוכב האופניים לובשים בגדים שמתמזגים בקלות ברקע, ומקשים על מערכת הגילוי של המצלמה הקדמית לגלות אותם
- התאורה החיצונית בהירה מדי (למשל בנהיגה תחת קרינה ישירה של שמש, או כשהשמש מסנוורת) או כהה מדי (למשל בנהיגה בדרך ספר חשוכה בשעות הלילה)
- קשה לגלות את הולך הרגל או רוכב האופניים ולהבחין בינם לבין עצמים אחרים ברקע, למשל כשיש קבוצה של הולכי רגל, רוכבי אופניים או קהל גדול
- ישנו פריט הדומה בצורתו ומראהו להולך רגל
- הולך הרגל או רוכב האופניים נמצאים מתחת לטווח הזיהוי של החיישן
- החיישן אינו מסוגל לזהות את הצללית של הולך הרגל בגלל פריטים מסוימים שמשנים את צורתם, כגון התקני סיוע בניידות.
- עצמים זרים או לכלוך מסתירים את חיישן הרדאר הקדמי או המצלמה הקדמית
- תנאי מזג אוויר גרועים, כמו גשם כבד או שלג, מצמצמים את שדה הראייה של חיישן הרדאר או המצלמה
- האור המגיע מפנסי רחוב או מכלי רכב שמתקרבים ממול מוחזר מפני דרך רטובים, למשל משלוליות מים
- השמש מסנוורת בשדה הראייה מלפנים
- הצטברו אדים על השמשה הקדמית; לא ניתן להבחין בדרך בצורה ברורה
- תנאי הדרך גרועים והרכב רועד יתר על המידה בנהיגה
- כשהולך רגל או רוכב אופניים נכנסים באופן פתאומי לנתיב הנסיעה של הרכב
- כאשר רוכב האופניים שמלפנים רוכב בניצב לכיוון הנסיעה
- כאשר יש הפרעות אלקטרומגנטיות כלשהן
- כשרוכב האופניים נמצא בסמוך לאזורים שמכילים חומרים מתכתיים, כמו אתר בנייה, מסילת ברזל וכו'.
- אם חומר האופניים אינו משתקף היטב ברדאר
- כאשר גובהם של הולך הרגל או רוכב האופניים הוא נמוך.

- כאשר ההתנהגות של הולך הרגל או רוכב האופניים אינה יציבה.
- כשהולך רגל או רוכב אופניים מתפרץ פתאום לפני הרכב.
- כשיש הרבה הולכי רגל או רוכבי אופניים.
- כשיש חפץ שמחזיר את קרני הרדאר בצורה טובה. (כגון גדר הפרדה או רכב סמוך)

⚠ אזהרה

- אין להשתמש במערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים כשגוררים גרור. הפעלה של מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים כשגוררים גרור עלולה לפגוע בבטיחות הרכב שלך או הרכב הנגרר.
- אם הרכב שמלפנים נושא מטען כבד שחורג לאחור, או כשמרווח הגחון של הרכב שמלפנים גבוה, עליך לפעול בזהירות רבה.
- מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים נועדה לגלות ולנטר את הרכב שמלפנים או לגלות הולך רגל או רוכב אופניים בכביש באמצעות זיהוי על ידי מצלמה קדמית או אותות של רדאר קדמי. המערכת לא תגלה תמיד אופניים, אופנועים או עצמים קטנים עם גלגלים, דוגמת מזוודות, עגלות קניות או עגלות תינוק.
- אסור בהחלט לבחון את הפעולה של מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות.
- אם הפגוש הקדמי, השמשה הקדמית, המצלמה הקדמית או הרדאר הקדמי הוחלפו או תוקנו, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם המערכת מזהה חפץ שהוא בעל צורה או מאפיינים הדומים לאלה של רכב או הולך רגל, מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים עשויה לפעול.

✱ הערה

במקרים מסוימים, כשיש הפרעות אלקטרומגנטיות, עלולה פעולתה של מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים להיפסק.

מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) (אם קיימת)


ODEPPH052057L

הסיוע האקטיבי לשמירה על הנתיב מזהה את סימוני הנתיב בדרך ואת קצה הדרך באמצעות המצלמה הקדמית שמותקנת בשמשה הקדמית, ומסייע להיגוי של הנהג, כדי שהרכב יהיה תמיד בנתיב הנסיעה.

כשהתפקוד מגלה שהרכב סוטה מנתיב הנסיעה או מהדרך, הוא מפיק התראה חזותית וקולית לנהג, מפעיל מומנט קל של היגוי נגדי ומנסה למנוע סטייה של הרכב מנתיב הנסיעה או מהדרך.

⚠ אזהרה

- הנהג אחראי לשמור על מודעות לסביבה ולנהיגה ברכב תוך הקפדה על הרגלי נהיגה בטוחים.
- אסור לסובב את גלגל ההגה באופן פתאומי כאשר גלגל ההגה מקבל סיוע מהמערכת.
- מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב עוזרת למנוע מצב בו הנהג סוטה באופן לא מכוון מהנתיב או מהדרך על-ידי סיוע לנהג בהיגוי. אם הנהג נוסע במכוון בצד אחד של נתיב הנסיעה, ייתכן שיופעל כוח היגוי רציף.

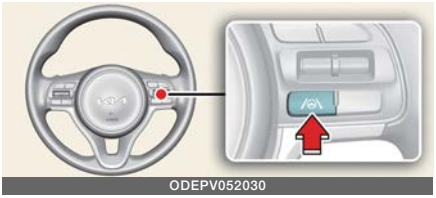
  אולם, מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב היא רק תפקוד נוחות והיא אינה מבקרת תמיד את גלגל ההגה. במהלך הנהיגה, הנהג הוא האחראי להפעלת גלגל ההגה.
- בתנאים מסוימים של הדרך והסביבה, הפעולה של מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב עשויה להתבטל, או לא להיות תקינה. הקפד לפעול בזהירות רבה בזמן הנהיגה.
- אסור לפרק את המצלמה הקדמית באופן זמני לצורך התקנת שמשה מוכהית או התקנת סוגי ציפוי ואביזרים כלשהם.

  אם תפרק את המצלמה ותרכיב אותה שוב, דאג שהתפקוד ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקה האם צריך לכייל את המערכת.
- כשמחליפים את זגוגית השמשה הקדמית, המצלמה הקדמית או חלקים קשורים של מערכת ההיגוי, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה, מומלץ במרכז שירות מורשה של קיה.

  מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקה האם צריך לכייל את המערכת.
- המערכת מזהה את סימוני הנתיב ומבקרת את גלגל ההגה באמצעות המצלמה הקדמית, ולכן, אם קשה לזהות את סימוני הנתיב ושולי הדרך, ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה. הקפד לפעול בזהירות רבה במהלך השימוש במערכת.
- כאשר קשה לזהות את סימוני הנתיב ושולי הדרך, עיין בנושא "המגבלות של מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב" בעמוד 6-47.
- אסור להסיר חלקים הקשורים למערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב, ויש להיזהר שלא ייגרם להם נזק.
- אסור להניח על לוח המכשירים חפצים שמחזירים אור דוגמת מראות, דף נייר לבן וכדומה. חפצים כאלה עלולים להחזיר את קרני השמש ולגרום תקלה במערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב.

- ייתכן שלא תשמע את צליל האזהרה של מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב עקב רעש חריג.
- כאשר מושמעים צלילים אחרים שמיוחסת להם עדיפות על הצלילים של מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב, כגון צליל ההתראה לחגורת הבטיחות, ייתכן שמערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב לא תשמיע צלילי התראה.
- אם מהירות הרכב גבוהה מדי, מומנט ההיגוי לסיוע לא יספק כדי לשמור את הרכב בתוך הנתיב. במקרה כזה, הרכב עלול לסטות מהנתיב. כשמשתמשים במערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב, יש להקפיד ולשמור על מהירות הנסיעה הקבועה בחוק.
- אם תחבר עצמים לגלגל ההגה, המערכת עלולה שלא לסייע להיגוי.
- אם תחבר עצמים לגלגל ההגה, ייתכן שההתראה על כך שהידיים אינן אוחזות בהגה לא תפעל כהלכה.

כדי להפעיל או להפסיק את מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב


ODEPV052030

כדי להפעיל או להפסיק את מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב, כשהרכב במצב ON, לחץ והחזק את לחצן הסיוע לנהיגה בנתיב שמותקן בגלגל ההגה, כדי לבטל את הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב. לחץ שוב לחיצה ממושכת על הלחצן כדי להפעיל את המערכת.

נורית החיווי (🚗) בתצוגת לוח המחוונים תאיר בהתחלה בלבן או ירוק. בעקבות לחיצה על לחצן סיוע לנהיגה בנתיב, הממוקם על גלגל ההגה, מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב תתנתק ונורית החיווי בתצוגת לוח המחוונים תכבה.

✱ הערה

אם מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב מופסקת באמצעות לחצן סיוע לנהיגה בנתיב, ההגדרות של מערכת סיוע לנהיגה בנתיב יימחקו.

הגדרות מערכת הסיוע האקטיבי לשמירה על הנתיב

כשמערכת ההצתה במצב ON, בחר מתפריט Settings (הגדרות) באפשרות **User settings** ← **Driver assistance** ← **Lane safety** או בטל את הבחירה באפשרות זו, כדי לקבוע אם להשתמש בתפקוד זה או לא להשתמש בו.

- אם בוחרים באפשרות **Lane Keeping Assist** (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב), מערכת הסיוע לשמירה על הנתיב תנחה את הנהג לשמירת הרכב בנתיב הנסיעה. כל עוד הרכב נוסע בין סימוני הנתיב, המערכת מבקרת את ההיגוי רק לעתים רחוקות. אולם, אם הרכב עומד לסטות מנתיב הנסיעה, המערכת מתחילה לבקר את ההיגוי.
- אם בוחרים באפשרות **Lane Departure Warning** (התראה על סטייה מנתיב), המערכת להתראה על סטייה מנתיב תפיק לנהג התראות חזותיות וקוליות כשתתגלה סטייה מנתיב הנסיעה. בתפקוד זה, ההיגוי אינו מבוקר. כשהגלגלים הקדמיים של הרכב באים במגע עם צידם הפנימי של סימוני הנתיב, מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב מפיקה אזהרה על סטייה מנתיב.
- אם בוחרים באפשרות **Off** (המערכת מנותקת), מערכת הסיוע לשמירה על הנתיב תנותק.

הפעלת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב



A: Lane Keep Assist (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב)

- כדי לראות את המסך של מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב בצג ה-LCD שבלוח המחוונים, יש לעבור למצב סיוע בנהיגה (⛰).
- למידע נוסף, עיין בנושא "צג LCD" בעמוד 5-37.
- לאחר שמערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב הופעלה, אם מזוהים סימוני הנתיב, מהירות הרכב גבוהה מ-60 קמ"ש וכל תנאי ההפעלה מתקיימים, נורית חיווי בצורת גלגל הגה תאיר בירוק וגלגל ההגה יבוקר.

⚠ אזהרה

תפקוד הסיוע האקטיבי לשמירה על הנתיב הוא תפקוד המסייע לנהג לשמור על הנתיב. אולם, אסור לנהג לסמוך אך ורק על המערכת, ועליו לבדוק כל העת את תנאי הדרך במהלך הנהיגה.

סימון הנתיב לא מזוהה



A: Lane Keep Assist (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב)

סימון הנתיב מזוהה



A: Lane Keep Assist (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב)

אם מהירות הרכב גבוהה מ-60 קמ"ש והמערכת מזהה סימוני נתיב, הצבע ישתנה מאפור ללבן.

אזהרה

נתיב שמאלי



A: Lane Keep Assist (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב)

נתיב ימני



A: Lane Keep Assist (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב)

כדי להזהיר את הנהג שהרכב סוטה מנתיב הנסיעה הצפוי לפנים, נורית החיווי הירוקה 🚗 מהבהבת בלוח המחוונים, סימון הנתיב בצד שאליו סוטה הרכב מהבהב ומושמע צליל התראה.



A: **Keep hands on steering wheel (שמור את הידיים על גלגל ההגה)**

אם הנהג מסיר את ידיו מגלגל ההגה למשך מספר שניות כאשר מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב פעילה, המערכת מתריעה על כך בפני הנהג.

⚠ אזהרה

- בתנאים מסוימים של הדרך, ייתכן שהודעת האזהרה על הסרת הידיים תוצג באיחור. לפיכך, הקפד לאחוז היטב בגלגל ההגה בזמן הנהיגה.
- אם תחזיק את גלגל ההגה בעדינות, המערכת תפיק אזהרה על כך שהידיים אינן אוחזות בהגה מכיוון שמערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב מתייחסת למצב כאילו אינך אוחז בהגה.

⚠ אזהרה

- בסופו של דבר, אתה הנהג הוא האחראי הבלעדי לבקרה מדויקת של ההיגוי.
- גם כאשר המערכת מסייעת להיגוי, הנהג יכול לשלוט בגלגל ההגה.
- נתק את המערכת ושלוט ברכב שליטה מלאה בתנאים הבאים.
  - כשמזג האוויר גרוע
  - כשתנאי הדרך גרועים
  - כאשר הנהג חייב לשלוט בגלגל ההגה לעתים תכופות.
  - בעת גרירת רכב או גרור.
- ייתכן שתחוש שגלגל ההגה כבד מהרגיל כאשר גלגל ההגה מקבל סיוע מהמערכת מאשר במצב בו אין סיוע.

* הערה

- גם כאשר המערכת מסייעת בהיגוי, הנהג יכול לשלוט בהיגוי.
- ייתכן שתחוש שגלגל ההגה כבד מהרגיל כאשר גלגל ההגה מקבל סיוע מהמערכת מאשר במצב בו אין סיוע.

תנאים שבהם הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב אינו פועל

- מפעילים את מהבהבי הפנייה לפני מעבר נתיב.
  - משתמשים במהבהבי הפנייה כדי לאותת על מעבר נתיב.
  - אם עוברים נתיב מבלי להפעיל את מהבהבי הפנייה, ייתכן שגלגל ההגה יבוקר.
- מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב עשויה לעבור למצב של סיוע בהיגוי כשהרכב קרוב למרכז הנתיב מיד לאחר הפעלתה או עקב מעבר נתיב. מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב אינה יכולה לסייע בהיגוי כשהרכב נוסע קרוב מדי לסימוני הנתיב בצורה רציפה לפני המעבר למצב של סיוע בהיגוי.
- מערכות ESC (בקרת יציבות) או VSM (ניהול יציבות הרכב) מתערבות ומייצבות את הרכב בפועל.
- כשנוהגים במהירות בפנייה חדה, לא ניתן סיוע בהיגוי.
- לא יהיה סיוע להיגוי אם מהירות הרכב נמוכה מ-55 קמ"ש וגבוהה מ-200 קמ"ש.
- כשעוברים במהירות לנתיב אחר, לא ניתן סיוע בהיגוי.
- כשבולמים בלימה פתאומית, לא ניתן סיוע בהיגוי.

- כשהנתיב רחב מאוד או צר מאוד, לא ניתן סיוע בהיגוי.
- כשמתגלים סימוני נתיב רק בצד אחד של הרכב, לא ניתן סיוע בהיגוי.
- כשיש יותר משני סימוני נתיב, למשל באזור של עבודות בדרך.
- כשרדיוס הפנייה קטן מדי.
- כשמסובבים את גלגל ההגה בצורה פתאומית, הפעולה של מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב מופסקת באופן זמני.
- כשנוהגים במדרון תלול או בדרך הררית.

תקלה במערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב



A: **Check LKA (Lane Keep Assist) system (בדוק את מערכת LKA (סיוע אקטיבי בשמירת נתיב)**

אם מתגלה בעיה בתפקוד, מוצגת הודעה. אם הבעיה נמשכת, יופיע חיווי בטיחות הנסיעה בנתיב. אם חיווי בטיחות נסיעה בנתיב (צהוב) מאיר, מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב אינה פועלת כשורה.

במקרה זה, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

המגבלות של מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב

הנהג חייב לפעול בזהירות רבה בתנאים הבאים, שבהם ייתכן כי פעולתה של המערכת לא תהיה תקינה בשל יכולת נמוכה או מוגבלת לגילוי של סימוני הנתיב:

כאשר תנאי הדרך או הנתיב גרועים

- כשקשה להבחין בסימוני הנתיב או בקצה הדרך על הדרך מפני שהם מכוסים בעפר או בחול.
- צבעם של סימוני הנתיב דומה לצבע הדרך וקשה להבחין בהם.
- כשיש סימונים דומים לסימוני נתיב.
- סימון הנתיב או קצה הדרך מטושטשים או ניזוקים.
- מספר הנתיבים בדרך משתנה, או בהצטלבות של נתיבים (למשל בעמדות תשלום של כביש אגרה, בהתמזגות או בהתפצלות של נתיבים).
- יש יותר משני סימוני נתיב.
- סימוני הנתיב עבים או צרים מאוד.
- כשסימוני הנתיב או קצה הדרך מוסתרים בשלג, טיפות גשם, כתמים, שלוליות מים או גורמים אחרים.
- כשמוטל צל על סימוני הנתיב או קצה הדרך עקב גדר הפרדה, מעקה ביטחון, חומות כנגד רעש או גורמים אחרים.
- כשסימוני הנתיב מורכבים או כשמוצבות גדרות זמניות במקום סימני נתיב, למשל בשל עבודות בדרך.
- יש מעברי חצייה או סימונים אחרים על הדרך.
- הנתיב מסתיים בצורה פתאומית, למשל בצומת.
- כשסימוני הנתיב או קצה הדרך במנהרה מכוסים בעפר, שמן או חומרים אחרים.
- כשהנתיב רחב מאוד או צר מאוד.

כתוצאה מתנאים חיצוניים

- כשבהירות הסביבה משתנה בצורה פתאומית, למשל בכניסה למנהרה או ביציאה ממנה, או כשעוברים מתחת גשר.

- הפנסים הראשיים כבויים בלילה, במנהרה או כשעצמת האור חלשה.
- קיים מעקה בטיחות בדרך.
- כשהתאורה של פנסי רחוב או של כלי רכב שמתקרבים ממול, או קרני השמש, משתקפות ממים על פני הדרך.
- אור חזק מאיר מול הרכב בזמן הנסיעה.
- משטח הדרך אינו אחיד.
- כשהמרחק אל הרכב שמלפנים קצר מאוד, או כשהרכב שנוסע מלפנים מסתיר את סימוני הנתיב או קצה הדרך.
- נהיגה במדרון תלול או בעקומה חדה.
- הרכב רועד מאוד.
- הטמפרטורה בסביבת המראה הפנימית גבוהה מאוד בשל קרינת השמש או גורמים אחרים.

כשהראות קדימה גרועה

- העדשה או השמשה הקדמית מכוסים בחומרים זרים.
- החיישן אינו יכול לגלות את סימוני הנתיב בשל ערפל, גשם כבד או שלג.
- כשהאוויר ברכב לח והשמשה הקדמית מתכסה בשכבה של אדים.
- שמת דבר מה על רפידת ההתנגשות וכו'.

⚠ אזהרה

תפקוד הסיוע האקטיבי לשמירה על הנתיב הוא תפקוד המסייע לנהג לשמור על הנתיב. אולם, אסור לנהג לסמוך אך ורק על המערכת, ועליו לנקוט בכל האמצעים הנחוצים לנהיגה בטוחה.

אם מתגלה בעיה בתפקוד, בצע אחת מהפעולות הבאות:

- הדמם את המנוע, התנע אותו מחדש והפעל את המערכת.
- ודא שהרכב במצב ON.
- בדוק אם המערכת מושפעת מתנאי מזג האוויר. (למשל: ערפל או גשם כבד.)
- בדוק אם יש חומר זר על עדשת המצלמה

אם הבעיה נמשכת, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת התראה לשטחים מתים (BCW) (אם קיימת)

מערכת ההתראה לשטחים מתים משתמשת בחיישני רדאר אחוריים צדיים בפגוש האחורי כדי לנטר וכדי להזהיר את הנהג מפני רכב המתקרב מאזור ההשטח המת של הנהג.

1. אזור של שטחים מתים

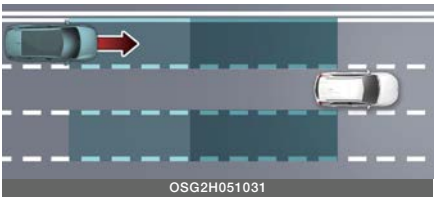

OSG2H051030

היא מזהירה את הנהג על ידי גילוי כלי הרכב הנמצאים בשטחים המתים.

טווח הגילוי בשטחים מתים משתנה בהתאם למהירות הנסיעה של הרכב.

אולם, אם מהירות הנסיעה של רכבך גבוהה בהרבה מזו של כלי הרכב הסמוכים, לא תופק התראה.

2. התקרבות במהירות גבוהה


OSG2H051031

מערכת ההתראה לשטחים מתים תזהיר אותך כאשר רכב מתקרב בנתיב סמוך במהירות גבוהה. אם הנהג מפעיל את מהבהבי הפנייה כאשר המערכת מזהה רכב מתקרב, היא תשמיע אזהרה קולית.

⚠ אזהרה

- מערכת ההתראה לשטחים מתים היא מערכת משלימה כסיוע לנהג. אין להסתמך אך ורק על המערכת. לבטיחותך, הקפד להקדיש תשומת לב מלאה לנהיגה.
- גם כאשר מערכת ההתראה לשטחים מתים פועלת, יש להקפיד ולבדוק היטב את תנאי הדרך כדי למנוע מצבים בלתי צפויים.
- מערכת ההתראה לשטחים מתים אינה מהווה תחליף לנהיגה נכונה ובטוחה. הקפד לנהוג בצורה בטוחה וזהירה בעת מעבר בין נתיבים או בנסיעה לאחור. מערכת ההתראה לשטחים מתים אינה מגלה בהכרח כל עצם לצדי הרכב.

הגדרה והפעלה של מערכת ההתראה לשטחים מתים

הגדרות

- הנהג יכול להפעיל את המערכת באמצעות העברת הרכב למצב ON.
- בעקבות לחיצה על לחצן בטיחות גילוי בשטחים מתים, נורית החיווי בלחצן כבית ופעולת המערכת מופסקת.


ODEPV052093

- אם תלחץ על לחצן בטיחות הגילוי בשטחים מתים כשפעולת התפקוד מבוטלת, נורית החיווי הקבועה בלחצן מאירה והתפקוד מופעל. במצב זה, המערכת חוזרת למצב שהיה לפני הדממת הרכב. כאשר התפקוד מופעל בפעם הראשונה וכאשר המנוע החשמלי מופסק ומופעל שוב כאשר התפקוד מופעל, נורית האזהרה תאיר למשך 3 שניות במראת הצד.
- אם הרכב מודמם ולאחר מכן מותנע מחדש, המערכת שומרת על המצב הקודם.

הגדרת צליל ההתראה של מערכת ההתראה לשטחים מתים

הנהג יכול לבחור את צליל ההתראה של מערכת ההתראה לשטחים מתים מתפריט ההגדרות שבצג ה-LCD, בבחירה באפשרות **User settings** ← **Driver assistance** ← **BCW sound (Blind-Spot Collision Warning)**

תנאי פעולה

המערכת נכנסת למצב של מוכנות לפעולה כאשר התנאים הבאים מתקיימים:

התפקוד יופעל כאשר:

- התפקוד מופעל
- מהירות הרכב מעל 30 קמ"ש
- מתגלים כלי רכב אחרים מצדי הרכב מאחור

⚠ אזהרה

- גם כשתפקוד ההתראה לשטחים מתים פועל, יש להקפיד ולבדוק היטב את תנאי הדרך כדי למנוע מצבים בלתי צפויים.
- מערכת ההתראה לשטחים מתים היא מערכת משלימה כסיוע לנהג. אין להסתמך אך ורק על המערכת. לבטיחותך, הקפד להקדיש תשומת לב מלאה לנהיגה.
- מערכת ההתראה לשטחים מתים אינה מהווה תחליף לנהיגה נכונה ובטוחה. הקפד לנהוג בצורה בטוחה וזהירה בעת מעבר בין נתיבים או בנסיעה לאחור. מערכת ההתראה לשטחים מתים אינה מגלה בהכרח כל עצם לצדי הרכב.

הודעות אזהרה ובקרה של התפקוד

התראה לשטחים מתים

גילוי רכב


ODEPV052035

אם מתגלה רכב באזור הגילוי של התפקוד, מאירה נורית התראה במראה החיצונית.

כאשר הרכב המזוהה כבר אינו באזור השטחים המתים, נורית האזהרה תכבה בהתאם לתנאי הנהיגה ברכב.

התראת התנגשות


ODEPV052094

צליל אזהרה מושמע לנהג כאשר:

1. בשלב הראשון של ההתראה (נורית ההתראה מאירה במראה החיצונית וכן
2. מהבהבי הפנייה הופעלו (בצד בו התגלה הרכב).

כשהאזהרה פעילה, נורית האזהרה שבמראה החיצונית גם מהבהבת. יושמע צליל התראה.

אם תפסיק את מהבהב הפנייה, תופסק גם ההתראה ברמה השנייה.

כאשר הרכב המזוהה כבר אינו באזור השטחים המתים, נורית האזהרה תכבה בהתאם לתנאי הנהיגה ברכב.

⚠ אזהרה

- נורית ההתראה הקבועה במראה החיצונית מאירה כשהתפקוד מגלה רכב מאחור, בצדי הרכב.

  כדי למנוע תאונות, אין להתמקד אך ורק בנורית האזהרה, ויש לבדוק בפועל את סביבת הרכב.
- הרכב מצויד אמנם במערכת התראה לשטחים מתים (BCW), אך עליך לנהוג תמיד בזהירות רבה. אל תסתמך אך ורק על המערכת, והקפד לבדוק את תנאי הסביבה לפני מעבר נתיב או נסיעה לאחור.
- בתנאים מסוימים, המערכת עלולה שלא להזהיר את הנהג, ולכך עליך להקפיד ולבדוק את הסביבה בזמן הנהיגה.

⚠ זהירות

- על הנהג להקפיד ולהפעיל תמיד את הרכב בזהירות רבה, בין אם נורית האזהרה מאירה במראה החיצונית צידית או מושמע צליל אזהרה, ובין אם לאו.
- כשמערכת השמע של הרכב פועלת בעוצמת קול גבוהה, ייתכן שלא תשמע את צלילי האזהרה של מערכת ההתראה לשטחים מתים.
- כשצלילי התראה של תפקוד אחר מושמעים, ייתכן שלא יושמע צליל ההתראה של התפקוד להתראת התנגשות בשטחים מתים.

חיישן גילוי

רדאר אחורי צדי



ODEPPH052059L

חיישני הרדאר האחוריים צדיים נמצאים בתוך הפגוש האחורי לגילוי באזורי הצד/באזור האחורי. כדי להבטיח את תקינות פעולתה של המערכת, הקפד לשמור על הניקיון של הפגוש האחורי.

⚠ זהירות

- אם הפגוש האחורי ניזוק, הוחלף, או תוקן, ייתכן שפעולת התפקוד לא תהיה תקינה.
- טווח החישה עשוי להשתנות במידה מסוימת בהתאם לרוחב הדרך. כשהדרך צרה, ייתכן שהמערכת תגלה כלי רכב בנתיב הסמוך.
- פעולת המערכת עלולה להיפסק בשל גלים אלקטרומגנטיים חזקים.
- הקפד לשמור על ניקיון החיישן והסביבה שבה הוא מותקן.
- אסור בהחלט לפרק באופן מאולתר את רכיב החיישן ואסור להפעיל עליו כוח רב.
- היזהר שלא להפעיל כוח רב מדי באזור של חיישן הרדאר או כיסוי החיישן. אם החיישן זז ממקומו עקב כוח שהופעל עליו, ייתכן שפעולתה של המערכת לא תהיה תקינה. במקרה זה לא תוצג הודעת אזהרה. דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- אסור להתקין או להדביק עצמים זרים, דוגמת מגן פגוש או מדבקת פגוש, סמוך לחיישן הרדאר, ואסור לצבוע את אזור החיישן. הדבר עלול לפגוע בביצועי החיישן.
- אסור להתקין אביזרים או מדבקות על השמשה הקדמית, ואסור להדביק ציפוי הכהיה על השמשה הקדמית.
- היזהר מאוד שחיישן המצלמה לא יבוא במגע עם מים.
- אסור בהחלט למקם עצמים מחזירי אור (כגון נייר לבן, מראה) על רפידת ההתנגשות. כל השתקפות של אור עלולה לגרום תקלה בתפקוד.
- הפגושים האחוריים המקוריים של קיה, שבהם מותקנים חיישני הרדאר האחוריים הצדיים, הם חלקים שהאיכות והביצועים שלהם מובטחים. בעקבות צביעה או החלפה שרירותיות של הפגוש, פעולתה של מערכת ההתראה לשטחים מתים עלולה להיות תקינה. לתיקון או החלפה של הפגוש יש להשתמש אך ורק בחלקים מקוריים של קיה, או באיכות שוות ערך, עם איכות וביצועים מוכחים.

הפסק את פעולת מערכת ההתראה לשטחים מתים כאשר קיים גרור או מותקן מנשא

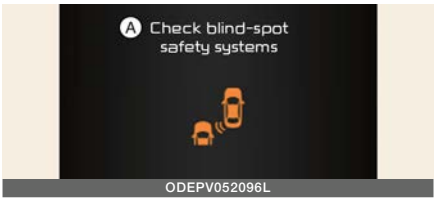
- לחץ על לחצן בטיחות גילוי בשטחים מתים (נורית החיווי בלחצן כבית)
- כדי לנתק את מערכת ההתראה לשטחים מתים, בחר באפשרות **User settings ← Driver assistance ← Blind-spot safety ← Off.**

אם אתה משתמש במערכת ההתראה לשטחים מתים, יש להסיר גרור או מנשא.

כשמוצגת בלוח המחוונים הודעת האזהרה על הפסקת פעולתה של מערכת ההתראה לשטחים מתים, בדוק את האזורים שבהם מותקנים החיישנים בפגוש האחורי וודא שלא הצטברו עליהם עפר או שלג. הסר חומרים זרים שעלולים להפריע לפעולתם של חיישני הרדאר, כמו עפר או שלג.

לאחר שהוסר החומר הזר, למשל עפר, ונוהגים ברכב במשך כ-10 דקות, אמורה מערכת ההתראה לשטחים מתים לשוב ולפעול כרגיל.

אם המערכת עדיין אינה פועלת כרגיל, מומלץ להביא את המערכת לבדיקה אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מומחה של קיה.



A: **Check blind-spot safety systems (בדוק את מערכות הבטיחות לגילוי בשטחים מתים)**

אם אירעה בעיה במערכת ההתראה לשטחים מתים, מופיעה הודעת אזהרה ונורית החיווי הקבועה במתג כבית. המערכת מנותקת באופן אוטומטי.

במקרה זה, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

תקלה במערכת התראה לשטחים מתים ומגבלות

מערכת ההתראה לשטחים מתים מנותקת



A: **Blind-spot safety systems disabled. Radar blocked (מערכות הבטיחות לגילוי בשטחים מתים מנותקות. הרדאר מוסתר)**

הודעת אזהרה עשויה להופיע:

- כשחומר זר - למשל עפר או שלג - מסתיר את אחד מהחיישנים שמותקנים בפגוש האחורי (או את שניהם.
- בנסיעה באזורי ספר שבהם החיישנים אינם מגלים כלי רכב אחרים במשך פרק זמן ארוך.
- בתנאים של מזג אוויר גרוע, כמו גשם כבד או שלג.

אם מתקיים אחד מתנאים אלה, נורית החיווי הקבועה במתג של מערכת בטיחות גילוי בשטחים מתים כבית, והמערכת מנותקת באופן אוטומטי.

המגבלות של מערכת ההתראה לשטחים מתים

על הנהג לפעול בזהירות רבה בתנאים הבאים, שבהם ייתכן כי התפקוד לא יוכל לגלות כלי רכב אחרים או עצמים בתנאים מסוימים.

- כשרתום גרור או מותקן מנשא.
- כשנוהגים ברכב בתנאים של מזג אוויר גרוע, כמו גשם כבד או שלג.
- כשהצטברו על החיישן מי גשם, שלג, בוץ וכדומה.
- כשהאזור בפגוש האחורי שבו מותקן החיישן מכוסה בעצם זר כמו מדבקת פגוש, מגן פגוש, מנשא לאופניים וכדומה.
- כשהפגוש האחורי ניזוק, או כשהחיישן זז מהמקום המקורי שבו הותקן.
- כשגובה הרכב עלה או ירד בשל מטען כבד באזור המטען, לחץ ניפוח לא תקין וכדומה.
- כאשר הטמפרטורה באזור הפגוש האחורי גבוהה.
- כשהחיישנים מוסתרים על ידי כלי רכב אחרים, קירות או עמודים של חניון.
- כשהרכב נוסע בדרך מפותלת.
- כשהרכב עובר בעמדת תשלום.
- כשיש בתוואי הדרך (או בקרבתה) ריכוז חריג של עצמים מתכתיים (למשל מסילת ברזל של רכבת פרברים).
- כשיש עצם קבוע סמוך לרכב, למשל גדר הפרדה.
- כשנוסעים במעלה או במורד מדרון תלול וגובה הנתיב משתנה.
- כשנוסעים בדרך צרה שסביבה עצים, שיחים או צמחיית פרא.
- בנסיעה באזורי ספר שבהם החיישן אינו מגלה כלי רכב אחרים, או מבנים, במשך פרק זמן ארוך.
- בנהיגה בדרך רטובה.
- בנהיגה בדרך שבה גדר ההפרדה או דפנות הצד הם בעלי מבנה כפול.
- סמוך לרכב גדול, כמו אוטובוס או משאית.
- כשהרכב המתקרב נמצא סמוך מאוד לרכבך.
- כשהרכב האחר חולף במהירות גבוהה מאוד.
- במעבר נתיב.
- כשרכבך החל בנסיעה יחד עם הרכב הסמוך והאיץ.

- כשהרכב שבנתיב הסמוך עובר למרחק של שני נתיבים מרכבך, **או** כשרכב שנמצא במרחק של שני נתיבים מרכבך עובר לנתיב הסמוך לרכבך.
- כשהרכב הסמוך הוא אופנוע או אופניים.
- כשהרכב הסמוך גורר גרור בעל מבנה שטוח.
- כשיש באזור הגילוי עצמים קטנים, כמו עגלת קניות או עגלת תינוק.
- כשהרכב הנמוך הוא בעל מבנה נמוך, למשל מכונית ספורט.
- כשלוחצים על דוושת הבלם.
- כשמערכת ESC (בקרת יציבות) מתערבת בפועל.
- כשקיימת תקלה במערכת ESC (בקרת יציבות).
- כשלחץ האוויר בצמיגים נמוך או קיים נזק בצמיג.
- כשהבלם מופעל.
- כשהרכב משנה כיוון בצורה פתאומית.
- כשהרכב עובר נתיב במהירות.
- כשהרכב עוצר עצירת חירום.
- כשהטמפרטורה בסביבת הרכב נמוכה מאוד.
- כשהרכב מיטלטל מאוד בנסיעה בדרך משובשת, בדרך לא ישרה או על טלאי בטון.
- כשפני הדרך חלקלקים, למשל כשהם מכוסים בשלג, שלוליות מים או קרח.
- נסיעה בדרך מפותלת


ODEPV052036

בנסיעה בכביש מפותל, ייתכן שפעולתה של מערכת ההתראה לשטחים מתים לא תהיה תקינה. ייתכן גם שבתנאים מסוימים, המערכת לא תגלה רכב בנתיב הסמוך.
בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.


ODEPV052037

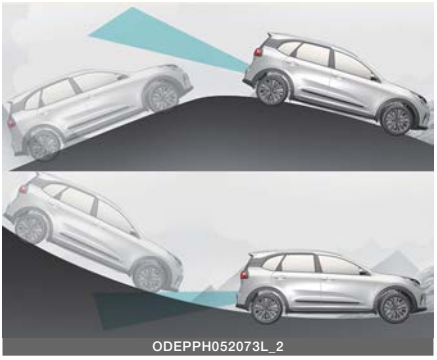
בנסיעה בכביש מפותל, ייתכן שפעולתה של מערכת ההתראה לשטחים מתים לא תהיה תקינה. ייתכן גם שבתנאים מסוימים, התפקוד יגלה רכב בנתיב נסיעתך.
בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

- נהיגה בעת התמזגות/התפצלות בדרך


ODEPV052039

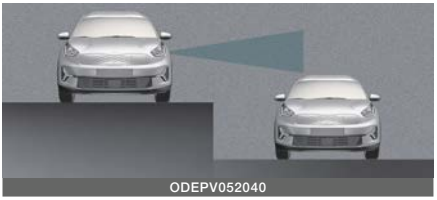
ייתכן שמערכת ההתראה לשטחים מתים לא תפעל כהלכה בעת נהיגה בעת התמזגות/התפצלות בדרך. ייתכן גם שבתנאים מסוימים, המערכת לא תגלה רכב בנתיב הסמוך.
בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

- נהיגה בכביש משופע.



בנסיעה בכביש משופע, ייתכן שפעולתה של מערכת ההתראה לשטחים מתים לא תהיה תקינה.
ייתכן גם שבתנאים מסוימים, המערכת לא תגלה רכב בנתיב הסמוך.
ייתכן גם שבמקרים מסוימים, המערכת תגלה בטעות מבנים או עצמים אחרים בשטח.
בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

- בנהיגה בדרך שבה גובה הנתיבים שונה



בנהיגה בדרך שבה גובה הנתיבים שונה, ייתכן שפעולתה של מערכת ההתראה לשטחים מתים לא תהיה תקינה. ייתכן גם שבתנאים מסוימים, המערכת לא תגלה רכב שנמצא בנתיב בעל גובה שונה (למשל בנתיב יציאה ממנהרה, במחלף מרובה מפלסים וכדומה). בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

- במעבר על פני מבנים בצד הדרך



[A]: דיפון נגד רעש, [B]: גדר הפרדה
במעבר על פני מבנים בצד הדרך, ייתכן שפעולתה של מערכת ההתראה לשטחים מתים לא תהיה תקינה.
במקרים מסוימים, המערכת עלולה לגלות בטעות מבנים (דיפונים כנגד רעש, גדר הפרדה, גדר הפרדה כפולה, פס הפרדה, ברז כיבוי, פנס רחוב, תמרור, דופן מנהרה וכדומה) לצד הדרך.)
בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

סיוע להגבלה ידנית של המהירות (MSLA) (אם קיים)

מערכת מגביל המהירות מסייעת למנוע חריגה ממהירות נסיעה מסוימת.
אם חורגים מהמהירות שנקבעה, מופעלת מערכת ההתראה (ערך המהירות שנקבעה מהבהב ומושמע צליל) עד שמהירות הנסיעה שבה ויורדת אל מתחת למגבלה שנקבעה.

* הערה

כשמערכת הסיוע להגבלה ידנית של המהירות פועלת, לא ניתן להפעיל את בקרת השיוט.

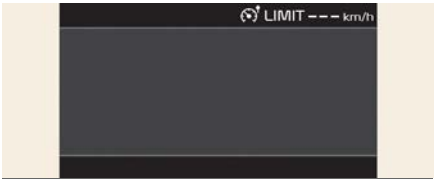
כדי לקבוע מהירות להגבלה:

1. כדי להפעיל את המערכת לחץ שתי לחיצות על לחצן הסיוע לנהג שבגלגל ההגה.



ODEPV052048

נורית החיווי של הגבלת המהירות תאיר.



ODEPPH052037L

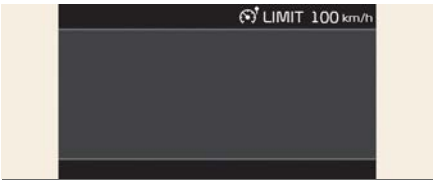
2. לחץ על המתג כלפי מטה (בכיוון -SET).


ODEPV052050

3. לחץ על המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) או כלפי מטה (בכיוון -SET), והרפה ממנו במהירות הרצויה. לחץ על המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) או כלפי מטה (בכיוון -SET) והחזק אותו במצב זה. המהירות תעלה או תרד בצעדים של 5 קמ"ש.


ODEPV052049

לחץ על המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) או כלפי מטה (בכיוון -SET) והרפה ממנו מיד.
המהירות תעלה או תרד בצעדים של 1 קמ"ש. המהירות שנקבעה להגבלה מוצגת בלוח המחוונים.



ODEPPH052038L

המהירות שנקבעה להגבלה תוצג. כדי לחרוג מהמהירות שנקבעה להגבלה עליך ללחוץ על דוושת ההאצה בחוזקה (יותר מכ-80% ממהלכה) עד שיופעל המנגנון להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון)(אם קיים) ותישמע נקישה. ערך המהירות שנקבעה מהבהב ומושמע צליל עד שמהירות הנסיעה שבה ויורדת אל מתחת למגבלה שנקבעה.

* הערה

- אם לוחצים על דוושת ההאצה פחות מכ-50% ממהלכה, הרכב לא יחרוג מתחום המהירות שנקבעה והמהירות תישאר בתחום המוגבל.
- הנקישה שנשמעת מהמנגנון להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון) כשלוחצים על דוושת ההאצה עד תום מהלכה היא תופעה רגילה ואינה בגדר תקלה.

ביטול זמני של פעולת מערכת הסיוע להגבלה ידנית של המהירות


ODEPPH052074L

לחץ על המתג (ↄII) כדי להשהות באופן זמני את הגבלת המהירות שנקבעה. הגבלת המהירות שנקבעה תופסק אבל חיווי מגביל המהירות LIMIT ימשיך להופיע.

חידוש הפעולה של מערכת הסיוע להגבלה ידנית של המהירות


ODEPPH052075L_3

כדי לחדש את הסיוע להגבלת מהירות ידנית אחרי הפסקת התפקוד, הפעל את המתג ↄII.

בעקבות לחיצה על המתג + כלפי מעלה, או על המתג - כלפי מטה, שבה המערכת לשמור על המהירות הנוכחית בלוח המחוונים.

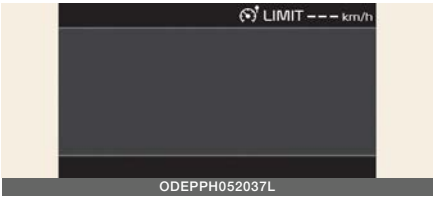
אם לוחצים על מתג (ↄII), נסיעת השיוט תחודש במהירות האחרונה שנקבעה.

כדי להפסיק את הפעולה של מערכת הסיוע להגבלה ידנית של המהירות, בצע אחת מהפעולות הבאות:


ODEPV052048

- לחץ על לחצן סיוע לנהיגה.
- דומם את הרכב.

אם לוחצים לחיצה בודדת על לחצן הביטול (O), המהירות שנקבעה להגבלה תבוטל אך פעולת התפקוד לא תופסק. כדי לשוב ולהפעיל את הגבלת המהירות, הסט את המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) או כלפי מטה (בכיוון -SET) עד למהירות הרצויה.



ODEPPH052037L

⚠ זהירות

במקרה של תקלה במערכת הסיוע להגבלה ידנית של המהירות, מהבהב החיווי "---". במקרה זה, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

התראה חכמה על המהירות המרבית המותרת (ISLW) (אם התפקוד קיים)


ODEPPH052057L

המערכת מציגה לנהג את מידע המהירות ואת מגבלת העקיפה גם בלוח המחוונים וגם במסך הניווט. המערכת להתראה חכמה על המהירות המרבית המותרת מזהה את התמרורים באמצעות מערכת המצלמה המותקנת בחלק העליון של השמשה.

המערכת להתראה חכמה על המהירות המרבית המותרת עושה שימוש גם במערכת הניווט כדי להציג מידע על המהירות המרבית המותרת.

⚠ אזהרה

- המערכת להתראה חכמה על המהירות המרבית המותרת היא אמצעי עזר בלבד, והיא אינה יכולה תמיד להציג בצורה נכונה את המהירות המרבית המותרת ואיסורי העקיפה.
- זו אחריות הנהג להקפיד תמיד שלא לחרוג מהמהירות המרבית המותרת
- אסור להצמיד לשמשה הקדמית אביזרים או מדבקות או להכהות את השמשה הקדמית בקרבת המראה הפנימית.
- התפקוד מזהה באמצעות המצלמה את התמרורים ומציג את מידע מגבלת המהירות, ולכן, אם קשה לזהות את התמרורים, ייתכן שהתפקוד לא יפעל כהלכה.

לפרטים נוספים, עיין בנושא "לתשומת לב הנהג" בעמוד 6-61.

- אסור להסיר חלקים כלשהם של המצלמה ויש להגן עליה מחבטות.
- אסור להניח עצמים על רפידת ההתנגשות אשר מחזירים אור, כגון מראות, נייר לבן וכו'. עלולה להיות תקלה בתפקוד אם אור השמש ישתקף אליו.
- המערכת זמינה רק בחלק מהמדינות.

הפעלה/השבתה של ההתראה החכמה על המהירות המרבית המותרת

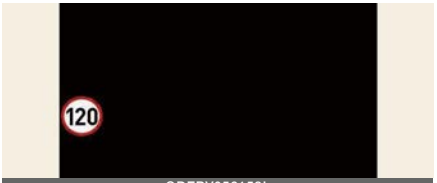
- אופן הגדרת המערכת להתראה חכמה על המהירות המרבית המותרת:

  בחר בלוח המחוונים **User settings** ← **Driver assistance** ← **Speed Limit Warning (הגדרות משתמש** ← **סיוע לנהג** ← **התראת המהירות המרבית המותרת)**
- מידע המהירות המרבית המותרת ומגבלת העקיפה יופיעו בלוח המחוונים באמצעות סמל, בעקבות הפעלת **התראת המהירות המרבית** המותרת בהגדרות המשתמש בלוח המחוונים.
- כאשר מפעילים את המערכת להתראה חכמה על המהירות המרבית המותרת בהגדרות הניווט, המידע מוצג גם על גבי מסך הניווט.

פעולה

- כשחולפים על פני תמרורים שרלוונטיים לרכב, המערכת מציגה לנהג מידע על המהירות המרבית המותרת ועל איסור עקיפה.
- כשהנהג מעביר את מערכת ההצתה למצב ON, התפקוד מציג מידע שנשמר על המהירות המרבית המותרת לפני שהרכב הועבר למצב OFF.

סוג A



ODEPV052158L

סוג B



ODEPPH052039L

- לעתים מוצג ערך אחר של מהירות מרבית מותרת באותה דרך. הסיבה לכך היא שהמידע מוצג בהתאם לתנאים, מפני שהמערכת מגלה גם תמרורים עם סמלים אחרים (למשל גשם או חץ) והיא משווה את המידע עם נתונים פנימיים של הרכב (למשל לגבי הפעלה של המגבים או מהבהבי הפנייה).
- המערכת יכולה לעדכן את המידע על המהירות המרבית המותרת גם בלי שניתן לראות תמרורים של מהירות מרבית מותרת, בתנאים הבאים.
  - כשמשנים את כיוון הנסיעה - פונים ימינה או שמאלה, או מבצעים פנייית פרסה.
  - כשהכביש משתנה. (למשל: מדרך מהירה לדרך בין-עירונית רגילה וכד').
  - כשנכנסים לשטח בנוי או יוצאים ממנו.

✱ הערה

אם בלוח המחוונים ובמערכת הניווט מוצגים ערכים שונים של מהירות מרבית מותרת, בדוק את ההגדרות של מערכת הניווט.

תצוגה

- אם לתפקוד אין מגבלת מהירות אמינה, הסמל הבא יוצג בלוח המחוונים ובמסך הניווט.

אין מידע אמין על המהירות המרבית המותרת



ODEPPH052061L

- אם המערכת מזהה תמרור איסור עקיפה, האיסור יופיע הן בלוח המחוונים והן במסך הניווט.

תמרור איסור עקיפה



ODEPPH052010L

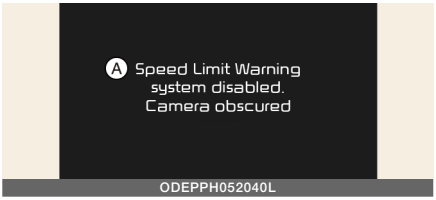
- לאחר מעבר לצד תמרור 'סוף מגבלת מהירות', מערכת התראה חכמה על המהירות המרבית המותרת (ISLW) תספק את המידע ממערכת הניווט כדי להודיע לנהג על מגבלת מהירות ישימה שאולי קיימת לקטע הבא.

תמרור סוף מגבלת מהירות



ODEPPH052011L

הודעת אזהרה



A: **Speed Limit Warning system disabled. Camera obscured (מערכת ההתראה על הגבלת מהירות מנותקת. המצלמה מוסתרת)**

ההודעה מופיעה כששדה הראייה של המצלמה מוסתר על ידי עצמים כלשהם. פעולת התפקוד נפסקת עד ששדה הראייה ישוב למצב הרגיל.

בדוק את האזור בשמשה הקדמית שבו מותקנת המצלמה.

אם פעולת התפקוד אינה תקינה למרות ששדה הראייה של המצלמה פנוי, דאג שהתפקוד ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.



A: **Check Speed Limit Warning system (בדוק את מערכת ההתראה על הגבלת מהירות)**

אם פעולת המערכת להתראה חכמה על המהירות המרבית המותרת אינה תקינה, הודעת האזהרה "Check Speed Limit Warning system" (בדוק את המערכת להתראה על המהירות המרבית המותרת) מוצגת במשך מספר שניות. לאחר שההודעה נעלמת, נורית ההתראה הראשית מאירה.

במקרה זה, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

המערכת עשויה שלא לפעול בצורה מלאה ולספק מידע נכון במצבים הבאים.

- התמרורים מוצבים בעקומות חדות.
- תמרורים המוצבים בצורה גרועה. (לדוגמה, מסובבים, מוצללים על-ידי חפץ כלשהו, פגומים, וכד')
- תמרורים המוסתרים על-ידי כלי רכב אחרים.
- תמרורי LED בהם קיימת תקלה.
- תנאי מזג אוויר גרועים, כגון שלג, גשם, ערפל
- סנוור משתקף סביב ו/או על התמרור.
- קיימת תאורה שאינה מספקת על התמרור בשעות הלילה.
- קיימת תאורה בהירה סביב התמרורים.
- קיים לכלוך, קרח או כפור על השמשה הקדמית באזור המצלמה.
- כאשר שדה הראייה של המצלמה חסום על-ידי עצמים כגון מדבקה, נייר, עלים וכו'.
- בעת נסיעה קרוב מדי לרכב שמלפנים.
- כאשר קיימת תקלה במערכת הניווט.
- כאשר אוטובוס או משאית עליהם מודבקת מדבקת מהירות חולפים על פניך.
- כאשר אתה עובר באזור מסוים שאינו מכוסה על-ידי הניווט.
- כאשר תפקוד הניווט אינו מעודכן בגרסת המפה האחרונה.

לתשומת לב הנהג

על הנהג לפעול בזהירות רבה בתנאים הבאים, שבהם ייתכן כי פעולת התפקוד לא תהיה תקינה והיא לא תוכל לסייע לו.

- אסור להדביק או להצמיד דבר כלשהו לשמשה הקדמית בחזית המצלמה מכיוון שהם יקטינו את היעילות שלה או יגרמו להפסקת הפעולה של מערכת אחת או יותר התלויה במצלמה.
- הקפד על ניקיון האזור בשמשה הקדמית שלפני המראה הקדמית.
- אסור להניח חפצים מחזירי אור, כגון נייר לבן או מראה, על לוח המכשירים.
- אסור לחבוט או לגרום לנזק לאזורים שסביב יחידת המצלמה.
- אסור לגעת בעדשת המצלמה או להסיר את הבורג הנמצא על יחידת המצלמה.
- המערכת אינה פועלת בכל המצבים ומתוכננת לפעול רק כאמצעי עזר.
- המערכת מסייעת לנהג ואינה מחליפה את העין האנושית.
- הנהג נושא תמיד באחריות המלאה להבטיח כי הנהיגה ברכב בטוחה וכי הוא מציית לכל הכללים והתקנות של התעבורה.

התראת ערנות הנהג (DAW) (אם קיימת)

התפקוד להתראת ערנות הנהג מתריע בפני הנהג על מצבים של נהיגה מסוכנת, על סמך גילוי רמת הערנות של הנהג או נהיגה לא ערנית מספיק.

התראת ערנות הנהג הגדרות

- התראת ערנות הנהג מוגדרת למצב OFF (מנותק), כאשר הרכב מסופק לך מהמפעל.
- כדי להפעיל את המערכת להתראת ערנות הנהג התנע את הרכב ובחר באפשרות **User settings** ← **Driver assistance** ← **Driver Attention Warning** ← **Attention warning** בצג ה-LCD.
- ההגדרה שקבע הנהג ביחס להתראת ערנות הנהג נשמרת וחלה גם בפעם הבאה שמתניעים את המנוע.

תצוגה של רמת ערנות הנהג



A: **Attention level (רמת הערנות)**

1 Last Break (הפסקת רענון אחרונה)

- הנהג יכול לנטר את מצבי הנהיגה שלו בצג LCD.
  - בחר את מצב User settings (הגדרות משתמש) ואחרי כן Driver assistance (סיוע לנהג) בצג LCD. (למידע נוסף, עיין בנושא "צג LCD" בעמוד 37-5.)
- רמת הערנות של הנהג מוצגת בסולם של 1 עד 5. ככל שהדרגה נמוכה יותר, כך הנהג פחות ערני.

- הרמה נמוכה כאשר הנהג אינו יוצא להפסקה למשך פרק זמן מסוים.
- כאשר הנהג מפעיל את התפקוד במהלך הנהיגה, הוא יציג **Last Break time** (זמן הפסקה אחרונה) ואת הרמה המשקפת זאת.

יציאה להפסקת רענון



A: **Consider taking a break (שקול לצאת להפסקת רענון)**

- ההודעה תופיע בצג LCD ואזהרה תושמע כדי להציע לנהג להפסיק את הנהיגה, כאשר רמת תשומת הלב שלו נמוכה מ-1.
- המערכת להתראת ערנות הנהג אינה מציעה לנהג לעצור להפסקת רענון אם משך הנהיגה הכולל קצר מ-10 דקות.

איפוס התפקוד

- לאחר שהנהג מאפס את המערכת להתראת ערנות הנהג, הזמן של הפסקת הרענון האחרונה נקבע כ-00:00 ורמת הערנות של הנהג נקבעת כ-5 (ערני מאוד.
- המערכת להתראת ערנות הנהג מאופסת בתנאים הבאים.
  - כשמעבירים את הרכב למצב OFF.
  - הנהג משחרר את חגורת הבטיחות ופותח את דלת הנהג.
  - העצירה נמשכת יותר מ-10 דקות.
- התפקוד להתראת ערנות הנהג שב לפעול כשהנהג ממשיך בנהיגה.

מצב המתנה של התפקוד



A: **Driver Attention Warn. (התראת ערנות הנהג)**

1 Standby (מצב המתנה)

2 Last Break (הפסקת רענון אחרונה)

התפקוד להתראת ערנות הנהג נכנס למצב מוכנות ומציג את מסך **Standby** (המתנה) במצבים הבאים.

- חיישן המצלמה אינו מצליח שוב ושוב לגלות את סימוני הנתיב.
- מהירות הנסיעה נותרת בין 0 ל-180 קמ"ש

תקלה במערכת להתראת ערנות הנהג



A: **Check Driver Attention Warning (DAW) system (בדוק את מערכת התראת ערנות הנהג (DAW))**

כשמופיעה הודעת ההתראה, פעולתה של המערכת אינה תקינה. במקרה זה, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- התפקוד להתראת ערנות הנהג הוא כלי עזר בלבד ואינו יכול לשמש תחליף לנהיגה בטוחה. באחריות

הנהג לנהוג תמיד בזהירות כדי למנוע הפתעות ומצבים בלתי צפויים. הקפד לשים לב לתנאי הדרך בכל עת.

- היא עשויה להציע יציאה להפסקה בהתאם לתבנית הנהיגה של הנהג או ההרגלים שלו, אפילו אם הנהג אינו חש בעייפות.
- אם הנהג חש עייפות, עליו לצאת להפסקת רענון גם אם המערכת להתראת ערנות הנהג אינה מציעה זאת.

* הערה

מערכת התראת ערנות הנהג מופעלת באמצעות המצלמה הקדמית בשמשה הקדמית. כדי לשמור על המצלמה הקדמית במצב הטוב ביותר, הקפד על הדברים הבאים:

- אסור לפרק את המצלמה הקדמית באופן זמני לצורך התקנת שמשה מוכהית או התקנת סוגי ציפוי ואביזרים כלשהם. אם תפרק את המצלמה ותרכיב אותה שוב, דאג שהתפקוד ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקה האם צריך לכייל את המערכת.
- אין להניח על לוח המכשירים עצמים כלשהם שמחזירים אור (דוגמת דף נייר לבן או מראה). כל השתקפות של אור עלולה לגרום לתקלה בתפקוד להתראת ערנות הנהג (DAW).
- הקפד מאוד להרחיק מים מהמצלמה הקדמית.
- אסור לפרק את המכלול של מצלמת המבט לפנים באופן מאולתר ואסור להפעיל עליו כוח.
- כשמערכת השמע של הרכב פועלת בעוצמת קול גבוהה, ייתכן שלא תשמע את צלילי ההתראה של המערכת להתראת ערנות הנהג.

⚠ זהירות

פעולתה של המערכת להתראת ערנות הנהג עלולה שלא להיות תקינה, ויכולת ההתראה תהיה מוגבלת, בתנאים הבאים:

- ביצועי זיהוי הנתיב מוגבלים. (למידע נוסף, עיין בנושא "סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) (אם קיים)" בעמוד 6-43.)
- נוהגים ברכב בפראות או מפנים אותו בפתאומיות כדי להימנע ממכשול (לדוגמה, באזור בנייה, מכלי רכב אחרים, מעצמים נופלים או בכבישים משובשים).
- כשיכולתו של הרכב לנסוע קדימה נפגעה בצורה קשה (למשל בשל הפרשים גדולים בין לחצי הניפוח של הצמיגים, כשהשחיקה של הצמיגים אינה שווה או כשיוון הגלגלים לקוי).
- המערכת לא תפעל למשך כ-15 שניות בעת התנעה מחדש של הרכב או איפוס המצלמה הקדמית כגון במקרה של אתחול מחדש וכו'.
- מעבר תכוף ומכוון מנתיב לנתיב.
- נוסעים ברכב בכביש מתפתל.
- נוסעים ברכב בכביש משובש.
- נוסעים ברכב באזור בו קיימות רוחות חזקות.
- כשאחת ממערכות הסיוע הבאות מתערבת בפועל ומבקרת את הרכב:
  - מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים
  - סיוע אקטיבי לשמירת נתיב
  - מערכת בקרת שיוט חכמה

התראת תחילת נסיעה של רכב מלפנים

לאחר עצירה, המערכת מזכירה לנהג על תחילת הנסיעה של הרכב שמלפנים.

הגדרת התפקוד ותנאי הפעלה

כאשר מערכת ההצתה במצב ON, מערכת התראת נסיעה של רכב מלפנים תופעל ותהיה מוכנה להיכנס לפעולה לאחר בחירת **User settings** ← **Driver assistance** ← **Driver Attention Warning** ← **Leading vehicle departure alert** בלוח המחוונים. התפקוד יפסיק לפעול כאשר ההגדרה במצב מופסק. אולם, אם הרכב מודמם ולאחר מכן מותנע מחדש, המערכת שומרת על המצב הקודם.

הפעלת התפקוד

אם הנהג אינו נוקט בפעולה למשך פרק זמן מסוים לאחר שהרכב שמלפנים נסע, תוצג ההודעה **Leading vehicle is driving away** (הרכב מלפנים התחיל בנסיעה) בלוח המחוונים.

⚠ אזהרה

- המערכת היא אמצעי עזר לנהג והיא עשויה שלא להתריע לנהג לאחר שהרכב שמלפנים החל בתנועה.
- אפילו לאחר שהמערכת התריעה בפני הנהג שהרכב מלפנים החל בתנועה, בדוק תמיד את תנאי התנועה לפני שתתחיל בנסיעה.

✱ הערה

המערכת עשויה שלא להציג התראות או לא תפעל כאשר:

- קיים הולך רגל או אופניים
- מכונית נכנסה מלפנים.
- קיים פקק תנועה במהלך נסיעה בעקומה או בפנייה ימינה.
- כביש עמוס כגון בעת צמצום נתיבים.
- עצירה בשוליים, באזור המנוחה או במגרש חניה.

בקרת נסיעת שיוט (אם קיימת)

סוג A



ODEPV052138L_2

סוג B



ODEPPH052046L_2

1 נורית חיווי מערכת בקרת נסיעת שיוט

2 נורית חיווי SET לקביעת מהירות השיוט

בקרת נסיעת שיוט מאפשרת לתכנת את הרכב לנסוע במהירות קבועה, מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

המערכת מתוכננת לפעול במהירות גבוהה מ-30 קמ"ש לערך.

⚠ אזהרה

- אם מערכת בקרת השיוט נשארת במצב מופעל (נורית החיווי של בקרת השיוט מאירה בלוח המחוונים), מערכת בקרת השיוט עלולה לפעול בשוגג. כדי למנוע קביעה בלתי מכוונת של מהירות שיוט, הקפד שמערכת בקרת השיוט תהיה כבויה, כאשר אין משתמשים בפעולת בקרת השיוט.
- השתמש בתפקוד לבקרת נסיעת שיוט רק בנסיעה בדרכים מהירות ובמזג אוויר נאה.
- אסור להשתמש במערכת לבקרת שיוט כאשר ייתכן שנסיעה במהירות

קבועה אינה בטוחה, למשל בתנאים של עומס תעבורה או תנועה במהירות משתנה, בנסיעה בכביש חלקלק (מכוסה מי גשם, קרח או שלג), בדרכים מפותלות או בעת נסיעה במעלה או במורד מדרון בעל שיפוע של יותר מ-6%.

- לפני השימוש בבקרת נסיעת שיוט, בחן היטב את תנאי הנהיגה.
- כשנוהגים במורד ומשתמשים במערכת בקרת השיוט, יש להיזהר מפני שמהירות הנסיעה עלולה לעלות.

* הערה

- לאחר שלוחצים על מתג SET, או כאשר שבים ומפעילים את המערכת לבקרת שיוט לאחר שלוחצים על דוושת הבלם, חולפות כ-3 שניות עד שהמערכת לבקרת שיוט מתחילה לפעול. השהיה זו היא תופעה רגילה.
- כדי שמערכת בקרת השיוט תוכל לפעול, יש ללחוץ על דוושת הבלם לפחות פעם אחת לאחר שהרכב הועבר למצב ON, או לאחר התנעת הרכב. זאת כדי לבדוק אם מתג הבלם, שממלא תפקיד חשוב בביטול הפעולה של בקרת נסיעת השיוט, נמצא במצב פעולה תקין.

מתגים של בקרת נסיעת השיוט



ODEPPH052076L

1 לחצן סיוע לנהיגה: הפעלה וניתוק של מערכת בקרת השיוט.

2 +RES: חידוש הפעולה של בקרת השיוט או הגברת המהירות.

3 -SET: קביעת מהירות לבקרת נסיעת שיוט או הפחתתה.

4 CANCEL (O): ביטול הפעולה של בקרת השיוט.

לקביעת מהירות בקרת השיוט:

1. כדי להפעיל את התפקוד, לחץ על לחצן Driving Assist שבגלגל ההגה. נורית חיווי בקרת השיוט תאיר.


ODEPV052048

2. האץ למהירות הרצויה, החייבת להיות גבוהה מכ-30 קמ"ש.
3. לחץ על המתג כלפי מטה (בכיוון -SET) והרפה ממנו כשהרכב מגיע למהירות הנסיעה המבוקשת. נורית החיווי SET תאיר בלוח המחוונים. במקביל הרפה מדוושת ההאצה. המהירות שנקבעה תישמר באופן אוטומטי.


ODEPV052050

בנסיעה במעלה מדרון תלול ייתכן שמהירות הנסיעה תפחת מעט, ובנסיעה במורד מדרון ייתכן שמהירות הנסיעה תעלה מעט.

הגברת המהירות שנקבעה לבקרת השיוט:


ODEPV052049

בצע אחת מהפעולות הבאות:

- לחץ על המתג כלפי מעלה בכיוון (+RES) והחזק אותו במצב זה. הרכב יאיץ. הרפה מהמתג כשתיקבע המהירות הרצויה.
- לחץ על המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) והרפה ממנו מיד. בעקבות כל לחיצה על המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) תעלה המהירות של נסיעת השיוט ב-1 קמ"ש.

הפחתת המהירות שנקבעה לבקרת השיוט:


ODEPV052050

בצע אחת מהפעולות הבאות:

- לחץ על המתג כלפי מטה (בכיוון -SET) והחזק אותו במצב זה. מהירות הנסיעה תפחת בהדרגה. הרפה מהמתג כשהרכב מגיע למהירות הנסיעה שברצונך לשמור עליה.
- לחץ על המתג כלפי מטה (בכיוון -SET) והרפה ממנו מיד. בעקבות כל לחיצה על המתג כלפי מטה (בכיוון -SET) תרד מהירות בקרת השיוט ב-1 קמ"ש.

האצה זמנית של הרכב כאשר בקרת השיוט מופעלת:

כדי להאיץ באופן זמני כשבקרת השיוט מופעלת, לחץ על דוושת ההאצה. ההאצה לא תקטע את הפעולה של בקרת השיוט, וגם לא תשנה את המהירות שנקבעה.
כדי לשוב למהירות שנקבעה, הרפה מדוושת ההאצה.

לביטול הפעולה של בקרת השיוט, בצע אחת מהפעולות הבאות:



ODEPV052133_2

- לחץ על דוושת הבלם.
- לחץ על מתג CANCEL (O) שבגלגל ההגה.
- האט את מהירות הנסיעה בכ-20 קמ"ש מהמהירות שנקבעה בזיכרון.
- האט את מהירות הנסיעה לפחות מכ-25 קמ"ש לערך.

כל אחת מפעולות אלו תפסיק את הפעולה של בקרת השיוט (נורית החיווי לקביעת מהירות נסיעת השיוט כבית), אך פעולות אלה לא יכבו את התפקוד. אם ברצונך לחדש את הפעולה של בקרת השיוט, לחץ על המתג שבגלגל ההגה כלפי מעלה (בכיוון +RES). הרכב יחזור למהירות השיוט הקודמת שנקבעה.

חזרה לבקרת שיוט בנסיעה במהירות גבוהה מ-30 קמ"ש לערך


ODEPV052049

אם הפעולה של בקרת נסיעת השיוט הופסקה באחת הדרכים למעט לחיצה על לחצן מערכות הסיוע לנהיגה והמערכת עדיין מופעלת, לחיצה על מתג +RES תחדש באופן אוטומטי את הפעולה של בקרת נסיעת השיוט במהירות שנקבעה לאחרונה.

עם זאת, הפעולה של בקרת נסיעת השיוט לא תתחדש אם מהירות הנסיעה ירדה מתחת ל-30 קמ"ש לערך.

להפסקת הפעולה של בקרת נסיעת השיוט, בצע אחת מהפעולות הבאות:

- לחץ על לחצן סיוע לנהיגה (חיווי של בקרת השיוט תכבה).
- אם הרכב מצויד במערכת מגביל מהירות, לחץ שתי לחיצות על לחצן סיוע בנהיגה. נורית חיווי מערכת בקרת נסיעת שיוט
- דומם את הרכב.

כל אחת מפעולות אלה תבטל את הפעולה של בקרת השיוט. כדי לחדש את פעולתה של בקרת נסיעת השיוט, חזור על הצעדים שפורטו בעמוד הקודם.

בקרת נסיעת שיוט חכמה (SCC) (אם קיימת)



1 נורית חיווי מערכת בקרת נסיעת שיוט
2 המהירות שנקבעה
3 מרחק ביטחון מהרכב שמלפנים

תפקוד בקרת שיוט חכמה (SCC) מאפשר לתכנת את הרכב כך שישמור על מהירות קבועה ועל מרחק מינימלי מהרכב שמלפנים מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה או הבלם.

כדי להציג את המסך של מערכת בקרת השיוט החכמה בצג ה-LCD שבלוח המחוונים, בחר במצב Driving Assist (סיוע בנהיגה) (). למידע נוסף, עיין בנושא "צג LCD" בעמוד 5-37.

⚠ אזהרה

לבטיחותך, הקפד לקרוא את ההוראות שבספר זה לפני השימוש בבקרת שיוט חכמה.

* הערה

כדי שמערכת בקרת השיוט החכמה תוכל לפעול, יש ללחוץ על דוושת הבלם לפחות פעם אחת לאחר שהרכב הועבר למצב ON, או לאחר התנעת הרכב. זאת כדי לבדוק אם מתג הבלם, שממלא תפקיד חשוב בביטול הפעולה של בקרת נסיעת שיוט חכמה, נמצא במצב פעולה תקין.

מתגי בקרת השיוט החכמה

לחצן סיוע לנהיגה: הפעלה של בקרת השיוט החכמה או הפסקת פעולתה.
+RES: חידוש הפעולה של בקרת השיוט החכמה או הגברת המהירות.
-SET: קביעת מהירות לבקרת נסיעת שיוט החכמה או הפחתתה.
(🚘): קביעת מרחק הביטחון מהרכב שמלפנים.
CANCEL (O): ביטול הפעולה של מערכת בקרת השיוט החכמה.

כדי לקבוע את המהירות של נסיעת השיוט החכמה:

1. כדי להפסיק את פעולת התפקוד, לחץ על הלחצן של מערכות הסיוע לנהיגה. נורית החיווי CRUISE תאיר בלוח המחוונים.


ODEPV052048

2. האץ למהירות הרצויה. אפשר לקבוע מהירות לבקרת שיוט חכמה בטווח הבא:
   - 10 עד 160 קמ"ש כשאין רכב מלפנים
   - 0 עד 160 קמ"ש כשיש רכב מלפנים
3. לחץ על המתג כלפי מטה (בכיוון -SET) והרפה ממנו כשהרכב מגיע למהירות הנסיעה המבוקשת. המהירות שנקבעה ומרחק הביטחון מהרכב שמלפנים יוארו בצג ה-LCD.


ODEPV052050

4. הרפה מדוושת ההאצה. המהירות שנקבעה תישמר באופן אוטומטי.

אם יש רכב מלפנים, המהירות עשויה לרדת כדי לשמור על מרחק הביטחון שנקבע מהרכב שמלפנים.
בנסיעה במדרון תלול: כשנוסעים במעלה הרכב עשוי להאט וכשנוסעים במורד הרכב עשוי להאיץ.
במעלה עלולה מהירות הנסיעה לרדת ובמורד היא עלולה לעלות.
אם יש רכב מלפנים ומהירות הנסיעה של רכבך היא 0 עד 30 קמ"ש, תיקבע מהירות של 30 קמ"ש.
נוסף לכך, אם אין כל רכב מלפנים ומהירות הנסיעה של רכבך היא 10 עד 30 קמ"ש, תיקבע מהירות של 30 קמ"ש.

תנאים שבהם מערכת בקרת השיוט החכמה אינה פועלת



ODEPV052106L

A: SCC (Smart Cruise Ctrl.) conditions not met (תנאי הפעולה של בקרת השיוט החכמה אינם מתקיימים)

- כשפותחים את דלת הנהג.
- תיבת ההילוכים במצב N (סרק), R (נסיעה לאחור) או P (חנייה).
- בלם החניה מופעל.
- מהירות הנסיעה אינה בטווח של מהירויות הפעולה של בקרת השיוט החכמה.
- כשמערכות ESC (בקרת יציבות), TCS (בקרת אחיזה אלקטרונית) או ABS מתערבות בפועל.

- מערכות ESC (בקרת יציבות), TCS (בקרת אחיזה אלקטרונית) או ABS מנותקות.
- כשכיסוי החיישן מלוכלך מאוד.
- כשביצועי המנוע אינם תקינים.
- סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) מופעל.
- סל"ד המנוע נמצא בתחום האדום.
- כשהנתונים של חיישני הרדאר הקדמי נמצאים מחוץ לתחום.

הגברת המהירות שנקבעה לבקרת השיוט החכמה:


ODEPV052049

בצע אחת מהפעולות הבאות:

- לחץ על המתג כלפי מעלה בכיוון (+RES) והחזק אותו במצב זה. מהירות הנסיעה שנקבעה תעלה ב-10 קמ"ש. הרפה מהמתג כשתיקבע המהירות הרצויה.
- לחץ על המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) והרפה ממנו מיד. בעקבות כל לחיצה של המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) תעלה המהירות של נסיעת השיוט ב-1 קמ"ש.
- אפשר להעלות את המהירות עד 160 קמ"ש.

⚠ זהירות

בדוק את תנאי הנהיגה לפני הפעלת מתג ההיסט. כשמסיטים את המתג כלפי מעלה ומחזיקים אותו במצב זה, מהירות הרכב תעלה במהירות.

הפחתת המהירות שנקבעה לבקרת השיוט החכמה:


ODEPV052050

בצע אחת מהפעולות הבאות:

- לחץ על המתג כלפי מטה (בכיוון -SET) והחזק אותו במצב זה. מהירות הנסיעה שנקבעה תפחת ב-10 קמ"ש. הרפה מהמתג כשתיקבע המהירות הרצויה.
- לחץ על המתג כלפי מטה (בכיוון -SET) והרפה ממנו מיד. בעקבות כל לחיצה על המתג כלפי מטה (בכיוון -SET) תרד מהירות בקרת השיוט ב-1 קמ"ש.
- אפשר להפחית את המהירות שנקבעה עד 30 קמ"ש.

האצה זמנית של הרכב כאשר בקרת השיוט החכמה מופעלת:

כדי להאיץ באופן זמני כשבקרת השיוט החכמה מופעלת, לחץ על דוושת ההאצה. ההאצה לא תקטע את הפעולה של בקרת השיוט החכמה, וגם לא תשנה את המהירות שנקבעה.

כדי לשוב למהירות שנקבעה, הרפה מדוושת ההאצה.

אם לוחצים על המתג כלפי מטה (למצב -SET) במהירות גבוהה יותר, המהירות שנקבעה לנסיעת שיוט תשוב ותיקבע.

* הערה

בהאצה זמנית יש לפעול בזהירות, מפני שהמהירות אינה מבוקרת באופן אוטומטי במהלך ההאצה, גם אם יש רכב מלפנים.

הפעולה של מערכת בקרת השיוט החכמה מבוטלת באופן זמני במקרים הבאים:

ביטול ידני


ODEPV052051_2

הפעולה של בקרת השיוט החכמה מבוטלת באופן זמני בלחיצה על דוושת הבלם או על המתג CNCL (O). כשהרכב במצב נייח, בעקבות לחיצה בו-זמנית על דוושת הבלם ועל המתג O. חיווי המהירות ומרחק הביטחון מהרכב שמלפנים בלוח המחוונים ייעלמו ונורית חיווי CRUISE תאיר קבוע.

ביטול אוטומטי

הפעולה של בקרת השיוט החכמה מתבטלת באופן אוטומטי בתנאים הבאים:

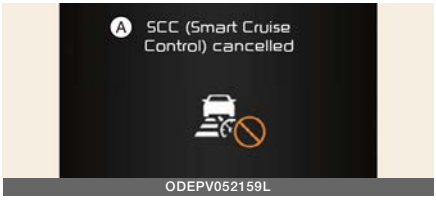
- כשפותחים את דלת הנהג.
- כשמעבירים את תיבת ההילוכים למצבים N (סרק), R (נסיעה לאחור) או P (חניה).
- כשמפעילים את בלם החניה החשמלי (EPB).
- כשמהירות הנסיעה עולה על 170 קמ"ש
- ESC, ABS או TCS פועלות.
- כשמנתקים את מערכת ESC.
- כשהחיישן או הכיסוי מלוכלכים או מכוסים בחומר זר.
- כשלוחצים על דוושת ההאצה לחיצה רצופה וממושכת.
- כשהמהירות היא בתחום מסוכן.
- כשאירעה תקלה בבקרת השיוט החכמה.
- כש-FCA (סיוע למניעת התנגשות מלפנים) מבקר את הבלמים
- לאחר שהרכב נותר במצב נייח במשך יותר מ-5 דקות.
- הרכב עוצר ומתחיל בנסיעה שוב ושוב, במשך פרק זמן ארוך.
- כאשר בלם החניה נעול.
- קיימות בעיות מסוימות ברכב.

בעקבות כל אחת מהפעולות האלה תבוטל הפעולה של מערכת בקרת השיוט החכמה. (החיווים של המהירות שנקבעה ומרחק הביטחון מהרכב שמלפנים ייעלמו מצג ה-LCD.) אם הפעולה של מערכת בקרת השיוט החכמה בוטלה באופן אוטומטי, פעולתה של מערכת בקרת השיוט החכמה לא תחודש גם אם לוחצים על מתג +RES או על מתג -SET.

במצב שבו בקרת השיוט החכמה התבטלה באופן אוטומטי כשהרכב עצר, ה-EPB יופעל ובלם החניה יהיה נעול.

⚠ זהירות

אם הפעולה של בקרת השיוט החכמה בוטלה עקב סיבה שאינה מתוארת כאן, דאג שהתפקוד ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.



ODEPV052159L

A : SCC (Smart Cruise Control) cancelled (ביטול בקרת השיוט החכמה)

⚠ זהירות

אם פעולת התפקוד בוטלה באופן אוטומטי, מושמע צליל התראה ומופיעה הודעה במשך מספר שניות.

לחץ על דוושת ההאצה או על דוושת הבלם כדי להתאים את מהירות הנסיעה לתנאי הדרך מלפנים והנהיגה.
הקפד לבדוק את תנאי הדרך. אל תסמוך על צליל האזהרה.

חזרה למהירות שנקבעה לבקרת השיוט החכמה:


ODEPV052049

אם הפעולה של בקרת השיוט החכמה הופסקה באחת הדרכים למעט לחיצה על לחצן CANCEL (O) והמערכת עדיין מופעלת, הסטה של המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) תחדש באופן אוטומטי את הפעולה של בקרת השיוט החכמה במהירות שנקבעה לאחרונה.
אם לוחצים על המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES), נסיעת השיוט תתחדש במהירות האחרונה שנקבעה. אולם, אם מהירות הנסיעה יורדת לפחות מ-10 קמ"ש, פעולת המערכת תחודש כשיתגלה רכב מלפנים.

✻ הערה

כדי להפחית את הסיכון לתאונה, בדוק תמיד את תנאי הדרך בעת הפעלה מחדש של מערכת בקרת השיוט החכמה באמצעות המתג +RES כדי לוודא שתנאי הדרך מאפשרים שימוש בטוח בבקרת השיוט.

להפסקת פעולת מערכת בקרת השיוט החכמה:

לחץ על לחצן סיוע לנהיגה. (נורית החיווי CRUISE תכבה בלוח המחוונים).

כשאין צורך להשתמש במערכת בקרת השיוט החכמה, לחץ על לחצן סיוע לנהיגה כדי לנתק את המערכת.

✻ הערה

בעקבות כל לחיצה על המתג Driving Assist, המצבים יוחלפו לפי הסדר הבא.

- המערכת מנותקת ← בקרת שיוט חכמה ← סיוע הגבלת מהירות ידנית ← המערכת מנותקת

⚠ אזהרה

הקפד לשמור על הנחיות הזהירות הבאות:

- אם לא מנתקים את מערכת בקרת השיוט החכמה (נורית חיווי בקרת השיוט מאירה בלוח המחוונים), מערכת בקרת השיוט החכמה עלולה להיכנס לפעולה גם אם לא התכוונת לכך. כאשר לא משתמשים בבקרת השיוט החכמה, הקפד שהיא תהיה במצב מופסק (נורית חיווי מערכת בקרת השיוט כבויה).
- אסור לצאת מהרכב כאשר הוא נעצר באמצעות מערכת בקרת השיוט החכמה. אם עליך לעזוב את הרכב, הפסק את הפעולה של בקרת השיוט החכמה, העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חנייה), הפעל את בלם החנייה והעבר את מערכת ההצתה למצב OFF תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם.
אסור לצאת מהרכב כאשר הוא נעצר באמצעות מערכת בקרת השיוט החכמה. אם חייבים לצאת מהרכב, נתק את מערכת בקרת השיוט החכמה, העבר את בורר ההילוכים למצב P (חנייה), שלב את בלם החנייה ודומם את הרכב תוך לחיצה על דוושת הבלם.
- יש להשתמש במערכת בקרת השיוט החכמה רק בכבישים שבהם התנועה זורמת. אסור להשתמש במערכת

בקרת השיוט החכמה במצבים הבאים, כי קיימת סכנה גבוהה של תאונה.

- במחלפים ובעמדות תשלום של כבישי אגרה
- בדרכים שמוקפות במבני מתכת רבים וחריגים (למשל: סמוך למסילת ברזל של רכבת פרברים, כשיש עבודות בדרך, במנהרות מתכתיות וכדומה.)
- בחניון
- בנתיבים הסמוכים לגדר ההפרדה של הדרך
- בדרכים חלקלקות כמו למשל על גשם, קרח או שלג
- כשיש עיקולים פתאומיים בדרך
- במדרונות תלולים
- בדרכים עם רוח צד
- בשטח
- עבודות בכביש
- על פסי הרעדה
- בנהיגה סמוך למעקות בטיחות או גדרות הפרדה
- כשיכולת הגילוי של הרכב נפגעה כתוצאה משינויים שנערכו ברכב וגרמו להפרשי גובה בין חזית הרכב לחלקו האחורי
- כשנוהגים בתנאים של ראות מוגבלת (למשל כתוצאה ממזג אוויר גרוע, ערפל, שלג, גשם או סופת חול)

- בזמן השימוש בבקרת נסיעת שיוט חכמה, בחן היטב את תנאי הנהיגה.
- בקרת שיוט חכמה אינה פוטרת אותך מאחריותך לנהיגה בטוחה. באחריות הנהג להתאים את המהירות לתנאי הדרך ולשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים.
- יש לפעול בזהירות כאשר נוהגים במורד בעזרת מערכת בקרת שיוט חכמה.
- כדי למנוע נזק, כשגוררים את הרכב אין להשתמש במערכת בקרת השיוט החכמה.
- יש להקפיד ולקבוע מהירות נסיעה נמוכה מהמהירות המרבית המותרת במדינה.
- תנאים בלתי צפויים עלולים לגרום תאונות. גם כשמשתמשים בבקרת שיוט חכמה, יש לשים לב כל העת לתנאי הדרך והנהיגה.

קביעת תגובה של מערכת בקרת השיוט החכמה

אפשר לכוונן את הרגישות של מהירות הנסיעה בנסיעה אחרי הרכב שמלפנים, על מנת לשמור על מרחק הביטחון שנקבע. עבור למצב **User settings** (Driver Assistance) (הגדרות משתמש (סיוע לנהג)) ובחר את Smart Cruise Control reaction (התגובה של מערכת בקרת השיוט החכמה). אפשר לבחור אחת מבין שלוש דרגות:

- **איטית:**
  מהירות נסיעה איטית מהרגיל מאחורי הרכב שמלפנים על מנת לשמור על מרחק הביטחון שנקבע.
- **רגילה:**
  מהירות נסיעה רגילה מאחורי הרכב שמלפנים על מנת לשמור על מרחק הביטחון שנקבע
- **מהירה:**
  מהירות הנסיעה אחרי הרכב שמלפנים על מנת לשמור על מרחק הביטחון שנקבע מהירה מהרגיל.

* הערה

המצב הנבחר האחרון נשמר במערכת.

מרחק ביטחון מהרכב שמלפנים

כדי לקבוע את מרחק הביטחון מהרכב שמלפנים:

התפקוד מאפשרת לתכנת את הרכב כך שישמור על מרחק יחסי מהרכב שמלפנים מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה או הבלם.
מרחק הביטחון מהרכב שמלפנים יופעל באופן אוטומטי כאשר מערכת בקרת השיוט החכמה פעילה.
בחר את מרחק הביטחון ההולם, בהתאם לתנאי הדרך ומהירות הנסיעה.
בעקבות כל לחיצה על הלחצן, מרחק הביטחון מהרכב שמלפנים מוחלף באופן אוטומטי:

מרחק 4 ← מרחק 3 ← מרחק 2
↓
מרחק 1 ←

כשנוסעים במהירות של 90 קמ"ש, למשל, נשמרים מרחקי הביטחון הבאים:

- מרחק 4 - כ-52.5 מ'
- מרחק 3 - כ-40 מ'
- מרחק 2 - כ-32.5 מ'
- מרחק 1 - כ-25 מ'

* הערה

כשמפעילים את התפקוד בפעם הראשונה לאחר התנעת המנוע, מופעל המרחק האחרון שנקבע.

כשהנתיב פנוי מלפנים:



ODEPV052109

הרכב נוסע במהירות שנקבעה.

כשיש רכב מלפנים בנתיב הנסיעה שלך:

רמה 4



ODEPV052110

רמה 3



ODEPV052111

רמה 2



ODEPV052112

רמה 1



ODEPV052113

- כשהנתיב מלפנים פנוי, הרכב שומר על המהירות שנקבעה.
- הרכב יאט או יאיץ כדי לשמור על המרחק שנבחר, כאשר קיים רכב לפניך בנתיב. (סמל של רכב מופיע לפני רכבך בצג ה-LCD רק כשיש רכב בפועל מלפנים)
- אם הרכב שמלפנים מאיץ, רכבך מואץ למהירות השיוט שבחרת ושומר עליה.
- כשמפעילים את מהבהבי הפנייה בצד הנהג כאשר יש רכב מלפנים,

הרכב שלך עשוי להאיץ באופן זמני כדי לסייע לך במעבר נתיב.

התראת התנגשות



A: **Collision Warning! (התראת התנגשות!)**

כשקיים סיכון גבוה להתנגשות עקב בלימה פתאומית של הרכב מלפנים או אי שמירה על מרחק בטיחות מהרכב שמלפנים במהלך נסיעה כשמערכת בקרת השיוט החכמה פועלת, אם נדרשת פעולת בלימה או היגוי על ידי הנהג, רמת המרחק מהרכב שמלפנים תהבהב בלוח המחוונים ותושמע אזהרת התנגשות.

במקרה זה, הפחת מייד את המהירות.

⚠ זהירות

- גם אם הודעת האזהרה אינה מופיעה וצליל ההתראה לא מושמע, הקפד תמיד לשים לב לתנאי הנהיגה ולמנוע מצבים מסוכנים.
- הפעלת מערכת השמע של הרכב בעצמת קול גבוהה עלולה לגרום לכך שלא תשמע את צלילי האזהרה של מערכת האזהרה.
- אם הרכב אינו מסוגל לשמור על מרחק הבטיחות מהרכב שמלפנים שנקבע, יישמע צליל אזהרה והחיווי בלוח המחוונים יהבהב. אם נשמעת אזהרה, בדוק את מצב התנועה בקרבתך ובמידת הצורך, שלוט במהירות על ידי לחיצה על דוושת הבלם. הקפד תמיד לשים לב לסכנות, גם אם לא נשמע צליל אזהרה.

⚠ אזהרה

- אם מהירות הרכב שמלפנים דומה למהירות רכבך או גבוהה ממנה, ייתכן שהמערכת לא תזהיר אותך על אי שמירת מרחק הבטיחות מהרכב שמלפנים שנקבע. שים לב תמיד לסכנות, גם אם לא נשמע צליל אזהרה.
- אם מהירות הרכב שמלפנים איטית מדי, ייתכן שהמערכת לא תזהיר אותך על אי שמירת מרחק הבטיחות מהרכב שמלפנים שנקבע. הקפד תמיד לשים לב לסכנות, גם אם לא נשמע צליל אזהרה.
- אם הגדרת את מהירות הנסיעה של מערכת בקרת השיוט החכמה ואתה לוחץ על דוושת ההאצה, ייתכן שהמערכת לא תזהיר אותך על אי שמירת מרחק הבטיחות מהרכב שמלפנים שנקבע. הקפד תמיד לשים לב לסכנות, גם אם לא נשמע צליל אזהרה.



A: **Watch for surrounding vehicles (שים לב לכלי הרכב בסביבה)**

⚠ זהירות

אם הרכב שמלפנים (כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-30 קמ"ש) עבר לנתיב אחר, מושמע צליל התראה ומופיעה ההודעה Watch for surrounding vehicles (שים לב לכלי הרכב בסביבה). כדי שתוכל להגיב במקרה שיופיעו לפני רכבך בצורה פתאומית כלי רכב או עצמים אחרים, לחץ על דוושת הבלם כדי להתאים את מהירות הנסיעה לפי תנאי הדרך מלפנים ותנאי הנהיגה.

בתנאי תעבורה



ODEPV052115L

A: **Use switch or pedal to accelerate (האץ בלחיצה על המתג או על דוושת ההאצה)**

- בתנועה, הרכב עוצר כשהרכב שמלפנים עוצר. כמו כן, אם הרכב שמלפנים מתחיל לנסוע, גם רכבך מתחיל לנסוע. אולם, אם הרכב שמלפנים עוצר במשך יותר מ-3 שניות, עליך ללחוץ על דוושת ההאצה או ללחוץ על המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) כדי להתחיל בנסיעה.
- בעקבות לחיצה על מתג מערכת בקרת שיוט חכמה (בכיוון +RES או -SET) בזמן שתפקוד ההחזקה האוטומטית הופעל ומערכת בקרת שיוט חכמה פועלת, תפקוד ההחזקה האוטומטית ישוחרר גם בלי שלוחצים על דוושת ההאצה והרכב יתחיל בנסיעה. הצבע של חיווי ההחזקה האוטומטית ישתנה מירוק ללבן.

למעבר למצב בקרת שיוט:

אפשר לקבוע שייעשה שימוש רק במצב של בקרת השיוט (תפקוד בקרת מהירות) באופן הבא:

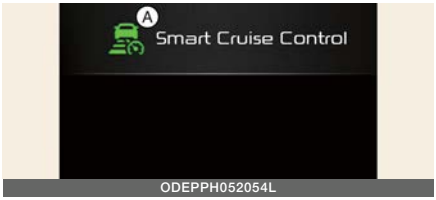
1. מפעילים את בקרת שיוט חכמה (נורית החיווי של בקרת השיוט מאירה אבל התפקוד עדיין אינו פועל).



ODEPPH052053L

A: **Cruise Control (בקרת שיוט)**

2. לחץ על מתג מרחק הביטחון למשך יותר משתי שניות.
3. בחר במצב **Smart Cruise Control** (מערכת בקרת שיוט חכמה) או במצב **Cruise Control** (מערכת בקרת שיוט).



ODEPPH052054L

A: **Smart Cruise Control (מערכת בקרת שיוט חכמה)**

לאחר שפעולת המערכת מבוטלת בעזרת לחצן סיוע בנהיגה, או כשמשתמשים בלחצן סיוע בנהיגה לאחר התנעת הרכב, מופעל המצב של מערכת בקרת שיוט חכמה.

⚠ אזהרה

כשמשתמשים במצב של בקרת שיוט, יש לשמור באופן ידני על המרחק מכלי רכב אחרים, מכיוון שהמערכת לא תבלום באופן אוטומטי כדי לבלום ולשמור על מרחק מכלי רכב אחרים.

חיישן גילוי

מצלמת מבט לפנים


ODEPPH052057L

המצלמה הקדמית היא חיישן המזהה את הנתיב ואת כלי הרכב שמלפנים.

אם החיישן מכוסה בעפר, שלג או חומר זר אחר, ביצועי הזיהוי של החיישן יפגעו ומערכת בקרת השיוט החכמה תנותק באופן זמני ולא תפעל כראוי עד לניקויו.

הקפד לשמור על ניקיון האזור שלפני החיישן.
למידע נוסף על מצלמת המבט לפנים, עיין בנושא "סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) (אם המערכת קיימת)" בעמוד 6-43.

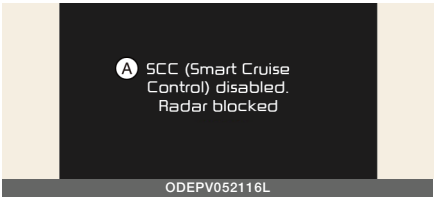
רדאר קדמי



הרדאר הקדמי מזהה את המרחק מהרכב שמלפנים.
אם החיישן מכוסה בעפר, שלג או חומר זר אחר, ביצועי הזיהוי של החיישן יפגעו ומערכת בקרת השיוט החכמה תנותק באופן זמני ולא תפעל כראוי עד לניקויו.
הקפד לשמור על ניקיון האזור שלפני החיישן.

מערכת בקרת שיוט חכמה – תקלה ומגבלות

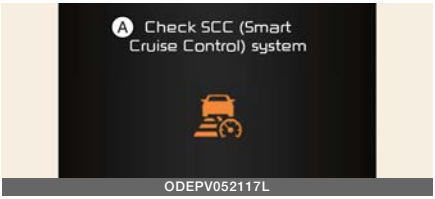
מערכת בקרת השיוט החכמה מנותקת



A: **SCC (Smart Cruise Control) disabled. Radar blocked (בקרת השיוט החכמה מנותקת. הרדאר מוסתר)**

כשהכיסוי של החיישן מכוסה בעפר, שלג או לכלוך, ייתכן שהפעולה של מערכת בקרת שיוט חכמה תופסק באופן זמני. במקרה כזה, תופיע הודעת אזהרה בצג ה-LCD. לפני שמפעילים את מערכת בקרת השיוט החכמה, יש להסיר עפר, שלג או לכלוך ולנקות את כיסוי חיישן הרדאר. ייתכן שפעולה של בקרת שיוט חכמה לא תהיה תקינה אם הרדאר מוכתם, או אם לא התגלו עצמים כלשהם לאחר התנעת המנוע (למשל כשנמצאים בשטח פתוח).

תקלה בבקרת שיוט חכמה



A: **Check Smart Cruise Control System (בדוק את המערכת לבקרת שיוט חכמה)**

ההודעה תופיע כשבקרת המרחק של הרכב אינה פועלת בצורה תקינה.
במקרה זה, דאג שהמערכת תיבדק במתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- אסור להתקין אביזרים סביב החיישן ואסור גם להחליף את הפגוש בעצמך. זה עשוי להפריע לתפקוד החיישן.
- הקפד לשמור על ניקיון החיישן והפגוש.
- כדי למנוע נזק לחיישן, שטוף את הרכב במטלית רכה.
- מנע נזק לחיישן או לאזור החיישן עקב חבטה חזקה. אם החיישן יסטה מעט ממקומו, בקרת השיוט החכמה לא תפעל כהלכה ולא תספק לכך התראה או חיווי כלשהם בלוח המחוונים. במקרה זה, דאג שהתפקוד ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- השתמש אך ורק בכיסוי חיישן מקורי של קיה. אסור לצבוע בחומר כלשהו את כיסוי החיישן.
- אם הפגוש הקדמי ניזוק באזור הסמוך לחיישן הרדאר, ייתכן שפעולתה של מערכת בקרת השיוט החכמה לא תהיה תקינה.
- אסור להדביק ציפוי הכהיה או מדבקות על החלונות או אביזרים סביב המראה הפנימית במקום בו מותקנת המצלמה.
- הקפד לוודא שנקודת ההתקנה של המצלמה הקדמית אינה נרטבת.
- אסור להניח חפצים מחזירי אור (נייר לבן או מראה וכו') על לוח המכשירים. מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים עלולה לפעול שלא לצורך עקב השתקפות קרינת השמש.
- אסור להסיר בצורה מאולתרת רכיבים של המצלמה הקדמית או לחבוט בהם.

המגבלות של מערכת בקרת שיוט חכמה

ייתכן שיכולתה של בקרת השיוט החכמה לגלות את המרחק לרכב שמלפנים תהיה מוגבלת, בשל תנאי הדרך והתעבורה.

נסיעה בדרך מפותלת

- בפניות, ייתכן שמערכת בקרת השיוט החכמה לא תגלה רכב שנע בנתיב שלך, ואז רכבך עלול להאיץ למהירות שנקבעה. כמו כן, אם הרכב שמלפנים יתגלה בצורה פתאומית, מהירות הרכב שלך תרד.


ODEPV052054

- בחר את קביעת המהירות המתאימה לפניות ולחץ על דוושת ההאצה או על דוושת הבלם כדי להתאים את מהירות הנסיעה לתנאי הדרך מלפנים והנהיגה.
- ייתכן שמהירות הנסיעה תואט בעקבות גילוי של רכב בנתיב סמוך. לחץ על דוושת הבלם כדי להתאים את מהירות הנסיעה לתנאי הדרך מלפנים והנהיגה. בחר וקבע מהירות הולמת בלחיצה על דוושת ההאצה. בדוק וודא שתנאי הדרך מאפשרים שימוש בטוח במערכת בקרת השיוט החכמה.


ODEPV052055

נהיגה על כביש משופע

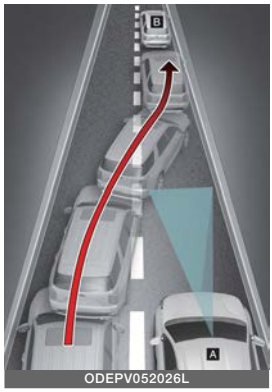
- בנסיעה במעלה או במורד, ייתכן שמערכת בקרת השיוט החכמה לא תגלה רכב שנע בנתיב שלך, ואז רכבך עלול להאיץ למהירות שנקבעה. כמו כן, אם הרכב שמלפנים יתגלה בצורה פתאומית, רכבך יואט.


ODEPV052056

- בחר את קביעת המהירות המתאימה לפניות ולחץ על דוושת ההאצה או על דוושת הבלם כדי להתאים את מהירות הנסיעה לתנאי הדרך מלפנים והנהיגה.

מעבר נתיב

- החיישן אינו יכול לזהות רכב שעובר מנתיב סמוך לנתיב נסיעתך עד שהוא יגיע לתחום הגילוי של החיישן.



ODEPV052026L

[A]: הרכב שלך, [B]: רכב במעבר נתיב

- החיישן עלול שלא לגלות מיד רכב שסוטה באופן פתאומי לנתיב הנסיעה שלך. הקפד לשים לב לתנאי התעבורה, הדרך והנהיגה.
- אם רכב שעובר לנתיב הנסיעה שלך נוסע לאט יותר מרכבך, מהירות הנסיעה של רכבך תואט כדי לשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים.
- אם רכב שעובר לנתיב הנסיעה שלך נוסע מהר יותר מרכבך, רכבך יואץ למהירות שנקבעה.
- כשהרכב שמלפנים נעלם, רכבך עשוי להאיץ.
- כשמופיעה אזהרה על כך שלא מתגלה רכב מלפנים, סע בזהירות.


ODEPV052058

גילוי הרכב

החיישן אינו יכול לגלות כלי רכב מסוימים מלפנים, בנתיב הנסיעה שלך כגון:

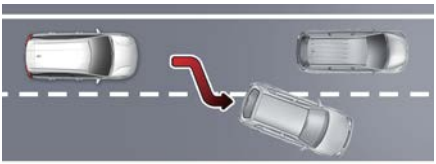
- כלי רכב צרים, דוגמת אופנועים או אופניים
- כלי רכב הסוטים לאחד הצדדים
- כלי רכב שנוסעים לאט, או מאטים בצורה פתאומית
- כלי רכב שעצרו
- כלי רכב שהפרופיל האחורי שלהם צר, דוגמת גרורים ללא מטען

החיישן אינו יכול לגלות בצורה נכונה כלי רכב שנוסעים מלפנים בתנאים הבאים:

- כשהרכב נוטה כלפי מעלה בשל עומס יתר באזור המטען
- בעת ביצוע פניות עם ההגה
- בנסיעה באחד מצדי הנתיב
- בנהיגה בנתיבים צרים או בפניות

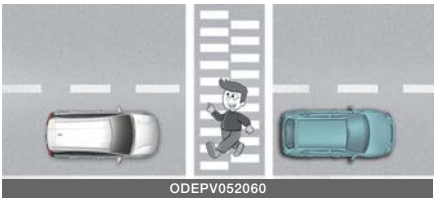
לחץ על דוושת הבלם כדי להתאים את מהירות הנסיעה לתנאי הדרך מלפנים והנהיגה.

- כאשר כלי רכב נייחים והרכב שמלפנים עובר לנתיב אחר, היזהר כאשר הרכב שלך מתחיל בתנועה מכיוון שהוא עלול שלא לגלות את כלי הרכב הנייחים שלפניך.


ODEPV052059

במקרה זה, עליך לשמור על מרחק ביטחון שמאפשר בלימה בטוחה, ובמידת הצורך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

- הקפד לשים לב להולכי רגל כשרכבך שומר על מרחק ביטחון מהרכב שמלפנים.


ODEPV052060

- הקפד לפעול בזהירות כשיש מלפנים כלי רכב גבוהים, או כלי רכב שמובילים מטען שחורג לאחור.


ODEPPH052058L_2

⚠ אזהרה

- תפקוד בקרת שיוט חכמה אינו יכול להבטיח עצירה בכל מקרה חירום.

  כשנחוצה בלימת חירום, עליך ללחוץ על דוושת הבלם.

- שמור על מרחק ביטחון הולם, בהתאם לתנאי הדרך ומהירות הנסיעה. אם מרחק הביטחון לרכב שמלפנים קצר מדי בנסיעה מהירה, התוצאה עלולה להיות התנגשות חמורה.
- מערכת בקרת השיוט החכמה אינה יכולה לגלות רכב שעצר, הולכי רגל או רכב שמתקרב ממול. הקפד להביט הרחק קדימה ולפעול בזהירות על מנת למנוע הפתעות ומצבים לא צפויים.
- ייתכן שלתפקוד מערכת בקרת שיוט חכמה יהיה קושי לשמור את המרחק או המהירות הנכונה, אם הרכב נוסע במעלה תלול או בזמן גרירת גרור.
- כשכלי רכב אחרים עוברים נתיב לפני רכבך לעתים תכופות, הפעולה של מערכת בקרת שיוט חכמה עלולה שלא להיות תקינה. הקפד להביט הרחק קדימה ולפעול בזהירות על מנת למנוע הפתעות ומצבים לא צפויים.
- תפקוד בקרת שיוט חכמה הוא כלי עזר בלבד והוא אינו יכול לשמש תחליף לנהיגה זהירה. באחריות הנהג להתאים את המהירות לתנאי הדרך ולשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים.
- הקפד לזכור את המהירות ומרחק הביטחון מהרכב מלפנים שקבעת.
- הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם לעצירה ובמידת הצורך, האט את מהירות הנסיעה בלחיצה על דוושת הבלם.
- מאחר שמערכת בקרת השיוט החכמה עלולה שלא לגלות מצבי נהיגה מורכבים, הקפד לשים לב לתנאי הנהיגה ולבקר את מהירות הנסיעה.
- להפעלה בטוחה, הקפד לקרוא בעיון את ההוראות בספר זה לפני השימוש, ופעל על פיהן.
- כאשר מושמע צליל התראה אחר כגון בגין אי חגירת חגורת הבטיחות, ייתכן שצליל ההתראה של מערכת בקרת שיוט חכמה לא יושמע.
- במהלך נסיעה במהירות שנקבעה במערכת בקרת השיוט החכמה, ייתכן שרכב החונה מלפנים לא יזוהה. הקפד לנהוג בזהירות כשאתה סומך לחלוטין על מערכת בקרת שיוט חכמה, כי אתה עלול להיקלע לסכנת התנגשות.

- הפסק את פעולת מערכת בקרת השיוט החכמה בשעת גרירה.
- אם אתה נוסע אחרי רכב ושומר על מרחק הביטחון שנקבע, והרכב נעלם, רכבך עשוי להאיץ עד שיגיע למהירות שנקבעה. היזהר ממצב מסוכן אפשרי זה.
- בעת נהיגה על כביש חלקלק, היזהר מפני מצבים מסוכנים אפשריים.
- היזהר ממצבים מסוכנים כשאתה עוקף במהירות כלי רכב שנוסעים בנתיב הסמוך.

⚠ זהירות

ייתכנו הפסקות זמניות בפעולה של בקרת השיוט החכמה בשל הפרעות חשמליות.

מערכת העקיבה בנתיב (LFA) (אם קיימת)

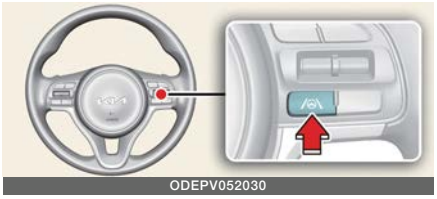

ODEPPH052057L

מערכת העקיבה בנתיב מתוכננת למרכז את הרכב בנתיב הנבחר באמצעות המצלמה הקדמית שנמצאת בחלק העליון של השמשה הקדמית. היא יכולה להיכנס לפעולה רק בשילוב עם מערכת בקרת שיוט חכמה וכך לסייע לנהג במשימתו לשלוט בתנועה הרוחבית של הרכב.

* LFA הוא ראשי תיבות של Lane Following Assist (מערכת העקיבה בנתיב).

הגדרות מערכת העקיבה בנתיב

הפעלת מערכת העקיבה בנתיב


ODEPV052030

כשמערכת ההצתה במצב ON, לחץ על לחצן הסיוע לנסיעה בנתיב שמותקן בגלגל ההגה כדי להפעיל את מערכת העקיבה בנתיב. נורית החיווי הלבנה או הירוקה (🚘) תאיר בלוח המחוונים.

כדי להפסיק את הפעולה של המערכת, לחץ לחיצה נוספת על לחצן הסיוע לנסיעה בנתיב.

- ירוק: מצב סיוע בהיגוי פועל
- לבן: מצב סיוע בהיגוי מנותק

⚠ אזהרה

- זו אחריות הנהג להפעיל את גלגל ההגה בבטיחות.
- אסור לסובב את גלגל ההגה במהירות כשמערכת העקיבה בנתיב פועלת.
- מערכת העקיבה בנתיב מסייעת לשליטה בגלגל ההגה בכל הקשור לכיוון, כדי שהרכב יישאר במרכז הנתיב. מערכת העקיבה בנתיב אינה מבקרת באופן אוטומטי את גלגל ההגה כל הזמן, והמשמעות היא שאסור לנהג להסיר את ידיו מגלגל ההגה במהלך הנהיגה.
- בעת השימוש במערכת סיוע בשמירה על נסיעה במרכז נתיב, הקפד להיות מודע לתנאי הסביבה והדרך שעלולים להפריע לפעולת מערכת העקיבה בנתיב או להפסיק את פעולתה.

⚠ זהירות

- אסור ליישם הכהיית זכוכית, מדבקות או אביזרים לשמשה הקדמית, במקום בו נמצאת המצלמה בקרבת המראה הפנימית.
- ההסרה או ההרכבה מחדש של המצלמה הקדמית כדי ליישם הכהיה, מדבקות או אביזרים עשויים לדרוש בדיקה והתאמה מלאים של מערכת העקיבה בנתיב. במקרים כאלה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת הרכב.
- ייתכן שיידרשו ביקורת או התאמות בעת החלפת חלקים הקשורים לשמשה הקדמית או למצלמה הקדמית, או להיגוי. דאג לבצע זאת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- בהתאם לסביבה ולתנאי הדרך, מערכת העקיבה בנתיב עשויה להיכשל בזיהוי הנתיב ותפסיק לפעול. נדרשת זהירות יתרה בעת נהיגה כאשר מערכת העקיבה בנתיב פועלת.
- הקפד לבדוק את התנאים בהם המערכת לא תפעל ואת האזהרות לנהג, לפני השימוש במערכת העקיבה בנתיב.
- אסור להניח חפצים מחזירי אור, כגון נייר לבן או מראה, על רפידת ההתנגשות. השתקפות קרני השמש עלולה לגרום לתקלה במערכת העקיבה בנתיב.
- עצמת קול חזקה מדי ממערכת השמע עשויה להחריש את קול ההתראה של מערכת העקיבה בנתיב.
- הסרת הידיים מגלגל ההגה במהלך הנהיגה תפעיל התראה על הסרת ידיים ותפסיק את הסיוע בהיגוי. החזר את הידיים לגלגל ההגה, ומערכת הסיוע בהיגוי תופעל מחדש.
- בעת נהיגה במהירות גבוהה, כוח הסיוע בהיגוי עשוי להיות חלש והרכב יסטה מהנתיב שלו. יש לנקוט בזהירות יתרה ולציית למגבלת המהירות.
- הצמדת עצם לגלגל ההגה עלולה לגרום להפרעה לסיוע בהיגוי.
- הצמדת עצם לגלגל ההגה עלולה לגרום להפרעה להתראה על הסרת ידיים.

סיוע בהיגוי

אם הרכב נמצא בנתיב והמערכת מזהה את שני הנתיבים, והנהג אינו מבצע תנועות היגוי חדות, מערכת העקיבה בנתיב עוברת למצב סיוע בהיגוי. נורית החיווי תאיר בירוק, והמערכת תסייע לרכב לשמור על הנתיב על-ידי שליטה בגלגל ההגה.

כאשר גלגל ההגה אינו מבוקר זמנית, נורית החיווי תהבהב בירוק ותשתנה לצבע לבן.

כאשר המערכת אינה מזהה את שני הנתיבים, המערכת תבקר את גלגל ההגה בצורה מוגבלת בין אם קיים רכב מלפנים ובין אם לאו.

⚠ אזהרה

מערכת העקיבה בנתיב מבטיחה שהרכב יישאר בנתיב שלו. מערכת העקיבה בנתיב אינה מבטיחה בטיחות במאת האחוזים. הקפד לוודא שאתה מקבל החלטות הקשורות לדרך לאחר בדיקת תנאי הדרך ונושאי הבטיחות במהלך הנהיגה. לעולם אל תסתמך באופן מלא על מערכת העקיבה בנתיב.

התראה על הסרת ידיים



A: **Keep hands on steering wheel (שמור את הידיים על גלגל ההגה)**

- אם מסירים את הידיים מגלגל ההגה בעת הנהיגה כאשר מערכת העקיבה בנתיב מבקרת את ההיגוי, תופיע התראה על הסרת הידיים.
- אם הנהג עדיין לא אוחז בגלגל ההגה, גם לאחר שהופקה ההתראה על הסרת ידיים, תופיע הודעת ההתראה **Lane Following Assist canceled (LFA)** (פעולת מערכת העקיבה בנתיב בוטלה) ופעולת מערכת העקיבה בנתיב תבוטל באופן אוטומטי.

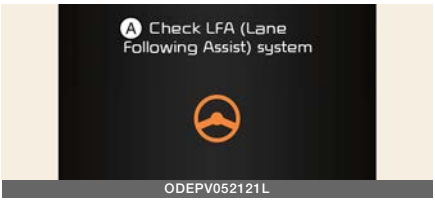
אם הנהג עדיין מרחיק את הידיים מההגה כאשר מופעלת התראה על הסרת הידיים, הסיוע בהיגוי יבוטל זמנית באופן אוטומטי.
אם מניחים את הידיים שוב על ההגה כאשר מערכת העקיבה בנתיב מופסקת, הסיוע בהיגוי יופעל מחדש.

⚠ זהירות

- עשויה להיות השהיה של ההתראה על הסרת ידיים, בהתאם לתנאי הדרך. הקפד לאחוז היטב בגלגל ההגה בזמן הנהיגה.
- אחוז היטב בגלגל ההגה. אחרת, מערכת העקיבה בנתיב (LFA) עלולה לשגות ולהניח שהנהג הסיר את ידיו מגלגל ההגה, ועשויה להופיע התראה על הסרת ידיים.

תקלות ומגבלות במערכת העקיבה בנתיב

תקלה במערכת העקיבה בנתיב



A: **Check LFA (Lane Following Assist) system (בדוק את מערכת העקיבה בנתיב)**

הודעת אזהרה תופיע (מופסקת לאחר פרק זמן מסוים) כאשר קיימת בעיה במערכת העקיבה בנתיב. במקרה זה, דאג שהמערכת תיבדק במתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- זו אחריות הנהג להפעיל את גלגל ההגה בבטיחות.
- כאשר מערכת העקיבה בנתיב מופעלת, הנהג יכול לשלוט בגלגל ההגה בעצמו.
- אנחנו ממליצים שהנהג יפסיק את מערכת העקיבה בנתיב ויבקר בעצמו את גלגל ההגה במקרים הבאים

- תנאי מזג אוויר גרוע
- תנאי דרך גרועים
- כאשר נדרשת הפעלה תדירה של גלגל ההגה
- בעת גרירת רכב אחר או גרור

- התחושה של גלגל ההגה עשויה להיות כבדה או קלה, אם מערכת העקיבה בנתיב מסייעת להיגוי.

המגבלות של מערכת העקיבה בנתיב

- אם הנהג מפעיל את מהבהבי הפנייה או את מהבהבי החירום כדי לעבור נתיב
  - הפעל את ידית מהבהבי הפנייה לפני מעבר נתיב
  - אם תעבור נתיב מבלי להפעיל את מהבהבי הפנייה, ייתכן שיהיה קושי בהיגוי גלגל ההגה.
- לאחר שמערכת העקיבה בנתיב מופעלת או בעת מעבר נתיב, הרכב צריך להיות במרכז הדרך כדי שמצב הסיוע בהיגוי יופעל. אם הנהג ימשיך לנהוג בנתיב, מערכת העקיבה בנתיב לא תסייע בהיגוי.
- כאשר ESC או VSM מופעלים, התפקוד אינו מסייע בהיגוי.
- בעת נסיעה בעקומה חדה או במהירות גבוהה, ייתכן שמצב סיוע בהיגוי לא יפעל.
- בעת נהיגה במהירות הגבוהה מ-170 קמ"ש, ייתכן שמצב סיוע בהיגוי לא יפעל.
- כאשר מבוצעת תנועת היגוי חדה, ייתכן שפעולת המערכת תופסק זמנית.
- אם תעבור נתיב במהירות, המערכת לא תסייע בהיגוי.
- אם הרכב נעצר לפתע, לא יהיה סיוע בהיגוי.
- אם הנתיב צר או רחב מדי, לא יהיה סיוע בהיגוי.
- אם המערכת אינה מזהה רכב מלפנים ואם אחד הנתיבים אינו מזוהה, לא יהיה סיוע בהיגוי
- אם רדיוס העקומה קטן מדי

הודעות זהירות לנהג

אם קשה לזהות את הנתיב או קיימת על כך מגבלה מבחינת מערכת העקיבה בנתיב (LFA) כמוצג להלן, ייתכן שהנהג יצטרך להיזהר מכיוון שייתכן שהמערכת לא תפעל או שהיא תגרום לפעולות מיותרות.

סימוני דרך או נתיב במצב ירוד

- כאשר קווי הנתיב מטושטשים או אינם נראים
- כאשר הנהג אינו יכול לראות את הנתיב עקב גשם, שלג, אבק, חול, שמן, שלוליות וכו'
- בכבישים בתיקון או סלילה, או כאשר צבעי הנתיב והדרך אינם מובחנים
- אם קיים סימון שאינו סימון הנתיב בקרבת הנתיב או קיים סימון דומה לסימון נתיב
- כאשר הנתיב אינו ברור או ניזוק
- אם קיימים צללים של עצמים על הדרך, כגון גדרות הפרדה, מעקות ביטחון, חומות כנגד רעש ועצים
- אם מספר הנתיבים גדל או קטן, או אם הנתיבים חוצים זה את זה בתכיפות גבוהה (קטע כניסה לשער לכביש אגרה, מקטע דרך/נתיב השתלבות, וכו')
- כאשר קיימים שני סימוני נתיב או יותר כגון בקטע בו קיימות עבודות בכביש, נתיב ייעודי וכו'.

- כאשר הנתיב צפוף, כגון בקטע בו קיימות עבודות בכביש או כאשר הנתיב מוחלף במבנים מסוימים
- אם קיים סימון דרך כגון קו מזוגזג, סימון מעבר חציה, או סימון אבן דרך על פני הכביש
- כאשר לא ניתן להבחין בנתיב או הוא נעלם עקב כניסה לצומת

הסביבה החיצונית משפיעה על התפקוד

- אם התאורה החיצונית לרכב משתנה בפתאומיות, כגון בעת כניסה למנהרה או יציאה ממנהרה, או מעבר מתחת לגשר
- אם לא משתמשים בפנסים הראשיים של הרכב בלילה או במנהרה, או כאשר תאורת הפנסים הראשיים חלשה מדי
- אם קיימים מבני הגבלה, כגון עמדות תשלום של כבישי אגרה ומחסומי שבילי הולכי רגל
- אם קשה לזהות סימוני נתיבים עקב השתקפויות על כביש רטוב שמקורן בקרינת שמש, פנסי רחוב או תנועה המגיעה מהכיוון הנגדי.
- כאשר תאורה אחורית משתקפת בצורה חזקה בכיוון הרכב
- בעת מעבר לנתיב השמאלי או הימני לצד נתיב ציבורי או בנתיב ציבורי
- אם אין מספיק מרחק בינך לבין המכונית שלפנים או אם המכונית שלפנים מסתירה את הנתיב
- כאשר מרחק המעבר בין נתיבים גדול, כגון בעקומה חדה או בכביש מתפתל
- בעת נסיעה על פס האטה, או על שיפוע פתאומי עולה/יורד או לימין/לשמאל
- כאשר הרכב עובר טלטול חמור
- כאשר הטמפרטורה סביב המראה גבוהה מאוד עקב קרינת שמש ישירה

כאשר שדה הראייה של המצלמה הקדמית מוגבל

- אם השמשה הקדמית של הרכב או עדשת המצלמה מכוסים באבק, טביעת אצבעות או הכהיה.
- כאשר שדה הראייה של המצלמה הקדמית מוגבל עקב תנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם כבד או שלג כבד.
- אם הלחות לא הוסרה במלואה מהשמשה הקדמית.
- כאשר מונחים עצמים על לוח המכשירים וכו'.

צג מצלמת נסיעה לאחור (RVM)


ODEPPH052062L


ODEPPH052063L

צג מצלמת נסיעה לאחור יופעל כאשר הרכב פועל ובורר ההילוכים במצב R (הילוך אחורי).

זהו תפקוד עזר המציג במהלך נסיעה לאחור את המתרחש באזור מאחורי הרכב באמצעות צג מערכת השמע או מערכת המולטימדיה.

⚠ אזהרה

- התפקוד היא מערכת עזר בלבד. על הנהג מוטלת האחריות לבדוק את האזור מאחורי הרכב באמצעות המראות החיצוניות והמראה הפנימית לפני כל נסיעה לאחור ובמהלכה, מכיוון שקיים אזור "מת" בו לא ניתן לצפות באמצעות המצלמה.
- אם עדשת המצלמה מכוסה בחומר זר, ייתכן שצג מצלמת הנסיעה לאחור לא יפעל בצורה תקינה. שמור תמיד על ניקיון עדשת המצלמה. עם זאת, אין להשתמש בממסים כימיים או בתכשירי ניקוי אלקליים חזקים או בממסים אורגניים נדיפים (בנזין, אצטון וכד'). זה עלול לגרום לנזק לעדשת המצלמה.

* אם הרכב מצויד במערכת מידע ובידור, בעת נסיעה לאחור יוצג הנעשה מאחורי הרכב בצג מערכת המידע והבידור. למידע נוסף, עיין במדריך הנפרד.

צג מצלמת נסיעה לאחור בנסיעה (אם התפקוד קיים)


ODEPPH052064L_2


ODEPPH052065L

צג מצלמת הנסיעה לאחור בנסיעה יופעל כאשר פנסי הנסיעה לאחור מופעלים, מערכת ההצתה במצב ON ותיבת ההילוכים במצב R (הילוך אחורי). צג מצלמת הנסיעה לאחור בנסיעה מסייע לך לנהוג בבטחה בכך שהוא מאפשר לך לראות במסך את הנעשה מאחור במהלך הנהיגה.

התפקוד מופעל כאשר:

- מערכת ההצתה במצב ON
- תיבת ההילוכים במצב D (נסיעה) או N (סרק) ואתה לוחץ על לחצן החנייה/צפייה.

פעולת התפקוד תופסק כאשר:

- לוחצים לחיצה נוספת על לחצן החנייה/צפייה.
- לוחצים על לחצן מערכת השמע או מערכת המידע והבידור.

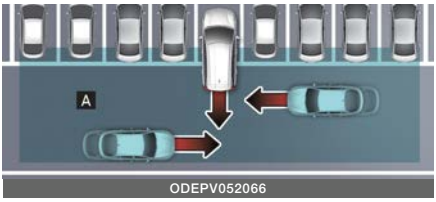
כאשר הרכב בנסיעה לאחור, המסך משתנה למסך נסיעה לאחור. חיווי האזהרה מופיע במסך כאשר:

- דלת תא המטען פתוחה.
- דלת הנהג/הנוסע הקדמי פתוחה.

⚠ אזהרה

- צג מצלמת נסיעה לאחור בנסיעה הוא אמצעי עזר לנהיגה בלבד. הקפד לבדוק ישירות את הנעשה מאחור, לשמירה על הבטיחות. מה שאתה רואה במסך עשוי להיות שונה מהנעשה מאחור.
- ייתכן שהמצלמה לא תפעל כהלכה אם חומרים זרים נמצאים על עדשת המצלמה האחורית. הקפד לשמור על ניקיון העדשה.
- כאשר צג מצלמת הנסיעה לאחור מוצג במהלך הנהיגה, סמל מופיע בצד הימני העליון של המסך.

התראת רכב חוצה מאחור (RCCW) (אם קיימת)



[A]: טווח הפעולה של התראת רכב חוצה מאחור

התראת רכב חוצה מאחור משתמשת בחיישני רדאר אחוריים צדיים כדי לנטר את התנועה החוצה המתקרבת מצד שמאל ומצד ימין של הרכב כאשר הוא בנסיעה לאחור.

טווח הגילוי בשטחים מתים משתנה בהתאם למהירות הנסיעה של הרכב המתקרב.

⚠ אזהרה

- גם כשהמערכת להתראת רכב חוצה מאחור פועלת, יש להקפיד ולבדוק היטב את תנאי הדרך כדי למנוע מצבים בלתי צפויים.
- התראת רכב חוצה מאחור היא אמצעי עזר בלבד. אין להסתמך אך ורק על המערכות. לבטיחותך, הקפד להקדיש תשומת לב מלאה לנהיגה.
- התראת רכב חוצה מאחור אינה תחליף לנהיגה נכונה ובטוחה. הקפד לנהוג בצורה בטוחה וזהירה בנסיעה לאחור.

הגדרה והפעלה של מערכת התראת רכב חוצה מאחור

הגדרות

- הנהג יכול להפעיל את המערכת על-ידי העברת מערכת ההצתה למצב ON ועל-ידי בחירת האפשרות **User settings** ← **Driver assistance** ← **Rear Cross-Traffic Safety**. המערכת להתראה על רכב חוצה מאחור תעבור למצב של מוכנות לפעולה.
- כאשר מעבירים את הרכב למצב OFF ואז שוב למצב ON, המערכת תהיה תמיד מוכנה להיכנס לפעולה.
- כאשר התפקוד מופעל בפעם הראשונה וכאשר הרכב מופסק ומופעל שוב כאשר המערכת מופעלת, נורית האזהרה תאיר למשך 3 שניות במראת הצד.

תנאי פעולה

התפקוד יופעל כאשר מהירות הנסיעה נמוכה מ-10 קמ"ש וידית ההילוכים במצב R (נסיעה לאחור).

- התפקוד לא יופעל כאשר מהירות הרכב גבוהה מ-10 קמ"ש. התפקוד יופעל מחדש כאשר המהירות נמוכה מ-8 קמ"ש.

טווח הגילוי של התפקוד הוא כ-0.5 עד 20 מ', רכב מתקרב יזוהה אם מהירות הרכב נמצאת בטווח 8 קמ"ש עד 36 קמ"ש.

שים לב שטווח הגילוי עשוי להשתנות בתנאים מסוימים. כתמיד, היזהר ושים לב לתנאי הסביבה בעת נסיעה לאחור ברכב.

התראת רכב חוצה מאחור

שמאל



ימין



אם החיישנים מגלים רכב שמתקרב לרכבך מאחור, בצד שמאל או בצד ימין, מושמע צליל ההתראה, נורית ההתראה מהבהבת במראה החיצונית ומופיעה הודעת אזהרה בצג ה-LCD.

האזהרה נפסקת כאשר:

- הרכב שנע מאחורי רכבך, בצד שמאל או בצד ימין, יוצא מטווח הגילוי.
- הרכב נמצא בדיוק מאחורי רכבך.
- הרכב אינו נוסע כלפי רכבך.
- המהירות בה הרכב מתקרב לרכבך יורדת.

⚠ זהירות

- כאשר תנאי ההפעלה של התראת רכב חוצה מאחור מתקיימים, האזהרה תופיע בכל פעם שרכב מתקרב לצד הרכב שלך או לחלק האחורי כאשר הרכב שלך נייח (0 קמ"ש).
- ייתכן שהאזהרה או הבלימה של המערכת לא יפעלו כנדרש אם הפגוש האחורי של רכבך מוסתר, בצדו השמאלי או הימני, על ידי רכב אחר או מכשול כלשהו.

- על הנהג להקפיד ולהפעיל תמיד את הרכב בזהירות רבה, בין אם נורית ההתראה מאירה במראה החיצונית או מושמע צליל התראה, ובין אם לאו.
- כשמערכת השמע של הרכב פועלת בעצמת קול גבוהה, ייתכן שלא תשמע את צלילי ההתראה של התפקוד.
- אם מופעל צליל אזהרה אחר כגון צליל התראת חגורת בטיחות, ייתכן שהתראת רכב חוצה מאחור לא תושמע.

⚠ אזהרה

- הרכב מצויד אמנם בהתראת רכב חוצה מאחור (RCCW), אך עליך לנהוג תמיד בזהירות רבה. אל תסתמך אך ורק על המערכת, והקפד לבדוק את תנאי הסביבה בנסיעה לאחור.
- בסופו של דבר, אתה הנהג הוא האחראי הבלעדי לבקרה מדויקת של הבלימה.
- בזמן הנהיגה, הקפד לפעול בזהירות רבה. התראת רכב חוצה מאחור (RCCW) עשויה שלא לפעול כהלכה או תפעל שלא לצורך בהתאם לתנאי הדרך והנהיגה.

חיישן גילוי

רדאר אחורי צדי



ODEPPH052059L

חיישני הרדאר הצידיים נמצאים בתוך הפגוש האחורי לגילוי באזורי הצד ובאזור האחורי.

כדי להבטיח את תקינות פעולתה של המערכת, הקפד לשמור על הניקיון של הפגוש האחורי.

⚠ זהירות

- אם הפגוש האחורי ניזוק, הוחלף, או תוקן, ייתכן שפעולת התפקוד לא תהיה תקינה.
- פעולת המערכת עלולה להיפסק בשל גלים אלקטרומגנטיים חזקים.
- הקפד לשמור על ניקיון החיישנים.
- אסור בהחלט לפרק באופן מאולתר את רכיב החיישן ואסור להפעיל עליו כוח רב.
- היזהר שלא להפעיל כוח רב מדי באזור של חיישן הרדאר או כיסוי החיישן. אם החיישן זז ממקומו עקב כוח שהופעל עליו, ייתכן שפעולתה של המערכת לא תהיה תקינה. במקרה זה לא תוצג הודעת אזהרה.

  דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אסור להתקין או להדביק עצמים זרים, דוגמת מגן פגוש או מדבקת פגוש, סמוך לחיישן הרדאר, ואסור לצבוע את אזור החיישן. הדבר עלול לפגוע בביצועי החיישן.

התראת רכב חוצה מאחור תקלה ומגבלות

התראת רכב חוצה מאחור מושבתת



A: **Rear cross-traffic safety functions disabled. Radar blocked (תפקודי התראת רכב חוצה מאחור מושבתים. הרדאר מוסתר)**

הודעת אזהרה עשויה להופיע:

- כשחומר זר - למשל עפר או שלג - מסתיר את אחד מהחיישנים שמותקנים בפגוש האחורי (או את שניהם.
- בנסיעה באזורי ספר שבהם החיישנים אינם מגלים כלי רכב אחרים במשך פרק זמן ארוך.
- בתנאים של מזג אוויר גרוע, כמו גשם כבד או שלג.

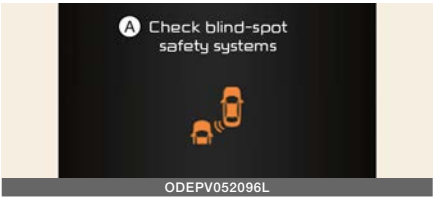
כשרתום גרור או מותקן מנשא. (כדי להשתמש בהתראת רכב חוצה מאחור, הסר מהרכב את הגרור או המנשא.)

אם מתקיים אחד מתנאים אלה, נורית החיווי הקבועה במתג של מערכת בטיחות גילוי בשטחים מתים כבית, והמערכת מנותקת באופן אוטומטי.

אם מתקיים אחד מתנאים אלה, נורית החיווי הקבועה במתג של מערכת בטיחות גילוי בשטחים מתים כבית, והמערכת מנותקת באופן אוטומטי.

כשמוצגת בלוח המחוונים הודעת האזהרה **Rear Cross-Traffic Collision Warning canceled** (הפסקת פעולתה של מערכת התראת רכב חוצה מאחור), בדוק את האזורים שבהם מותקנים החיישנים בפגוש האחורי וודא שלא הצטברו עליהם עפר או שלג. הסר חומרים זרים שעלולים להפריע לפעולתם של חיישני הרדאר, כמו עפר או שלג.

לאחר שהוסר החומר הזר, למשל עפר, ונוהגים ברכב במשך כ-10 דקות, אמורה המערכת להתראת רכב חוצה מאחור לשוב ולפעול כרגיל. אם המערכת אינה פועלת כרגיל גם לאחר הסרת החומר הזר, הגרור או המנשא, או ציוד אחר, פנה עם הרכב למתקן מומחה לבדיקת המערכת. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.



A: **Check blind-spot safety systems (בדוק את מערכות הבטיחות לגילוי בשטחים מתים)**

אם אירעה בעיה בהתראת רכב חוצה מאחור, מופיעה הודעת אזהרה ונורית החיווי הקבועה במתג כבית. המערכת מנותקת באופן אוטומטי.

במקרה זה, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

תנאים שבהם המערכת אינה פועלת

ייתכן שהמראות החיצוניות לא יציגו התראה לנהג כאשר:

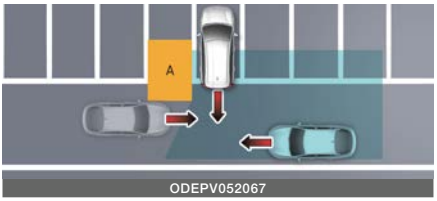
- נגרם נזק לבית המראה החיצונית או שהוא מכוסה בלכלוך.
- החלון מכוסה בלכלוך.
- החלון מצופה בציפוי כהה מאוד.
- המראה מכוסה בעפר, שלג או לכלוך.

המגבלות של התראת רכב חוצה מאחור

על הנהג לפעול בזהירות רבה בתנאים הבאים, שבהם ייתכן כי התפקוד לא יוכל לגלות כלי רכב אחרים או עצמים בתנאים מסוימים.

- כשרתום גרור או מותקן מנשא.
- כשנוהגים ברכב בתנאים של מזג אוויר גרוע, כמו גשם כבד או שלג.
- כשהצטברו על החיישן מי גשם, שלג, בוץ וכדומה.
- כשהאזור בפגוש האחורי שבו מותקן החיישן מכוסה בעצם זר כמו מדבקת פגוש, מגן פגוש, מנשא לאופניים וכדומה.
- כשהפגוש האחורי ניזוק, או כשהחיישן זז מהמקום המקורי שבו הותקן.
- כשגובה הרכב עלה או ירד בשל מטען כבד באזור המטען, לחץ ניפוח לא תקין וכדומה.
- כאשר הטמפרטורה באזור הפגוש האחורי גבוהה.
- כשהחיישנים מוסתרים על ידי כלי רכב אחרים, קירות או עמודים של חניון.
- כשהרכב נוסע בדרך מפותלת.
- כשיש בתוואי הדרך (או בקרבתה) ריכוז חריג של עצמים מתכתיים (למשל מסילת ברזל של רכבת פרברים).
- כשיש עצם קבוע סמוך לרכב, למשל גדר הפרדה.
- כשנוסעים במעלה או במורד מדרון תלול וגובה הנתיב משתנה.
- כשנוסעים בדרך צרה שסביבה עצים, שיחים או צמחיית פרא.
- בנסיעה באזורי ספר שבהם החיישנים אינם מגלים כלי רכב אחרים במשך פרק זמן ארוך.
- בנהיגה בדרך רטובה.
- בנהיגה בדרך שבה גדר ההפרדה או דפנות הצד הם בעלי מבנה כפול.
- סמוך לרכב גדול, כמו אוטובוס או משאית.
- כשהרכב המתקרב נמצא סמוך מאוד לרכבך.
- כשהרכב האחר חולף במהירות גבוהה מאוד.
- במעבר נתיב.
- כשרכבך החל בנסיעה יחד עם הרכב הסמוך והאיץ.
- כשהרכב שבנתיב הסמוך עובר למרחק של שני נתיבים מרכבך, או כשרכב שנמצא במרחק של שני נתיבים מרכבך עובר לנתיב הסמוך לרכבך.
- כשהרכב הסמוך הוא אופנוע או אופניים.
- כשהרכב הסמוך גורר גרור בעל מבנה שטוח.
- כשיש באזור הגילוי עצמים קטנים, כמו עגלת קניות או עגלת תינוק.
- כשהרכב הנמוך הוא בעל מבנה נמוך, למשל מכונית ספורט.
- כשלוחצים על דוושת הבלם.
- כשמערכת ESC (בקרת יציבות) מתערבת בפועל.
- כשקיימת תקלה במערכת ESC (בקרת יציבות).
- כשלחץ האוויר בצמיגים נמוך או קיים נזק בצמיג.
- כשהבלם מופעל.
- כשהרכב עוצר עצירת חירום.
- כשהטמפרטורה בסביבת הרכב נמוכה מאוד.
- כשהרכב מיטלטל מאוד בנסיעה בדרך משובשת, בדרך לא ישרה או על טלאי בטון.
- כשפני הדרך חלקלקים, למשל כשהם מכוסים בשלג, שלוליות מים או קרח.

- בנהיגה סמוך לרכב אחר או מתקן כלשהו.



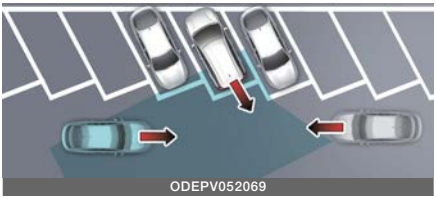
[A]: מתקן
בנהיגה סמוך לרכב אחר או מתקן כלשהו, ייתכן שפעולת התפקוד לא תהיה תקינה.
ייתכן גם שבתנאים מסוימים, המערכת לא תגלה רכב שמתקרב מאחור, וההתראה או הבלימה לא יופעלו כנדרש.
בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לנעשה בסביבה.

- כשהרכב נמצא בחניון בעל מבנה מורכב.



כשהרכב נמצא בחניון בעל מבנה מורכב, ייתכן שפעולת התפקוד לא תהיה תקינה.
במקרים מסוימים, ייתכן שהתפקוד לא יוכל לקבוע בצורה מדויקת את הסיכון להתנגשות ברכב שחונה, או יוצא ממקום חניה, סמוך לרכבך (למשל: רכב שחומק מאחורי רכבך, רכב שחונה מאחור או יוצא ממקום חניה מאחור, רכב שמתקרב לרכבך מפנייה וכדומה).
במקרה זה, ייתכן שהאזהרה או הבלימה לא יפעלו כנדרש.

- כשהרכב חונה באלכסון



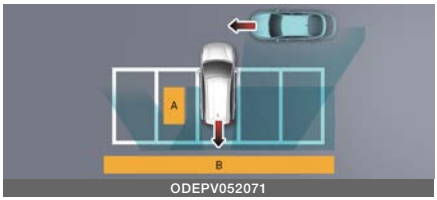
[A]: רכב
כשהרכב חונה באלכסון, ייתכן שפעולת התפקוד לא תהיה תקינה.
במקרים מסוימים, כשהרכב יוצא ממקום חניה אלכסוני, ייתכן שהתפקוד לא יגלה רכב שמתקרב מאחור, בצד שמאל או בצד ימין.
במקרה זה, ייתכן שהאזהרה או הבלימה לא יפעלו כנדרש.
בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לנעשה בסביבה.

- כשהרכב חונה במדרון או סמוך אליו



כשהרכב חונה במדרון או סמוך אליו, ייתכן שפעולת התפקוד לא תהיה תקינה.
במקרים מסוימים, המערכת עלולה שלא לגלות רכב שמתקרב מאחור, בצד שמאל או בצד ימין, וייתכן שהאזהרה או הבלימה לא יופעלו כנדרש.
בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לנעשה בסביבה.

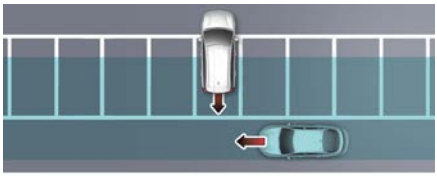
- בכניסה למקום חניה ליד מתקן כלשהו



ODEPV052071

[A]: מתקן, [B]: חומה
כשמחנים את הרכב במקום חניה שמאחוריו או לידו יש מתקן כלשהו, ייתכן שפעולת התפקוד לא תהיה תקינה.
במקרים מסוימים, בכניסה למקום חניה בנסיעה לאחור, ייתכן שהמערכת לא תגלה רכב שנוסע לפני רכבך. במקרה זה, ייתכן שהאזהרה או הבלימה לא יפעלו כנדרש.
בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לנעשה בחניון.

- כשמחנים את הרכב בנסיעה לאחור


ODEPV052072

כשמחנים את הרכב בנסיעה לאחור והחיישן מגלה רכב אחר מאחורי מקום החניה, המערכת עלולה להתריע או לבקר את הבלמים. בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לנעשה בחניון.

מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור (PDW) (אם קיימת)


ODEPPH052068L

מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור מסייעת לנהג בהסעת הרכב לאחור על-ידי השמעת צליל כאשר מאותר עצם כלשהו במרחק של 120 ס"מ מאחורי הרכב.
תפקוד זה הוא תפקוד עזר בלבד, והוא אינו מיועד ולא יכול להיות תחליף לזהירות ולערנות מרביות מצדו של הנהג. טווח החישה של החיישנים האולטרה-סוניים מאחור וסוגי העצמים שהם יכולים לגלות מוגבלים. בכל נסיעה לאחור, נהג באותה מידה של זהירות שבה היית נוהג בעת נסיעה לאחור ברכב ללא מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור.

⚠ אזהרה

מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור היא אמצעי עזר בלבד. פעולת מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור עלולה להיות מושפעת מגורמים אחדים (כולל תנאי הסביבה). על הנהג מוטלת האחריות לבדוק את האזור מאחורי הרכב לפני כל נסיעה לאחור ובמהלכה.

פעולת מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור

לחצן בטיחות ההחניה (אם קיים)



לחץ על לחצן בטיחות ההחניה (P) כדי להפעיל את מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור או להפסיק את פעולתה.

- כאשר מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור במצב מופסק (נורית חיווי הלחצן כבויה), אם תעביר את בורר ההילוכים למצב נסיעה לאחור (R), מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור תופעל באופן אוטומטי.
- לבטיחותך, כשמשלבים בתיבת ההילוכים הילוך אחורי (R), מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור אינה מתנתקת גם אם לוחצים על לחצן בטיחות ההחניה (P).

תנאי פעולה

- מערכת זו תפעל בעת נסיעה לאחור כאשר הרכב במצב ON. אם מהירות הרכב גבוהה מ-5 קמ"ש, ייתכן שהמערכת לא תופעל בצורה הנכונה.
- כאשר מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור פועלת, טווח החישה שלה הוא 120 ס"מ לערך.
- כאשר יותר משני עצמים מאותרים בו-זמנית, יצוין תחילה העצם הקרוב יותר.

*: אם קיים

סוגי צליל ההתראה	מחוון*
כאשר מאותר עצם במרחק של 60 עד 120 ס"מ מהפגוש האחורי: יושמע זמזם לסירוגין.	
כאשר מאותר עצם במרחק של 30 עד 60 ס"מ מהפגוש האחורי: יושמע זמזם לסירוגין בתדירות גבוהה יותר	
כאשר מאותר עצם במרחק של פחות מ-30 ס"מ מהפגוש האחורי: צליל הזמזם יושמע ברציפות	

* הערה

החיווי של העצמים או מצב החיישן בפועל עשוי להיות שונה מזה שמופיע באיור.
אם המחוון מהבהב, דאג לבדיקת התפקוד על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תנאים שבהם מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל

ייתכן שמערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל כהלכה במקרים הבאים:

1. כאשר לחות קפאה על החיישן. (החיישן יפעל באופן תקין לאחר הסרת הלחות).
2. כאשר החיישן מכוסה בחומר כלשהו, כגון שלג או מים, או כאשר כיסוי החיישן חסום (החיישן יפעל באופן תקין לאחר הסרת החומר או כאשר החיישן אינו חסום עוד).
3. בעת נהיגה על דרכים שאינן שטוחות ומפולסות (דרכים בלתי סלולות, חצץ, תלוליות, מדרון).
4. כאשר עצמים רועשים מאוד (צופרי מכוניות, מנועי אופנועים רועשים או בלמי אוויר של משאית) נמצאים בתוך תחום הפעולה של החיישן.

5. בתנאים של גשם כבד או רסס מים.
6. כאשר משדרים אלחוטיים או טלפונים סלולריים נמצאים בתחום הפעולה של החיישן.
7. כאשר החיישן מכוסה בשלג.
8. בעת גרירת גרור.

תחום האיתור של החיישן עלול לקטון:

1. כאשר על החיישן יש כתמי חומר זר כגון שלג או מים (תחום האיתור יחזור לתחום התקין לאחר הסרת החומר).
2. כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה מאוד או נמוכה מאוד.

ייתכן שהחיישן לא יאתר את העצמים הבאים:

1. עצמים חדים או דקים כגון חבלים, שרשרות או עמודים קטנים.
2. עצמים העשויים לספוג את האות שמשדר החיישן כגון בגדים, חומר ספוגי או שלג.
3. עצמים שגובהם נמוך מ-100 ס"מ אחד ושקוטרם צר מ-14 ס"מ אינם ניתנים לאיתור.

מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור

- ייתכן שמערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור לא תישמע העקביות בהתאם למהירות הנסיעה ולצורות העצמים המתגלים.
- ייתכן שמערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל כהלכה אם גובה פגוש הרכב או התקנת החיישן שונו, או אם נגרם לחיישן נזק. כמו כן, ייתכן שציוד או אביזרים שהוספו לרכב לאחר היציאה מהמפעל יפריעו לפעולת החיישן.
- ייתכן שהחיישן לא יזהה עצמים הנמצאים במרחק קטן מ-30 ס"מ ממנו או שהוא ישגה בקביעת המרחק מהם. נהג בזהירות.
- כאשר החיישן קפוא או שיש עליו כתמים של שלג, אבק או מים, ייתכן שהחיישן לא יפעל עד להסרת הכתמים בעזרת מטלית רכה.
- אסור ללחוץ על החיישן, לשרוט אותו או לחבוט בו. נזק עלול להיגרם לחיישן.

✳ הערה

המערכת יכולה לאתר רק עצמים הנמצאים בתחום הפעולה של החיישנים; היא אינה יכולה לאתר עצמים באזורים אחרים שבהם אין חיישנים. כמו כן, ייתכן שהחיישנים לא יאתרו עצמים קטנים או צרים, כגון עמודים, או עצמים הנמצאים בין החיישנים.

הקפד להסתכל תמיד לאחור בעת נסיעה לאחור.

הקפד ליידע נהגים אחרים העשויים לנהוג ברכב ואשר אינם מכירים את המערכת על יכולות המערכת ומגבלותיה.

⚠ אזהרה

היה ערני ביותר בעת נהיגה בקרבת עצמים על הכביש, והקפד מאוד בקרבת הולכי רגל, ובמיוחד ילדים. זכור כי יש עצמים שהחיישנים עלולים לא לאתר, בשל מרחק העצם, הגודל שלו או החומר שממנו הוא עשוי, וכי גורמים אלו עשויים לפגוע ביעילות החיישן. הקפד לבצע בדיקה חזותית לפני נסיעה בכיוון כלשהו כדי לוודא שאין מכשולים והפרעות במסלול נסיעת הרכב.

אבחון עצמי

אם לא מושמע צליל התראה, או אם מושמע צליל מקוטע כאשר משלבים הילוך לנסיעה לאחור (R), ייתכן שאירעה

תקלה במערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור. במקרה זה, דאג שהתפקוד ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

האחריות המוענקת לרכב החדש אינה מכסה תאונות, נזק שנגרם לרכב או פציעות שנגרמו לנוסעים עקב תקלה במערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור. הקפד לנהוג באופן בטוח וזהיר.

מערכת עזר לחניה (PDW) בנסיעה לפנים/לאחור (אם קיימת)

חיישנים אולטרה-סוניים קדמיים



ODEPPH052069L

חיישנים אולטרה-סוניים מאחור



ODEPPH052068L

מערכת העזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור מסייעת לנהג בהפעלת הרכב, באמצעות השמעה של צליל התראה אם מזוהה עצם בטווח של 100 ס"מ מלפנים ו-120 ס"מ מאחורי הרכב.

תפקוד זה הוא תפקוד עזר בלבד, והוא אינו מיועד ולא יכול להיות תחליף לזהירות ולערנות מרביות מצדו של הנהג.

טווח החישה של החיישנים וסוגי העצמים שהם יכולים לגלות מוגבלים. בכל נסיעה, הקפד לשים לב לסביבת הרכב מלפנים ומאחור, כפי שהיית בוחן את סביבת הרכב ללא מערכת העזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור בחנייה.

⚠ אזהרה

מערכת העזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור בחנייה מיועדת לשמש כאמצעי עזר בלבד. על הנהג לבדוק היטב את סביבת הרכב מלפנים ומאחור. פעולת מערכת העזר לחניה לפנים/לאחור מושפעת מגורמים רבים ותלויה בתנאי

הסביבה, והאחריות המלאה מוטלת תמיד על הנהג.

הפעולה של מערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור

תנאי פעולה



- מערכת זו מופעלת באמצעות לחיצה על לחצן הבטיחות בחנייה כאשר הרכב נמצא במצב ON.
- נורית החיווי הקבועה בלחצן הבטיחות בחניה נדלקת באופן אוטומטי ומפעילה את מערכת העזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור כשמעבירים את ידית ההילוכים למצב R (הילוך אחורי).
- טווח החישה בנסיעה לאחור הוא כ-120 ס"מ, בנסיעה במהירות נמוכה מ-10 קמ"ש.
- טווח החישה במהלך נסיעה קדימה, הוא כ-100 ס"מ, בנסיעה במהירות נמוכה מ-10 קמ"ש.
- כאשר יותר משני עצמים מאותרים בו-זמנית, יצוין תחילה העצם הקרוב יותר.
- החיישנים הצידיים מופעלים באמצעות העברת ידית ההילוכים למצב R (הילוך אחורי).
- אם מהירות הרכב עולה על 20 קמ"ש, המערכת תכבה באופן אוטומטי. כדי להפעיל אותה שוב, לחץ על הלחצן.

✱ הערה

התפקוד עשוי שלא לפעול אם כאשר מפעילים אותו המרחק מהעצם כבר פחות מכ-25 ס"מ.

סוג צלילי אזהרה וחיווי אזהרה

מרחק מעצם		חיווי אזהרה		צליל אזהרה
		כאשר נוהגים לפנים	כאשר נוהגים לאחור	
60~100 ס"מ	מלפנים		-	יושמע זמזם לסירוגין
60~120 ס"מ	מאחור	-		יושמע זמזם לסירוגין
30~60 ס"מ	מלפנים			יושמע זמזם בתדירות גבוהה
	מאחור	-		יושמע זמזם בתדירות גבוהה
בטווח של 30 ס"מ	מלפנים			צליל הזמזם יושמע ברציפות
	מאחור	-		צליל הזמזם יושמע ברציפות

6

✻ הערה

- צליל ההתראה והחיווי עשויים להיות שונים בפועל מאלו המופיעים באיור בהתאם לעצמים ולמצב החיישן.
- אין לשטוף את החיישן המותקן ברכב באמצעות מים בלחץ גבוה.

⚠ זהירות

- המערכת יכולה לאתר רק עצמים הנמצאים בתחום הפעולה של החיישנים;
  היא אינה יכולה לאתר עצמים באזורים אחרים שבהם אין חיישנים. כמו כן, ייתכן שהחיישנים לא יאתרו עצמים קטנים או צרים, כגון עמודים, או עצמים הנמצאים בין החיישנים.
  הקפד להסתכל תמיד לאחור בעת נסיעה לאחור.
- הקפד ליידע נהגים אחרים העשויים לנהוג ברכב ואשר אינם מכירים את המערכת על יכולות המערכת ומגבלותיה.

תנאים שבהם לא תפעל מערכת העזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור

ייתכן שמערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור לא תפעל כרגיל כאשר:

1. כאשר לחות קפאה על החיישן. (החיישן יפעל באופן תקין לאחר שהלחות תפשיר).
2. כאשר החיישן מכוסה בחומר כלשהו, כגון שלג או מים, או כאשר כיסוי החיישן חסום. (החיישן יפעל באופן תקין לאחר הסרת החומר או כאשר החיישן אינו חסום עוד).
3. כאשר על החיישן יש כתמי חומר זר כגון שלג או מים. (תחום האיתור יחזור לתחום התקין לאחר הסרת החומר).
4. לחצן ההחניה הבטוחה במצב OFF.

תיתכן תקלה בפעולתה של מערכת העזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור כאשר:

1. בעת נהיגה על דרכים שאינן שטוחות ומפולסות כגון דרכים בלתי סלולות, חצץ, תלוליות או מדרון.
2. עצמים רועשים מאוד, כגון צופרי מכוניות, מנועי אופנועים רועשים או בלמי אוויר של משאית, עשויים להפריע לחיישן.
3. בתנאים של גשם כבד או רסס מים.
4. משדרים אלחוטיים או טלפונים סלולריים נמצאים בסמוך לחיישן.
5. החיישן מכוסה בשלג.

תחום האיתור של החיישן עלול לקטון:

1. כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה מאוד או נמוכה מאוד.
2. עצמים שלא התגלו הקטנים מ-1 מטר ובקוטר הקטן מ-14 ס"מ.

ייתכן שהחיישן לא יאתר את העצמים הבאים:

1. עצמים חדים או דקים כגון חבלים, שרשרות או עמודים קטנים.
2. עצמים העשויים לספוג את האות שמשדר החיישן כגון בגדים, חומר ספוגי או שלג.

* הערה

1. ייתכן שההתראה תישמע באופן מקוטע בהתאם למהירות הנסיעה ולצורות העצמים המאותרים.
2. ייתכן שמערכת העזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור לא תפעל כהלכה אם גובה פגוש הרכב או התקנת החיישן שונו. כמו כן, ייתכן שציוד או אביזרים שהוספו לרכב לאחר היציאה מהמפעל יפריעו לפעולת החיישן.
3. ייתכן שהחיישן לא יזהה עצמים הנמצאים במרחק קטן מ-30 ס"מ ממנו או שהוא ישגה בקביעת המרחק מהם. נהג בזהירות.
4. כאשר החיישן קפוא או שיש עליו כתמים של שלג או מים, ייתכן שהחיישן לא יפעל עד להסרת הכתמים בעזרת מטלית רכה.
5. אסור ללחוץ על החיישן, לשרוט אותו או לחבוט בו בחפצים קשים העלולים לגרום נזק למשטח החיישן. נזק עלול להיגרם לחיישן.

* הערה

המערכת יכולה לאתר רק עצמים הנמצאים בתחום הפעולה של החיישנים; היא אינה יכולה לאתר עצמים באזורים אחרים שבהם אין חיישנים. כמו כן, ייתכן שהחיישנים לא יאתרו עצמים קטנים או צרים, או עצמים הנמצאים בין החיישנים.
הקפד להסתכל תמיד לפנים ולאחור בעת נסיעה.
הקפד ליידע נהגים אחרים העשויים לנהוג ברכב ואשר אינם מכירים את המערכת על יכולות המערכת ומגבלותיה.

⚠ אזהרה

היה ערני ביותר בעת נהיגה בקרבת עצמים על הכביש, והקפד מאוד בקרבת הולכי רגל, ובמיוחד ילדים. זכור כי יש עצמים שהחיישנים עלולים לא לאתר, בשל מרחק העצם, הגודל שלו או החומר שממנו הוא עשוי, וכי גורמים אלו עשויים לפגוע ביעילות החיישן. הקפד לבצע בדיקה חזותית לפני נסיעה בכיוון כלשהו כדי לוודא שאין מכשולים והפרעות במסלול נסיעת הרכב.

אבחון עצמי

כאשר תעביר את ידית ההילוכים למצב R (הילוך אחורי) ואם מתרחשת אחת או יותר מהתופעות להלן, ייתכן שקיימת תקלה במערכת העזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור.

- לא שומעים את צליל ההתראה, או שהצליל מושמע באופן מקוטע.
-  מוצג. (אם קיימת)

במקרה זה, דאג שהתפקוד ייבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

האחריות לרכב חדש אינה מכסה תאונות או נזק שנגרמו לרכב ולנוסעיו עקב תקלה במערכת העזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור.
הקפד לנהוג באופן בטוח וזהיר.

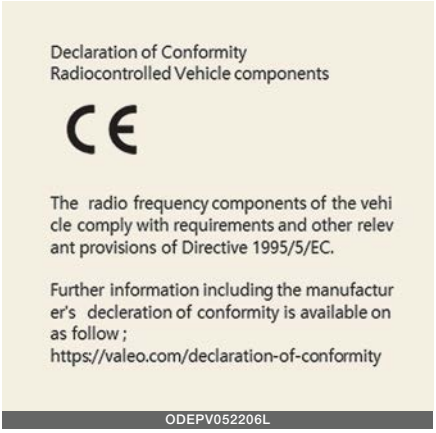
הצהרת תאימות (אם קיימת)

התאימות של רכיבי תדר רדיו (של הרדאר הקדמי)



ODEPPH052096L

רכיבי תדר הרדיו (רדאר אחורי צדי) תואמים:



ODEPV052206L

תפעול חסכוני

צריכת הדלק של רכבך תלויה בעיקר בסגנון הנהיגה שלך, היכן אתה נוהג ומתי אתה נוהג.

כל הגורמים הללו משפיעים על מספר הקילומטרים שניתן להשיג מכל ליטר של דלק. להפעלת רכבך באופן חסכוני ככל האפשר, היעזר בעצות הנהיגה הבאות, שיסייעו לך לחסוך כסף הן עבור דלק והן עבור תיקונים.

- סע בצורה חלקה.
- מתן את מהירות הנסיעה.
- הקפד לטפל בצמיגים.
- הקפד על כיוון נכון של הגלגלים.
- הקפד לטפל ברכב בהתאם לתכנית התחזוקה.
- אין להניח ברכב פריטי מטען מיותרים.
- אין להפעיל את המנוע בסיבובי סרק במשך פרק זמן ארוך מהנחוץ.
- אל תאמץ את המנוע בנסיעה בסל"ד נמוך מדי או גבוה מדי.
- בנסיעה מהירה אין לפתוח את החלונות.
- כשנושבות רוחות צד או רוחות מלפנים, יש להאט את מהירות הנסיעה.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לדומם את הרכב כדי לשייט במורד מדרון, או כשהרכב נמצא בתנועה. הגה הכוח ובלמי הכוח אינם פועלים היטב כשמערכת ההצתה במצב OFF. כמו כן, אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF במהלך הנסיעה, מערכת הגה הכוח אינה פועלת ויש צורך להפעיל כוח רב מהרגיל כדי לסובב את גלגל ההגה.

תנאי נהיגה מיוחדים

אם תנאי הנהיגה מידרדרים עקב מזג אוויר גרוע או תנאי הדרך, על הנהג להקדיש תשומת לב רבה יותר.

תנאי נהיגה מסוכנים

כאשר נתקלים בתנאי נהיגה מסוכנים כגון נסיעה במים, שלג, קרח, בוץ, חול וכד', פעל בהתאם להצעות הבאות:

- נהג בזהירות והגדל את מרחק הבלימה.
- הימנע מתנועות חטופות בבלימה ובהיגוי.
- אל "תפמפם" את דוושת הבלם ברכב המצויד במערכת ABS.
- אם הרכב שקע בשלג, בוץ או חול, השתמש בהילוך שני. האץ באטיות כדי להימנע מסחרור הגלגלים המניעים.
- השתמש בחול, מלח גבישי או אמצעים אחרים למניעת החלקה מתחת לגלגלים המניעים, כדי לספק אחיזה משופרת כאשר הרכב שקע בקרח, שלג או בוץ.

הפחתת הסיכון להתהפכות

מכונית נוסעים רב-תכליתית זו מוגדרת כרכב כביש-שטח (SUV). לרכבי שטח יש שיעור התהפכות גבוה באופן משמעותי מסוגי רכב אחרים. לרכבי כביש-שטח יש מרווח גחון גבוה יותר ומפשק גלגלים צר יותר, כדי שיוכלו לפעול במגוון רחב של יישומי שטח.

מאפייני תכנון מסוימים מספקים להם מרכז כובד גבוה יותר מזה של כלי רכב רגילים. היתרון של מרווח גחון גבוה יותר הוא נקודת מבט טובה יותר של הדרך, מה שמאפשר לך להיות מודע מוקדם יותר לבעיות.

יחד-עם-זאת, כלי רכב אלה לא תוכננו לבצע פניות באותה המהירות כמו מכוניות נוסעים רגילות, כשם שמכוניות ספורט בעלות מרווח גחון נמוך לא תוכננו להעניק ביצועים מספקים בתנאי נסיעת שטח. עקב הסיכון הזה, מומלץ מאוד לנהג ולנוסעים לחגור את חגורות הבטיחות שלהם.

בתאונת התהפכות, אדם שאינו חגור חשוף לסכנת מוות הרבה יותר באופן משמעותי מאדם חגור. הנהג יכול לנקוט צעדים מסוימים כדי להפחית את הסכנה להתהפכות.

אם ניתן, הימנע מפניות חדות או מתמרונים חדים, אל תעמיס מטען כבד על גגון המטען ואל תבצע שינויים כלשהם ברכב.

⚠ אזהרה

- הרכב שלך מצויד בצמיגים המתוכננים לספק נסיעה ונהיגה בטוחות. אסור להשתמש בצמיגים ובגלגלים בגודל ובסוג שונים מהמקוריים. הם יכולים להשפיע לרעה על הבטיחות ועל הביצועים של הרכב, מה שעלול לגרום לכשל בהיגוי או להתהפכות ולפציעה חמורה. בעת החלפת צמיגים, הקפד להתקין ארבעה חישוקים וצמיגים באותו הגודל, הסוג, המדרך, המותג וכושר נשיאת המטען.
- כברכבי כביש-שטח אחרים, אי ציות להוראות ההפעלה הנכונה של הרכב עלול לגרום לאבדן שליטה, תאונה או התהפכות.
  - לרכבי שטח יש שיעור התהפכות גבוה באופן משמעותי מסוגי רכב אחרים.
  - מאפייני תכנון מסוימים (מרווח גחון גבוה יותר, מפשק גלגלים צר יותר וכו') מקנה לרכב מרכז כובד גבוה יותר מזה של כלי רכב רגילים אחרים.
  - רכבי כביש-שטח אינם מתוכננים לבצע פניות במהירויות דומות לאלו של כלי רכב רגילים.

- הימנע מפניות חדות או מתמרונים חדים.
- בתאונת התהפכות, אדם שאינו חגור חשוף לסכנת מוות הרבה יותר באופן משמעותי מאדם חגור. הקפד לוודא שכולם חגורים ברכב.

"נדנוד" הרכב

אם יש צורך לנדנד את הרכב כדי לחלץ אותו משלג, חול או בוץ, סובב תחילה את ההגה ימינה ושמאלה, כדי לפנות את השטח סביב הגלגלים הקדמיים. לאחר מכן, החלף בין R (הילוך אחורי) לבין הילוך נסיעה לפנים כלשהו.
אל תאיץ את המנוע וצמצם ככל האפשר את סחרור הגלגלים. אם אתה עדיין תקוע לאחר מספר ניסיונות, דאג לחלץ את הרכב באמצעות רכב גרר, כדי למנוע חימום יתר של המנוע ונזק אפשרי לתיבת ההילוכים.

⚠ אזהרה

אסור לנסות לנדנד את הרכב אם אנשים או עצמים כלשהם נמצאים בסביבתו. הרכב עלול לזנק קדימה או לאחור באופן פתאומי כאשר ישתחרר.

⚠ זהירות

- "נדנוד" ממושך של הרכב עלול לגרום להתחממות יתר של הרכב, לנזק או לכשל של תיבת ההילוכים, וכן נזק לצמיגים.
- אסור לסחרר את הגלגלים, ובמיוחד במהירויות מעל 56 קמ"ש. סחרור הגלגלים במהירויות גבוהות כאשר הרכב במצב נייח, עלול לגרום להתחממות יתר ונזק לצמיגים, לפיצוצם ולפגיעה בעוברי אורח.

✱ הערה

יש לנתק את בקרת היציבות (מערכת ESC) לפני "נדנוד" הרכב.

ביצוע פניות באופן מתון וחלק

הימנע מבלימה או מהעברת הילוכים בעת ביצוע פנייה, במיוחד כאשר הדרכים רטובות. רצוי לבצע את הפניות תוך כדי האצה קלה. אם נוהגים לפי המלצות אלו, שחיקת הצמיגים של הרכב תהיה מינימלית.

נהיגה בלילה

מאחר שנהיגת לילה מציבה יותר סיכונים מאשר נהיגת יום, להלן כמה עצות חשובות שרצוי לזכור:

- האט ושמור על מרחק גדול יותר מכלי הרכב שלפניך, מאחר שקשה יותר לראות בלילה, בפרט באזורים שאין בהם תאורת רחוב.
- כוונן את המראות, להפחתת הסנוור מהפנסים הראשיים של נהגים אחרים.
- הקפד שהפנסים הראשיים יהיו נקיים ומכוונים היטב. (בכלי רכב שאינם מצוידים בכוונון אוטומטי של אלומות הפנסים הראשיים.) פנסים ראשיים מלוכלכים או שאינם מכוונים כהלכה, יקשו יותר על הראות בלילה.
- הימנע ממבט ישיר לעבר הפנסים הראשיים של כלי הרכב הבאים לקראתך. אתה עלול להסתנוור ויעברו מספר שניות עד שעיניך יסתגלו שוב לחשכה.

נהיגה בגשם

גשם ודרכים רטובות הופכים את הנהיגה למסוכנת, בפרט כאשר אינך מוכן לנהיגה על דרך חלקה.
להלן מספר נושאים שיש להתחשב בהם, בעת שאתה נוהג בגשם:

- גשם כבד מקשה על הראייה ומגדיל את מרחק הבלימה הנחוץ לבלימת הרכב, לכן האט.
- שמור על מגבי השמשה הקדמית במצב טוב. החלף את להבי מגבי השמשה הקדמית, כאשר הם מגלים סימנים של מריחה או אינם מנגבים חלקים מסוימים בשמשה הקדמית.
- אם צמיגי הרכב אינם במצב טוב, אזי בעקבות בלימה מהירה על דרכים רטובות, אתה עלול להחליק ולהיקלע לתאונה. ודא שהצמיגים במצב טוב.
- הפעל את הפנסים הראשיים, כדי להקל על נהגים אחרים לראות אותך.
- נהיגה במהירות מופרזת דרך שלוליות גדולות עלולה להשפיע על בלמי הרכב. אם אתה חייב לנהוג דרך שלוליות, נסה לחצות אותן באטיות.
- אם אתה סבור שבלמי הרכב רטובים, הפעל אותם קלות בעת הנסיעה, עד שתחזור יכולת הבלימה הרגילה שלהם.

רחיפה על מים

בנסיעה מהירה על דרך רטובה מאוד, הרכב עלול לאבד מגע עם פני הדרך באופן מלא או חלקי, ו"לרחף" על פני המים. בדרך רטובה, העצה הטובה ביותר היא **להאט** את מהירות הנסיעה.
סכנת הרחיפה על מים גוברת ככל שעומק החריצים במדרכי הצמיגים יורד. עיין בנושא "החלפת צמיגים" בעמוד 8-33.

נהיגה באזורים מוצפים

הימנע מנהיגה דרך אזורים מוצפים, אלא אם אתה בטוח כי המים אינם גבוהים יותר מתחתית טבורי הגלגלים. נהג דרך כל מכשול מים שהוא באטיות. שמור על מרחקי בלימה מספיקים, מאחר שביצועי הבלמים עלולים להיות מושפעים לרעה מהמים.
לאחר נהיגה דרך מים, יבש את הבלמים באמצעות מספר לחיצות קצרות על הבלמים, כשהרכב נע באטיות.

נהיגת שטח

בשטח יש לנהוג בזהירות משום שהרכב עלול להינזק מסלעים ושורשי עצים. למד להכיר את תנאי השטח שאתה עומד לנהוג בו לפני תחילת הנהיגה.

נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות

צמיגים

נפח את הצמיגים בהתאם ללחצי האוויר המפורטים במפרטים. לחצי אוויר נמוכים בצמיגים עלולים להוביל להתחממות יתר של הצמיגים ולכשל אפשרי שלהם.
הימנע משימוש בצמיגים שחוקים או פגומים, מכיוון שהתוצאה עלולה להיות אחיזת דרך גרועה או כשל של הצמיגים.

אסור בהחלט לחרוג מלחצי האוויר המרביים של הצמיג המופיעים על הצמיג.

⚠ אזהרה

- בדוק תמיד שלחצי האוויר בצמיגים תקינים לפני תחילת הנסיעה. לחצי אוויר נמוכים מדי או גבוהים מדי בצמיגים עלולים לגרום לתגובות לקויות של הרכב, לאבדן השליטה ברכב ולכשל פתאומי של הצמיגים, והתוצאה עלולה להיות תאונות, פציעות ואף מוות. למידע על אודות לחצי האוויר התקינים, עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 9-5.
- הקפד לבדוק את עומק המדרכים לפני הנהיגה ברכב. צמיגים שחוקים עלולים לגרום לאבדן השליטה ברכב. החלף בהקדם צמיגים שחוקים. למידע נוסף ולמידע על מגבלות עומק המדרך, עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 8-31.

דלק, נוזל קירור של המנוע ושמן מנוע

נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות צורכת יותר דלק מנהיגה בשטח עירוני. אל תשכח לבדוק את המפלסים של נוזל הקירור ושמן המנוע.

רצועת הנעה

רצועת הנעה רפויה או פגומה עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע.

נהיגת חורף

תנאי מזג האוויר הקשים השוררים בעונת החורף גורמים לבלאי רב יותר ולבעיות אחרות.

תנאים של שלג או קרח

כדי לנהוג ברכב בדרכים המכוסות בשכבת שלג עבה, ייתכן שיהיה עליך להשתמש בצמיגי שלג או להתקין שרשרות שלג על צמיגי הרכב.

אם יש צורך בצמיגי שלג, הקפד לבחור צמיגים באותן מידות ומאותו סוג כמו אלו של הצמיגים המקוריים. אם אין עושים כך, תיתכן פגיעה בבטיחות הרכב ובהתנהגותו. כמו כן, נסיעה מהירה, האצה פתאומית, בלימה עזה ופניות חדות יוצרות סיכון רב. בזמן האטה, היעזר ככל האפשר בכוח הבלימה של המנוע. בלימה פתאומית על כביש המכוסה בשלג או קרח עלולה לגרום להחלקה. יש לשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים. כמו כן, יש ללחוץ על דוושת הבלם לחיצה עדינה. חשוב לזכור שהתקנה של שרשרות שלג על הצמיגים משפרת אמנם את המשיכה, אבל אינה מונעת החלקה לצדדים.

התקנת שרשרות שלג אינה מותרת בכל המדינות. לפני התקנת שרשרות שלג יש לבדוק אם הוראות החוק המקומיות מתירות זאת.

צמיגי שלג

אם אתה מתקין צמיגי שלג ברכבך, ודא שהם צמיגים רדיאליים בעלי אותן מידות וכושר העמסה כמו צמיגי הרכב המקוריים. התקן צמיגי שלג על כל ארבעת הגלגלים, כדי לאזן את השליטה ברכב בכל תנאי מזג האוויר. זכור שאחיזת הדרך בצמיגי חורף על דרכים יבשות, עשויה להיות נמוכה מזו שמעניקים צמיגי רכבך המקוריים. עליך לנהוג בזהירות גם כאשר הדרכים פנויות. בדוק עם סוכן הצמיגים מהי המהירות המרבית המומלצת.

אל תתקין צמיגים מסומררים מבלי לבדוק תחילה את הוראות החוק ותקנות התעבורה הישימות, באשר למגבלות אפשריות לשימוש בהם.

⚠ אזהרה

צמיגי השלג חייבים להיות זהים במידותיהם ובסוגם לצמיגים הסטנדרטיים של הרכב. אחרת, הבטיחות והשליטה ברכב עלולות להיפגע.

שרשרות שלג



ODEPPH052015L

מאחר שהדפנות של צמיגים רדיאליים דקות יותר, עלול להיגרם להם נזק בעקבות התקנת סוגים מסוימים של שרשרות שלג. לכן, השימוש בצמיגי שלג מומלץ במקום השימוש בשרשרות שלג. אל תתקין שרשרות שלג על גלגלים עם חישוקי אלומיניום; שרשרות השלג עלולות לגרום נזק לחישוקים.

נזק שייגרם לרכב עקב השימוש בשרשרות שלג בלתי מתאימות, לא יכוסה באחריות היצרן.

כשמשתמשים בשרשרות שלג, יש להתקין אותן על הגלגלים המונעים כמוסבר להלן.

- כלי רכב בעלי הנעה קדמית מניעים את הגלגלים הקדמיים כמקור הכוח. לפיכך, יש להתקין את שרשרות השלג על הגלגלים הקדמיים.
- לאחר התקנת שרשרות שלג, סע לאט. אם נשמעים קולות מגע של השרשרות במרכב, האט את מהירות הנסיעה עד שהקולות ייפסקו והסר את השרשרת ברגע שתגיע לדרך פנויה משלג, כדי למנוע נזק.
- שרשרות שלג בעלות מידות לא נכונות או שהתקנתן לקויה, עלולות לגרום נזק לצנרת הבלימה, למערכת המתלים, למרכב ולגלגלים של הרכב. לפיכך, כאשר מתקינים שרשרות שלג, יש למלא אחר הוראות היצרן ולהתקין אותן כשהן הדוקות ככל שניתן. כשמותקנות ברכב שרשרות שלג, יש לנהוג לאט, במהירות של 30 קמ"ש לכל היותר.
- כדי למנוע נזק לרכב, התקן שרשרות שלג שתואמות למפרטים ולמידות של כל אחד מהצמיגים.
  - לצמיגים בקוטר 17 אינץ' יש להשתמש בשרשרות שלג מבד.

⚠ זהירות

- ודא ששרשרות השלג הן בעלות המידות הנכונות ומהסוג המתאים עבור צמיגי הרכב. שימוש בשרשרות שלג לא מתאימות עלול לגרום נזק למרכב ולמתלים, אשר לא יכוסה באחריות היצרן. כמו כן, ווי החיבור של שרשרות השלג עלולים להינזק ממגע עם רכיבי הרכב, ולגרום לשחרור שרשרות השלג מעל הצמיגים. ודא ששרשרות השלג מאושרות כסוג SAE בדרגת אישור "S".
- בדוק תמיד שהשרשרות הותקנו כהלכה לאחר נסיעה של 0.5 ק"מ עד 1 ק"מ לערך, כדי להבטיח התקנה בטוחה. הדק או התקן מחדש את השרשרות, אם הן רפויות.

השתמש בנוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה

הרכב מסופק עם נוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה במערכת הקירור. זהו סוג נוזל הקירור היחיד שבו יש להשתמש, מאחר שהוא מסייע למנוע שיתוך במערכת הקירור, מבצע סיכה של משאבת המים ומונע קפיאה. הקפד להחליף או להוסיף נוזל קירור, בהתאם לתוכנית התחזוקה בפרק 8. לפני החורף, דאג לבדוק את נוזל הקירור ברכבך כדי לוודא שנקודת הקיפאון שלו מתאימה לטמפרטורות הצפויות במהלך החורף.

בדוק את המצבר והכבלים

בתקופת החורף מופעל על מערכת המצבר עומס נוסף. בדוק חזותית את המצבר ואת הכבלים כמתואר בפרק 8. ניתן לבדוק את רמת הטעינה של מצבר הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה. אם לא משתמשים ברכב במשך פרק זמן ארוך, יש להחנות אותו במקום סגור, במידת האפשר.

החלף לשמן "חורפי" אם צריך

בסוגי אקלים מסוימים מומלץ להשתמש בשמן עם צמיגות נמוכה (שמן "חורפי") בתנאי מזג אוויר קר. עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולות מומלצות" בעמוד 9-6. אם אינך בטוח באיזה סוג שמן יש להשתמש, מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

בדוק את המצתים ואת מערכת ההצתה

בדוק את המצתים ברכב כמתואר בנושא "תכנית תחזוקה רגילה" בעמוד 8-8 והחלף אותם במידת הצורך. כמו כן, בדוק את כל חיווט מערכת ההצתה ואת רכיביה כדי לוודא שהם אינם סדוקים, בלויים או פגומים באופן כלשהו.

מניעת קפיאת המנעולים

כדי למנוע את קפיאת המנעולים, התז נוזל הפשרה מאושר או גליצרין לתוך פתח המנעול. אם המנעול מכוסה בקרח, התז עליו נוזל הפשרה מאושר כדי להסיר את הקרח. אם פנים המנעול קפוא, אפשר להפשירו בעזרת מפתח מחומם. השתמש במפתח בזהירות כדי למנוע כווייה ופציעה.

השתמש בנוזל שטיפה לשמשות הכולל תכשיר מונע קפיאה

כדי למנוע קפיאה של המים במערכת שטיפת השמשות, הוסף נוזל שטיפה לשמשות הכולל תכשיר מונע קפיאה בהתאם להוראות על המיכל. ניתן להשיג נוזל שטיפה לשמשה הכולל תכשיר מונע קפיאה במרכז שירות מורשה של קיה ובמרבית החנויות המוכרות ציוד לרכב. אסור להשתמש בנוזל קירור למנוע או בסוגים אחרים של תכשירים מונעי קפיאה, משום שהם עלולים לגרום נזק לגימור הצבע.

מניעת קפיאת בלם החניה

בתנאים מסוימים, בלם החניה של הרכב עשוי לקפוא במצב מופעל. רוב הסיכויים הם שהוא יקפא כאשר שלג או קרח מצטברים מסביב לבלמים האחוריים או בקרבתם, או כאשר הבלמים רטובים. אם קיימת סכנת קפיאה של בלם החניה, הפעל אותו רק באופן זמני תוך שילוב בורר ההילוכים במצב P (חניה). כמו כן, חסום את הגלגלים האחוריים בסדים מבעוד מועד, כדי למנוע את הידרדרות הרכב. לאחר מכן, שחרר את בלם החניה.

מנע הצטברות קרח ושלג בצד התחתון של הרכב

בתנאים מסוימים, עלולים להצטבר קרח ושלג מתחת לבתי הגלגלים (״כנפיים״) ולהפריע להיגוי. בעת נהיגה בתנאי חורף קשים, שבהם עלולה להתרחש תופעה זו, עליך לבדוק באופן סדיר את גחון הרכב כדי לוודא שאין הפרעה לתנועת הגלגלים הקדמיים ולרכיבי מערכת ההיגוי.

ציוד חירום

בהתאם למזג האוויר, עליך לשאת ציוד חירום מתאים. אחדים מהפריטים שרצוי שתישא הם שרשרות שלג, רצועות או שרשרות גרירה, פנס, נורי חירום, חול, את חפירה, כבלי עזר להתנעה, מברשת לסילוק קרח מהחלונות, כפפות, מטלית, סרבל עבודה, שמיכה וכו׳.

נסיעה ברכב כאשר אדי מים התעבו והצטברו בצנרת הפליטה

בעונת החורף, אם הרכב עוצר לפרק זמן ארוך כאשר המנוע פועל, אדי מים עלולים להתעבות ולהצטבר בצנרת הפליטה.

כשמים מצטברים בצנרת הפליטה עלולים להישמע רעשים, אבל כשנוסעים במהירות בינונית או גבוהה המים מתנקזים.

משקל הרכב

נושא זה ידריך אותך כיצד לטעון את הרכב ו/או הגרור באופן נכון, כדי לשמור על משקל הרכב במסגרת כושר ההעמסה המתוכנן עבורו, עם או ללא גרור. הטענה נכונה של הרכב תאפשר להפיק את מרב הביצועים מהרכב. לפני הטענת הרכב למד והכר את המונחים הבאים, כדי לקבוע את כושר ההעמסה של הרכב, עם או ללא גרור בהתאם למפרטי הרכב ולתווית העמידה בתקנים:

משקל עצמי בסיסי

זהו משקל הרכב עם מיכל דלק מלא וכל הציוד הסטנדרטי. הוא אינו כולל נוסעים, מטען או ציוד אופציונלי.

משקל עצמי של הרכב

זהו משקל הרכב החדש כאשר הוא נמסר לך מהסוכנות, ביחד עם ציוד נוסף כלשהו שנרכש בשוק החופשי.

משקל המטען

ערך זה כולל את המשקל שנוסף למשקל הכולל הבסיסי, כולל מטען וציוד אופציונלי.

GAW (משקל מרבי מותר על הסרן)

זהו המשקל הכולל המוצב על כל אחד מהסרנים (קדמי ואחורי) — כולל המשקל העצמי של הרכב וכל המטען. (אם קיימת)

GAWR (משקל מרבי על הסרן)

זהו המשקל המרבי שסרן בודד (קדמי או אחורי) מסוגל לשאת. משקלים אלה מוצגים בתווית העמידה בתקנים. (אם קיימת)

אסור שהמשקל הכולל על כל אחד מהסרנים יחרוג מהמשקל הנקוב המרבי על הסרן.

GVW (משקל כולל מרבי של הרכב)

זהו המשקל העצמי הבסיסי יחד עם משקל המטען בפועל והנוסעים.

GVWR (משקל נקוב מרבי של הרכב)

זהו המשקל המרבי המותר של רכב עמוס במלואו (כולל כל הציוד האופציונלי, הציוד הסטנדרטי, הנוסעים והמטען). ה-GVWR מוצג בתווית העמידה בתקנים, הממוקמת בסף דלת הנהג (או הנוסע הקדמי). (אם קיימת)

עומס יתר

משקל הרכב

המשקל המרבי על הסרנים (GAWR) והמשקל הנקוב המרבי של הרכב (GVWR), מופיעים בתווית העמידה בתקנים המוצמדת לדלת הנהג (או דלת הנוסע הקדמי). חריגה מערכים אלה עלולה לגרום לתאונה או לגרום נזק לרכב. אפשר לחשב את המשקל של המטען, על-ידי שקילת הפריטים (והנוסעים) לפני כניסתם לרכב. היזהר שלא להעמיס את הרכב יתר על המידה.

העמסת הרכב (אם קיימת)

תווית עמידה בתקנים



תווית מפרטי צמיגים



תווית העמידה בתקנים/מפרטי הצמיגים מותקנת בשוליים הקדמיים של עמוד B בצד ימין (או בצד שמאל). בתווית צוינו המידות של הצמיגים המקוריים ולחצי הניפוח שיש לשמור עליהם בהתאם למשקל הנקוב המרבי של הרכב.

זה נקרא GVWR (משקל נקוב מרבי של הרכב). GVWR כולל את משקל הרכב, כל הנוסעים והמטען. בתווית העמידה בתקנים/מפרטי הצמיגים צוינו גם ערכי המשקל המרביים עבור הסרן הקדמי והסרן האחורי, ערך שמכונה משקל נקוב מרבי על הסרן (GAWR).

אסור בהחלט לחרוג מערך GVWR של הרכב, או מערכי המשקל הנקוב המרבי על הסרן (GAWR) הקדמי או האחורי. אם מובילים משקל כבד, יש לחלק אותו בצורה מתאימה.

האחריות המוענקת לרכב אינה מכסה כשל בחלקים או ברכיבים כתוצאה מעומס יתר.

אין להעמיס את הרכב במטען שמשקלו עולה על ערך GVWR של הרכב, או על ערכי GAWR של הסרן הקדמי או האחורי. אם פועלים בניגוד להוראה זו, עלולים לחול שינויים ברכב או בהתנהגותו. התוצאה עלולה להיות אובדן שליטה. כמו כן, עומס יתר מקצר את חיי השירות של הרכב.

7 במקרה חירום

הזהרת המשתמשים בדרך 7-3
• מהבהבי חירום 7-3
מצבי חירום בעת הנהיגה 7-3
• אם הרכב מפסיק לפעול במהלך הנסיעה 7-3
• אם המנוע דמם באמצע צומת 7-3
• אם יש נקר בגלגל במהלך הנסיעה 7-3
אם לא ניתן להתניע את המנוע 7-4
• אם המנוע אינו פועל, או פועל באטיות 7-4
• אם המנוע מסתובב באופן רגיל אך אינו מתניע 7-4
התנעת חירום 7-5
• לפני התנעה באמצעות כבלי עזר (לרכב היברידי) 7-5
• שיטה לניתוק כבל (-) לתחזוקה סדירה (לרכב היברידי) 7-6
• התנעה באמצעות כבלי עזר 7-6
• התנעה בדחיפה 7-7
התחממות יתר של המנוע 7-8
• קירור הרכב 7-8
• אם מניפת הקירור אינה פועלת 7-8
• אם נוזל קירור פורץ החוצה 7-8
• אם רצועת ההנעה של משאבת המים נקרעה 7-8
• אם המנוע התחמם פעם נוספת יתר על המידה 7-8
מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) 7-9
• נורית חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים 7-10
• נורית חיווי תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) 7-11
• החלפת צמיג ברכב שמצויד במערכת TPMS 7-12
במקרה של נקר בגלגל (ברכב עם גלגל חילוף) 7-14
• הסרת גלגל החילוף ואחסונו 7-14
• החלפת גלגלים 7-15
• חשוב — שימוש בגלגל חילוף מיני 7-17
• תווית המגבה 7-19

7 במקרה חירום

במקרה של נקר בגלגל (בכלי רכב עם ערכה לתיקון נקר) ... 7-22
- רכיבי הערכה לתיקון נקר 7-23
- שימוש בערכה לתיקון נקר 7-24
- פיזור חומר האיטום 7-24
- בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 7-25
- הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר 7-26

גרירה 7-27
- שירות גרירה 7-27
- גרירת חירום 7-27

ציוד חירום 7-30

במקרה חירום

הזהרת המשתמשים בדרך

אם מתרחש מצב חירום בעת הנהיגה או אם תחנה בצד דרך מהירה, חובה להתריע בפני כלי רכב מתקרבים או חולפים כי הם צריכים להיזהר כאשר הם חולפים לצדך. לכך, עליך להשתמש במהבהבי החירום.

מהבהבי חירום

מהבהבי החירום משמשים כדי להזהיר נהגים אחרים לנקוט זהירות רבה, כאשר הם מתקרבים לרכב, עוקפים אותו, או חולפים על פניו.



תנאים

- אם אירע מצב חירום בעת הנהיגה
- כשחונים בשולי הדרך

פעולה

- לחץ על מתג מהבהבי החירום.

✳ מידע

- מהבהבי החירום פועלים בין אם מנוע הרכב פועל ובין אם הוא מודמם.
- מהבהבי הפנייה אינם פועלים, כאשר מהבהבי החירום פועלים.
- חובה לפעול בזהירות בזמן גרירת הרכב כשמהבהבי החירום פועלים.

מצבי חירום בעת הנהיגה

אם הרכב מפסיק לפעול במהלך הנסיעה

פעולה

1. האט את מהירות הנסיעה תוך שמירה על כיוון נהיגה ישר לפנים.
2. עצור את הרכב במקום בטוח.
3. הפעל את מהבהבי החירום.
4. התנע שוב את הרכב.

אם לא ניתן להתניע את המנוע, מומלץ לפנות למתקן מומחה או לסיוע מורשה אחר. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

אם המנוע דמם באמצע צומת

פעולה

1. העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק).
2. דחוף את הרכב למקום בטוח.

אם יש נקר בגלגל במהלך הנסיעה

פעולה

1. האט את מהירות הנסיעה בהדרגה, תוך שמירה על כיוון נהיגה ישר לפנים.
2. עצור את הרכב במקום בטוח ומישורי, הרחק מהתנועה.
3. הפעל את מהבהבי החירום.
4. הפעל את בלם החניה.
5. העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה).
6. דאג שכל הנוסעים ייצאו מהרכב וימתינו הרחק מהתנועה.

עיין בנושא "במקרה של נקר בגלגל (עם גלגל חילוף) (אם קיים" בעמוד 7-14 או בנושא "במקרה של נקר בגלגל (עם ערכה לתיקון נקר) (אם קיימת)" בעמוד 7-22.

אם לא ניתן להתניע את המנוע

✳ מידע

אם המנוע אינו מותנע, בדוק תחילה כמה דלק יש והאם המצבר פרוק.

אם המנוע אינו פועל, או פועל באטיות

פעולה

1. הפעל את בלם החניה.
2. העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) או N (סרק).
3. ודא שחיבורי המצבר והמתנע נקיים ומהודקים היטב.
   - אם התאורה הפנימית עמומה או כבית כשמנסים להתניע את הרכב, כנראה שהמצבר נפרק.

⚠ אזהרה

אם לא ניתן להתניע את המנוע, אל תדחוף או תמשוך את הרכב כדי להתניעו. פעולות אלו עלולות לגרום להתנגשות או לנזק אחר. בנוסף, התנעה בדחיפה או במשיכה עלולה לגרום לעומס יתר בממיר הקטליטי וליצור סכנת התלקחות.

✳ הערה

אסור להתניע את הרכב במשיכה או בדחיפה. עיין בנושא "התנעה באמצעות כבלי עזר" בעמוד 7-6.

אם המנוע מסתובב באופן רגיל אך אינו מתניע

פעולה

1. בדוק את הנושאים הבאים:
   - מפלס דלק. הוסף דלק לפי הצורך.
   - החיבורים בסלילי ההצתה ובמצתים. חבר מחדש כל חיבור מנותק או רפוי.
   - צינורות הדלק בתא המנוע.

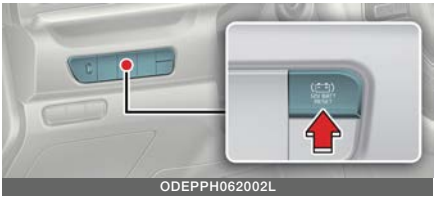
אם לא ניתן להתניע את המנוע, מומלץ לפנות למתקן מומחה או לסיוע מורשה אחר. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

התנעת חירום

לפני התנעה באמצעות כבלי עזר (לרכב היברידי)

הרכב אינו מצויד במצבר 12 וולט רגיל שצריך להחליף אחת לתקופה. הרכב מצויד במצבר ליתיום יון פולימר שמשולב בסוללה של מערכת המתח הגבוה. הרכב מצויד במערכת הגנה למצבר 12 וולט שמנתקת אותו מהרכב כדי למנוע פריקה מלאה.

שימוש במתג החיבור מחדש של מצבר 12 וולט


ODEPPH062002L

פעולה

1. לחץ על מתג החיבור מחדש של מצבר 12 וולט כדי לשוב ולחבר את מצבר 12 וולט.
2. תוך 15 שניות מרגע הלחיצה על מתג החיבור מחדש של מצבר 12 וולט, התנע את הרכב.
3. לאחר התנעת הרכב (נורית החיווי (🚗) מאירה), הנח לרכב לפעול במצב נייח, במקום פתוח ובטוח, במצב של מוכנות לנסיעה, או סע ברכב במשך 30 דקות בסך הכול כדי לטעון את מצבר 12 וולט טעינה מלאה.

אם לא מתניעים את הרכב מיד לאחר הלחיצה על מתג החיבור מחדש של מצבר 12 וולט, המצבר ינותק באופן אוטומטי לאחר מספר שניות כדי להגן עליו מפני פריקה נוספת. אם מצבר 12V ינותק לפני התנעת הרכב, לחץ שוב על מתג "12V Batt Reset" (1) והתנע מיד את הרכב כמוסבר לעיל.

שימוש חוזר במתג החיבור מחדש של מצבר 12 וולט מבלי שיחלוף זמן פעולה מספיק של הרכב (30 דקות לפחות) עלול לגרום לפריקת יתר של מצבר 12 וולט ולא ניתן יהיה להתניע את הרכב. אם פריקת מצבר 12V הגיעה לנקודה שהאיפוס אינו פועל, נסה להתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר.

* הערה

לאחר הפעלת הרכב (נורית החיווי (🚗) מאירה), מצבר 12V ייטען בין אם המנוע פועל או לא. למרות שאין רעשי מנוע, אין חובה ללחוץ על דוושת ההאצה.

ייתכן שיידרש איפוס של הפריטים הבאים לאחר פריקת המצבר או ניתוקו. עיין בפרקים 4 ו-5 למידע על:

- חלונות חשמליים
- מחשב דרך
- מערכת בקרת אקלים
- מערכת שמע

* הערה

מקור מתח חיצוני בשימוש במצבר 12V

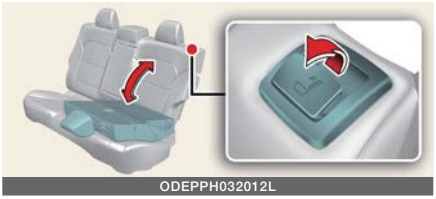
השימוש באביזרי מתח חיצוני עשוי להפחית את הביצועים והתפקוד של הרכב. במיוחד, השימוש במצלמות לוח מכשירים עלול לגרום להפסקת המתח של הרכב לפני הפסקת הפעולה האוטומטית של מצלמת לוח המכשירים. אם מקור המתח של המכונית מופסק, התנע את הרכב כמוסבר (עיין בנושא "שימוש במתג החיבור מחדש של מצבר 12 וולט" בעמוד 7-5)

שיטה לניתוק כבל (–) לתחזוקה סדירה (לרכב היברידי)

כאשר הרכב עובר תחזוקה סדירה, הקפד להפריד את כבל (-) בתא המטען לפני התחזוקה.

פעולה

1. קפל את המושב האחורי מצד שמאל.


ODEPPH032012L

2. הסר את מכסה השירות (A) שבחיפוי תא המטען באמצעות המפתח או מברג בעל להב ישר.



ODEPPH062003L

3. הפרד את כבל (-) (B). הרכב בסדר פעולות הפוך לפירוק.



ODEPPH062004L

התנעה באמצעות כבלי עזר



ODEPPH062005L

תנאים

- כאשר הרכב אינו מותנע עקב מתח מצבר נמוך, ייתכן שתצטרך להתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר.

פעולה

1. כבה את כל הצרכנים החשמליים הבלתי נחוצים.
2. ודא שמצבר העזר הוא בן 12 וולט ושהקוטב השלילי שלו מוארק. אם מצבר העזר נמצא ברכב אחר, מנע מגע בין שני כלי הרכב.
3. חבר את כבלי העזר לפי הסדר המדויק המוצג באיור.
   - חבר קצה אחד של כבל העזר לקוטב הטעינה בלוח הנתיכים שבתא המנוע (1).
   - חבר את הקצה השני של אותו כבל לקוטב החיובי של מצבר העזר (2).
   - בהמשך, חבר את הקצה של הכבל השני לקוטב השלילי של מצבר העזר (3), לאחר מכן חבר את הקצה השני של הכבל לנקודה מתכתית מוצקה וקבועה הרחק מהמצבר (4). אל תאפשר לכבלי העזר להתנועה לגעת במשהו מלבד קוטבי המצבר הנכונים, או ההארקה הנכונה. אל תתכופף מעל המצבר בעת שאתה מבצע את החיבורים.
4. אם המצבר ברכבך מחובר למצבר רכב אחר, התנע תחילה את הרכב בעל מצבר העזר והנח לו לפעול ב-2,000 סל"ד למשך מספר דקות.
5. בכלי רכב היברידיים, לחץ על לחצן האיפוס של מצבר 12 וולט.

   עבור רכב פלאג-אין היברידי, התנע את הרכב בו נמצא המצבר הפרוק.
6. אם הרכב הותנע, נתק קצה אחד של הכבל השלילי של מצבר העזר (3), ואת הצד האחר של הכבל החיובי של מצב העזר (2) ושל קוטב הטעינה

בלוח הנתיכים שבתא המנוע (1).

אם הסיבה להתרוקנות מצבר הרכב איננה ברורה, אתה חייב לבדוק את מצבר הרכב אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

7. הנח למנוע לפעול במשך 30 דקות לפחות.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לנסות ולבדוק את מפלס האלקטרוליט של המצבר, מאחר שעקב זאת המצבר עלול להתבקע או להתפוצץ ולגרום לפציעות חמורות.

- הרחק להבות וגיצים מהמצבר. המצבר מייצר גז מימן העלול להתפוצץ, אם חושפים אותו ללהבות או לניצוצות. אם לא מקפידים במדויק על הוראות אלה, התוצאה עלולה להיות פציעה או נזק לרכב. אם אינך בטוח ביכולתך לבצע את הנוהל, פנה לקבלת סיוע מקצועי. מצברים לרכב מכילים חומצה גופרתית. זהו חומר רעיל ומשתך ביותר. כשמתניעים את הרכב בעזרת מצבר עזר יש להרכיב משקפי מגן ולמנוע מגע של החומצה בגוף, בבגדים או ברכב.
- אל תנסה להתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר, אם המצבר הפרוק קפוא או כאשר מפלס האלקטרוליט נמוך; המצבר עלול להתבקע או להתפוצץ.
- אסור להניח לכבל העזר החיובי (+) ולכבל העזר השלילי (-) לגעת זה בזה. עלולים לצאת ניצוצות.
- המצבר עלול להתבקע או להתפוצץ כשמנסים להתניע בעזרת כבלי עזר ומצבר קפוא או שמפלס הנוזל שלו נמוך.

⚠ זהירות

- השתמש רק במערכת התנעה של 12 וולט. אם משתמשים במצבר של 24 וולט (או בשני מצברים של 12 וולט המחוברים בטור או בגנרטור בן 24 וולט), עלולים להיגרם נזקים בלתי הפיכים למתנע, למערכת ההצתה ולחלקים חשמליים אחרים ברכב שמיועדים למתח של 12 וולט.
- אין לחבר בכבלים בין הקוטב השלילי של מצבר העזר לבין הקוטב השלילי של המצבר הפרוק. הדבר עלול לגרום למצבר הפרוק להתחמם יתר על המידה, להיסדק ועקב זאת לנזילת נוזל המצבר (החומצה). חבר קצה אחד של כבל העזר לקוטב השלילי של מצבר העזר, ואת הקצה השני של הכבל לנקודה מתכתית מוצקה וקבועה, הרחק מהמצבר.

התנעה בדחיפה

לא ניתן להתניע בדחיפה כלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים כפולת מצמדים, וניתן להשתמש רק בהתנעה באמצעות כבלי עזר. עיין בנושא "התנעה באמצעות כבלי עזר" בעמוד 7-6.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לגרור רכב כדי להתניע אותו. בעת התנעת הרכב, הרכב עלול לזנק באופן פתאומי לפנים ולגרום להתנגשות עם הרכב הגורר.

התחממות יתר של המנוע

מידע

כשמד הטמפרטורה מורה על התחממות יתר, כשהספק המנוע יורד או כשנשמעות נקישות, כנראה שהמנוע מתחמם התחממות יתר.

קירור הרכב

פעולה

1. עצור את הרכב במקום בטוח.
2. הפעל את מהבהבי החירום.
3. הפעל את בלם החניה.
4. העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה).
5. אם מיזוג האוויר פועל, הפסק את פעולתו.
6. בדוק את הנושאים הבאים:
   - מניפת הקירור של המנוע
   - רצועת ההנעה של משאבת המים
   - מתח רצועת ההנעה
   - דליפות מהמקרן, מהצינורות או מתחת לרכב (אם משתמשים במיזוג האוויר, הצטברות של שלולית מים קרים מתחת לרכב שעצר היא בגדר של תופעה רגילה).
7. המתן עד שטמפרטורת המנוע תרד לרמה הרגילה.
8. המשך בזהירות, ושים לב לסימנים נוספים של התחממות-יתר.

אם מניפת הקירור אינה פועלת

פעולה

- הפסק את פעולת המנוע.

אם נוזל קירור פורץ החוצה

פעולה

1. הפסק את פעולת המנוע.
2. אל תפתח את מכסה המנוע.
3. המתן עד שתיפסק הפריצה של נוזל הקירור או הקיטור.
4. הוסף למיכל נוזל קירור בכמות מספקת.

אם רצועת ההנעה של משאבת המים נקרעה

פעולה

1. הפסק את פעולת המנוע.
2. פנה למתקן מומחה או לסיוע מורשה אחר. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

אם המנוע התחמם פעם נוספת יתר על המידה

פעולה

- פנה למתקן מומחה או לסיוע מורשה אחר. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

אזהרה

- כאשר המנוע פועל, הרחק שיער, ידיים או פריטי ביגוד מהמאוורר ורצועות המנוע כדי למנוע פציעה.



- אל תסיר את מכסה המקרן כאשר המנוע והמקרן חמים. הסרת מכסה המקרן במצב זה עלולה לגרום לנוזל קירור חם לפרוץ מהפתח ולגרום לכוויות חמורות.



⚠ זהירות

- איבוד של כמות נוזל קירור רבה מצביע על דליפה במערכת הקירור ויש לדאוג לבדיקתה בהקדם האפשרי על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם המנוע התחמם התחממות יתר בשל מפלס נמוך של נוזל הקירור, הוספה מהירה של נוזל קירור עלולה לגרום סדקים במנוע. כדי למנוע נזק, הוסף נוזל קירור בקצב איטי ובמנות קטנות.

מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) (אם קיימת)



1 נורית חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים/ חיווי תקלה במערכת TPMS

2 חיווי לציון מיקום לחץ אוויר נמוך בצמיגים (מופיע בצג ה-LCD)

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

- ניתן לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים במצב המידע שבלוח המחוונים.
  - עיין בנושא "מצבי צג LCD" בעמוד 5-37.
- לחץ האוויר בצמיגים מוצג כדקה עד שתי דקות לאחר הנהיגה.
- אם לחץ האוויר בצמיגים אינו מוצג כשהרכב במצב נייח, מופיעה ההודעה "Drive to display" (סע כדי להציג). לאחר נסיעה, בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
- ניתן להחליף את יחידות לחץ האוויר בצמיגים במצב הגדרות המשתמש שבלוח המחוונים.
  - psi, kpa, בר (עיין בנושא "מצב הגדרות המשתמש" בעמוד 5-41.

יש לבדוק כל צמיג, כולל גלגל החילוף (אם קיים), מדי חודש כאשר הוא קר ולנפח אותו ללחץ האוויר המומלץ על-ידי יצרן הרכב, המופיע בלוחית הרכב או בתווית לחצי האוויר של הצמיגים.

(אם ברכב מותקנים צמיגים שמידותיהם שונות מהמידות המצוינות בלוחית הרכב

או בתווית לחצי האוויר של הצמיגים, עליך לברר מהו לחץ האוויר המתאים לצמיגים אלו).

הרכב מצויד כאמצעי בטיחות נוסף במערכת לבקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) הכוללת נורית חיווי שמאירה כאשר לחץ האוויר באחד הצמיגים (או יותר) של הרכב נמוך במידה משמעותית. לכן, כאשר נורית חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים מאירה, עליך לעצור ולבדוק את הצמיגים בהקדם האפשרי, ולנפח אותם ללחץ הנכון. נהיגה על צמיג שלחץ האוויר שלו נמוך מאוד תגרום להתחממות יתר של הצמיג ועלולה להביא לכשל של הצמיג.

מצב של לחץ אוויר נמוך מאוד בצמיג גם מגדיל את צריכת הדלק ומפחית את אורך חיי המדרך של הצמיג, הוא גם עלול להשפיע על השליטה ברכב ועל יכולת הבלימה שלו.

חשוב לציין שמערכת TPMS איננה תחליף לתחזוקה נכונה של הצמיג, הנהג אחראי לשמור על לחצי אוויר תקינים בצמיגים, גם אם לחץ האוויר בצמיגים לא ירד לסף הגורם להפעלת נורית חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים.

הרכב מצויד גם בנורית חיווי תקלה במערכת TPMS, המציינת אם המערכת אינה פועלת באופן תקין. נורית חיווי התקלה במערכת TPMS משולבת בנורית החיווי ללחץ אוויר נמוך בצמיגים. כאשר מתגלה תקלה במערכת, מהבהבת הנורית במשך כדקה אחת ולאחר מכן ממשיכה להאיר באופן קבוע.

עד שהתקלה תתוקן, בכל פעם שמתניעים את המנוע שבה הנורית ומהבהבת במשך כדקה, ולאחר מכן מאירה באופן קבוע. כאשר נורית חיווי התקלה ממשיכה להאיר לאחר שהבהבה במשך כדקה אחת, ייתכן שהמערכת אינה מסוגלת לזהות לחצי אוויר נמוכים בצמיגים או לציין את קיומם כפי שהיא נועדה לעשות.

התקלה במערכת TPMS עלולה לנבוע ממגוון סיבות, כולל התקנה של גלגלי חילוף או צמיגים אחרים ברכב, אשר מונעים פעולה תקינה של מערכת TPMS. לאחר החלפת צמיג או גלגל אחד או יותר ברכב, הקפד לבדוק תמיד את נורית חיווי תקלה במערכת TPMS כדי לוודא שההחלפה של הצמיגים והגלגלים מאפשרת את המשך הפעולה התקינה של מערכת TPMS.

* הערה

אם אחת התופעות להלן מתרחשת, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

1. נורית החיווי ללחץ אוויר נמוך בצמיגים/חיווי תקלה במערכת TPMS אינה מאירה במשך 3 שניות כאשר מעבירים את מערכת ההצתה למצב ON או מתניעים את המנוע.
2. נורית חיווי תקלה במערכת TPMS מאירה באופן קבוע לאחר שהבהבה במשך כדקה אחת.
3. החיווי לציון מיקום לחץ אוויר נמוך בצמיגים מאיר באופן קבוע.

נורית חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים

חיווי לציון מיקום לחץ אוויר נמוך בצמיגים



A: Low tyre pressure (לחץ אוויר נמוך בצמיגים)

כשהנורית של המערכת לבקרת לחץ האוויר בצמיגים מאירה והודעת התראה

מופיעה בצג ה-LCD שבלוח המחוונים, חלה ירידה משמעותית בלחץ האוויר של צמיג אחד לפחות. החיווי לציון מיקום לחץ אוויר נמוך בצמיגים מציין באיזה צמיג חלה ירידה משמעותית בלחץ האוויר באמצעות נורית שמאירה במקום המתאים.

אם הנורית או החיווי מאירים, הפחת מיד את מהירות הנסיעה, הימנע מביצוע פניות חדות והיה מודע לכך שמרחקי הבלימה יהיו ארוכים יותר. עליך לעצור ולבדוק את הצמיגים בהקדם האפשרי. נפח את הצמיגים ללחצי האוויר הנכונים המצוינים בלוחית הרכב או על תווית לחצי האוויר של הצמיגים, המותקנת בלוח החיצוני של העמוד המרכזי בצד הנהג. אם לא ניתן להגיע לתחנת שירות או אם הצמיג ממשיך לאבד אוויר גם לאחר שנופח, החלף את הגלגל שלחץ האוויר שלו נמוך מדי בגלגל החילוף.

אם נוהגים ברכב במשך כ-10 דקות במהירות גבוהה מ-25 קמ"ש לאחר שמחליפים את הגלגל שהתגלה בו לחץ אוויר נמוך בגלגל החילוף, תיתכן אחת מבין האפשרויות הבאות:

- נורית חיווי תקלה במערכת TPMS עשויה להבהב במשך כדקה אחת ולאחר מכן להאיר באופן קבוע משום שחיישן TPMS אינו מותקן בגלגל החילוף. (אם הצמיג המצויד בחיישן אינו נמצא ברכב לאחר שהוחלף)
- נורית חיווי תקלה במערכת TPMS תאיר באופן קבוע בזמן הנסיעה, משום שחיישן TPMS אינו מותקן בגלגל החילוף. (אם הצמיג המצויד בחיישן נמצא ברכב לאחר שהוחלף)

⚠ אזהרה

נזק כתוצאה מירידת לחץ

ירידה משמעותית בלחץ האוויר פוגעת ביציבות הרכב ועלולה להוביל לאבדן שליטה על הרכב ולהגדלה של מרחק העצירה.

המשך נסיעה כשלחץ האוויר נמוך עלול לגרום להתחממות יתר ולכשל של הצמיגים.

⚠ זהירות

- בחורף או במזג אוויר קר, ייתכן שנורית חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים תאיר אם הניפוח ללחץ האוויר המומלץ נעשה במזג אוויר חם. במקרה זה לא קיימת תקלה במערכת TPMS, מכיוון שהירידה בטמפרטורה מובילה לירידה יחסית בלחץ האוויר בצמיג.
- כאשר נוהגים ברכב מאזור חם לאזור קר או מאזור קר לאזור חם, או אם הטמפרטורה החיצונית עולה או יורדת באופן משמעותי, עליך לבדוק את לחץ האוויר בצמיג ולהתאים אותו ללחץ האוויר המומלץ.
- כאשר מוסיפים אוויר לצמיגים, ייתכן שהתנאים לכיבוי נורית החיווי ללחץ אוויר נמוך בצמיגים לא יתקיימו. הסיבה לכך היא שלמתקן ניפוח הצמיג יש מרווח שגיאה בביצועים. נורית חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים תכבה אם לחץ האוויר בצמיגים גבוה מלחץ האוויר המומלץ שלהם.

נורית חיווי תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS)

נורית חיווי תקלה במערכת TPMS מהבהבת במשך כדקה ולאחר מכן מאירה באופן קבוע כאשר מתגלה תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים.

במקרה זה, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה כדי לאתר את הסיבה לתקלה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- ייתכן שנורית חיווי תקלה במערכת TPMS תהבהב למשך דקה אחת ואחר כך תאיר באופן קבוע כאשר הרכב נמצא באזורים הקרובים לקווי חשמל או למשדרי רדיו כגון תחנות משטרה, בנייני ממשלה ובניינים ציבוריים, תחנות שידור, בסיסי צבא, נמלי תעופה, מגדלי שידור וכדומה. עקב זאת עלולה להיגרם הפרעה לפעולה התקינה של המערכת לבקרת לחצי האוויר בצמיגים.
- ייתכן שנורית חיווי תקלה במערכת TPMS תהבהב למשך דקה אחת ואחר כך תאיר באופן קבוע כאשר ברכב נעשה שימוש בשרשרות שלג או במכשירים אלקטרוניים נפרדים כגון מחשב נייד, מטען של טלפון סלולרי, מערכת להתנעה מרחוק או מערכת ניווט וכד'.
עקב זאת עלולה להיגרם הפרעה לפעולה התקינה של המערכת לבקרת לחצי האוויר בצמיגים.

* הערה

במקרה של תקלה במערכת TPMS, חיווי מיקום לחץ אוויר נמוך בצמיגים אינו מופיע אפילו אם לחץ האוויר באחד מצמיגי הרכב נמוך מדי.

החלפת צמיג ברכב שמצויד במערכת TPMS

במקרה של נקר, מאירה נורית החיווי ללחץ אוויר נמוך בצמיגים ומופיע החיווי למיקום לחץ אוויר נמוך בצמיגים. במקרה זה, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

מומלץ להשתמש בחומר לאיטום צמיגים שאושר על-ידי קיה.
כאשר מחליפים את הצמיג בחדש יש לסלק את חומר האיטום מחיישן לחץ הניפוח ומהגלגל.

בחלק הפנימי של כל צמיג, מאחורי שסתום הניפוח, מותקן חיישן לחץ ניפוח. חובה להשתמש בגלגלים מיוחדים לכלי רכב עם מערכת TPMS. דאג לטיפול בצמיגים על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
אם נוהגים ברכב במשך כ-10 דקות במהירות גבוהה מ-25 קמ"ש לאחר שמחליפים את הגלגל שהתגלה בו לחץ אוויר נמוך בגלגל החילוף, תיתכן אחת מבין האפשרויות הבאות:

- נורית חיווי תקלה במערכת TPMS עשויה להבהב במשך כדקה אחת ולאחר מכן להאיר באופן קבוע משום שחיישן TPMS אינו מותקן בגלגל החילוף. (אם הצמיג המצויד בחיישן אינו נמצא ברכב לאחר שהוחלף)
- נורית חיווי תקלה במערכת TPMS תאיר באופן קבוע בזמן הנסיעה, משום שחיישן TPMS אינו מותקן בגלגל החילוף. (אם הצמיג המצויד בחיישן נמצא ברכב לאחר שהוחלף)

כדי לגלות ירידה בלחץ האוויר, לא מספיק בהכרח להסתכל על הצמיג. הקפד למדוד את לחץ הניפוח של הצמיג בעזרת מד לחץ איכותי. זכור שלחץ הניפוח של צמיג חם (לאחר נסיעה) גבוה מזה של צמיג קר (כאשר הרכב היה במצב נייח במשך 3 שעות לפחות, או נסע למרחק של פחות מ-1.6 ק"מ במשך 3 שעות).

הצמיג ייחשב קר כאשר הרכב היה במצב נייח במשך 3 שעות לפחות, או נסע למרחק של פחות מ-1.6 ק"מ במשך 3 שעות.
לפני שמודדים את לחץ האוויר בצמיג יש להניח לצמיג להתקרר. לפני שמנפחים את הצמיג ללחץ המומלץ יש לוודא שהצמיג קר.

⚠ אזהרה

TPMS (מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים)

- מערכת TPMS אינה מסוגלת להתריע על נזק חמור לצמיגים שנגרם באופן פתאומי כתוצאה מגורמים חיצוניים, דוגמת מסמרים או עצמים אחרים בדרך.
- אם אתה חש שהרכב אינו יציב, הרפה מיד מדוושת ההאצה, לחץ על דוושת הבלם לחיצה קלה והדרגתית ועצור את הרכב לאט, במקום בטוח, בצד הדרך.

טיפול במערכת TPMS

טיפול ברכיבי המערכת לבקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS), עריכת שינויים בה או ניתוקה עלולים לפגוע ביכולתה של המערכת להתריע מפני ירידה בלחץ הניפוח של הצמיגים או מפני תקלות במערכת TPMS. טיפול ברכיבי המערכת לבקרת לחצי האוויר בצמיגים (TPMS), עריכת שינויים או ניתוק עלולים להוביל לביטול האחריות הניתנת לחלק זה של הרכב.

- אסור לבצע שינויים ברכב, מפני שהם עלולים לפגוע בפעולתה של מערכת TPMS.
- הגלגלים המוצעים בשוק אינם כוללים חיישני TPMS. לבטיחותך, השתמש בחלקי חילוף ממתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם משתמשים בגלגלים המוצעים בשוק, יש להשתמש בחיישן TPMS שאושר על ידי מרכז שירות מורשה של קיה.

אם הרכב אינו מצויד בחיישן TPMS, או אם מערכת TPMS אינה פועלת כשורה, אתה עלול להיכשל במבחן הרישוי השנתי.

- כל כלי הרכב הנמכרים בשוק האירופי לאחר המועד להלן חייבים להיות מצוידים ב-TPMS.
- כלי רכב מדגם חדש: 1 בנובמבר 2012 ואילך
- כלי רכב מדגם קיים: 1 בנובמבר 2014 ואילך (לפי תאריך הרישוי של הרכב)

⚠ זהירות

ברכב שמצויד במערכת לבקרת לחצי האוויר בצמיגים מומלץ להשתמש בחומר לאיטום צמיגים שאושר על-ידי קיה. נוזל האיטום עלול לגרום נזק לחיישן לחץ הניפוח.

במקרה של נקר בגלגל (ברכב עם גלגל חילוף) (אם קיים)

מגבה וכלי עבודה



ODEPPH062006L

1 ידית המגבה
2 מגבה
3 מפתח אומי הגלגלים

הסרת גלגל החילוף ואחסונו

פעולה

1. הסר את הכיסוי של לוח המטען (1).



OSG2PH062002L

2. סובב את בורג הפרפר של גלגל החילוף נגד כיוון השעון.


OSG2PH062020L

3. אחסן את גלגל החילוף בסדר פעולות הפוך להסרה. כדי למנוע נקישות של גלגל החילוף והכלים במהלך הנסיעה, אבטח אותם היטב.

⚠ אזהרה

- היזהר כאשר מרווח הגחון המינימלי הופך לקטן יותר בעת אחסון הצמיג המקורי בתחתית הרכב לאחר החלפתו בגלגל החילוף. במיוחד, נהג במהירות הנמוכה מ-30 קמ"ש בעת נסיעה על פס האטה ובנהיגה במעלה מדרון/במורד מדרון/בדרך משובשת.
- אסור בהחלט לנסות לבצע תיקונים ברכב בנתיבי תנועה, או בדרך ראשית או בדרך מהירה.
- הסע את הרכב תמיד הרחק מהדרך לשוליה, לפני שאתה מנסה להחליף גלגל. יש להציב את המגבה על קרקע ישרה ומוצקה. אם לא ניתן למצוא מקום שבו הקרקע ישרה ומוצקה, יש לפנות לקבלת סיוע משירותי דרך.
- ודא שאתה מציב את המגבה בנקודות ההגבהה האחוריות או הקדמיות הנכונות של הרכב; אסור בהחלט להשתמש בפגושים או בכל חלק אחר של הרכב, כנקודת תמיכה למגבה.
- הרכב עלול להחליק בקלות מהמגבה, ולגרום לפציעות חמורות או למוות.
- אסור להיכנס מתחת לרכב כאשר הוא נתמך על-ידי המגבה.
- אל תתניע או תפעיל את המנוע, כאשר הרכב מוגבה על המגבה.
- אל תניח לאף אדם להישאר ברכב הנמצא על מגבה.
- ודא שילדים נמצאים במקום בטוח הרחק מהדרך, ומהרכב שיש להגביה על מגבה.
- הקפד לוודא שהעצר של גלגל החילוף יימצא במרכז גלגל החילוף, כדי למנוע "נקישות" של גלגל החילוף. אחרת, גלגל החילוף עלול ליפול מהמנשא ולגרום לתאונה.

⚠ זהירות

הקפד להדק היטב את בורג הפרפר לקיבוע הגלגל במרכז החישוק. אם בורג הפרפר לקיבוע הגלגל אינו מהודק היטב, הגלגל עלול לנוע ולהשמיע רעשים בזמן הנסיעה.

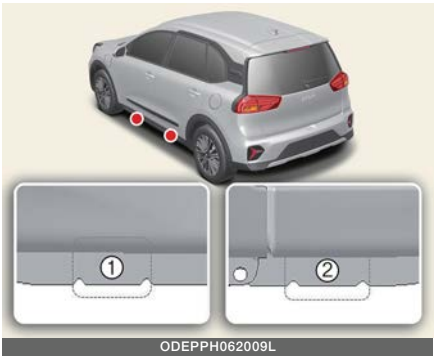
החלפת גלגלים

פעולה

1. עצור את הרכב במקום בטוח ומישורי, הרחק מהתנועה.


ODEPPH062021L

2. הפעל את מהבהבי החירום.
3. העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) ודומם את הרכב.
4. הפעל את בלם החניה.
5. הוצא את המגבה, מפתח אומי הגלגלים ואת גלגל החילוף מהרכב.
6. חסום מצדו הקדמי ומצדו האחורי את הגלגל הנמצא באלכסון למיקום המגבה.



ODEPPH062009L

7. הרפה את ההידוק של כל אחד מאומי הגלגלים בסיבוב אחד בלבד נגד כיוון השעון. אל תסיר אחד מאומי הגלגלים לפני הגבהת הצמיג מעל הקרקע.



ODEPPH062007L

8. הצב את המגבה בנקודת ההגבהה הקדמית (1) או האחורית (2). נקודות ההגבהה הן לוחות המרותכים למסגרת השלדה, עם שתי לשוניות ובליטה לציון מיקום המגבה.



ODEPPH062010L

9. הכנס את ידית המגבה לתוך המגבה וסובב אותה בכיוון השעון. הגבה את הרכב עד שהצמיג יימצא מעט מעל הקרקע. הצמיג צריך להימצא כ-30 מ"מ מעל הקרקע. לפני שתתחיל להסיר את אומי הגלגל, ודא שהרכב יציב ושאין סכנה שהוא ינוע או יחליק.


ODEPPH062011L

10. שחרר את אומי הגלגל והסר אותן באופן ידני.

11. משוך והסר את הגלגל מבורגי החף והשכב אותו, כדי שלא יתגלגל ממקומו.
12. הרם את גלגל החילוף, מקם את הקדחים מול בורגי החף והחלק עליהם את הגלגל. הטה מעט את הגלגל ומקם את הקדח העליון בגלגל מול בורג החף העליון. הזז מעט את הגלגל קדימה ואחורה עד שהגלגל יחליק על בורגי החף האחרים.
13. החזק אותו על בורגי החף, הרכב את אומי הגלגל על בורגי החף והדק אותן בכוח היד. הזז מעט את הגלגל כדי לוודא שהוא מונח כהלכה במקומו.
14. סובב את ידית המגבה נגד כיוון השעון כדי להנמיך את הרכב לקרקע.
15. היעזר במפתח אומי הגלגלים כדי להדק את אומי הגלגלים. ודא שגביע המפתח מכסה את האום לחלוטין. הדק את האומים לפי סדר המספרים באיור עד שכל האומים יהיו מהודקות כהלכה. חזור ובדוק היטב את ההידוק של כל אום.



אחרי החלפת הגלגל, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- כדי למנוע את תזוזת הרכב במהלך החלפת גלגל, הקפד להפעיל היטב את בלם החניה, וחסום תמיד בסדים את הגלגל שנמצא ממול הגלגל המוחלף, באלכסון.
- מומלץ שגלגלי הרכב יהיו חסומים ושאף נוסע לא יישאר ברכב, כאשר הוא מוגבה.
- כדי להפחית את אפשרות הפציעה, ודא שאתה משתמש רק במגבה המסופק עם הרכב, ומציב אותו בנקודת ההגבהה הנכונה; אסור בהחלט להשתמש בחלק אחר של הרכב כנקודת תמיכה למגבה.
- שולי הגלגלים עשויים להיות חדים. טפל בהם בזהירות כדי למנוע סכנה של פציעה קשה. לפני הצבת הגלגל במקומו, ודא שאין על הטבור או הגלגל דבר כלשהו (כגון בוץ, זפת, חצץ וכו') אשר מפריע להתקנת הגלגל כהלכה על הטבור. אם יש, הסר אותו. אם אין מגע טוב בין הגלגל לבין הטבור במשטח ההתקנה, אומי הגלגלים עלולות להשתחרר והגלגל עלול ליפול. נפילת הגלגל עלולה לגרום לאבדן השליטה ברכב. עקב זאת עלולים להיגרם פציעה חמורה או מוות.

מומנט הידוק אומי הגלגל

- 11~13 ק"ג כוח-מ' (79~94 ליברה כוח-רגל)

* מידע

אם לחץ האוויר נמוך מהלחץ המומלץ, נהג לאט לתחנת הדלק הקרובה ונפח את הגלגל ללחץ האוויר המתאים. אם לחץ האוויר גבוה מדי, תקן אותו ללחץ האוויר התקין.

⚠ זהירות

תבריגי בורגי החף ואומי הרכב נחרצו בשיטה המטרית. ודא בעת החלפת הגלגל שאותן האומים שהוסרו הן האומים המותקנות מחדש; או במקרה של החלפת האומים, ודא שלאומים שאתה משתמש בהן יש הברגות מטריות ותבנית כריכה זהה. הברגה של אומים בעלות הברגות שאינן מטריות על בורגי חף בעלי מידות מטריות או ההיפך, לא תאבטח את הגלגל לטבור הגלגל כנדרש ותגרום נזק לבורגי החף כך שיהיה צורך להחליפם.

שים לב שלמרבית אומי הגלגל אין הברגות מטריות. נקוט אמצעי זהירות קפדניים בעת בדיקת סוג ההברגה, לפני שאתה מתקין אומי גלגל או גלגלים שרכשת בשוק המסחרי. במקרה של ספק, פנה למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- אם בורגי החף של הגלגל ניזוקו, הם עלולים לאבד את היכולת לרתק את הגלגל באופן הדוק כנדרש. מצב כזה עלול לגרום לנפילת הגלגל ועקב זאת לתאונה ולפציעה קשה.
- לאחר התקנת גלגל החילוף, בדוק את לחצי הניפוח בהקדם האפשרי. במידת הצורך, תקן את לחץ הניפוח לפי המפרט. עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 9-5.

חשוב — שימוש בגלגל חילוף מיני (אם קיים)

גלגל חילוף מיני קטן מגלגל רגיל ומתוכנן לשימוש זמני בלבד.

הנחיות זהירות לחגורות בטיחות

- אסור לנסוע במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.
- נהג במהירות מספיק נמוכה, כדי להימנע מכל סיכון אפשרי.
- שימוש ממושך בגלגל חילוף זה במהלך נסיעה, עשוי להסתכם בכשל, איבוד שליטה ברכב ופציעה.
- אל תחרוג מהמשקל המרבי המותר לנשיאה ברכב.
- הימנע מנהיגה על מכשולים.
- אל תכניס את הרכב לתוך מתקן שטיפה אוטומטי לכלי רכב.
- אל תרכיב שרשרות שלג על גלגל חילוף ארעי.
- אין תתקין על הסרן הקדמי, אם צריך לנהוג ברכב על שלג או קרח.
- אין להשתמש בגלגל החילוף ברכב אחר.
- בדוק את גלגל החילוף מיני באופן סדיר ובמידת הצורך, החלף אותו בגלגל חדש באותה מידה ומאותו סוג.
- אסור להתקין גלגל חילוף מיני על חישוקים אחרים, וכמו כן אסור להתקין צמיגים סטנדרטיים, צמיגי שלג, כיסויי גלגלים או צלחות קישוט על גלגל חילוף מיני.
- אסור להתקין יותר מגלגל חילוף מיני אחד בו-זמנית ברכב.
- אסור לגרור גרור כאשר גלגל חילוף מיני מותקן ברכב.

⚠ אזהרה

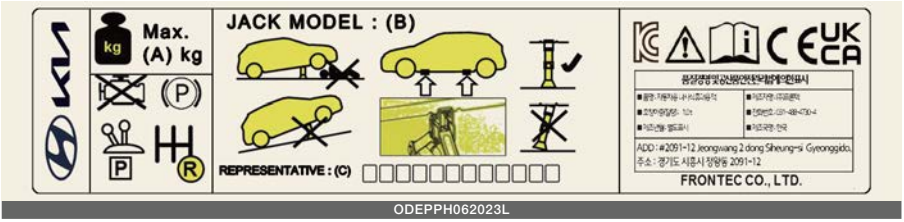
גלגל החילוף מיני מיועד למקרי חירום בלבד. כשגלגל חילוף מיני מותקן, אין לנסוע במהירות הגבוהה מ-80 קמ"ש. יש לתקן או להחליף את הצמיג המקורי בהקדם האפשרי, כדי למנוע כשל של גלגל החילוף מיני, אשר עלול להסתיים בפציעה ואף במוות.

⚠ זהירות

- עליך לנהוג בזהירות רבה, כאשר אתה משתמש בגלגל חילוף מיני. יש להחליף את גלגל החילוף מיני בצמיג ובחישוק סטנדרטיים, בהזדמנות הראשונה.
- הפעלת הרכב עם יותר מגלגל חילוף אחד בו זמנית, אינה מומלצת.
- בדוק את לחץ הניפוח לאחר התקנת גלגל החילוף. במידת הצורך, תקן את לחץ האוויר בהתאם למפרט.

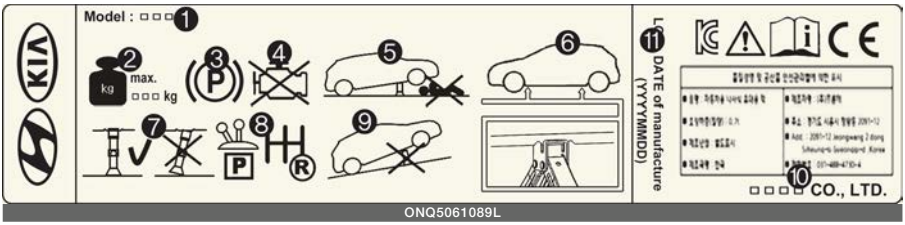
תווית המגבה

סוג A



ODEPPH062023L

סוג B



ONQ5061089L

סוג C



ONQ5061090L

סוג D



ODEPPH062025L

סוג E



* המראה בפועל של תווית המגבה עשוי להיות שונה מהמתואר באיור לעיל. לפרטים נוספים על המפרטים, עיין בתווית הצמודה למגבה.

1 שם הדגם
2 עומס מרבי מותר
3 לפני שמשתמשים במגבה, יש להפעיל את בלם החניה.
4 לפני שמשתמשים במגבה, יש לדומם את המנוע.
5 אסור להיכנס מתחת לרכב כאשר הוא נתמך על-ידי המגבה.
6 המיקומים המיועדים מתחת למסגרת\
7 כשמגביהים את הרכב, לוחית הבסיס של המגבה צריכה להימצא בניצב לנקודת ההגבהה.
8 העבר את ידית ההילוכים של הרכב למצב P (חנייה).
9 יש להציב את המגבה על קרקע ישרה ומוצקה.
10 יצרן המגבה
11 תאריך הייצור
12 החברה המייצגת וכתובתה

הצהרת תאימות למגבה באיחוד האירופי

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **SAMKI IND. CO., LTD.**
 # 175, Techno saneop-ro 29beon-gil, Nam-Gu, Ulsan, Korea 44776
declare under our sole responsibility that the product

Product : **Jack Assembly**
Brand Name : **Pantograph Type**
Type Designation(s) : **Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg**
Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg
Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg
Serial No. : **N/A (prototype)**
Year fo Manufacture : **2020**
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Ulsan , Korea / 09 .03 .2020 Byong Suk, Choi President
(Place and date of issue)(name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Location
- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK,CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC
- Team: Purchase team
- Company name: HANWHA

OSG2PH052140L

7

במקרה של נקר בגלגל (בכלי רכב עם ערכה לתיקון נקר) (אם קיימת)

סוג A



ODEPV062005

סוג B



ODEPPH062022L

1 מדחס

2 בקבוק של חומר איטום

* הערכה לתיקון נקר מאוחסנת בתא המטען או בתיק ייעודי בחיפוי הצד של דלת תא המטען.

הערכה לתיקון נקר אינה מיועדת לתיקון קבוע של נקר ומתאימה לתיקון של צמיג אחד בלבד.

המערכת כוללת מדחס וחומר איטום ומאפשרת לאטום בצורה יעילה את מרבית הנקרים שנגרמים כתוצאה ממסמרים או פריטים דומים לצמיגים, ולנפח אותם מחדש. אולם, לא ניתן לאטום היטב את הצמיגים במקרה של נקר גדול, או אם נגרם נזק לדופן הצד.

לאחר שמוודאים שהצמיג נאטם היטב, אפשר להמשיך בנסיעה זהירה על הצמיג למרחק של עד 200 ק"מ, במהירות מרבית של 80 קמ"ש, כדי להביא את הרכב למתקן נקרים לצורך החלפת הצמיג.

הימנע מתמרוני היגוי פתאומיים או מתמרונים אחרים אם הרכב נושא עומס כבד או גורר גרור.

עיין בנושא "הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר", בעמוד 7-26.

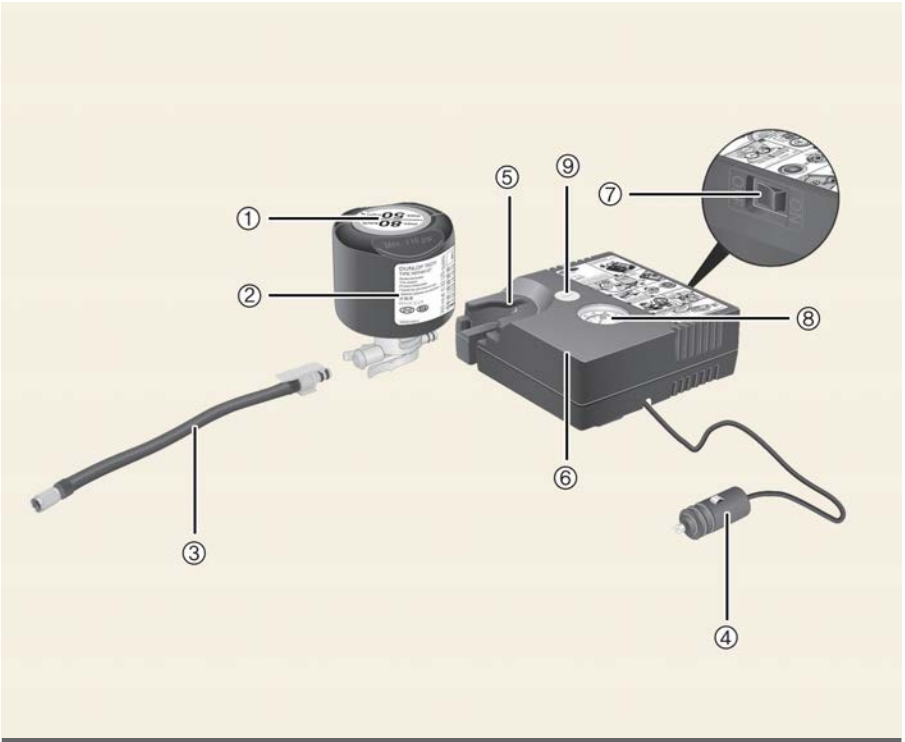
⚠ אזהרה

- אסור לתקן נקרים בדופן הצמיג בעזרת הערכה לתיקון נקר. התוצאה עלולה להיות כשל של הצמיג שיוביל לתאונה.
- דאג שהצמיג יתוקן בהקדם האפשרי. הצמיג עלול לאבד לחץ אוויר בכל עת לאחר שנופח על ידי המדחס של הערכה לתיקון נקר.
- אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר אם הצמיג ניזוק בצורה קשה כתוצאה מנסיעה עם נקר, או בלחץ ניפוח נמוך מדי. בעזרת הערכה לתיקון נקר אפשר לאטום רק נקרים שאירעו באזור הסוליה של הצמיג.
- אסור להשתמש בחומר איטום שפג תוקפו (תאריך התפוגה מצוין על הבקבוק של חומר האיטום). הדבר עלול להגביר את הסיכון לכשל של הצמיג.
- הרחק את חומר האיטום מהישג ידם של ילדים, היזהר שהוא לא יבוא במגע עם העיניים והיזהר שלא לבלוע אותו.

⚠ זהירות

אם יש נקר בשני צמיגים או יותר, אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר משום שחומר האיטום הנמצא בה מספיק לתיקון של גלגל נקור אחד בלבד.

רכיבי הערכה לתיקון נקר



ODEPV062007

7

* המחברים, הכבל וצינור החיבור מאוחסנים בבית המדחס.
* הקפד לפעול על פי ההנחיות הבאות, אחרת עלול חומר האיטום לדלוף בלחץ גבוה.

1 מדבקת הגבלת מהירות
2 בקבוק של חומר איטום
3 צינור למילוי חומר האיטום
4 תקע חיבור לשקע הכוח
5 מחזיק בקבוק חומר האיטום
6 מדחס
7 מתג הפעלה/כיבוי
8 מד לחץ אוויר בצמיגים
9 שסתום הניפוח של הצמיג

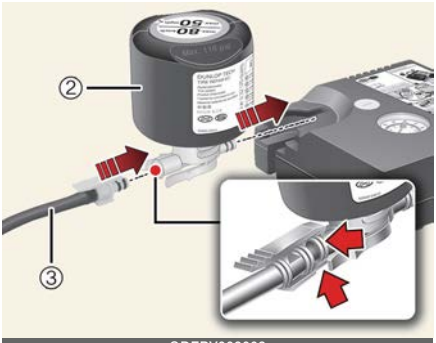
שימוש בערכה לתיקון נקר

פעולה

1. נער את הבקבוק של חומר האיטום.


ODEPV062008

2. חבר את צינור המילוי למחבר של בקבוק חומר האיטום. (A) הסר את הפקק מהבקבוק של חומר האיטום ואת המכסה ממחזיק הבקבוק של חומר האיטום וחבר את הבקבוק אל מחזיק הבקבוק של חומר האיטום. (B)



ODEPV062009

3. ודא שצינור המילוי נעול היטב לשסתום המדחס.
4. שחרר את מכסה השסתום והברג את צינור המילוי לשסתום.


ODEPPH062012L

5. ודא שהמדחס מנותק.
6. חבר את מחבר השקע החשמלי


ODEPPH062013L

7. התנע את הרכב.
8. הפעל את המדחס והנח לו לפעול במשך כ-5 עד 7 דקות כדי למלא חומר איטום ולנפח את הצמיג ללחץ הדרוש.
9. העבר את המדחס למצב OFF.
10. נתק את הצינור משסתום הניפוח של הצמיג.

פיזור חומר האיטום


ODEPPH062014L_2

פעולה

- סע מיד למרחק של כ-7 עד 10 ק"מ (נסיעה של כ-10 דקות) כדי לפזר את חומר האיטום בצורה שווה בצמיג.

⚠ אזהרה

- אין להניח לרכב לפעול במקום שאינו מאוורר היטב במשך פרק זמן ארוך. התוצאה עלולה להיות הרעלת פחמן חד-חמצני וחנק.
- אם לחץ הניפוח של הצמיג נמוך מ-26psi (180kPa), אל תנהג ברכב. התוצאה עלולה להיות תאונה עקב לחץ האוויר הנמוך בצמיג.

⚠ זהירות

- התקן בצורה מאובטחת את צינור המילוי של חומר האיטום לשסתום. אחרת, חומר האיטום עלול לזרום לאחור, ועלולה להיווצר חסימה בצינור המילוי.
- אסור לנסוע במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש. במידת האפשר, השתדל שלא לנסוע במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש. במהלך הנסיעה, אם אתה חש ברעידות חריגות, ירידה בנוחות הנסיעה או רעשים, האט וסע בזהירות רבה עד שתוכל לעצור בצורה בטוחה בשולי הדרך. פנה לשירותי דרך לקבלת סיוע או גרירה. כתוצאה משימוש בערכה לתיקון נקר, עשויים להיווצר כתמים של חומר איטום על הגלגל. לפיכך, הסר את הגלגל שהוכתם בחומר איטום ודאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

פעולה

1. לאחר נסיעה של כ-7 עד 10 ק"מ (כ-10 דקות) עצור את הרכב במקום בטוח ומישורי.
2. חבר את צינור המילוי ישירות לשסתום של הצמיג.


ODEPPH062012L

3. חבר את מחבר השקע החשמלי.
4. תקן את לחץ הניפוח לערך שצוין.
   - הפעל את המדחס כדי להעלות את לחץ הניפוח. הפסק את פעולת המדחס לפרק זמן קצר כדי לבדוק את לחץ הניפוח הנוכחי.
   - סובב את שסתום המדחס כדי לשחרר ולהוריד לחץ.

⚠ אזהרה

- אסור להניח למדחס לפעול במשך יותר מ-10 דקות, אחרת הוא עלול להתחמם התחממות יתר ולהינזק.
- יש לנפח את הצמיג ללחץ האוויר הנכון (עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 9-5). אסור להמשיך בנסיעה אם לא הושג לחץ זה. פנה לשירותי דרך לקבלת סיוע או גרירה.

⚠ זהירות

- אם לחץ הניפוח אינו נשמר, סע ברכב פעם נוספת; עיין בנושא "פיזור חומר האיטום" בעמוד 7-24. לאחר מכן, חזור על צעדים 1 עד 4.
- ניתן להשתמש בערכה לתיקון נקר כדי לתקן נזק בקוטר של עד כ-4 מ"מ.
- אם לא ניתן לתקן את הצמיג בעזרת הערכה לתיקון נקר למצב שמאפשר נסיעה, מומלץ לפנות למתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה.

✱ הערה

כששבים ומתקינים ברכב את הגלגל עם הצמיג שתוקן או הוחלף, יש להדק את אומי הגלגל למומנט של 11 עד 13 קג"מ (79 עד 94 ליברה-רגל).

הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר

- עצור את הרכב במקום בטוח ומישורי, הרחק מהתנועה.
- הפעל את בלם החניה.
- השתמש בערכה לתיקון נקר רק לאיטום וניפוח צמיגים של מכוניות נוסעים.
- אסור להסיר עצמים זרים מהצמיג.
- לפני השימוש בערכה לתיקון נקר יש לקרוא את האזהרות שמודפסות על הבקבוק של חומר האיטום.
- הנח למנוע הרכב לפעול. השימוש בערכה לתיקון נקר עלול לגרום לפריקת המצבר.
- אסור בהחלט להשאיר את הערכה לתיקון נקר ללא השגחה במהלך השימוש.
- אסור להשאיר את המדחס פועל יותר מכ-10 דקות בכל פעם, אחרת הוא עלול להתחמם התחממות יתר.
- אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-30°C-.
- אין להשתמש בערכה לתיקון נקר אם נגרם נזק לצמיג ולגלגל.

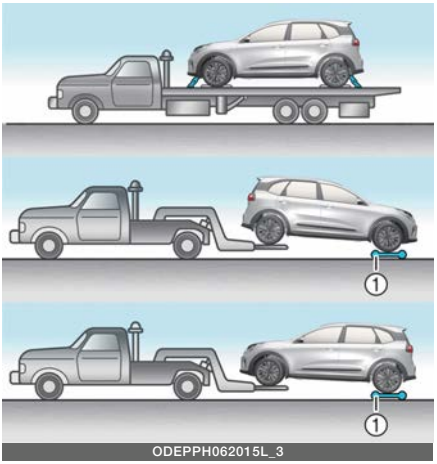
נתונים טכניים

- מתח מערכת: 12 וולט זרם חילופין (DC)
- מתח פעולה: 12 וולט זרם חילופין (DC)
- ערך זרם מרבי: מקסימום 1 A ± 15 A
- טמפרטורות מתאימות: -30 עד 70°C
- לחץ פעולה מרבי: 6 בר (87 psi)
- גודל
  - מדחס: 55.8 x 150 x 161 מ״מ
  - בקבוק חומר איטום: 85 x 104 קוטר במ״מ
  - משקל המדחס: 665 ± 30 גרם.
  - נפח חומר איטום: 300 מ״ל

* אפשר להחליף את הבקבוק של חומר האיטום ולהשיג חלקי חילוף במרכז שירות מורשה של קיה או אצל מתקן נקרים. בקבוקים ריקים של חומר איטום אפשר להשליך עם הפסולת הביתית. שיירי חומר איטום נוזלי יש לסלק במרכז שירות מורשה של קיה או אצל מתקן נקרים, בהתאם להוראות החוק הישימות.

גרירה

שירות גרירה



1 עגלת גלגלים

- יש צורך לבצע הרמה נכונה וגרירה בהתאם לנהלים כדי למנוע נזק לרכב. מומלץ להשתמש בעגלת גלגלים (1) או במשאית גרר בעלת משטח העמסה.
- בכלי רכב בעלי הינע 2-גלגלים מותר לגרור את הרכב כאשר הגלגלים האחוריים על הקרקע (ללא עגלות גלגלים), והגלגלים הקדמיים מורמים מעל פני הקרקע.

*** מידע**

אם יש צורך בגרירת חירום, מומלץ שהדבר יתבצע על-ידי מרכז שירות מורשה של קיה או שירות גרירה מסחרי.


ODEPPH062017L

כאשר הגרירה מבוצעת על ידי שירות גרירה מסחרי ללא שימוש בעגלות גלגלים, יש להרים את הגלגלים הקדמיים מעל פני הקרקע, ולא את הגלגלים האחוריים.

גרירה ללא עגלת גלגלים

פעולה

1. העבר את מערכת ההצתה למצב ACC (אביזרים).
2. העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק).
3. שחרר את בלם החניה.

⚠ זהירות

אי שילוב תיבת ההילוכים במצב N (סרק), עלול לגרום נזק פנימי חמור לתיבת ההילוכים.

גרירת חירום

מלפנים


ODEPPH062018L

מאחור


ODEPPH062019L

פעולה

1. הסר את הכיסוי מהפתח שבפגוש הקדמי, בלחיצה על החלק התחתון של הכיסוי.
2. התקן את וו הגרירה בפתח בסיבוב בכיוון השעון, וודא שוו הגרירה מאובטח היטב.
3. בתום השימוש הסר את וו הגרירה והתקן את הכיסוי בפתח.

* מידע

גרירה באופן זה ניתן לבצע רק על דרכים סלולות ולמרחקים קצרים במהירות נמוכה. כמו כן, על הגלגלים, הסרנים, מערכת ההנעה, ההיגוי והבלמים להיות במצב תקין.

- אם יש צורך לגרור את הרכב, אנו ממליצים לעשות זאת באמצעות מרכז שירות מורשה של קיה, או להיעזר בשירות גרירה מסחרי. אם שירותי גרירה אינם זמינים במקרה חירום, ניתן לגרור את הרכב באופן זמני באמצעות כבל או שרשרת, המאובטחים לוו גרירת חירום מתחת לחזית הרכב (או בחלקו האחורי). יש לפעול בזהירות רבה במהלך גרירת הרכב. נהג חייב לשבת ברכב, כדי להפעיל את ההיגוי ואת הבלמים.
- אל תשתמש בווי הגרירה לחלץ את הרכב מבוץ, מחול וממצבים אחרים, אשר מהם הרכב אינו מסוגל להיחלץ בכוחות עצמו.
- הימנע מגרירת רכב כבד יותר מהרכב הגורר.
- הנהגים בשני כלי הרכב חייבים לשמור על קשר רצוף זה עם זה.
- לפני ביצוע גרירת חירום, בדוק אם וו הגרירה אינו שבור או פגום.
- חבר היטב את כבל או שרשרת הגרירה לוו הגרירה.
- אל תטלטל את הוו. הפעל כוח אחיד וקבוע.
- כדי להימנע מנזק לוו, אל תמשוך אותו מהצד או בניצב לו. משוך אותו תמיד היישר לפנים.
- העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק).
- שחרר את בלם החניה.
- כדי למנוע נזק חמור לתיבת ההילוכים כפולת המצמדים, מותר לגרור את הרכב במהירות של 15 קמ"ש לכל היותר, ולמרחק של 1.5 ק"מ לכל היותר. (עבור תיבת הילוכים כפולת מצמדים)
- לחץ על דוושת הבלם בכוח רב מהרגיל, מאחר שתחול ירידה בביצועי הבלמים.
- יידרש כוח רב יותר להיגוי מאחר שמערכת הגה הכוח אינה פעילה.
- אם אתה נוהג במורד מדרון ארוך, הבלמים עלולים להתחמם יתר על המידה וביצועי הבלימה ייפגמו. עצור מדי פעם כדי לאפשר לבלמים להתקרר.
- הנהג חייב להיות ברכב לצורך פעולות היגוי ובלימה כאשר הרכב נגרר ואסור שיהיו נוסעים אחרים ברכב מלבד הנהג.

⚠ אזהרה

יש לפעול בזהירות רבה במהלך גרירת הרכב.

- הימנע מהתחלות נסיעה פתאומיות או מתמרוני נהיגה חדים, אשר יפעילו לחצים חריגים על וו הגרירה ועל כבל או שרשרת הגרירה. הוו וכבל הגרירה או שרשרת הגרירה עלולים להישבר או להיקרע, ולגרום לפציעות חמורות או לנזק.
- אם לא ניתן להזיז את הרכב הנגרר, אין להמשיך בכוח בגרירה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה או לשירות גרירה מסחרי לקבלת סיוע.
- גרור את הרכב בקו ישר ככל האפשר.
- התרחק מהרכב בעת הגרירה.

⚠ זהירות

- חבר רצועת גרירה לוו הגרירה.
- שימוש בחלק אחר של הרכב מלבד ווי הגרירה לגרירתו, עלול לגרום נזק למרכב הרכב.
- השתמש רק בכבל או בשרשרת המיועדים במיוחד לגרירה של כלי רכב. חבר היטב את הכבל או השרשרת לוו הגרירה של הרכב.
- בהתחלת הנסיעה, האץ או האט את הרכב באטיות ובהדרגה תוך שמירה על מתח כבל או שרשרת הגרירה, אחרת ווי הגרירה או הרכב עלולים להינזק.
- אם גוררים את הרכב כשכל ארבעת הגלגלים על הקרקע, ניתן לגרור אותו רק מהחזית. ודא שתיבת ההילוכים נמצאת במצב סרק. נהג חייב להימצא ברכב הנגרר כדי להפעיל את גלגל ההגה והבלמים.
- לפני הגרירה, יש לבדוק אם קיימת מתחת לרכב דליפת נוזל של תיבת ההילוכים כפולת המצמדים. אם התגלתה דליפה מתיבת ההילוכים כפולת המצמדים, יש להשתמש במשאית גרר בעלת משטח העמסה או בעגלות גלגלים.

ציוד חירום (אם קיים)

הרכב מצויד במספר אביזרים שנועדו לסייע במקרי חירום.

מטפה לכיבוי אש

1. שלוף בזהירות את הפין מהחלק העליון של המטפה.
2. כוון את הצינור לעבר בסיס הלהבה.
3. עמוד במרחק של כ-2.5 מטרים מהאש ולחץ על הידית כדי להתיז את חומר הכיבוי. כשמרפים מהידית, נפסקת ההתזה.
4. הזז את הצינור קדימה ואחורה, לאורך בסיס הלהבה. כאשר נראה כי האש כבתה, המשך להשגיח כדי לוודא שהיא אינה מתלקחת מחדש.

ערכת עזרה ראשונה

הערכה מכילה מספר פריטים כגון מספריים, תחבושת ואגד מידבק.

משולש אזהרה

הצב את משולש האזהרה מחזיר האור על הדרך כדי להזהיר נהגים מתקרבים.

מד לחץ ניפוח

כדי לבדוק את לחץ הניפוח פעל באופן הבא:

1. שחרר את המכסה של שסתום הניפוח.
2. הצמד את מד הלחץ לשסתום ואחוז בו במצב זה.
3. הצמד היטב את מד לחץ האוויר, כך שלא תהיה דליפה, כדי להתחיל את המדידה.
   - קרא את הלחץ שנמדד כדי לדעת אם הוא נמוך או גבוה מדי.
4. במידת הצורך, תקן את הלחץ לערך שצוין.
5. שוב והתקן את המכסה של שסתום הניפוח.

8 תחזוקה

תא המנוע 8-4
שירותי תחזוקה 8-5
• אחריות בעל הרכב 8-5
• אזהרות בנוגע לתחזוקה על-ידי בעל הרכב 8-5
תחזוקה על–ידי בעל הרכב 8-6
• מועדי התחזוקה על-ידי בעל הרכב 8-6
תכנית תחזוקה רגילה 8-8
תיאור הפריטים הכלולים בתוכנית התחזוקה 8-13
• שמן מנוע ומסנן שמן מנוע 8-13
• רצועת מתנע וגנרטור של המערכת ההיברידית (HSG) 8-13
• מסנן דלק 8-13
• צינורות דלק קשיחים, צינורות דלק גמישים וחיבורים 8-13
• צינור אדים ומכסה מיכל הדלק 8-13
• קרב מסנן אוויר 8-13
• מצתים 8-13
• מערכת הקירור 8-13
• נוזל קירור/נוזל קירור של המערכת ההיברידית 8-14
• נוזל תיבת הילוכים כפולת מצמדים (DCT) 8-14
• צינורות גמישים וקשיחים של מערכת הבלמים 8-14
• נוזל בלמים 8-14
• בלמי דיסק, רפידות בלם וקליפרים 8-14
• בורגי תושבות המתלים 8-14
• תיבת הגה, חיבורים ושרוולים/מפרק כדורי של זרוע תחתונה . 8-14
• גלי הינע ושרוולים 8-14
• הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר 8-14
• בדיקת מפלסי הנוזלים 8-14
שמן מנוע 8-15
• בדיקת מפלס שמן המנוע 8-15
• הוספה של שמן מנוע 8-15
• החלפת שמן המנוע ומסנן השמן 8-15

8 תחזוקה

נוזל קירור מנוע 8-17
• בדיקת מפלס נוזל הקירור 8-17
• בדיקת מפלס נוזל קירור של המערכת ההיברידית (HEV) 8-18
• בדיקת מפלס נוזל קירור של המערכת ההיברידית (PHEV) 8-19
• החלפת נוזל הקירור 8-20
רצועת מתנע וגנרטור של המערכת ההיברידית (HSG) 8-20
• בדיקת רצועת מתנע וגנרטור של המערכת ההיברידית (HSG) 8-20
נוזל בלמים 8-21
• בדיקת מפלס נוזל הבלמים 8-21
נוזל מפעיל מצמד המנוע 8-22
• בדיקת מפלס נוזל מפעיל מצמד המנוע 8-22
נוזל שטיפה 8-23
• בדיקת מפלס נוזל השטיפה 8-23
קרב מסנן אוויר 8-24
• החלפת קרב מסנן אוויר 8-24
מסנן אוויר של בקרת האקלים 8-25
• החלפת מסנן האוויר של בקרת האקלים 8-25
להבי מגבים 8-26
• החלפת להב המגב הקדמי 8-26
• החלפת להב המגב של השמשה האחורית 8-26
מצבר 8-28
• רכב פלאג-אין היברידי 8-28
• רכב היברידי 8-30
• פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש 8-30
צמיגים וגלגלים 8-31
• טיפול בצמיגים 8-31
• לחצי ניפוח 8-31
• בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 8-31
• סבב צמיגים 8-32
• כוונון גלגלים ואיזון צמיגים 8-33
• החלפת צמיג 8-33

8 תחזוקה

- החלפת גלגל 8-34
- אחיזת הדרך של הצמיג 8-34
- תחזוקת הצמיג 8-34
- מפרטי הצמיג בדופן הצמיג 8-35

נתיכים 8-37

- החלפת נתיך בלוח הפנימי 8-39
- מתג נתיכים 8-39
- החלפת נתיך תא מנוע 8-39
- תיאור לוח נתיכים/ממסרים 8-41

נורות הפנסים 8-52

- אמצעי זהירות להחלפת נורה 8-52
- מיקומי הנורות (מלפנים) 8-54
- מיקומי הנורות (מאחור) 8-54
- מיקומי הנורות (בצד הרכב) 8-55
- החלפת נורות (מסוג LED) 8-55
- החלפת פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה) (מסוג נורת ליבון) .. 8-55
- החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (מסוג נורת ליבון) 8-56
- החלפת נורה של אור אחורי, פנס בלימה, מהבהב פנייה (מסוג נורת ליבון) 8-56
- החלפת נורה של אור אחורי (מסוג נורת ליבון) 8-57
- החלפת נורה של תאורת נסיעה לאחור (מסוג נורת ליבון) 8-58
- החלפת פנס ערפל אחורי (מסוג LED) 8-58
- החלפת נורה של פנס תאורת לוחית רישוי (מסוג נורת ליבון) . 8-58
- החלפת נורת מפה (מסוג נורת ליבון) 8-58
- החלפת נורה של מראת איפור (מסוג נורת ליבון) 8-59
- החלפת נורת תא הנוסעים (מסוג נורת ליבון) 8-59
- החלפת נורה בתא המטען (מסוג נורת ליבון) 8-59

טיפוח הרכב 8-60

- טיפוח חיצוני 8-60
- טיפוח פנימי 8-64

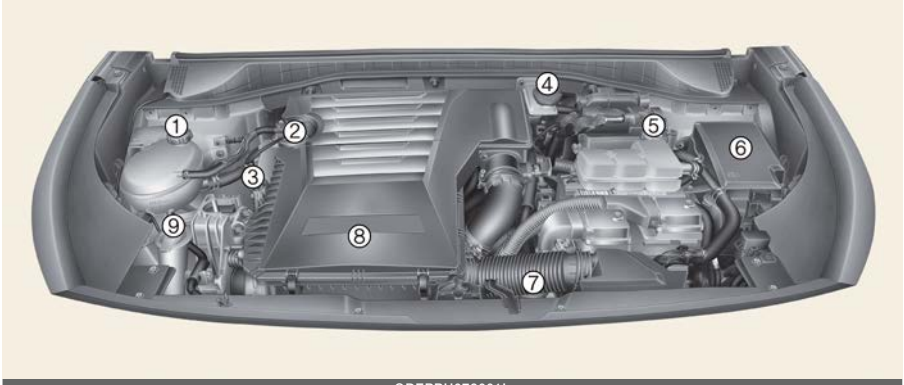
מערכת בקרת פליטה 8-66

- נוהל לכניסה למצב הפעלת מנוע מאולצת 8-69

תחזוקה

תא המנוע

(בנזין) 1.6 GDI



ODEPPH072001L

* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

1. מיכל נוזל קירור מנוע 8-17
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע 8-15
3. מדיד שמן מנוע 8-15
4. מיכל נוזל בלמים 8-21
5. מיכל נוזל קירור מערכת היברידית 8-18, 8-19
6. תיבת נתיכים 8-39
7. מיכל נוזל בלמים/מצמד 8-22
8. מסנן אוויר 8-24
9. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית 8-23

שירותי תחזוקה

אחריות בעל הרכב

- דאג לטיפול ברכב אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- שמור את המסמכים שמוכיחים ביצוע טיפולים כנדרש.
- הוכח את עמידתך בדרישות השירות והתחזוקה במסגרת האחריות של קיה.
- האחריות אינה מכסה תיקונים וכוונונים הנובעים כתוצאה מתחזוקה בלתי נכונה, או בשל אי ביצוע תחזוקה כאשר הרכב מכוסה באחריות.

✱ הערה

על בעל הרכב מוטלת האחריות לבצע שירותי תחזוקה ולשמור על רישומים ותיעוד.

אזהרות בנוגע לתחזוקה על-ידי בעל הרכב

טיפול בלתי מתאים או בלתי מושלם, עשוי לגרום לבעיות. פרק זה כולל הוראות רק עבור נושאי תחזוקה שניתן לבצעם בקלות.

⚠ אזהרה

- ביצוע עבודת תחזוקה ברכב עלול להיות מסוכן. אתה עלול להיפצע באופן חמור, בעת ביצוע פעולות תחזוקה. אם חסר לך ידע וניסיון מספיקים או חסרים לך הכלים המתאימים והציוד לביצוע העבודה, דאג לטפל במערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- מסוכן ביותר לעבוד מתחת למכסה תא המנוע כשהמנוע פועל. מסוכן אף יותר לענוד תכשיטים או ללבוש בגדים חופשיים או רפויים. הם עלולים להיתפס בחלקים נעים וכתוצאה מכך תיגרם פציעה. לכן אם חייבים שהמנוע יפעל בעת העבודה מתחת למכסה תא המנוע, הקפד להסיר את כל התכשיטים (בפרט טבעות, צמידים, שעונים ותליונים) ואת כל העניבות, הצעיפים ופריטי לבוש חופשיים דומים, לפני שאתה מתקרב למנוע או למניפות הקירור.

⚠ זהירות

- אסור להניח חפצים כבדים על כיסוי המנוע (אם קיים) או על חלקים הקשורים למערכת הדלק, או להפעיל עליהם כוח רב מדי.
- כאשר תבדוק את מערכת הדלק (קווי הדלק והתקני הזרקת הדלק), פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אין לנהוג במשך פרק זמן ארוך כשמכסה המנוע אינו מותקן במקומו.
- יש לשמור מרחק ממקורות אש כשמבצעים בדיקות בתא המנוע. הדלק, נוזל השטיפה ופריטים נוספים הם חומרים דליקים והתוצאה עלולה להיות התלקחות שריפה.
- לפני שנוגעים במצבר, בכבלי ההצתה ובחיווט החשמלי, יש לנתק את הקוטב השלילי של המצבר (-) (ברכב פלאג-אין היברידי) או את מחבר המצבר (ברכב היברידי). אחרת התוצאה עלולה להיות התחשמלות.
- כשמסירים את מכסה החיפוי הפנימי בעזרת מברג שטוח יש להיזהר שהמכסה לא יינזק.

- כשמחליפים נורות ומנקים פנסים יש להיזהר שלא להיכוות או להתחשמל.

*** הערה**

תחזוקה בלתי נכונה על-ידי בעל הרכב במהלך תקופת האחריות, עלולה לפגוע בכיסוי האחריות. עבור פרטים, קרא את ספר האחריות והתחזוקה הנפרד, המסופק עם הרכב. אם אינך בטוח כיצד לבצע פעולת תחזוקה או נוהל תחזוקה, דאג שיבוצעו על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תחזוקה על–ידי בעל הרכב

מועדי התחזוקה על–ידי בעל הרכב

כאשר אתה עוצר לתדלוק

- בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות של נוזל הקירור.
- בדוק את מפלס נוזל השטיפה של השמשה הקדמית.
- בדוק את לחצי האוויר בצמיגים הנראים נמוכים.

⚠ אזהרה

היזהר בעת בדיקת מפלס נוזל קירור המנוע, כאשר המנוע חם. נוזל קירור רותח וקיטור עלולים לפרוץ בלחץ החוצה ולגרום לכוויות. כוויות או פציעה חמורה עלולות להיגרם עקב זאת.

בעת הפעלת הרכב

- שים לב לשינויים כלשהם בקולות ממערכת הפליטה, או בריחות של גזי מערכת הפליטה של הרכב.
- בדוק אם יש רעידות בגלגל ההגה. שים לב לכל מאמץ מוגבר בהיגוי או לחופש בגלגל ההגה, או לשינוי במצב ההגה ביחס למצבו הרגיל כשהגלגלים מיושרים לפנים.
- שים לב אם הרכב סוטה או "מושך" באופן קבוע לצד אחד, כאשר נוסעים בדרך ישרה ומפולסת.
- כאשר אתה עוצר את הרכב, הקשב ובדוק אם נשמעים קולות מוזרים, אם יש משיכה לאחד הצדדים, מהלך ארוך מדי של דוושת הבלם, או אם דוושת הבלם "קשה ללחיצה".
- אם מתרחשים החלקה או שינויים בפעולת תיבת ההילוכים, בדוק את מפלס נוזל תיבת ההילוכים.
- בדוק את בלם החניה.

- בדוק דליפות נוזלים מתחת לרכב (דליפת מים ממערכת מיזוג האוויר במהלך הפעלת המיזוג או אחריה היא תופעה רגילה ותקינה).

לפחות פעם בחודש

- בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות של נוזל הקירור של המנוע.
- בדוק את פעולת כל הפנסים החיצוניים, כולל פנסי הבלימה, מהבהבי הפנייה ואורות מהבהבי החירום.
- בדוק את לחצי האוויר בכל הצמיגים, כולל גלגל החילוף, ובדוק לאיתור שחיקה, שחיקה לא אחידה או נזק.
- בדוק לאיתור אומי גלגל משוחררות.

לפחות פעמיים בשנה

- בדוק את צינורות המקרן, מערכת החימום ומיזוג האוויר לאיתור דליפות או נזק.
- בדוק את פעולת מתזי נוזל השטיפה והמגבים של השמשה הקדמית. נקה את להבי המגבים באמצעות מטלית נקייה הספוגה בנוזל שטיפה.
- בדוק את כיוון הפנסים הראשיים.
- בדוק את דוד העמם, את צינורות הפליטה, את המגינים ואת התפסים.
- בדוק את פעולת חגורות הבטיחות מותניים/כתף ואם יש בהן בלאי.

לפחות פעם אחת בשנה

- נקה את פתחי הניקוז של המרכב והדלתות.
- שמן את צירי הדלתות ומעצוריהן ואת צירי מכסה תא המנוע.
- שמן את המנעולים והבריחים של הדלתות ומכסה תא המנוע.
- שמן את אטמי הגומי של הדלתות.
- בדוק את מערכת מיזוג האוויר.
- בדוק ושמן את החיבורים והבקרות של תיבת ההילוכים כפולת המצמדים.
- נקה את המצבר וקוטבי המצבר.
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים/המצמד.

תכנית תחזוקה רגילה

אם הרכב מופעל בתנאי הפעלה קשים, עליך לבדוק, להחליף או למלא בתכיפות רבה יותר, לפי תכנית התחזוקה לתנאים קשים במקום לפי תכנית התחזוקה הרגילה.

תכנית תחזוקה רגילה

כדי להבטיח בקרה יעילה של הפליטה וביצועים טובים יש לבצע את טיפולי התחזוקה הבאים. שמור את הקבלות על כל הטיפולים במערכת הפליטה של הרכב כדי להבטיח את האחריות. כשמצוינים ערכי ק"מ וזמן, יש לבצע את הטיפול במוקדם מבין השניים.

מס'	פריט	הערה
*1	שמן מנוע ומסנן שמן מנוע	• יש לבדוק את המפלס של שמן המנוע באופן סדיר, מפני שהמנוע צורך כמות מסוימת של שמן במהלך פעולתו התקינה. • מרווחי ההחלפה של שמן המנוע בתנאי הפעלה רגילים מבוססים על שימוש בשמן מנוע בעל המפרט המומלץ. אם משתמשים בשמן מנוע שהמפרט שלו שונה מהמומלץ, יש להחליף את שמן המנוע בהתאם לתכנית התחזוקה לתנאי הפעלה קשים.
*2	נוזל קירור (מנוע / מערכת היברידית)	השתמש במים רכים (מזוקקים) בתערובת נוזל הקירור. אסור לערב מים קשים בנוזל הקירור שמולא במפעל. תערובת לא נכונה של נוזל הקירור עלולה לגרום לתקלה חמורה או נזק למנוע.
*3	רצועת HSG (מתנע וגנרטור של המערכת ההיברידית)	בדוק את רצועת HSG לסימני חתכים וסדקים, לבלאי חריג או לספיגת שמן, והחלף במידת הצורך.
*4	מצתים	לנוחותך, אפשר להחליף לפני המועד, במהלך טיפול בפריטים אחרים.
*5	נוזל תיבת הילוכים כפולת מצמדים (DCT)	חובה להחליף את הנוזל של תיבת ההילוכים כפולת המצמדים (DCT) מיד לאחר טבילה במים.
*6	תוספי דלק	קיה ממליצה להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל מספר אוקטן (RON) של 95. אם הלקוח אינו משתמש דרך קבע בבנזין באיכות גבוהה הכולל את התוספים הדרושים, והוא נתקל בבעיות של התנעה או בפעולה לא חלקה של המנוע, אזי יש להוסיף למיכל הדלק בקבוק אחד של תוסף בכל החלפה של שמן המנוע. ניתן לרכוש תוספים וכן לקבל הנחיות לשימוש בתוספים אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה. אסור לערבב תוספים אחרים.

I: בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.
R: תקן או החלף

מספר החודשים או מרחק הנסיעה, הקודם מביניהם								
חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
1,000 X ק"מ	15	30	45	60	75	90	105	120
שמן מנוע ומסנן שמן מנוע *[1]	R	R	R	R	R	R	R	R
נוזל קירור (מנוע/מערכת היברידית) *[2]	החלפה ראשונה לאחר 180,000 ק"מ או 120 חודשים לאחר מכן החלף כל 30,000 ק"מ או 24 חודשים							
רצועת HSG (מתנע גנרטור של המערכת ההיברידית) *[3]	בדוק כל 15,000 ק"מ או 12 חודשים החלף כל 105,000 ק"מ או 48 חודשים							
מצתים *[4]	נטול עופרת: החלף כל 150,000 ק"מ							
נוזל תיבת הילוכים כפולת מצמדים (DCT) *[5]	אין צורך בבדיקה או טיפול							
נוזל מפעיל מצמד המנוע	החלף כל 40,000 ק"מ או 24 חודשים							
צינור גמיש וצינור קשיח של נוזל מפעיל מצמד המנוע	I	I	I	I	I	I	I	I
גל הינע ושרוולים	–	I	–	I	–	I	–	I
תוספי דלק *[6]	הוסף כל 15,000 ק"מ או 12 חודשים							
צינורות דלק קשיחים, צינורות דלק גמישים וחיבורים	–	–	–	I	–	–	–	I
מסנן האוויר של מיכל הדלק	–	I	–	R	–	I	–	R
צינור אדים ומכסה מיכל הדלק	–	–	–	I	–	–	–	I
קרב מסנן אוויר	I	I	R	I	I	R	I	I
מערכת הפליטה	–	I	–	I	–	I	–	I
מערכת הקירור	I	I	I	I	I	I	I	I
קרר/מדחס המזגן	I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן אוויר של בקרת האקלים	R	R	R	R	R	R	R	R
דיסקים ורפידות בלמים	–	I	–	I	–	I	–	I
הצינורות הקשיחים, הצינורות הגמישים והחיבורים של הבלמים	–	I	–	I	–	I	–	I
נוזל בלמים	I	I	R	I	I	R	I	I
מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרוולים	I	I	I	I	I	I	I	I

8

מספר החודשים או מרחק הנסיעה, הקודם מביניהם								
חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
ק"מ X 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
מפרקים כדוריים של המתלה	I	I	I	I	I	I	I	I
צמיגים (לחץ ניפוח ושחיקת הסוליה)	I	I	I	I	I	I	I	I
מצב המצבר (12V) PHEV	I	I	I	I	I	I	I	I
אטם הגומי של מסנן האוויר	I	I	I	I	I	I	I	I

מסנן הדלק (מנוע בנזין): מסנן הדלק נחשב לפריט שאינו זקוק לתחזוקה אך יש לבצע בדיקה תקופתית שלו משום שמרווחי השירות שלו תלויים באיכות הדלק.

* אם מתגלות תופעות בעלות השפעה משמעותית על הבטיחות כמו חסימה בזרימת הדלק, הצפה, ירידה בהספק, קשיים בהתנעה וכדומה, החלף מיד את מסנן הדלק, ללא קשר לתוכנית הטיפולים, מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תכנית תחזוקה בתנאי הפעלה קשים

I: בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.
R: תקן או החלף

פריט תחזוקה	פעולת תחזוקה	מרווחי תחזוקה	תנאי נהיגה
שמן מנוע ומסנן שמן מנוע	R	כל 7,500 ק"מ או 6 חודשים	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
רצועת HSG (מתנע וגנרטור של המערכת ההיברידית)	R	כל 45,000 ק"מ או 24 חודשים	B, C, D, E, I, K
	I	כל 7,500 ק"מ או 6 חודשים	
מצתים	R	בתכיפות רבה יותר	A, B, F, G, H, I, K
נוזל תיבת הילוכים כפולת מצמדים (DCT)	R	מדי 120,000 ק"מ	C, D, F, G, H, I, J
גל הינע ושרוולים	I	בתכיפות רבה יותר	C, D, E, F, G, H, I, J
קרב מסנן אוויר	R	בתכיפות רבה יותר	C, E
מסנן אוויר של בקרת האקלים	R	בתכיפות רבה יותר	C, E, G
בלמי דיסק, רפידות בלם וקליפרים	I	בתכיפות רבה יותר	C, D, E, G, H, I, J, K
מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרוולים	I	בתכיפות רבה יותר	C, D, E, F, G
מפרקים כדוריים של המתלה	I	בתכיפות רבה יותר	C, D, E, G, H, I

A: נסיעות חוזרות למרחקים קצרים של פחות מ-8 ק"מ בתנאי טמפרטורה רגילים או פחות מ-16 ק"מ בטמפרטורות נמוכות מטמפרטורת הקפיאה.
B: פעולה ממושכת של המנוע במהירות סרק או נסיעות ארוכות במהירויות נמוכות
C: נסיעות על כבישים משובשים, מאובקים מאוד, בוציים, בלתי סלולים, דרכי חצץ או כבישים שפוזר עליהם מלח.
D: נסיעות באזורים שנעשה בהם שימוש במלח או בחומרים משתכים אחרים, או במזג אוויר קר מאוד
E: נסיעות בתנאים מאובקים מאוד.
F: נסיעות באזורים של עומס תעבורה כבד.
G: נהיגה תכופה במעלות ובמורדות או באזורים הרריים.
H: שימוש לגרירה או מחנאות, ונהיגה עם מטען על הגג.
I: שימוש ברכב כניידת סיור, כמונית, וכל שימוש מסחרי אחר כרכב גרירה.
J: נהיגה תכופה במהירות גבוהה, או האצות/האטות מהירות.
K: נסיעות תכופות מסוג "עצור וסע"
L: שימוש בשמן מנוע שונה מהמומלץ (שמן מינרלי, סינתטי למחצה, מפרט איכות נמוך יותר וכדומה)

תיאור הפריטים הכלולים בתוכנית התחזוקה

שמן מנוע ומסנן שמן מנוע

יש להחליף את שמן המנוע ומסנן שמן המנוע במרווחי הזמן המפורטים בתוכנית התחזוקה. אם נוהגים ברכב בתנאי הפעלה קשים, יידרשו החלפות תכופות יותר של שמן המנוע ומסנן שמן המנוע.

רצועת מתנע וגנרטור של המערכת ההיברידית (HSG)

בדוק את כל רצועות המתנע והגנרטור של המערכת ההיברידית לסימני חתכים וסדקים, לבלאי חריג או לספיגת שמן, והחלף במידת הצורך. יש לבדוק באופן סדיר את מתח רצועות המתנע והגנרטור של המערכת ההיברידית למתח נכון, ולכוונן במידת הצורך.

⚠ זהירות

לפני שבודקים את רצועת ההנעה יש לוודא שמערכת ההצתה נמצאת במצב LOCK/OFF או למצב ACC.

מסנן דלק

חברת קיה מציידת כלי רכב עם מנוע בנזין במסנן דלק לכל חיי השירות של הרכב, שמשולב במיכל הדלק. אין צורך בתחזוקה שוטפת או בהחלפה, אך הדבר תלוי באיכות הדלק. אם מתגלות בעיות בטיחותיות או משמעותיות כגון הגבלות בזרימת הדלק, האצה פתאומית של סיבובי המנוע, ירידה בהספק, קשיי התנעה וכד', יש לבדוק או להחליף את מסנן הדלק.
דאג לבדיקה או להחלפה של מסנן הדלק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

צינורות דלק קשיחים, צינורות דלק גמישים וחיבורים

בדוק את צינורות הדלק הקשיחים, את צינורות הדלק הגמישים ואת החיבורים לאיתור דליפות ונזק. דאג לבדיקה או להחלפה של קווי הדלק, הצינורות הגמישים של הדלק והמחברים על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

צינור אדים ומכסה מיכל הדלק

יש לבדוק את צינור האדים ומכסה מיכל הדלק במרווחי הזמן המפורטים בתוכנית התחזוקה. ודא שצינור האדים או מכסה מיכל הדלק החדשים הותקנו בצורה נכונה.

קרב מסנן אוויר

דאג להחלפת קרב הסינון של מסנן האוויר על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מצתים

הקפד להתקין מצתים חדשים בעלי דרגת החום הנכונה.
כשמרכיבים חלקים, יש להקפיד ולנגב את החלק החיצוני והחלק הפנימי של תחתית השרוול של סליל ההצתה והמבודד של המצת במטלית רכה, כדי למנוע זיהום של מבודד המצת.

⚠ אזהרה

אסור לנתק ולבדוק מצתים כאשר המנוע חם. אתה עלול להיכוות.

מערכת הקירור

בדוק את חלקי מערכת הקירור, כגון המקרן, מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור, הצינורות והחיבורים לאיתור דליפות ונזק. החלף כל חלק שניזוק.

נוזל קירור/נוזל קירור של המערכת ההיברידית

יש להחליף את נוזל הקירור במרווחי הזמן המפורטים בתוכנית התחזוקה.

נוזל תיבת הילוכים כפולת מצמדים (DCT)

בדוק את נוזל תיבת ההילוכים כפולת המצמדים, בהתאם לתוכנית התחזוקה.

צינורות גמישים וקשיחים של מערכת הבלמים

בדוק חזותית כדי לוודא התקנה נכונה, וכי אין שפשופים, סדקים, בלאי ודליפות כלשהן. החלף מיד חלקים שהתבלו או ניזוקו.

נוזל בלמים

בדוק את מפלס נוזל הבלמים במיכל נוזל הבלמים. המפלס חייב להיות בין הסימונים MIN ו-MAX, בצד המיכל. השתמש רק בנוזל בלמים הידראולי התואם למפרט DOT4.

בלמי דיסק, רפידות בלם וקליפרים

בדוק את הרפידות לאיתור בלאי חריג, את הדיסקים לאיתור שחיקה ובלאי ואת הקליפרים לאיתור דליפת נוזלים.
לפרטים נוספים על מגבלות השחיקה של הרפידות או הדיסקים מומלץ לעיין באתר האינטרנט של קיה.

(www.kia-hotline.com)

בורגי תושבות המתלים

בדוק את חיבורי המתלים לאיתור רפיון ונזק. הדק מחדש בהתאם למומנט ההידוק הנקוב.

תיבת ההגה, חיבורים ושרוולים/מפרק כדורי של זרוע תחתונה

כאשר הרכב נייח והמנוע אינו פועל, בדוק אם יש חופש חריג של גלגל ההגה.
בדוק אם יש כיפופים או נזק בחיבורים. בדוק את שרוולי האבק והמפרקים הכדוריים לאיתור בלאי, סדקים או נזק. החלף כל חלק שניזוק.

גלי הינע ושרוולים

בדוק את גלי ההינע, השרוולים והתפסים לאיתור סדקים, בלאי או נזק. החלף כל חלק שניזוק, ובמידת הצורך סוך מחדש.

הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר

בדוק את צינורות מיזוג האוויר ואת החיבורים לאיתור דליפות ונזקים.

בדיקת מפלסי הנוזלים

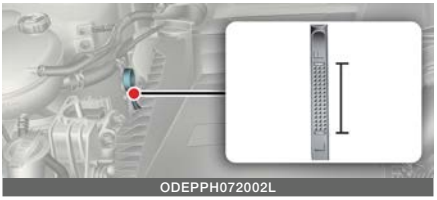
בעת בדיקת שמן מנוע, נוזל קירור מנוע, נוזל בלמים ונוזל שטיפה, הקפד תמיד לנקות את האזור סביב כל מכסה מילוי, פקק ניקוז או מדיד, לפני בדיקה או ניקוז של חומר סיכה או נוזל כלשהו. הדבר חשוב במיוחד באזורים מאובקים או חוליים, וכאשר נעשה שימוש ברכב על דרכים בלתי סלולות. ניקוי אזורי המכסה והמדיד ימנע חדירת לכלוך וחלקיקים למנוע ולמנגנונים אחרים, העלולים להינזק.

שמן מנוע

בדיקת מפלס שמן המנוע

שמן המנוע משמש לסיכה, קירור והפעלה של רכיבים הידרוליים שונים במנוע. צריכה של שמן מנוע במהלך הנסיעה היא תופעה רגילה, ויש לבדוק את מפלס השמן במנוע ולהוסיף שמן באופן סדיר. כמו כן, כדי למנוע ירידה בביצועי השמן, בדוק את מפלס השמן במנוע והוסף שמן בהתאם לתכנית התחזוקה המומלצת.

בדוק את מפלס השמן במנוע על פי הנוהל הבא.


ODEPPH072002L

פעולה

1. ודא שהרכב חונה על קרקע ישרה ומפולסת.
2. התנע את המנוע והנח לו להגיע לטמפרטורת ההפעלה הרגילה שלו.
3. הדמם את המנוע, הסר את מכסה פתח מילוי השמן ושלוף את המדיד. המתן במשך 15 דקות עד שהשמן יחזור לעוקת השמן.
4. נגב את המדיד ושוב והכנס אותו עד תום מהלכו.
5. שלוף את המדיד פעם נוספת ובדוק אם מפלס השמן נמצא בין הסימונים F (מלא) ו-L (נמוך). אם המפלס נמוך מהסימון L, הוסף מספיק שמן כדי להביא את המפלס לסימון F.

הוספה של שמן מנוע


ODEPPH072003L

השתמש במשפך כדי למנוע נזילת שמן על רכיבי המנוע. השתמש רק בשמן מנוע העונה למפרטים. (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולות מומלצות" בעמוד 9-6.)

- הקפד למנוע טפטוף של שמן מנוע בזמן המילוי או ההחלפה. נגב מיד שמן מנוע שנשפך.
- צריכת השמן של המנוע עשויה להיות גבוהה יותר במהלך ההרצה של הרכב החדש, ואמורה להתייצב לאחר נסיעה של 6,000 ק"מ.
- הצריכה של שמן המנוע מושפעת מסגנון הנהיגה, תנאי האקלים, תנאי התעבורה, איכות השמן וגורמים נוספים. לפיכך, מומלץ לבדוק את המפלס של שמן המנוע באופן סדיר ולהוסיף לפי הצורך.

החלפת שמן המנוע ומסנן השמן

דאג להחלפת שמן המנוע ומסנן השמן על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

- אם חורגים מהמועדים שנקבעו בתכנית התחזוקה להחלפת שמן מנוע, הביצועים של שמן המנוע ירדו ומצב המנוע עלול להיפגע. לפיכך, החלף את שמן מנוע בהתאם למפורט בתכנית התחזוקה.

- כדי לשמור על מצבו האופטימלי של המנוע, יש להשתמש בשמן המנוע ומסנן שמן המנוע המומלצים. אם לא משתמשים בשמן המנוע ובמסנן המומלצים, החלף אותם בהתאם לתכנית התחזוקה המיועדת לתנאי שימוש קשים.

* היעד של תכנית התחזוקה להחלפת שמן המנוע הוא למנוע ירידה באיכות השמן, והיא אינה קשורה לצריכת השמן. בדוק את שמן המנוע והוסף באופן סדיר.

⚠ אזהרה

- היזהר מאוד שלא לגעת בצינור המקרן בעת בדיקה או הוספה של שמן המנוע משום שהוא עלול להיות חם ולגרום לך כווייה.
- מגע ממושך של שמן מנוע משומש בעור עלול לגרום לגירוי או לסרטן העור. שמן מנוע משומש כולל חומרים שגרמו לסרטן בחיות מעבדה. כדי להגן על העור הקפד לשטוף את הידיים בצורה יסודית בסבון ובמים חמים מוקדם ככל האפשר לאחר הטיפול בשמן מנוע משומש. אין להשאיר שמן מנוע משומש בהישג ידם של ילדים.

⚠ זהירות

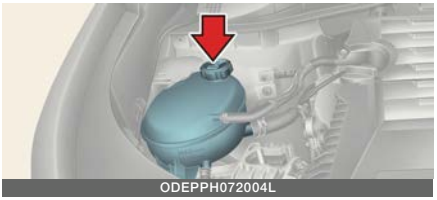
- יש להשתמש במטלית נקייה לצורך הניגוב של מד מפלס שמן המנוע. במקרה של חדירת לכלוך וזיהום, עלול להיגרם נזק למנוע.
- מיד לאחר הנסיעה, שמן המנוע חם מאוד ועלול לגרום כוויות במהלך החלפתו. הנח לשמן המנוע להתקרר ורק אז החלף אותו.

* הערה

אם לחץ השמן נמוך בשל מפלס נמוך מדי של שמן המנוע, נורית ההתראה ללחץ שמן מנוע (🛢) מאירה.
כמו כן, מערכת ההגנה המתקדמת של המנוע, אשר מגבילה את הספק המנוע, מופעלת ונורית חיווי תקלה כללית (🔧) מאירה אם ממשיכים לנסוע ברכב במצב זה.
נורית ההתראה ללחץ שמן מנוע כבית וההגבלה של הספק המנוע תסתיים לאחר שלחץ השמן ישוב לרמה התקינה.

נוזל קירור מנוע

בדיקת מפלס נוזל הקירור


ODEPPH072004L

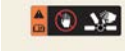
בדוק את מצב החיבורים וכל צינורות מערכת הקירור וצינורות המחמם. החלף צינורות פגומים או מנופחים.

מפלס נוזל הקירור צריך להיות בין הסימונים MAX (F) ו-MIN (L), על דופן מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור, כאשר המנוע קר.

* מידע

אם יש צורך להוסיף נוזל לעתים קרובות, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה



המנוע החשמלי (של מניפת הקירור) מבוקר בהתאם לטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע, לחץ הקרר ומהירות הנסיעה. הוא עשוי לפעול אפילו אם מנוע הרכב אינו פועל. פעל בזהירות רבה כשאתה עובד סמוך ללהבים של מניפת הקירור כדי למנוע פציעה מלהבי המניפה הסובבים. כשטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע תרד, המנוע החשמלי יפסיק לפעול באופן אוטומטי. זו תופעה רגילה ותקינה. המנוע החשמלי (מניפת הקירור) יפעל עד שתנתק את הקוטב השלילי של המצבר (-) (ברכב פלאג-אין היברידי) או את מחבר המצבר (ברכב היברידי).

⚠ זהירות



- אסור בהחלט לנסות להסיר את מכסה מיכל נוזל הקירור בעת שהמנוע פועל או חם. אם עושים כך, עלולים לגרום נזקים למערכת הקירור ולמנוע. כמו כן אפשר להיפצע באופן חמור, מפליטת נוזל קירור חם או אדים. הפסק את פעולת המנוע והמתן עד שהוא יתקרר. פעל בזהירות רבה בעת הסרת המכסה של מיכל נוזל הקירור. עטוף את מכסה המקרן במגבת עבה וסובב אותו עד למעצור הראשון. התרחק לאחור בעת שהלחץ משתחרר מתוך מערכת הקירור. כאשר אתה בטוח שכל הלחץ השתחרר, לחץ את מכסה המקרן כלפי מטה, בעזרת מגבת עבה והמשך לסובב אותו להסרתו. גם אם המנוע אינו פועל, אל תסיר את מכסה מיכל נוזל קירור המנוע או את פקק הניקוז, בעת שהמנוע או המקרן חמים. נוזל קירור חם וקיטור עלולים עדיין להיפלט בלחץ, ולגרום לפציעה חמורה.
- אם המנוע התחמם התחממות יתר בשל מפלס נמוך של נוזל הקירור, הוספה מהירה של נוזל קירור עלולה לגרום סדקים במנוע. כדי למנוע נזק, הוסף נוזל קירור בקצב איטי ובמנות קטנות.
- אסור לנהוג במכונית כשאין במערכת הקירור נוזל קירור מנוע. התוצאות עלולות להיות, בין השאר, תקלה במשאבת המים והיתפסות של המנוע.

8

* הערה

ודא שמכסה פתח מילוי נוזל הקירור סגור היטב לאחר מילוי נוזל קירור. אחרת, המנוע עלול להתחמם יתר על המידה בעת הנסיעה.

פעולה

1. בדוק אם התווית על מכסה מיכל נוזל הקירור פונה ישירות לעבר החזית.



2. ודא שהבליטות הקטנות בתוך מכסה פתח מילוי נוזל הקירור משולבות בצורה מאובטחת.

נוזל קירור מומלץ

- השתמש במים רכים (מזוקקים) בתערובת נוזל הקירור. אסור לערב מים קשים בנוזל הקירור שמולא במפעל.
- אל תשתמש בנוזלי קירור של אלכוהול ומתנול, או תערבב אותם עם נוזל הקירור הנקוב במפרטים.
- אל תשתמש בתמיסה המכילה יותר מ-60% נוזל מונע קפיאה או פחות מ-35% נוזל מונע קפיאה.

למידע על יחס המהילה, עיין בטבלה הבאה.

טמפרטורה חיצונית	אחוזי מהילה (נפח)	
	תכשיר מונע קפיאה	מים
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40

⚠ אזהרה

- אל תסיר את מכסה מיכל נוזל קירור כאשר המנוע והמקרן חמים. נוזל קירור חם וקיטור עלולים להיפלט בלחץ ולגרום לפציעה חמורה.
- אסור להוסיף למיכל נוזל השטיפה נוזל קירור מהמקרן או תכשיר מונע קפיאה של נוזל הקירור.
- נוזל קירור מהמקרן עלול לטשטש באופן חמור את הראות, כאשר מרססים אותו על השמשה הקדמית, וכתוצאה מכך עלולים לאבד את השליטה ברכב, או לגרום לנזק לצבע הרכב ולריפוד הרכב.

בדיקת מפלס נוזל קירור של המערכת ההיברידית (HEV)

אם יש צורך להוסיף נוזל לעתים קרובות, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מפלס נוזל הקירור של המערכת ההיברידית חייב להיות בין MAX לבין MIN כאשר המנוע התקרר.

⚠ אזהרה

הוספת חומרי קירור אחרים או מים עלולה לגרום לירידה של ביצועי מערכת הקירור של המערכת ההיברידית ואף לתקלה.



- הפסק את פעולת המנוע והמתן עד שהוא יתקרר.

- פעל בזהירות רבה בעת הסרת המכסה של מיכל נוזל קירור המערכת ההיברידית. עטוף את מכסה המקרן במגבת עבה וסובב אותו בזהירות עד למעצור הראשון.
- התרחק לאחור בעת שהלחץ משתחרר מתוך מערכת הקירור.
- כאשר אתה בטוח שכל הלחץ השתחרר, לחץ את מכסה המקרן כלפי מטה, בעזרת מגבת עבה והמשך לסובב אותו להסרתו.
- בדוק את מצב החיבורים וכל צינורות מערכת הקירור וצינורות המחמם.
- החלף צינורות פגומים או מנופחים.
- בדוק את מפלס הדלק. מפלס נוזל הקירור צריך להיות בין הסימונים MAX (מפלס מרבי) ו-MIN (מפלס מינימלי), על דופן מיכל נוזל הקירור, כאשר תא המנוע קריר.
- אם מפלס נוזל הקירור נמוך, הוסף כמות מספקת של נוזל הקירור הנקוב במפרטים על מנת לספק הגנה כנגד קפיאה ושיתוך. הוסף נוזל עד שהמפלס יגיע לסימן MAX (מפלס מרבי) אך אל תמלא מעבר לסימן זה.

⚠ אזהרה

ודא שמכסה מיכל נוזל הקירור של המערכת ההיברידית סגור היטב לאחר מילוי נוזל קירור.

אחרת, המערכת ההיברידית עלולה להתחמם יתר על המידה בעת הנסיעה.

1. בדוק אם התווית על מכסה מיכל נוזל הקירור של המערכת ההיברידית פונה ישירות לכיוון החזית.


OSG2H071055_2

2. ודא שהבליטות הקטנות בתוך מכסה מיכל נוזל הקירור של המערכת ההיברידית משולבות בצורה מאובטחת.


ODEPPH072006L

⚠ אזהרה

הסרת מכסה מיכל נוזל הקירור של המערכת ההיברידית

אסור בהחלט להסיר את מכסה מיכל נוזל הקירור של המערכת ההיברידית בעת שהמנוע והמקרן חמים. נוזל קירור חם וקיטור עלולים להיפלט בלחץ, ולגרום לפציעה חמורה.

בדיקת מפלס נוזל קירור של המערכת ההיברידית (PHEV)

אם יש צורך להוסיף נוזל לעתים קרובות, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מפלס נוזל הקירור של המערכת ההיברידית חייב להיות בין MAX לבין MIN כאשר המנוע התקרר. כאשר מפלס נוזל הקירור (במיכל) נמוך, יש לגשת למתקן מומחה לבדיקת המערכת. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה. השתמש אך ורק בנוזל הקירור שצוין עבור כלי רכב חשמליים.

⚠ אזהרה

הוספת חומרי קירור אחרים או מים עלולה לגרום לירידה של ביצועי מערכת הקירור של המערכת ההיברידית ואף לתקלה.

החלפת נוזל הקירור

אנחנו ממליצים להחליף את נוזל הקירור במרכז שירות מורשה של קיה בהתאם לתוכנית הטיפולים המפורטים בתחילת פרק זה.

⚠ אזהרה



מניפת קירור

היזהר בעת עבודה סמוך ללהבים של מניפת הקירור. המנוע החשמלי (של מניפת הקירור) מבוקר בהתאם לטמפרטורת נוזל הקירור, לחץ הקרר ומהירות הנסיעה. הוא עשוי לפעול לפעמים אפילו אם הרכב אינו פועל.

החלפת נוזל הקירור

דאג להחלפת נוזל הקירור על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

הנח מטלית בד או אריג עבה סביב למכסה מיכל נוזל קירור לפני הוספת נוזל הקירור, כדי למנוע מנוזל הקירור לגלוש ולהרטיב חלקי מנוע כגון האלטרנטור.

רצועת מתנע וגנרטור של המערכת ההיברידית (HSG)

בדיקת רצועת מתנע וגנרטור של המערכת ההיברידית (HSG)

אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת רצועת המתנע והגנרטור ההיברידי (HSG) או החלפתה בהתאם לתוכנית התחזוקה המפורטת בפרק זה.

⚠ זהירות

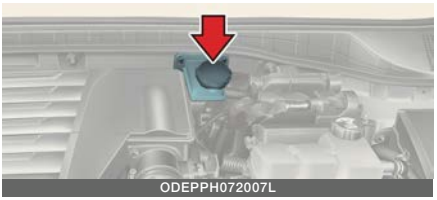
כשרצועת ה-HSG שחוקה או פגומה, החלף את הרצועה. אחרת, היא עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע או לפריקת המצבר.

⚠ אזהרה

- הפסק את פעולת המנוע כשאתה בודק את המנוע או את רצועת המתנע והגנרטור של המערכת ההיברידית (HSG). אחרת, התוצאה עלולה להיות פגיעה גופנית קשה.
- הרחק את הידיים, פריטי לבוש וכו' מרצועת מתנע וגנרטור של המערכת ההיברידית (HSG)

נוזל בלמים

בדיקת מפלס נוזל הבלמים



פעולה

1. נקה את האזור מסביב למכסה המיכל.
2. בדוק את מפלס נוזל הבלמים במיכל נוזל הבלמים, וודא שהוא בין הסימונים MIN ו-MAX. המפלס יורד ככל שמרחק הנסיעה המצטבר גדל. ירידה זו היא תופעה רגילה והיא קשורה לבלאי רפידות הבלמים.

בדוק את מפלס הנוזל במיכל באופן סדיר. מפלס הנוזל חייב להיות בין הסימונים MAX ל-MIN על דופן המיכל. אסור בהחלט לערבב סוגים שונים של נוזלים.
השתמש רק בנוזל בלמים העונה למפרטים. (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולות מומלצות" בעמוד 9-6.)

✱ מידע

אם מפלס הנוזל נמוך באופן חריג, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

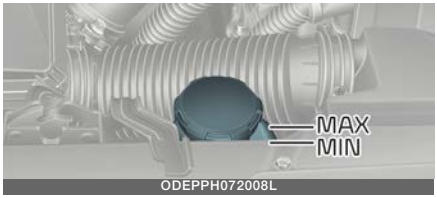
- במקרה שיש להוסיף נוזל למערכת הבלמים לעתים תכופות, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- כאשר מחליפים או מוסיפים נוזל בלמים, טפל בנוזל בזהירות. אל תניח לנוזל לבוא במגע עם עיניך. אם נוזל הבלמים בא במגע עם עיניך, שטוף אותן מיד במי ברז טריים. דאג שרופא יבדוק את עיניך בהקדם האפשרי.

⚠ זהירות

אל תניח לנוזל הבלמים לבוא במגע עם צבע מרכב המכונית, מאחר שכתוצאה מכך ייגרם נזק לצבע. אסור בהחלט להשתמש בנוזל בלמים אשר נחשף לאוויר הפתוח למשך פרקי זמן ארוכים, מאחר שייתכן שהאיכות שלו נפגעה. יש להשליך אותו בהתאם לחוק. אל תכניס סוג שגוי של נוזל. לדוגמה מספר טיפות מועט של שמן מינרלי, כגון שמן מנוע, במערכת הבלמים שלך, עלול לגרום נזק לחלקי מערכת הבלמים.

נוזל מפעיל מצמד המנוע

בדיקת מפלס נוזל מפעיל מצמד המנוע



בתנאי נסיעה רגילים, מפלס נוזל המפעיל אינו יורד במהירות. עם זאת, שיעור צריכת השמן עשוי לעלות ככל שמספר הק"מ שהרכב עבר עולה, ודליפות בחלקים הקשורים למפעיל עלולות לגרום לצריכה מוגברת של נוזל מפעיל מצמד המנוע. הקפד לבדוק באופן סדיר את מפלס נוזל מפעיל מצמד המנוע, וודא שהוא בין הסימונים MIN (מינימום) ו-MAX (מקסימום).

אם מפלס השמן נמצא מתחת לסימון MIN, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

אם מפלס הנוזל נמוך באופן חריג, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה. השתמש רק בנוזל מפעיל מצמד המנוע המומלץ. (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולות מומלצות" בעמוד 9-6.) אסור בהחלט לערבב סוגים שונים של נוזלים.

- בדוק את מפלס הנוזל במיכל נוזל מפעיל מצמד המנוע, והוסף נוזל במידת הצורך.

המיכל שקוף כך שניתן לבדוק את המפלס בבדיקה חזותית מהירה.

⚠ זהירות

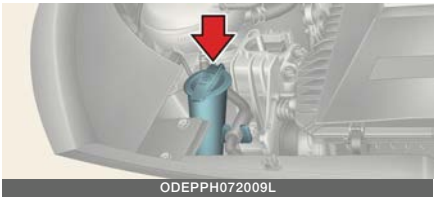
אל תניח לנוזל מפעיל מצמד המנוע לבוא במגע עם צבע מרכב המכונית, מאחר שכתוצאה מכך ייגרם נזק לצבע. אסור בהחלט להשתמש בנוזל מפעיל מצמד המנוע אשר נחשף לאוויר הפתוח למשך פרקי זמן ארוכים, מאחר שייתכן שהאיכות שלו נפגעה. יש להשליך אותו בהתאם לחוק. אל תכניס סוג שגוי של נוזל. מספר טיפות מועט של שמן מינרלי, כגון שמן מנוע, במערכת מצמד המנוע שלך, עלול לגרום נזק לחלקי מערכת מצמד המנוע.

⚠ אזהרה

- במקרה שיש להוסיף נוזל למפעיל מצמד המנוע לעתים תכופות, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- כאשר מחליפים או מוסיפים נוזל מפעיל מצמד המנוע, טפל בנוזל בזהירות. אל תניח לנוזל לבוא במגע עם עיניך. אם מפעיל מצמד המנוע יבוא במגע עם עיניך, שטוף אותן מיד בכמות גדולה של מי ברז טריים. דאג שרופא יבדוק את עיניך בהקדם האפשרי.

נוזל שטיפה

בדיקת מפלס נוזל השטיפה


ODEPPH072009L

פעולה

- בדוק את מפלס הנוזל במיכל נוזל השטיפה, והוסף נוזל במידת הצורך.
- עם זאת, באקלים קר השתמש בתמיסת שטיפה עם תכשיר מונע קפיאה, כדי למנוע את קפיאת הנוזל.

ניתן להוסיף מים אם נוזל שטיפה אינו זמין.

המיכל שקוף כך שניתן לבדוק את המפלס בבדיקה חזותית מהירה.

⚠ אזהרה

- אסור להוסיף למיכל נוזל השטיפה נוזל קירור מהמקרן או תכשיר מונע קפיאה של נוזל הקירור.
- נוזל קירור מהמקרן עלול לטשטש באופן חמור את הראות, כאשר מרססים אותו על השמשה הקדמית, וכתוצאה מכך עלולים לאבד את השליטה ברכב, או לגרום לנזק לצבע הרכב ולריפוד הרכב.
- חלק מהנוזלים לשטיפת השמשה הקדמית מכילים כמויות מסוימות של אלכוהול ועלולים להתלקח בנסיבות מסוימות. אל תאפשר לניצוצות או ללהבות לבוא במגע עם נוזל השטיפה או עם מיכל נוזל השטיפה. עלול להיגרם נזק לרכב או לנוסעים.
- נוזל השטיפה לשמשות הוא חומר רעיל, העלול לפגוע באנשים ובבעלי חיים. אל תשתה נוזל שטיפה לשמשות והימנע ממגע אתו. פציעות חמורות או מוות עלולים להיגרם במקרה כזה.

קרב מסנן אוויר

החלפת קרב מסנן אוויר

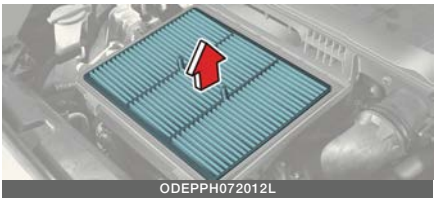
פעולה

1. שחרר את מהדקי החיבור של מכסה מסנן האוויר (1) ופתח את המכסה (2).


ODEPPH072010L

2. נגב את חלקו הפנימי של מסנן האוויר. החלף את קרב מסנן האוויר.


ODEPPH072011L


ODEPPH072012L

3. נעל את המכסה בעזרת מהדקי החיבור. הרכב בסדר פעולות הפוך.

⚠ זהירות

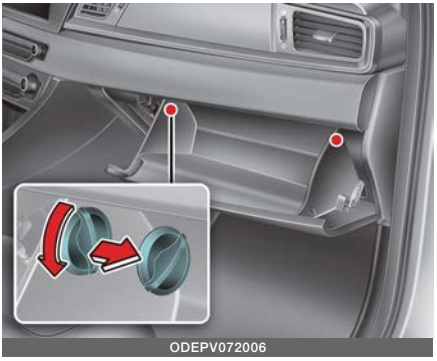
- אסור לנסוע כשדלת תא המטען פתוחה; זה יגרום לשחיקת מנוע חריגה.
- כאשר מסירים את קרב מסנן האוויר, היזהר שאבק או לכלוך לא ייכנסו לפתח יניקת האוויר, משום שעלול להיגרם נזק כתוצאה מכך.
- השתמש בחלקי חילוף ממתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מסנן אוויר של בקרת האקלים

החלפת מסנן האוויר של בקרת האקלים

פעולה

1. פתח את תא הכפפות והסר את המעצורים בשני הצדדים.


ODEPV072006

2. פתח את תא הכפפות ומשוך את רצועת התמך (1).



ODEPV072005

3. הסר את מכסה מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים במשיכה משני צדי המכסה.


ODEPV072007

4. החלף את מסנן האוויר של בקרת האקלים. הרכב בסדר פעולות הפוך.


ODEPV072008

* הערה

- לאחר שמחליפים את מסנן האוויר של בקרת האקלים יש להקפיד על הרכבה נכונה. אחרת עלולה המערכת להרעיש ויעילות הסינון תפחת.
- אם הרכב מופעל באזורים מאובקים או חוליים מאוד, החלף את קרב הסינון בתכיפות גבוהה יותר ממרווחי הזמן המומלצים.

להבי מגבים

החלפת להב המגב הקדמי

פעולה

סוג A (אם קיים)

1. הרם את זרוע המגב ומשוך החוצה את מכלול להב המגב כדי לחשוף את תפס הנעילה מפלסטיק.


ODEPV072048

2. לחץ את המהדק והחלק את מכלול להב המגב כלפי מטה.


ODEPV072049

3. הרם אותו והסר אותו מהזרוע.
4. התקן את מכלול להב המגב בסדר פעולות הפוך להסרה.
5. התקן את המכלול החדש של להב המגב.


ODEPV072050

6. החזר את זרוע המגב לשמשה הקדמית.
7. העבר את מערכת ההצתה למצב ON וזרועות המגבים יחזרו למקומן הרגיל.

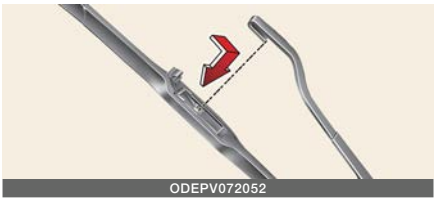
סוג B (אם קיימת)

1. הרם את זרוע המגב.
2. הרם כלפי מעלה את התפס של להב המגב (1). משוך כלפי מטה את מכלל הלהב והסר אותו (2).



ODEPV072051_2

3. התקן את המכלול החדש של להב המגב.


ODEPV072052

4. עם התנעת הרכב, זרועות המגבים ישובו למצב הפעולה הרגיל.

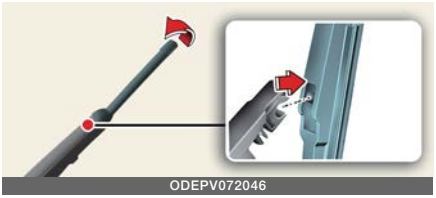
החלפת להב המגב של השמשה האחורית

פעולה

1. הרם את זרוע המגב ומשוך החוצה את מכלול להב המגב.


ODEPV072009

2. הרם את זרוע המגב, ומשוך את הלהב כדי להסיר אותו.


ODEPV072046

3. כדי להתקין את מכלול הלהב החדש, הכנס את החלק המרכזי לחריץ שבזרוע המגב עד שיינעל במקומו בנקישה.


ODEPV072047

אם ההחלפה הושלמה, הנח את זרוע המגב כדי להציב אותה על השמשה האחורית, העבר את מערכת ההצתה של הרכב למצב ON והפעל את המגבים כדי לבדוק אם הלהב מותקן כהלכה.

4. משוך את מכלול הלהב משיכה קלה כדי לוודא שהוא מותקן היטב במקומו.

✻ מידע

כדי למנוע נזק לזרועות המגבים ורכיבים אחרים, דאג להחליף את להבי המגבים על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- אל תשתמש בבנזין, נפט, מדלל צבע, או ממסים אחרים לניקוי הלהבים או בסמוך להם.
- אל תנסה להניע את המגבים באופן ידני.
- אל תאפשר לזרוע המגב ליפול על השמשה הקדמית משום שעלולים להיווצר סדקים או שבבי זכוכית.
- אל תאפשר לזרוע המגב ליפול על השמשה הקדמית משום שעלולים להיווצר סדקים או שבבי זכוכית.
- אם זרוע המגב מקבלת יותר מדי כוח בעת משיכת הלהב, החלק האמצעי עלול להינזק.
- לא היה ניתן להפעיל את המגב למשך כ-10 שניות בעת הפעלת המגב ללא נוזל שטיפה או הלהבים קפואים. זו אינה תקלה, זוהי מערכת ההגנה על המגב המופעלת על-ידי מעגל עומס היתר של המנוע בתוך מנוע המגב.
- יש לשטוף את השמש הקדמית בצינור מים ולנגב אותה במטלית נקייה כאשר להבי המגבים מוגבהים. בנוסף, יש לנקות את להבי המגבים כאשר מיישמים משחת סיכה או שעווה על הלהבים.

✻ הערה

שעווה חמה מסחרית המיושמת במתקני שטיפה אוטומטיים לכלי רכב, ידועה כגורם המקשה על ניקוי השמשה הקדמית. באחריות הלקוחות לשטוף את הרכב ולטפח אותו בשיטות ובחומרים מתאימים.

מצבר

רכב פלאג-אין היברידי

עבור הטיפול הטוב ביותר במצבר


ODEPPH072013L

* המצבר מותקן בצד ימין של תא המטען.

- ודא שהמצבר יהיה מותקן בבטחה.
- שמור על החלק העליון של המצבר נקי ויבש.
- הקפד שהקטבים והחיבורים יהיו נקיים, מהודקים ומצופים בגריז או בוזלין.
- שטוף כל טיפת אלקטרוליט שנשפכה מהמצבר מיד, באמצעות תמיסה של מים וסודה לשתייה.
- אם לא עומדים להשתמש ברכב למשך פרק זמן ארוך, נתק את כבלי המצבר.

⚠ אזהרה

הקפד לקרוא בעיון את ההוראות הבאות, כאשר אתה מטפל במצבר.

הרחק סיגריות בוערות ולהבות אחרות או ניצוצות מהמצבר.

בתאי המצבר קיים מימן שהוא גז נפיץ מאוד והוא עלול להתפוצץ אם יוצת.

הרחק מצברים מטווח ידיהם של ילדים, מאחר שמצברים מכילים חומצה גופרתית, שהיא חומצה משתכת ביותר. אל תניח לחומצת המצבר לגעת בעורך, בעיניך, בבגדיך או בגימור צבע הרכב.

אם אלקטרוליט נכנס לעיניך, שטוף את עיניך במים נקיים למשך 15 דקות לפחות ופנה לקבלת עזרה רפואית מיד.

אם אלקטרוליט נוגע בגופך, שטוף ביסודיות את אזור המגע. אם אתה מרגיש כאב או תחושת בעירה, פנה לקבלת עזרה רפואית מיד.

הרכב משקפי מגן כאשר אתה מטעין מצבר או עובד בסמוך למצבר. דאג תמיד לאוורור כאשר אתה עובד במקום סגור.

סילוק לא נכון של הסוללה עלול לגרום נזק לסביבה ולבריאות. סלק את הסוללות בהתאם להוראות החוק ולתקנות הרלוונטיות.

- כאשר אתה מרים מצבר בעל דפנות פלסטיק, לחץ רב מדי על הדפנות עלול לגרום לדליפת חומצת מצבר, שתגרום לפציעה אישית. הרם את המצבר בעזרת מנשא, או בעזרת ידיך האוחזות בפינותיו המנוגדות.
- אסור בהחלט לטעון מצבר כאשר כבלי המצבר עדיין מחוברים אליו.
- מערכת ההצתה האלקטרונית פועלת במתח גבוה. אסור בהחלט לגעת ברכיבים אלה כשהמנוע פועל או כשמערכת ההצתה במצב ON.

אי-מילוי האזהרות המופיעות לעיל יכול להוביל לפציעות חמורות או למוות.

⚠ זהירות

אם מחברים למצבר מכשירים אלקטרוניים בלתי מאושרים עלול המצבר להיפרק. אסור בהחלט להשתמש במכשירים שלא אושרו.

* הערה

הרכב מצויד במצבר שאינו זקוק לתחזוקה. אם על דופן המצבר המותקן ברכב מופיעים סימוני מפלס 'עליון' ו'תחתון', ניתן לבדוק את מפלס האלקטרוליט. מפלס האלקטרוליט צריך להימצא בין הסימון התחתון לסימון העליון. אם מפלס האלקטרוליט נמוך, יש להוסיף מים מזוקקים (נטולי מינרלים). אסור בהחלט להוסיף חומצה גופרתית או נוזל מצבר אחר). במהלך המילוי, יש להיזהר שלא להתיז מים על המצבר או על רכיבים סמוכים. אל תמלא את תאי המצבר יתר על המידה. זה עלול לגרום לקורוזיה של החלקים האחרים. ודא שפקקי התאים מהודקים.

פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תווית קיבול המצבר

דוגמה



* תווית המצבר שמותקנת בפועל ברכב עשויה להיות שונה מהמתואר באיור.

1 שם דגם המצבר של קיה

2 הקיבול הנומינלי (באמפר שעה)

3 קיבול העתודה הנומינלי (בדקות)

4 המתח הנומינלי

5 זרם המבחן הקר באמפר לפי תקן SAE/EN

6 זרם המבחן הקר באמפר לפי תקן SAE/EN

טעינת מצבר

ברכב מותקן מצבר נטול תחזוקה על בסיס סידן.

- אם המצבר נפרק תוך זמן קצר (למשל בגלל שהפנסים הראשיים או התאורה הפנימית המשיכו לפעול כשהרכב לא היה בשימוש), הפעל את המנוע במשך כ-60 דקות לפחות, תוך כדי נסיעה או בסיבובי סרק.

  כמו כן, חבר את המטען בעל הבקרה האוטומטית לנקודות חיבור מצבר העזר 12 וולט בתא המנוע, או למצבר 12 וולט שמותקן בתא המטען (אם קיים).
- אם המצבר מתרוקן בהדרגה בשל עומס חשמלי גבוה כאשר מנוע הרכב פעל, טען את המצבר בזרם של 20 עד 30 אמפר במשך שעתיים.

⚠ אזהרה

- כאשר אתה מטעין את המצבר, נקוט באמצעי הזהירות הבאים:
  - חובה להסיר את המצבר מהרכב ולהציבו במקום מאוורר היטב.
  - הרחק מסביבת המצבר סיגריות, גיצים או להבה חשופה.
  - השגח על המצבר במהלך הטעינה ועצור אותה או הפחת את קצב הטעינה, אם המצבר מתחיל לרתוח, או אם טמפרטורת האלקטרוליט בכל תא שהוא חורגת מעל 49°C.
  - הרכב משקפי מגן בעת בדיקת המצבר במהלך הטעינה.
  - נתק את מטען המצבר בסדר הבא.

  1. הפסק את פעולת המטען באמצעות המתג הראשי שלו.
  2. נתק את נעל הקוטב השלילי מקוטב המצבר השלילי.

3. נתק את נעל הקוטב החיובי מקוטב המצבר החיובי.

- לפני ביצוע תחזוקה או טעינה של המצבר, הפסק את פעולת כל האביזרים והדמם את המנוע.
- בעת ניתוק המצבר, הקפד לנתק את כבל המצבר השלילי ראשון; בעת חיבור המצבר, הקפד לחבר את כבל המצבר השלילי אחרון.

רכב היברידי

מצבר העזר 12 וולט של הרכב מובנה בתוך סוללת המתח הגבוה. סוללת המתח הגבוה מותקנת מתחת לכרית המושב בשורה השנייה.
לטיפולים שקשורים בסוללה, פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.


OSG2H072063

נתק את המחבר של מצבר העזר 12 וולט שמותקן בתא המנוע כדי לנתק את הספקת המתח ממצבר 12 וולט.
בתום הטיפול שקשור למצבר, שוב וחבר את המחבר של מצבר העזר 12 וולט.

⚠ זהירות

- יעילות הסוללה יורדת בטמפרטורה נמוכה. אם לא משתמשים ברכב במשך פרק זמן ארוך, יש להחנות אותו במקום סגור, במידת האפשר.
- הקפד לשמור על שיעור טעינה מלא של המצבר. כששיעור הטעינה שלה מצבר נמוך, המארז של המצבר עלול להינזק כתוצאה מקפיאה.
- אסור להתקין ברכב ציוד חשמלי לא מורשה (פנס, מצלמת דשבורד, וכו'). זה עלול לגרום לפריקת המצבר.
- אסור לפתוח או להסיר את המכסה שבראש המצבר. זה עלול לגרום לדליפות פנימיות של נוזל אלקטרוליט שעלול לגרום לפציעה חמורה.

פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש

יש לאתחת את הפריטים הבאים בעקבות ניתוק של המצבר או של קוטב המצבר (ברכב פלאג-אין היברידי) או של מחבר המצבר (ברכב היברידי).

- הפעלה אוטומטית של החלון החשמלי
- מחשב דרך
- מערכת בקרת אקלים
- מערכת זיכרון מצבי מושב הנהג
- מערכת זיכרון משולבת
- מערכת המידע והבידור

צמיגים וגלגלים

טיפול בצמיגים

לשם תחזוקה הולמת, שמירה על הבטיחות וחיסכון מרבי בדלק, חייבים תמיד לשמור על לחצי הניפוח המומלצים של הצמיגים, בהתאם למגבלות העומסים וחלוקת המשקל של הרכב.

לחצי ניפוח

סוג A



סוג B



ניתן למצוא את כל המפרטים (מידות ולחצים) בתווית המותקנת ברכב.

✱ מידע

כל לחצי האוויר בצמיגים (כולל גלגל החילוף) חייבים להיבדק כאשר הצמיגים קרים. "צמיגים קרים" פירושם, לאחר שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ.

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

- הסר את מכסה השסתום משסתום הניפוח של הצמיג. הצמד את מד לחץ האוויר בחזקה לשסתום הניפוח כדי לבצע מדידת לחץ. אם לחץ האוויר נמוך מדי, הוסף אוויר עד שיתקבל לחץ האוויר המומלץ.
- אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מדי, הוצא אוויר בלחיצה על הפין המתכתי במרכז שסתום הניפוח. הקפד להרכיב חזרה את מכסי השסתומים על שסתומי הניפוח.

⚠ אזהרה

- ניפוח יתר או תת-ניפוח עלולים לקצר את חיי השירות של הצמיג, להשפיע לרעה על היגוי הרכב ולגרום לכשל צמיג פתאומי. כל זה עלול להסתכם באיבוד השליטה על הרכב ובפציעה אפשרית.
- מצבים של תת-ניפוח חמור (70 kPa (10 psi ומעלה) עלולים לגרום להתחממות יתר, המובילה להתפוצצות הצמיג, היפרדות מדרך הצמיג ולתקלות צמיגים אחרות ועקב זאת לאיבוד השליטה על הרכב ולפציעות חמורות או מוות. הסיכון לכך גבוה במיוחד בימים חמים וכאשר נוהגים במהירויות גבוהות למשך פרקי זמן ארוכים.
- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים לעתים תכופות כדי לוודא שהוא תקין וכמו כן בדוק את הצמיג לאיתור בלאי ונזק. הקפד להשתמש במד לחץ מאיכות טובה.
- צמיגים שמנופחים יתר על המידה או פחות מדי מתבלים בצורה בלתי אחידה ועלולים להשפיע לרעה על ההיגוי, לגרום לאבדן השליטה ברכב ולכשל צמיג פתאומי ועקב זאת ייגרמו תאונות, פציעות ואפילו מוות. ניתן למצוא את לחצי האוויר הקרים של צמיגי הרכב בספר זה ובמדבקת לחצי ניפוח הצמודה לעמוד המרכזי בצד הנהג.

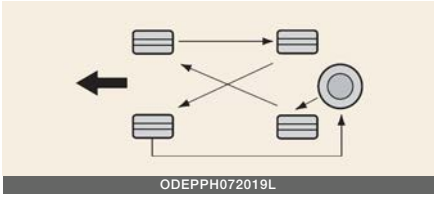
- צמיגים שחוקים עלולים לגרום לתאונה. החלף את הצמיגים כשהם נשחקים, כשמופיע בהם בלאי בלתי אחיד או כשנגרם להם נזק.
- הקפד לבדוק את לחץ הניפוח של גלגל החילוף. מומלץ לבדוק את לחץ הניפוח בגלגל החילוף בכל פעם שבודקים את לחץ הניפוח של הצמיגים המותקנים ברכב.

⚠ זהירות

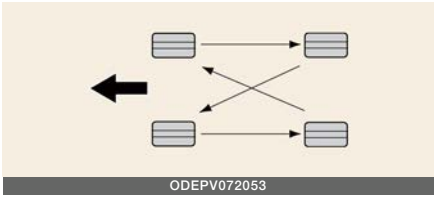
- ניפוח בלתי מספיק יגרום לבלאי חריג, לשליטה ירודה ברכב ולבזבוז דלק. בנוסף הגלגלים עלולים להתעוות. לכן, שמור על לחצי אוויר נכונים בצמיגים. אם יש לנפח צמיג לעתים קרובות, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- ניפוח יתר מביא לתחושת נוקשות בנסיעה, לבלאי חריג של הצמיגים במרכז המדרך, ומגדיל את הסיכוי להיווצרות נזקים מסיכוני הדרך.
- לחצי האוויר בצמיגים חמים גבוהים בדרך כלל מלחצי האוויר בצמיגים קרים ב-28 kPa עד 41 kPa (4 psi עד 6 psi). אל תשחרר אוויר מצמיגים חמים, כדי להפחית את לחצי האוויר, משום שעקב זאת ייווצר מצב של תת-ניפוח בצמיגים.
- הקפד להרכיב חזרה את מכסי שסתומי הניפוח. ללא מכסה שסתום הניפוח, לכלוך או לחות עלולים להיכנס לתוך ליבת השסתום, ולגרום לדליפת אוויר. אם המכסה אבד, הרכב מכסה חדש בהקדם האפשרי.
- הקפד למלא אחר ההנחיות הבאות:
  - בדוק את לחץ האוויר בצמיגים כשהם קרים. (לאחר שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ מאז התנעת המנוע.)
  - יש לבדוק את לחץ האוויר בגלגל החילוף בכל פעם שבודקים את לחץ האוויר בצמיגים האחרים.
  - אסור בהחלט להעמיס את הרכב מעל המותר. היזהר שלא להעמיס יתר על המידה את גגון המטען של הרכב, אם מותקן.
  - צמיגים ישנים או בלויים עלולים לגרום לתאונות. אם מדרך הצמיג שחוק מאוד או אם קיים נזק בצמיגים, החלף אותם.

סבב צמיגים

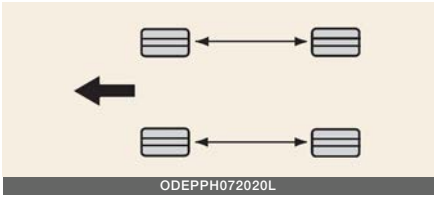
עם צמיג חלופי בגודל מלא



ללא גלגל חילוף



צמיגים בעלי כיוון סיבוב מוגדר



להשגת בלאי צמיגים שווה, מומלץ לבצע סבב צמיגים כל 10,000 ק"מ, או מוקדם יותר אם בלאי חריג מתחיל להתפתח.

⚠ אזהרה

- אל תשתמש בצמיג חילוף מיני (אם קיים) בסבב הגלגלים.
- אסור בהחלט להשתמש בצמיגים רדיאליים יחד עם צמיגים רגילים (בעלי רבדים צולבים). שימוש משותף בסוגי צמיגים אלו עלול להשפיע לרעה על יכולות השליטה ברכב וכתוצאה מכך עלולים להיגרם מוות, פציעה חמורה או נזק לרכוש.

* הערה

בצע סבב צמיגים רדיאליים בעלי תבנית מדרך אסימטרית, רק בין גלגל קדמי לאחורי באותו הצד של הרכב ולא בין ימין לשמאל.

כוונון גלגלים ואיזון צמיגים

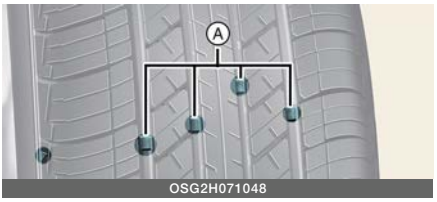
במפעל התבצעו איזון ויישור מדויקים של הגלגלים ברכב, כדי להעניק לצמיגים את אורך חיי השירות הרב ביותר ואת הביצועים הטובים ביותר.

אם אתה מבחין ברעידות ברכב במהלך נהיגה על כביש סלול, ייתכן שיש צורך לבצע איזון גלגלים.

⚠ זהירות

משקולות גלגלים בלתי מתאימות עלולות לגרום נזק לגלגלי האלומיניום של הרכב. השתמש רק במשקולות גלגל מאושרות.

החלפת צמיג



A: מחוון שחיקה

אם הצמיג התבלה באופן שווה, מחווני הבלאי יופיעו כפס אחיד לרוחב המדרך.

מצב כזה מציין שעומק המדרך הוא פחות מ-1.6 מ"מ. החלף את הצמיג כאשר מחווני הבלאי מופיעים.

החלף את הצמיג עוד לפני שפס מחווני הבלאי מופיע במלואו לכל רוחב המדרך.

החלפה של גלגל חילוף מיני (אם קיים)

חיי השירות של המדרך של גלגל חילוף מיני קצרים בהשוואה לצמיג בגודל רגיל. החלף את הצמיג כאשר ניתן להבחין בפסים של מחווני הבלאי. החלף בצמיג מיני שממדיו ומבנהו זהים לאלו של הצמיג של גלגל חילוף מיני שסופק עם הרכב החדש והתקן את הצמיג החדש על אותו גלגל חילוף מיני. לא ניתן להתקין את הצמיג המיועד לגלגל חילוף מיני על גלגל בגודל רגיל, ולא ניתן להתקין צמיג בגודל רגיל על גלגל חילוף מיני.

⚠ אזהרה

כדי לצמצם את הסכנה לפציעות קשות ואף אנושות הנגרמות בשל תאונה הנובעת מכשל בצמיג:

- החלף את הצמיגים כשהם נשחקים, כשמופיע בהם בלאי בלתי אחיד או כשנגרם להם נזק. שחיקה של הצמיגים עלולה לפגוע ביעילות הבלימה, בשליטה על ההגה ובאחיזת הכביש.
- אסור לנסוע ברכב כשהצמיגים מנופחים יותר מדי או פחות מדי. התוצאה עלולה להיות שחיקה בלתי אחידה של הצמיג ואף כשל בצמיג.
- כשמחליפים צמיגים אסור להתקין באותו רכב צמיגים רדיאליים וצמיגים דיאגונליים. אם עוברים מצמיגים רדיאליים לצמיגים דיאגונליים, חייבים להתקין צמיגים דיאגונליים בכל גלגלי הרכב (כולל גלגל החילוף).

- מומלץ להחליף את כל ארבעת הצמיגים בו זמנית. אם הדבר אינו אפשרי, או הכרחי, החלף את שני הצמיגים הקדמיים או האחוריים כצמד.

  החלפת צמיג אחד בלבד עלולה להשפיע בצורה חמורה על התנהגות הרכב.
- שימוש בצמיגים וגלגלים בעלי מידות שונות מהמומלץ עלול לגרום להתנהגות חריגה של הרכב, להפחית את היכולת לשלוט עליו ולהוביל לתאונה קשה.
- גלגלים שאינם תואמים למפרטי קיה עלולים שלא להתאים היטב, ויגרמו נזק לרכב, להתנהגות חריגה שלו ולשליטה מופחתת ברכב.
- הפעולה של מערכת ABS מבוססת על השוואת מהירויות הגלגלים. ממדי הצמיגים משפיעים על מהירות הגלגלים. כשמחליפים צמיגים, חייבים להקפיד שכל 4 הצמיגים יהיו בעלי אותן מידות, סוג, מבנה ותבנית מדרך, זהים לאלו של הצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב. שימוש בצמיגים בעלי מידות שונות עלול לגרום לפעולה בלתי סדירה של מערכות ABS (מערכת למניעת נעילת בלמים) ו-ESC (מערכת בקרת יציבות).

⚠ זהירות

לאחר החלפת הצמיגים, בדוק מחדש את אומי הגלגל והדק אותם לאחר נסיעה למרחק של כ-50 ק"מ ובדוק פעם נוספת לאחר כ-1,000 ק"מ. אם אתה מבחין ברעידות של גלגל ההגה או של הרכב במהלך הנסיעה, הגלגל אינו מאוזן. יש לבצע איזון גלגלים. אם הבעיה לא נפתרה, פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

✱ הערה

בעת החלפת צמיגים, מומלץ להשתמש בצמיגים בעלי מידה זהה לזו של הצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב. אחרת, זה עלול לפגוע בביצועי הנסיעה.

החלפת גלגל

כאשר מחליפים את חישוקי המתכת של הגלגלים מסיבה כלשהי, ודא שהחישוקים בגלגלים החדשים זהים לחישוקים המקוריים שהותקנו במפעל מבחינת הקוטר, הרוחב וההיסט.

⚠ אזהרה

גלגל שאינו במידה הנכונה עלול להשפיע לרעה על אורך חיי השירות של הגלגל והמיסב, על יכולות הבלימה והעצירה, על מאפייני השליטה ברכב, על מרווח הגחון, על המרווח מרכב-צמיג, על מרווח שרשרת השלג, על כיול מד המהירות ומונה הק"מ, על כוונון הפנסים הראשיים ועל גובה הפגוש.

אחיזת הדרך של הצמיג

אם נוהגים עם צמיגים שחוקים, צמיגים שלחץ האוויר שלהם אינו תקין או על פני שטח חלקלקים, ייתכן שאחיזת הדרך של הצמיגים תפחת. יש להחליף את הצמיגים כאשר מחווני הבלאי מתגלים. כדי להפחית את הסכנה של איבוד שליטה, האט בכל פעם שקיים גשם, שלג או קרח על הכביש.

תחזוקת הצמיג

בנוסף ללחץ אוויר תקין, הכוונת גלגלים נכונה עוזרת להפחית את בלאי הצמיג. אם מוצאים שצמיג התבלה באופן בלתי שווה, פנה למתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה, לבדיקת הכוונת

הגלגלים. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
לאחר התקנת צמיגים חדשים, ודא שהם מאוזנים. איזון הגלגלים יגדיל את נוחות הנסיעה ואת אורך חיי הצמיג. כמו כן, לאחר כל הסרה של צמיג מהרכב, חובה לאזן אותו מחדש.

מפרטי הצמיג בדופן הצמיג



המידע המופיע בדופן הצמיג מזהה ומתאר את המאפיינים הבסיסיים של הצמיג וכמו כן מספק את מספר זיהוי הצמיג (TIN) עבור רישוי תקן הבטיחות. ניתן להשתמש ב-TIN לשם זיהוי הצמיג במקרה של קריאת שירות (״ריקול״).

1. שם היצרן או המותג

2. מידות הצמיג

מידות הצמיג מסומנות על דופן הצמיג. מידע זה דרוש כאשר בוחרים צמיגים להחלפה עבור הרכב. ההסבר להלן מפרט את המשמעות של האותיות והספרות בדופן הצמיג.
דוגמה למידות צמיג: (מספרים אלה מסופקים כדוגמה בלבד; ייתכן שמידות הצמיגים ברכב יהיו שונות בהתאם לרכב שלך.)

P225/45 R18 108T

225 - רוחב הצמיג במ״מ.
45 - החתך. גובה חתך הצמיג ביחס לרוחבו באחוזים.
R - קוד מבנה הצמיג (רדיאלי).
18 - קוטר החישוק באינצ׳ים.
108 - מדד עומס, קוד מספרי הקשור לעומס המרבי שהצמיג מסוגל לשאת.
T - סימול מהירות. למידע נוסף עיין בטבלת המהירות בפרק זה.

סימולי מהירויות נסיעה עם הצמיג

הטבלה להלן מציגה סימולים רבים של מהירויות נסיעה רבות, הנמצאים בשימוש צמיגים של מכוניות נוסעים. סימול מהירות הנסיעה הוא חלק ממידות הצמיג הנמצאות על דופן הצמיג. סימול זה תואם למהירות ההפעלה הבטוחה המרבית של הצמיג.

סימול מהירות	מהירות מרבית
S	180 קמ״ש
T	190 קמ״ש
H	210 קמ״ש
V	240 קמ״ש
W	270 קמ״ש
Y	300 קמ״ש

מידות הגלגל

גם הגלגלים מסומנים במידע חשוב שעשויים להזדקק לו, כאשר צריכים להחליף גלגל. ההסבר להלן מפרט את משמעות האותיות והספרות בתיאור מידות הגלגל. דוגמה לתיאור מידות חישוק:

7.5JX18

7.5 - רוחב החישוק באינצ׳ים.
J - ההיקף החיצוני של החישוק.
18 - קוטר החישוק באינצ׳ים.

3. בדיקת אורך חיי הצמיג (אוד: מספר זיהוי הצמיג)

יש להחליף כל צמיג שגילו למעלה מ-6 שנים, בהתבסס על תאריך הייצור בצמיג חדש. ניתן למצוא את תאריך הייצור על דופן הצמיג, המציג את קוד DOT. ארבע הספרות (התווים) האחרונות בקוד DOT מציינות את התאריך.

DOT: XXXX XXXX OOOO

החלק בתחילת DOT מציין מספר קוד של מפעל, גודל צמיג ותבנית המדרך וארבע הספרות האחרונות מציינות את השבוע ושנת הייצור.
למשל DOT XXXX XXXX 1622 מסמן שהצמיג יוצר בשבוע 16 בשנת 2022.

⚠ אזהרה

ככל שחולף הזמן, הצמיגים מתיישנים גם כאשר הם אינם בשימוש. בלי קשר למצב המדרך של הצמיג, מומלץ להחליף את הצמיגים לאחר כשש (6) שנים של שימוש רגיל. חום הנגרם בשל תנאי אקלים חמים או פעולה בעומסים גבוהים לעתים תכופות עלול להאיץ את תהליך ההתיישנות. אי ציות להנחיה זו עלול לגרום לכשל פתאומי של הצמיג, שיוביל לאבדן שליטה ברכב ולתאונה שתסתיים בפציעה חמורה או במוות.

4. הרכב הרבדים בצמיג והחומר שממנו הם עשויים

בצמיג יש מספר שכבות או רבדים העשויים אריג וגומי. יצרני הצמיגים חייבים לציין את החומרים הנמצאים בצמיג, הכוללים פלדה, ניילון, פוליאסטר וחומרים נוספים. האות R מציינת שכבה רדיאלית; האות D מציינת שכבה דיאגונלית או בעלת מבנה צולב. האות B מציינת שכבה מחוזקת בעלת מבנה צולב.

5. לחץ האוויר המרבי המותר

מספר זה הוא הערך המרבי של לחץ האוויר המותר בצמיג. אסור לחרוג מלחץ האוויר המרבי בצמיג. עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 5-9.

6. שיעור העומס המרבי

מספר זה מציין את העומס המרבי בקילוגרמים ובפאונדים שהצמיג יכול לשאת. בעת החלפת צמיגי הרכב, השתמש תמיד בצמיג בעל שיעור עומס זהה לזה של הצמיג שהותקן במפעל.

7. דרגת איכות צמיג אחידה

מדדי האיכות, אם ישימים, מצוינים על דופן הצד של הצמיג, בין כתף הצמיג לבין הנקודה הרחבה ביותר בחתך הצמיג.
לדוגמה:

TREADWEAR 200
TRACTION AA
TEMPERATURE A

⚠ אזהרה

- דרגת אחיזת הדרך המצוינת על הצמיג מבוססת על מבחני אחיזה בבלימה בקו ישר קדימה, ולא על מבחני האצה, פנייה ורחיפה על כביש רטוב או בתנאים קיצוניים.
- דרגת הטמפרטורה עבור צמיג זה נקבעה עבור צמיג המנופח ללחץ האוויר התקין, ואינו עמוס יתר על המידה. מהירות מופרזת, תת-ניפוח או עומס יתר, בין אם בנפרד ובין במשולב, עלולים לגרום להתחממות יתר ולכשל צמיגים פתאומי. במצב כזה ייתכן אבדן שליטה ברכב שיוביל לפציעות חמורות או למוות.

בלאי מדרך

דרגת בלאי המדרך היא מדד יחסי, המבוסס על שיעור בלאי צמיג הנבחן בתנאים מבוקרים, במסלול מבחן ממשלתי מיוחד. לדוגמה, צמיג בדרגת 150 יתבלה ביחס של אחד וחצי (1½) טוב יותר במסלול מבחן ממשלתי, לעומת צמיג בדרגת 100.

ואולם, הביצועים היחסיים של הצמיגים תלויים בתנאי פעולתם בפועל ויכולים להיות שונים במידה משמעותית מהערכים הרגילים, כתוצאה מהרגלי הנסיעה, נוהלי הטיפולים וההבדלים במאפייני הדרכים והאקלים.
דירוגים אלה מוטבעים בדפנות הצד של צמיגים של מכוניות נוסעים. הצמיגים הזמינים כחלק מהאבזור התקני או כאופציה בכלי רכב של קיה עשויים להיות בעלי דירוגים שונים.

אחיזת דרך — AA, A, B ו-C

דרגות אחיזת הדרך, מהגבוהה ביותר עד לנמוכה ביותר, הן AA, A, B ו-C. דרגות אלו מייצגות את יכולת הצמיגים לעצור על דרך סלולה רטובה, כפי שנמדדו בתנאים מבוקרים על פני משטחי מבחן ממשלתיים מיוחדים של אספלט ובטון. ייתכן שלצמיג המסומן בדרגה C יש ביצועי אחיזת דרך גרועים.

טמפרטורה — A, B ו-C

דרגות הטמפרטורה הן A (הגבוהה ביותר), B ו-C. הדרגות מציינות את עמידות הצמיג לחום המתפתח בנסיעה ויכולתו לפזר חום, כאשר הוא נבחן בתנאים מבוקרים בתנאי מעבדה סגורה מיוחדים של מבחן גלגל.
חשיפה לטמפרטורה גבוהה לזמן ממושך עלולה לגרום לפגיעה בחומר הצמיגים ולקצר את אורך חיי השירות של הצמיגים. וטמפרטורה גבוהה מאוד עלולה לגרום לכשל צמיגים פתאומי. דרגות B ו-A מייצגות רמות ביצועים גבוהות יותר, מהדרישות המזעריות שנקבעו על-פי החוק.

נתיכים

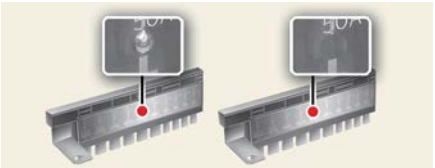
נתיך מסוג להב



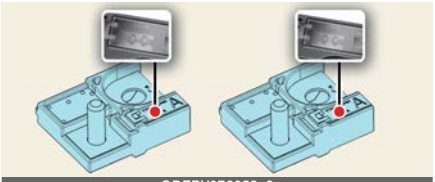
נתיך מסוג מחסנית



נתיך ראשי רב-קווי (multi fuse)



BFT



* שמאל: רגיל, ימין: שרוף
* המדבקה המוטבעת בפועל בלוח הנתיכים והממסרים היא מדבקה כללית

לפני שמחליפים נתיך שרוף יש לנתק את הכבל השלילי של המצבר.
אם מערכת החשמל אינה פועלת, בדוק תחילה את לוח הנתיכים בצד הנהג.
החלף תמיד נתיך שרוף בנתיך בעל אותו שיעור אמפר.

אם הנתיך שהתקנת במקום הנתיך השרוף נשרף גם הוא, קיימת בעיה במערכת החשמל. הימנע משימוש במערכת המעורבת בתקלה והתקשר מיד למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- החלף תמיד נתיך בנתיך בעל אותו שיעור אמפר.
- נתיך בעל שיעור אמפר גבוה יותר עלול לגרום לנזק ושרפה אפשרית.
- אסור בהחלט להתקין תיל במקום נתיך שרוף — גם כתיקון זמני. פעולה שכזו עלולה לגרום לנזק נרחב לחיווט ולשרפה אפשרית.
- אסור לבצע שינויים מאולתרים או תוספות בחיווט החשמלי של הרכב.

⚠ זהירות

- כשמחליפים נתיך שנשרף או ממסר בחדש, יש להקפיד שהנתיך או הממסר החדשים ישתלבו היטב בתפסים. נתיך או ממסר שאינם מהודקים היטב עלולים לגרום נזק למערכות החיווט והחשמל של הרכב ואף להתלקחות שריפה.
- אסור להסיר נתיכים, ממסרים ומסופים שמהודקים בעזרת ברגים או אומים. אתה עלול שלא להדק את הנתיכים, הממסרים וההדקים די הצורך וכתוצאה מכך עלולה להתלקח שריפה. אם נשרפו נתיכים, ממסרים והדקים שמהודקים בעזרת ברגים או אומים, פנה למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.
- אסור להכניס להדקים של הנתיכים/הממסרים אף חפץ (למשל מברג או חוט תיל) מלבד נתיכים או ממסרים. הדבר עלול לגרום למגע לא תקין וכשל של המערכת.
- אסור להכניס מברג או חיווט שלאחר מכירה למסוף שתוכנן לנתיכים ולממסרים בלבד. מערכת החשמל והחיווט בתא הנוסעים עלולים להינזק או להישרף עקב תקלת מגעים.
- במקרה של מגע ישיר בחיווט של האור האחורי או התקנה של נורה שצריכת הזרם שלה גבוהה מן המותר לצורך התקנת גרורים וכד', ייתכן שתיבת החיבורים תישרף.
- אל תשתמש במברג או בכל חפץ מתכתי אחר לצורך הסרת נתיך, מאחר שאתה עלול לגרום לקצר ולנזקים למערכת החשמל.

✻ הערה

- כשמחליפים נתיך יש להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF, לנתק את המתגים של כל האביזרים החשמליים ולאחר מכן לנתק את הקוטב השלילי של המצבר (-) (ברכב פלאג-אין היברידי) או את מחבר המצבר (ברכב היברידי).
- המדבקה המוטבעת בפועל בלוח הנתיכים והממסרים היא מדבקה כללית ועשויה לכלול פריטים שאינם מותקנים בפועל ברכב.
- **אזהרה לגבי הכהיית החלונות**
  הכהיית החלונות (בייחוד ברדיד מתכת) עלולה לגרום להפרעות תקשורת או לקליטת רדיו לא טובה, ולתקלה בפעולת מערכת התאורה האוטומטית בשל השינוי החד בתאורה בתוך הרכב. התמיסה שבה נעשה שימוש עלולה גם לנזול על ציוד חשמלי ואלקטרוני ולגרום לשיבושים ולתקלות.

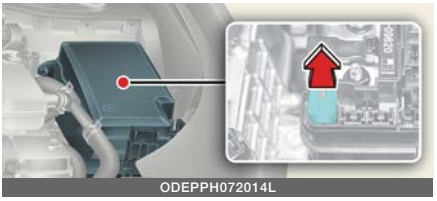
החלפת נתיך בלוח הפנימי

פעולה

1. העבר את מערכת ההנעה, ואת כל שאר המתגים, למצב OFF.
2. פתח את מכסה לוח הנתיכים.


ODEPV072012

3. משוך את הנתיך החשוד החוצה. השתמש בכלי ההסרה (1) הנמצא בלוח הנתיכים הראשיים שבתא המנוע


ODEPPH072014L

4. בדוק את הנתיך המוסר; החלף אותו אם הוא שרוף. נתיכים חלופיים אפשר למצוא בלוח הנתיכים שבלוח המכשירים (או בלוח הנתיכים שבתא המנוע).
5. הכנס נתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר, וודא שהוא מהודק כהלכה בתוך התפסים.

*** מידע**

אם הפנסים הראשיים או האחוריים, אור בלם, תאורת יום אינם פועלים וכל הנתיכים שלהם תקינים, פנה למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

מתג נתיכים



ODEPV072045

פעולה

- הקפד להעביר את מתג הנתיכים למצב ON.
- בעקבות העברה של מתג הנתיכים למצב OFF, יהיה צורך לאפס חלק מהמערכות וייתכן שפעולת המפתח שלט לא תהיה תקינה.

אם מתג הנתיכים במצב OFF, יאיר סמל אזהרה בלוח המחוונים.

החלפת נתיך תא מנוע

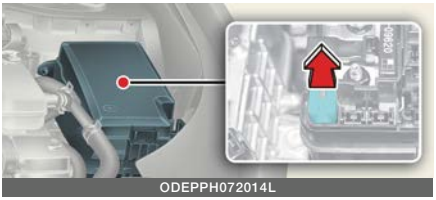
החלפת נתיכים מסוג להב/מחסנית


ODEPPH072015L

פעולה

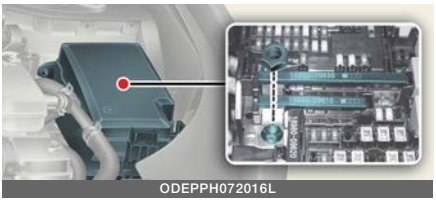
1. העבר את מערכת ההנעה, ואת כל שאר המתגים, למצב OFF.
2. הסר את מכסה תיבת הנתיכים בלחיצה על הלשונית ומשיכת המכסה כלפי מעלה.

אם נתיך מסוג להב נשרף, הסר אותו באמצעות חולץ הנתיכים (1) הנמצא בתיבת הנתיכים בתא המנוע. לאחר ההסרה, התקן במקומו נתיך רזרבי בעל אותו ערך.


ODEPPH072014L

3. בדוק את הנתיך המוסר; החלף אותו אם הוא שרוף. כדי להסיר נתיך או להתקין אותו, היעזר בחולץ הנתיכים שבמכסה לוח הנתיכים בצד הנהג.
4. הכנס נתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר, וודא שהוא מהודק כהלכה בתוך התפסים. אם הוא מותקן באופן רופף, פנה לייעוץ של מתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

החלפת נתיכים ראשיים


ODEPPH072016L

פעולה

1. הדמם את הרכב.
2. הסר את מכסה תיבת הנתיכים בלחיצה על הלשונית ומשיכת המכסה כלפי מעלה.
3. נתק את הקוטב השלילי של המצבר (-) (ברכב פלאג-אין היברידי) או את מחבר המצבר (ברכב היברידי).
4. הסר את האומים כמתואר באיור לעיל.
5. החלף את הנתיך בחדש בעל ערך זהה.
6. התקן בסדר פעולות הפוך להסרה.
7. אם הוא מותקן באופן רופף, פנה לייעוץ של מתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

החלפת ממסר


ODEPPH072015L

1. העבר את מערכת ההנעה, ואת כל שאר המתגים, למצב OFF.
2. הסר את מכסה תיבת הנתיכים בלחיצה על הלשונית ומשיכת המכסה כלפי מעלה.
3. החלף את הממסר בחדש בעל ערך זהה.
4. התקן בסדר פעולות הפוך להסרה.
5. אם הוא מותקן באופן רופף, פנה לייעוץ של מתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- לאחר בדיקת לוח הנתיכים בתא המנוע, התקן היטב את מכסה לוח הנתיכים. ודא שנשמעה נקישת הנעילה של המכסה. אם המכסה אינו סגור כהלכה עלולה לחול תקלה חשמלית עקב חדירת מים.
- בדוק חזותית את מכסה המצבר לסגירה מאובטחת. אם מכסה המצבר אינו סגור בצורה מאובטחת, מערכת החשמל עלולה להינזק עקב חדירת לחות למערכת.

* הערה

- במקרים מסוימים, מערכת החשמל ברכב עשויה שלא לפעול היטב למרות שכל הנתיכים בתיבות הנתיכים שבתא המנוע ובתא הנוסעים תקינים. ייתכן שהבעיה נובעת מנתק בנתיך הראשי (מסוג BFT), אשר מותקן במכסה של הקוטב החיובי (+) של המצבר). (עבור רכב פלאג-אין היברידי) מאחר והחלפה של הנתיך הראשי מורכבת יותר מהחלפה של רכיבים אחרים, פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה הקרוב ביותר.
- כשהנתיך הראשי נשרף, פנה למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

תיאור לוח נתיכים/ממסרים

אפשר למצוא במכסי לוחות הנתיכים/ממסרים תווית המציינת את השם וזרם העבודה הנקוב של כל נתיך/ממסר.

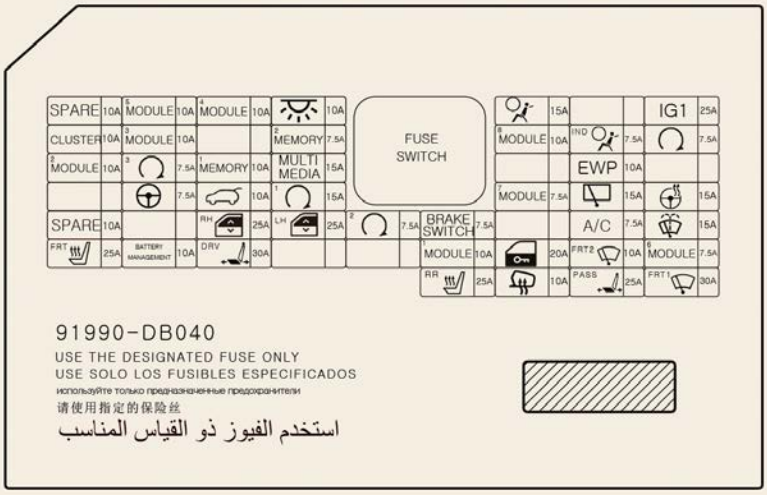
* הערה

ייתכן שלא כל תיאורי לוחות הנתיכים בספר זה תואמים לנתיכים שברכבך. ספר זה מעודכן למועד הדפסתו. בעת בדיקת תיבת הנתיכים ברכבך, עיין במדבקת תיבת הנתיכים.

לוח נתיכים בצד הנהג

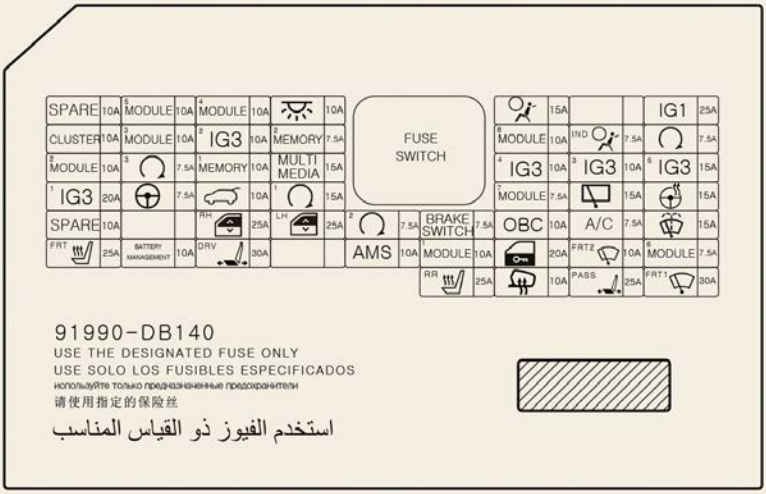

ODEPV072016

עבור רכב היברידי (HEV)



ODEPPH072021L

עבור פלאג-אין היברידי (PHEV)



ODEPPH072022L

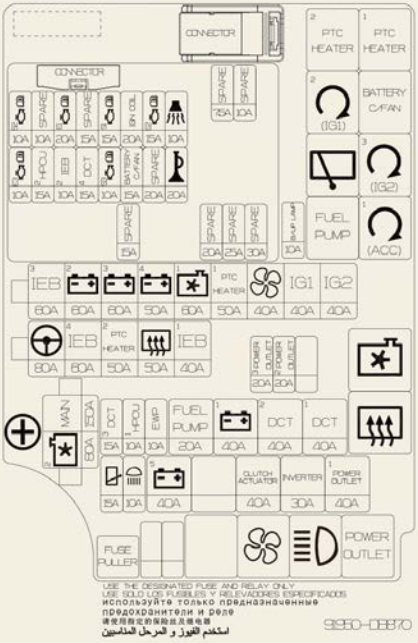
תיבת נתיכים וממסרים של ICU

שם הנתיך	סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
AMP	AMP	30 A	AMP (מגבר מערכת שמע)
P/SEAT DRV	DRV	30 A	מתג תמיכה לגב התחתון, מתג מושב חשמלי לנהג, מודול בקרת IMS (מערכת זיכרון משולבת)
P/WINDOW LH	LH	25 A	מתג/מודול חלון חשמלי אחורי שמאלי, מתג/מודול חלון חשמלי של הנהג
P/SEAT PASS	PASS	30 A	מתג מושב חשמלי של הנוסע
S/HEATER (FRONT)	FRT	20 A	מודול בקרת אוורור מושב קדמי, מודול בקרת מחמם מושב קדמי
S/HEATER (REAR)	RR	25 A	מודול בקרת מחממי המושבים האחוריים
P/WINDOW RH	RH	25 A	מתג החלון החשמלי של הנוסע הקדמי
T/GATE		15 A	ממסר של דלת תא המטען
DR LOCK		20 A	ממסר נעילת/שחרור נעילת הדלתות המרכזית, ממסר נעילה כפולה
MULTI MEDIA	MULTI MEDIA	25 A	יחידה ראשית של מערכת שמע/ניווט
E-CALL	E-CALL	10 A	יחידת E-CALL
MEMORY	MEMORY	10 A	לוח מחוונים, תצוגה עילית, תאורת אווירה, מודול בקרה של מיזוג האוויר
START		7.5 A	ממסר מערכת אזעקה מקורית, HPCU, IBU
E-SHIFTER3	3 E-SHIFTER	10 A	SCU, בורר הילוכים אלקטרוני
MODULE6	6 MODULE	7.5 A	IBU (יחידת בקרה משולבת של המרכב)
MODULE3	3 MODULE	7.5 A	קונסולה עילית, מתג רב-תכליתי, מתג פנס בלימה
A/BAG1	1	15 A	יחידת בקרה של מערכת כריות האוויר
WASHER		15 A	ידית בקרת שטיפה
MODULE1	1 MODULE	10 A	מנגנון בטיחות משולב במתג ההתנעה, מודול בקרה של מיזוג האוויר, תאורת טעינה (ברכב פלאג-אין היברידי), מתג מהבהבי חירום, חיישן גשם, מתגים בגלגל ההגה לשליטה מרחוק
IBU1	1 IBU	10 A	IBU (יחידת בקרה משולבת של המרכב), מתג מצב ספורט
MODULE2	2 MODULE	10 A	IBU, ECU של מערכת עזר מתקדמת (ADAS) לחנייה, E-CALL, יחידה ראשית של מערכת שמע/ניווט, תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר שקע כוח)
A/BAG IND	IND	7.5 A	לוח מחוונים (מודול בקרה של מערכת כריות האוויר)
IBU2	2 IBU	7.5 A	IBU (יחידת בקרה משולבת של המרכב)

שם הנתיך	סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
MODULE4	4 MODULE	10 A	IBU, ECU של מערכת עזר מתקדמת (ADAS) לחנייה, יחידת VESS, מצלמה קדמית, מתג בחיפוי לוח המכשירים, קונסולה מרכזית, רדאר אחורי צדי
A/CON	A/C	7.5 A	מודול בקרת המזגן, תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר מפוח, ממסר מחמם PTC), מדחס מיזוג אוויר
A/BAG2	2	10 A	יחידת בקרה של מערכת כריות האוויר
CLUSTER	CLUSTER	7.5 A	לוח מחוונים, תצוגה עילית
MODULE5	5 MODULE	10 A	התקן כוונן גובה אלומת הפנסים הראשיים, יחידה ראשית של מערכת שמע/ניווט, מערכת לטעינה אלחוטית של סמארטפון, יחידת E-CALL, מודול בקרת המזגן, תאורת קונסולה עילית, מראה פנימית מתכהה, מגבר מערכת שמע, מודול בקרת חימום המושבים
MODULE7	7 MODULE	7.5 A	ECU של מערכת עזר מתקדמת (ADAS) לחנייה, ממיר המתח AC, מנוע מניפת קירור, בקרת חימום המושבים
BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	10 A	IBU (יחידת בקרה משולבת של המרכב), מתג פנסי בלימה
MDPS2	2	7.5 A	יחידת MDPS (הגה כוח מופעל משאבה)
SUNROOF		20 A	יחידת גגון השמש
HEATED MIRROR		10 A	מראה חיצונית מחוממת
IG3 2	2 IG3	10 A	מערכת ניהול מצבר
IG3 3	3 IG3	10 A	יחידת מטען מובנה, יחידת בקרת כוח של המערכת ההיברידית (HPCU), תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר מניפת קירור סוללה), מדחס מזגן
IG3 4	4 IG3	10 A	יחידה ראשית של מערכת שמע/ניווט, מחוון טעינה, לוח מחוונים, מודול בקרת המזגן, יחידת מחמם PTC של המערכת ההיברידית
CHILD LOCK		15 A	מערכת נעילה אלקטרונית לבטיחות ילדים
FRT WIPER2	2	10 A	מנוע מגב קדמי
FCA		10 A	רדאר קדמי
RR WIPER		15 A	ממסר מגב אחורי, מנוע מגב אחורי
E-SHIFTER4	4 E-SHIFTER	10 A	SCU, בורר הילוכים אלקטרוני
BMS	BATTERY MANAGEMENT	10 A	מערכת ניהול מצבר
USB CHARGER	USB CHARGER	10 A	מטען USB (מגש קדמי, מושב נהג/נוסע קדמי)
IG1 2	2 IG1	25 A	תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (נתיך תיבת PCB - IEB4, ECU3, DCT3, EWP3)
FUEL FILLER DOOR		10 A	פתיחת דלת פתח התדלוק
E-SHIFTER2	2 E-SHIFTER	10 A	SCU, בורר הילוכים אלקטרוני

לוח נתיכים בתא המנוע


ODEPPH072024L



ODEPPH072023L

תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע

שם הנתיך		סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
נתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse)	C/FAN2	2	80 A	מנוע מניפת קירור
נתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse)	PTC HEATER1	PTC HEATER	50 A	ממסר מחמם PTC מס׳ 1
	B+2	2	60 A	תיבת נתיכים וממסרים של ICU (IPS)
נתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse)	MDPS 1	1	80 A	יחידת MDPS (הגה כוח מופעל משאבה)
	REAR HEATED		40 A	תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר מפשיר אחורי)
נתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse)	POWER TAILGATE		40 A	מודול דלת תא מטען חשמלית
	E-SHIFTER1	1 E-SHIFTER	40 A	SCU
נתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse)	B+3	3	50 A	תיבת נתיכים וממסרים של ICU (נתיך - CHILD LOCK, E-SHIFTER3, P/WDW LH, P/WDW RH, T/GATE OPEN, AMP, P/SEAT DRV, P/SEAT PASS, S/HEATER FRT, S/HEATER RR), EWP2
נתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse)	TRAILER	2	50 A	מודול גרור
	FUEL PUMP	FUEL PUMP	20 A	תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר משאבת דלק)
נתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse)	BLOWER		40 A	תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר מפוח)
נתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse)	B+4	4	40 A	תיבת נתיכים וממסרים של ICU (נתיך - MULTIMEDIA, E-CALL, A/BAG2, BRAKE SWITCH, MODULE1, FUEL LID, IBU1, SUNROOF, BATTERY MANAGEMENT, DOOR LOCK)
	B+1	1	60 A	תיבת נתיכים וממסרים של ICU (IPS)
	AMS	AMS	10 A	חיישן מצבר (PHEV)
נתיך	IEB2	2 IEB	40 A	יחידת בלם חשמלי משולב
	IEB3	3 IEB	60 A	יחידת בלם חשמלי משולב
נתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse)	IEB1	1 IEB	60 A	יחידת בלם חשמלי משולב
	IG3 1	IG3	20 A	ממסר IGNITION3
נתיך	BATTERY C/FAN	BATTERY C/FAN	15 A	מניפת קירור של הסוללה
	HPCU	HPCU	10 A	יחידת בקרת כוח של המערכת ההיברידית
	EWP2	2 EWP	10 A	משאבת מים אלקטרונית של הסוללה

8

שם הנתיך		סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
נתיך	POWER OUTLET2	2 POWER OUTLET	20 A	שקע חשמלי מלפנים
	EWP1	1 EWP	10 A	משאבת מים אלקטרונית של המנוע
נתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse)	PTC HEATER2	2 PTC HEATER	50 A	ממסר מחמם PTC מס' 2
	DCT1	1 DCT	40 A	תיבת הילוכים כפולת מצמדים
	DCT2	2 DCT	40 A	תיבת הילוכים כפולת מצמדים
	C/FAN1	1	60 A	מנוע מניפת קירור
	B+5	5	60 A	תיבת נתיכים וממסרים PCB בתא המנוע
	IG2	IG2	40 A	תיבת נתיכים וממסרים של ICU (נתיך - WASHER, A/C, MODULE6, MODULES WIPER RR)
	IG1 1	1 IG1	40 A	תיבת נתיכים וממסרים של ICU (נתיך -MODULE2, MODULE3, USB CHARGER, A/BAG1, IBU2, MDPS2, CLUSTER, A/BAG IND, MODULE4, MODULES, E-SHIFTER2, FCA, IG1 2)
נתיך	CLUTCH ACTRUATOR	CLUTCH ACTUATOR	30 A	מפעיל המצמד של המנוע (HPCU)
	INVERTER	INVERTER	40 A	ממיר מתח AC
	POWER OUTLET1	1 POWER OUTLET	40 A	שקע חשמלי מלפנים
	EWP4	4 EWP	10 A	משאבת מים אלקטרונית של המנוע

תיבת PCB

שם הנתיך	סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
SENSOR1	S1	15 A	חיישן חמצן (לפני/אחרי)
ECU2	E2	15 A	ECM (מודול בקרת המנוע)
SENSOR3	S3	10 A	ממסר משאבת דלק
SENSOR2	S2	10 A	שסתום בקרת שמן, שסתום מחזור אדי דלק, שסתום בקרת משאבת שמן משתנה, ממסר מנוע מניפת קירור, שסתום בידוד מיכל הדלק (PHEV)
FRT WIPER1	1	25 A	מנוע מגב קדמי
ECU 3	E3	10 A	ECM (מודול בקרת המנוע)
IEB 4	1 IEB	10 A	יחידת בלם חשמלי משולב
EWP 3	1 EWP	10 A	משאבת מים אלקטרונית של המנוע
OBC	OBC	10 A	יחידת מטען מובנה (PHEV)
ECU1	E1	20 A	ECM (מודול בקרת המנוע)
B/ALARM HORN		15 A	ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית
IGN COIL	IGN COIL	20 A	סליל הצתה מס' 1 / מס' 2 / מס' 3 / מס' 4
CHARGER	CHARGER	10 A	ממסר נעילה/שחרור נעילה של המטען (PHEV)
DCT3	3 DCT	15 A	תיבת הילוכים כפולת מצמדים

ממסר

עיין בטבלה הבאה לסוג הממסר.

שם הממסר	סמל	סוג
ממסר משאבת דלק	FUEL PUMP	מיקרו
ממסר PTC Heater1	1 PTC HEATER	מיקרו
ממסר מפוח		מיקרו
ממסר מחמם אחורי		מיני
ממסר IG3	IG3	מיקרו
ממסר מניפת קירור של הסוללה (HEV)	BATTERY C/FAN	מיקרו
ממסר PDM (IG1)	(IG1)	מיקרו
ממסר PDM (ACC)	(ACC)	מיקרו
ממסר PDM (IG2)	(IG2)	מיקרו
ממסר מנוע מניפת קירור		מיקרו
ממסר PTC Heater2	2 PTC HEATER	מיקרו
שקע חשמלי	POWER OUTLET	מיקרו

לוח נתיכים בתא המנוע (במכסה קוטבי המצבר) (עבור פלאג-אין היברידי)



ODEPPH072017L_2



OSG2PH072024L

נורות הפנסים

אמצעי זהירות להחלפת נורה

הדמם את המנוע במקום בטוח, הפעל היטב את בלם החניה ונתק את הקוטב השלילי של המצבר (-) (ברכב פלאג-אין היברידי) או את מחבר המצבר (ברכב היברידי). השתמש רק בנורות לפי שיעור ההספק במפרט.

תקלה בנורה עקב תקלת רשת

הפנסים הראשיים, הפנסים האחוריים ופנס הערפל עשויים להאיר כשמפעילים את הפנסים הראשיים, אבל לא להאיר כשמפעילים את פנסי החניה או את פנס הערפל. תופעה זו עשויה להתרחש עקב תקלת רשת או תקלה במערכת הבקרה החשמלית של הרכב. במקרה של תקלה, דאג שהמערכת תטופל על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תקלה בנורה עקב יציבות מערכת הבקרה החשמלית

פנס שמתפקד בדרך כלל עשוי להבהב רגעית. הריצוד הרגעי נובע מתפקוד הייצוב של מערכת הבקרה החשמלית של הרכב. אם הנורה שבה במהרה להאיר כרגיל, אין צורך לטפל ברכב.

אולם, אם הנורית כבית לאחר ההבהוב הרגעי, או אם ההבהוב נמשך, דאג לטיפול במערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- לפני עבודה על פנס, הפעל את בלם החניה עד תום מהלכו, ודא שמתג ההתנעה נמצא במצב LOCK והפסק את פעולת הפנסים כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב שעלולה לגרום לכוויה באצבעות או התחשמלות.
- הקפד להחליף נורה שרופה בנורה בעלת אותו הספק. אחרת התוצאה עלולה להיות נזק נרחב לחיווט ואף התלקחות שריפה.

⚠ זהירות

- אם אין ברשותך הכלים הנחוצים, הנורות המתאימות והידע המקצועי, פנה למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.
- במקרים רבים, קשה להחליף נורות פנסים עקב חלקים אחרים של הרכב, שיש להסירם לפני שתוכל להגיע לנורה. דבר זה נכון במיוחד אם צריך להסיר את מכלל הפנסים הראשיים, כדי להגיע לנורה(ות). הסרה/התקנה של מכלל הפנסים הראשיים, עשויה לגרום נזק לרכב.
- אם מתקינים ברכב חלקים שאינם מקוריים או נורות באיכות ירודה, התוצאות עלולות להיות שריפה של נתיך, תקלה ונזקים לחיווט.
- אסור להתקין ברכב נורות נוספות או פנסי LED. אם מתקינים אמצעי תאורה נוספים, התוצאה עלולה להיות תקלה בנורות או ריצוד של האורות. גם לתיבת הנתיכים ולחיווט של הרכב עלולים להיגרם נזקים.

* הערה

- אם נורה או מחבר נורה מוסרים מפנס פועל המוזן בחשמל, ההתקן האלקטרוני של תיבת הנתיכים עלול לזהות זאת כתקלה. לכן, ייתכן שהיסטוריית התקלות של הנורה עשויה לציין קוד אבחון תקלה (DTC) בתיבת הנתיכים.
- פנס פועל עשוי להבהב באופן זמני. מצב זה נובע מפעולת ייצוב של התקן הבקרה האלקטרוני של הרכב, ואם הפנס שב לפעול כרגיל לאחר ההבהוב הזמני, אין תקלה ברכב.

  אולם, אם הנורה ממשיכה להבהב מספר פעמים, או כבית לגמרי, ייתכן שאירעה שגיאה במערכת הבקרה החשמלית של הרכב. במקרה זה, דאג לבדיקת הרכב באופן מידי על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- לאחר תאונה, או בעקבות התקנה מחדש של מכלול הפנסים הראשיים, מומלץ לכוון את המכלול של הפנסים הראשיים על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- לאחר נהיגה בגשם עז או לאחר שטיפת הרכב, עדשות הפנסים הראשיים והפנסים האחוריים עלולות להיראות כמכוסות כפור. מצב זה נוצר בשל הבדלי טמפרטורות, בין פנים הפנס לחלקו החיצוני. מצב זה דומה להתעבות על החלונות בתוך הרכב, במהלך גשם ואין הוא מציין כי קיימת בעיה ברכב. אם מים חודרים למעגל נורת הפנס, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

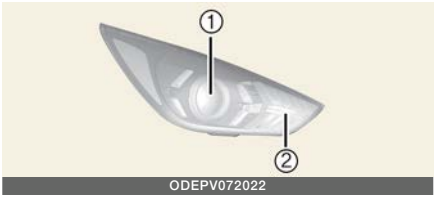
* הערה

שינויים בתנועה

אלומת האור הנמוך אינה סימטרית. אם נוסעים עם הרכב למדינה אחרת שבה נוסעים מצד שמאל של הדרך, עלולה האלומה לסנוור את הנהגים הנוסעים ממול. למניעת סנוור, דורש החוק באיחוד האירופאי ליישם פתרונות טכניים מתאימים (דוגמת מערכת החלפה אוטומטית, מדבקות מתאימות או כוונון האלומה כלפי מטה). הפנסים הראשיים תוכננו באופן שמונע סנוור של הנהגים הנוסעים ממול. אין צורך, לפיכך, להחליף את כיוון התאורה של הפנסים הראשיים במדינה שבה נוהגים מצד שמאל של הדרך.

מיקומי הנורות (מלפנים)

פנס ראשי - סוג A)



ODEPV072022

פנס ראשי - סוג B)



ODEPV072023

תאורת יום/פנס חניה

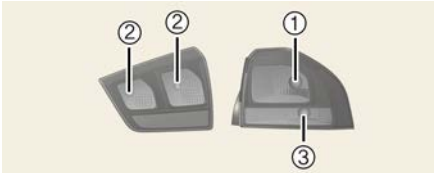


ODEPV072024

1 פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה) (מסוג נורת ליבון)
2 נורה של מהבהב פנייה קדמי (מסוג נורת ליבון)
3 פנסים ראשיים (אלומה נמוכה/גבוהה) (מסוג LED)
4 פנסים ראשיים (אלומה נמוכה) (מסוג LED)
5 מהבהב פנייה קדמי (מסוג LED)
6 תאורת יום/פנס חניה (מסוג LED)

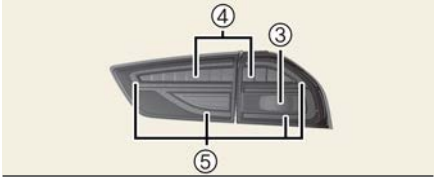
מיקומי הנורות (מאחור)

פנס אחורי משולב - סוג A



ODEPV072025

פנס אחורי משולב - סוג B



ODEPV072026

תאורת נסיעה לאחור/פנס ערפל אחורי



ODEPV072061L

פנס בלימה עילי/תאורת לוחית רישוי

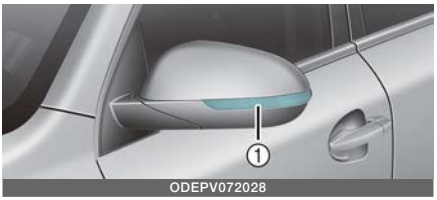


ODEPPH072026L

1 אור אחורי/פנס בלימה (מסוג נורת ליבון)
2 אור אחורי (מסוג נורת ליבון)
3 מהבהב פנייה אחורי (מסוג נורת ליבון)
4 פנס בלימה (מסוג LED)
5 אור אחורי (מסוג LED)
6 תאורת נסיעה לאחור (מסוג נורת ליבון)
פנס ערפל אחורי (מסוג LED)
7 תאורת נסיעה לאחור (מסוג נורת ליבון)

8 פנס בלימה עילי (מסוג LED)
9 פנס תאורת לוחית רישוי (מסוג נורת ליבון)

מיקומי הנורות (בצד הרכב) (אם קיימות)



1 מהבהבי פנייה צדיים (מסוג LED)

החלפת נורות (מסוג LED)

אם פנס ה-LED אינו פועל, הבא את הרכב לבדיקה על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

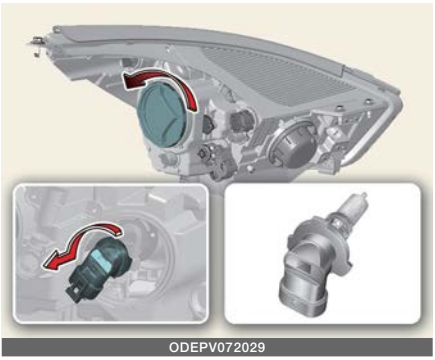
לא ניתן להחליף רק את נורות ה-LED מכיוון שהן חלק מיחידה אחת משולבת. יש להחליף את נורות ה-LED יחד עם היחידה.

טכנאי מוסמך צריך לבדוק או להחליף את התאורה (מסוג LED), מכיוון שאחרת עלול להיגרם נזק לחלקים קשורים ברכב.

החלפת פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה) (מסוג נורת ליבון)

פעולה

1. הדמם את הרכב ונתק את הקוטב השלילי של המצבר (-) (ברכב פלאג-אין היברידי) או את מחבר המצבר (ברכב היברידי).
2. פתח את מכסה המנוע.
3. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.



4. נתק את המחבר החשמלי מבית הנורה של הפנסים הראשיים.
5. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
6. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
7. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים בכיוון השעון כדי להתקין אותו.
8. חבר את הקוטב השלילי של המצבר (-) (ברכב פלאג-אין היברידי) או את מחבר המצבר (ברכב היברידי).

⚠ אזהרה

- נורות הלוגן מכילות גז בלחץ, העשוי להעיף רסיסי זכוכית אם הזכוכית תישבר.
- החזק אותן תמיד בזהירות והיזהר שלא יישרטו או ייחבטו. אם הנורות מאירות, הימנע ממגע בנוזלים. אסור בהחלט לגעת בזכוכית בידיים חשופות. שאריות שומן עלולות לגרום לנורה להתחמם יתר על המידה ולהתפוצץ כאשר היא מאירה.

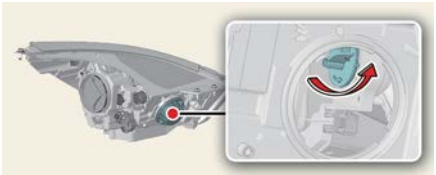
יש להפעיל את הנורה רק כאשר היא מותקנת בפנס הראשי.



ODEPV072030

- אם נורה נפגמת או נסדקת, החלף אותה מיד וסלק אותה בזהירות.
- הרכב משקפי מגן כאשר אתה מחליף נורה. הנח לנורה להתקרר לפני שאתה מטפל בה.

החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (מסוג נורת ליבון)



ODEPV072031

פעולה

1. הדמם את הרכב ונתק את הקוטב השלילי של המצבר (-) (ברכב פלאג-אין היברידי) או את מחבר המצבר (ברכב היברידי).
2. פתח את מכסה המנוע.
3. הסר את מכסה האבק (A) ממכלול הפנס הראשי ואת בית הנורה על-ידי סיבוב נגד כיוון השעון עד שהלשוניות על בית הנורה יתיישרו מול החריצים במכלול הפנס הראשי.
4. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים בנורה נמצאים מול החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
5. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
6. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש למקם את הזיזים בבית הנורה מול החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
7. חבר את הקוטב השלילי של המצבר (-) (ברכב פלאג-אין היברידי) או את מחבר המצבר (ברכב היברידי).

החלפת נורה של אור אחורי, פנס בלימה, מהבהב פנייה (מסוג נורת ליבון)

פעולה

1. פתח את דלת תא המטען.
2. פתח את מכסה השירות.
3. בעזרת מברג פיליפס שחרר את הברגים של מכלול הפנס.

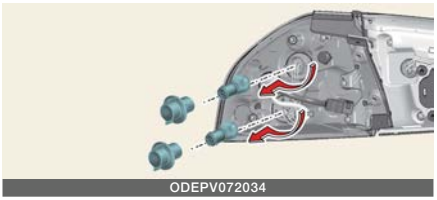


ODEPV072032

4. הסר את מכלול הפנס האחורי ממרכב הרכב.


ODEPV072033

5. נתק את המחבר של הפנס האחורי.
6. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול, סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.


ODEPV072034

7. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
8. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
9. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
10. התקן את מכלל הפנס האחורי במרכב הרכב.
11. התקן את מכסה השירות.

החלפת נורה של אור אחורי (מסוג נורת ליבון)

פעולה

1. פתח את דלת תא המטען.
2. הסר את מכסה השירות.


ODEPV072035

3. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול, סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.


ODEPV072036

4. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
5. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
6. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
7. התקן את מכלל הפנס האחורי במרכב הרכב.
8. התקן את מכסה השירות.

החלפת נורה של תאורת נסיעה לאחור (מסוג נורת ליבון)



אם תאורת הנסיעה לאחור (1) אינה פועלת, הבא את הרכב לבדיקה אל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

החלפת פנס ערפל אחורי (מסוג LED)



אם פנס הערפל האחורי (1), אינו פועל, הבא את הרכב לבדיקה אל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

החלפת נורה של פנס תאורת לוחית רישוי (מסוג נורת ליבון)



פעולה

1. הדמם את הרכב ונתק את הקוטב השלילי של המצבר (-) (ברכב פלאג-אין היברידי) או את מחבר המצבר (ברכב היברידי).
2. בעזרת מברג חלוץ את העדשה בעדינות.
3. הסר את הנורה במשיכה היישר החוצה.
4. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
5. התקן את מכלול הפנס.

⚠ זהירות

הקפד שהעדשה, לשונית העדשה ובית הפנס הפלסטי לא יתלכלכו ולא יינזקו.

החלפת נורת מפה (מסוג נורת ליבון)



פעולה

1. בעזרת מברג שטוח חלוץ את העדשה בעדינות מבית הפנס הפנימי.
2. הסר את הנורה במשיכה היישר החוצה.
3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. ישר את הזיזים של כיסוי העדשה עם חריצי בית הפנס, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

⚠ אזהרה

לפני תחילת העבודה על התאורה הפנימית, ודא שהלחצן במצב OFF, כדי למנוע כוויה באצבעות או סכנת התחשמלות.

החלפת נורה של מראת איפור (מסוג נורת ליבון)


ODEPV072040

פעולה

1. בעזרת מברג שטוח חלוץ את העדשה בעדינות מבית הפנס הפנימי.
2. הסר את הנורה במשיכה היישר החוצה.
3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. ישר את הזיזים של כיסוי העדשה עם חריצי בית הפנס, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

⚠ אזהרה

לפני תחילת העבודה על התאורה הפנימית, ודא שהלחצן במצב OFF, כדי למנוע כוויה באצבעות או סכנת התחשמלות.

החלפת נורת תא הנוסעים (מסוג נורת ליבון)


ODEPV072041

פעולה

1. בעזרת מברג שטוח חלוץ את העדשה בעדינות מבית הפנס הפנימי.
2. הסר את הנורה במשיכה היישר החוצה.
3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. ישר את הזיזים של כיסוי העדשה עם חריצי בית הפנס, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

⚠ אזהרה

לפני תחילת העבודה על התאורה הפנימית, ודא שהלחצן במצב OFF, כדי למנוע כוויה באצבעות או סכנת התחשמלות.

החלפת נורה בתא המטען (מסוג נורת ליבון)


ODEPV072042

פעולה

1. בעזרת מברג שטוח חלוץ את העדשה בעדינות מבית הפנס הפנימי.
2. הסר את הנורה במשיכה היישר החוצה.
3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. ישר את הזיזים של כיסוי העדשה עם חריצי בית הפנס, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

⚠ אזהרה

לפני תחילת העבודה על התאורה הפנימית, ודא שהלחצן במצב OFF, כדי למנוע כוויה באצבעות או סכנת התחשמלות.

טיפוח הרכב

טיפוח חיצוני

זהירות כללית בטיפוח חיצוני

חשוב ביותר לציית להנחיות המופיעות בתווית, כאשר משתמשים בכל חומר ניקוי או ליטוש כימי. קרא את כל האזהרות והערות הזהירות, המופיעות על התווית.

*** הערה**

אם מחנים את הרכב סמוך לשלט מבריק או מבנה בעל חיפוי זכוכית, חיפויי הפלסטיק החיצוניים (של הפגוש, הספוילר, העיטורים, הפנסים, המראות החיצוניות וכדומה) עלולים להינזק כתוצאה מההשתקפות של קרני השמש מהשלט או המבנה. כדי למנוע נזק לחיפויי הפלסטיק החיצוניים, החנה את הרכב הרחק ממתקנים שמשקפים את קרני השמש, או כסה את הרכב בכיסוי. (חיפויי הפלסטיק החיצוניים, דוגמת הספוילר, משתנים בהתאם לסוג הרכב).

תחזוקת גימור

שטיפה

כדי לסייע לך להגן על גימור הרכב מפני חלודה ובלאי שוטף, שטוף את הרכב ביסודיות ובתכיפות, לפחות פעם אחת בחודש במים פושרים או במים קרים.

אם אתה משתמש ברכב בנהיגת שטח, עליך לשטוף אותו לאחר כל נסיעה בשטח. הקדש תשומת לב מיוחדת להסרת הצטברות של מלח, לכלוך, בוץ וחומרים זרים אחרים. הקפד לשמור את פתחי הניקוז בשפות הדלתות התחתונות ובספים התחתונים. חרקים, זפת, שרף עצים ולשלשת ציפורים, זיהום תעשייתי ומשקעים דומים, עלולים לגרום נזק לגימור הרכב, אם אין מסירים אותם מיד. ייתכן שגם שטיפה יסודית במי ברז לא תסיר לחלוטין את המשקעים האלה. עבור טיפול בטוח במשטחים צבועים, ניתן להשתמש בתמיסת סבון עדינה. לאחר הרחיצה, שטוף את הרכב ביסודיות במים פושרים או במים קרים. אל תאפשר לסבון להתייבש על הגימור.

⚠ אזהרה

לאחר שטיפת הרכב, בחן את הבלמים תוך נסיעה אטית, כדי לראות אם הם הושפעו מהמים. אם ביצועי הבלמים נפגמו, לחץ קלות על הבלמים תוך כדי נסיעה איטית לפנים.

⚠ זהירות

- אל תשתמש בסבון חריף, בחומרי ניקוי כימיים או במים חמים, ואל תשטוף את הרכב תחת קרני שמש ישירות, או כאשר מרכב הרכב חם.
- כששוטפים את חלונות הצד ומרווחים אחרים (בין הדלתות למבנה המרכב, למשל) של הרכב יש לפעול בזהירות רבה. התזת מים בלחץ גבוה עלולה לגרום לדליפת מים דרך החלונות ותא הנוסעים יירטב.
- למניעת נזק לחלקי הפלסטיק ולפנסים אין לשטוף בממיסים כימיים או בתכשירי ניקוי חזקים.

שטיפה בלחץ גבוה



- כאשר משתמשים במתקנים לשטיפה בלחץ גבוה, יש להקפיד ולשמור על מרחק הולם מהרכב.
  מרחק קצר מדי או לחץ גבוה מדי עלולים לגרום נזק לרכיבים או לחדירת מים.
- אסור להתיז מים בלחץ גבוה ישירות על המצלמה, החיישנים וסביבתם. זעזוע שנגרם מסילון מים בלחץ גבוה עלול לפגוע בתקינות פעולתו של המכשיר.
- אסור לקרב את נחיר ההתזה לשרוולים (כיסויים מגומי או מפלסטיק, כולל אטמים) או למחברים מפני שסילון המים בלחץ גבוה עלול לגרום להם נזק.

⚠ זהירות

- שטיפת תא המנוע במים (כולל שטיפה באמצעות מים בלחץ גבוה) עלולה לגרום לתקלה במעגלים החשמליים, הממוקמים בתא המנוע.
- כדי למנוע נזק אסור בהחלט להניח למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים או אלקטרוניים בתא הנוסעים.

* הערה

תיקון נזקי גימור

- אין להשתמש במתקנים אוטומטיים לשטיפת מכוניות שמצוידים במברשות סובבות, מפני שמברשות כאלה עלולות לגרום נזק לפני השטח של המרכב. מתקן לשטיפה בקיטור, שבאמצעותו שוטפים את פני השטח של המרכב בטמפרטורה גבוהה, עלול לגרום להידבקות של שמן למרכב וליצור כתמים שקשה להסיר.
- שטוף את הרכב במטלית רכה (מטלית מיקרופייבר או ספוג, למשל) ונגב במטלית מיקרופייבר. בשטיפה ידנית, אין להשתמש בתכשירי ניקוי שכוללים גימור שעווה. אם פני השטח של הרכב מלוכלכים מאוד (בחול, עפר, אבק, מזהמים וכדומה), נקה את פני השטח במים לפני שטיפת הרכב.

מריחת שעווה (ווקס)

כאשר המים אינם יוצרים עוד טיפות על הצבע, מרח את הרכב בשעווה.
שטוף תמיד ויבש את הרכב לפני מריחת שעווה. השתמש בשעווה נוזלית או במשחת שעווה מאיכות טובה, ומלא אחר הוראות היצרן. מרח בשעווה את כל החלקים המתכתיים החיצוניים של המרכב כדי להגן עליו ולשמור על הברק שלו. הסרת, שמן, זפת וחומרים דומים עם מסיר כתמים, תסיר בדרך כלל את השעווה מהגימור. הקפד למרוח מחדש בשעווה את אזורים אלה, גם אם שאר חלקי הרכב אינם זקוקים עדיין לציפוי מחדש בשעווה. אסור ליישם שעווה על יחידה לא-צבועה בעלת תבליט, מכיוון שהיא עלולה להכתים את היחידה.

⚠ זהירות

- ניגוב אבק או לכלוך מעל המרכב באמצעות מטלית יבשה, יגרום שריטות לגימור.
- אל תשתמש בצמר פלדה, בחומרי ניקוי שוחקים, או בחומרי ניקוי חזקים עם אלקלי או גורמים מאכלים על ציפוי כרום או על חלקי אלומיניום מאולגן (״אנודייז״). שימוש בהם עלול לגרום נזק לציפוי המגן ולגרום לדהיית הצבע או לפגיעה בו.

תיקון נזקי גימור

חובה לתקן מיד שריטות עמוקות או חריצים מפגיעות אבנים במשטח הצבע. מתכת חשופה תחליד במהירות רבה, ועלולה להתפתח להוצאות תיקון גדולות.

✱ הערה

אם נגרם נזק לרכב הדורש תיקון או החלפה של חלק מתכת כלשהו, ודא שמחלקת הפחחות תיישם חומרים נוגדי שיתוך בחלקים המתוקנים או המוחלפים.

תחזוקת מתכת מבריקה

- להסרת זפת דרכים וחרקים, השתמש במסיר זפת, ולא במגרדת או בחפץ חד אחר.
- להגנת משטחי המתכת המבריקים מפני שיתוך, מרח שכבת שעווה או משמר כרום, ושפשף על מנת להשיג ברק גבוה.
- במהלך מזג אוויר חורפי או באזורי חוף ים, מרח שכבות עבות יותר של שעווה או משמר כרום על חלקי המתכת. במידת הצורך, מרח על החלקים שכבה של וזלין בלתי משתך או חומרי הגנה אחרים.

תחזוקת הגחון

חומרים מאכלים שמשתמשים בהם להסרת קרח ושלג ולבקרת אבק, עלולים להצטבר בגחון. אם אין מסירים חומרים אלה, עלולה להתרחש החלדה מואצת בחלקי הגחון, כגון בקווי הדלק, במסגרת השלדה, בלוח הרצפה ובמערכת הפליטה, גם אם חלקים אלה טופלו בהגנה נגד חלודה.

שטוף ביסודיות את גחון הרכב ופתחי הגלגלים, במים פושרים או במים קרים פעם בחודש, לאחר נהיגת שטח ובסוף עונת החורף.

הקדש תשומת לב מיוחדת לאזורים אלה, מאחר שקשה לראות בהם את כל הבוץ והלכלוך. הרטבת זיהום הדרכים ללא הסרתו, תזיק יותר מאשר תועיל. בשפות התחתונות של הדלתות, בספים התחתונים, ובקורות המסגרת יש פתחי ניקוז, אשר אין להניח להם להיחסם בלכלוך. מים הלכודים באזורים אלו עלולים לגרום לחלודה.

⚠ אזהרה

לאחר שטיפת הרכב, בחן את הבלמים תוך נסיעה אטית, כדי לראות אם הם הושפעו מהמים. אם ביצועי הבלמים נפגמו, לחץ קלות על הבלמים תוך כדי נסיעה איטית לפנים.

תחזוקת גלגלי אלומיניום

חישוקי האלומיניום מכוסים בגימור הגנה שקוף.

- אל תשתמש בחומר ניקוי שוחק, בחומר ליטוש, בממס או במברשות פלדה לצורך ניקוי גלגלי האלומיניום. הם עלולים לשרוט את הגימור או לגרום לו נזק.
- נקה את הגלגלים רק לאחר שהספיקו להתקרר.
- השתמש רק בתמיסת סבון עדינה או בחומר ניקוי ניטרלי, ושטוף ביסודיות במים. הקפד לנקות את החישוקים גם לאחר נהיגה על דרכים שפוזר עליהן מלח. ניקוי זה ימנע שיתוך.
- הימנע משטיפת הגלגלים במתקני שטיפת רכב עם מברשות בעלות מהירות סיבוב גבוהה.
- אל תשתמש בחומר ניקוי חומצתי. הוא עלול לגרום לנזקים ולשתך את גלגלי האלומיניום, המצופים בגימור הגנה שקוף.

הגנה מפני שיתוך

הגנה על הרכב מפני שיתוך

האיכות הגבוהה של הרכב הושגה הודות ליישום של השיטות המתקדמות ביותר להגנה מפני שיתוך בתכנון ובייצור של כלי הרכב מתוצרתנו. אולם, אין בכך די: כדי להגן על הרכב מפני שיתוך גם בטווח הארוך, נחוצים שיתוף הפעולה והסיוע שלך, בעל הרכב.

סיבות נפוצות לשיתוך

הסיבות הנפוצות ביותר לשיתוך ברכב הן:

- הצטברות של מלח דרכים, אבק ולחות בגחון הרכב.
- התקלפות ציפוי המגן או שכבת הצבע כתוצאה מפגיעות של אבנים, חצץ, שריטות או שפשופים קטנים ופגיעות פח שמשאירה את המתכת חשופה ומובילה לשיתוך.

אזורים ברמת סיכון גבוהה לשיתוך

באזורי מגורים שבהם נחשף הרכב באופן קבוע לחומרים משתכים, ההגנה מפני שיתוך גבוהה חשובה במיוחד. כמה מהגורמים הנפוצים לשיתוך מואץ הם מלח דרכים, כימיקלים לבקרת אבק, קרבה לים וזיהום תעשייתי.

לחות גורמת לשיתוך

לחות מגבירה את סכנת השיתוך. תופעת השיתוך מואצת בתנאים של לחות גבוהה, במיוחד כאשר הטמפרטורה מעט מעל טמפרטורת הקפיאה. בתנאים אלה החומרים המשתכים הנמצאים בלחות המתאדה באטיות ימשיכו לבוא במגע עם משטחי הרכב. גם בוץ מגביר את סכנת השיתוך משום שהוא מתייבש לאט והלחות שנמצאת בו תמשיך לבוא במגע עם הרכב. גם כאשר נדמה שהבוץ יבש, ייתכן שנותרה בו לחות שעלולה לגרום לשיתוך. גם טמפרטורות גבוהות עשויות להאיץ שיתוך בחלקים שאינם מאוררים היטב ואינם מאפשרים ללחות להתנדף.

מסיבות אלה חשוב מאוד לשמור על ניקיון הרכב ולהסיר בוץ או חומרים אחרים שדבקו אליו. חשוב לשמור על ניקיון המכונית בחלקי הרכב הגלויים לעין ויותר מכך חשוב לשמור על הניקיון גם בגחון הרכב.

כדי לסייע במניעת שיתוך

כדי למנוע התפתחות של שיתוך, חשוב להקפיד על הכללים הבאים:

שמור על ניקיון הרכב

הדרך היעילה ביותר למניעת שיתוך היא שמירה על ניקיון המכונית והסרת חומרים משתכים. חשוב במיוחד להקדיש תשומת לב לגחון הרכב.

- באזורי מגורים שבהם יש רמת סיכון גבוהה לשיתוך — למשל באזורים שבהם מפזרים מלח על הכביש, סמוך לים, באזורים שבהם קיים זיהום תעשייתי, גשם חומצי וכו', יש להקפיד במיוחד על מניעת שיתוך. בחורף יש לשטוף את גחון הרכב לפחות אחת לחודש ובתום החורף יש לשטוף את הגחון בצורה יסודית.
- כששוטפים את גחון המכונית יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לאזורים שמתחת לפגושים ולאזורים נסתרים נוספים. חשוב לנקות בצורה יסודית: אם מנגבים את האבק שהצטבר במטלית לחה במקום לשטוף אותו, הדבר מאיץ את התפתחות השיתוך במקום למנוע אותה. שטיפה בסילון מים או בקיטור יעילה במיוחד להסרת בוץ וחומרים משתכים שהצטברו.

- כדי להבטיח ניקוז יעיל ולמנוע הצטברות של לחות שמאיצה את היווצרות שיתוך, יש לוודא שפתחי הניקוז אינם סתומים כשמנקים את החלק התחתון של הדלתות, לוחות המגן התחתונים וקורות המסגרת.

החנה את הרכב במקום יבש

אין להחנות את הרכב במקום חניה סגור ולח שאינו מאוורר היטב. סביבה כזו עוזרת להתפתחות שיתוך. הדברים נכונים במיוחד כאשר שוטפים את הרכב במקום שבו הוא חונה או כשמכניסים אותו לחניה כאשר הוא עדיין רטוב או מכוסה בשכבה של שלג, קרח או בוץ. אפילו בחניון מחומם עלול להתפתח שיתוך, אלא אם המקום מאוורר היטב והלחות יכולה להתנדף.

הקפד על תחזוקת הצבע והחיפויים

כדי להפחית את האפשרות להיווצרות שיתוך, יש לתקן בהקדם האפשרי שריטות ופגיעות בצבע בעזרת ערכת תיקון. אם המתכת החשופה גלויה לעין מומלץ לפנות לפחח או לצבע רכב מקצועי.

לשלשת ציפורים: לשלשת ציפורים משתכת ביותר ועלולה לפגוע בצבע בתוך שעות ספורות. הקפד להסיר לשלשת ציפורים בהקדם האפשרי.

אל תזניח את תא הנוסעים

לחות עלולה להיאגר מתחת לשטיחוני הרצפה ולשטיחים, ולגרום לשיתוך. הקפד להרים באופן קבוע את השטיחונים ולוודא שהשטיחים שמתחתיהם יבשים. יש להקפיד על כך במיוחד כאשר מובילים במכונית דשן, חומרי ניקוי או כימיקלים.

חומרים כאלה יש להוביל אך ורק במיכלים מתאימים, ובמקרה שהם מטפטפים או נוזלים, יש לנקות מיד, לשטוף במים נקיים ולייבש ביסודיות.

טיפוח פנימי

זהירות כללית בטיפוח פנימי

מנע מגע של תמיסות מאכלות כגון בשמים ושמן קוסמטי בלוח המכשירים, מאחר שהם יגרמו לנזק או לדהיית צבע. אם הם באים במגע עם לוח המכשירים, נגב אותם מיד. במידת הצורך, השתמש בתמיסה של מים חמים ותכשיר ניקוי עדין שאינו מכיל דטרגנט (בדוק את כל תכשירי הניקוי בפינה נסתרת לפני השימוש). לניקוי החלקים בתא הנוסעים, השתמש בתכשירי ניקוי מתאימים למכוניות.

⚠ זהירות

- כדי למנוע נזק אסור בהחלט להניח למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים או אלקטרוניים בתא הנוסעים.
- לניקוי של ריפוד עור (גלגל הגה, מושבים וכדומה) השתמש בתכשירי ניקוי ניטרליים או בתכשירים בעלי ריכוז נמוך של אלכוהול. שימוש בתכשירים בעלי ריכוז גבוה של אלכוהול או חומצתיים/אלקליים עלול לגרום לדהיית הצבע של האור או להיווצרות חריצים בפני השטח.

טיפוח מושבי עור (אם קיימים)

- הסר אבק וחול מהמושבים באופן תקופתי באמצעות שואב אבק. הדבר ימנע שפשופים או נזק לעור, וישמור על איכותו.
- נגב את כיסוי המושב מעור לעתים קרובות במטלית יבשה או רכה.
- שימוש הולם בתכשיר להגנה על עור עשוי למנוע שפשופים בריפוד ולשמור על צבעו. לפני השימוש בתכשירים לציפוי עור או להגנה עליו, הקפד לקרוא את ההוראות ולהיוועץ במומחה.
- עור בצבעים בהירים (בז', בז' קרם) עשוי להתלכלך בקלות ולכלוך ייראה בו באופן בולט. נקה את המושבים לעתים תכופות.
- הימנע מניגוב במטלית לחה או רטובה. פני השטח עלולים להיסדק.

ניקוי מושבי עור (אם קיימים)

- הסר מיד את כל החומרים המזהמים. עיין בהוראות הבאות להסרת לכלוך מכל סוג.
- מוצרי קוסמטיקה (קרם/שמן שיזוף, קרם בסיס, וכו')
  - מרח על מטלית משחת ניקוי ונגב את האזור שהתלכלך. נגב את המשחה במטלית לחה והסר את המים במטלית יבשה.
- משקאות (קפה, משקאות קלים, וכו')
  - שים כמות קטנה של חומר ניקוי ניטרלי ונגב עד שהחומרים המזהמים אינם נמרחים.
- שמן
  - הסר מיד את השמן במטלית סופגת ונגב בעזרת מסיר כתמים לעור בלבד.
- מסטיק
  - הקשה את המסטיק באמצעות קרח והסר בהדרגה.

הנחיות זהירות לשימוש בכיסוי מושב מבד

נקה את מושבי הבד באופן סדיר בשואב אבק תוך התחשבות במאפייני חומר הבד. אם מדובר בזיהום כבד עם משקאות וכו', השתמש בחומר ניקוי מתאים לחלקי פנים. כדי למנוע נזק לריפודי המושבים, נגב את כיסויי המושבים, עד לתפרים, בתנועות ניגוב רחבות והפעל לחץ מתון בעזרת ספוג רך או מטלית מיקרופייבר. צמדני ולקרו בבגדים, או חפצים חדים, עלולים לגרום קרעים ושריטות על פני השטח של המושבים. הקפד שלא תחכך עצמים כאלה כנגד משטח הבד.

ניקוי הריפוד והגימור הפנימי

משטחי תא הנוסעים

הסר את האבק והלכלוך ממשטחי תא הנוסעים באמצעות מברשת שיער או שואב אבק. במידת הצורך, נקה את משטחי תא הנוסעים בתמיסה של מים חמים ותכשיר ניקוי עדין שאינו מכיל דטרגנט (בדוק את כל תכשירי הניקוי בפינה נסתרת לפני השימוש).

בד

הסר את האבק והלכלוך מהבד באמצעות מברשת או שואב אבק. נקה באמצעות תמיסת סבון עדינה, המומלצת לניקוי ריפוד או לשטיחים. הסר כתמים חדשים מיד באמצעות חומר לניקוי כתמים בבד. אם אין מטפלים בכתמים חדשים מיד, הבד עלול לצבור כתמים וצבעו עלול להיפגם. כמו כן, עלולה להיות ירידה בכושר העמידות של הבד כנגד אש, אם אין מתחזקים אותו.

⚠ זהירות

השימוש בכל דבר מלבד חומרי הניקוי והתהליכים המומלצים, עלול להשפיע על מראה הבד ועל תכונות העמידות שלו כנגד אש.

ניקוי אריג חגורת בטיחות מותניים/כתף

נקה את אריג החגורה באמצעות תמיסת סבון עדינה המומלצת לניקוי ריפוד או שטיחים. מלא אחר ההוראות המסופקות עם הסבון. אל תלבין את אריג חגורת הבטיחות בעזרת אקונומיקה או תצבע אותו, מפני שסיבי האריג עלולים להיחלש.

ניקוי זכוכית החלון הפנימית

אם משטחי הזכוכית הפנימיים של הרכב מתכסים באדים (כלומר, מכוסים בשכבה דקה של שמן, גריז או שעווה), יש לנקות עם חומר ניקוי לזכוכית. מלא אחר ההוראות המופיעות על מיכל חומר הניקוי לזכוכית.

⚠ זהירות

אל תגרד או תשרוט את החלק הפנימי של השמשה האחורית. פעולות אלו עלולות לגרום נזק לתילי ההפשרה של השמשה האחורית.

מערכת בקרת פליטה (אם קיימת)

מערכת בקרת הפליטה של הרכב מכוסה על ידי אחריות מוגבלת כתובה. נא עיין במידע האחריות, הנכלל בספר אחריות ותחזוקה של הרכב.

כדי לעמוד בכל תקנות פליטת המזהמים, הרכב מצויד במערכת בקרת פליטה.

למעשה, יש שלוש מערכות לבקרת פליטה:

1. מערכת בקרת אדי בית הארכובה
2. מערכת בקרת אדי דלק
3. מערכת בקרת גזי הפליטה

כדי להבטיח תפקוד יעיל של מערכות בקרת הפליטה, הבא את הרכב לבדיקה ולתחזוקה אל מתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה, בהתאם למועדי התחזוקה המפורטים בספר זה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

הנחיות זהירות לביצוע מבחן הרישוי השנתי (מכוניות שמצוידות במערכת בקרת יציבות (ESC))

- **כדי למנוע פעולה לא סדירה של הרכב במהלך הבדיקה בדינמומטר, יש לנתק את מערכת בקרת היציבות בלחיצה על מתג ESC.**
- **בתום הבדיקה בדינמומטר יש לשוב ולהפעיל את מערכת ESC בלחיצה נוספת על מתג ESC.**

1. מערכת בקרת אדי בית הארכובה

מערכת האוורור הפעיל של בית הארכובה משמשת למניעת זיהום אוויר הנגרם מהגזים הנפלטים מבית הארכובה. מערכת זו מספקת אוויר מסונן טרי אל בית הארכובה דרך צינור יניקת האוויר. בתוך בית הארכובה, האוויר הנקי מתערבב עם הגזים הנפלטים מבית הארכובה, ועובר דרך שסתום PCV (שסתום אוורור בית ארכובה פעיל) לתוך מערכת היניקה.

2. מערכת בקרת אדי דלק

מערכת בקרת אדי דלק נועדה למנוע דליפת אדי דלק אל האטמוספירה.

קניסטר (מיכל פחם פעיל)

אדי דלק הנוצרים במיכל הדלק נספגים ומאוחסנים בקניסטר שברכב. כאשר המנוע פועל, נשאבים אדי הדלק שנספגו בקניסטר אל מיכל האיזון דרך שסתום מחזור אדי הדלק.

שסתום מחזור אדי הדלק (PCSV)

מחשב בקרת המנוע (ECM) מפקח על פעולת שסתום מחזור אדי הדלק; כאשר טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע נמוכה במהלך פעולה בסיבובי סרק, שסתום PCSV נסגר כדי למנוע כניסת אדי דלק למנוע. לאחר שהמנוע מתחמם לטמפרטורת עבודה רגילה, שסתום PCSV נפתח כדי להכניס את אדי הדלק למנוע.

3. מערכת בקרת גזי הפליטה

מערכת בקרת גזי הפליטה היא מערכת בעלת יעילות גבוהה אשר מבקרת את רמת המזהמים בגזי הפליטה תוך שמירה על ביצועים טובים של הרכב.

אמצעי זהירות נגד הגז הנפלט מהמנוע (פחמן חד–חמצני)

- פחמן חד-חמצני עלול להימצא ביחד עם גזי פליטה אחרים. לכן, אם אתה מריח אדי דלק מסוג כלשהו בתוך הרכב, דאג לבדוק אותו ולתקנו מיד. אם אתה חושד שגזי פליטה נכנסים לרכב, הקפד לנהוג רק כאשר כל החלונות פתוחים במלואם. דאג לבדוק את הרכב ולתקנו מיד.
- אל תפעיל את המנוע באזורים סגורים (כגון חניה ביתית סגורה), יותר מהנדרש כדי להסיע את הרכב מחוץ לאזור הסגור.
- כאשר הרכב עומד עם מנוע פועל באזור פתוח, ליותר מאשר זמן קצר בלבד, כוונן את מערכת האוורור (לפי הצורך) לשאיבת אוויר חיצוני לתוך הרכב.
- אסור בהחלט לשבת ברכב חונה או ברכב העומד לפרק זמן ממושך, כאשר המנוע פועל.
- עלול להיגרם נזק למערכת בקרת הפליטה אם מבצעים ניסיונות התנעה רבים כאשר המנוע מדומם (נחנק) או אינו מותנע.

⚠ אזהרה

גזי הפליטה מכילים פחמן חד-חמצני (CO). על אף שהוא חסר צבע וריח, הוא גז מסוכן ועלול להיות קטלני אם הוא נשאף. מלא אחר ההוראות הבאות, כדי להימנע מהרעלת CO.

אמצעי זהירות לתפעול ממיר קטליטי

הרכב מצויד בממיר קטליטי המהווה חלק ממערכת הפליטה. לכן יש לנקוט באמצעי הזהירות הבאים:

- הקפד לתדלק את הרכב בהתאם לנושא "דרישות דלק" שבעמוד 2-2.
- אל תפעיל את הרכב כאשר יש סימנים של תקלת מנוע, כגון זיוף (החטאת שרפה) או ירידה מוחשית בביצועים.
- אל תעשה שימוש לא נכון במנוע. דוגמאות לשימוש לא נכון הן נסיעת שיוט ברכב עם מתג ההתנעה במצב מנותק, ונסיעה במורדות תלולים עם מתג ההתנעה במצב מנותק כשמשולב הילוך.
- אל תפעיל את המנוע בסרק במהירויות מנוע גבוהות למשך פרקי זמן ממושכים (5 דקות או יותר).
- אל תשנה או תטפל בכל חלק שהוא ממערכת בקרת הפליטה. כל הבדיקות והכוונונים חייבים להתבצע על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- הימנע מנסיעה כאשר מפלס הדלק נמוך מאוד. התרוקנות מיכל הדלק עלולה לגרום לפעולה לא סדירה של המנוע ולנזק לממיר הקטליטי.

אי-ציות להנחיות זהירות אלה, עלול להסתכם בנזק לממיר הקטליטי ולרכב. בנוסף לכך, פעולות שכאלה עלולות לבטל את תוקף האחריות שלך.

⚠ אזהרה

- מערכת פליטה חמה עלולה להצית פריטים דליקים מתחת לרכב. אסור להחנות את הרכב, להפעיל את המנוע בסיבובי סרק או לנהוג מעל עצמים דליקים, כגון עשב יבש, צמחייה, נייר, עלים וכו'.
- מערכת הפליטה והממיר הקטליטי לוהטים במהלך הפעולה של המנוע ומיד לאחר הדממתו. למניעת כוויות שמור מרחק ממערכת הפליטה ומהממיר הקטליטי.
אסור להסיר את מגן החום של מערכת הפליטה, אסור לאטום את החלק התחתון של הרכב ואין לצפות את הרכב באמצעים להגנה מפני שיתוך. בתנאים מסוימים עלולה להיווצר סכנה להתלקחות שריפה.

מסנן חלקיקים למנוע בנזין (אם קיים)

מסנן החלקיקים למנוע בנזין (GPF) מסיר את הפיח שנפלט מהרכב. בניגוד לקרב הסינון החד פעמי של מסנן האוויר, מבעיר (מחמצן) מסנן החלקיקים למנוע בנזין את הפיח שהצטבר ומסיר אותו במהלך הנסיעה.

אולם, נסיעות תכופות למרחקים קצרים, או נסיעות למרחקים ארוכים במהירות נמוכה, עלולות למנוע את ההסרה האוטומטית של הפיח שהצטבר על ידי מסנן החלקיקים למנוע בנזין. אם כמות הפיח שהצטבר מגיעה לסף מסוים, תאיר נורית ההתראה של מערכת ה-GPF. כדי לשוב ולהפעיל את מסנן החלקיקים למנוע בנזין, יש לנהוג ברכב במשך יותר מ-30 דקות במהירות של 80 קמ"ש לפחות. ודא שכל התנאים הבאים מתקיימים: תנאי נהיגה בטוחים בכביש, הילוך שלישי ומעלה משולב בתיבת ההילוכים ומהירות המנוע היא 1,500 עד 4,000 סל"ד. לאחר שנוהגים ברכב במהירות של 80 קמ"ש לפחות, במשך פרק הזמן המומלץ, ישוב מסנן החלקיקים למנוע בנזין לפעול ונורית ההתראה של מסנן החלקיקים למנוע בנזין תכבה.

אם נורית ההתראה של מערכת GPF ממשיכה להאיר או אם מופיעה הודעת האזהרה "**Check exhaust system**"

(בדוק את מערכת הפליטה) לאחר נסיעה במהירות המומלצת ולמשך פרק הזמן המומלץ, פנה למתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה, לבדיקת מערכת ה-GPF. אם ממשיכים לנהוג כשנורית ההתראה של מסנן החלקיקים למנוע בנזין מאירה, עלול להיגרם נזק למסנן החלקיקים למנוע בנזין וצריכת הדלק תעלה.

נוהל לכניסה למצב הפעלת מנוע מאולצת

אם צריך שהמנוע ימשיך לפעול כשהרכב עצר לבדיקת גזי הפליטה או לביצוע תחזוקה ברכב, פעל לפי הנוהל המפורט להלן כדי להיכנס למצב הפעלת מנוע מאולצת.

1. העבר את בורר ההילוכים (תצורת חוגה) למצב P (חניה) כאשר הרכב נייח. הפעל את בלם החניה. לאחר מכן, פעל לפי הצעדים (1) עד (5).

   חובה לבצע ולהשלים את הצעדים (1) עד (5) שלהלן בתוך 60 שניות. אם לא, התהליך מתאפס ועליך להתחיל שוב מצעד (1).

   1) העבר את מערכת ההצתה למצב ON. בכלי רכב המצוידים במפתח חכם, לחץ פעמיים על לחצן Engine Start/Stop, מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.
   2) העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) ולחץ על דוושת ההאצה פעמיים.
   3) העבר את תיבת ההילוכים למצב N (סרק) ולחץ על דוושת ההאצה פעמיים.
   4) העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) ולחץ על דוושת ההאצה פעמיים.
   5) כשדוושת הבלם לחוצה, התנע את המנוע ושמור על מצב סרק. המנוע נשאר במצב סרק, ומצב הפעלה מאולצת של המנוע נשמרת גם שבורר ההילוכים מועבר למצב אחר.
2. מחוון (🚗) בלוח המחוונים מהבהב כשהרכב נמצא במצב הפעלת מנוע מאולצת. בדוק שהמחוון "🚗" מהבהב כדי להבטיח שבוצעה כניסה למצב הפעלת מנוע מאולצת בצורה תקינה.

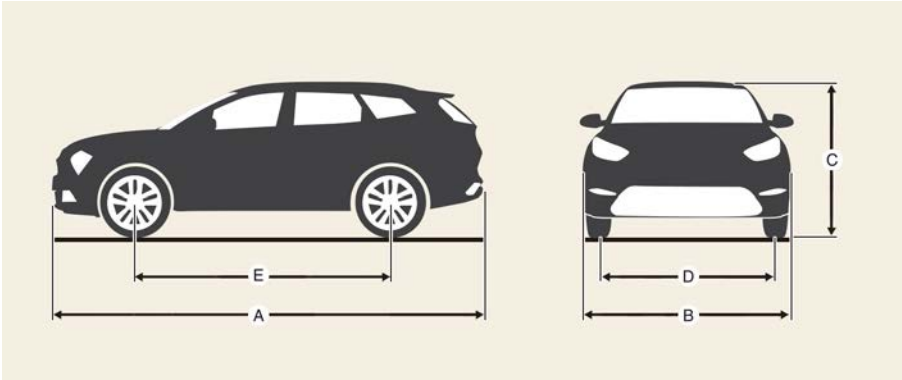
   המחוון "🚗" ממשיך להבהב עד לביטול מצב פעולת מנוע מאולצת. כשמצב זה מבוטל, המחוון "🚗" יפסיק להבהב.
3. כדי לבטל את מצב הפעלת מנוע מאולצת, דומם את הרכב.

9 מפרטים ומידע ללקוח

מידות 9-2
מנוע 9-2
משקל כולל מרבי של הרכב 9-2
קיבולת תא המטען 9-3
מערכת מיזוג האוויר 9-3
הספקי נורות 9-4
צמיגים וגלגלים 9-5
חומרי סיכה וקיבולות מומלצות 9-6
• דירוג צמיגות SAE מומלץ 9-7
מספר זיהוי הרכב (VIN) 9-8
תווית עמידה בתקנים 9-8
תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר 9-8
מספר מנוע 9-8
תווית זיהוי מדחס המזגן 9-9
תווית זיהוי הקרר 9-9
תווית הדלק 9-9
הצהרת תאימות 9-10
כיצד לבדוק את הסמל על תווית הטעינה 9-11

מפרטים ומידע ללקוח

מידות



KIAPB001

	פריט			מ״מ
A	אורך כולל			4,385
B	רוחב כולל			1,805
C	גובה כולל	בלי אנטנה		1,630
		עם אנטנה		1,665
D	מפשק	מלפנים	215/55 R17	1,562
		מאחור	215/55 R17	1,574
E	רוחק סרנים			2,700

מנוע

פריט	(בנזין) 1.6 GDI
נפח מנוע (סמ״ק)	1,580
קדח x מהלך (במ״מ)	72.0 x 97.0
סדר הצתה	1-3-4-2
מספר הצילינדרים	4 (בטור)

משקל כולל מרבי של הרכב

פריט	משקל כולל מרבי של הרכב (ק״ג)
HEV	1,930
PHEV	2,000

קיבולת תא המטען

- מינימום: מאחורי המושבים האחוריים עד לקצה העליון של משענת הגב
- מקסימום: מאחורי המושב הקדמי ועד לגג

פריט			נפח בליטר
VDA (ל')	HEV	מינימום	367
		מקסימום	1,464
	PHEV	מינימום	324
		מקסימום	1,421

מערכת מיזוג האוויר

פנה למתקן מומחה לקבלת פרטים נוספים. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

פריט	משקל לפי קיבולת (גר')	סיווג
קרר	550±25	R-134a
	550±25	R-1234yf
שמן המדחס	130±10	POE

הספקי נורות

*: אם קיים

נורת פנס		מסוג נורת ליבון	הספק (בוואט)
פנס ראשי (סוג A)	פנסים ראשיים (אור גבוה/נמוך)	HB3	60
	פנס מהבהבי פנייה	PY21W	21
פנס ראשי (סוג B)	פנס ראשי (נמוך)	LED	LED
	פנסים ראשיים (אור גבוה/נמוך)	LED	LED
	פנס מהבהבי פנייה	LED	LED
קדמי וצדדי	פנסי חניה ותאורת יום	LED	LED
	מהבהב פנייה צדי (מסוג LED)	LED	LED
פנס אחורי משולב (סוג A)	פנס בלימה /אורות אחוריים	P21/5W	21/5
	פנס אחורי	W5W	5
	פנס מהבהבי פנייה	PY21W	21
פנס אחורי משולב (סוג B)	פנס בלימה	LED	LED
	פנס אחורי	LED	LED
	פנס מהבהבי פנייה	P21WLL	21
מאחור	פנס בלימה עילי	LED	LED
	תאורת נסיעה לאחור	P21W	21
	פנס תאורת לוחית רישוי	W5W	5
	פנס ערפל אחורי*	W16W	16
בתוך הרכב	פנסי תאורת מפה (מסוג נורת ליבון)	WEDGE(W10W)	10
	תאורת תא הנוסעים (מסוג נורת ליבון)	FESTOON	10
	תאורת מראת איפור*	FESTOON	5
	תאורת אזור המטען (מסוג נורת ליבון)	FESTOON	10
	תאורת אווירה	LED	LED

צמיגים וגלגלים

*1. מקדם עומס
*2. סמל מהירות

פריט	מידת צמיג	מידת גלגל	כושר נשיאה		מהירות נקובה		לחצי ניפוח — בר (psi, kPa)]				מומנט הידוק אומי גלגל ק"ג-מטר (ליברה-רגל, ניוטון-מטר)
			LI*1	ק"ג	SS*2	קמ"ש	עומס רגיל		עומס מרבי		
							מלפנים	מאחור	מלפנים	מאחור	
צמיג רגיל	215/55 R17	7.0JX17	94	670	V	240	2.5 (36, 250)				11~13 (79~94, 107~127)
גלגל חילוף מיני (חישוק פלדה)	T125/ 80D16	4Tx16	97	730	M	130	4.2 (60,420)				

⚠ זהירות

בעת החלפת צמיגים, השתמש בצמיגים בעלי מידה זהה לזו של הצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב. השימוש בצמיגים בעלי מידה שונה עלול לגרום נזק לרכיבים ברכב או לתחושה של נסיעה משובשת.

* הערה

- בעת החלפת צמיגים, מומלץ להשתמש בצמיגים בעלי מידה זהה לזו של הצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב. אחרת, זה עלול לפגוע בביצועי הנסיעה.
- בעת נסיעה באזורים גבוהים מאוד, הלחץ האטמוספרי יורד (זו תופעה טבעית רגילה). לכן, הקפד לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים, והוסף אוויר במידת הצורך.
  - הגדלת לחץ הניפוח הדרושה לכל עלייה בגובה של 1 ק"מ מעל לגובה פני הים: 1.5 PSI/ק"מ

חומרי סיכה וקיבולות מומלצות

כדי להשיג ביצועים תקינים וחיי שירות ארוכים של המנוע ומערכת ההנעה, השתמש רק בחומרי סיכה בעלי איכות מתאימה.
חומרי הסיכה המתאימים מסייעים גם לשפר את יעילות המנוע ועקב זאת מושג חיסכון בצריכת הדלק.
חומרי סיכה ונוזלים אלה מומלצים לשימוש ברכב.

חומר הסיכה		קיבול (בליטר)	סיווג
שמן מנוע *1 (רוקן ומלא מחדש) מומלץ: Kia TotalEnergies		3.8	ACEA A5/B5 ,SAE 5W30 *2
נוזל תיבת הילוכים כפולת מצמדים (DCT) *3		1.7 ~ 1.6	HK D DCTF TGO-10 PLUS (SK) SPIRAX S6 GHDE 70W DCTF PLUS (H.K.SHELL) Kia genuine DCTF 70W SYNTHETIC PLUS
נוזל קירור (מנוע) *4		6.5	תערובת של תכשיר מונע קפיאה ומים (נוזל קירור מבוסס על אתילן גליקול עבור מקרן אלומיניום)
נוזל קירור (ממיר מתח) *4	HEV	2.8	
	PHEV	3.2	
נוזל בלמים		על-פי הצורך	SAE J1704 DOT-4 LV / FMVSS 116 DOT-4 ISO4925 CLASS-6
נוזל מפעיל מצמד המנוע		על-פי הצורך	SAE J1704 DOT-4LV / FMVSS 116 DOT-4 ISO4926 CLASS-6
דלק	HEV	45	בנזין
	PHEV	43	

* 1. עיין בנושא "דירוג צמיגות SAE המומלץ" בעמוד 7-9.
* 2. נדרש שמן מנוע בדירוג API SN PLUS (ומעלה) או ACEA A5/B5 Full synthetic. אם משתמשים בשמן מנוע מדרגה נמוכה יותר (שמן מינרלי כולל חצי-סינתטי), אזי חובה להחליף את שמן המנוע ואת מסנן שמן המנוע בתדירות המיועדת לתנאי תחזוקה קשים.
* 3. כדי לשמור על הביצועים המיטביים של רכבך, השתמש בשמן מקורי של קיה או בשמן באיכות שוות ערך.
* 4. נוזל קירור מסוג אחר או מים עלולים לגרום נזק לרכיב החשמלי.

דירוג צמיגות SAE מומלץ



שמן מנוע המציג סימן אישור API תואם אל international Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC). מומלץ להשתמש רק בשמן מנוע התואם לסימון אישור API זה.

⚠ זהירות

הקפד תמיד לנקות את האזור סביב כל מכסה מילוי, פקק ניקוז או מדיד, לפני בדיקה או ניקוז של חומר סיכה כלשהו. הדבר חשוב במיוחד באזורים מאובקים או חוליים, וכאשר נעשה שימוש ברכב על דרכים בלתי סלולות. ניקוי אזורי המכסה והמדיד ימנע חדירת לכלוך וחלקיקים למנוע ולמנגנונים אחרים, העלולים להינזק.

לצמיגות (סמיכות) שמן המנוע יש השפעה על תצרוכת הדלק, על הפעולה בתנאי מזג אוויר קרים (התנעת המנוע וזרימת שמן המנוע). צמיגות נמוכה של שמני מנוע עשויה לספק צריכת דלק טובה יותר וביצועים טובים יותר במזג אוויר קר.

עם זאת, שמני מנוע בעלי צמיגות גבוהה יותר דרושים לסיכה נאותה בתנאי מזג אוויר חמים. השימוש בשמנים שאינם בעלי הצמיגות המומלצת, עלול לגרום נזק למנוע.

כאשר בוחרים שמן, התחשב בתחום הטמפרטורות שבו יופעל הרכב לפני החלפת השמן הבאה. בחר את צמיגות השמן המומלצת מהטבלה.

מספר זיהוי הרכב (VIN)

סוג A


ODEPV082001

סוג B


ODEPV082002

מספר זיהוי הרכב (VIN) הוא המספר שבו משתמשים לרישום הרכב ולכל העניינים המשפטיים הנוגעים לבעלות וכו'.

- סוג A: מוטבע על הרצפה, מתחת למושב הקדמי-ימני. פתח את המכסה כדי לבדוק את מספר זיהוי הרכב.
- סוג B: מצוין על לוחית שמוצמדת לחלק העליון של לוח המכשירים, וניתן לראות אותו דרך השמשה הקדמית.

תווית עמידה בתקנים (אם קיימת)


ODEPPH082010L

תווית העמידה בתקנים נמצאת על העמוד המרכזי וכוללת את מספר זיהוי הרכב (VIN).

תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר

סוג A


ODEPPH082009L

סוג B


ODEPV082007R

תווית מפרטי הצמיגים הנמצאת על העמוד המרכזי כמוצג באיור מפרטת את לחצי האוויר המומלצים לרכבך. הצמיגים המותקנים ברכבך נבחרו כדי לספק לך את הביצועים הטובים ביותר לנהיגה רגילה.

מספר מנוע


ODEPPH082003L

מספר המנוע מוטבע על גוף המנוע כמתואר.

תווית זיהוי מדחס המזגן



ODEPPH082002L

תווית זיהוי המדחס כוללת פרטי זיהוי של המדחס המותקן במכוניתך, כגון דגם המדחס, היצרן, מק"ט היצרן, מס' סידורי, הקרר (1) ושמן המדחס (2).

תווית זיהוי הקרר


ODEPPH082004L

תווית זיהוי הקרר נמצאת במקום המתואר באיור.

תווית הדלק (אם קיימת)

תווית הדלק מוצמדת לדלת פתח התדלוק.

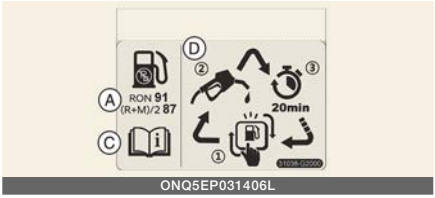
רכב היברידי



ONQ5061092L

- A. דירוג אוקטן של בנזין נטול עופרת
  1. RON/ROZ: Research Octane Number (מספר אוקטן של הבנזין)
  2. (R+M)/2, AKI: Anti Knock Index
- B. מזהים לדלק מסוג בנזין
  * סמל זה מסמן דלק הניתן לשימוש. אסור להשתמש בכל דלק אחר.
- C. לפרטים נוספים, עיין בנושא "דרישות דלק" בעמוד 2-2.

רכב פלאג-אין היברידי



- A. דירוג אוקטן של בנזין נטול עופרת
  1. RON/ROZ: Research Octane Number (מספר אוקטן של הבנזין)
  2. Anti Knock Index: (R+M)/2, AKI
- B. מזהים לדלק מסוג בנזין
  * סמל זה מסמן דלק הניתן לשימוש. אסור להשתמש בכל דלק אחר.
- C. לפרטים נוספים, עיין בנושא "דרישות דלק" בעמוד 2-2.
- D. הוסף דלק למכל הדלק בתוך 20 דקות.

הצהרת תאימות

CE CE 0678

הרכיבים של הרכב המפיקים תדרי רדיו עומדים בדרישות והנחיות תקנה 1995/5/EC.

לפרטים נוספים על אודות הצהרת התאימות של היצרן, ניתן לבקר באתר:

http://www.kia-hotline.com

כיצד לבדוק את הסמל על תווית הטעינה (אם קיים)

שקע הטעינה של הרכב	יציאת מחבר הטעינה
 ODEPPH082005L	סוג A  ODEPPH082006L
 ODEPPH082007L	סוג B  OCVQ011016L  מיקום הסמלים ודוגמת יישום

הנחיות זהירות לטעינה בזרם חילופין (AC) והתקן טעינה נייד (כבל טעינה נישא) (טעינה בזרם חילופין (AC))

1. לאחר פתיחת דלתית הטעינה, בדוק את סמל הטעינה בתחתית תווית האזהרה.
2. בדוק את סמל מחבר הטעינה של התקן הטעינה הנייד והטעינה בזרם חילופין (AC).
3. לאחר בדיקת אות הזיהוי של סמל הטעינה, עבור לשלב הטעינה.
   * עיין בנושא "טבלת סמלי תווית הטעינה החשמלית" בעמוד 12-9.
4. במקרה של שימוש במחבר טעינה עם סמל שאינו מתאים קיימת סכנת כשל, התלקחות, פציעה וכד'.

תווית הטעינה החשמלית



תווית הטעינה החשמלית מוצמדת לדלתית הטעינה.

1 ~ 3: אזהרת מתח גבוה

4: מזהה דלתית הטעינה

5: לפרטים נוספים, עיין בנושא "כיצד לבדוק את הסמל על תווית הטעינה (אם קיים)" בעמוד 9-11.

6: מתח וזרם טעינה - (⎓) זרם חילופין (AC) חד-פאזי.

7: מזהי סוג הטעינה לפרטים נוספים, עיין בנושא "טבלת סמלי תווית הטעינה החשמלית" בעמוד 9-12.

טבלת סמלי תווית הטעינה החשמלית

טעינת זרם חילופין (AC) וטעינה באמצעות התקן טעינה נייד

סוג אספקת המתח	תצורה	סוג אביזר	טווח המתח	מזהה
AC	7P	מחבר רכב ושקע רכב	≥480V RMS	C

A קיצורים וראשי תיבות

קיצורים וראשי תיבות

ABS
מערכת למניעת נעילת גלגלים

BAS
מערכת לסיוע בבלימה

BCW
אזהרת התנגשות בשטחים מתים

CRS
מערכת ריסון לילד

DAW
התראת ערנות הנהג

DRL
תאורת יום

EBD
חלוקה אלקטרונית של כוחות הבלימה

ECM
מראה פנימית מתכהה

ESC
בקרת יציבות

ESS
איתות בעת בלימת חירום

FCA
מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים

HAC
סיוע לזינוק בעליה

HBA
סייען האלומה הגבוהה

HMSL
פנס בלימה עילי

ISLW
התראה חכמה על המהירות המרבית המותרת

LATCH
נקודות עיגון תחתונות ורצועת עיגון עליונה להגנת ילדים

LFA
מערכת עקיבה בנתיב

LKA
סיוע אקטיבי לשמירת נתיב

MCB
בלימה למניעת התנגשות משנית

MDPS
הגה כוח חשמלי

MIL
נורית חיווי תקלה כללית

MSLA
בקרה של מגביל המהירות

PDW
מערכת עזר לחניה

RCCW
התראת רכב חוצה מאחור

RVM
מצלמת נסיעה לאחור

SCC
מערכת בקרת שיוט חכמה

SRS
מערכת ריסון (כריות האוויר)

SRSCM
מודול בקרת מערכת כריות אוויר

TBT
ניווט על פי פניות

TCS
מערכת בקרת אחיזה

TIN
מספר זיהוי הצמיג

TPMS
מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים

VIN
מספר זיהוי הרכב

VSM
מערכת ניהול יציבות הרכב

אינדקס

א

אביזרי נוחות בתא הנוסעים 5-73
וו המעיל 5-78
חימום/אוורור מושבים 5-74
מאפרה 5-73
מחזיקי הספלים 5-73
מטען USB 5-75
מערכת לטעינה אלחוטית של סמארטפון 5-76
סוכך השמש 5-75
עיגוני שטיחוני הרצפה 5-79
שקע חשמלי 5-76
תאורת אווירה 5-73
אנטנה 5-79

ב

בקרים לשילוב הילוכים 6-20
מצב הבלימה הרגנרטיבית 6-20
בקרת נסיעת שיוט 6-64
האצה זמנית של הרכב כאשר בקרת השיוט מופעלת 6-66
ביטול הפעולה של בקרת השיוט 6-66
הגברת המהירות שנקבעה לבקרת השיוט 6-65
הפחתת המהירות שנקבעה לבקרת השיוט 6-66
הפסקת הפעולה של בקרת נסיעת השיוט 6-67
חזרה לבקרת שיוט בנסיעה במהירות גבוהה מ-30 קמ"ש לערך 6-66
מתגים של בקרת נסיעת השיוט 6-65
קביעת מהירות בקרת השיוט 6-65
בקרת נסיעת שיוט חכמה (SCC) 6-67
חיישן גילוי 6-75
כשהנתיב פנוי מלפנים 6-73
מגבלות 6-77
מעבר למצב בקרת שיוט 6-75
מרחק ביטחון מהרכב שמלפנים 6-73
מתגי בקרת השיוט החכמה 6-68
קביעת תגובה של המערכת 6-72
רכב מלפנים בנתיב הנסיעה שלך 6-73
בקרת תאורה 5-52

ג

גלגל הגה 5-28
הגה כוח חשמלי 5-28
כוונון זווית גלגל ההגה והגובה 5-28
מחמם גלגל ההגה 5-30
צופר 5-30
גלגלים וצמיגים 8-31, 9-5
גרירה 7-27
גרירת חירום 7-27
שירות גרירה 7-27

ד

דלת פתח התדלוק 5-23
סגירה 5-25
פתיחה (רכב היברידי) 5-23
פתיחה (רכב פלאג-אין היברידי) 5-24
שחרור בחירום 5-27
דלת תא מטען 5-17
ידית שחרור בטיחותי בחירום 5-18
פתיחה או סגירה ידנית 5-17
דלתות 5-12
דלתית טעינה 1-4
דרישות דלק 2-2

ה

הוראות טיפול ברכב 2-4
הזהרת המשתמשים בדרך 7-3
מהבהבי חירום 7-3
הספקי נורות 9-4
הפשרה והסרת אדים משמשה קדמית 5-69
הפשרה אוטומטית למערכת בקרת אקלים אוטומטית 5-69
מפשיר שמשה אחורית/מראות חיצוניות 5-70
הצהרת תאימות 6-100, 9-10
הרצת הרכב 2-5
התחממות יתר של המנוע 7-8
מניפת הקירור אינה פועלת 7-8
נוזל קירור פורץ החוצה 7-8
קירור הרכב 7-8

רצועת ההנעה של משאבת המים נקרעה 7-8
התנעת חירום 7-5
התנעה באמצעות כבלי עזר 7-6
התנעה בדחיפה 7-7
לפני התנעה באמצעות כבלי עזר (לרכב היברידי) 7-5
שיטה לניתוק כבל (-) לתחזוקה סדירה (לרכב היברידי) 7-6
התנעת רכב 6-8
התנעת המנוע 6-12
לחצן Engine Start/Stop 6-9
מתג התנעה 6-8
התראה חכמה על המהירות המרבית המותרת (ISLW) 6-58
הפעלה/השבתה 6-58
לתשומת לב הנהג 6-61
פעולה 6-58
תצוגה 6-59
התראת ערנות הנהג (DAW) 6-61
התראת תחילת נסיעה של רכב מלפנים 6-63
התראת רכב חוצה מאחור (RCCW) 6-86
הגדרה והפעלה 6-87
התראת רכב חוצה מאחור 6-87

ח

חגורות בטיחות 4-11
הנחיות זהירות 4-17
טיפול בחגורות הבטיחות 4-19
מערכת חגורות בטיחות 4-12
חומרי סיכה וקיבולות מומלצות 9-6
דירוג צמיגות SAE מומלץ 9-7
חיישנים אולטרה-סוניים
מאחור 6-92
קדמיים 6-95
חלונות 5-19
אתחול חלונות חשמליים 5-20
הפעלת מתגי חלונות חשמליים 5-20
לחצן נעילת חלונות חשמליים מנגנון למניעת לכידה בחלונות החשמליים האוטומטיים 5-21
5-20

ט

טיפוח הרכב 8-60
טיפוח חיצוני 8-60
טיפוח פנימי 8-64
טעינת רכב היברידי חשמלי
פלאג-אין 1-4
הוראות בטיחות לטעינה 1-7
התקן טעינה נייד (כבל טעינה נייד) 1-11
זמן טעינה 1-4
טעינה מתוזמנת 1-6
מטען זרם חילופין (AC) 1-8
מידע טעינה 1-4
מצב טעינה 1-5
מצב AUTO/LOCK של מחבר טעינה 1-5
ניתוק מחבר טעינה במקרה חירום 1-22
סוגי טעינה 1-4

י

ידית בקרת ניגוב ושטיפה 5-70
ידית כוונון זווית וגובה גלגל הגה 5-28
ידית מהבהבי פנייה 5-52
ידית פנימית של הדלת 5-14
ידית שחרור מכסה תא המנוע 5-22

כ

כרית אוויר קדמית
נהג 4-35
נוסע קדמי 4-35

ל

להבי מגבים 8-26
החלפת להב מגב קדמי 8-26
החלפת להב מגב של שמשה אחורית 8-26
מגבי שמשה קדמית 5-56, 8-26
לוח מחוונים 5-33, 5-45
כוונון תאורת לוח המחוונים 5-36
לוח נתיכים בלוח המכשירים 8-37

לחצנים
AUTO HOLD 6-26
ENGINE START/STOP 6-9
ESC OFF 6-27
איפוס מצבר 12V 7-5
בטיחות בחניה 6-95
בטיחות גילוי בשטחים מתים 6-49
ביטול טעינה מתוזמנת 1-6
בקרת מערכת השמע 5-79
בקרת תאורה של לוח המחוונים 5-36
הפעלה/כיבוי של חימום גלגל הגה 5-30
חניה/צפייה 6-85
מחמם ואוורור של מושב קדמי 5-74
נעילת חלונות חשמליים 5-21
סיוע לנהג 6-67
לפני נהיגה 6-5
בדיקות חיוניות ברכב 6-5
הרגלי בלימה טובים 6-7
הרגלי נהיגה טובים 6-6

מ

מגבים ומתזים 5-56
מגב אחורי 5-56, 8-26
מגבים 5-56
מתזים 5-57
מדיד שמן מנוע 8-15
מהבהב פנייה אחורי 8-54, 8-56
מושב 4-3
כוונון המושב האחורי 4-7
כוונון המושב הקדמי 4-4
כיס במשענת הגב 4-5
מאפיינים של מושבי עור 4-4
מתג מצב כניסה של מושב הנוסע הקדמי 4-5
מטען USB 5-75
מידות 9-2
מיכל נוזל בלמים/מצמד 8-21, 8-22
מיכל נוזל קירור מנוע 8-17
מיכל נוזל קירור מערכת היברידית 8-18, 8-19
מיכל נוזל שטיפת שמשה קדמית 8-23
מכלול פנס אחורי 8-54
מכסה פתח מילוי שמן מנוע 8-15
מכסה תא מנוע 5-22
סגירת מכסה תא המנוע 5-22
פתיחת מכסה תא המנוע 5-22
מנוע 9-2
המנוע אינו פועל, או פועל באטיות 7-4
המנוע מסתובב באופן רגיל אך אינו מתניע 7-4
מנעולי דלתות 5-12
התראת נוסע מאחור (ROA) 5-16
מאפייני נעילה של הדלתות 5-15
נועל בטיחות לילדים בדלתות אחוריות 5-16
נעילת הדלתות ושחרור נעילתן מחוץ לרכב 5-12
נעילת הדלתות ושחרור נעילתן מתוך הרכב 5-14
מסנן אוויר 8-24
מסנן אוויר של בקרת האקלים 8-25
החלפת מסנן האוויר 8-25
מספר זיהוי רכב (VIN) 9-8
מספר מנוע 9-8
מערכות בטיחות ברכב 6-27
מערכת בקרת יציבות (ESC) 6-27
מערכת התראה בעת בלימת חירום (ESS) 6-29
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 6-27
מערכת ניהול יציבות הרכב (VSM) 6-28
מערכת סיוע לזינוק בעלייה (HAC) 6-28
מערכות ריסון לילדים 4-20
בחירה של מערכת ריסון לילדים 4-21
המלצתנו: ילדים תמיד מאחור 4-20
התקנה 4-22
מערכת PHEV (רכב היברידי חשמלי פלאג–אין) 1-2
מערכת אזעקה מקורית 5-9
דריכת המערכת 5-9
מצב אזעקה 5-9
מצב דריכה מבוטלת 5-9
מערכת הבלמים 6-21
בלם חניה 6-22

החזקה אוטומטית 6-26
הפעלת ההחזקה האוטומטית 6-26
ניקוי דיסקיות הבלמים (BDC) 6-25
תקלת בלמים 6-21
מערכת בקרת אקלים 5-63 ,5-60
מערכת בקרת אקלים אוטומטית 5-63
בחירת מסך מידע אקלים 5-68
בקרה אוטומטית של החימום ומיזוג האוויר 5-67
בקרת טמפרטורה 5-67
בקרת מהירות מניפה 5-68
החלפת יחידות המדידה של הטמפרטורה 5-68
הפסקת פעולה של המניפה 5-68
הפעלת מערכת בקרת האקלים 5-64
קביעת אותן טמפרטורות בצד הנהג ובצד הנוסע הקדמי 5-67
תכונות של בקרת האקלים 5-68
מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) 7-9
החלפת צמיג ברכב שמצויד במערכת TPMS 7-12
נורית חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים 7-10
נורית חיווי תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) 7-11
מערכת בקרת פליטה 8-66
נוהל לכניסה למצב הפעלת מנוע מאולצת 8-69
מערכת הנעה HEV/PHEV 2-6
מערכת התראה לשטחים מתים (BCW) 6-49
הגדרה והפעלה 6-49
הודעות אזהרה ובקרת התפקוד 6-50
תקלה במערכת 6-53
מערכת חשמלית–היברידית של הרכב 1-3
מערכת כריות אוויר (SRS) 4-28
אמצעי זהירות נוספים 4-45
הוספת ציוד או שינויים ברכב המצויד בכריות אוויר 4-46
חיישני התנגשות של כריות אוויר 4-40
כריות אוויר וילון 4-38
כריות אוויר צדיות 4-37
כרית אוויר הקדמית של הנהג ושל הנוסע הקדמי 4-35
מדבקת אזהרה לכרית אוויר 4-46
מצבים שבהם כרית אוויר לא תפעל 4-42
מצבים שבהם כרית אוויר תפעל 4-41
מתג הפעלה/הפסקת פעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי 4-31
נורית חיווי ואזהרה 4-30
רכיבים והתקנים 4-33
תחזוקת כריות אוויר 4-44
מערכת מידע ובידור 5-79
מערכת מיזוג אוויר 9-3
מערכת משבת מנוע 5-10
כלי רכב עם מפתח שלט-רחוק 5-10
כלי רכב שמצוידים במפתח חכם 5-10
מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) 6-43
הגדרות המערכת 6-44
הפעלה או הפסקה של המערכת 6-44
הפעלת הסיוע 6-45
תנאים שבהם הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב אינו פועל 6-46
מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה קדמית + רדאר קדמי) 6-31
הגדרה והפעלה 6-31
הודעת התראה ופעולת בקרה 6-33
חיישני הגילוי 6-35
מגבלות 6-37
תקלה במערכת 6-36
מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור (PDW) 6-92
אבחון עצמי 6-94
מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור 6-94
פעולת המערכת 6-93
תנאים שבהם המערכת לא תפעל 6-93
מערכת עזר לחניה (PDW) בנסיעה לפנים/לאחור 6-95
אבחון עצמי 6-99
פעולת המערכת 6-96
תנאים שבהם המערכת לא תפעל 6-98
מערכת עקיבה בנתיב (LFA) 6-80
הגדרות 6-80
תקלות ומגבלות 6-82

מערכת קבלת פנים 5-58
תפקודי תאורה 5-58
מערכת שמע 5-79
אנטנה 5-79
כיצד המערכת השמע פועלת 5-80
שקע USB 5-80
מפשיר שמשה אחורית/מראות חיצוניות 5-70
מפתחות 5-5
החלפת הסוללה של המפתח 5-7
שימוש במפתח החכם 5-6
שימוש במפתח השלט-רחוק 5-5
מצבי חירום בעת הנהיגה 7-3
מנוע דמם באמצע צומת 7-3
נקר בגלגל במהלך הנסיעה 7-3
רכב מפסיק לפעול במהלך נסיעה 7-3
מצבר 8-28
פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש 8-30
רכב היברידי 8-30
רכב פלאג-אין היברידי 8-28
מצב AUTO/LOCK של מחבר טעינה 1-5
מצלמה קדמית 6-31
מצלמה רחבת-זווית לנסיעה לאחור 6-85
מראות 5-31
מראה פנימית 5-31
מראות חיצוניות 5-31
משענת ראש 4-9
הסרה/התקנה של משענת הראש 4-9
כוונון משענת הראש 4-9
כוונון משענת הראש לפנים ולאחור (במושבים הקדמיים) 4-9
משקל הרכב 6-107
GAW (משקל מרבי מותר על הסרן) 6-107
GAWR (משקל מרבי על הסרן) 6-107
GVW (משקל כולל מרבי של רכב) 6-108
GVWR (משקל נקוב מרבי של רכב) 6-108
העמסת רכב 6-108
משקל כולל מרבי של הרכב 9-2
משקל מטען 6-107
משקל עצמי בסיסי 6-107
משקל עצמי של הרכב 6-107
עומס יתר 6-108
מתגים
בלם חניה חשמלי 6-23
בקרת מראות חיצוניות 5-31
חלונות חשמליים 5-20
כוונון גובה אלומת פנסים ראשיים 5-56
מהבהבי חירום 7-3
נעילת דלתות מרכזית 5-14
קיפול מראות חיצוניות 5-32

נ

נהיגה ברכב היברידי / היברידי חשמלי פלאג-אין 1-22
Aux. Battery Saver + 1-35
הודעות צג LCD 1-27
התנעת הרכב 1-22
זרימת האנרגיה 1-33
מאפיינים מיוחדים 1-24
מחוון המערכת ההיברידית 1-26
נוריות התראה וחיווי 1-26
שינוי מצב היברידי פלאג-אין (רכב פלאג-אין היברידי) 1-23
נהיגת חורף 6-104
נוזל בלמים 8-21
בדיקת מפלס 8-21
נוזל מפעיל מצמד המנוע 8-22
בדיקת מפלס 8-22
נוזל קירור מנוע 8-17
בדיקת מפלס 8-17
בדיקת מפלס נוזל קירור של המערכת ההיברידית (HEV) 8-18
בדיקת מפלס נוזל קירור של המערכת ההיברידית (PHEV) 8-19
החלפת נוזל הקירור 8-20
נוזל שטיפה 8-23
בדיקת מפלס 8-23
נורות פנסים 8-52
אמצעי זהירות להחלפת נורה 8-52
החלפת נורה בתא מטען (נורת ליבון) 8-59

החלפת נורה של אור אחורי (נורת ליבון) 8-57
החלפת נורה של אור אחורי, פנס בלימה, מהבהב פנייה (נורת ליבון) 8-56
החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (נורת ליבון) 8-56
החלפת נורה של מראת איפור (נורת ליבון) 8-59
החלפת נורה של פנס תאורת לוחית רישוי (נורת ליבון) 8-58
החלפת נורה של תאורת נסיעה לאחור (נורת ליבון) 8-58
החלפת נורות (LED) 8-55
החלפת נורת מפה (נורת ליבון) 8-58
החלפת נורת תא נוסעים (נורת ליבון) 8-59
החלפת פנס ערפל אחורי (LED) 8-58
החלפת פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה) (נורת ליבון) 8-55
מיקומי הנורות (בצד הרכב) 8-55
מיקומי הנורות (מאחור) 8-54
מיקומי הנורות (מלפנים) 8-54
נוריות התראה וחיווי 5-47
נקודות עיגון ISOFIX ונקודת עיגון לרצועת עיגון עליונה (מערכת עיגון ISOFIX) לילדים 4-23
אבטחת מערכת ריסון לילד באמצעות "רצועת עיגון ISOFIX" 4-23
אבטחת מערכת ריסון לילדים באמצעות "רצועת עיגון עליונה" 4-24
אבטחת מערכת ריסון לילדים בעלת חגורת מותניים/כתף 4-24
התאמה של כל אחד ממקומות הישיבה למערכות ריסון לילדים (כלי רכב שמצוידים בחגורות בטיחות בעלות 2 נקודות עיגון) 4-27
התאמה של כל אחד ממקומות הישיבה למערכות ריסון לילדים (כלי רכב שמצוידים בחגורות בטיחות בעלות 3 נקודות עיגון) 4-26
נקר בגלגל (כלי רכב עם ערכה לתיקון נקר) 7-22
בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 7-25
פיזור חומר האיטום 7-24
רכיבי הערכה לתיקון נקר 7-23
שימוש בטוח בערכה לתיקון נקר 7-26
שימוש בערכה לתיקון נקר 7-24
נקר בגלגל (רכב עם גלגל חילוף) 7-14
החלפת גלגלים 7-15
הסרת גלגל החילוף ואחסונו 7-14
שימוש בגלגל חילוף מיני 7-17
תווית המגבה 7-19
נתיכים 8-37
החלפת נתיך בלוח הפנימי 8-39
החלפת נתיך תא מנוע 8-39
מתג נתיכים 8-39
תיאור לוח נתיכים/ממסרים 8-41

ס

סיוע להגבלה ידנית של מהירות (MSLA) 6-56
סכנת שריפה וכוויות בעת החניית הרכב או עצירתו 2-6
סקירה פנימית 3-4

פ

פנס בלימה עילי 8-54
פנס ראשי 5-51, 8-54, 8-56
פתח אוויר אקטיבי 6-30
תקלה בפתח האוויר האקטיבי 6-30
פתיחת דלת פתח התדלוק 5-23

צ

צג מצלמת נסיעה לאחור (RVM) 6-85
צג LCD 5-37
הודעות צג LCD 5-44
מצבי צג LCD 5-37
צופר 5-30
ציוד חירום 7-30
צמיגים וגלגלים 8-31, 9-5
אחיזת דרך של הצמיג 8-34
בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 8-31
החלפת גלגל 8-34
החלפת צמיג 8-33
טיפול בצמיגים 8-31

כוונון גלגלים ואיזון צמיגים 8-33
לחצי ניפוח 8-31
מפרטי הצמיג בדופן הצמיג 8-35
סבב צמיגים 8-32
תחזוקת הצמיג 8-34

ק

קיבולת תא מטען 9-3
קרב מסנן אוויר 8-24
החלפת קרב מסנן אוויר 8-24

ר

רדאר קדמי 6-31, 6-67
רכיבים של רכב היברידי / היברידי חשמלי פלאג–אין 1-37
אם המערכת ההיברידית דממה 1-43
במקרה של תאונת דרכים 1-43
כניסת אוויר של סוללת מתח גבוה 1-41
רכיבי רכב היברידי 1-39
רכיבי רכב פלאג-אין היברידי 1-37
תקע שירות 1-42
רצועת מתנע וגנרטור של המערכת ההיברידית (HSG) 8-20
בדיקה 8-20

ש

שינויים ברכב 2-5
שירותי תחזוקה 8-5
אזהרות בנוגע לתחזוקה על-ידי בעל הרכב 8-5
אחריות בעל הרכב 8-5
שמן מנוע 8-15
בדיקה 8-15
הוספה 8-15
החלפת שמן מנוע ומסנן שמן 8-15
שקע USB 5-80
שקע חשמלי 5-80

ת

תא אחסון בקונסולה המרכזית 5-70
תא מנוע 3-8, 4-4
תאורה 5-51
בקרת תאורה 5-52
מתג כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים 5-56
סייען אלומה גבוהה (HBA) 5-54
תפקודי תאורה 5-51
תאורה פנימית 5-59
מנורת מפה 5-59
תאורה במראת האיפור 5-60
תאורת תא מטען 5-59
תאורת תא נוסעים 5-59
תאורת יום/פנס חניה 8-54
תאורת נסיעה לאחור/פנס ערפל אחורי 8-54, 8-58
תאי אחסון 5-70
כיסוי אבטחת מטען 5-72
לוח אזור המטען 5-71
מחזיק למשקפי שמש 5-71
רשת ריסון מטען 5-71
תא אחסון בקונסולה המרכזית/תא כפפות 5-70
תוויות
דלק 9-9
זיהוי מדחס המזגן 9-9
זיהוי קרר 9-9
טעינה 9-11
מפרטי צמיגים/לחצי אוויר 9-8
עמידה בתקנים 9-8
תחזוקה על–ידי בעל הרכב 8-6
מועדי התחזוקה על-ידי בעל הרכב 8-6
תיאור פריטים בתוכנית התחזוקה 8-13
תיאור חיצוני 3-2
תיאור לוח מחוונים 3-6
תיבת הילוכים 6-12
הודעות צג LCD 6-16
תיבת הילוכים כפולת מצמדים 6-12
תיבת נתיכים 8-37

תכנית תחזוקה רגילה 8-8
בדיקת מפלסי הנוזלים 8-14
בורגי תושבות המתלים 8-14
בלמי דיסק, רפידות בלם וקליפרים 8-14
גלי הינע ושרוולים 8-14
מסנן דלק 8-13
מערכת הקירור 8-13
מצתים 8-13
נוזל בלמים 8-14
נוזל קירור/נוזל קירור של המערכת ההיברידית 8-14
נוזל תיבת הילוכים כפולת מצמדים (DCT) 8-14
צינור אדים ומכסה מיכל הדלק 8-13
צינורות גמישים וקשיחים של מערכת הבלמים 8-14
צינורות דלק קשיחים, צינורות דלק גמישים וחיבורים 8-13
קרב מסנן אוויר 8-13
קרר (גז) במערכת מיזוג האוויר 8-14
רצועת מתנע וגנרטור של המערכת ההיברידית (HSG) 8-13
שמן מנוע ומסנן שמן מנוע 8-13
תיבת הגה, חיבורים ושרוולים/ מפרק כדורי של זרוע תחתונה 8-14
תנאי נהיגה מיוחדים 6-101
תפעול חסכוני 6-100

המידע הנכלל בספר זה הינו בעל אופי כללי בלבד. חברת "קיה" והיבואן רשאים בכל זמן ומעת לעת, עקב נסיבות טכניות או אחרות, לשנות כל אחד מן הפרטים או המפרטים של הרכב.
לקבלת מידע נוסף אפשר לפנות לאגף השירות.

Movement that inspires

טלקאר חברה בע"מ
יבואנית "קיה" לישראל

אגף השירות
תל-אביב 09-2022